

---

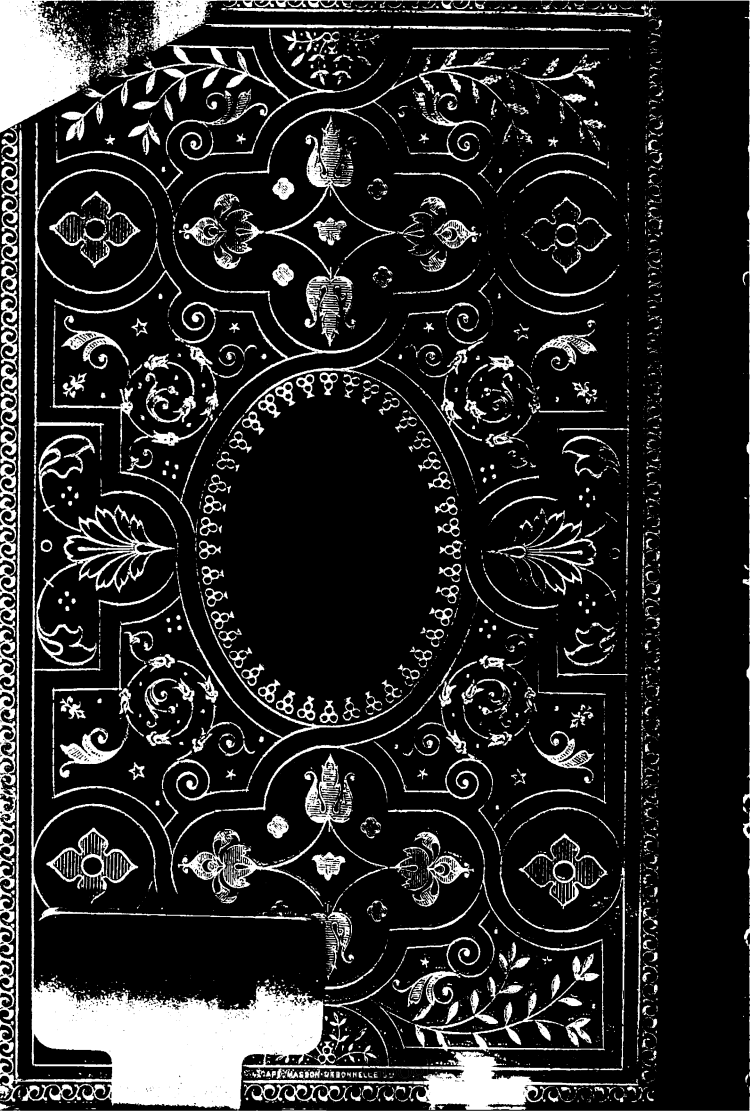
This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

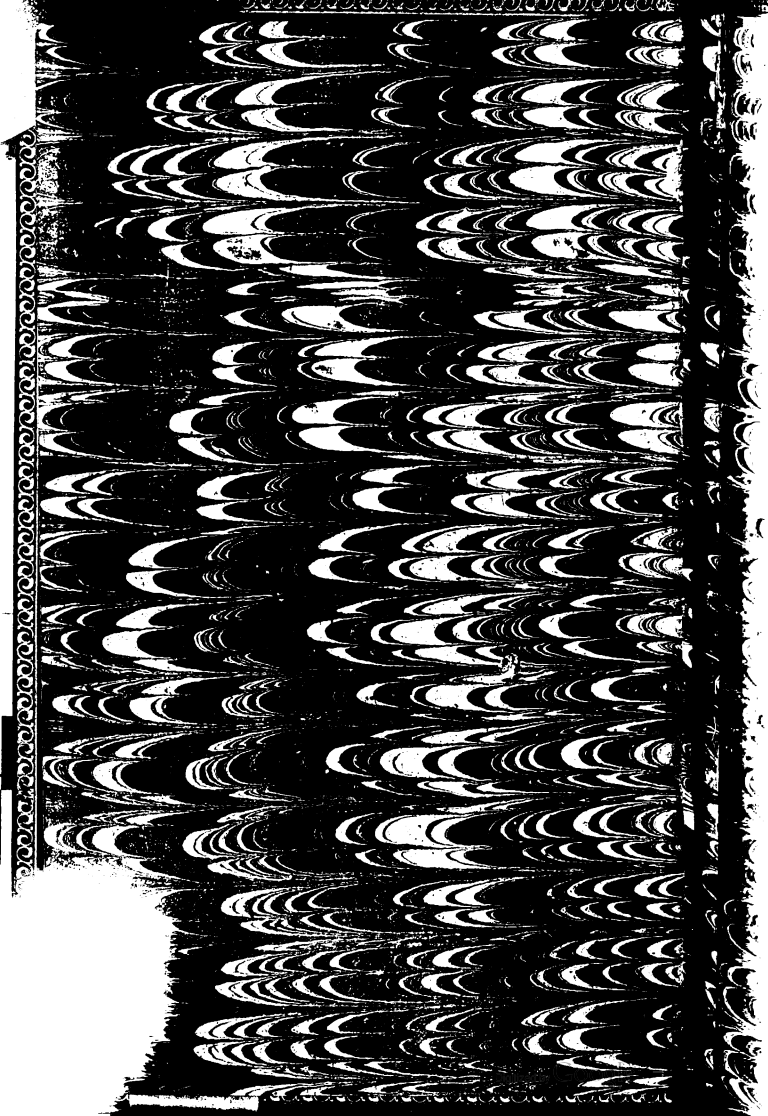
Google™ books

<http://books.google.com>

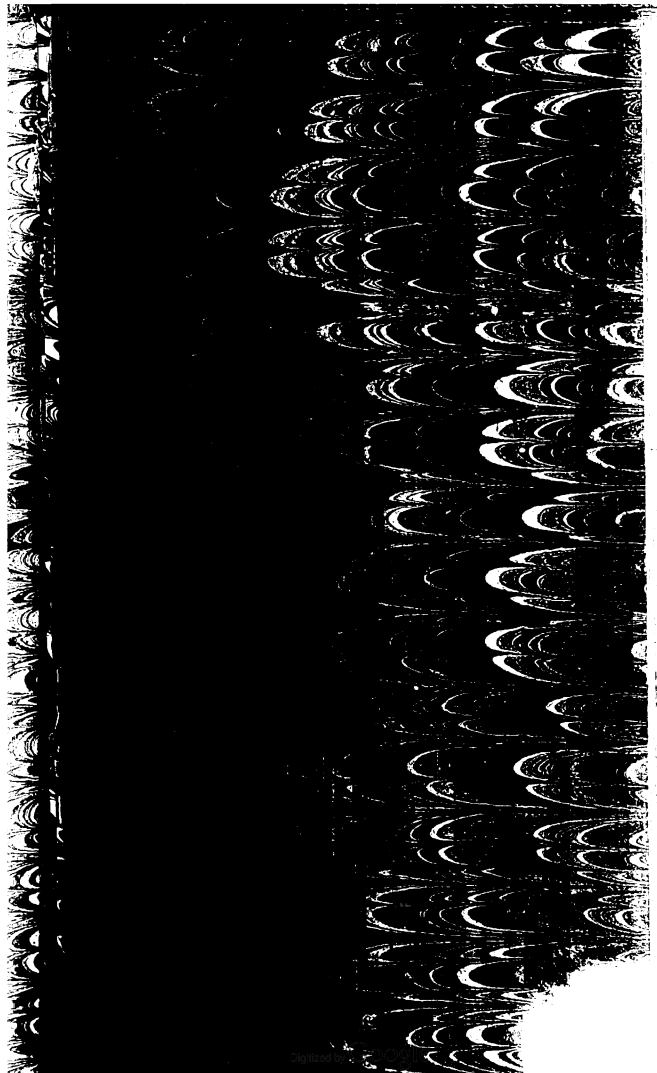














1110

Donner à la bibliothèque  
de bon souvenir  
de Paul Fuscignem  
à Arcenat  
St. Jean

1  
g m

m

m

only







les vend  
a  
que de  
iurec  
i

21910



# LES OEUVRES

feu maistre **Alain chartier** en son  
 vivant Secetaire du feu roy Char-  
 les septiesme d'unon. Nouvelles  
 ment imprimees reueues &  
 corrigees oultre les pre-  
 cedentes impressions.



On les vend a Paris en la grant  
 salle du palais au premier pailler en  
 la bouticque de Galliot du pre  
 breire iure de L'universite.

1 5 2 9

Le d'el la fure  
Le d'el la fure

Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure

Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure

Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure  
Le d'el la fure

¶ Ce sont les liures contenuz au present volume,  
me, faitz et cōposez p<sup>r</sup> maistre Alain chartier.

¶ Et premieremet le curial estant fueillet l.

Le quadrilogue estant au fueillet xcviij

¶ La genealogie des roys de France depuis  
sainct Loys estant au fueillet lvi.

La diuision du pays de Gaule selon Iulius ce  
sar voyez le caier estant au fueillet v.

¶ Le libelle de paix estant au fuei. cxlvij

Le breuiare des nobles estant an fu. cxlij

¶ Le refueille matin estant au fui. clxxxix

La belle dame sans mercy estant au fueillet.  
clxxxv

¶ Complainte & supplicauiou enuoye aux da  
mes estant au fueillet cxcix.

Lettres closes enuoyees a Maistre Alain par  
les dames de la Roynie estant au fue. cl.

¶ Responce de maistre Alain aux dames estāt  
au fueillet cci.

L'excusation de maistre Alain aux dames es  
tant au fueillet cciii.

¶ Comment Lamoureux deprie sa dame estāt  
au fueillet ccv

Le Liure des quatre dames estant au fueil.  
ccxii.

¶ L'hospital damours estant au fue. lxxi.

La complainte de Grantson estāt au fueillet  
ccxcii.

¶ La Pastorelle de Grantson estant au fueillet  
ccxcvii

- ¶ Complaincte estant au fueillet. ccc.
- ¶ Autre complaincte estant au fueillet cccii
- ¶ Complaincte trespiteuse estant au fue. cccv
- ¶ Autre complaincte estant au fueillet cccix.
- ¶ Complaincte faicte a Paris astant au fueillet cccxi.
- ¶ Dung amoureux parlant a sa dame estant au Fueillet cccxiii.
- ¶ Lay de plaisance estant au fueillet cccxxx.
- ¶ Le regret dung amoureux estant au fueillet cccxxiii.
- ¶ Le regime de fortune estant au fueillet cccxxxii.
- ¶ La Balade de fougieres estant au fueillet. cccxxvii.
- ¶ Demandes & responces damours estant au Fueillet cccxi
- ¶ Le debat du gras & du maigre estant au Feuillet cccxvi.

Preamble.

Preamble au présent volume



Es anciens philosophes & clerez,  
payens, poëtes & historiographes  
souroient par louable coustume dis-  
ceter & cōposer aucū liures de cens  
conuenables a reformer & en meil-  
leure reigle de raisō reduyre les estatz des cou-  
raiges humains desnaturez en' vertu, embaitar-  
diz et degenez en la perfection & integrite  
de bōnes meurs, affin que par celle nouuelle ma-  
niere de viure leur vie fust veue par le compas  
de bon & iuste moyen scauoir, & prudence to-  
talement a dieu le creatur conforme. Cecy sera  
assez prouue par plusieurs tant chrestiens que  
payens. Et mesmemēt par Aristote source phi-  
losophalle de tous autres Lequel dicta & com-  
pilla aucuns liures Et speciallement le liure quil  
intitulla De regimine principum, lenuoyant au  
grant Alexandre seigneur vniuersel de toute la  
monarchie du monde, pour lintroductiō de sō  
estat, direction & royal entretienement de sa  
maieste, floritude & accroissement de la chose  
publique. Plutarque semblablement polissoit  
lentendement de lempereur Traian Et inscul-  
poit en son couraige nouuelle forme de bien vi-  
ure, nonobstant que son cuer fust dedie a la cul-  
ture des ydoles, & fist martyrer les nouveaulx  
chrestiens, voulant obseruer les faulces super-  
stitions des dieux faulcement & par erreur ino-  
aa iii

## Preamble.

roduitz au monde. Le liure compoſa ſomme  
et intitule Les Apophemates de Plutarque, con  
tenant maintz beaulx ditz, ſentences & exem  
ples de vertueux regime ainſi que il appert a  
ceulx qui les liſent & entendent Non ſeulement  
ont eſte liures eſcriptz pour ainſi vertueuſe  
ment embellir les humains courages des beaulx  
paremens de vertu Mais par ſuperhabondant  
ymages ont eſte faictz, painctz & engrauez  
pour telle cauſe & ſemblable compoſition de  
vertu. Et ſi de cecy on quiert exemple deuant  
tous yeulx de curieulx regard ſe preſente l'y  
mage de peche, faict & pourtraict par le com  
mandement du grant philoſophe Varro. Cela  
luy ymage pourtraict & enleue, ou par aduen  
ture qui eſt mieulx a croire ſeulement tire par  
couleur, & painct eſtoit en forme d'une femme  
qui touſiours ſans ceſſe trembloit. Et la eſtoit  
auſſi la preſentation du createur La figure de  
vng homme & de vng dyable, dont ie laiſſe  
le compte pour le preſent Et dy ſeulement que  
celle paincture fut faicte pour informer les gēs  
a meilleures conditions. Et a ce propos iay  
veu autreſtois, combien que point ne me ſou  
uiengne du liure, lieu & chapitre comment cel  
luy ymage de peche ſe complaignoit de Var  
ro a cauſe que il l'auoit ainſi fait deſcripre Di  
ſant que il auoit faict vng tresgrant & exceſ  
ſif dommaige au prince des tenebres Pour au

## Preamble.

tant que icelluy ymaige representant lestat de  
peche tousiours tremblant, estoit ou pouoit es-  
tre cause de la conuersion de plusieurs sel's les  
demonstrances quil faisoit, tant par sa paincture  
que par ses descriptions qui estoient autour  
de l'histoire, laquelle ie reduitz a memoire.  
Doncques cela veu & premedite bonne & ius-  
te raison a este vous presenter O vous nobles  
lecteurs & auditeurs de ce present liure, conte-  
nant les oeuvres de feu Maistre Alain, chartrier  
en son viuant secretaire du feu roy Charles sep-  
tiesme, car il est autāt ou plus prouffitable pour  
vng chascun bon chrestien introduire q̄ liure  
quon puisse lire en langage francois & vula-  
gaire pour les matieres tresutiles dedans icel-  
luy contenues, dignes & singulieres, tant en  
prose que en rime. Et si on disoit dauenture que  
le liure a este par long temps deuant ceste mo-  
derne saison veu & regarde, ie le conde, toutes-  
fois il estoit mal correct & tronque en diuers  
lieux, en sorte que les sentences estoient demeu-  
rees imparfaites, tant par la faulte negligence  
ou non scauoir des imprimeurs que dautres, les-  
quelz se sont ingerez & entremis le vouloit  
corriger. Pour ceste cause a este ledit liure puis  
peu de temps corrige, reueu & diuise par cha-  
pitres pour plusfacille congnoissance des ma-  
tieres dedans contenues & inferrees Lesquelles  
sont a toutes manieres de gens voulans proufo-

## Preamble.

ſiter et apprendre trefutiles & louables, & a leur recreation confort & ſoulagement de leurs faſchez labours, alleuïation de leurs peines, & augmentation de plus parfaite vie Non ſeulement pourrôt dedâs apprêdre les nobles Mais vngs & autres de chafcune condition & eſtat, car il eſt confit & remply de toutes diuerſes ſciences moralles ſentence, ioyeux propos, faceſſieux & plaiſans qui ſeront cauſe de maint beau paſſe tēps & fuyte doyſuete & -pareſſe. Ne mettez donc en nonchalloir ou oublyance ceſtuy liure contenant pluſieurs traictez de matiere diuerſe puis q̄ vous en pouez mieulx valloir, au moyē que vous aurez vng conducteur & charretier propice qui tresbien vous conduyra en vertu & iuſtice de bonne vie Ceſt laurigateur & roy al charretier qui bien ſcait tourner ſon chariôt a dextre & a ſeſtre, a dextre a fuyr peche, oy ſuete & vice.

Fin du preſent preamble.



## La table.

¶ Brieue recollection des matieres  
contenues es oeuvres de Maistre  
Alain charretier.



Remierement cōmēt maistre Alain  
regrette les nobles Cheualiers du  
temps passe, qui par bonne discipli  
ne militaire maintenoient France  
en liberterte, depuis par laschete mi  
se en souffrance & seruitude. Fueil. i.

Comment melencolye vient assaillir l'auteur, et  
des maux quelle fait aux esperitz ou elle habi  
te. Fueil. ii.

Comment trois hideuses femmes Cestassauoir  
Deffiance Indignation & desesperance se appa  
rurent a l'auteur. Fueil. iij.

Description & narration des dames susdictes.  
Fueillet iiij.

Comment Indignation faict remonstrance des  
abuz & vanitez qui regnent es cours des prin  
ces, voulant induyre a desloyaulte enuers son  
prince le subiect trauaillant en affliction.  
Fueillet. v.

Comment deffiance fait piteux regretz sur la  
fluctiō du poure peuple frācois, disant que dieu  
la du tout habandonne pour le tirer a desobeis  
sance. Fueil. viij.

Comment desesperoir exhorte par plusieurs exē  
ples soy deffaire soubz ymbre de uiter captiui  
te, Fueillet xi.

## La table.

**Comment nature desirant la conseruation de la creature raisonnable appelle l'entendement pour la guider & reduyre a raison.**

**Fueillet**

**xij.**

**Comment entendement commence de redresser l'acteur fouruoie du chemin de pacience,**

**Fueillet**

**xij.**

**Cōment entendement admonnest l'acteur constitue en tribulatiou d'auoir son recours a dieu pour le preseruer de mauuaise temptation.**

**Folio**

**eodem**

**Comment entendement entre en la memoire de L'acteur en ouurant le guichet dicelle qui estoit enrouille doubliance, & occupe par erreur, & introduit deux belles dames, cest assauoir Foy & Esperance.**

**folio**

**eodem**

**comment foy remonstre & declaire a entendement sa noble & haultaine exhortation, & quil doit dompter soubz luy l'appetit sensitif, pour par bonnes oeures inuiter son createur a luy donner sa grace.**

**fueillet**

**xv.**

**Comment entendement commence a congnostre foy par enseignes, tāt du vieil que du nouueau testament, & pour a icelle fermement adherer sans fluctuation, met en suspens toutes subtilitez disputatiues cōme sont Silogismes, demonstratifs, dialectiques, sophistiques ou pseudographes**

**xvj**

## La table.

recreation de  
entendement

xix.  
de redresser  
sacience,  
xix.

la fleur con  
ours a dieu  
tation,

codem  
la memoire  
dicelle qui  
pe par cro  
s, cest assés

codem  
ire a enten  
tation, &  
it sensitiu,  
createur a

xv.  
ce a conseil  
eil que du  
riment  
ensib tou  
Silogisme  
histiques  
xvi

Cantique melodieux que faict entendement  
des louenges & sublimite de la foy & de la pro  
duction dicelle. xviii.  
Fueillet

comment foy cōgnoissant que entendement  
delle desiroit ayde se prent a linterroguer sil a  
garde le serment de fidelite p luy preste a son  
createur a la reception du saint baptisme.

Fueillet xix  
comment foy remonstre a entendement par  
tresexcellente dignite de lame, & la promesse  
quelle luy a faicte au saint baptisme.

Folio codem  
Comment foy demonstre que par elle on peut  
vaincre toutes temptations.

Fueillet xx  
Comment entendement requiert dame foy  
estre conferme a surmonter les passions

Folio codem  
Comment foy enseigne par exemple des bons  
anciens peres du vieil testament & des mar  
tirs & saintz personnages du nouuel que par  
elles toutes tribulatiōs ont este surmōtees mes  
mes par pources pucelettes les tyrans & empe  
reurs ont este confuz

Folio codem  
Comment entendement recongnoist que par  
vertu naturelle ne peut venir a parfaicte con  
gnoissance de vertu supernaturelle si par Foy  
nest esleuee en grace sur nature

Fueillet xxi

## Latable.

Comment foy magnifie a entendement la puissance de dieu incomprehensible duquel la bonte sur nous continuellement vueille ladmonnestant ne chercher raison des faitz de dieu & q en ce mortel monde ne fault y prendre ses aydes ny constituer la fin. **Fueil. xxij.**

Comment entendement se plaint a la misericorde de dieu & a foy de l'affliction du poure peuple francois **fueillet. xxiiij.**

Comment iustice & misericorde sont en dieu sans contrariete. **fueillet. xxv.**

Comment congnoissance de la grauite de son peche fait iuger que dieu plus vse dequite que de rigueur. **fueillet. xxv.**

Comment il fault proceder a congnoistre la difference des estatx des creatures. **Fueil. xxv.**

Comment par lestat des choses corporelles on vient a congnoissance des choses spirituelles.

**Fueillet. xxv.**

Comment propre erreur se doit corriger par exemple d'autrui en semblable qualite.

**Fueillet. xxv.**

Comment foy declaire que les principaultez, royaumes & seigneuries ne sont point crees par violence ny puissance humaine mais par le vouloir de dieu. **fu. xxvi.**

Comment par peche les royaumes sont ostez & translatez d'un a autre, & dieu seul est qui les done & oste selon le merite & demerite de ceulx qui regnent. **fueillet. xxvi.**

## La Table.

Cōment la correction que enuoye dieu par tribulation est signe de son amour.

Fueillet.

xxvñ.

Comment entendement senquiert a foy pour quoy est le peuple pugny pour le peche du prince, fueillet.

xxviñ.

Comment entendement senquiert a foy de rechief pour quoy le peuple est pugny pour le peche du prince, & le prince pugny pour le peche du peuple, fueillet.

xxviñ.

Comment peche est cause primitiue de l'institution des roys & si tous estions iustes ne seroit necessaire preeminence de l'un sur l'autre.

Fueillet.

xxviñ.

Comment vng prince vertueux est le soleil et lumiere de ses subjectz pour les incliner a vie vertueusement, & au contraire le prince vicieux est comme vne fontaine enuenimee dōt tous les buuāz sont empoisonnez par mauvais exemple, fueillet.

xxix.

Comment vertu qui descend du supernel habillage est celle seule qui fait florir & durer les royaumes, au contraire la gloire des mauuais & seigneurie nest que comme feu destoupes de trespetite duree, fuei.

xxx.

Exhortation aux princes de recōgnoistre que toute puissance vient de dieu qui est fondemēt radical de tout pouoir, fuei.

xxxi.

Comment entendement demande a foy pour quoy sont puniz les iustes avecqz les mauuais.

## La Table.

Fueillet

xxxj.

Comment foy remonstre que l'affliction des  
bōs en ce mōde ne de l'exaltation des mauuais  
ne se fault esbahir & crostre en toutes choses  
dieu est iuge droicturier.

fu. xxxij

comment entendemēt senquiert de foy pour  
quoy sont pugniz pour les faultes de l'admini-  
stration publiques ceulx q n'en ont aucune char-  
ge.

fu. xxxiii.

Comment foy respond a entendement q non  
seulement ceulx qui mal administrent la chose  
publicque sont pugniz, mais aussi ceulx qui a  
tel dampnable gouvernement ne contredisent  
ou par flaterie & ambition y consentent,

Fueillet

xxxiiii.

comment entendementinterrogue foy pour  
quoy leglise est affligee.

fu. xxxv

Cōmēt l'ambition, avarice & mauuais exem-  
ple de vie sacerdotale est cause que leglise est  
affligee, & lhonneur dicelle tant amoindry, &  
tout ainsi que en sa naissance par pourete & hu-  
milite elle a este esleuee maintenant par riches-  
se est vilipendee & son honneur aboly

Fueillet

xxxv.

comment la negligēce des prelatz et la disso-  
lution des bas prestres engendrent lescādal en  
leglise.

fu. xxxvii.

Comment entendement senquiert pourquoy  
font poluz & gastez les sainctz lieux des eglis

## La Table.

ses puis quilz nont en riens mespris.

Fueillet

xxxviij

Comment dieu seuffre que les eglises soient selon l'opinion des hommes polues & maculees pour punir l'ambition & vaine gloire des prestres qui se attribuent soubz l'ombre de leglise lhonneur deue a dieu.

fueillet xxxviii.

Comment mesconnoistre dieu & ne faire exercer iustice est cause de la ruyne des royaumes & de perdition des batailles & de tous maux

Fueillet

xxxix.

Comment entendement sebahist & senquiert comme se peut faire que affliction tant dure au royaume de france.

fu. xli

Comment le royaume de france est en affliction pour l'obstination de peche pour le contempnement des corrections de dieu pour auoir laisse la vertu des progeniteurs, & par ambition auoir voulu le gouvernement du royaume.

fueillet

xli

Comment foy deplore les nobles & vaillans hommes qui soloient estre en france & par lesquels elle a este exalte & regrettant la corruption de maintenant & deprimee nourriture des gentils hommes

fueillet xliiii

Comment le peche de blaspheme, vice, volueptueuse & paresse ont mis les francois en la servitude de leurs ennemis.

fueillet xlii

Comment lyre de dieu dure sur les pecheurs tant que dure leur iniquite

fueillet xlvii

## La Table.

Comment par blasphemies les enfans d'israel se  
rendirent indignes d'entrer en la terre de pro-  
mission, & furent menez prisonniers leurs chi-  
efz de guerre & les plus honorables de leur  
terre. fueillet. xlvij.

Comment entendement requiert congnoistre  
que les maux que lon souffre soient par pugni-  
tion diuine & non par fortune. fuei. xlviii.

Comment foy demōstre pugnition de lyre de  
dieu, & la dōne a cōgnoistre par trois raisons.  
Fueillet. xlix.

Comment foy reproche aux francois leurs se-  
ditions intestines & guerres ciuiles. fu. xl.

Comment en toutes entreprises fault auoir tou-  
te sa fiance en dieu. fueillet. li.

Comment entendement demande a foy quelle  
retributiō fera dieu apres plusieurs peines souf-  
fertes en ce monde. fuei. lii.

Comment foy non voulant vsurper iurisdic-  
tiō sur sa seur esperance renuoye a icelle enten-  
demēt pour auoir solutiō de certaine question  
proposee. fueillet. lii.

Comment lacteur declare que cest de foy &  
desperance, surquoy elles sont fondees, & en  
quoy elles different, & de la cōtrariete de ver-  
tu, & de vice en leurs operations. fuei. liii.

Comment entendement entre en familiarite  
auecques esperance, & en declamant ses ver-  
tus & louenges luy demande son ayde.  
Fueillet. liii.



## La Table.

Comment esperance remōstre a entendement  
la noblesse de l'homme, & pourquoy dieu a cō-  
ioinct lame raisonnable ou manoir terrestre  
du corps mortel. fueillet lvi.

Reproche metrical contre les entrepreneurs  
arrogans qui ne assient leur entreprinse sur di-  
uin pouoir. fueillet lvij.

Comment esperance recite par modulation iu-  
bileuse les saintz peres qui par inuincible lon-  
ganimite ont este perleuerans a croire les pro-  
messes diuines. fueillet lviii.

comment esperance declaire a entendement  
les graces & prerogatiues que dieu a fait aux  
chrestiens sur toutes les autres creatures. lix.

Fueillet Comment esperance donne a congnoistre a  
entendement quil est necessaire mettre la main  
a loeuure qui veult auoir proffit, & soy prepa-  
rer par merite q veult auoir grace en assignāf  
quatre saintes & fallacieuses esperances, cest  
assauoir presumptiue, delectiue, opinatiue, &  
frustratiue, ou sont comprinses ydolatrie, ob-  
stination des iuifz & lerreur de la bestialle se-  
cte machometiste. fueillet lxi.

Comment les propheties du vieil testament  
sont accomplies & verifiees par le nouuel. lxvi.

Fueillet cōment esperance prouue la noblesse de foy  
chrestienne & preeminence sur toutes autres  
loix qui ne peult venir dautre legislateur que  
bb i

## La Table.

de dieu eternel.

fuëillet lxi.

Doctrïne pour paruenir au tressouuerain bien pour la vision, intention & fruïtion du quel l'homme est cree.

fuë. lxiif

comment entendement supplie a esperance luy declairer & figurer par exemples de similitudes du passe quil doit esperer en l'auenir.

Fuëillet

lxiif.

Cōmēt esperāce preuurs par plusieurs exemples du temps passe que en aduersite & soubz le fieu de dieu ne fault perdre courage ny soy desancrer du haure de bon espoir

fu. lxxv.

comment les hystoires du temps passe sont pour exhorter a vertu par le loyer de ceulx qui ont vescu vertueusement & fuyr peche par la peine de ceulx qui en vices ont consume leur aage.

fuë. lxxif

comment entendement senquiert a esperance des moyens subalternaulx & conduisans a la souueraine fin, source inexpuisable de toute perfection.

fuë. lxxiif

Comment esperance enseigne entendement a prier pour obtenir la grace de dieu, & que nostre seigneur point ne la donne sans la preparation de l'homme a la recepuoir par le moyen d'humiliation du liberal arbitre, & de cooperation du vouloir.

fuë. lxxiif

comment entendement senquiert pourquoy l'oraison de l'homme nest tousiours exaulcee.

Fuëillet

lxxv.

## La Table

comment esperance respond a entendement  
que dieu par lexemple dung bon medecin qui  
ne donne chose ou patient nuyssible combien  
que souuent la demande tousiours ne exaulce  
loraisou du postulant quant elle nest faicte a  
son prouffit. fue. lxxvi.

Comment les qualitez & propheties assen-  
tialement conuenans a dieu se peuent verifier  
des hommes, & comment les affections huma-  
nes peuent estre attribuees a dieu.

Fueillet

lxxvñ

comment nous ne pouons congnoistre dieu  
en sa diuine essence dont sommes contrainctz  
a y aller par humaine coniecture.

Fueillet

lxxvñj.

Comment entendement interroque esperan-  
ce d equoy prouffite oraison enuers dieu puis  
que sa volente est invariable. fue. lxxix

comment esperance demostre a entendement  
que la science de dieu est immuable, & ce non  
obstant ny a aucune necessite qui lye le liberal  
arbitre de l'homme, & demoure franc a pre-  
ndre le bien ou le mal. fue. eodem.

Comment entendement esclary par esperan-  
ce congnoist oraison esleuer l'homme a dieu et  
a icelluy le reconcilier. fue. lxxxj.

Comment esperance demonstre a entende-  
ment la maniere de prier pour estre exaulce en  
deduyfant l'oraison dominical en sept parties.

Fueillet

lxxxj.

## La Table

Comment esperance demonstre que oraison  
en moyen tresnecessaire pour impetrer enuers  
dieu sa demande fruition.

Fueillet

lxx xii.

Cantique des proffitz doraison.

Fueillet

lxxxiiii.

comment entendement requiert estre ins-  
struict des sacrifices & oblations conuenables  
a faire.

fueillet lxxxv

Comment esperance declare lorigine & son  
demēt qui peult induire les hommes a premie-  
rement sacrifier, & que du sien iustement ac-  
quis & non de lautruy doit on faire oblation a  
dieu. Et comment grant playe est venue en les-  
glise pour auoir prohibe mariage aux prestres

Fueillet

lxxxv.

Cōment le curial fut fait & compose par mai-  
stre Alain chartier qui apprend a soy gouver-  
ner en court, & monstre les trafiques, les disso-  
lutions, les eneruations de vertu, la nourriture  
des vices, la sentine de tous maux, locean de  
toute corruption, lexil de toute honneste, les ab-  
buz & affronteries dicelle.

fue. lxxxix

Ensuit le quadrilogue fait par maistre Alain  
chartier.

fue. xcvi

Comment en ce present prologue est demon-  
stre que tout ainsi que par lordonnance du su-  
pernel monarche, priucipaultez & seigneuries  
sont crees & establies, aussi sont leurs fins, rui-  
nes & decadences, & souuent la souueraine sa-

## La table.

pience verse du throsne imperial vng orgueil  
 leux prince soubz la seruitude de son ennemy  
 puis par humilite le restablit en son siege.

Folio

idem.

¶ Comment dame France laidangee de ses en-  
 nemys, habandōnee de ses amys apparut en vi-  
 sion en trespiteux habit a l'acteur du present li-  
 ure. Fueillet

Comment france assaillie de ses ennemys se  
 guermēte par trespiteux regretz faisant repro-  
 che aux lasches francois qui par ambition, vo-  
 lupte & auarice plus la persecutent que les en-  
 nemys estrangiers

fu. ciij.

Comment le poure peuple allegue ses dolean-  
 ces & iniures a sa mere dame france q̄ luy font  
 souffrir les pillars gensdarmeaulx soubz vm-  
 bre de deffendre la chose publique: & combien  
 q̄ tous il nourrisse il est de tous pille & foule.

Fueillet

cix.

Comment le chevalier suyuant armes essaye  
 soy purger contre le populaire disant q̄ le peu-  
 ple abusant de richesses en temps de paix sabā-  
 donne a blasphemies, partialitez, murmures &  
 oyssiue voluptueuse, & pource quil mescon-  
 gnoist layse & beaulte de paix dieu permet q̄  
 soit vexe par guerre: en laquelle chercher vne  
 scintille de iustice est soy abuser.

Fueillet

cxiij.

Cōment le peuple replique a noblesse ou gē-  
 darmerie q̄ si aucune reprehension se peult trou-  
 uer

b ij

## La table.

uer ou populaire q̄ elle est fondee sur la dissolu-  
tion d'elle viuant en bobance & ingratitude de  
ne congnoistre dieu & que sur toutes autres rai-  
sons la laschete de gens d'armes & infidelite a  
la chose publique induit le peuple a murmurer.  
Fueillet cxx.

¶ Cōment estat de noblesse par maniere de du-  
plique soy deffendant reproche au peuple q̄ lex-  
ces d'habitiz & de pompes est plus desmesure q̄  
en noblesse, a laquelle mieulx appartient vsage  
de precieulx acoustremens que au peuple, & q̄  
aux vrays nobles n'est faicte condigne recom-  
pense de leurs loyaux seruices dont peuent ve-  
nir plusieurs encombres fu. cxxij.

Comment le clergie ouyes les aspres querel-  
les du peuple & de noblesse qui regectoient les  
causes de guerre lung sur lautre cōme arbitra-  
teur & amyable compositeur remōstre que le  
brouillas du temps brouyneux de guerre entre  
lassee de seditiōs domestiques ne se peut par-  
faictement esclarcir ny reestablir a sa diaphanie  
que luminosite q̄ grande alteratiō ne soit faicte  
signifiant que trois choses, cest assauoir scauoir,  
cheuāce & obeyssance sont requises a vng pri-  
ce qui veult mener guerre pour en auoir bon-  
ne yssue. Et oultre quil fault que chascun se fuer-  
tue de son coste tirer au collier pour la reintes-  
gration du bien publique.

Fueillet

cxxliij.

Comment l'homme d'armes par vne petite re-

## La table.

plique respond au peuple sur le point quil auoie  
taxe noblesse pour la corruption de discipline  
militaire luy disât estre chose difficile aux gés  
darmes & souldoyers inferieurs garder lordre  
de vraye gensdarmérie, sinon quilz ayent pas  
trō ou exēplaire des cheuetains & principaulx  
seigneurs pour auoir instructif de discipline mi  
litaire & la vraye assurance dung prince est  
auoir bons & loyaulx conseilliers

Fucillet

cxxxvii.

Comment france apres auoir ouy les ennuy  
eux debatz de ses trois enfā les exhorte pour  
la conseruation du royaume quil conuient qz  
dung vouloir commun sestudient a pourchase  
ser le bien publique, en ostant toutes affections  
de partialitez, & quilz ressemblent a tout le  
mois aux petites mousches a miel, cestassauoir  
que pour lentretien de leur police & tution de  
leur roy entre eulx gardent paix, cōcluant que  
leurs plaidoyez seront mis par escript.

Fucillet

cxxxviii.

Hōnesté protestation de maistre Alain char  
tier que non pour rapter vaine gloire sest ap  
plique a cōpiler le present Quadriologue, mais  
pour monstrier la sincerite de son affection quil  
a au noble royaume dōt il est extraict, & pour  
donner occasion aux liseurs de prendre fruit  
qui redonde a lhōneur & exaltatiō dudīt roy  
aulme. fucil.

cxxxix.

¶ La genealogie des Roys de France depuis

**La table.**

**sainct Loys & l'expunctiō du faulx droit & mu-  
sie querelle pretenduz sur le royaume de fran-  
ce par les anglois.**

**Fucillet**

**¶ Ensuyt la figure de ladicte genealogie des  
Rois de France depuis le roy sainct Loys.**

**Fucillet**

**¶ Fin des matieres contenues au  
present liure.**

RECEVEUR  
ACQUIT



Quient ma  
tlenobles ci  
se bone disc  
rance en libe  
aiz France

¶ dixi  
Papa ma  
Et des d  
Dont ia  
grammen  
bols faitz  
au premier n  
sa vertu te



le droit & m  
aume de son

genealogie d  
ainet Loye.

troues au

Fuillet premier.

# LE CVRIAL DE MAISTRE ALAIN CHARRETIER.



¶ Cōment maistre Alain charetier regret  
te les nobles cheualiers du temps passe qui  
par bone discipline militaire maintenoiet  
France en liberte, depuis par lachete mise  
en souffrance & seruitude.

**A**V dixiesme an de mon dolant exit  
Aps maint dueil et maist mortel peril  
Et des dāgiers quay iusqs cy passez  
Dont iay souffert graces a dieu assez  
Napas gramment es croniques lisoie  
Etes haultz faitz des anciens viisoie  
Qui au premier noble frante fonderent  
Ceux en vertu tellement habonderent

a i

## LE CVRIAL DE MAISTRE

Que du pays furent vrais possesseurs  
Et lont laisse a leurs bons successeurs  
Qui tât leurs meurs et leurs doctrines creurēt  
Que leur royaulme & leur pouoir accreurent  
Et se firent honnorer & aymer  
Craindre & doubter ca & de la lamer  
Iustes en fais secourans leurs amys  
Durs aux mauuais & fiers aux ennemys  
Ardans dhonneur & haultx entrepreneurs  
Amans vertus des vices repreneurs  
Regnans par droit heureux & glorieux  
Et contre tous fors & victorieux  
¶ Or ont regne en grant prosperite  
Pour maintenir iustice & equite  
Et ont laisse apres mainte victoire  
Pays en paix en haultesse & en gloire  
Et noz peres qui deuant nous nasquirent  
En ce bon temps durerent & vesquirent  
Et passerent tout le cours de leur eage  
Seurs de leurs corps en repos de courage,  
¶ Las nous chetifz & de male heure nez  
Auons este a naistre detineez  
Quant le hault pris du royaulme dechet  
Et nostre honneur a grief reproche chet  
Qui fut iadis franc noble & bienheure  
Or est fait cerf confus & espeure  
Et nous chetifz exillez & dispers  
Auons tous maulx essayez & experts  
Et tous les iours en douleur gemissons  
Poures chassez a honte vieillissons

Desers despirz nudz & desheritez  
 Pour droit suyuir & aymer veritez  
 Portans en cuer dur regard & remors,  
 Du temps perdu, pays prins, a mys mors  
 En lauenir que penser ne scauons  
 Fors que petit de esperance y auons  
 Quant nous voyons france ainsi descheoit  
 Et auons tous du dechet & melcheoir  
 ¶ Je souloye ma ieunesse acquiter  
 A ioyeuses escriptures dicter  
 Or me conuient autre ouurage tyssir  
 De cuer dolent ne pourroit ioye yssir  
 Peine, paour, pourete, perte & doubte  
 Ont assiege cy ma pensee toute  
 Qu'il nen fault riens fors que par leur danger  
 Ainsi me fault mon sentement changer,  
 Et en moy nest entendement ne sens  
 Descrite, fors ainsi comme ie sens  
 Douleur me fait par ennuy qui trop dure  
 En ieune aage vieillir maugre nature  
 Et ne me veult laisser mon droit cours viure  
 Dont par douleur ay commencee ce liure,

¶ Comment melancolie vient assaillir la  
 cuer, & des maulx q'elle fait aux esperitz  
 ou elle habite.

EN ceste dolente & triste pensee qui tous  
 iours se presente a mon cuer, et ma compai  
 gne au leuer & au coucher, dont les nuytz me

## LE CVRIAL DE MAISTRE.

font longues: & ma vie ennuyeuse ay par long  
tēps traueille & foulle mon petit entendement  
qui tant est surpris & enuirōne de desplaisans  
frenaisies q̄ ie ne le puis exploicter a chose dōt  
me viengne liesse ne confort. Et cōme na gue  
res la memoire des choses passees, lespouentes  
ment des dispositions presentes, & loreille des  
perilz aduenir eussent reueille tous mes dolo  
reux regretz, mes adourees ymaginations, &  
ma paour defficee de seurte, ie demouray com  
me hōme esperdu, le visage blefine, le senstrou  
ble & le sang melle au corps. Et en ce poit vint  
vers moy vne vieille toute defarroyee, & cō  
me non chalant de son habit, mesgre, seiche &  
flestrie, a couleur pale, plōbee ternie, le regard  
bas, la voix entreprinse, & la leure pesant, son  
chief estoit tocque dung coeurechief sale et en  
cendre, son corps afuble du mantel de tiretaine  
A lapprocher sans mot dire menueloppa soub  
dainement entre ses bras & me couurit visage  
et corps de ce malheureux mantel, mais de ses  
bras si estroit me serroit que ie sentoye en mō  
cueur au dedans destroit cōme en presse, & de  
ses mains me tenoit la teste & les yeulx embrū  
chez & estoupez, si q̄ nauoye loysir de veoir  
ne de ouyr. Et ainsi comme homme esuanouy  
et pasme me vint porter au logis dēfermete &  
me getta en la couche dāgoisse & de maladie,  
mesmes entendement ce ieune & aduise bache  
lier qui mauoit suiuy vne fois de loing, lautre

# ALAIN CHARRETIER F. iij

de pres selon ce que dieu men donna lacoïntan  
ce abruua elle de si estranges & malheureux  
bruuages confis en forcenerie et en descōgnois  
sance q̄ le bon & sage qui a ce besoing mauoit  
conduit iusques au lict demoura decostemoy  
estourdy & comme en litargie estourmi. Et  
depuis ay ie sceu que ceste vieille sappelle mee  
lencolie qui trouble les pensees, deseiche le  
corps, corrompt les humeurs, affoiblist les sen  
sifitiz esperitz & maine l'homme a langueur  
& a mort. Par elle selon la doctrine de Ari  
stote ont este & sont souuent les haults engins  
esleuez & entendemens des parsons & excel  
lens hommes troublez & obscurciz apres fre  
quentation de trop parfondes & diuerses pen  
sees car les quatre vertus sensitiues dedans lhō  
me que nous appellons fantasie ymaginatie,  
estimatie & memoire corporelles organie  
ques peult lon greuer par trop souuent ou en  
trop fort oeuvre les exploieter. Ainsi que entre  
les cinq sens de dehors loeil se trouble par re  
garder clarte trop resplendissant, ou par trop  
souuent lire, ou ficher son regard sur choses ne  
tues, delies, ou differente figure.

**C**etieue nature humaine  
Nee a travail & a paine  
De fraille corps reuestue  
Tant es folle & tant es vaine  
Tendre passible incertaine

a iij

## LE CVRIAL DE MAISTRE

Et de legier abatue  
Ton penser te desuertue  
Ton fol sens te nuist & tue  
Et a non scauoir te maine  
Tant es de poure venue  
Se des cieulx nes soustenue  
Que tu ne peulx viure saine.

¶ Comment trois hideuses femmes, cest a scauoir deffiance, indignation et desesperance se apparurent a l'auteur

¶ Entendement.

**A**insi durement en ferme de corps & de pēsee fus renuerse sur icelle tresennuyeuse couche ou iay depuis plusieurs iours demoure a fade bouche & failly appetit. Et apres grant foiblesse longue ieusne, aspre douleur & estonnement de mon ceruel que dame melancolie tourmētoit entre ses dures mains, senti ouurir, couler & remouuoir la partie qui ou meillieu de la teste siet en la region de lymaginative q̄ aucuns appellent fantasie. Et a celle heure se presenterent au deuant de ma pensee vers la partie fenestre & plus obscure de mon liēt trois horribles semblāces en figure de femmes espoventables a veoir dont la premiere estoit diffiance, la seconde indignation, & la tierce desesperance.

## ¶ Description de deffiance.

## ¶ Deffiance.

**L**A première portoit sur son bras vng escrain de fer ferme a double clef q̄ elle tenoit en terre en son poing, & dessus les espaules vnes besaces plaines par deuant & vuides derriere. Si estoit ceinte dune ceinture & secource dune autre. Et a toutes deux pendoient bourses et sachetz plains de diuerses besongnes. Encore auoit elle ses mains & ses bras ployez par dessus son fardage comme femme qui de chascun se doubte & qui s'appareille a fuite. Son regard n'estoit iamais arreste ne esleue vers les cieulx, mais derriere & a coste venoient ses yeulx effrayement, & nauoit en sa maniere arrest ne fermete en sa cōtenāce dōt assez dōnoit a congnostre sa deffleurete et suspicion de son cuer

## ¶ Narratiue de lhabit et maintien de indignation.

## ¶ Indignation.

**L**A seconde portoit vng court mantel et desous icelluy cōme en repostaille auoit lun de ses bras couuert duquel elle tenoit vnes tref singlans escourgees ainsi cōme selle eust pour penle par vengeance aucun en surprinse fuster ou battre. ¶ L'autre bras auoit elle tout de liure & descouuert, dont elle tenoit vnes tables ouertes en quoy elle lysoit, et ramēteuoit

emmes, est  
on et de seipo  
r

corps & de p  
tre l'enuy  
ours demou  
Et apres gra  
uleur & effe  
ne melancol  
r, senti ouu  
ui ou meill  
maginaire  
a celle heur  
see vers la p  
non liēt tro  
femmes esp  
re estoit dū  
la tierce de

## LE CYRIAL DE MAISTRE

les ingrattitudes, fautes & les iniures quon luy auoit faictes. Sa face estoit vermeille & enflée, ses yeulx estincellans & trespersans de regard, le cueur & le corps luy estoient tant enflés de despit & de felonnie que elle fust creuee se elle ne se desgorgeast par tençons & reproches ainsi que vng moult qui boult en tōnel & par faulte de vent rompt la barre & le bondel.

¶ Description de la forme & nature de desesperance.

¶ Desesperance.

**L**A tierce estoit escheuëlle & la robe pourfendue sur le pis, ses yeulx presque mortifiez & enfonchez en sa teste, sa couleur de stainte, vng suaire sur son bras le cheuaistre au col & le coustel au poing. Si tost q̄ ces trois abominables monstres furent apparuz, la seconde auoit tel desir de respondre par sa bouche arrogantes & rioteuses parolles que la haste de parler luy entreroit la voix & faisoit sa langue balboyer & la multitude des reproches & mesditz qui sefforcoiēt yssir de son apostume couraige empeschoit lūg lautre ainsi que presse de gens qui se hastent de saillir par vng estroit guichet, me commença icelle a araisonner sans attendre ne semondre les autres, mais euergonnement & a haulte voix disoit telles parolles



AISTRE

ures Qu'on luy  
eille & enfie  
persans de vo  
oient tant en  
elle fust creue  
ons & repro  
uit en tōnel &  
& le bondel

e & nature de

la robe pour  
esque mort  
leur de faine  
uaistre au cul  
s trois abho  
iz, la seconde  
bouche au  
a haste de pa  
oist sa langu  
oches & mel  
postume co  
que presse de  
vng estroit  
isonner l'au  
rais euergen  
elles parolles

## ALAIN CHARTIER. F.v.

¶ Comment indignation fait remonstran  
ce des abuz & vanitez q regnent es cours  
des princes. voulant induire a desloyaulte  
enuers son prince le subgect trauaillant en  
affliction.

### ¶ Indignation.

**M**Alheureux & mal ne, vile & reboutee  
personne, desnuée de biens & delaissee  
damys, tourmentee de toutes pars des aduersi  
tez de fortune. Quel conseil penles tu prendre  
a conduyre desormais ton estat & ta vie Ou  
q̃lle folle te meut d'approcher desormais court  
ne palays royal, ne de plus seruir a office pu  
blique quant sans exaulcement & sans proufe  
fit tu y as perdu le temps de ta plus vertueuse  
ieunesse & tō labeur en vain degaste. Et main  
tenāt la chose est a ce venue q̃ il ny a plus pour  
toy dattēte fors pourete & peril. Se tu nas peu  
en temps dhabondāce toy garnir & pourueoir  
contre les necessitez humaines, comment le fe  
ras tu en tēps maigre souffreteux & contrainct  
en indigence. Se la court a mescongneu tes ser  
uices, & les ingratz ont oublie tes bienfaiçtz  
que penles tu desormais prouffiter a la chose pu  
blique ne a toy mesmes, quant bien fait & ma  
lifice sont tout en vng compte, sinon en tant q̃  
par long vsaige malice a plus de hardement de  
dentree, mescōgnois tu la court & si las tāt els

## LE CŪRIAL DE MAISTRE

sayee. Aumoïs ce fruiēt en deusses tu auoir rap-  
 porte que par la congnoistre tu la sceusses, fuyr  
 & escheuer. Ne scez tu pas que dissimulation a  
 de si long tēps occupe les portes & entrees des  
 cours des princes que verite qui tant a heurte a  
 lhuys & le fait ouyr dehors par publiques oeu-  
 ures ne peut dedans auoir entree. As tu oublie  
 Lucā qui taprint vne fois q̄ auctorite de court  
 ne peut iamais souffrir compaignon, & que en-  
 tre gloire & enuie a guerre perdurable & im-  
 mortelle. Souuiēne toy que vie curial est de la  
 nature de folles & dissolues femmes qui plus  
 cherissent les derniers venuz & gettēt les bras  
 plus ardāment au col de ceulx qui les pillent &  
 diffamēt, q̄ a ceulx q̄ trop les aymēt & seruēt.  
 Se tu veulx congnoistre fortune & te soubz-  
 mettre a sa variablete de tout temps en court  
 la trouueras. La seibat elle de ses tours bestour-  
 nez & fait les mutations & son entregiet. Elle  
 prent son deduit a faire dung chetif mescon-  
 gneu vng puissant orgueilleux qui tout descō-  
 gnoist, & dung hault satrape esleue en vaine  
 gloire & en pompe vng meschant fol & dese-  
 fait, qui depuis vit en vergongne du dechiet  
 de son estat, & en deffiance de sa vie. Lune  
 fois eslonge les prochains, lautre donne obpro-  
 bre aux eslongnez. Et adonc prent la petite  
 cheuance des pources pour adiouster au grant  
 monceau des plus riches, puis depart soubdai-  
 nement ce monceau, si quil ny reste que la plas-

et tu auoir r  
 i ceulx qui  
 stimulation  
 & entrecu  
 ant a heur  
 publiques  
 . As tu oubli  
 orite de cour  
 ion, & que  
 irable & im  
 urial est de  
 mes qui plus  
 gettēt les bra  
 les pillent &  
 nēt & seruit  
 & te soubr  
 mps en cour  
 ours bestour  
 itregiet. Elle  
 :tif mescon  
 ui tout desō  
 ue en vaine  
 it fol & desō  
 e du dechiet  
 i vie. Lunc  
 onne obpru  
 nt la petite  
 er au grant  
 rt soubdai  
 que la pla

ce vuide, vne fois faict repaistre les yeulx des  
 folz qui sont en bruit a reuier la fuite de ceulx  
 qui les compaignent & inclinent, autre fois les  
 faict aller ceulz & desdaigne de ceulx qui les  
 blandissoient. Se tu as le courage ou pour plus  
 proprement parler la folle cuydāce de toy vou  
 loir ingerer iusques au dangereux donjon ou  
 dame court se retrait en son priue. Saches que  
 le guichet en est si petit, la planche si estroicte,  
 le fosse dessoubz si parfont, & y court le vent  
 denuy a si grans bouffees, que a lentrer ou a  
 lyssir tu ty pourras blecer sans guarison, ou tre  
 buscher sans ressource. Mais la vanite de lhon  
 neur mondain & delict de lerreur humaine  
 pretendant dauoir pouoir sur autruy attraient  
 les folles pensees a tousiours vouloir rentrer en  
 cest experimetal peril comme loysel qui fiert  
 en la rethz ou il a veu les autres surprendre &  
 courrir. Douloureux fut le iour que tu yssis de  
 lescole de science pour entrer en la tourbe des  
 ambitions mondaines. Tu y auoyes delecta  
 tion desperit, repos de cuer, plaissant occupa  
 tion, honnestepourete, richesse de peu, seure  
 lyesse, desir a mesure & content appetit. Or es  
 sailly de franchise en seruage, de seurete en dan  
 gier, de contenteparcite en ambition souffre  
 teuse. Et ta fortune gette en ceste tempeste que  
 tu vagues comme vne nef qui perist & que le  
 vent faict serir contre terre. Tu vois que chascun  
 quiert a part sa priuee saluation & q tous

## LE CVRIAL DE MAISTRE

en tirent ce quilz peuent comme de chose habandonnee & perdue. Haa meschant auenture tu ne te peuz gueter de estre parsonnier de peril, mais tu nas pas este compaignõ du profit. Que diras tu de tes descongnoissans acointez que tu as seruis cõme tes amys fors que le nom damy a este commun a eulx & a toy, mais la mytie test a toy seul demouree. Toutesuoyes veult la loy damytie que son emolument soit reciproque, & doit retourner a celluy dont il vient par egal gratitude. Or est le tien alle sans retourner de quoy parlons nous. Celle loy damytie dont les anciens vsèrent est pieca reuoequee p la sentẽce de dame court. Et se tu veulx congnoistre les amys de maintenant met z peine premier a congnoistre ta fortune, car elle & tes amys sont mesurez dune mesure de pareille duree. Assez te trouueras loue de tes oeuvres se aucũs en y a dignes de memoire. Mais a tout celle louenge on te laissera diseteux. Et cõbien que soit grãt ton loz & ta gloire, ce ne te vault rien seul, car avec ce te fault il du pain. Tu languiras en celle louenge, & yng autre sengressera en oeuvres reprouchables, iuge te fais p autrui si cõgnoistras que lissue de ton cas qui est sur toutes choses redoubtable quant tant dans ciens sages philosophes qui ont resiste a fortune par sapience nont sceu sans mort eschapper les curiaux mal aduentures. Note Senecque q Neron apres tant de doctrines & de seruiçes fit

e de chose ha  
hant auentur  
onier de po  
nō du profit  
sans acointez  
ors que le non  
toy, mais lo  
Toute loye  
volument fut  
celuy dont  
rien alle sau  
Celle loy do  
st pieca reuo  
Et se tu veul  
nant metz pe  
ane, car elle  
ore de parail  
de tes oeuure  
e. Mais a tou  
ux. Et cōbien  
ce ne te vult  
pain. Tu lan  
tre sengress  
te fais p au  
on cas qui est  
nt tant dans  
siste a fortu  
et elchapper  
Senecque q  
le seruice de

## ALAIN CHARTIER. F.vij.

mourir par saignee en vng chault baing. Quel  
guerdon eut Tules pour moult doffices heureu  
sement exercez a Rōme par son industrie faul  
uee fors quil fut par Anthoine descapite selon  
neusement. Demosthenes prince de beau par  
ler & miroer de toute eloquence est il a publier  
que les Atheniens dont par tant de fois par sa  
langue & par son sens il sauua la cite firent puis  
par enuie mettre a mort. Encore nous est Boe  
ce autre exēple, car pour toy aymer & deffen  
dre le publicque prouffit, fut par le roy Theo  
dorich a Paue (ou il composa son liure de con  
solation) finant ses iours en prison miserable.  
Ou est le cueur qui se pourroit contenter de tāt  
dingratitude & de seruices sans guerdon. Tō  
courage se doit il appaiser de souffrir ensemble  
seruice en pourete, & trauail en peril. Comme  
peult estre ta langue sans clameur & sans plain  
tes, quant la bouche ou elle siet est familleuse p  
souffrete, & les autres sont aucillez sans defere  
te des biens que tu cuides auoir desseruiz. O in  
fortune homme toy qui as passe les dangereux  
voyages & les ennuyeuses veilles & tant dau  
tres qui ont porte sur leurs espaulles la douleur  
de leur exil & trauaille en pourete avecques la  
chose publicque deuez peu priser vostre loy  
aulte quant pour la garder vous estes desheri  
tez, & par la soustenir & seruir estes foulez, a  
uilez & chetifz. Maintenant vous peut bien  
venir au deuant la parole de Diogenes qui teo

LE CVRIAL DE MAISTRE.  
noit celuy pour biéheure a qui ne chault soubz  
quel seigneurie soit la terre.

**Q** Vi pourroit descrire  
Na compter souffire  
Tout ce qui desire  
Et a meschief tire  
Nostre humanité.  
Courroux nous martyre  
Faveur, hayne ou yre  
Nuyfant a eslire  
Penser faire ou dire  
Ce quest verité.  
Infelicité  
Et aduersité  
Sans auctorité  
Font la probité  
Des meilleurs despire  
Et necessité  
En mendicité  
Met fragilité  
En perplexité  
Dont le sens empire.

**Q** Vant celle plus par yre que par raison  
fut fort esmeue a parler, la parolle de es-  
chauffoison & de felonnie luy faillit, mais nō  
pas la voulente de pis dire. Et lors la première  
descripte apres ce que elle eut gecte son regard  
paoureuxsemēt autour de soy pour viser le au-

AISTRE  
ne chault sou

## ALAIN CHARTIER.

viij.

un estrange les escoutoit a voix tremblant & balsette print a dire ainsi.

¶ Comment deffiance faict piteux  
regretz sur laffliction du poure  
peuple Frācoys, disant que dieu  
la du tout habandonne pour le  
tirer a desobeissance.

### ¶ Deffiance.

SE les pensees des hommes estoient toutes en  
shaultes voix, & les couuers gemissemēs en  
lamentations publiques, noz oreilles seroient  
estōnees & noz cueurs espouentez de ouyr la  
douloureuse affliction & les piteuses plaintes  
des bons Francoys, Car en villes & en tarres-  
fourgs norroit on q cris & pleurs & parfondz  
suspirs qui a present murtrissent & tuent rece-  
lement les courages ou ilz sont tapis. Tous ap-  
perceuoient & prenoient leur commune deser-  
tion & ruine comme ceulx qui habitēt en vne  
maison qui chet & chascun attend le chief en-  
clin la colce & la persecution, & se nen peuvent  
saillir pour la ruine escheuer, ne querir le re-  
mede de la soustenir pour y demourer, dy  
moy homme despourueu de refuge & deffie  
de secours, en quoy peulx tu auoir ta seurete  
maintenant, ne ou fiches tu lattente de ta sñce.

que par raiſon  
parole de ch  
illie, mais no  
rs la premie  
de son regret  
r vider la m

## LE CVRIAL DE MAISTRE

Se tu veulx pour la chose publique faire loyal deuoir: ton pouoir est petit & ton trauail sera en vain quant presque tous comme chose iuree tirent de toutes pars à la desirer & destruire: et que chascū en arrache et emporte sa piece sans contredit: & faict son fardel pour sen aller.

**T** Resdoulx dieux qui eust cuide veoir iustice si esbranlee. qui est le principal pilier & sousteneiment du bien commun. Or est elle mince par le fondemēt & ne tient plus que a petites estayes toutes pourries de corruption pour faire de la publicq̃ pourete priuee richesse. Peult estre que entre tes grans confusions de pensee tu choisiras vie solitaire et voudras recueillir a toy tes esperitz occupez es choses publiques comme homme reduit a soy mesme. Tu nas riens pense fors vng songe: dont leffait se passe en le songeant. Cuide tu ainsi eschapper a fortune. Saichez quelle a tāt plus de droit sur les hommes curieulx a leur faire sentir melchiet misere cōme ilz ont plus exploictē aux pourchatz de fortune es prosperitez. Et tu as veu que le plus bas et penible degre de peruersse fortune est auoir este eureux. Ou yras tu dōcques ne quel seur & agreable retrait as tu aduise. Es citez publiques ne peulx tu demourer sans auoir quelque regret au rabas de ton estat et amere poincture de souffrir entre les riches cytoyens dangereuse indigence. Et qui plus



est ny pourras viure sans doubte. Aincois a  
chascun bruit cuideras estre surpris ou par ar-  
mes dennemys: ou par inconstance de priuez  
courage: dont les despourueuz aduenemens  
sont au iourd'uy moult douteux. Des châps  
ne peut on ces iours sans effroy de cueur ouyr  
parler: puis que le fer & la force y regnent par  
auctorite de violēce: & que hōme ny a la mai-  
strise sur sa cheuance ne seurte de sa vie. Les  
pays champestres sont tournez en lestat de la  
mer ou chascun a tant de seigneurie comme il  
ya de force. Et moins y ont de pouoir les natu-  
relz seigneurs que les estranges rauisseurs dōt  
la terre est semee comme de langoustes, qui p  
leurs tourbes gastent les regions: & les laissent  
en desert et en friche: dōt ie cōclus par necessai-  
re cōsequence, que les champs inhabitez ferōt  
les citez fameilleuses. Car laguillon de fain &  
contraincte necessite de querre & pourchasser  
a viure faict faillir le loup du boys: pource que  
necessite & souffrete surmonte nature: & la p  
force de yssir de ses reigles & de ses loix. Et se  
tu notes et entens bien cest antecedit il porte  
sequelle et incōueniens infiniz et irreparables:  
que desia tu peulx par pensee preueoir en ses p  
misses. Fouyr ce brouillas de temps et ceste po-  
lice epidimiee & habiter en estrange nation, te  
pourroit sembler vng conseil recepuable, A le  
xemple de anthenor & de Enee qui eschappe-  
rent la flamme & le dangereux peril de troye

b i

LAISTRE  
que faire son  
travail le  
me chose  
& desirer  
te sa piece la  
our sen aller.

cuide veoir  
le principal p  
commun. Or  
ne tient plus  
de corruptions  
te priuee rich  
ns confusion  
et voudra  
bez es choses  
t a soy me  
nge: dont les  
u ainsi esch  
āt plus de d  
faire sentir  
exploit  
ritez. Et m  
gre de pen  
Ou yras tu d  
trait as tu ab  
tu demou  
as de ton  
tre les rich  
. Et quip

## LE CVRIAL DE MAISTRE.

et les glaiues des grecz. Recorde toy de virgile qui en sa tresdouloureuse poissie racompte les destourbiers & desesperez meschiez ou ledit Enee fut par sept ans de gette en sa fuyte ennuy euse: la lecture de la diuine eloquence dudit Virgille te vaudra experiment. Las dautre part tant dangoisses qui te estoupēt le pas que ce chemin est triste a entreprendre & grieve a maintenir. Or viuras tu en estrange nation cō me de nouuel a recommencer en apprentissage de meurs & de vie regrettant la douleur nayue du naturel pays qui tousiours demeure empreinte au couraige Et plaīdras a tousiours la ruine de ta nation, quant les estrangiers feront de toy spectacle de mocquerie suspect & mesprise comme homme de chaste, vile, relinque & honteux demourant de la destruction de la terre: portant le blasme dont tu ne peulx mais. Ainsi seras en seruitude comme esclau et ta renommee en dangier de estranges gens Que vault taire aux perissans leur meschance: quelle part que tu ailles linfortune du pays te poī suyura: rabaisiera tō loz et empēschera ta feur te. Aultre desconfort ya que ie ne puis celer. Car angoisse preueue est a demy passee. Ou il fault toutes les oeures du temps present renuerter au contraire: ou quelles vous mainent briefuement a ce que vous auez tel meschief fouy: puis que ie voy que en souffrant non chalamment regner la tyrannie de voz ennemis

vous cheez par vne recreue souffrance en leur  
seruitude, cōme les perdriez qui en fuyant a des  
pournuee negligence le perdrieur qui les che-  
ualle cheent en sa tonnelle. Et ceulx qui desmaï  
tenant par hatuete volontaire choisiroient a  
soy trāsporter soubz puissance ennemye pour  
roient bien sembler calcas qui par les respons  
ses quil eut en delphos au temple dapolin de la  
destruction de troye se tourna vers les grecz,  
Ou estre equipare a turjon le rommain qui de  
laissa sa liberte & saillit hors de sa cite espoues-  
te po<sup>r</sup> fuyr la fortune et la force de cesar, Mais  
lissue de leur oeuure dampna leur constāce, car  
ilz trouuerent leur mort ou ilz queroient leue  
seurte, Et sen allerēt tachiez de deloyaulte a la  
perdicion q<sup>l</sup>z fuyoyent. Vise dōcques quel pa-  
ty tu doyes esclire, ne quelle cōsolation ou adres-  
se tu esperes en telle perplexite trouuer. Amy-  
tie se st retraicte et chascū la rappelle a soy seul  
lemēt et encloist en son cueur sans partir. Ceulx  
qui sont riches a soy: sont pources a aultruy. A y  
de & confort sont taries: le sens me fault avec la  
parolle. Et plus ny voy fors dire que dieu a les  
francois delaissez & oubliez.

**O** Creature pardurable  
Sapience inestimable  
O eternelle estable  
O pouoir incomparable  
Bonte quon ne peult comprendre

## LE CVRIAL DE MAISTRE.

Qui tout scez sans riens apprendre  
Et peuz donner et reprendre  
Et feis sans exemple prendre  
Les cieulx ou na que reprendre  
Et la terre corrumvable  
Par vraye amour charitable  
Et charite amyable  
Formas homme a toy semblable  
De ame viue espiritale  
Conioincte a vng peu de cendre  
Et veulx que lun lautre engendre  
Et y mis vertu dentendre  
Et vouloir pour a toy tendre  
Et memoire pour seistendre  
Aupreterit remembrable  
Tant souffrir estre muable  
Se fortune variable  
Et sa vie miserable  
De toutes pars guerroyable  
A resister foible et tendre  
Et si le laissa esprendre  
De passions et surprendre  
Qui font son sens tourner mendre  
Et chanceler et suspendre  
Le iugement raisonnable,  
Mais ton ayde insuperable  
Ta science veritable  
Ta iustice redoubtable  
Et ta grace secourable  
Le peuent de tout deffendre

Et fil veult a toy sattendre  
 Sans soy laisser vaincre ou rendre  
 Et maulgre fortune emprendre  
 A soy garder de mesprendre  
 Son merite est plus louable.

**T** Andis quen ma pource fantasie tourmen-  
 tee de diuerses considerations: recueillās  
 le parolles en la prose dessus recitees debatoye  
 a par moy to<sup>9</sup> ces partis: & que ca ne la ne trou-  
 uoye fors espouementement & contrariete: ie de-  
 mouray tout suspens & surpris, et mes pensees  
 vagues & esgarces sans ordre, & sans certaine  
 fin de vraye election. Si sauanca incontinent la  
 tierce espee qui en maniere de vision m'estoit  
 apparue & depuis se fut tenue derriere les au-  
 tres comme en rapinaige. Et en affuiant vers  
 moy mescria en ceste forme.

¶ Cōmēt desespoir exhorte par plusieurs  
 exemples soy deffaïre soubz vmbre deui-  
 ter captiuite

### ¶ Desesperance

**F** Ol amuse a neant deceu par la vanité de ce-  
 ste briefue vie: qui près ton plaisir a viure  
 pour trainer longueur & angosse porter: po<sup>z</sup>  
 quoy te plaist ce qui te tourmente? Et comme  
 ne laisse tu de bon gre ce qui maulgre toy te

b iiii

## LE CVRIAL DE MAISTRE

laissera, Que vault ta vie dont tu ne peulx acquerir que misere qui croist avec tes ans & sen for ce contre toy quant ta vertu se affoiblist.

Ton aage tourne ia vers declin, & les maleuretez de ta nation ne font que commencer. Que pense tu veoir pour plus viure Sinon mort d'armys, rapine de biens, champs en gast, citez de struictes, seigneurie forcee, pays desole, & cōmune seruitude. Que apprendra ton engin desormais fors a plaindre & gemir & a changer nourriture en disette, & honueur en reproche.

Se nestor qui selon les hystoires rommaines vesquit iusques a trois cens ans parsonnier de la grant prosperite de grece se douloit de nature qui tant lauoit faict durer pour veoir trop deffors: mort d'armys: & douleur de prochain.

Tu dois auoir petit regret de remaindre vif quāt ton pays perist deuant tes yeulx, & q̄ fortune te oste l'espoir & le soulas de ta vie: pense que de viure en si mortelle saison: n'emportes ras aultre fruiēt fors de stre le nguement maleureux, Et vne fois mourir te peust preseruer de sentir mille fois le iour trop pis que la mort. O quans haults cueurs d'hommes exercez es mondaines enfermetes ont volūtairement choisy la mort pour escheuer seruitude de vie: ou pour preuenir mort plus vergongneuse. Le vertueux chatō se occist avtice pour se forclorre de la tyrannie de cesar. Mithridates roy de pont aprestant de batailles surmontees & di

uers les lāgues faictes s'estributaires tourna au re  
 mede au glaue q̄t il eut failly a trouuer mort  
 par raison pour lusaige de la medecine qui de  
 puis fut nommee de son nom, Et luy pleut pi<sup>9</sup>  
 mourir par homicide de sa propre main que  
 son filz pharnaces qui sa mort conspiroit ses  
 iouyst dauoir souille ses mains au sang de son  
 pere par paricide detestable. Hannibal qui tāt  
 rabessa la gloire des rommaīs que leur pouoir  
 (qui le monde seigneurissoit) fut rastraint &  
 serre dedans leurs seules murailles. Apres sa  
 fortune muce en infelicite porta tousiours en  
 son anel le venin pour le remede final de ses  
 doubtes a besoing & au destroit du peril de sa  
 vie donna au venin le nom de sa mort pour tol  
 lir aux glaiues des rommaīs la gloire de locci  
 sion de si hault duc. Iugurthe qui par force et  
 engin auoit seigneurie en affricque sauanea la  
 mort es prisons de romme voulant abregier le  
 douloureux tēps de sa captiuitē Et glaiue tour  
 na neron contre soy a leffusion de son propre  
 sang pour preuenir les glaiues de virginus &  
 de galba qui a mort le persecutoient. Encō  
 res en pi<sup>9</sup> fraelle sexe trouueras tu exemple de  
 femmes qui par mort abreegee ont trouue re  
 mede contre douloureuse vie. Ainsi le fist lu  
 crese pour oster la vergongne de sa chastete  
 corūpue. Et Dido cōtraite de doule<sup>r</sup> et regret  
 de p̄dre sa plaissance, soy mesmes se gecta en  
 vng feu ou fut arse et brullee. et la fēmedu roy

## LE CVRIAL DE MAISTRE

Siphare choyſit mourir en ſa liberte , plus que  
viure ſeure a homme rommain. Et toy pour  
quoy veulx tu veiller en telle male meſchance  
Et viure en ſouhaitant la mort tous les iours.  
La cheualerie de ton pays eſt perie & morte.  
Les eſtudes ſont diſſipees, le clergie eſt diſpers  
& opprime, la rigle & moderation de honnes  
ſtete eccleſiaſtique eſt tournee avecques, le tēps  
en deſordonnance & diſſolution. Les citoyens  
ſont deſpourueuz deſperāce , & deſconnoiſ  
ſans de ſeigneurie par obſcurte de ceſte trou  
ble nuee, lordre eſt tournee en cōfuſion & loy  
en deſmeſuree violence, iuſte ſeigneurie & hō  
neur deſchiet, obeyſſāce ennuyee, paciēce fault  
tout tūbe & fond en labiſme de ruine & de de  
ſolation. Mauldit ſoit le regret qui tamonneſte  
de vouloir perſeuerer ta vie pour te verſer en  
tre tant de tempeſtes & abhominations miſe  
rables , car tes meilleurs iours & ton ioyeux  
temps eſt le premier paſſe. Et des que ieuneſſe  
fault la commence chagrin & ſoucy de penſee,  
bon fait laiſſer aller vng eſpace de tō brief aas  
ge pour toy preſeruer de cheoir en vieille pou  
urete, cār il neſt miſere plus aſpre ne tant impa  
cient enfermete que ſouffrir enſemble pourete  
et vieilleſſe, puis que pourete ne peult vieilleſ  
ſe nourrir, & vieilleſſe ne veult pourete endu  
rer. Rōps doncques le lien de ta vie qui te tient  
en ceſt amer ſeruage, & te deliure acoup d meſ  
chiefz infinis p vng tout ſeul meſchief eſchape



AISTRE

ALAIN CHARTIER. F.xiij.

pe a vne fois les dangiers de fortune & oublie  
tout fors que aussi bien tost ou tard te conuient  
il mourir.

**D**ieux comment se peult il faire  
Que homme se veult tant meffaire  
Et par erreur contrefaire  
La noble foy de nature  
Qui tel cure  
Prent a le faire durer  
Que pour son mondain affaire  
Ou tousiours a a refaire  
Luy mesmes se veult deffaire  
Par mort & desconfiture  
Pour iniure  
Ou par faulte d'endurer.  
Pourquoy rompt il la iointure  
De si digne creature  
Que dieu fit a la figure  
De leternel exemplaire  
Pour luy plaïre  
Par son sens a mesurer  
Helas trop se desnature  
Qui se liure a pourriture  
Et son ame a lauenture  
Quant infortune contraire  
Le fait traire  
A son corps deffigurer,  
Cest contre dieu procurer  
Au saint esperit murmurer

## LE CYRIAL DEMAISTRE

Et charite foriurer  
Et de grace soy retraire  
Et fortraire  
De gloire qui tousiours dure  
Cest contre soy coniuurer  
Cest raison desmesurer  
Cest du tout auenturer  
Pour le moins le necessaire  
Loy forfaire  
Et estre au creisme pariure.

¶ Comment nature desirant la conserua-  
tion de la creature raisonnable appelle  
lentendement pour la guider & reduire  
a raison.

¶ Lacteur.

**P**Ar leurs parolles espouentables & tresper-  
cans le cuer & la pensee mauoiēt ces trois  
ia derroyez & sedicieuses deceueresses destour-  
ne le sens & auengle la raison & mene iusques  
pres le mast de mortelle forcenerie en grāt hai-  
ne de ma vie & souhait de mourir quant natu-  
re toute foible & abatue par melencolie & par  
douleur se print a fremir & herisser contre la  
terrible fraieur de mort cōme celle qui ne peut  
souffrir ne ouyr la violante destruction de son  
ouurage. Mais tousiours rappareille & soustiēt  
en oultre de son pouoir ce que fortune, mala-

die, ou lelementaire contrariete y deffait pour nous faire durer nostre droit periode. Si se fuser tua tellement & esmeut toutes ses veines & nerfz & ses arteriques spondilles & muscules que par son esbrâler & debatre elle esueilla en tédemēt qui coste moy sommeilloit & le bouste si vertueusemēt que en seursault il se leua ses yeulx a peine demy ouuers, & la parolle tremblant & baudoiant, & se print a guermenter disant ainsi.

rant la contē  
sonnable app  
guider & red

¶ Comment entendement commence de redresser lacteur fouruoye du chemin de pacience.

¶ Entendement.

**H**Aa vray dieu en quelle resuerie ay ie este ne quel fantasieux somme ma ainsi surprins que iay oublie moy mesmes & delaisse le conduit de toy homme dont dieu ma donne la garde.

ables & treis  
mauoies ces  
eueresses des  
& mene iude  
nerie en grai  
ourir quant  
melencolie &  
herisser cont  
celle qui ne  
struction de  
areille & lous  
le fortune, m

¶ Lacteur.

**S**ur ces motz tournant ses yeulx vers lobe seur anglet de mon liēt il entreuit les trois messagiers infernaux qui deuant mauoient sermonne si se sera plus pres criant ainsi.

## LE CVRIAL DE MAISTRE

¶ Comment entendement admōnest la-  
cteur cōstitue en tribulatiō dauoir son  
recours a dieu, pour le p̄seruer de mau-  
uaise temptation.

¶ Entendement.

**H**Aa homme a quoy penſes tu tourne toy  
vers moy & aduise en quel dangier tu te  
laisses couler, & prie a dieu q̄l te gard de mau-  
uaise penſee, & de temptation dyabolicque, ne  
ſeuſſre pas ton ſens vaincre p̄ ces enchanterels  
ſes mauldictes, car plus ſeroyes digne de grant  
paine en les ſuiuant comme dieu ta plus donne  
de ſcience pour les eſcheuer. Leurs noms ſont  
indignation, deſſiance, & deſeſperance. Ceſtes  
furent nourries es tenebres denfer ennemys de  
la paix des conſciences, & aduerſaires du ſalut  
des ames.

¶ Comment entendement entre en la me-  
moire de lacteur, en ouurāt le guiſchet  
dicelle qui eſtoit enrouillee doubliaçe,  
& occupe p̄ erreur, & introduict deux  
belles dames, ceſtaſſauoir foy, & eſpe-  
rance.

¶ Lacteur.

**P**Ar telles parolles me admōneſtoit en gros  
& en trouble, moy eſtant encores peſant de  
trop dormir & degouſte par lamertume des

# ALAIN CHARTIER. F.xv.

poisons de melancolie. Et ie qui estoie demou-  
 re apres tant dahan cōme esperdu & esuanouy  
 ne pouoye ses parolles imprimer en ma pensee  
 ne les recueillir p bon semblāt, car iauoye tour  
 ne ma face & ma fantasie fichee vers ces trois  
 monstres : iusques a ce que entendement se fut  
 retrait vers la ptie de ma memoire, & ouurit a  
 grans effors pour dōner plus grant clarte vng  
 petit guischet dont les verroulx estoient com-  
 pressez du roil doubliance, par la'entrerent in-  
 continent trois dames & vne tresdebōnaire &  
 encontenancee damoyelle qui longuement a-  
 uoient muse a ce petit huys, mais nul ne leur ou-  
 uroit lentre : melsmement entēdement qui des-  
 ferma le guischet de ma memoire les mescon-  
 gneut a lentre. Car encores auoit il les yeulx  
 esblouys comme prisonnier qui dune trouble  
 chartre vient soubdainement a la lueur du so-  
 leil. Par lentre de ces dames fut la place esclar-  
 cie de lumiere, mais les yeulx de lentendement  
 malade estoient reprimez, Car la petite vertu  
 de la veue affoiblie du mal & des tenebres der-  
 reur ne pouoit si grāt resplēdisseur soustenir.  
 Pourquoy estoit le regart dentendement tous-  
 iours rabatu & flechy vers mon liēt & sur lan-  
 glet ou lcs trois dānees menteresses se tenoient  
 voire si que tourner ne se scauoit vers lesdictes  
 dames, ne les receuoit comme a garde de mala-  
 de affiert, mais demouroit en vne vergōgneu-  
 se descongoissance, tant que la premiere des

LE CVRIAL DE MAISTRE  
trois dames senhardit par doulces parolles de  
son hūble auctorite, & de sa tresauctoorisee sim  
plessse commenca en telle sentence.

¶ Comment foy remonstre & declaire a  
entendement sa noble & haultaine ex  
traction, & quil doit dompter soubz  
luy lappetit sensitif pour p bonnes oeu  
ures inuiter son createur a luy donner  
sa grace.

¶ Foy.

**Q**Ve songes tu entendement raisonnable  
ymage de leternelle vnite, cler ruissellet  
decourant de la source de vie, ray yssant de la  
resplendisseur du souuerain soleil dont nul ne  
peult fouyr la chaleur rayant en corps humain  
pour enluminer les tenebres des mortelz. Tu  
fuz cree par le souuerain ouurier qui point ne  
chome, duquel la prouidence veille pardurable  
ment sur ses creatures, & ses beaulx cieulx tour  
nent, influent & esclarent sans cesser enuiron la  
terre. Or es cōioinct a corps humain pour gou  
uerner la partie vegetatiue despotiquement &  
par aguillō incitatif, & lappetit sensitif par sei  
gneurie royalle & politique. Nature que dieu  
ta dōnee & baillce en ayde nest pas oyseuse en  
sa commissiō, aincois par ses belles vertus qui  
luy ministrent chascun en son ordre sestudie a

MAISTRE

ou l'ce parole  
tre sauctorie  
itence.

ltre & dechir  
: & haultaine  
it dompter les  
our p bonna  
eur a luy don

ment raisonne  
rite, cler ruelle  
ray ystanc  
oleil dont nait  
en corps huma  
les mortelz. I  
rier qui pout  
veille pardur  
eaulx cieulx  
cesser ebur  
umain pour  
spotiquement  
tit sensitiu  
Nature que d  
st pas oyseu  
belles vertus  
ordre lectu

continuer lespece humaine & conseruer le indi  
uiduel suppost, car la puissance vegetatiue ia  
mais ne repose avec les filles nutritiues, forma  
tiue, assimilatiue & vnitiue qui sont en conti  
nuel oeuvre en leurs forges dont les souffletz  
souffient par les membres esperiz de vie & de  
mouuement, & de cōgnoissance pour reparer  
le dommage de lhumeur radical, dont partie se  
consume & degaste en chascun moment. Et tu  
qui es plus parfait de toutes creatures cy bas de  
laisses tō oeuvre entrerōpue, & ton office sans  
exercice comme vacant, & par negligence la  
me pardurable cheoir en peril, dōt la perte est  
trop plus grande que du corps mortel. Ne scez  
tu que le hault maistre des oeuvres dont la pro  
uidēce ne fait riēs en vain ta mis en corps dhō  
me pour toy excerciter & pour dompter lap  
petit sensuel & le mener p discipline a raison.  
Et se les passions humaines te contraignent,  
de tant est ta victoire beaucoup plus glorieuse  
& ton merite plus precieux, car lexcellence de  
vertu est pesee selō la difficulte de son oeuvre.  
Les choses qui sont sans paine & sans dangier  
doient estre sans loyer & sans louenge. La  
preuue ten donna par oeurer & par doctrine  
mon disciple sainct Pol herault & publieur de  
mes cōmādemēs, & tenseigna q en enfermete  
& en peril est la pfectiō de vertu, & en enfer  
mete prenoit il son delict & sa gloire p la cōse  
quēce du guerdō par la seurete de la grace diuī

## LE CVRIAL DE MAISTRE

ne qui ne fault point au besoing aux trauaillâs,  
Car celluy q te fit na pas voulu ta creatiō pour  
te veoir perir: mais pour toy aider & adresser  
ta fragilite par la vigueur de sa grace que tu ne  
peulx de sseruir fors par trauail en oeures me  
ritoires: & non pas en vain comme le monde  
charnel sans spiriuelle puissance. La porte par  
qui on entre a vie bienheureuse est bien petite et  
troicte et penible & se fault baïsser, humilier et  
courber ses mēbres en mesaise et en angoisse.  
Mais le portail par ou l'en va a perdition est lar  
ge & patēt, et y entre lē de legier par vne dou  
ble porte dont lung des huys est cōmission de  
peche, lautre est obmission de bien fait. Pour  
quoy doncques seuffre ta nonchalance! sauue  
gler en la nuee de ce mortel corps seduït par les  
passions humaines & cheoir avec la pesanteur  
de la charnalite abatue par les heures de fortu  
ne quant tu le dois enluminer et ressource, &  
retirer l'ancienne masse du corps humain encli  
nee a vice, et infect par l'originel peche en nou  
uelle te despit purifie, & en participation de  
grace. Vse dōc de ton deuoir, et ne laisse pas ce  
corps serf au monde te tirer avec soy a perdi  
tiō. Mais suys guet, & escoute sur ta garde, car  
en temps de tribulation se recueillent les fruitz  
de merite, et sont ouuers les tresors de gloire a  
ceulx qui viēnt trauaillez & chargez de bien  
faitz a la porte de grace.



¶ Comment entendement commence a con  
gnoistre soy par enseignes tant du vieil que  
du nouuel testament, & pour a icelle ferme  
ment adherer sans fluctuation met en suspē  
sif toutes subtilitez disputatiues, cōme sont  
sillogismes demonstratifz, dialectiques, so  
phistiques ou pseudographics.

¶ Lacteur.

**E**ntendement escouta de grant entente ces  
tresdignes enseignemens, & congneut bi  
en quilz venoiēt de leſchole du maistre qui les  
crea: car toutes choses retournēt de legier a le  
principe & retiennent par naturelle inclinatio  
lamprainte de la fin a quoy leur createur les or  
done. Si se vergongna de la faulte cōfuz, hum  
ble, prest a recepuoir doctrine & correction:  
Et en ceste vergongne rappella a soy tous les  
officiaulx puissances disperses et elgarees es  
discours des mondains desirs. Et pour celle  
heure suspendit la commission des trois seurs  
demonstratiue dialectique & sophistique qui  
dapparence verbal le pouoient troubler et em  
pelcher sa raison. Et les soubmist du tout en  
obeyssance & franche seruitude de la loy diui  
ne. Adonc icelle dame congneut sa contriction  
& le vi dhumilie & docile: si le conforta par  
lassurance de la diuine clemence qui iamaiz ne  
doit son giron a ceulx qui vers elle retournēt

## LE CVRIAL DE MAISTRE

Et comme elle eut mis sa main sur les yeulx de tendement, la veue luy esclarcit tant que en la vertu de elle mesmes & par les diuines enseignes & aornemens celestiaulx quelle portoit, il la chosist & congneut visiblement que cestoit foy. La premiere enseigne dont il la congneut estoit vng liure ancien: dont la couuerture fut de couleür obscure, pourtraicte de diuers signes et figures entremeslee cerimonieusement qüe portoit clos & polye sur son bras fenestre. Et cestuy est le pentateucon de moÿse q fut la figure et lombre de la loy de grace dont le luminaire resplendissoit eternellement en la diuine preueance des le cōmencement du monde. La secōde enseigne estoit vng autre liure a sept fer mouers de fermez escript du sang de laignel sans tache qui fut digne de cestuy liure ouuir par sa vertueuse passiō lequel elle tenoit de la tre main tout ouuert: si q on y pouoit lire clere ment les aliances & reconciliations de dieu a homme: & le decret dabolition de peche avec promesse de gloire & salut. La tierce enseigne estoit vne couronne dor a douze riches florōs arrengiez par ordre selon leur dignite: dont les vngz estoient si haultx quilz, trespercoient les cieulx: les aucuns moyens: les autres pl⁹ bas selon que la diuine ordonnance les y assist par diuers degrez, ainsi que la diuision de leschel le qui apparut a iacob le figura iadis: de laquelle aucuns eschellons passoient les cieulx: les au

tres touchoient a la terre Et les tiers moyenne-  
ment entredeux. Et iceulx sont les douze artie-  
cles de la foy. Les premiers surmontent les cie-  
ulx iusques a la contemplation de la diuinite  
& de la trinelle distinction des personnes en lu-  
nion dune seule essence: les autres se arrestent  
au moyen touchans le merueilleux mystere de  
lincarnation, passion, resurrection, & ascensio  
qui plus approchét de nostre humanite et no<sup>s</sup>  
monstrent la mortification de peche par viuifi-  
cation que lhomme receut conioinct a deites  
& la vie de grace par la mort q<sup>e</sup> dieu souffrit  
en lunion diuine avecques humanite de nature  
Mais les derniers senclinent sans plus a la per-  
fection de nostre vie humaine par infusion du  
sainct esperit & des dons de grace: & par la  
dressement de noz oeuvres a salut & a gloire  
en la puissance & par les merites de leglise fon-  
dee sur la foy des sainctz apostres deslors que  
a saint Pierre furent baillees les deux clefz,  
lune de discretion pour discerner les indignes,  
lautre de iurisdiction espirituelle pour absou-  
dre & lyer par vicariat diuin excerce en terre  
& approuue es cieulx. Moulut fut releue enten-  
dement & tresconforte de sa douleur quant il  
congneut par si cleres enseignes celle que tant  
souuent en lestude de sainte theologie & en  
ses secretes meditations il auoit suruiue &  
honoree: & bien sattendoit par elle estre en-  
lumine & geñe hors des doubtes qui aguile-

## LE CYRIAL DE MAISTRE

lonnoient: & soulage, de la grant charge que  
le corps mortel foule de tribulations publico  
ques & priuees luy donnoit. Si se print a reue  
rer foy en son ioyssment desperie par ce nou  
ueau metre.

¶ Cantique melodieux que faict entendre  
ment des louenges & sublimite de la foy,  
et de la production dicelle

**O** Haulte vertu diuine  
Soubz qui sabaisse & endline  
Estude, sens, & doctrine  
Dentendre si haultement,  
O clarte qui enlumine  
Quant raison fault & decline  
Et oppinion indigne  
Tu vins du hault firmament  
Pour donner soublegement  
A humain entendement  
Et oster lempeschement  
Du charnel encombrement  
Qui trouble le iugement  
Par son imperfection  
Et met son entention  
En argumentation  
Plaine de deception  
Mais ta grant perfection  
Surmontant oppinion  
Donne ferme adhesion

AISTRE

ALAIN CHARRETIER F.xix

Dont le cueur se determine  
A dieu qui tout examine  
Ou science nestie et fine  
Comme la source & la mine  
Le fondement la racine  
Et la puissant medecine  
Qui lesprit purge et affine  
Par diuin esleuement  
Et luy donne exaulcement  
Sur son propre sentement  
Sans prendre autre fondement  
Syllogisme: ne argument  
Fors par le lieu seulement  
Dauclorite qui ne ment  
En qui du tout nous fion  
Car loy ne religion  
Ne veyr dieu deuotion  
Ca ius sans toy mencion  
Mais par ta prouision  
Lecroyons sans vision  
Iusques a la fruition  
De sa maicste benigne.

¶ Comment foy congnoissant que enten  
dement delle desiroit ayde se peuent a lin  
terroguer, sil a garde le serment de fidelite  
te par luy preste a son createur a la rece  
ption du saint baptisme.

¶ Lecteur.

ciii

## LE CYRIAL DE MAISTRE

**P**Ar telle modulation recordoit entendement les haultes louenges de dame foy requérant son ayde contre les assaulx de deffiance, de indignation, & de despoir. Lors foy dautre part voulant enquerir les causes de lexoientement humain & de lenfermette du corps malade print les interrogations qui ensuyuent.

¶ Comment foy remonstre a entendement la tresexcellente dignite de lame & la promesse quelle luy a faicte au saict baptisme

¶ Foy.



Tu entendement figure au patron de la trinite par ces trois puissances, congnoissance: voulente: & memoire vnies en la substāce diuine seuleame qui p les creatures faictes en ce visible monde de congnois par reflection comme en vng miroir obscur enlumie de foy les inuisibles oeures de dieu que apres ta glorification verras face a face. As tu memoire du sacrement que tu me feis en la receptiō du saict baptisme ou tu renoncas aux pompes & deceptions de lennemy, de la chair & du monde: & te desdrias & consacras du tout au seruice du createur.

¶ Entendement.

¶ Ouy dame.

¶ Comment foy demōstre que par elle on  
peult vaincre toutes tentations.

¶ Foy.

**C** Rois tu que ma vertu puisse toutes tenta-  
tions surmonter & vaincre les mondai-  
nes passions, & eschapper tourmens des pei-  
nes & afflictions temporelles, et que sans moy  
est impossible acquerir la grace de dieu

¶ Comment entendement requiert da-  
me foy estre conferme a surmonter les  
passions.

¶ Entendement.

**E**croi ie ia: mais des passions et  
tourmens vaincre & surmōter  
voudroye biē estre par toy pl<sup>9</sup>  
conferme Car icy gist le poix de  
ma charge soubz qui ploye la  
foiblesse de mon poure pouoir.  
Si ay besoing de fort & ferme  
appuyal en cest endroit.

¶ Comment foy enseigne par exem-  
ples des bons anciens peres du vieil te-  
stament, & des martyres et saintz  
personnages du nouuel ¶ par elle tou-  
tes tribulations ont este surmontees,  
mesmes par poures pucelettes les ty-  
rans & empereurs ont este confuz.

# LE CYRIAL DE MAISTRE

¶ Foy.

**L**e te mōstre par exemple des choses faictes qui est plus certaine preuue que par argumēt fallible. Abraham iustifié p moy fut vertueux en creance quant il submit la pitie de nature a lobeyssance de la foy quant il voulut sacrifier son filz pour obeyr a celuy dieu quil crooit. Si fut vaincue nature en vainquant ses affections par humilite de foy, & fut volontairemēt cōtraincte a ce quelle vouloit contrainctement. Noe premuny de dieu par admonition & gar ny de la seurete de la foy acquist le merite de congnoistre la fureur diuine ou deluge, & foy pourueoir de larche pour sō salut. Ainsi en foy il congneut le peril que par foy il escheua. Le peuple disrael en foy passa la rouge mer a sec, qui par infidelite noya les egyptiens. Venons au temps de grace & a la reuelation des diuins secretz iadis mucez & couuers soubz les ceremonies du vieil testament. Et se bien y pēsons deuotement, il nest si dur cuer ne tant incredule qui ne doit estre rauy en ladmiratiō du merueilleux mystere de chrestienne foy p. qui humilite des prescheurs a surmōte la maïeste des roys. Les simples ydiotes ont confondu les subtilz philosophes. Les tendres vierges & les fraesles femmelettes ont vaincu la felonnie des tyrans: & la sapience du monde est tournee en desprisable folie. Si fit dieu vng chief doeuvre



par ma main: ou nature p<sup>d</sup>dit son ordre & esti-  
 matiō humaine se rendit cōfuse quant elle vid  
 mon pouoir conduire par humilité impotente:  
 & mon sens par humble & simple ignorance.  
 Et lors fut foulée la vanité de vie mōdaine, &  
 la foiblesse des humbles esuertuee, car les mar-  
 tyrs vainquirent leurs persecuteurs en mou-  
 rant. Et par mort ont trouue l'entree de pardur-  
 able vie, & triūphe sur la mescreantise des vi-  
 uans. Neron, diocletian, domician & maximie  
 qui tindrent la monarchie du monde sefforces-  
 rent destaindre par force & par occisiō le nom  
 chrestien. Et par simpleste & humilité de foy  
 il fut exaulce, car leurs glaïues espendirent le  
 sang innocent des martyrs: auquel fut destrem-  
 pe le mortier du hault edifice de sainte eglise.  
 Or sont mors les tyrāns en opprobre de renom-  
 mee au monde: & en dampnation pardurable,  
 Mais les saintz viuent en eternite es cieulx &  
 en louenge & en deuotion en terre. Les hum-  
 bles ont efface les orgueilleux: & les reboutees  
 personnes sont esleuees es haults throsnes dont  
 les pompeux sont cheuz. L'empire de Romme  
 qui par armes faisoit trembler soubz soy tout  
 le monde: est succombe par simple predication  
 a mes piedz. Et qui fut iadis le riche palais du  
 cruel empereur Neron est a present la deuoste  
 eglise d'un tresdebonnaire & humble prescheur  
 saint Pierre. Assez te doit souffire ceste preu-  
 ue a cōgnoistre ma vertu & a esperer par la vi-

choies saintes  
 e par argumē  
 y fut vertue  
 tie de nature  
 oult sacrifice  
 qu'il creoit. Si  
 at ses affectiō  
 lentement  
 traintement  
 onition & pe  
 st le merite d  
 deluge, & loy  
 it. Ainsi en loy  
 il escheua. Le  
 ouge merra le  
 tiens. Venue  
 ion des diuins  
 soubz les cels  
 bien y pēto  
 ne tant incred  
 iratiō du mo  
 foy p<sup>d</sup> qui ho  
 la maieste de  
 nfondu les fi  
 iergeres & lo  
 la felonnie du  
 est tourne  
 chief de cour

# LE CVRIAL DE MAISTRE

gueur de mes armes victoire contre les passions  
humaines, & resilience aux inuasions des tem  
pestes du monde.

¶ Comment entendement reconnoist q  
p vertu naturelle ne peut venir a paro  
faicte congnoissance de vertu superna  
turelle, si par foy nest esleuee en grace  
sus nature.

¶ Entendement.

**D**Eux enseignemens, miracu  
leux exemples, & artificieulx  
ouurages me as a present de  
clarez & ouuers mere trescha  
ritable & maistresse excellen  
te & qui surmontent la com  
prehension naturelle de ma pensee, car lart de  
lengin humain est ensuyuant nature en ses oeu  
ures, mais lart diuin dont tu es instrument la  
precede & tiët subiecte, & luy mue ses reigles  
& ses loix par espirituel pouoir qui est par des  
sus les mettes de sa commission. Et nostre sens  
humain en force de sa nature limitee ne peut tou  
cher iusques a linfinie bonte diuine se par ver  
tu supernaturelle participant celle haulte infin  
te, il nest esleue en grace sus nature. Ayes donc  
mere, ayes donc cõpassion maintenãt de mon  
enfermete. Et regarde limportunite de corps  
passible qui me tient comme en cep empesche

entre les passés  
passions de la

recongnoître  
le venir a par  
vertu superu  
seuee en gra

daller iusques a parfaicte congnoissance, & me  
tire dimparfection & me excuse vers dieu qui  
telle compaignie ma baille. & sil te plaist oste  
vng doubte qui mest trop pesant & respons a  
celte demande. Comme ta vertu soit si grande  
que par vraye foy sont reprimees toutes affli-  
ctions peruerles & toutes tribulations & an-  
goisses tantost surmontees. Pourquoy seuffre  
dieu au royaulme treschrestien auquel tō nom  
est soustenu & ta puissāce exaulce regner cru-  
elle affliction & tresmiserable aduersite.

¶ Comment foy magnifie a entendemēt  
la puissance de dieu incomprehensible,  
duquel la bonte sur nous cōtinuellemēt  
veille, ladmonnestant ne chercher rai-  
son des faictz de dieu, & q̄ en ce mor-  
tel monde ne fault y prendre ses aises,  
ny constituer sa fin.

¶ Foy.

**P**Ar ta demande fondee sur vne cōplain-  
te ay ie attainct la playe de ta doleance,  
car tu ne scez pourquoy fut faicte l'assemblee  
de ame p̄durable a corps mortel, ascois veulx  
l'usage du corps calanger p̄ droit pour demeu-  
re seure & permanent, aultrement va, car ce  
corps est vng heberge de tō pelerinage, & est  
baille a exercer ta vertu & ta cōstāce es puer.

nens, mirau  
& artificiers  
a present de  
s mere trefu  
celle excelle  
nent la con-  
ee, car lart de  
ture en ser-  
instrument la  
ue ses reigis  
qui est par dē  
Et nostre seu  
ee ne peut tou  
e se par ver-  
haulte infai-  
e. A yes donc  
enāt de mon  
nite de comp-  
ep empesche

## LE CVRIAL DE MAISTRE

La couronne nest donnee fors aux victorieux  
& nul na victoire sil na ennemy: par tant est la  
repugnance lauancement de ton merite, & la  
nuysance le redoublement de ton loyer. Il desi  
re repos au monde, & il est a la paour, il chere  
che delices & ay ses, & le royaulme des cieulx  
se veult forcer & raur p violence de peine &  
daffliction, il tire par sa pesanteur au parfond  
abisme, & tu le peulx par agillite esleuer p des  
sus les cieulx & acompaigner a gloire en la fi  
nalle resurrectiō, comme il ta acompaigne aux  
peines de ceste vie, maintenant oste ta folle pre  
sumption & vaine complaincte. le retourne a  
ta demande, Ferme en ta memoire par deuote  
consideration que cil qui tout fit sans besoing  
dayde & sans requeste dautruy conseil, mais  
pour espandre la largesse de sa bonte, a la cure  
& le gouuernement vniuersel des royaulmes  
& des personnes & que sa prouidence adresse  
toutes choses aux fins pourquoy il les crea, si  
leur desordonnance ne les en destourne. Et sa  
ches quil ne compassa mye ce artificiēl monde  
en son eternelle pensee, & ne les forma pas ain  
si ordonnance en nombre, poix & mesure p  
si iuste proportiō, quil ny ait q redire, en esta  
blissant soubz luy les terriēnes puissāces, pour  
le nonchaloir & laisser a ladventure sans gou  
uernail & sans patron. Certainement ta charite  
nest point oyseuse sur nous: aincois du perma  
nant throsne de son eternite a regard ententif

AISTR  
aux victoires  
y: partant du  
on merite, fit  
on loyer, il le  
paour, il do  
ulme des rois  
nce de peine  
neur au parin  
te effleur p  
a gloire en la  
compaignie  
oste ta folie  
e. le retour  
dire par deu  
it sans belin  
y conseil, na  
bonte, a la m  
des royaums  
vidence adre  
oy il les crea  
stourne. Et la  
rtificiel meut  
forma par  
ix & mesur  
edire, en ch  
ulstices, pou  
ture sans go  
ment ta char  
ole du perno  
gard contu

sur la mutation des temporelles seigneuries, & leur rechâge leurs fortunes, leurs tēps, & leurs lieux p diuerses habitudes & menuz sentiers entremeslez subtilement qui tous tendent au grant chemin du souuerain bien, & en la louēge du createur limite de sa permanence maintient leurs mutations & aduersitez, & leurs mouuemens & diuers estatz monstrent la magnificence de sa gloire. Qui pourra dōcques reprendre louurier a qui nul n'aprist oncq's riens. Ne comment peult hōme reprouuer leffect dōe il ne peult atteindre la preuue ne la cause. Que as tu donne a dieu pour ta creation, ou quel sort fait peulx tu reproucher a dieu sil chāge en toy ce q'il a fait sans toy. Le potier fait dune malse diuers potz, lung pour seruir en honneur & lautre en vilite, & casse ceulx quil a faitz quāt son gre y est, & nul ne luy scauroit dire pour quoy le fais tu. Est il aduenant que la dolouere seismeue contre le charpentier, ou le marteau se rebelle a son feure & luy demande manchē plus a son appetit que au prouffit de louurage. Les roys sont instrument de la diuine ordonnance. Et tu veulx par eulx raisonner contre cel luy qui fit raison, & causer a la cause de toutes causes. Cherche en ton foible papier & examine le compte de leur office ou est le deffault & ne quiers point la faulte en la parfaicte bonte q tēple les autruy deffaulx, ne ne demande compte au maistre deuant qui fault compter, mais

## LE CVRIAL DE MAISTRE

suppose sans doubter que la science est infallible : la prouidence irreuocable & la voulente droicturiere . Car ta poure capacite seroit tost esgaree a q̄rir l'estimation de son infinie puissance : ne ta veue ne pourroit souffire a si grant lumiere soustenir . O souveraine sapience plus parfonde q̄ la terre & pl<sup>9</sup> haulte que les cieulx qui mesuras les temps & assignas a toutes choses leurs methes : ou est celuy qui iugera de tes iugemens : ou qui preuoïra l'aduenement de tes ententions . Et tu creature qui veulx si auant enchercher monte au firmament & descens en abisme : rappelle le preterit & auance le futur, desueloppe la mixtion des destinees, embrasse l'ordre des causes, le nombre des effectz, la mesure des temps , & la dependance de leurs fins . Et puis dispute contre le createur qui leur ordonnance a eu enregistree au liure de ses secretz, mieulx te vault conuertir ta subtilite deceuable a cōgnoistre toy mesmes que travailler en vain a espuiser la mer, a mesurer les cieulx, & estriuer a cil qui nombre les estoilles . Las a pei ne as tu le scauoir de ton faict cōgnoistre & de gouverner vng seul corps terrestre q̄ nest pas comparaison que vng ver de terre laisse faire a dieu de l'estat des royaulmes & de la trāsmutation des puissances , car nul royaulme fors le sien nest permanent ne estable .



Vi bien quiert par congnois  
sance  
Des iugemens lordonnance  
Lalliance  
La duree la constance  
Labondance  
De la haulte pourueance  
Ou toute bonte se puise

En doit mettre la doubtaunce  
Soubz la diuine substance  
Trop sauance  
Par presumptiue fiance  
Qui se lance  
En si grant oultreuidance  
Et dessert blasme & reprise  
Mais dieu a la marche mise  
Es cieulx & en leur pourprise  
Et aïlise  
Par merueilleuse deuise  
Et maistrise  
La terre a dessoubz comprise  
Pour donner signifiante  
Comme elle est a luy soubz mise  
Et veult que ce nous souffise  
Et qui vise  
Au firmament qui reluise  
Et le prise  
La preuue est la toute quise  
De l'insinie puissance.

## LE CVRIAL DE MAISTRE.

¶ Comment entendemēt se plaint a la mi-  
sericorde de dieu et a foy de l'afflictiō du  
poure peuple francoys.

¶ Entendement.

**D**ieu me deffend que ie doubte de sa puis-  
sance, mais croy que ses guerdons et ses  
punitiōs sont sur toutes les creatures selō leurs  
oeuvres terriennes & limitees par sa iustice.  
Las et iappercoy quelle tourmente tant nostre  
crestienne france que ie men plaingz a sa mise-  
ricorde & a toy en vertu de qui elle merite de  
estre preseruee & ressourdre Et me guemente  
comme sa pitie ne se estend sur son peuple trel  
chrestien tant desole.

¶ Foy.

¶ Se tu te esmerueilles des aspreses de sa iusti-  
ce, poise a l'écōtre la largesse de ses graces mes-  
congneues.

¶ Entendement.

¶ Lung et lautre faict bien a remembrer, mais  
sa misericorde est par dessus toutes oeuvres.

¶ Foy.

¶ Que diras tu se les vices de ton royaume  
vous rendent indignes de misericorde.

¶ Entendement.

¶ Le espere que la debonnairete ne noustraiete  
pas selon noz fautes: mais selon clemence: &  
que noz indignes dessertes ne luy tollent pas  
la dignite de ses pardonnances.



## ALAIN CHARTIER F. xxv

¶ Commēt iustice & misericorde sont en  
dieu sans contrariete.

¶ Foy.

**S**A misericorde & sa iustice ont paix ensem-  
ble: ne pour les iustes punitiōs n'est il moins  
misericordieux, ne moins iuste pour sa miseri-  
cordieuse indulgence.

¶ Entendement.

¶ Iay fiance de sa misericorde: mais en sa iusti-  
ce suis ie scrupuleux.

¶ Comment congnoissance de la gravite  
de sō peche fait iuger que dieu pl<sup>9</sup> vsc de  
quite que de rigueur.

¶ Foy

**P**ense a tes iniquitez & tu y congnoistras le  
quite de sa iustice. Lors pourras tu enten-  
dre les iugemens quant tu scauras tes deffaul-  
tes iuger et tes offenses appercevoir;

¶ Entendement.

¶ Ceste conclusion mest obscure.

¶ Comment il fault proceder a congnoi-  
stre la difference des estatz des creatures

¶ Foy.

**L**A declaration entendras par ceste proposi-  
tion. Qui veult discerner les estatz des  
creatures par le createur: il cōmēce trop hault:  
et ne peult a son commencement parfourrir:  
ne iusques a fin acheuer Mais pour la perfectiō  
d i

## LE CVRIAL DE MAISTRE.

des choses crees doit on entrer a congnoistre la perfection du createur qui leur foiblesse soustient, & leurs erreurs corrige. Et se tu voyes ceste humble ordre tenir en nostre proses ie te donneroye tresclere solution a ce que tu demandes.

¶ Entendement

¶ Le accepte celle forme qui plus te semble doctrinable.

¶ Comment par lestat des choses corporelles on vient a congnoissance des choses spirituelles.

¶ Foy.

**V**Oicy celle qui est plus proporcionnee a ta puissance, car par ladministratiō des sens corporelz & par lespece des materielles choses te fault faire tō discours aux espituelles

¶ Entendement

¶ Parfais dame ce que tu as encommence : & tu me trouueras ententif & docille.

¶ Comment propre erreur se doit corriger, par exemple dau truy en semblable qualite.

¶ Foy.

**D**E la saincte bible me vueil ie ayder cy endroit & par exēple dau truy faiz soul dre la question qui te tient en lerreur des tiēs par affection.

¶ Entendement

¶ Soit ainsi cōme il te plaist. Aussi est il escript que en noz propres fais no<sup>9</sup> est oppinion deceuable & sentence incertaine.

¶ Comment foy declaire que les princi<sup>9</sup> paultez, royaulmes & seigneuries ne sont point crees par violence ny puissance humaine, mais par le vouloir de dieu.

¶ Foy.

SE no<sup>9</sup> croyons que les terriēnes puissances furent establies par le pouoir du ciel Nous deuons croire que cil qui les fit les maintient ou deffait Car toutes choses ont dune mesme cause leur estre & leur duree. Et qui diroit que seigneurie fut entreprinse par la violēce des plus fors sur les moindres, peu de merueilles seroit veoir subuertir ou muer chose fondee sur si petit & inique commencemēt: & qui mieulx fut appelle tyrannie que regne, Pourtant croyons nous que Saul fut le premier roy estably de dieu a qui il bailla le sceptre de puissance & la vñction de grace pour gouverner son peuple. Et neantmoins pour ses offences luy osta il par mort en bataille & a ses hoirs le royaulme & le transmua a Dauid qui regna sur le peuple d'israel vertueusement, et le laissa a son filz Salomon qui tint paisiblement apres luy iusques a ce que les delictz charnelz peruertirēt son sens Mais si tost quil declina de la loy de dieu pour suyr ses plaisirs luy suscita nouueaulx enemys

d ii

## LE CVRIAL DE MAISTRE.

Combien que lors ne luy sourdit pas ouuerte guerre pour les merites de son pere, mais la fureur diuine tourna sur son filz Roboam: et luy retrencha les dix pars de la seigneurie, et tollit les cueurs & lobeissance de ses subgectz Car il auoit vers les sages de son peuple courage desdaigneux & despit de leur loyal cōseil, et vouloit suyure lappetit de ses desirs & loppinion des folz & voulentifz iouuenceaulx qui le seruoient.

¶ Commēt par peche les royaulmes sont ostez & translatez dung a autre & dieu seul est qui les donne & oste selon le merite & demerite de ceulx qui regnent.

**O** Roys de terre qui scez en chayres tréublantes: & commandez par auctorite deceuable sur le peuple peruertible retenez ce ste lecon du roy des cieulx qui siet en throsne pardurable dont le royaulme ne se peut changer, ne lauctorite cōtredire. vostre regne fault avec vostre vie: & le sien seigneurist sur la vie & sur la mort de tous & de toutes choses: vous regnez sur les subgectz & sur les serfz: et il regne & commande sur les roys. Vous mettez loix transitoires au monde: et la perpetuelle les desliez: et lie voz puissāces. Esleuez voz yeulx et humiliez voz cueurs a retenir de la doctrine: que par luy seul peuent les roys regner voyez que au premier roy par luy establi il tole

lit le sceptre: & au tiers amendrit son obeïssan  
ce & substraït ses subgeïtz en signe de vostre  
regence: ca ius n'est fors commission reuocable  
au plaisir du conseil de lassus. Et affin que le de  
liet de lhonneur ne feïst mescōgnoïstre la char  
ge: ne dela ya au premier la peine apres l'offen  
ce: pour declarer en la primitiue institutiō des  
royaulmes la cōdition du deuoir des roys ma  
heureuse, et trop pesant est la couronne aux  
roys qui pour elle s'endorment en vaine gloire  
& s'enurent doultrecurdiance: quant en descō  
gnoissant leur humanite vsurpent lhōneur di  
uin. Et pour la cremeur quilz tiennent par for  
ce sur leurs subgeïtz oublient la crainte quilz  
doïuent a dieu par raison. Ainsi se attribuet de  
droit lhonneur que deulx ne se peussent pren  
dre ne en la fin retenir? Ceulx ont du siege roy  
al chaire de pestilēce, & la pompe de leur eslie  
uement est la sentence de leur ruyne, car sieges  
royaulx fondent soubz lhomme charge de pe  
che: & la chaire se renuerse sur luy plus dures  
ment de tant comme le fes de sa couronne est  
pis soustenu. Nabugodonosor esleua sō orgueil  
a soy faire aouer comme dieu: & dieu labais  
sa iusques a le faire païstre avec les bestes. Sa  
chez que les yeulx de dieu veillent sur les pe  
cheurs des royaulmes pour les chastier ou sub  
uertir. Et te souuienne quil est escript que les  
injustices, & les mauuailties ecclesiastiques  
appareillent les royaulmes a mutation & les  
d iiii

MAISTRE  
rdit par ouer  
on pere, mais  
z Roboam et le  
:igneurie, et les  
a subgeïtz Ca  
uple courage d  
oyal cōseil, et in  
lirs & loppin  
nceaulx quilz

s royaulmes d  
g a autre & d  
oste selon les  
qui regnent  
z en chapeit  
dez par auen  
rrible retenes  
ui siet en ch  
e ne se peut d  
vostre regent  
gneurist sur br  
outes cholere  
ar les fers: et  
ys. Vous mes  
t la perpetue  
sleuez voz ye  
enir de la do  
: roys regent  
luy establi

## LE CVRIAL DE MAISTRE

changent de gent & gent & les tirent au bas par leur pesanteur Car peche est de si vile et ca duque condition quil attrait a soy misere & seruitude: & son delict est tousiours acompaigne de malheur & poursuyuy de peine. Ainsi la diuine iustice, qui est droicturiere ne peut souffrir ceulx seigneurir sur les hōmes q sont serfz a peche. Pource transporte dieu les royaulmes dune main en autre.

¶ Entendement.

¶ Pourquoi aduient il que en les punissant de peche il les met en main plus pecheresse,

¶ Comment la correction que en uoye dieu par tñrbulation est signe de son amour.

¶ Foy.

**L**A est manifestee la iustice & agraue le tourment du pecheur. Car comme par peche est esleue contre la seigneurie de dieu par punitiō est il foule & abaisse soubz la dure tyrannie de peche qui veult toutes choses mondaines soubz mettre a soy. Toutes choses sont corrompues par leur contraire. Vng fer lyme laute. Et vng pecheur chastie son semblable et deuiet instrument de la diuine iustice. La lyme se vse & puis est degectee comme inutile. Et le fer lyme par lamendement du maistre est reusable & mis a prouffit. Le pere prent la ver

## ALAIN CHARTIER xxviii

ge pour battre son enfant: & au battre la froisse  
& desrompt: & puis la met au feu quant il est  
appaife. Sur tous par ceste maniere tient dieu  
son chapitre & sa reformation et qui ne se sent  
de la discipline se tienne forcloz de sa grace.  
Le filz naturel est batu de son pere & au 'des  
dans de l'hostel quant il mespren, mais hom-  
me pour son forfait est sans ferir mis hors de  
tous pointz. Et qui lyt ysaie peult trouuer le  
xemple de ceste parolle & noter en l'hystoire  
comme le royaume des assiriens fut le flael q  
dieu appareilla pour amahir son peuple disrael  
puis brisa il son flael & destruisit le royaume  
de assur & en transmua la seigneurie aux per-  
sins & aux medes: & fit babiloine inhabitable  
& ramena son peuple de seruage en liberte.

¶ Comment entendement senquiert a  
foy pourquoy est le peuple puny pour  
le peche du prince.

### ¶ Entendement

**A** Dōcques se les aduersitez des royaumes  
sont executions des iugemens diuins par  
la desconnoissance des roys, Pourquoy por-  
tēt les pources & bas subgētz la penitence dau-  
truy peche Et commēt adiouste dieu nouueau  
tourment sur le travail de leur labour.

### ¶ Foy.

## LE CVRIAL DE MAISTRE

¶ Sainte escripture te monstre que par les pechez du roy est pugny le peuple, & par le peche du peuple est deprime le roy.

¶ Comment entendemēt senquiert a foy de rechief pourquoy le peuple est pugny pour le peche du prince, & le prince pugny pour le peche du peuple.

¶ Entendement.

**L** Effect congnois ie bien par exemple, car par le peche de Dauid moururent soixante mil le hommes de son peuple. Et par l'offence de ses subgectz fut le roy Sedechias pugny de Dieu, pris des Assiriens & ses yeulx cernez hors de sa teste. Mais de toy vueil ie scauoir la cause de ceste alternatiue pugnition qui semble desroguer a la diuine iustice & desmētir le texte qui dit q̄ le filz ne portera pas l'iniquite de son pere, mais que chascun soustiendra le poix de son fardel.

¶ Comment peche est cause primitiue de l'institution des roys, & si tous estions iustes ne seroit necessaire preeminence de l'un sur l'autre.

¶ Foy.

**L** Es faictz de dieu vainquent nostre iugement en les iugeant en son infiny pouoir iustifie toutes les oeures en les faisant, car il est iustice absolue qui de soy mesme est iustifiee.



MAISTRE

## ALAIN CHARTIER. F. xxix.

Toutesuoyes pour le suppleemet de nostre ygnorance nous laissa il sa parolle es saintes escriptures qui ne peuent faillir. Et par icelles bien entendues pouons de sa iustice iuger que le tablisement des roys est fonde sur loccasion de peche ou peuple Car se to<sup>9</sup> fussions iustes crainte de seigneurie ne nous auroit mestier. Et comme escript lapostre aux rommains. Le roy nest pas la cremeur des biens faisans, mais des mauuais. Et la loy nest pas mise aux iustes, mais aux pecheurs, & ne fait que laisser a dire que a la requeste importune du peuple leur fut baillie le premier roy. Encores par samuel preaduer<sup>t</sup>it dieu son peuple des corruptions & de linfection que les pechez des mauuais roys respendent au peuple par vicieux exemple, & neantmoins voulurent auoir roy.

¶ Comment vng prince vertueux est le soleil & lumiere de ses subgeitz pour les incliner a viure vertueusement. Et au contraire le prince vertueux est come vne fontaine enuennymee dont tous les buuans sont empoisonnez par mauuais exemple.

**O** Quelle resplendissant clarte espart sur son regne vng vertueux roy catholiq. Certes comme en gettāt ses rays sur la terre le beau soleil abat & depart les brouillars, & red

## LE CVRIAL DEM AISTRE

le iour cler, Ainsi le roy droicturier confond & deprime toute liniquite par lesgart de saprudence, & radresse toutes choses a honnestete & lhonneur de ses iustes faitz & renommee. Las au reuers qui pourroit pënser le poyson & le venin de linique & vicieux roy seme par son royaulme, car liniquite descend des grans aux menuz & le peuple suit la fortune & vit au patron de ses souuerains. Le roy peruers fait les subgectz dissoluz Et a prince sans iustice peuple sans discipline. Vng liure faulx escript fait errer ceulx qui y lisent : & a ceulx qui le contreescripuent adiouster faulx sur faulx. Et se le roy est le liure ou le peuple doit prendre enseignement de vie & amendemēt de meurs, quant loriginal en est corrompu, les copies en sont traictes faulses. Catterre qui descend de la teste eschauffe le foye, charge le cueur, empesche le stomach, estoupppe les entrailles & altere tout le corps. Le vice qui du prince redōde sur ses subgectz peruertit lordre, trouble loffice & empiere la condiotin de tous les estatx de son peuple. Car de la maladie qui meult du chief se sentent tous les membres. Entendent icy les roys & filz congnoissent que en leur iniquite pend le peche de tous ilz garderont leur dignite entiere sur tous & vertueuse pour tous. Or edroit sensuit se les roys furent establiz a occasion de peche du peuple & a la requeste : & les pechez des roys redondent es subgectz que sur ceulx

EM AISTAI

ALAIN CHARTIER. F. xxx.

dont vint la choison & ou se multiplie la coulpe doit tourner la vengeance. Tant est nature peruerse des hommes serue a peine & obligee a correction que puis que sa male inclination ne peult tenir en regale sans roy elle doit tenir la charge & afflictiō q sourt des vices du roy. Pourtant est pugn y vng peuple pour son roy, & le roy pour l'offence des hommes, quant la dissolution leur est ouuerture des vices ou la negligence de exaulcer les vertus & reprimer les meffaitz est commencement de leur desordonnance. Grand mouuement de discipline & de meurs doit inciter les princes a vertu quant leur bōte peult a tous prouffiter & leur iniquite tant nuyre a vng chascun, & de tant comme le bien est plus commun est il plus excellent. Et par le contraire le mal plus dampnable comme par vne mesme discipline se iugent deux cōtraires. Aussi dit le sage que a ceulx sera fait tresaspre & trespur iugement q seent en haults sieges & que les petis auront peine adoulcie de misericorde, mais les puissans sentiront la puissance des fors tourmens.

¶ Comment vertu qui descend de superiel habitacle est celle seule qui faict florir & durer les royaumes, au contraire la gloire des mauuais & seigneurie nest que comme feu destoupe de trespette duree.

## LE CVRIAL DEMAISTRE

**O**yez roys oyez ce que le grāt roy a ordonne de vous, & se vous aymes lez hōneurs & les magnificences, aymez vertu pour laquelle servir les auez & sans laquelle garder ne les pouez certainement. Vertu qui vient du ciel ou habitent les choses pardurables retiēt la trace & la semblāce du lieu de sa natiuite pour ce fait elle les puissances durer & ceulx qui lensuyuent demourer en leur entier estat, mais vice qui naist de basse fragilitē & de passion humaine & variable iusques au mespris de Dieu fait ses oeuvres non durables & les retraict au decheement de la foible impotence dont elles naissent Car toutes choses retournēt a leur principe. Et qui ne commence son oeuvre sur affection vertueuse & ne la conduit au lineau & soubz la mesure de raison semble a celluy qui ediffie sur faulx fondement & conduit son ouvrage en tāsche pour apparoir non pas durer. Mais quelque beaulte apparente que demōstre lediffice, neantmoins il senclīue & tend de son premier a dechiet & a ruine. Recorde toy des sentences escriptes & des choses experimētees & tu les trouueras accordans en cest endroit. Car la gloire des mauuais & lesslieuemēt des indignes est comme le feu dedans lestoupe qui peu y dure. Or prēnēt ilz acoup auctorite vsurpee & puissance nō deue: se auēglent en la vanite de leur fortune quant pour le bruit des hōneurs mondains qui les estruient ilz ne peuent

que le grāt roy  
se vous aymez  
s, aymez vray  
sans laquelle  
e. Vertu qui n'est  
pardurablement  
du de la nature  
rer & ceulx qui  
entier estat, na  
ite & de passio  
s au mespris des  
les & les retrai  
mpotence doud  
etournēt a leur  
son oeuvre sur  
conduit au lieu  
semble a ceulx  
& conduit son  
roir non par  
ente que d'ent  
liue & tend de  
Record etoy  
ses experier  
en cest endro  
e effieuer de  
ins le troupe  
ap auctorite  
euglent en br  
r le bruit d'at  
et ilz ne peut

escouter ladmonnestement de raison, leur estat  
na point de pied ferme, car chose de legier ve  
nue legierement dechiet, & les arbres plus ha  
stifz portēt fruit de moindre garde & de pl<sup>9</sup>  
courte duree que ceulx qui a longue attrempā  
ce & droit cultiuelement recoiuent leur meurte  
en la chaleur du soleil. Pource voy tu peu re  
gner ceulx qui en oultrecuydance & par peche  
sauacent es haultx gouuernemens. Et comme  
leur haulte pompe leur monte soubdainement  
ainsi trebusche leur estat, leur nom perist, leur  
auoir se pert & leur lignage chet en desertion  
en vng moment. Dauid ne peut ce merueilleux  
iugement dissimuler quant il disoit, Iay vcu le  
mauuais esleue cōme vng hault cedre, & quant  
ie fuz passe en moy retournant ie nen vy plus  
branche, tige ne racine. Tu vois doncques com  
me les regnes & les puissāces establies sans do  
ctrine ou conduis par desraison sont non cer  
tains & tirēt le roy & le royaume a mort qui  
est la soule & le guerdō de peche selon saint  
Pol. Et ce loyer doit estre rendu selon la quali  
te des seruans. Et pource fault il par force que  
les iniquitez du prince qui est publique person  
ne donc le meffait attrait vniuersel esclādre &  
dommage, attrayent aussi telle generalite de  
peine sur tous.

¶ Exortatiō aux princes de recōgnoistre  
que toute puissāce vient de dieu qui est

LE CVRIAL DE MAISTRE  
fondement radical de tout pouoir.

**R**Oys de ce bas monde enferme  
Ou dieu a mis fin & terme  
Que nul ne peut trespasser  
Vostre pouoir nest pas ferme  
Se dieu ne le vous afferme  
Par qui main vous fault passer.  
Que vault a tort amasser  
Et poure peuple lasser  
Quant vous estes de tel germe  
Que mort vous fait trespasser  
Et vostre pouoir casser  
Dont souuent nest ploure larme  
Se vostre cuer ne s'affirme  
En dieu qui ferme & defferme  
Compter fault au rapasser  
Pource doit raison penser  
Voz desirs & compasser  
Si que dieu les vous conferme.

¶ Comment entendement demãde a foy  
pourquoy sont pugniz les iustes avec  
ques les mauuais.

¶ Entendement.

**B**ELLE doctrine & parfonde instruction se  
peult recueillir de telles parolles Mais en  
cores ay ie vng scrupule sur la diuine iustice

# ALAIN CHARTIER. F. xxxii

de tant q̃lle pugnist les iustes avec les pecheurs  
& les innocens avec les peruers. Las quantes iu  
stes & paisibles creatures ont porte la peine &  
angoisse de ceste guerre. Quans hommes de  
honneste vie en ont prins honteuse mort, &  
maintes cheuāces bien acquises ont este rauies  
& tollues iniquement. le voy les meschans &  
les reprouchables personnes combles & habū  
dans, les prudens & honnestes hommes men  
dians & diseteux, & chastete longuement gar  
dee en honneur contraincte en vilain meschief  
par necessite & par oultrage: homme na ce qui  
est sien, ne le bien fait ne recoipt le guerdon de  
sa vertu, mais la force fait vng droit a par soy,  
& outrecuidance vsurpe & se attribue lhon  
neur sans la deserte. Ou est doncques la diuine  
iustice ou auquel temps est elle reseruee quant  
iamais ne nous peult secourir ne redresser a pl  
grant besoing.

¶ Comment foy remonstre que lafflictiō  
des bons en ce monde ne de lexaltation  
des mauuais ne se fault esbahyr, &  
croire que en toutes choses Dieu est ius  
ge droicturier.

¶ Foy.

SE vostre bienheurete estoit es biens de ce  
smode, & vostre arrest si fichoit sans autre  
vic attendre, ou plus hault bien esperer, grant

## LE CVRIAL DE MAISTRE

apparence auroit en ton argument. Mais la droicturiere punition des dampnez & le loyer des bienheureux nest pas a acquerir les biens & honneurs transitoires de cestuy monde. Car q veoid les maulx impunis, & les biés mal guer donnez entre les terriens: peult on penser: ou quil est vne autre vie ou tout est reforme par egalle iustice: ou que celluy iuge qui en ce mortel monde nous maintient nest pas droicturier enuers tous. Et par cest argument sefforcent aucuns de monstrier la perpetuite de lame, la resurrection du corps, & le general iugement. Mais a chascun doit souffrir ce que le createur en a voulu par moy annoncer. Toutesuoyes des pechiez publiques veoit on tousiours ca ius tost ou tard exemple du courroux de dieu & excecution et peine sur les delinquans. Car quant les orgueilleux sont plus tost en hault esleuez, tant trespuchent ilz plus brief & durement. Les cheuances mal acquises mettent lacquereur a mesaise & en peril. Et en soy espartant comme elles vindrent laissent tousiours luy ou ses hoirs reprouchez et souffreteux.

¶ Entendement.

¶ De lestat des iniques laissons aduenir come dieu ou fortune veult: car en leur perte a moins de dommage & de plaintes: mais sur lafflictio des iustes vueil ie ouyr ta responce.

¶ Foy,

¶ Cuides tu congnoistre le iuste dauccques le



pecheur & estre certain du secret des pensees  
dont dieu a reservee a soy la cōgnoissance. Les  
punitions des hommes ne sont pas tousiours se-  
lon le meffait present ne pas ne leur en est be-  
soin. Car se a tous propos quilz commettent  
peche ilz estoient punis, on les congnoistroit  
par spectacle, mais dieu preuoyant de toute mi-  
sericorde punit souuēt les pecheurs quant il les  
treuve faisant bonnes oeuvres presentes pour  
la vengeance des meffaitz qui semblēt passez  
& oubliez, Ou temps du meffait n'est pas l'ho-  
me capable de la grace de correction et de peni-  
tence Si le prent dieu plus a chastiment quant  
il est bien dispose a le recepuoir, Tant est lon-  
gue sa sapience, & iustice si anlacee, & sa pitie  
et grace quil attend longuement a flageller les  
maulvais en espoir de leur amendement, & re-  
muner les bons pour auoir souffrance, & ac-  
croistre la perfection de leur merite. Mais il re-  
cōpense sa demeure par laugmentation de gra-  
ce, ou par agraument de peine. Le medecin  
ne baille pas a boire au malade a lappetit de sa  
soif: mais choisit & attend lheure au prouffit  
de sa sante. Et se le patient crye & se debat de  
la durte de son mirrhe qui le laisse en telle cha-  
leur: pourtant n'est meue le sage phisicien a luy  
otroyer: car telle compassion dommageable  
ressemble mieulx a cruaulte que a pitie. Cest  
exēple met saint Hierosme mon greffier au  
prologue de la prophetie Abacuth q en lescri-

MAISTRE  
argument. Nō  
dampnez & ne  
acquiescer les biens  
estuy monde. O  
& les biens mal  
peult on penser  
out est reforme  
y iuge qui en es-  
nest pas droit  
ument se trouue  
truite de l'ame  
general iugement  
re ce que le crea-  
icer. Tout  
oit on touiours  
courroux de  
es delinquans  
plus tost en luy  
plus brief & de  
qu'il les met  
il. Et en soy  
t laissent touiours  
et souffrent  
nt.  
ons aduenir de  
leur perte a me-  
mais sur l'auis  
sponse.  
iuste d'auoir

## LE CVRIAL DE MAISTRE

puant en la personne des hastifz desirs humains contre la tardite & longue souffrance des iugemens de dieu forma la demande pareille a la tienne & la en trouueras tu la response plus amplement Et entendras comme ignorance humaine demande souuent a dieu contre son salut Et cil qui a donne a toutes choses lieu et temps & scait quāt son aide & son secours ou ses chastimens nous sont salutaires & les depart nō pas a nostre affection ne a lheure de nostre desir, mais a la voulente raisonnable, & au profit de nostre perfection. Or ne tesbahis doncques plus se tu vois souffrir la peine a ceulx q̄ tu reputes iustifiez: car tu ne scez quel gaing espirituel redonde de ce temporel dommage, ne quel peche passe & couuert se tapit soubz celle iustice repute.

¶ Comment entendement senquiert de foy, pourquoy sont punis pour le fautes de ladministration publiques ceulx qui nen ont aucune charge.

¶ Entendement.

**S**alomon qui fut apprentiz a ton escole nous donna pour reigle quon a le tormēt par ce mesmes dont on fait le peche. Comme doncques sont punis pour les debatz publicqs ceulx qui es choses publiques nont approuchement ne office.

MAISTRE

ALAIN CHARTIER Fu. xxxiiij.

¶ Cōment foy respond a entēde mēt que nō seulement ceulx qui mal administrēt la chose publique sont punis, mais aussi ceulx qui a tel dampnable gouvernement ne contredissent, ou par flaterie & ambition y consentēt

¶ Foy

**T**u erreur est fondee sur ignorance Car tu cuides q̄ celluy seul fait l'offence a dieu qui cōmet en appert l'executiō de peche Autre ment vas certes les consentans : ou qui de leur pouoir ny resistēt : & les autres q̄ blandissent a la fortune des pecheurs, suyuent leur bruyt et obeyssent a leur vanite sont p̄sonniers et nourrisseurs de peche par le hardiement de mal faire, & l'obstination de mal faire. Ha en ēdement se tu congnoissoyes tous ceulx qui si long tēps ont dissimule les iniquitez dont ceste corruption epimidiēse est aduenue : & quelz hōmes ōt hōnore la vaine gloire des mauuais esleuez et quis ombre et le port soubz lorgueil de auctorite par iniquite : tu diroyes que peu en ya qui se peussent lauer de ceste tache. Et vo⁹ tous francois qui auez rēdu hōneur aux estat⁹ vsurpe⁹ : & aux richesses, rapines et non pas a veru Pourquoy laissez vo⁹ ployer la grauite de vo⁹ courages aouer & aconioyr ceulx q̄ leur vergōgnēe entreprise avecq⁹ vostre folle souffrance ont esleue en auctorite sans merite. Cōme vous puez vo⁹ desblasmer dauoir en cest endroit cōmis ainsi que vne publicq̄ ydolatrie

c ii

## LE CVRIAL DE MAISTRE

dont voz meurs sont corrompus & vostre police peruerbie? Qui est apres ces fautes celluy qui se iugera digne deschapper la cōmune peine de vostre royaulme. Les vngs ont commis Les autres en dissimulant ont donne consentement & adhesion taisible au mal. Aucuns par non obuier aux publicques infections ont este achoison de laccroissement des maulz: et multiplication des mauuais. Aucuns par encliner & tenir en reuerence et chierie les puïssans disolus leur ont donne cuer & emprise de soy estudier a vice: & leur ont oste la vergongne de leur eshontee dissolution que par leurs fauorisans ont par volente ensuyuie & desirée. Encores te dy que saucuns entre les autres sont vertueux: ou dieu les oste du monde: a ce qu'ilz ne soyent infectz par la contagion des autres: ou les preuient et retrait par affliction & par aigre peine: a ce que la vanite des delices ne les seduise parmy les mauuais. Auecqs ce ie croy que les viciex seuffre la diuine clemēce viure: ou pour attendre leur correction, ou pour excerciter a vertu les bons entre les aguillons des crimineulx. Laisse desormais ceste question: et te souffise de demourer en cest saincte & humble pensee que celle verite infinie qui de noz bien faiz ne peult mieulx valoir ne p noz fautes empirer tient sur tous egale & droicturiere iustice: non pas pour nous ne par nous: mais p lessencial perfection de sa naturelle bonte.

¶ Comment entendement interrogue foy,  
pourquoy leglise est affligée.

¶ Entendement.

**I** me contente de ceste submission deuote,  
mais pourquoy dieu seuffre la saincte eglise  
& les sacrez ministres ainsi defouler, auiller,  
& mespriser voudroye bien encore (sil ne te  
desplaisoit) enquerir, & ne men puis deporter  
quant ie voy les prestres a dieu desdiez: & les  
moynes benoistz et le clerge sur tous aultres  
mocquez et assaillis les premiers. Et les biens  
des eglises habandonnez a proye & a rapine.  
Et toutes fois souuerain pasteur pourroyes tu  
sil te plaisoit ton eglise, et tes ouailles preleruer  
de toute violence et de guerre: comme tu ayes  
deffendu dy main mettre: & sentencie en sain  
cte escripture: que qui leur touchera: touchera  
la prunelle de ton oeil.

¶ Comment l'ambition, auarice, & mau  
uais exemple de vie sacerdotale 'est cause  
que leglise est affligee & lhonneur dicelle  
tant amoindry Et tout ainsi que en sa nais  
sance p pource & humilite elle a este esse  
uee, maintenant par richesses est vilipen  
dee & son honneur oboly,

¶ Foy.

**M**alachias le prophete ten donna la solu  
tion par la bouche duquel dieu getta la  
malediction sur liniquite des peruers hommes

e iii

MAISTRE

impur & volup  
teux ces fautes ces  
per la comu  
s vngs ont con  
nt donne confes  
u mal. Aucun  
infections ont  
des maulz: et  
lucum par ent  
erte les puis  
& emprise de  
ste la, vergon  
que par leur  
ryue & defme  
ntre les autres  
monde: a ce  
tagion des an  
affliction & p  
e des delices  
Auec ce ie  
ine clemence  
tion, ou pour  
e les aguillo  
scesse quelhou  
st sainte & la  
finie qui de  
loir ne p nou  
le & droiture  
par nou: ma  
urelle bonte

## LE CVRIAL DE MAISTRE

desglise en leur disant. La bouche des prestres est vne espargne de science & de doctrine qui doit rendre compte de la bonne obseruance de la loy. Car le prestre est cōme vne ange le mesfagier de dieu victorieux. Et vous prestres qui auez foruoye de la droicte voye & scandalize le peuple par le mauuais exēple de voz vices & rōpu le cōuenāt de sainte purte q̄ vo<sup>r</sup> mauez fait, le iuge & dy q̄ pour la trāsgressiō de vostre saint estat vous ierez abaissez et foulez au dessoubz des autres et chascū vous courrasus & mesprisera cōe le repche du mōde. Ce sont les polles diuines maītenāt sōt les cas cōmis. Aussi la peine executee & la pphetie auee. Ne vois tu lorgueilleuse pōpe. La inestimable ambitiō, et les me<sup>s</sup> chōtez de ceulx q̄ se diēt ministres de dieu & seruēt au mōde? Tant en est huy q̄ quierēt la proye des reuenues, les fruietz des bñfices: & le seruice de dieu & le salut des ames laissent en nōchaloir. A autruycō mettēt ilz vouētiers le deuoir de loffice: mais ilz retiennent pour eulx le prouffit. Ilz vaquēt par les desirs mondains & se ingerent aux vanitez des cours tēporelles, & aux occupatiōs des oeuvres layes: et a toy dieu du ciel dont ilz veullēt estre ditz vicaires sur terre laissent ilz conuenir de ton eglise. A, a vray dieu tant peerrilleux vicair ne se doibt si hardiment demander pour lexerciter si negligemment. Et mesmerueille comme homme ose prendre orgueil

& presumption pour dignite du benefice dont il desdaigne le mistere & deuoir. Las non pas le deuoir & sacrifice seulement ont ilz en mespris, mais se hontoiet de vestir l'habit et de garder l'estat de leur profession: & tiennent a honte l'ordre dont ilz couuoient & prisent tant lesmolument. Puis doncques quilz ne honnoient leur dignite qui les honnorera? Se ilz desdaignent sainte prestrise qui la prisera? Se elle leur est a vergongne & a charge: de qui sera elle louee & soustenue?

¶ O sainte mere eglise tu fus fondee sur humilite qui est la premiere pierre de lediffice de Iesuchrist: & par humilite gardee soubz cremeur de dieus & esleuee en exaltation sur le monde: maintenant par orgueil contre dieu te fault tourner en depression soubz les mondains. Tes ministres & predicateurs de foy furent iadis en sang martyrez. Et ilz sont a present tyrans d'argent, & negociateurs de la terre. La sainte conuersation du clerge esmeut pleca les courages des princes & des conquereurs a toy donner, & la dissolution des clercs enhardit maintenant chascun a leur tollir. Et toy Dante poete de florence se tu viuoies encore tu auroies matiere de crier contre Constantin quant au temps de plus observee religion le osas tu reprendre & luy reprochas en ton liure quil auoit gette en leglise le venin & la poison dont elle seroit desolee & destruite.

## LE CVRIAL DE MAISTRE

Pource que il dōna premier a leglise les possessions terriennes q̄ aucuns autres auctorisez docteurs luy tournent a louēge & en merite. Qui te mouuoit a si catholicque empereur blasmer fors les scismes, les discordz, les desordonnances & iniquitez q̄ tu veoyes naistre en leglise par lhabundance des richesses du clerge q̄ sont nourriture dambition & denuie. Ainsi que la gresse est le nourrissemēt du feu, & lhuyle de la flamme. Je ne te acorde pas que pour lhabus des receuans soit frustree la charite dhonneur, & se les clerz ne peuvent abuser des possessions sans donation, il ne sensuyt pas que Constantin ne fust chose de bonne entente a le donner sans son peche, aincois doit la pugnitiō tourner sur les abusans, non pas sur luy qui les donna pour en bien vsr, & affin que necessite de viure ne induisist & menast a peche les ministres de salēte eglise: ou que la simple pourete de ladicte eglise ne fust soulee trop de legier par temporelle puissance ou desdaigneuse disette. Vray est quil ne les donna pas aux hommes, mais a dieu, pource quil veoit que leglise & mesmes lordre catholicque estoit eōme en voye destre delaissee pource que peu de gens se ingeroient au lieu sainct Pierre recueillir pour le prouffit ou reuenue qui y estoit. Et lors Constantin meu au bien & reueuement de leglise luy donna les possessions terriennes quelle tient, qui depuis sest augmentee des dīsmes & oblations courā



er a leglise la pui  
autres auctoritez  
ze & en merite  
e empereur blai  
z, les de sordom  
yes naistre en leg  
lles du clerge qui  
denue. Ainque  
du feu, & l'horre  
pas que pour ho  
a charite d'hom  
bu ser des posses  
pas que Constan  
te a le donner  
vignitio tourme  
qui les donna  
necessite de vne  
les ministres de  
e pourete de l'au  
legier par temp  
euse disette. Vn  
ix hommes, mi  
leglise & me  
ime en voye de  
gens se ingeren  
lir pour le pre  
rs Constantin  
glise luy donna  
e tient, qui dep  
& oblations con

avecques les censues & offertes ecclesiiaux qui  
est le droit patrimoine du crucifix qui a acquis  
de son precieux sang p la tresdouloureuse pas  
sion tant seulement. Et sont les prestres dispen  
sateurs & ministres: & en tiendra dieu la rai son  
& le compte sur ceulx qui le veulent posseder  
comme leur chose, & enrichir leurs parens, &  
accroistre & augmenter leur temporel patri  
moine.

¶ Commēt la negligence des prelatz, &  
la dissolution des bas prestres engene  
drent le scandal en leglise.

O Sainct prophete Dauid tu pueoyes bien  
ceste abusio en esperit quant en parlant  
de ceulx qui vsurpēt le sainctuaire de dieu ain  
si que leur propre heritage. Tu les cōdampnas  
a estre comme la roe dont le dessus reuiet des  
soubz, & comme le stouble deuant le vent qui  
na point darrest ne de duree. Ta parolle est a  
present confermee par loeuure. Car la dure op  
pression du clerge de France dont tu entendes  
ment te guemētes & la persecutiō des prestres  
de Behangne occis ou dechassez nous en font  
certains. Ne plaie a dieu que telle confusion se  
multiple en pis sur son eglise, Et pour vray les  
stat p̄sent fait la sequelle aduenir moult doub  
teuse puis que les pechez du clerge prouocquēt  
si auāt l'indignatiō de dieu & attrayēt la haye

## LE CVRIAL DE MAISTRE

ne & mespris de ses loix. Car selle secte peril-  
leuse a plus de fauteurs que de aduersaires. Et  
se la racine en est en behaigne les branches &  
les rainceaulx se estendront ailleurs, & voudra  
chascun tollir a leglise ce quil ne luy dona pas.  
La dissolutiō des bas prestres commenca ceste-  
playe en behaigne, & la negligence des grans  
prelatz la fera croistre & durer par tout, qui  
tant fuyent les sainctz conciles comme les mau-  
uais enfans l'escole. Plus ya, car ilz veulent estre  
crains & fulminer de legier sentences & excō-  
munimens sur les peuples pour menues debtes  
& pour chascune legiere achoison, & ilz ne  
doubtent la sentence du prestre pardurable qui  
peult lier & absouldre, & qui offrit son corps  
& sa vie pour noz pechez. Nous voyons que  
tout ordre & reigle de sainte prestrise est de-  
stournee, & qui est dure chose les subgectz se  
veulent tous maintenāt exempter de leurs pre-  
latz : se vivent & contiennent comme exemps  
du debuoir de leur estat & de la cremeur de  
dieu. Congnoissent aumoins que Iesuchrist est  
le souuerain euesque de leglise dont le testamēt  
fut d'humilite & de charite & du iugement du  
quel nul ne pourra appeller. Lors leur viendra  
a memoire la reuelatiō de ysaie qui haultemēt  
mauldissoit les pasteurs qui ne paissent q'eulx  
mesmes. Si auront frayeur du grant meschief  
dont dieu les menasse. Je me tais des simonies  
& cōtraictz illicites, Car laer se obscurceroit de

la seule recitatiō, & si ne vueil point trop auā  
 entrer a detester la p̄motiō des indignes : dōt  
 leglise gemist & ie me plaingz & les royaul-  
 mes en cheent tous en detrimēt & en reprou-  
 che. Haa mon dieu ce n'est pas merueille se ilz  
 en sentent la debilitation & le dommage puis  
 que les roys procurent telles promotions dont  
 leurs royaulmes ont faulte de conseil, disette de  
 doctrine, exēple diniquite, & spectacle d'igno-  
 rance. Or as satisfaction de ton doubte & plain-  
 dras deormais moins loppobre & la vexatiō  
 du clergie se tu penses bien que la dignite de le-  
 stat fait la grauite de l'offence, car a ce mesmes  
 propos te dy au cōtraire de la grauite que dieu  
 a deffendu de toucher a ses ministres. Certes q  
 abuse de son priuilege il le pert, & qui se trans-  
 porte en aucune apostasie ou irregularite: il est  
 hors de administration ecclesiastique & priue  
 de tout son priuilege.

¶ Cōment entendement senquier pour  
 quoy sont polluz & gastez les saintz  
 lieux des eglises puis quilz nont en riē  
 mespris.

¶ Entendement.

**E**ncores remaint le doubte de la violation  
 des eglises & pollution des saintz lieux  
 dont liniure est a dieu non pas a ses ministres,  
 car liniquite des vicieux prestres nencoups en  
 riens immunitē des saintz temples.

## LE CVRIAL DE MAISTRE

¶ Comment Dieu seuffre que les eglises  
soient selon l'opinion des hommes pol-  
lues & maculees pour pugnir l'ambitiō  
& vaine gloire des prestres qui se attri-  
buent soubz l'ombre de leglise lhonneur  
deu a dieu.

¶ Foy.

**I**E te réuoye en Ezechiel, la liras tu comme la  
vanite des p̄stres qui senorgueillissent es ma-  
gistratz du temple & se delectent des hōneurs  
deubz a dieu & vsurpez par eulx est punie en  
ce dont elle quiert sa desirée vaine gloire, & la  
p̄missiō diuine souffre violer les saintz lieux  
pour abatre le violant orgueil de ceulx qui sen  
attribuent lhonneur & la seigneurie arrogam-  
ment. Neantmoins la diuinite du tout puissant  
demeure inuiolable, & les lieux quil a saintie-  
fiez nempirent pas leur dignite par lindignite  
des hommes. Se polutiō ou sacrilege est faicte  
au temple, la cōscience des faiseurs est premier  
pollue & leur foy violee, ne la tache nen demeu-  
re en leglise, mais es ames des pecheurs qui le  
font; ou pour qui peche dieu le seuffre faire.  
Loeuure est de soy vile, mais toute la vilite en  
tourne sur les coupables de la vilennie. O chre-  
stiens que dieu a esleuz personners de vie per-  
durable, & qui apportastes du saint baptesme  
la marche & le seigne de Iesuchrist vostre dieu  
& vostre seigneur & maistre : comment osez

vous violer ce quil vous a laisse ca ius pour vostre sanctification & pour sa memoire. Dont auez vous cuer qui vous esmeue, ne piedz q vous portent a entrer par violence & par peche le lieu ou vous deuez recepuoir & recourir pour estre purifiez de peche? Cest le retrait des repentans, & vous y faictes attrait de larracin. Cest le lieu de reconciliation, & vous y exploitez par force les conseilz de iniquite.

Vous ostez a dieu dont tout vient ce quil a retenu & consacre a luy pour sa part. Et il vous forciorra de participer a sa grace. le mesbahys cōment les mains sacrees peuēt obeyr au cuer endurcy a executer si grief malice dont, linjure est a dieu directement Et pourquoy creature ose tant presumer contre son createur quelle face rebellion au tout puissant, force & violence en la maison du prince & seigneur de toute vertu.

Comment mescongnoistre dieu, & ne faire exercer iustice est cause de la ruine des royaulmes, & de perdition des batailles & de tous maulx.

Sachent tous & vous Francoys q descongnoissance de dieu & faulte de iustice vous ont acoustumez a larracin & sacrilege, apprenez se ne scauez que ceste seule offence suffist a cōfondre royaulmes & seigneuries, a destruire & dissiper ostz guerres & batailles. Et pour

## LE CVRIAL DE MAISTRE

le peche dūg faire les consors malheureux, car l'offence est si dampnable que elle forcloist toute grace de bien faire & tout cuer de prouffiter a vertu. Pōpee apres tant de victoires establa ses cheuaulx au temple de Salomon, & des puis ne fit fruct a soy ne a la chose publicq de Rome ne hōneur a sa renomme, ains de toutes les entreprinſes ne luy aduint sinon descōfortures, fuittes & villaine mort. Helyodorus qui vint pour rober le temple fut feru par pugnition de dieu deuant tous. Anthioche despouilleur des temples fut mange de vers & sa chair tourna en pueur & pourriture luy viuant. Et le royaulme des Assyriens fut translate aux Persains & aux Medes en la fin du regne de Balthazar pour les sacrileges de son pere. Tropne pourroye detester cestuy horrible meffait dōt l'offence est a dieu seulement & a luy seul reſerue la vengeance, car religion est de si grant excellence, que mesmes des temples des payens esforcer a dieu souffert aduenir pugnitiōs publiques. Et cōbien que les ydolatres attribuassent diuinite a choses vaines, toutesuoyes na il pas voulu que mespris ou force fust faicte sans peine en lieu deſdieux eulx en tiltre de deite, pour ce que les mescreans ne deuoient sainement vilener ne mescraindre ce que par erreur ilz adoroient comme dieu tout puisſant. De ce eurent les Gaules experiment apres la prinſe de Rome quant ilz voulurent assaillir le temple Das

polin en delphos ou ilz perdirent la multitude  
de leur ost & la force de leurs armes fut dissipée  
& destruite. Dautres exemples te donnera  
Valere largement. Et se tu prens garde au cas  
aduenir tu verras tous ceulx cheoir en miserable  
vie, ou finer par honteuse mort qui se sont  
forclos de laide de dieu par la nuisance de ce peche

**D**E sainte foy chrestienne  
Nous fut la foy ancienne

Et table moyssienne

La pieca figuratiue

Lautre loy fut terrienne

Et ceste est celestienne

De peche phisicienne

Et reconciliatiue

Sainte & viuificatiue

De dampnation craintiue

Ou de gloire expectatiue

Quant le grant iuge viendra

Duquel la sentence viue

Final & diffinitive

Contre qui nully nestriue

A perpetuel tiendra.

La vng chascun attendra

Le loyer que dieu rendra

Tel qua loeure appartiendra

A legal de sa desterte

Le hault orgueil descendra

L humble cuer es cieulx tendra

## LE CVRIAL DE MAISTRE

Le foule se soustiendra  
Lors sera iustice ouuerte  
Et pourete recouuerte  
Et malice decouuerte  
Plus ne se tiendra couuerte  
La iustice droicturiere  
Lheur mondain cherra en perte  
Equite sera apperte  
Et de tous sceue & experte  
Des iugemens la lumiere  
Si n'est droit que homme se fiere  
En presumption si fiere  
Que present doubte et enquiere  
Sus diuine prouidence  
Mais clerge qui a science  
Sens ou grant experience  
Prelature & audience  
Et les biens de dieu demande  
Sil na humble patience  
Religion continence  
Et craintiue obedience  
Tant est la coulpe plus grande  
Il peche & autrui esclande  
Il enfrainct ce quil commande  
Dont dieu luy fera demande  
Au iour du dernier arrest  
Leuangile dit & mande  
Que leglise en tel commande  
Seuffre necessaire esclande  
Mais s'egarde par qui cest.



¶ Comment entendement se bahist & senquiert comme se peult faire que affliction tant dure au royaume de france.

¶ Entendement

**C**ombien q̄ treissainctes resolutions ayent humilie ma pensee a bien sentir de la diuine iustice. Si vouldroye oultre bien entendre comment la punition es parties de nostre royaume dure si longuemēt: & q̄ tousiours croist & engrege puis vingt ans en ca,

¶ Foy

¶ Dy moy combien a que tes princes et le peuple francois cōmencerēt a lascher leurs cueurs a vilite & polution de honneur & de vie, & ie respondray par apres.

¶ Entendement

¶ Je confesse que de noz iours auons peu veu q̄ ait garde hōnestete de vie: grauite de meurs & purite de conscience: ains a chascun applico que la clorite de sa puissance & labōdāce des biens a lappetit de son estat.

¶ Comment le royaume de france est en affliction pour lobstinatiō de peche pour le contempnement des correctiōs de dieu pour auoir laisse la vertu des p̄geniteurs & par ambition auoir voulu le gouuernement du royaume.

¶ Foy.

fi

## LE CYRIAL DE MAISTRE

**E**T se dieu a sy longuement souffert voz me's  
obstinez, & attendu la mendemēt de voz  
dissolutions, comme ne pouez vous soustenir  
le quite de la iustice: vous voulez quil vo<sup>9</sup> seuf  
fre vsure iniques & mauuais: & ne le pouez  
souffrir iuste & droicturier: les correctiōs vo<sup>9</sup>  
ennuyēt si tost: et il attend longuement & endu  
re voz deffaulx. Mesure temps a temps & tu  
trouueras que les peche z ont trop pl<sup>9</sup> dure que  
les peines: car ilz commencerent long temps a  
uant la peine: & si durent & multiplient entre  
les chastiemens. Tu veulx que dieu destourne  
son flael de dessus les pecheurs: et ilz ne veul  
lent destourner leurs cœurs de peche. Comme  
seront ceulx dignes de sa paix qui le prouoc  
quent a greigneur indignation. Le beuf q estri  
ue contre la guillon est poinct doublement, &  
qui resiste a discipline & mesprise correction  
sera mesprise du correcteur: & se vng filz em  
poigne par rebellio la verge de son pere le pe  
re recourt au baston qui est plus dur: & oublie  
le chastiment de discipline par la rigueur de  
punition. Et par la bouche du sage mande dieu  
a ceulx qui mettent en nonchaloir sa doctrine  
et mesprisent ses chastiemens quil rira en leur  
mortel misere: & se mocquera en leur soudai  
ne confussion. Vise z vous francois & ramens  
teuez a vous mesmes comme vous auez vescu  
puis le trespas du roy Charles quint de ce nom  
qui vous laissa le royaulme complet & comble

ne souffert vous  
 amendement de  
 vous vous souie  
 voulez quil voi  
 rais : & ne le pa  
 r : les correction  
 longuement & a  
 temps a temps  
 ont trop p<sup>is</sup> dans  
 cerent longu  
 & multiplie  
 : que dieu desir  
 eurs : et ilz ners  
 rs de peche. Com  
 paix quil le pro  
 uision. Le heu qe  
 nct doublemen  
 meprise correc  
 r : & le vng si  
 rge de son pecc  
 t plus dur : & n  
 e par la rigueur  
 du sage mande  
 ichaloir la doct  
 ens quil rira en  
 aera en leur sou  
 francois & n  
 me vous auez  
 les quint de ce  
 : complet &

de biēs: eueux de paix et seur dēnemys. Auez  
 vous bien vŕe de celle haulte prosperite? Voz  
 predecesseurs si lacquirent par lexercite des di  
 gnes oeures, par vŕages vertueux, & les suc  
 cesseurs la perdent par nonchalance de biens  
 faictz : & par abusio de puissance: dieu le don  
 na par le merite des bons peres: et il a tollue aux  
 enfans forlignez pour leurs demerites. Voz  
 grans chiefz sestudierent des lors embrasser la  
 seigneurie et auoir enuie entre eulx mesmes.  
 Ceulx princes qui par aage & par aynesse de  
 uoient estre patrons dhonneur & mirouer de  
 perfection furent monstrez de pompe & aguill  
 lon denuie. Les vieulx se assentirent a ambitio  
 pour surmōter lung lautre par arrogāce: et les  
 ieunes apprirent a corrompre leurs meurs en  
 semble par faulte de doctrine: & par dissolue  
 compaignie. Or ont tant bien retenu lempain  
 te de legiere vanite quilz ont voulu viure com  
 me galans en prodigalite oyseuse & soyvestir  
 comme iongleurs en habit destruy: la desatire  
 pance de leur habit & le destruy de leur maintie  
 en amis en mespris lobŕination de leur sens:  
 les nuytz leur ont este trop courtes pour leurs  
 desuergongnees plaisances, & les iours trop  
 briefz pour dormir es lictz sans exploit profi  
 table. Que ont ilz garde des excellences sei  
 gneuriaux, & retenu des dignitez des prin  
 ces, fors seulement le nom faint en vain.  
 dont leurs oeures les dementent & desdient

## LE CVRIAL DE MAISTRE.

Voulentiers recoiuent les reuerces & la crainte des subgeitz avec le molument des terres Mais le faiz de bon gouuernement & la charge de tranquillite & de iustice qui sont les faiz de leur principal charge & offre ont ilz habandonnez. Cuydoient ilz seigneurier contre nature: & regner maugre la volente & ordonnance du roy des regnans: il ne se peut faire, car toute puissance est de dieu, & les princes sont ministres et instrument de sa sainte prouidence. Et que fera l'instrument sans l'ouurier quant l'outil qui nest propre a son ouurage il peut mettre ius & reprendre vng autre. Tu homme mortel veulx gouuerner le peuple de dieu contre son vouloir & sans la crainte & il te subiectira maugre toy sans ty appeller. gens auenglez d'honneur seigneurisans verbaument sur les pures & vrais subgeitz & serfz des iniquitez & des vices pensez que de cil qui vous a donne estre procede vostre seigneurie, & cil qui vous fait retourner en pouldre & envers pourriez las vous peult retollir. Roy qui portes couronne & sceptre en ce monde que as tu d'attribution sur vng poure bergier: ou que ta donne nature & ton pere plus auant fors ce que dieu y a mis par priuilege de grace: tous estes dōggerme & entrez en ceste vie fresle nudz & plorans: & en yssiez despouillez vilz & abominables. Or ny pouez riens prendre pour vous: si non vostre repas viatique: ne riens emporter

reuerées & l'au  
lument des ter  
nement & l'ad  
rice qui sont les  
offre ont ilz l'ab  
gneurier comme  
voulente & vol  
se peut faire, car  
les princes sont  
sainte providen  
souverier quant  
urage il peut  
c. Tu homme  
uple de dieu ou  
nte & il talibie  
ler. gens au  
baument for  
serfz des ind  
cil qui vous a  
igneurie, & o  
ldre & enver  
Roy qui port  
ide que as to  
ou que ta d  
fors ce que die  
tous estes dig  
resse nudz & p  
z vilz & a  
ndre pour vo  
ne rien emp

fors la tache de voz deffaulx ou le merite de  
voz vertuz: et vous vsurpez violentemēt, ou  
indignement exercez l'office diuin: & tournez  
en vostre priuee gloire et a vostre plaissance et  
prouffit ce q est estably pour l'honneur de dieu  
et pour l'utilite de tout le peuple. Quest seigneurie  
sinō auctorite humaine loubz la puissance  
de dieu establie pour garder la loy a l'utilite pu  
blique & paix des subgeitz. Autremēt en vou  
lez vsfer, car vous en faictes violēce brutale en  
mespris de dieu habandonnee a rompre la loy  
Pour le delit ou rapine priue au trouble des sub  
geitz il vous semble que seigneurie vault au  
tant a dire comme puissance de mal faire sans  
punition. Cuidez vous tenir de dieu parpara  
ge et parier avecques le non pareil: vous luy de  
uez foy et hommage & seruice cōme ses crea  
tures et avec ce cōme ses ministres Et a son peu  
ple iustice garder et droicteure cōme admini  
strateurs et commis. Si vous ne le faictes il re  
prendra son fief: et reuokera vostre cōmissiō  
et voz mauuaisiez mettra en perdicō et bail  
lera sa vigne a autres vigneronz qui la cultiue  
rōt en droicte saison. Les seighrs qui, viennēt  
par hoirie furent au premier cōmencez en for  
me de electiō: et l'excellence vertueuse de ceulx  
q furent esleuez pour les rendre dignes de tel  
hōneur, et depuis tournerent a leur premier cō  
mencemēt et hoir par permissiō du peuple. Et  
qui fit ce fors la cōfidēce de nature et l'esperan

## LE CVRIAL DE MAISTRE

ce de lhonneste nutriture & saincte doctrine  
des bons parens Car naturelle vertu procee  
cōmunement ses effectz semblables a leur cau  
se & les bons peres engendrent semblablemēt  
les bons filz. Le sens & grauite des vaillās pa  
rens se espar t & communique a leur genera  
tion par vsage de bien endoctriner : & par fre  
quētation des haultes oeures. Ainsi plusieurs  
communitiez ont accepte seigneurie hereditai  
nommee royaume comme plus parfaicte &  
semblable au regime vniuersal qui tout depe  
pend du chief, lequel est commencement et fin  
de toutes choses crees, car la est perfectiō ache  
uee ou la fin & le cōmencement se reioingnēt  
& multitude y est ramenee a lunitē dūc simple  
& indiuisee puissāce qui est dicte ou appellee  
monarchie. Autres ont accepte les magistrats d  
hōme choisy & exaulce en seigneurie: ou prin  
cipaulte po<sup>r</sup> sa vertu. Et cestuy principat sappel  
le Aristocracie q est a dire puissāce de vertu,  
de la q<sup>lle</sup> vserent les senateurs de Rō me: et les  
venitiēs en l'instituē de leur duc en vsent en  
core. Aucūs sont q se gouvernēt par psonnes  
establies a p̄sider certain tēps pour garder le  
iour et lequalite a chascū de sa cōmunite en' au  
ctōrite et puissāce en sō endroit selō les estat  
et richesses Et ainsi instituēt les florētins leurs  
prieurs des ars et conseil des anciens. Et ceste  
puissance sappelle politiquemēt thymocracie  
qui est en commun parlet election, que aucūs

LLAIN CHA

arbitraire d'oul  
cours: & affin  
marcheur & pa  
sire & miculx a  
reue & reigie  
moriginee n  
pouent choit a  
drez & crue. A  
une oppoites t  
reduite. Cest a l  
zine et pluralit

ment soy di  
chamais qui son  
a quelz elle a  
cepe de main  
rue gentiz hu

O noble maisoi  
engendre de  
ement par la r  
yning mesme  
pience honn  
telle louable c  
sichonestete.)  
tours: & la hau  
ciers laisser  
en pu chafstete  
en par son esto  
ment. On poui

# ALAIN CHARTIER F. xliiij.

par l'instabilité douteuse de souuent changer  
seigneurie: & afin de oster achoisons de diuifi  
ons ou choisir & partialitez de gouuerner ont  
escheue & mieulx ayme continuer par ordre  
de nature & reigle de doctrine leur seigneurie  
en vne moriginee maison & glorieuse lignee  
que souuent choit au tumulte des mutatiōs de  
discordz & enuie. A ces trois pollitiques espe  
res sont opposites trois inciuiles vsurpations  
de maistrise. Cest a scauoir tyrannie, confusion  
populaire et pluralite seigneurial.

Comment foy deplore les nobles & vail  
lans hommes qui souloient estre en france, &  
par lesquelz elle a este exaltée regrettant la  
corruption de maintenant & deprimee nour  
riture des gentilz hommes.

**O** Noble maison des fleurs de lys q tant as  
engendre de haultx hommes & fleury  
longuement par la renommee de tes glorieux  
roys en vng mesme sang et famille. Ou est la  
magnificence honnoree de ton estat. Quest  
deuenue la louable ordonnāce de viure: la mō  
stre de honnestete, la constance de courage &  
de meurs: & la haultesse dentreprinse que les  
deuanciers laisserent aux suscesseurs. Tout est  
corrompu, chastete qui souloit tenir ton estre  
certain par son eslongnement la laisse suspe  
conneux. On nourrist les ieunes seigneurs

## LE CVRIAL DE MAISTRE

es delices & a la setardise des quilz sont nez. Cest a dire quilz apprennent a parler. Ilz sont a leſcolle de goillardises & viles parolles. Les gens les aourent es berseaulx & les duysent a descōgnoistre eulx mesmes & autruy. Qui est celluy tant ygnorant qui ne sache bien que a le tour deulx vont errans par presumption ou entrent par faueur dhommes qui ne les seuffrent informer de science, ne vsager a quelque bō ou urage. Ne vois tu que desordonnance a si desreigle celle pollice que ceulx sont duiz aux ayes priuees & cōduiz en la paresseuse negligēce qui sont ordonnez pour trauailler au commun bien ainsi que filz estoient seulement nez a boire & a manger, & le peuple fait pour les honorer. Plus ya, car ce fol langage court aujourdhuy entre les curiculx que noble homme ne doit point scauoir les lettres, & tient on a reproche de gentillesse bien lyre ou bien escrire. Las qui pourroit dire plus grant folie ne plus perilleux erreur publier? Certes a bō droit doit estre appelle beste qui se glorifie de ressembler aux bestes & non scauoir, & se dōne louēge de son deffault, cest trop oublie le priuilege dhumanite pour viure brutalement en ygnorance, car se homme a excellence sur les bestes pour scauoir, bien doibt surmonter les aultres hommes en science qui sur les hommes a seigneurie. Si ne scauroye reprendre celluy qui dit q̄ le roy sans lettres est vng asne couronne.



Par ainsi il ne fault pas doubter que seigneurie & seruitude sont establisement de loy raisonnable non mie don de fortune. Et se tous sont egaulx humainement quât a lengendrer & au naistre, cil qui par la loy a preeminence de gouuerner doit auoir par exercite perfection de cōgnoissance. Il est cler q̄ domination & seruage sont instituez par statut humain, mais ilz ont leur commencement en la faculte de dame nature. Car ceulx qui politiques nous escrirent ont baille par cōclusion que les hommes desleue en tendement sont habilitez par le don de nature a gouvernement & seigneurie. Et les rudes qui ont leur vigueur es forces corporelles sont deprimez & donnez a naturelle seruitude: ainsi que le corps mortel est subgect a lesperit perdurable. Et se tu veulx scauoir dont est source telle ianglerie, pense que les mauuais officiers ne peuent conuenir avec le prince sage, & seruiteur desloyal desire maistre ygnorant, car vice est fonde de ygnorance & nourry soubz tenebres, & loyaulte requiert congnoissance & lumiere. La sotie dung petit hōme ne nuit gueres que a luy seuls: & peu dautres se soubtillent a le decepuoir, mais prince non saichant trouble lestat dung chascun: & est la targe des mauuais & la couerture des crimes, dōcques doit auoir scauance de tout congnoistre celluy qui tout a en garde, car la discretion deslire & sens descheuer est seant a lhōme q̄ tous contendent

## LE CVRIAL DE MAISTRE

a plus vouloir approcher p auctorite, ou surprendre par malice, & plus doit cautelement & sagement aller cil qui plus perilleusement doit trebuscher, & p raison cil a besoing de scauoir sur les autres qui ne peult errer sans dommage des aultres. la pour telles legieretez de parler & faulte dentendre ne sera faulcee la sentence du diuin Platō qui tenoit les seigneuries & choses publiques pour heureuses, quant les studieux hōmes & parsons en hault scauoir les gouuernoient. Salomon le roy treffage & paisible en fait la preuue quant tant de biens de sainte doctrine escript, & par science dissipā toute iniquite, & getta de sa seigneurie en son tēps meschief & discorde. Auicenne qui parfondement ataignit les secretz de nature & vous laissa les belles distinctions de philosophie & medecine en son liure des canons fut prince Daboaly. Et son ennemy Auerroys commentateur Aristote estoit des ducz de Grece. Iulius cesar heureux de victoires & glorieux en empire estoit il pas orateur & philosophe excellent, & trouuōs ses oraisons escriptes & des oeuvres dastrologie p luy amendees. Et se les hystoires sont veritables la mageste & autres principaulx liures des celestieux sciēces sōt attribuez a Ptholome roy Degypte qui assembla la noble librairie en son pays dōt nul ne pouoit estimer le nombre des volumes. Et Mitridates roy de Ponte comprint tant de science quil parloit par. xxij.

ALAIN CH.  
 nati  
 prem  
 appellez  
 franche  
 se  
 franche  
 horrin  
 & fire  
 su  
 puis  
 des loi  
 par  
 firent  
 de si  
 pouoir  
 arc fat  
 paralytic  
 de certz &  
 Quingmentz  
 que les ara  
 par gran  
 morales &  
 de Rom  
 oeuvre d  
 se elle ne st  
 uez, cest comme  
 & Phirone  
 iustitien &  
 eurent esclabl  
 aux prin

langages a. xxij. natiōs qui soubz luy estoient. Ne icez tu q̄es premiers ans furent les sept ars liberaulx appelez pource que les princes & les liberalles & franchises personnes y estudioient: Et aussi par iceulx scauoir vient on a liberte: & par liberte a franchise & seigneurie. Et dautre part les haults hommes qui premier establiēt principaultez & firent les loix par qui le monde est gouuerne furent ensemble princes & clercz, scauans, puissans cōseilliers, executeurs & conditeurs des loix par leurs sens & conseruateurs dicelles par leurs pouoirs vigoureux. Et plus se assurent au scauoir que au pouoir, car scauance est de soy mesme puissant dacq̄rir & accroistre pouoir. Et puissance sans sens est comme vng arc sans corde, & comme vng beau bras paralitique bien forme dos & de chair & de nerfz & desgarny de sensitifz espezritz. Qui augmenta plus Romme a venir a seigneurie que les ars liberaulx que nomma Pōpilius: que par grans amonicions de science annexa loix morales & policiennes aux faictz triumpheaulx de Romulus son predecesseur iugeant que oeuvre de faict suppose que execute soit, se elle nest ratiffiee par loy de prouidence, nest comme point durable. Quant Licurgus & Phironeus au temps des Grecz & depuis Iustinian & les autres empereurs Romains eurent estably & ordonne les loix ilz reseruerent aux princes le pouoir de les interpre-

## LE CVRIAL DE MAISTRE

ter & soustenir, autrement elles eussent este faictes en vain, car la loy escripte est de foy morte & sans vigueur, mais le prince est la loy viuue, lame & lesperit des loix, q leur donne pouoir & vertu : & par son sens & adressedment les viuifie. Et puis que es loix & escriptures est la prudence & le sens humain : indigne chose est que celluy demeure non saichant qui est la vie des loix & laddressement du scauoir du monde. Pour ceste desconnoissance telz princes ont voulu viure seigneurs des homes & subgez des vices, ilz ont descongneu dieu leur souverain roy pardurable, & il les a faitz esire descongneuz par leurs temporelz subgez. Ilz ont voulu soubzmettre humaine raison a leurs mondains desirs : & il les a soubzmis a la raison eternelle.

¶ Cōment le peche de blasphemie, vie voluptueuse & paresse ont mis les Francoys en la seruitude de leurs ennemys.

**O** Francoys francoys vous auez par vne dampnee & acoustumee blasphemie despice le nom diceluy a qui tout genoil se doit flechir, & il vous a pliance de sa iustice mis en blasme & en reproche des nations, & fait ployer voz corps & encliner voz testes deuant voz ennemys. La vie oultraigeuse est tournee en miserable mort, vague & voluptueuse vanite en estroicte prisō, & fierte orgueilleuse en tres

ILAIN CH.

laine & ployant  
laine que negligenc  
de la loi dieu  
laine de seigne  
laine ygnorant  
laine imposet  
laine de dieu & de  
laine de la mis  
laine le delaissem  
laine ygnorant iusq  
laine a l'indigne  
laine de la mis  
laine de la long

¶ Comment  
cheur tant

¶ L'excuse si  
l'excuse obliuie  
l'excuse la loi  
l'excuse appaiser  
l'excuse toutiour  
l'excuse que son p  
l'excuse en humilit  
l'excuse de  
l'excuse

¶ L'excuse  
l'excuse de la mis  
l'excuse de la long

# ALAIN CHARTIER. F.xlvj.

humble & ployant seruitude. Congnois tu orē  
droit que negligence maratre de vertu & meo  
rede folie tire l'homme a basse renommee &  
endignite de seigneurie. Par semblable est ma  
heureuse ygnorance imparfaicte en soy, & en  
ses oeuvres impotente. Et qui laisse la congnois  
sance de dieu & de son office poursuyure com  
me les bestes mues ses seulz delictz, grace &  
seurete le delaissent, & peine, honte & misere  
le poursuyent iusques en vergongneuse fin.

¶ Entendement.

¶ Retourne a linterrogatoire premier duquel  
tu me sembles auoir vng peu eslongne. Et me  
contente de la longue duree de noz maux.

¶ Commēt l'yre de dieu dure sur les pe  
cheurs tant que dure leur iniquite.

¶ Foy.

**M**Ais excuse se tu scez la tresduree & l'ob  
stination de voz cueurs, aincoys  
que tu accuses la longueur de ton iuge. Et sil de  
laye a soy appaiser, plus delayez vous a vous  
repenteir. Tousiours aura sa main a ferir estens  
due, tant que son peuple ait retourne sa face de  
uers luy en humilite, crainte & humiliation at  
trait misericorde, & murmure aggraue veno  
gence.

¶ Entendement.

¶ Quelles autres persecutiōs cōgnois tu auoir  
tant dure, q̄ par icelles selon catholicque intros

## LE CVRIAL DE MAISTRE

duction nous deuions apprendre a souffrir: & retenir en si continuelles douleurs exemplaire de longue patience.

¶ Comment p blasphemés les enfans d'israel se rendirēt indignes d'entrer en la terre de promissiō, & furent menez prisonniers leurs chiefz de guerre & les plus honorables de leur terre.

¶ Foy.

**N**As tu pas leu que le peuple d'israel fut par quarante ans errant par les desers pour leurs contradictions, & murmures, dont ilz enaigrirēt sur eulx l'indignatiō de dieu? Aussi as tu leu de ceulx qui furēt chiefz de la rumeur & achoison de desobeissance? Lesquelz cōme dit le texte n'entrerent point en la terre de promission. A incois les souffrit la diuine determination mourir les vngs apres les aultres es desers, & empurger peu a peu la cōpaignie auāt que mettre son peuple a la possession de l'heritage par luy promis. En aultres pas descriptures en as assez de pareilles sentences. Entre les autres bien espesialēment en la transmigratiō de babiloine quant pour les blasphemés du nō de dieu: preuarication de loy: & infection de ydolatrie. Hieremie par le decret du iugement des cieulx annonca en Hierusalem que les princes & les chiefz du peuple, les anciēs & les maieurs des seigneurs seroiēt menez prisonniers

ALAIN CH

de babiloine, le temps  
raporte en c'istran  
ant. Et quant le p  
d'israel, & de l  
d'israel de Hi  
ou du tout puit  
n'q'ibrent com  
une remondrent  
d'israel dura la  
d'israel mauldici  
d'israel, & leu  
d'israel a patience  
d'israel recourent  
d'israel de gra  
d'israel l'heritage de  
d'israel fut long  
d'israel environ de  
d'israel cependant  
d'israel que Dieu rel  
d'israel examini  
d'israel qui  
d'israel la confir  
d'israel en deux enc  
d'israel en exteri  
d'israel bier  
d'israel volenti  
d'israel ans, & p  
d'israel de a  
d'israel les discors  
d'israel cotti

STAT

souffrir  
exemplales en  
dent  
ent me  
guerre  
terre.rael fut  
le serpu  
r, dont  
dieu hab  
la ruer  
uez cos  
re de po  
determ  
tres en  
igne na  
a de l'ho  
descrip  
Entre la  
nigratio  
mes d'au  
fection d  
iugement  
le les pa  
& les m  
l'annon

## ALAIN CHARTIER. xlviii

en babiloine, le temple despoille, & le peuple  
transporte en estrange seruitude, comme puis  
aduint. Et quant le peuple retourna de seruage  
en franchise, & de l'affliction de Babiloine en  
la tranquillite de Hierusalem, les blasphemato  
teurs du tout puissant, & les violateurs de la  
loy qui furent commencement & exemple d'i  
nimitie reuindrent ilz en paix en leur pays?  
non. Aincois dura la persecution tant que telle  
generation maudicte fut estaincte, ostee de  
dessus la terre, & leurs enfans que travail auoit  
apprins a patience & vexation introduitz a  
entendre recouurerent comme innocens de pe  
che le merite de grace, & comme vrais enfans  
disrael l'heritage de leurs peres. La duree d'i  
celle playe fut longue ainsi que de laage d'ung  
homme, enuiron de septante ans affin que les  
mauuais cependant mourussent en chetiuois  
son, & que Dieu restituast la terre de peuple  
tout nouuel examine par aduersite, icelle mes  
me persecution qui effaca les iniques, & fit les  
preuue & la confirmation des bons, si fut con  
uenable en deux endroictz, & iustice diuine se  
manifeste en extermination des reprouuez.  
Et le souverain bien des ieunes est de amasser  
leur desir voulentif par paine contrainteue es  
premiers ans, & porter le ioug de subgection  
sur la chaleur de adolescence. Considere &  
regarde les discors de l'infortune presente, &  
tu y trouueras correspondance, & combien q

## LE CVRIAL DE MAISTRE

ce n'est pas mon entente de ramentevoir ceulx que leurs coulpes selon le droit diuin ont semblablement tirez & tirent chascun iour notablement a despourueue mort, ou publique male meschāce. Veuille dieu que ce que nuyt aux vi uans prouffite aux succedāz, & que ce flael soit plus abregé: & misericorde de plus prochaine a nous a la loy de grace: que au peuple desuiuz en la loy de rigueur. Et cecy peult aduenir par contrition: & depēd de la clemēce du pere eter nel qui puis la passion de son filz Iesuchrist a plus tenue close sa fureur que sa benignite. Et quil appere estre vray: il a plus auance sa misericorde au peuple chrestien que il na fait aux enfans de l'ancien testament: ausquelz il retardoit sadiēte clemence & misericorde plus sans compa raison quil na fait aux chrestiens puis sadiēte passion.

¶ Comment entendemēt requiert cōgnoi sse que les maux que lon souffre soient p punition diuine, & non par fortune

¶ Entendement.

Pour oster les demourans de mes doubtes, & cōfermer ma pensee en cremeur de dieu monstre sil te plaist que ce que nous souffrons soit punition diuine. Et que on ne le doye imputer a fortune: ne aux efforts de humaine puissance & de mondaine entreprise.



¶ Comment foy demonstre punition ve-  
nir de lyre de dieu, et la donne a congnois-  
stre par trois raisons.

¶ Foy.

**M**Aintes choses manifestes se monstrent  
en ceste malediction qui te feroient cer-  
tain de ce que tu quiers, car les causes efficiens  
de chascune chose reluyent en leur effect: & la  
demonstration humaine se commence en im-  
perfectiō par les accidens & par les effectz im-  
parfatz, mais ie ne me arreste a telz discours  
Car argumēs & silogismes son forclos de mes-  
mettes. Si viens a ce que les saintes prophe-  
cies en enseignent: et treuve q̄ trois choses prin-  
cipalles donnent signe de diuine fureur sur les  
nations & de lyre de dieu contre les seigneu-  
ries. La premiere quant le mal & persecution  
commencent aux souverains & aux princes &  
que les chiefz sont premiers ferus & extermin-  
ez ou effacez dentre les autres par mort ou  
deprimez en sens & en pouoir pour malheure-  
te damnee. De ceste parla Dauid qui disoit a  
dieu: tu as feru la teste en la maïō du mauuais  
et desnue le fondement de sa force iusques au  
col: tu as geēt ta malediction sur les sceptres  
& sur les cheuetains des gensdarmes. La secō  
de enseigne du iugement diuin se desqueure  
quant les homscheent en nonchalance de reme-  
de en aduersite: mescōgnoissēt leur cas et leur  
peril: & ont laduis trouble au besoing: conseil

LAIN CH

que perilleuse me  
 de conuallation si  
 les hautes p  
 tes royaumes: Et  
 engez ou moi  
 en captiuité  
 adre noble n  
 partie des dan  
 talances de nu  
 mites chasteaux  
 de folles fem  
 d'aguerries en r  
 temoz estatz  
 amede en sca  
 pou & couraige  
 me font presque  
 tre Et ne vos el  
 nombre de parfa  
 tie poire gent e  
 me sans adresse  
 de malicie que  
 par aucun se eli  
 chesse le cueur d  
 me le laissent de  
 ardole en estat  
 elance: & aux  
 vroz cueurs se  
 nera la fortune  
 ranchalamme  
 tout arresté conf

quelle pestilence merueillable: & quelz exploiz  
 de condannation sont cheuz sur tes provinces  
 & sur les haultes personnes & hommes esleuez  
 de ton royaume: & comment en si peu de tēps  
 sont perilz ou mors: & la gloire de seigneurie  
 venue en captiuite & a misere en brieſ espace.  
 Oueſt vne noble maison en frāce qui se puiſſe  
 dire quicte des dangiers de prison: ou exempte  
 des doleances de nouuelle mort. De toutes pars  
 ſont les chasteaulx habitez de veſues eſplorees  
 ou de deſolees femmes de priſonniers: & ſont  
 les ſeigneuries en mains denfans & d'orphelins.  
 Brieſ en toſ eſtatz les magnifiques en oeuvres  
 les excellens en ſcauance & en industrie: les  
 preux & courageux en armes & en vaillance  
 vous ſont preſque tous fortraiz puis lung puis  
 l'autre Et ne voſ eſt gueres demoure de ſi grāt  
 nombre de parſaiz hommes fors vne multitu  
 de de poure gent eſperdue & deſpourueue ſans  
 force, ſans adreſſe & ſans cueur, voire avecq̃s  
 telle infelicite que ſe par bonne inclination ou  
 grace aucun ſe eſlieue entre vous & diſpoſe a  
 haulteſſe le cueur & a bien faire dieu & fortune  
 ne ne le laiſſent durer & ne vous peult demou  
 rer choſe en eſtat qui ſoit eſperance de voſtre  
 reſſource: & aux plains cōtrains de voſ affai  
 res voſ cueurs ſe ſuanouyſſent et vous laiſſez  
 couler a la fortune comme femmelettes. Si pen  
 ſez nonchalamment a voſtre eſcient ſans mēte  
 tre nul arreſt conſeil en voſ osuures.

## LE CVRIAL DE MAISTRE.

¶ Comment foy reproche aux fran-  
coys leurs seditionsintestines & guer-  
res ciuiles.

**B**ien est auere sur vous le langaige du pro-  
phete qui disoit. Vous parlez beaucoup  
& il nen sera riens: vous conseilerez souvent:  
& voz conseilz seront vains, variables et diso-  
sipez, & procederez en voz faitz cōme laeuu-  
gle q va tatōnant a la paroy: & ne sct a quoy  
saffermer, ne en quel endroit il est. Ainsi en fai-  
ctes: car voz conseilz sont sans liberte & sans  
ordre voz oppinions par affection voz con-  
clusions sans arrest et voz ordōnances sans ex-  
ploict. A vous en aduient ce q̄ dieu decerna p  
la bouche de ysaie sur ceulx qui chastier ne le  
vouloient partelz termes mandez et recom-  
mandez, attendez & rattendez maintenāt de  
ca maintenant de la. Cest le chemin parquoy  
vous cherrez en arriere & serez marchez  
soubz les piedz eulacez prins & perilz p̄ va-  
riablete de cōseil: & par faulse incōstance. Au  
surplus il vous est adueni cōme a gens maule  
ditz que si malheureux cōme vous estes ne po-  
uez ensēble viure ne durer: & destruisiez vo-  
mesmes & aneantistiez voz oeuvres par voz  
debatz & enuies plus que p̄ les glaiues de voz  
aduersaires. Vous estudiez a rebouter lū glaui-  
re, & nonchalez le boutemēt de voz enemys  
Quelle chose peult aider celluy qui nuyt a foy  
mesmes? O cōme pourra durer la cite ou le sie-

ALAIN CH  
grdi par de hors  
esperen de vous  
muse plus for  
de votre prosp  
puissance tant  
encom en mu  
en l'esper de dan  
variables de ceulx  
mela inspection  
indemdez pi  
bez muerd  
le: ne symez la  
bon au bone f  
des enemys  
sont Quelle hu  
la mēte reux  
en meurt croi  
indem perit. j  
en mordre & a  
la capivage cē  
l'orage et laiff  
les ceter en celi  
tre la division  
l'esper pere du  
zardont le n  
taiges que voi  
en hyloires..  
le formis ne r  
ne soit e'par  
& d'atrain p̄

ge est par dehors & la guerre au dedans? que  
 eipera len de vous quāt vous appliquez vo-  
 sire estude plus songneusemēt a ce q est la ruy-  
 ue de vostre prosperite: et la demolition de vo-  
 sire puissance tant sont baingnez et emprains  
 voz cueurs en murmures et en priuez discors  
 que iusques dedans les couchez et au meillieu  
 des tables de ceulx q māguent et dōrmēt ense-  
 ble en la suspension couuerte est la fiance faillie  
 Vous demādez paix a dieu par rancune: et re-  
 querez misericorde lespee au poing: vous vou-  
 lez estre aymez sans charite, et demourer en  
 seurete sans bōne foy. Pourquoi vous garde  
 dieu des ennemys a ce que vous perdez p vo-  
 mesmes? Quelle humilite pourriez vous gar-  
 der en tēps eureux quant voz presumptions et  
 voz rumeurs croissēt entre les meschiefs. Vo-  
 stre hōneur perit, puis q voz vaillances s'esprē-  
 nent a mordre & abayer lūg lautre en trauers  
 & en captiuage cōme chiens et chatz de che-  
 tif courage: et laissez la protection du cōmun  
 salut. Certes en cest aage semble bien estre con-  
 sumee la diuision que la royne Basine mōstra  
 a Chilperic pere de Clouis sur la generatiō des  
 francois: dont ie me rapporte au texte de voz  
 croniques que vous deuez lire & scauoir entre  
 autres hyistoires. Arrestez vous sur ces pointz  
 & desormais ne reuocquez en doubte que sur  
 vous ne soit espendue lire de dieu qui vous ra-  
 uale & estrainct par dessus la fortune du tēps  
 g iū

LE CVRIAL DE MAISTRE  
& plus vous griefue que ne fait l'ambition oul  
trageuse de ceulx qui vous guerroyent.

¶ Comment en toutes entreprinſes fault a  
uoir toute la fiance en dieu

**T**Oy qui aduerſite torment  
Chair eſmeult & monde tempte  
Et maling eſperit attempte  
Pour la tente  
Peruertir & deceuoir  
Fermé touſiours et preſente  
Corps cuer ſans fiance attente  
Conſcience a dieu patente  
Force entente  
Raiſon voulente ſcauoir  
En la bonte excellente  
Vers qui tout ſe repreſente  
Et a qui riens ne ſe abſente  
La eſt de ſalut la ſente  
Tu fuz né pour la deuoir  
La ſe rapaiſe & entente  
Cueur qui a dieu ſe guemente  
Et lamen'e  
La peult il confort auoir  
Et ſi te fais aſſauoir  
Quarmes engin ou auoir  
Et tant que homme peult ſcauoir  
Neſmouuoir  
Et ſans luy force impotente

ALAIN

Craine de la peu  
briſſion deſme  
de briſſe au droi  
trouuoir  
la briſſe tar di  
la qui veult ch  
le bon conſeil r  
lequel ſe doit r  
le pouoir  
l'organce ne l  
l'en ſailant ſo  
ſat le ſept don  
le ainct eſperi  
le pouoir  
le prochain

¶ Par ces ſolictio  
moura entendi  
la reſpon de ce  
prie furent oſi  
en chaine, & la  
prie ſe rapaiſ  
mouuoira  
la d'entendre  
moura nouvelle  
la de ces pren  
¶ Comment  
quelle retribu  
prie ſouffri

Crainte ne la peult mouuoir  
 N'affection del mouuoir  
 De iustice au droit du voir  
 Promouuoir  
 Soit briefue tardiue ou lente.  
 Mais qui veult cler perceuoir  
 Et droit conseil receuoir  
 Dorgueil se doit remouuoir  
 Et pouruoir  
 Quarogance ne luy mente  
 Lors en faisant son deuoir  
 Peult les sept dons receuoir  
 Que saint c̃ esperit fait plouuoir  
 Et rauoir  
 Grace prochaine et presente

## ¶ L'acteur.

**P**AR ces solutions & decisib̃s catholiques de  
 moura entendement alege & rendu en pl<sup>9</sup>  
 doux repos de conscience car des secretz de sa  
 pensee furent ostez tous scrupules sur les iuge-  
 m̃s diuins, & la crainte de dieu qui entre telz  
 scrupules se tapissoit moytie receue moytie re-  
 boutee demoura seule victorieuse en la discre-  
 tion d'entendement. Celle lesmeut a de rechief  
 former nouuelle demande sur ce qui est a ad-  
 uenir de ces premisses en ceste sentence.

¶ Comment entendement demande a foy  
 quelle retributiō fera dieu apres plusieurs  
 peines souffertes en ce monde.

## ¶ Entendement

## LE CVRIAL DE MAISTRE

**D**Ame qui portes en toy les dignitez figuratiues du benoist saint esperit, & par sainte simplicité coulombine as vertu de diu message a confermer les creatures en congnoissance du createur langue & parolles trespercées plus que glaiues agues pour paruenir iusques a la diuision de lame ioincte au corps sensitiuesment & de lesperit esleue a dieu par esprituelle grace, & feu embrasé de vraye amour & crainte de celuy qui nous appella a son amytie pour soy enamourer de nous. Le premier que nous est adueni donne a present moins de poids a porter de tant que tu mas monstre clerement lequite diuine & liniquite de noz humaines offenses. Et cil ne doit indignement soustenir la peine qui arrogamment a commis la deserte. Mais quel soulagement dōneras tu a nostre petite foiblesse, quel cōfort du temps aduenir ou quel esperāce d'alegement nous prometiz tu cōme tō maistre & nostre iusticier, comme ainsi soit quil nous ait tous faitz pour participer a sa bōte & estre acueillis a sa clemence, & quil ne hait riens de ses oeures, & de celuy qui est la honte des bons ne peult mal yssir. Que demanderons nous, ne quelle fin mettra il en noz mal les meschances.

¶ Cōment soy non voulant vsurper iurisdiction sur sa seur esperance renuoye a icelle entendement pour auoir solution de certaine question proposee.

ALAIN C

Le foible ce  
transitz a en  
bien que mes  
suz fin & noz  
sme meisme cau  
espera cōnoit  
quient ceste de  
en qui en trouue

¶ Cōmet la ci  
& desperai  
des & en  
cōtrariete  
operations

¶ Dame soy ap  
Die & donna  
re comme a cell  
en par desirer  
meur entendre  
en deuant le spe  
sède en la cōf  
appelle soy la  
rent des chose  
des quine peul  
a portant quell  
me en quoy el  
en mais par le  
me la cōcedu



¶ Foy.

**T**E souffise ce que iay dit & ne me contrainctz a embrasser aultruy office. Car combien que mes seurs & moy soyons allieses & noz fins & noz commencemēs soient vniz en vne mesme cause efficient & finable, & noz moyens conioinctz & inseparables, toutelfois appartient ceste demande a ma seur esperance vers qui en trouueras la responce.

¶ Cōmēt lacteur declaire que c'est de foy & desperance, surquoy elles sont fondees, & en quoy elles different, & de la cōtrariete de vertu, & de vice en leurs operations.

¶ Lacteur.

**D**A me foy apres ces parolles garda silence & donna lieu de parler a esperance sa seur, comme a celle qui adresse lesperit a entendre par desireuse confiance ce que nous deuons premier entendre par entiere foy, car la creance ce va deuant le espoir, & la certainete desperer est fōdee en la cōformite de bien croire. Aussi est appellee foy la substance, cest a dire le fondement des choses esperables, & largumēt des choses qui ne peuvent apparoir par humaine raison, purtant quelle na point de pied ne de soutien en quoy elle se puisse fonder sur sens humain, mais par les esles de ferme adhesion, elle esleue la credence de l'homme sur son propre

## LE CVRIAL DE MAISTRE

scauoir, & quel part que soit experiment ou argumentation cest le merite & la perfection de sainte foy. Si est par metaphore comparable a loysel qui sappelle alleton: lequel na point de piedz pour errer sur terre, mais est tout son mouuement par aelles qui lexaulcent en lair. En esperance doncques nous attendons ce que par foy nous croyons. Et quest esperance sinon certaine attente de la bienheurete future par grace de dieu & par preuention des saintz merites. Vray est que nous pouons ca ius aucunes choses esperer come la grace de dieu, son ayde & le benefice de protection & de soustenance. Mais toutes choses ne sont fors moyens de paruenir a la bienheureuse fin de pdurable gloire: puis que es choses de ca ius ne sarreste esperance: sinon en tant quelles sont les adresses & conduytes de son chemin. Aincois passe pl<sup>9</sup> oultre son appetit & sa fiance, & tire iusques au p<sup>9</sup> fait & souverain: oultre leq<sup>l</sup> ne fault plus riens chercher ne enquerir, & qui est la fin de toute tendence & inclination des choses: crees. Si dy que toutes noz attentes mondaines sont appelees esperance par analogie & par participation en tant q<sup>l</sup> leurs fins subalternes tendent en la finale & infinie fin: & participent de sa bonte de laq<sup>l</sup> le les aultres fins particuliers prenent leur nom & leur biē, & qui espere en dieu auoir sante & victoire, ce doit estre pour appliquer celuy dō de grace a gloire & a salut. Et toute fin nous

ALAIN C  
bien esperar  
en tant quelle  
vies car routes  
pour dieu ont  
ction en dieu  
est garda darr  
mence de la d  
ence. Et icelle  
ance doit tou  
risement, ga  
est sans arroga  
nulle par hum  
es, car les bont  
dard ne des  
ment accorda  
trouues ver  
te & debat  
sint sur foy me  
helle veult dor  
ment travail &  
vies & cris, &  
scauoir. Or  
ces diuines.  
pue soit de ore  
un que tout ce  
dence, & ce  
y & en agitat  
donnee. Or  
unche & se ri  
sument senti

peult bien esperance conforter les choses de cy  
bas, en tant quelles se peuent rapporter a celles  
de la sus, car toutes choses furent faictes de dieu  
& pour dieu: ont leur duree soubz dieu, & leur  
reduction en dieu. Cest ordre estably entre les  
vertus garda dame Foy en renuoyant la con-  
gnoissance de la derniere question a sa seur es-  
perance. Et icelle cōme officiere du prince dor-  
donnance dōt toutes les oeuvres sont reiglees  
ordonnement, garda son reng & print sans en-  
vie & sans arrogance loffice de parler, que foy  
luy laissa par humilite & par ordonnance d'ho-  
neur, car les bontez des vertus ne sont iamais  
discordans ne desrogans ensemble, aincois con-  
sonent en accordant bien avecques bien & ve-  
rite avecques verite. Mais entre les vices a con-  
trariete & debat & mettēt en trouble & en dis-  
sentiō sur soy mesmes la pensee ou ilz habitēt.  
Paresse veult dormir en non chaloir & auarice  
quiert travail & chagrin. Ire esmeult riotes &  
noises & cris, & luxure conseille blandir, flater  
& deceuoir. Or remirons icy la merueille des  
oeuvres diuines. Car comme la propriete de sa-  
pience soit de ordonner ses effectz, nous trou-  
uons que tout ce qui est de dieu tient & garde  
ordonāce, & ce qui est de peche tourne en des-  
roy & en agitation confuse & inuolution des-  
ordonnee. Or se mist esperance au deuant de  
la couche & se retira vng petit. Et si tost q'en-  
tendement sentit esperance approcher, les espe-

## LE CYRIAL DE MAISTRE

ritz se fleuerēt & se dressa & leua ses yeulx en  
sentirz de la ouyr en attendant reconfort. Ceste  
dame e'perance auoit la face riant & ioyeuse,  
le regard hault, & la parolle agreable, la main  
garnie d'une boete de cypres pleine de oingnes  
mens confiz de promesses faictes iadis aux'pe  
res par les prophettes & a nous par la bouche  
du filz de dieu: & cestuy est le bisme de conso  
lation des sainctes escriptures: qui nous nour  
rist en esperance; & assoulage les douleurs des  
angoisses du monde. En l'autre main tenoit lan  
nel de la verge dūg ancre dor dont le bec estoit  
sichie dedans les cieulx afferme en la seurte de  
la profonde misericorde du createur. Tantost  
ceste dame ouurit sa boete & le lieu fut remply  
de si delectable odeur, quelle me tresperca ius  
ques au cuer, & surmōta paour dont les trois  
dessus escriptes fantasies mauoiēt empunaisy.  
Si ne peurent deffiance & delesperāce plus en  
durer celle delicieuse senteur qui est a leur na  
ture contraire comme triacle a venin, & se re  
tiraient arriere en lōbre de la courtine du liēt  
comme en captiuoison. Et en ce moment enten  
dement cōferme par foy & ia touche de loing  
de lodeur de la boete & de l'approchement des  
perāce que foy luy eut de sia fait a congnoistre  
la arraisonna par telle facon & oraison.

¶ Cōment entendement entre en familiarite  
auecques esperance, & en declamant ses vers  
tus & louenges luy demande son ayde.

ALAIN

¶ Bien enuie  
Une dame  
rage des adou  
ne peut ta ve  
a douleur ou ia  
ja que en sepulch  
ce comme reit  
tez de vie. O  
teit de la font  
par l'ame toy ia  
pe mort & co  
ne, & mort fa  
teit rompus  
telles ou tout au  
un champ no  
tez des malhe  
l'esperance lesp  
ment, si demon  
x puis qu'il pe  
balance mainti  
re peut force e  
ment de penit  
for ceulx qui  
delaisent & e  
ne y a bait en  
teit doncques  
luy mas tu ain  
si succombe en  
tauer demur

## ¶ Entendement.

**B**ien eueuse & cōiourye soit ta desirée ve-  
 nue dame secourable, source de confort &  
 refuge des adoulez, car en plus grant necessite  
 ne me peult ta vertu secourir que en ceste mien-  
 ne douleur ou iay este puis ton eslongnement  
 pis que en sepulture, & par ton approucher me  
 sens comme n'estourdant de lombre de mort en  
 clarte de vie. O comme bien appert que de bō  
 lieu & de la fontaine viuificatiue fut ta naissan-  
 ce, car sans toy la vie de lhōme est cōme yma-  
 ge de mort & comme corps sans ame, vie sans  
 viure, & mort sans mourir. Par toy sont frois-  
 sees & rompues les miseres du mōde: entre les-  
 quelles ou tout autre conseil deffault, tu demeu-  
 res en champ non vaincue cōtrestant aux mel-  
 chiefz des malheureux Si que tu ne les delaisse  
 iusqua rēdre lesperit, & les autres vertus se de-  
 partent, si demoures tu seule contre male fortu-  
 ne, mais qui te pert ne le peult retenir. Ta grāt  
 puissance maintient la vigueur & lesperit, &  
 ne te peult force tollir, ne violēce fortraire, seu-  
 le erreur de pensee, & faulte de foy te font de-  
 luisser ceulx qui contre nature & eulx mesmes  
 se delaissent & estriuent a deffaire en eulx ce q̄  
 uature y a fait en la vertu de ton maistre. Com-  
 ment doncques mas tu ainsi delaisse: & pour-  
 quoy mas tu ainsi este si loingtaine: que a peu  
 suis succumbe en la fosse de desespoir, Pource  
 que tu es demucee de moy au besoing, ne nay

# LE CVRIAL DE MAISTRE

eu enseigne, signe ne apparence de toy p grant temps, aincois escoutoye & regardoye de toutes pars se ie verroye ou orroye chose qui me donnast apperceuance de ton retour. Mais les meurs des hommes ne lestat des choses presentes ne me monstroient quelque signifiante de toy, si me tenoye pour habandonnee, & pensoye que lhabitation de cestuy nostre royaulme me te feust de tous poinctz interdite de Dieu comme terre condampnee & mauldicte, iusques a ce que soy qui eslieue lesperit en la contemplation du pouoir misericordieux de la susta cy amenee, car par les meditations & appartenances de ca ius neusse sceu attaindre ne comprendre de ton aduenement quelque remonstrance. Et puis que grace de Dieu & le merite de dame Foy te ont aconduitte: ie te pry que tu taprouches de moy si que ie te puisse embrasser & tenir, car assez ne me souffrist pas de te choyrir a loeil & de loing, aincois mest besoing de toy toucher & herdre, & appuyer ma foiblese sur ta force. Se tu me soustiens ie ne puis tûber en descôfort, mais me tiendras en estant p consolation estable. A toy se reclamation ceulx qui p la tempeste de mer sont degectez des vagues & des vens. En toy se assurent ceulx que les ceys & les manicles tiennent en resnes es tenebres des prisons. Et encores ne te peuent desauouer ne soy deffier de toy ceulx qui entre les tourmens vont mourant en veuz & en res

ALAIN C

prez, & se ainsi  
de bien tu mai  
ta de dieu qui  
parz trebuchie  
recreie mortur  
redonner. Car  
remuer est la  
repeu teluyant  
reuevoir que  
oberte ou se  
se crete les vari

Comment esp  
ment la n  
quoy Dis  
ble au m  
tel

Velle foll  
royta ain  
reueit el spirit  
es aux pallie  
er, la pas la co  
communiqueant  
reueit les plani  
Attendre avec  
sont ces mixti  
nibles except  
don des cieul  
en parties eler  
a estre aucun

gretz, & se ainsi est que en ruïne des corps & des biens tu maintiens & radresses lesperit p don de dieu qui ne veult pas la creature de to<sup>9</sup> pointz trebuscher sans ressource, ay de moy cōtre ceste infortune: & ne me vueilles en necessi<sup>te</sup>te eslongner. Car entre les grans paours & incertainetez est lapprobation de bonne esperāce plus reluyfant & pl<sup>9</sup> loysible. Apprens moy a concepuoir quelque chose qui conferme mon enfermete ou ie puisse sicer mon attente aduenir entre les varietez presentes.

Cōment esperance remonstre a entendement la noblesse de lhomme, & pour quoy Dieu a conioinct lame raisonna<sup>ble</sup> au manoir terrestre du corps mortel.

¶ Esperance.

**Q**uelle folle pensee ou quel legier desarayoy ta ainsi desmarche de tō ordre? Entendement spirituel fus tu baillie a lhōme pour servir aux passions sensuelles, ou pour les refrener. Na pas la commixtion de lhōme son estre communicquant avec les pierres, son viure avecques les plantes, sentir avecques les bestes, & entendre avecques les anges, humanite prêt toutes ces mixtiōs & elemens corruptibles & passibles excepte toy qui vins au corps par infusion des cieulx pour estre par dessus les autres parties elementees, auxquelles tu ne doibz pas estre aucunement subiect ne duysible, mais

## LE CVRIAL DE MAISTRE

les seigneurier & tirer a raison par obeyssance. Vile quel honneur te fit nature en la formation de corps humain dōt la face est drecce en hault, en signe que toy qui doibs leans regēter procede de celestiel nāissāce. Les autres bestes sont figurees le chief enclin: & les mēbres courbes vers la terre Et lhōme a la corpulence droīte & visage leue aux cieulx ou lame tend par naturel appetit. Car la est sa premiere maison, son assurance & son dernier refuge: cest le palais de celluy qui te produit de soy pour toy reduire a soy: duquel la diuinite est par tout par presence, essence, & puissance: & habite les cieulx par gloire & preeminence. Qui te peult doncques en terre remouuoir de ta fiance quāt ton espoir est fonde es cieulx? Ou pourquoy te deffies tu de celluy enqui demeure eternellement inuariāble seurete excercitude estable. Il ne te pas forme par grace du ciel pour toy difformer par corruption du mōde: mais tu es reforme par luy pour toy confermer a luy. Ne cuide point quil te faille de ayde Se tu ne cuides auoir failly dōbeyssence, & quil ne te vien ne a secours par pitie se tu retournes a luy par humilite Car il test besoing & necessite esperer de luy ce que tu ne peulx auoir sans luy. Cōuertis sur toy occasion de tes doubtāces et toutes choses douteuses ou pourras auoir et mettre ton ymagination: & nāyes scrupule ne aucune formitude en ses statuz ne souspecon en

LAIN C

lo promesse  
pobles & trāito  
sūle ne point  
vise la pure &  
parparticiem  
urent fiance &  
la misericorde  
māissance.

Reproche  
neur arrog  
pūce sur di

En la fches  
Desfiez &  
e vertu de ser  
sai souffrir ne  
e la sient quilz  
e par grace rece  
lemp tosi de l  
sai auoir don  
e legier vers di  
e le poir tosi se  
sai fortunes l  
sai son en yre  
sai ceulx qui a  
sai fautes &  
sai dieu to  
sai despoir bie



STRE  
r obeyss  
: en la f  
: it direc  
cana regie  
autres be  
tie bece  
ulence de  
me tend  
ere mail  
ge: cest le  
pour toy  
ar tout pe  
habite lo  
Quire pel  
i fiance qui  
iour quoy  
e eternelle  
le estable  
iour toy de  
raire tu en  
r a luy, si  
se tu ne co  
il ne te vo  
es a luy  
estite d'op  
sans luy, li  
aces et mo  
voir et me  
xpule ne  
na specom

## LAIN CHARTIER F. lviij

set promesses Car le ciel & la terre sont corru  
ptibles & trāsitoires. Mais la parolle ne, sera ia  
faulse ne point irritee Ne aussi il ne fera point  
vaine la pure & parfaicte esperance de ceulx  
qui parfaicement & droicturieremene en luy  
auront fiance & espereront de bonte & gran  
de misericorde tousiours en luy ayant vraye  
confidence.

¶ Reproche metrical contre les entrepre  
neurs arrogans, qui ne assient leur entre  
prinse sur diuin pouoir.

**G**Ens lasches & recreuz  
Deffiez & mescreuz  
Et de vertu descreuz  
Qui a souffrir ne saprennent  
Et les biens quilz ont euz  
Et par grace receuz  
Ont trop tost descongneuz  
Sans scauoir dont ilz les prennent  
De legier vers dieu mesprennent  
Et despoir tost se desprennent  
Quant fortunes les surprennent  
Tost sont en yre cheuz  
Mais ceulx qui a droit comprennent  
Leurs faultes & se reprennent  
Et soubz dieu tout entreprennent  
Sont despoir bien pourueuz,

h i

## LE CVRIAL DE MAISTRE

¶ Comment esperance recite par modulation iubileuse les saintz peres qui par invincible longanimité ont esté persécutés à croire les promesses diuines.

**O** Comme lescripture sainte est par tout semée des louéges des peres pour la immobilité de leur esperance Et quantes fois est ramenteue la gloire & exaltation données à dieu par benefice de grace attenduz par esperance et renduz par fait. Les patriarches ne furent point remis ou foulez de souffrir, ne ennuiez dattendre: car dieu ne sera iamais oublieux de secourir: ne prometteur frustratoire plus quil fut à Noe Lequel Noe monstra permanente de foy & doeuure soubz feal esperance. Abraham fut il frustré de son esperance bien attendue quant apres tant de ans passez sa lignee se multiplia sur terre comme larene de la mer: de laquelle moult de generations sont yssues. Dauid nespera pas layde de dieu en vain & la benediction donnée sur sa semence Car ses enfans regnerent apres luy sur son peuple Et de sa lignee nasquit le sauveur du monde. Tuez par lecture comment les enfans Disrael ataignirent apres assez de trauail & dahan à la terre de promission: & de la seruitude de Babiloine reuindrent par maintes tribulations. Lxx. ans reuoluz dedans le pays de Surie et en paix trestouhaittee: Exceptez les desgarnis de foy, & vuidez desesperance qui neurent pas le

ALAIN C

courage fort à  
bien attendre. E  
luminé & la ve  
lra & se forcé  
nem ne voulut  
me en espoir  
rendant qu'il i  
à mort quil neu  
lure. Or ve  
ge mourut affe  
vies & escou  
tations diuin  
le moy, car  
sementer for  
les esperes. Le  
tu vertu a bail  
par l'exercice a  
tes desesperance  
les transitoires  
les meritoires  
dela en perdit  
tribulatio.  
à la longue mēt  
reir virile mēt  
à charger lh  
eure semble el  
re de la tixur  
port car par so  
amoultre qui

# ALAIN CHARTIER      Fu. lviij.

courage fort a endurer: ne la longanimité de bien attendre Et en perdant le cuer & laschât la main & la vertu finerent au meillieu des miseres & se forclurent du fruit de esperance. Symeon ne voulut pas pour neant si longuement viure en espoir & descrepitement vicillir en attendant quât il luy fut reuele quil ne verroit la mort quil neust veu par auant le sauveur de la terre. Or vesquit il tant dans en attendant quil mourut assouy de son attente. Ouure tes oreilles & escoute la trompe & la voix des proclamations diuines & tousiours orras tu parler de moy, car entre les commandemens de bien meriter sont meslees les amonitions de bien esperer. Le createur pour homme exercer a vertu a baillé les pointures aduerses: & pour lexerciter a perseuerance ya adiouste loingtune des esperance La pointure le retrait des delictz transitoires, & loingtune le retrait aux biens meritoires Aduersite le garde daller par delices en perdition: & le le soultie q ne deffail le en tribulation. Tant de fois samonestoit Dauid a longuemēt attendre en attendant & a soutenir virilemēt les faiz des penances quil plaist a dieu charger lhōme: qui a dite vray tout son oeuvre semble estre tixu de ma tresme: & la liziere de sa tixure rēforcee de cōfiance. Bien y appert car par souuēt louer et recorder mō nō il demonstre quil veult (comme que soit) im-

h q

## LE CVRIAL DE MAISTRE.

primer en cuer d'homme fermete desperance  
de laquelle il fut pourueu pour prouffiter a soy  
& exemplifier aux autres. En luy trouués no<sup>9</sup>  
les drois dons de science, & de crainte, & de sa  
pience, & de pitie, de force, d'entendement &  
de conseil qui sont la fecondite & la largesse  
du saintesperit. Par science il congneut les in  
certaines esperances des mondains. Par sapien  
ce la certaine expectatiō des biens du ciel. Crain  
te les fit tourner vers soy mesmes a congnoi  
stre sa propre fragilité Pitie lenclina a conside  
rer la passion & l'infelicite d'autrui Force les  
uertua a resister perseveramment aux tempta  
tions humaines: & attendre constamment les  
consolations diuines. Entendement lesclarcy  
a discerner les biens corruptibles des dons per  
durables: & conseil ladressa a eslire la partie  
plus salutaire. Ne scez tu que cestuy fut esleue  
de dieu & ayme des hommes: & toutesfois il  
fut partant de tentations esprouue: & trou  
uē ferme en foy et seur en esperance et par quā  
tes manieres pourchassa Saul lesperit de sa vie  
& par quelles graces en fut il preserve. Quelle  
tempeste luy sourdit quant son filz Absalon ti  
ra a rebelliō son peuple cōtre luy: & quel cour  
roux soustint il en la prodicieuse occisiō de  
Abner: et en la sediciō de Salomon et de Ado  
nyas ses deux enfens. Et neantmoins entre les  
pertes des autres biens luy demoura esperance  
& tousiours leut en cuer par reconfort: & en

ALAIN

boche par doi  
cōsagement r  
emparete cont  
l'engement &  
uerance diuine  
incūde l'ame  
quelle son espo  
d'au l'ueille t  
et & double i m  
con mais pa  
tine. cogneur  
nata dire que  
permenter &  
tine souffrir  
la la consola  
ade qui estoit f  
ad que reduit  
l'ame a ce luy  
mē. voulut en  
iz que il fut esue  
luy dorma  
oléma de leu  
ad effidence,  
entre les nau  
en veille luy le  
pierre, pour v  
ormion con  
gez de doctrine  
de liens: & leur  
ez par exem

bouche par doctrine. Et se son exemple & son enseignement ne te souffissent vife comme le scripture te conforte sur la longue demeure des soulagemens & secours de dieu en comparant tolerance diuine a vng long dormir. En ceste similitude lame deuote troublee par le monde appelle son espoux luy disant. Sire pourquoy dors tu Esueille toy & noublic pas nostre posture & foible importunite besoingneuse de ton secours, mais par apres est il trouue au texte q̄ nostre seigneur sest esueille de dormir. Qui vault a dire que depuis ce quil a permis Iſo peu ple tormenter & assez esprouue leur confiable et ferme souffrance: il met a oeuvre les remedes de sa consolation: & exploicte sa misericorde qui estoit suspendue de tout oeuvre: & ainsi que reduicte a vng repos sommeilleux. Mesmes a cestuy propos treunes tu que le sauueur se voulut endormir en la nasselle iusques a ce que il fut esueille par ses apostres qui perissoient luy dormant par tempeste, a son reuail les blasma de leur petite foy: & reprit le doubteuse deffidence, a laquelle cause se vult endormir entre les naufrages de mer celluy qui tous iours veille sur le gouvernement des mers, & des terres, pour vray il nauoit pas tant mestier de dormition comme les disciples auoient besoing de doctrine. Aincois queroit plus repos que le sien: & leur assurance en dieu entre les perilz par exemple que la recreation de son

## LE CVRIAL DE MAISTRE sommeil par dormir.

Comment esperance declaire a enten-  
dement les graces & prerogative q  
dicu a fait aux chrestiens sur toutes  
les autres creatures.

**O** Chrestie puis que tu as dauantage de gra-  
ce & de congnoissance sur les creatures  
autres: & es appelle a si haulte perfection com-  
me a gloire perdurable: & aux riches douaires  
de beatitude de corps & dame: comme peulx  
tu si allecher la lescherie des delictz de ce mon-  
de: & le regret de les perdre. Qui te meult a  
faire a dicu tant d'iniure comme de vouloir de-  
struire par desesperance son'oeuvre quil a fait  
pour esperer en luy: il sest humilie soubz soy  
pout t'eleuer sur toy. Il te offre & presente par  
grace la gloire que tu ne peulx de toy acquerir  
par merite. Pourquoy veulx tu deffaire en toy  
ce que n'apas fait de toy? la ne doit tourner le  
blasme de ton iniquite en reproche sur sa mise-  
ricorde: & ne t'affiert de mal iuger par deffian-  
ce sur celluy qui seablement te iugera. Il con-  
gnoist ton entree & ton yssue ains que soyes  
fait & entreprends congnoissance sur la proui-  
dence de ses ordonnances aduenir. Endure de  
celluy qui te fait durer et ne soyes recreu et en-  
nuye de celluy qui te crea. Las que prouffite-  
ras tu se tu te dresse contre dicu & decois toy

ALAIN  
mesmes. Tels  
de despit & a  
temporel & i  
durable. Ce  
qui tant i  
carholique:  
nost familial  
et chrestienne  
participer  
me a ton en  
haine a la di-  
cane eterne.  
tous impote  
i: de tout p  
marche meu  
exemple d'autr  
en par des pla  
s donne la mo  
N'y le faul  
reputacion q  
p'rogone  
indignit & pl  
me nous doi  
sont plus ex  
sente dy ie  
par comparai  
de. Car soy  
de la haulte el  
sainta ny f

mesmes. Tresdommageux eschange te conseil  
 le desesperace quant pour laisser lennuuy de vie  
 temporelle te fait prendre le chemin de mort  
 pardurable. Cest trop descongneu par homme  
 cil qui tant sest voulu faire congnoistre a hō  
 me catholique: que autre loy neut oncques son  
 dieu si familier ne approchant a soy, comme la  
 loy chrestienne. Il a voulu prendre humanite  
 pour participer par compassion: & secourir p  
 grace a ton enfermete. Il a acompaigné nature  
 humaine a sa diuinite pour lesleuer sur les ci  
 eulx en eternite. De qui te deffies tu entre les hu  
 maines impotences quant humanite esi si ioin  
 cte a dieu tout puissant? Par aduenture pour  
 ras tu estre meü en abhominacion de ta vie a  
 lexemple dautres qui sont mors de leur ppre  
 main par desplaisance de viure Et te viendra  
 au deuant la mort du sage Cathon qui se occist  
 a Vtis Et le sault de Tursius en la fosse de Rō  
 me, ou loccisiō que fit Lucrese de soy mesmes  
 par vergongne de son cas. Mais tel argument  
 est deceptif & plain de fallace. Les autruy faul  
 tes ne nous doiuent pas enseigner a faillir, ains  
 cois sont plus exemples de fuyr que de suyure.  
 Encores te dy ie que cest argument qui proce  
 de par comparaisō se peult souldre par simi  
 litude. Car soy chrestienne ta baille prouisi  
 on de si haulte esperance que les peynes & les  
 ydolatres ny pourroient atteindre. Iadis

## LE CVRIAL DE MAISTRE

les anciens queroient leur felicite en humaine  
 vertu, & leur gloire final en la duree & multi-  
 plication de leur renommee au monde? Si leur  
 sembloit que ceulx qui se occisoient p magna-  
 nimate viuoient par louenges es memoires des  
 hōmes & es lectures de hystoires, & laissoiēt  
 aux autres exēple de fort couraige, & mespris  
 de la mort. Mais ie dy que ceulx ne furent pas  
 dignes de consuir la beatitude de lautre vie &  
 les biēheuretez des esleuz, ains arresterēt leur  
 desir & assirent les bournes de leur tendēce au  
 los de vertu, & a lhōneur terriē. Or est depuis  
 dieu deuenu homme qui par cōmission de de-  
 te a humaine nature nous a fait parsoniers des  
 conseilz diuins & descouuert les secretz du pa-  
 radis qui furent mucez, & celez aux cultiueurs  
 des ydoles. Il a renuerse & euacue la mortelle  
 esperance & la vaine gloire tēporelle de ceste  
 vie pour qui les autres se octroyent, & presche  
 humilite & mespris de soy mesmes, & constā-  
 ce en infortune pour exaulcer nostre esperance  
 par dessus tout guerdon mortel & plus hault q̄  
 terrien hōneur. Inhere de ce discours que se les  
 payens se donnoient lors la mort par folle espe-  
 rāce de gaigner renommee entre les hommes,  
 ou pour escheuer honte en viuant, tu qui as at-  
 taint la source de vraye esperance plus auant q̄  
 eulx, ne dois apres eulx desirer vanite mondai-  
 ne, ne craindre la vilite de ceste vie. Et nas a prē-  
 dre forme douurer a leur exēple, mais tefault



# ALAIN CHARTIER. F.lxi.

mouler sur plus hault patron de desirer ta vie  
sans la priser, en mesprisant la mort sans la des-  
sirer. Ta vie fut establie pour desservir a bien  
mourir, & ta mort ordonnee pour entree de  
miculx viure. Se tu auances ta mort tu te recue-  
les du merite de ta vie, & se tu as en chierte la  
garde de ta vie tu commenceras a mourir a p̄s  
ta mort. Dispose doncques ta vie autrement q̄  
les payès & tappareille a viure apres mourir:  
& laisse conuenir de ta mort a celuy qui assig-  
ne leurs termes & leurs mettes a toutes cho-  
ses. .

**T**rop est chose aduenturee  
Prendre mort desnaturee  
Pour loz de peu de duree  
Qui dechiet  
Car louenge procuree  
Entel mort defiguree  
Est de legier obscuree  
Eteschiet  
Quen oubliance emmuree  
Enuie desmesuree  
Detraction coniuree  
Comme enchiet,  
Mais la bonte espuree  
A la vie mesuree  
De tous, par reigle iuree  
Qui ne chiet.

## LE CVRIAL DE MAISTRE

¶ Comment esperance donne a congnoistre  
a entendement quil est necessaire mettre la  
mai a locuure qui veult auoir profit, & soy  
preparer par merite qui veult auoir grace,  
En assignant quatre fainctes & fallacieuses  
esperâces, cest assauoir presumptiue, defecti-  
ue, opinatiue & frustratiue, ou sont cōprin-  
ses ydolatrie, obstination des iuitz, & lere-  
reur de la bestiale secte mahometique.

### ¶ Esperance.

**V**Ng doute te vueil ie bien desnouer ou  
plusieurs sont enveloppez qui veulent  
esperer sans esperance, & vsurpent pour neant  
mon nom & mes oeures. Ceulx mettent en  
leurs cueurs attentes vaines & esperances fain-  
ctes & adulteres recepuant mon vmbre & laif-  
sant ma lumiere. Ainsi cherchent leur confort  
a faulces enseignes: & treuuent leur desconfort  
a la verite. Et quant ilz sont cheuz de leur fol-  
le emprise par erreur: dient que espoir les a de-  
ceupz par confiance, mais se iestoye deceptiue  
ie ne seroye pas seruante de celluy qui est droi-  
cte voye, pure verite, vraye vie, & souuerai-  
ne sapience. Pource te vueil ie donner a con-  
gnoistre quelles sont contrefaictes esperances  
qui les personnes mainent a cōfusion le bras au  
col & riant p consolation faintiue. & folle fian-  
ce mal fondee les tirent a gemissemens a lere-

mes. La premiere esperance hastarde sappelle  
presumptiue, ceste fraulde les hommes, qui sa-  
tependent aux biens quilz ne veullent desseruir,  
& quierent grace sans merite, & fruiēt sans la-  
beur, Si ressemblēt a celluy qui attēd la gueule  
baee, & les mains liees, se la viande luy entrera  
en la bouche, & en soy paissant se greue aillez.  
fil porte sa main iusques a son visaige, mais sa-  
chent que dieu nayde point par effect ceulx qui  
se nuyent p leur deffault, car il est le souuerain  
ouurier, mais l'homme est cooperateur de son  
oeuvre. Et se tu te laisses couler en nonchalance  
il te laissera nonchalau: quoy que soit quicōques  
sayde par merite, il le secourt par grace. Nas-tu  
escript des payēs que leurs dieux se courroucēt  
aux lasches & aux paresseux? Et pour neant les  
requiert par oraison qui nayde sa requeste par  
faire deuoir. Mais en veillant conseillant & en  
bien faisant octroyent ilz aux hommes prospe-  
reemēt leurs desirs. Et puis quil est ainsi dit des  
ydoles quen penseras tu de dieu tout puissant,  
qui tāt est iuste quil ne gaste point les benefices  
en vai, & ne depart point ses largesses sās des-  
ferte. Moult est dure marastre & perilleux ad-  
uersaire molle paresse. Et combien quelle soit  
a tous contraire, toutesuoyes est elle formelle  
ennemye de ieunesse & de adolescence a qui le  
temps de labour & semaille appartient pour  
preparer les maisons a vieillesse. Voulst dieu  
que vous nobles Francoys ne feussiez point.

on en  
e mami  
offit & q  
voir que  
tailleur  
ne, de  
ont cop  
iez, & b  
tiqua.

esnouu  
qui vāt  
pour ne  
mettent  
rances  
re & i  
sur con  
des con  
le leur  
ir les a  
decepi  
qui est  
souuer  
ner a co  
esperan  
le bras  
folle  
actu a m

## LE CVRIAL DE MAISTRE

amusez par ceste sophistique esperance ne les-  
giers en souhaitz fâstiques & inutiles desirs,  
aincois miscez lengi a lesgart & la main a loeu-  
ure, car chalenger le bon heur sans pourchatz  
& sans exploict est plus presumption que espe-  
rance, & soy fraulder de esperance par crainte  
trop paoureuxse est pusillanimité deffice de di-  
eu & laschete de courage receu de bonne foy.  
Esperāce & crainte sont opposites aucunemēt  
non pas cōtraires en tant cōme crainte est don-  
du saint esperit: aincois peuent estre ensemble  
en vng mesme subgett, car esperāce eslieue lhō-  
me a esperer sur sa propre puissāce par confi-  
dence de la diuine bonte, & crainte le fait re-  
tourner a doubte de soy mesmes par considera-  
tion de fraelle nature, mais crainte prinse pour  
passion humaine & qui plus proprement sap-  
pelle paour est vne deffiance de cueur qui rend  
lhōme douteux en fiance de dieu. Si peult biē  
chascū esperer de grace plus quil nen peult des-  
seruir & craindre de pugnition plus que diui-  
ne clemence ne luy en veult donner, mais la bō-  
ne esperance doit estre si certaine que la doubte  
ne soit desperree. Autre esperance y a imparfai-  
cte qui se nomme deffectiue par faulte de fonde-  
ment & de pied. Et ceulx la practiquent a  
leur dommage qui afferment du tout leurs de-  
sirs en choses variables, & assient entierement  
leur esperance sur incertainete mōdaine. Mais  
quelle seurete se peult prēdre en ce qui est doub-

ALAIN

tant Qui que  
et Comment  
contient le r  
en ne puit  
mais non m  
stantiue, &  
sion a la diu  
tre myrte; o  
la te a l'heure  
spara a vieill  
petite fleur  
me, Se ta ben  
le demain foir  
pas trop peu  
ement la re  
en grant fi  
tre que peuc  
adelloyaul  
chance des rete  
me leue &  
me virelle gu  
me & le studi  
en bource  
sira fince er  
ande. Tu dira  
en & appuye  
sira au lieu  
que en tapuy  
me dedans la  
trex qui s'aff

# ALAIN CHARTIER. F.lxiij.

teux? Qui querra fermete en ce qui est enferme? Comment te soustiendra ce qui ne se peut maintenir? le ne dy pas que es choses mondaines on ne puisse sattendre par esperance relative, mais non mie si arrester par determination substantiue, & qui se fie autrement que par relation a la diuine esperance marche sur la glace dune nuytee: ou sappuye au baston de roseau. Se tu te aisseures en force de corps, dautre part tesaoura vieillesse qui ia approche croulât: ou vne petite fleur osterà le confort de ton esperance. Se ta beaulte te delecte cest ennuyt herbe, demain foïn: telle fleur est plus tost pastee q venue: trop peu te durera la voye de lauoir: & lōguement la regretteras perdue, les autres sasseient en grant finance, mais qui est chose moins seable que pecune qui communement samasse par la desloyaulte des acquerans, & se garde p deffiâce des reteneurs. Sa nature est de couleur comme leaue & selpartit de legier comme laragent vif, elle guerroye & deffie celuy qui la retient, & sestudie a renouueller maîtres & soy loger en bources nouuelles. Veulx tu donc auoir ta fiance en ce qui rompt la foy de tout le monde. Tu diras dautre part que tu es fort daimys & appuye dalliez. Or regarde que tu ne prennes au lieu de la potence le baston pointu, & que en tapuyant laguillō de tō appuy ne te entre dedans la main. Mais sans ceulx la sont dautres qui sasseient en la tour des princes & aux



sion de regence naist de plusieurs engins esquelz les dons sont espartiz qui affierent a si hault mistere. Et se tu demâdes quel est le sens des roys, ie respons quil est plus en bien croire conseil que en le donner, car bien conseiller cōpete a chascune personne priuee, mais choysir le bon conseil & eslire du sens des aultres cōseil prouffitabile appartient a celuy qui doit ouyr chascun: & pour chascun exploicter. Oultre te dy que les vertus de roy sont plus acomplies au prince simple de foy & docile a bon conseil, que en prince subtil & voulentif, car vser de propre sens compete a vie singuliere & monastique, & soy reigler au iugement de la greigneur part en regime politique & ciuil, Et ce qui se dit des roys en ciuillite se peut appliquer aux peres de famille & yconomie qui ne doibuent mespriser les gros sentemens des seruans, ne laduis des commestaulx de leur famille. Reuenons a ce que aux oppiniaistres & obstinez est esperance opinatiue tendue comme vng file, la se prennent ilz par cuider. Et quant leur saige folie les a menez a non vouloir sobrement scauoir, leur fol sens les tire a ygnorer perilleusement. Ha tant est dāgereux scauoir sans doctrine, & p trop croire de soy mescroire de dieu. Mais pl<sup>9</sup> est hōtee & obstinee p sistance en erreur de soy vouloir auāt p dre q corriger. Cil qui tumble & ressort a moins

## LE CVRIAL DE MAISTRE

de vergongne: que cil qui par honte de releuer  
demeure seul en la fange. Et plus est louable  
bon amendement: que vicieuse faulte nest re-  
prochable Car faillir est humaine imperfectiō  
Mais discipline & correctiō sont oeuvres diui-  
nes. Dont vient ce que le peuple des iuifz est p  
si long temps en dispersion & reboute de dieu  
fors par mescreantise obstinee: et par esperan-  
ce opinatiue? Ilz ont descongneu le sauueur: &  
dient quilz attendent le messias: ilz esperent  
ce qui est fa venu: & mescroient ce quil leur ad-  
uiēdra. Pourquoy le desirent ilz quant ilz lont  
refuse, ne cōment attendent ilz la venue. Leur  
esperance euacuee et leur creance vaine: pource  
quilz nont point voulu humilier leur sens au  
vray entendement des escriptures. Grande est  
leur malediction quant ilz quierent lentention  
des anciens volumes & ne les veulēt entendre:  
& q̄ les maistres de leurs synagogues les nou-  
rissent en abus: & peruertissent le sens des sain-  
ctes lettres pour diuertir leur gent de vraye cō-  
uersion. Et tant les a cōquis peruerse ahurterie  
& opinatiue esperance, quilz ne daignent en-  
cliner leur ententiō au sens de la lettre: mais os-  
sent forcer les saintz textes & contraindre la  
verite des propheties a leurs expositions con-  
trouuees. Las se la sainte bible dōt ilz ont vio-  
le la sentence ne les adresse au moins les deust  
rauiser leur longue seruitude & la peine de leur  
misere. Et silz ne croient aux parolles, croire

LAIN

un laiz. Voy  
paiz sont exil  
ou comme ge  
cisse la vni  
trada transle  
re vision de li  
l'esperance  
au cecore &  
ou plus en coia  
rempen lecou  
med comme  
diment que a  
rue de la lign  
blier ensemb  
perche fantasi  
sime les tien  
esperance de la  
ment de mour  
a delre ramer  
ou & vitz ra  
peu garde, ilz  
negotie ce  
ranger a verite  
et appliquer a l  
autres parlent b  
ou seront susci  
uin, mais icol  
ale a la resurre  
autres la terre  
maltreable &c



# LAIN CHARTIER F. lxxv.

aux faiz. Voyez quil a passe mil.ccc.lxiij. ans  
 quilz sont exillez & degettez en diuerfes ser-  
 res comme gent de reproche & serue : & leur  
 est ceste la vñtion de leurs roys: & le sceptre  
 de iuda transfere a autruy seigneurie qui par  
 les visions de leurs mesmes prophetes est clere  
 demonstrance que messias est venu. Or latten-  
 dent encore & peuent bien attendre, il ne vien-  
 dra plus en cōuersation dhomme: ne cōme re-  
 dempteur secourable, mais bien en maïeste dā  
 uine et comme redoubtable iuge. En oultre ilz  
 affermēt que a sa venue il ressuscitera tous les  
 mors de la lignee de iuda & les fera de rechief  
 habiter ensemble sur la terre en prosperite. Et  
 par ceste fantastique inuention les docteurs de  
 iuifuerie les tiennent en infidelite, Car soubz  
 lesperance de la resurrection temporelle les cō-  
 fortent de mourir en exil & en misere en atten-  
 te destre ramenez de seruitude a liberte, et  
 mors & vifz rassembler en leurs pays. Or y  
 prens garde, ilz violent leurs engins a pouoir  
 congnoistre ce qui ne peult estre : & veulent  
 vsurper a verite les ditz des propheties pour  
 les appliquer a leurs fantasies. Ezechiel & les  
 autres parlent bien de la resurrection final ou  
 tous seront suscitez a dāpnatiō ou a gloire en  
 la fin, mais iceulx folz iuifz destournent sa pa-  
 rolle a la resurrection des hōmes au mōde pour  
 habiter la terre que selon la lettre est frenaisie  
 intollerable & chose impossible, car toute la rō

## LE CVRIAL DE MAISTRE.

deur terrestre ne souffiroit pas pour habiter & labourer tous ensemble ceulx qui sont mors & vifz de la lignee de iuda, mais par parolle de Ezechiel est entendue la continuation de l'espece humaine: qui par generation quotidienne ressuscite incessamment, & ressuscitera tât comme dieu permettra que nature fructifie & croisse tout sexe raisonnable Car autrement le faudroit faillir & cesser pource que sans faueur mort le deprend & corrompt tousiours. Et plus seroit le par continuation d'oeuvre de nature ne soit ressuscite et produit homme pour habiter la terre. Et dieu qui la cree pour habitation des hommes ne veult quelle demeure vacante, Et pource selõ Ezechiel la ressuscite d'hommes par generation contre l'oppression de mort. De rechief Hieremie & ysaie prophetiserent de la seruitude & captiuite des iuiuz: & annoncerent la restitution de leur liberte & reestablisement a leur pays. Et lors preedirent la reedification du temple, & la renouation de la sainte cite apres les pestilences. Ces deux bons prophetes en eurent la vision, mais elle fut accomplie & parfaite en leonias & sa lignee qui apres la transmigration de babiloine par laquelle le peuple des iuiuz fut transporté septante ans en seruitude, retournerent en paix & en bienheurete en Hierusalem: ilz restaurerent et reffererent le temple & les murs de la cite par l'industrie de Neemias. Maintenant se confortent les

ALAI  
 les iuiuz en  
 de les pro  
 hommes d  
 d'ice. Les n  
 restitution d  
 commandez &  
 Mais leur ar  
 à l'œuvre & i  
 balleurs or  
 re cette opi  
 nions, ser  
 démolit Hier  
 le reedificat  
 Et cent cinqu  
 dation de le  
 dépit de pr  
 la visitation  
 avec cette ins  
 la clergie  
 prendent les  
 tout portait &  
 pation des  
 cire euacia  
 prophetiques  
 ent des pet  
 reuoy na  
 credele nio  
 le respondra  
 uoime gent

folz iuifz en ces propheties paffees & attendent les promeffes qui font ia payes aux preudhommes de deuant eulx pour qui eiles furent dictes. Les melchans se promettent liberte & restitution de leur pays par les eſcriptures mal entendues & gloſent & lyſent a leur entente. Mais leur attente eſt faillie, ilz ſeſiouyſſent en la lecture & interpretation faulſe: & leurs predeceſſeurs ont ia eue la ioye du vray fruit. Par ceſte opinatiue eſperance demeurent ilz melchans, ſerfz & aueuglez Puis que Titus deſtruiſit Hieruſalem le .xl. an apres la paſſion de ieſuchriſt ou il vedit vnze cens mille iuifz & cent cinquante mil en furent occis ſelō la recitation de Iosephus: & depuis neut entre eulx eſperit de prophetie viſion, reuelation, ne autre viſitation diuine ainſi quilz auoient par auant ceſte incrudelite Car la conſommation des eſcriptures & les viſions des propheties prindrent leur fin en ieſuchriſt: & il qui eſt du tout parfait & acomply fut lacheuement & la perfection des propheties, quant la diuine lumiere euacua la nubileuſe lueur des iſpiratiōs prophetiques ainſi q̄ la grāt torche obfuſ q̄ la clarte des petites chandelles. Et ſe tu demādes pourquoy na dieu du tout exterminé celle gēt incredule ainſi quil fiſt Sodome et gomorre? le reſpondray q̄l voulut laiſſer viure en miſere cōme gent habādōnee pour vituperer la me

moire de leur erreur Et en l'exemple de detesta-  
tion de leur lignee a toutes generatiōs et en, to<sup>s</sup>  
temps: Ly sent & relisent souuent cherchent et  
estudiēt es fables du liure de charmes que ilz  
ont cōpile debourdes contre les chrestiens Ne  
antmoins en ly sant se trouuerōt viure meschā  
& mourir dampnez se par humilite de pensee  
ilz ne retouinent a congnoistre la vraye espe-  
rāce & gouter les sens spirituaux de lettre pl<sup>u</sup>  
que le charnel Car les cerimonies de l'ancienne  
loy furent lescaille de la noix dont la loy chre-  
stienne en la plenitude du temps et meure de  
fruct a goust le noyau: et pour auoir le noyau  
faut briser lescaille. Bien doiuent les chrestiens  
laisser les anciennes cerimonies & couuertes  
puis q<sup>l</sup>z ont attainct a la verite qui dessoubz  
estoit figuree et couuerte. Or gardēt les filz de  
iuda lescaille & lescorce se elle leur souffist par  
oppinatieue esperāce, mais les enfans adoptifz  
de iesuchrist aurōt le noyau.

¶ Comment les propheties du vieil  
testament sont acōplies & verifiees  
par le nouuel

**C** Il qui vie a tous donna  
Et pouoir sur raison a  
Dont grace a tous foisonna  
Ou moult precieus don a  
Par prophetes sermonna

ALA  
Iuda & lo  
Qui leur pi  
Et circonc  
Et couvrit  
Sy accordi  
De cerimon  
Entretrou  
Paroles pri  
Deffence  
Solomons  
A gros p  
Esperance  
L'esperance  
Dont ioye  
Et attendre  
Qu'on le ter  
Et a son com  
Si que tout  
Du gros iulc  
Et de l'couue  
Ce que dieu  
Cherconner  
Ou vieil test  
Dont on ou  
Et iusqua luy  
Et d'un est h  
Il est tenu  
Le signe ced  
Cerimonie

Jadis & loy ordonna  
 Qui leur proportionna  
 Et circonstantionna  
 Et courrit & enuironna  
 Sy acconditionna  
 De cerimonies maintes  
 En trestroubles couleurs peintes  
 Parolles prains & encointes  
 Deffences trefort restraints  
 Ordonnances bien contraintes  
 A grans promesses estraintes  
 Et par figures empraintes  
 Auecques visions fainctes  
 Et esperances non fainctes  
 Dauoir ioye apres les plainctes  
 Et attendre a grans attainctes  
 Quant le temps seroit venu  
 Et a son conuent tenu  
 Si que tout est aduenü  
 Du gros iusques au menu  
 Et descouuert tout a nu  
 Ce que dieu auoit tenu  
 Clos couuert & contenu  
 Ou vieil testament chenu  
 Homme ou dieu conuenü  
 Et iusqua luy paruenü  
 Et dieu est home deuenü  
 Il est lembuche descloüe  
 Le signe cede & la choüe  
 Cerimonie est forcloüe

## LE CVRIAL DE MAISTRE

Qui tenoit conuërte & close  
En vert bouton rouge rose  
Le vieil testament propose  
Le nouuel preuue & expose  
Sur gros texte clere glose  
Lung promect, nonce & dispose  
Lautre contente & repose.  
Le premier dresse & ordonne  
Lautre acomplit & foisonne  
Et met la fin & la bourne  
Lung seme lautre moelonne  
Lung punist lautre pardonne  
Lung merite, lautre guerdonne  
Et lancien la fueille donne,  
Lautre fleurit & boutonne  
Celluy verdoye & bourionne  
Cestuy vendenge et entonne  
Escorce & fueille habandonne  
Et queult les fruietz assignez  
La pieca predestinez  
Par prophetes designez  
Soubz figure encourtinez  
Maintenant determinez  
Ouuers et enluminez  
Desclos & descourtinez  
Si sont leurs pouoirs finez  
Des prophetes assignez  
Et les iuifz indignez  
Demeurent fort obstinez.

ALA

Celle  
esper  
ne le ten  
ialegers a  
rendre le  
barre ayd  
carrop le  
adventureu  
rez de leur  
selle folie  
leur de leur  
lunneq  
ne qui fan  
veloir. luy  
adonne le  
ne plus que  
d'air d'air f  
de l'umonte  
en vng con  
tate refusa  
cuyale ret  
dure luy  
liedchât &  
monentre  
qui Amos  
per Belus  
seme dieu  
apostieus  
sont de ao  
naga a leu

**C**este est encore vne quarte desesperable  
esperance que ie ne scay proprement nom  
mer se ie ne la dy frustrative. Et ceste amuse  
les legiers en creance a esperer leurs secours: et  
attendre leur bien de chose qui ne peut proufo  
fiter ne ayder. La saherdent & affichent ceulx  
qui trop se fient a leur bone fortune: et essayent  
adventureusement tous perilz aduenir en la fi  
ance de leur heur passe. Autres ne sont pas loig  
de telle folie qui tant doubtent la fortune & le  
heur de leur ennemy que ilz en perdent cuer  
& entreprise: ainsi que se fortune estoit chose  
cree qui sadonnast du tout a luyure autruy  
vouloir. Icy faillit cesar qui tant de fois comit  
a fortune lestat de ses batailles & le peril de sa  
vie plus que a raison: & si fia come elle ne luy  
osait faillir. Puis apres les glaiues de tout le mo  
de surmontez fut il ou senat sucumbe & mort  
en vng conseil par greffes a escripre. Policra  
tus se reffia tant quil getta son anel en la mer  
croyant le retrouver & recouurer par heur: car  
riens ne luy estoit fors a souhait: mais puis fut  
il meschat & perdu. Soubz telle receptiō co  
menca entre les homes le peche de ydolatrie  
quāt Ninus fit vne statue pour memoire de son  
pere Belus, & la commanda aorer du peuple  
comme dieu: dont les hommes foible de sens  
a pernicleux exemples ont depuis prins la cou  
stume de aorer & prier les ydoles & faict y  
mages a leurs procsmes & biensfaicteurs: qu

## LE CVRIAL DE MAISTRE

a ceulx qui en leur vie auoient este puissans & redoubtez. Ainsi vindrent en vsaige les ydoles des payens, & en cōmemoration de lydole de Belus furent nommez leurs ymages Bel, Bal, Belphegor, Baalın, Belzebuth. et depuis autres nōs selon les sottises penseez de ceulx qui a telles fantasies s'abestirent. Car la rude & inepte gent des lors sentoit desia en gros par naturel instinct estre deue adoration et recōgnoissance a quelque chose diuine, mais pource quelle ne scauoit a qui attribuer celluy honneur de deite, elle par affection le dōna aux hommes qui en leur tēps auoient vescu en auctorite mondaine & en dignite sur les autres, car de plus haulte perfectiō ne pouoient adoncques les simples hommes atteinre la congnoissance. Iupiter qui en celluy aage estoit roy de Crete, fut par telle folie apres sa mort appelle dieu a loccion de la magnificence & delicieuse vie dont il auoit vse en son regne. Aussi fut Minerue exaulcee a Athenes comme deesse, pour la recongnoissance des ars quelle trouua. Et semblablement fut Apollo deifie, pour son excellence pour les merueilles quil feist sur les corps dhōme par art de medecine. Trop estoit celle multitude de gent indiscrete, & deceuable de demāder ayde diuin aux mors & de querir diuinite ou humanite estoit faillie & corrumpee. Peu deuoient de leurs requestes sefforcer, ne fier quant ilz supplioient humblement a ceulx qui culx seulz donnoient la faculte



**ALAIN CHARTIER. F.lxxx.**

deostroyer, & attendoient receuoir les biens en vertu de ceulx qui sans eulx nauoient aucune vertu. Et se les hommes auoient deusie, superflue chose & inutile estoit que homme requerist par necessite celluy que il auoit fait dieu, et eust besoing du pouuoir dont luy mesmes donna la puissance. A dire voir le commencement de ceste superstition payenne vint a la tyrannie des hommes qui furent leurs predecesseurs adorer par force ou par crainte, puis apres tourna ceste nouuellete en vsaige, & maintindrent voulentiers par longue acoustumance ce que ilz auoient accommence par contraincte, car il nest si dure, ne tant violente introduction que trait de temps ne ramene a semblance de nature, ne si grant erreur a qui impression de parolle continueile ne donne face de verite. Les enfans suyuoient leurs peres en labusion de faulx dieux & ou raison les desadmonnestoit, la foy de leurs predecesseurs vaincquoit par auctorite de doctrine inuiolable, mesmes que en ceste loy payenne nestoit souffert a nul mespriser le cultiement des dieux sans blasme de sacrilege & peine. Et ce fut lachaison que si long temps a endurcy les courages des rommains contre la doctrine catholique: dont la terre rommaine fut consacree du sang de tant de martyrs ains que les empereurs youlissent le nom chrestien recepuoir: imputans a criminelle inconstance & mesprison contre leur sang & leurs antecessors se ilz tref-

## LE CVRIAL DE MAISTRE

passoient la religiō de leurs peres, ne les tradi-  
tions de leurs maieurs. Encore de puis la sancti-  
fication de romme par vraye foy estoient les  
cœurs tant enclinez a l'emprainte de leur pre-  
miere loy acoustumee que plusieurs disoient  
auoir perdu leur prosperite puis quilz auoient  
laisse le cultiuement de leurs premiers dieux,  
contre la quelle tentation & pour euacuer de  
tous pointz le regret quilz auoient au cultiue-  
ment des faulx dieux. Sainct augustin composa  
la liure de la cite de dieu. Et Laſtance escripsit  
le volume des diuines institutiōs. Aufquels  
est tu peulx auoir recours en l'exp lanation de  
ceste matiere. Vray fut que dieu compatient a  
l'humaine ignorance & a la vanite des engins  
humains qui pour neant trauailloient a con-  
gnoistre la diuinite voulut de luy mesmes le  
faire cōgnoistre & manifester au dernier aage  
Et pource que l'homme ne peult esleuer son iu-  
gement oultre le pouoir de humaine science il  
se fist homme. Et en voulant exaulcer humani-  
te humilia sa deite, & prit chair humaine sans  
delaisser eternelle diuinite, affin que en vertu  
de dieu humain homme fust fait diuin. Et luy  
qui diuinement se fit hōme peust estre. cōgneu  
dieu humainement, car par similitude & com-  
municatiō de mortelle nature le pouoyez lors  
veoir & ouyr, & en vertu des ocuures diuines  
faictes en corps humain croire & adorer vng  
dieu qui en la simple essence est infiny a con-

ALA I

maistre Est b  
es en vertu  
en en l'hu  
l'ainte par  
ent est acy  
y des autres  
fendrait g

Ysopone  
de Qui  
nant le l'hu  
nequité le  
tér des hōt  
traine hom  
l'ue qui a e  
na & en qui  
a l'homme y  
dame ta frul  
ne petit sena  
la science di  
pe luy.

Yllas bte  
la maill  
dame arro  
de cōgno  
de l'esperanc  
craie : qu  
naire sur ti  
bre souffrit

gnoistre Et homme en la mortalite est impuissant en vertu : mais sa deite est congneue aux homes en lhumanite & son humanite glorifiee & crainte par la vnion de sa deite. Merueilleusement est icy reuersee & cōfundue la besterie des ydolatres, & la foy chestiēne triumphe en cest endroit glorieusemēt sur leur folle creāce,

**R** Espons maintenant payen a ceste demande. Qui est plus possible ou que dieu tout puissant se humilie a estre homme: ou que hōme impotēt se exaulce a estre dieu. Se tu as voulu faire les hōmes dieux qui nas pas pouoir de toy faire homme. Croy que Dieu cest peu faire hōme qui a eternelle vertu desirer par luy mesmes & en qui, & par qui sont toutes choses. Or a il conuert y ton erreur p contraire & du tout esuacue ta frustratiue esperance. Et puis que p ton petit sens tu erro yes a le cōgnoistre de toy la sapience de Dieu ta appelle a le congnoistre par foy.

**H** Elas bien auoit dieu pourueu a lhōme en la naissance de Iesuchrist : & desia estoit la terre arrousee de sa source de grace par infusion de cōgnoissance dūg seul vray dieu: & illu sio desperance oppinatiue tournee en esperāce certaine : quant le diable pere de tenebres fist naistre sur terre & esleuer au mōde mahomet Et ce souffrit dieu comme aucuns tiennent pour

## LE CYRIAL DE MAISTRE

pugnir le peche de Eraclius l'empereur qui fo-  
uoya de la vraye clarte catholique ou dieu la-  
uoit appelle : & se souilla de heresie par adhe-  
sion d'ung nōme Nestorius heretique mescreāt  
l'union des deux natures en la personne de Iesu-  
christ. Or fut lair obscurcy de rechief : & la nuee  
desoulee de congnoissance mit obstacle entre  
dieu & hōme par la seditiō de Machomet dōt  
Armenie, Capadoce, Galacie, Paphlagonie, Bi-  
thinie, Mistie, Frigie, Libie, Catie, Licie, Meso-  
pothanie, Sirie, Fenice, Palestine, & grant part  
des regions Dasie, aux eglises desquelles sadres-  
sent les epistres des apostres fut enuenimee.  
Toute affricque & aucunes provinces de Euro-  
pe vers occident iusques dedans Espagne, &  
vers orient iusques en Thrace & pauonie sont  
peruerties de foy chrestienne & infectes par se-  
mēce de zizanie & de secte nōuuelle. Il affiert  
bien aux catholiques scauoir par quelle malice  
Machomet seduisit tant de gens & comment il  
tira de rechief les inconstans a folie & frustrati-  
ue esperance, car le mespris de la charnelle do-  
ctrine bien congneue fait priser la foy catholi-  
que es esperitz ou elle est empreinte. Si te dy q̃  
trois choses luy donnerent audience & attrait.  
Lune: que luy qui estoit a son commencer mar-  
chant & meneur de chameaulx fit tant par de-  
ceptions & par art de nigromāce quil espousa  
vne dame noble & riche appelee Cadigau: la-  
quelle seigneurisoit en la province de Cozoo

zaine. Et si tost quil se sentit garny de tant de richesses il cōgneut en son cuer lambition de seigneurier es parties de Arabie. Si tira a sa pt par dōs & p promesses les robustes & les malicieux hommes & ceulx que cōtraincte & p urete enclinoit a meschief, ou que leurs vices auoient mis en mespris, ou leurs oultrages en depression se adioingnirent a luy & contrahirent soubz son conduit ainsi que vne compaignie de larrons, qui de roberie & rapine se enrichirent & accreurent leurs routes par impunité de mal faire. Et souuent leur aduint quilz eurent de bonnes fortunes cōtre ceulx quilz assaillirent pour rapiner, & aultrefois estoient chassez & refoulez & confus es entreprinse de leurdit peruers cheuetain, leq̃l moult de fois par trahisons & aguet fist occire ceulx qui luy obeyssioient, & tant que a trait de temps violence, cruaulté & la malice de son engin luy dōnerēt es parties Dasie grāt bruit & grāt crainte. Or se sentit puissant par rapine & doubte p fureur, mais la vilté de son estat & de sa basse naissance luy reprimoit le couraige de sappeller roy, pour ce meismes que son premier office de simple chamelier sembloit entre trop descouenable pour soy esleuer a si hault tître. Adōcques subtilisa son engin a soy faire croire & appeller messagier de dieu, & soubz ce nom gagner adhesion & luyte de peuple. Et pource se fit honorer & reputer p ses alliez & facteurs

## LE CVRIAL DE MAISTRE

& par les simples hōmes Darabie, & des vngs par crainte, des autres par erreur, & des autres par fantasie se fit au premier donner le nom & la renommee de prophete. Les siens se assentirent pour luy obeyr & flater. Les autres noscerent contredire pour escheuer sa fureur, & les rudes & inexpers le creurent follement par la contrefaction d'ung faulx miracle, car vne colōbe quil auoit affaictée a manger des pois emmiellez en les oreilles vint a l'heure de sa predication seoir sur son espāule portant son bec a l'oreille du trōpeur pour querir sa pasture. Si cūderent les malheureux abestiz que le saint esperit en espee de colōbe luy reuelast les men songes de par dieu quil preschoit au peuple par art diabolique.

**V**Oyez cy l'entree des propheties de machomet. Et tu machomiste qui dois plus auoir honte que gloire de donner foy a la doctrine de tel acteur: nas tu vergongne de ouyr & croire comme messagier celuy qui par rapine, meurtre, ambition, & tromperie a usurpe le nom de prophete. Don de prophetie se assiet sur les humbles & sur les innocens, & l'office de messagerie diuine nest iamais commis a celuy dont la vie est contraire a sainte doctrine. Messagier doit sur foy porter lenseigne de son maistre. Mais celuy a de foy efface le signe de dieu qui se souille des taches de meurtre.

# ALAIN CHARTIER. F.lxxñ.

rie & de tricherie. Or sest fait le cabuseur aor  
 rer : & les sotz abusez ont rendu honneur &  
 louenge au maistre de deshonestete & au con  
 trouueur de toute infamie. Apres ceste se ayda  
 le maling esperit de ce decepueur du mōde du  
 ne seconde cautelle, & sappensa que extremite  
 naquiert riens sans debat : & que la vie moyē  
 ne a les adresses & to<sup>9</sup> chemins. Si voulut prē  
 dre & amasser la doctrine de toutes loix &  
 pour gagner gens de toutes parties, malicieu  
 sement il entrelassa en les dictz partie du vieil  
 testament, & partie du nouuel en donnant ap  
 petit aux iuifz & aux chrestiens a sa secte : &  
 corrompit le sens de ce quil en print pour effa  
 cer la substance des autres loix & linterpreta a  
 faulce entente. Par dessus ce en coulourāt sa cau  
 teleuse forme de faire soubz auctorite diuine  
 se disoit estre ordonne de Dieu a moderer les  
 grans rigueurs & aspres ordonnances des loix  
 de Moyse & de Iesuchrist : & que dieu ayāt cō  
 passiō de la charge du peuple voulut cōplaire  
 a liclinatiō des hōmes & leur essargir la reigle  
 de viure p luy qui estoit son messagier. Or prit  
 il de la loy des iuifz la circōcisiō & la prohibi  
 tiō de la chair de poucrel, & en aucune similitu  
 de de la loy chrestienne & du baptesme estoiet  
 establies aux sarrazins les oeuvres ou ilz se la  
 uent souuēt cuidās p eaue pure estre nettoyez  
 de leurs pechez sās cōfessiō & sās penitēce. A  
 uecce pour nō oster aux chrestiens lesperāce du

## LE CVRIAL DE MAISTRE

ciel ou dieu a reserue leur principale fiance, il promist a ces disciples paradis & menaces contraires des peines denfer. Mais il vſa du nō de paradis pour non les estranger, & altera la chose du tout pour la loy destourner Car en la ioye du paradis adueuir ne promet il autre chose fors charnelz delictz & concupiscence de corps & des yeulx, boire & manger delicatiuement & cohabiter avec les belles femmes abandonnees, richesses, vaisseaulx & riuieres de lait & de miel, & toutes autres mondaines delices qui sont contraires a lestat de perfection & de gloire, & cōmunes aux hommes & aux pourceaulx Ne en toute sa menterie ne trouueras tu que en la vie aduenir il promette quelque gloire a lame, ne vng seul don ou beatitude desperit Aincois baille tout le guerdon au corps pourrisſable a lappetit de sa charongne, & par son parler ceulx qui viuent au ſiecle en aises & en delices ont desia leur paradis en ce monde, puis que autre chose ne promet par de la que ce dōt les delicatifz finent bien pardeca.

**E**N oultre recueillit ce faulx prophete des deux testamens certaine abstinence de boire & mēger & cohabiter avecques les femmes en certains iours iusques au soleil absconsant que il appella les ieunes du moys Ramazau, Et semblablement commanda faire cinq oraisons par iour, & neuf genuflections, deux au



# ALAIN CHARTIER Fu. Iviij

peinct du iour, deux apres midy, deux apres  
 soleil absco le: & trois apres le soupper. Par tel  
 le condition que toute la nuyt fut exploictee a  
 boire & a manger sans cesser: & a soy esiouye  
 en toutes delices entre les bras des fēmes char-  
 nellement iusques a si cler iour que on peult cō  
 gnoistre vng fil blanc dung fil noir. Trop peu  
 prisoit le merite de telle abstinence qui si tost  
 sen recompensoit par tant dexces: & peu valo-  
 loit la ieusne du iour en esperance de si orde  
 nuyt & de tant dissolue charnalite. Des ydola-  
 tres aussi & de leurs abusions voulut il retenir  
 quelque chose pour les ioindre a soy quāt il or-  
 donna le lahagth Cest le voyage chascun an a  
 la mecha qui estoit vne maisō appliquee aux  
 vituperables sacrifices de lidole venus Et a pre-  
 sent est le grāt pelerinage & la maistresse Ma-  
 hommerie des sarrazins au royaulme de Ton-  
 nyn. La se despouillent nudz exep̄te dung pe-  
 tit queuurechief autour de leurs rains: & get-  
 tent en deuotion par dessoubz leurs membres  
 genitoires pierres qui cheent en vng grant  
 moncel illecques iadis amasse en lhonneur de  
 Venus & des ydoles. Et ce veult il retenir des  
 ydolatrespour rendre honneur a sa maistresse  
 Venus: dont il se monstra par sa doctrine plai-  
 ne de toute dissolution & dordure adorateur  
 volontaire: & par sa luxure qui surmonta tou-  
 tes autres obeyssant, subgect, & serfa corrupti-  
 on, Dieux quelz signes de prophete, & quelles

k i

FILE  
 fons  
 mais  
 la dai  
 alim  
 Carr  
 autr  
 fons  
 elien  
 me de  
 es de  
 res de  
 lion &  
 aus po  
 ouant  
 de des  
 pa pou  
 sar sou  
 & de  
 onde, p  
 que de

ophete  
 ence de  
 les fem  
 abscon  
 Ramon  
 : cinq  
 14, dou

## LE CVRIAL DE MAISTRE

oeuvres de messagier de dieu. Comment peult estre creance d'homme si legiere que telles baguenaudes soyent prinſes pour doctrine, ou telles superstitions pour vraye religiō. Desloy al Machomet tu pmettoyes moderer les trop estroictz mandemens des loix de iustice & de grace: mais ta moderation est tournee en abus. Et en lieu de attrempance tu as prins le xtermiſte diſſolue. Tu deuoyes eſlargir les loix estroictes: & tu as ouuert la voye: & habandonnee la bride a ton appetit ſenſuel. Mal pouruoit a la rigueur des loix qui donne loy a illegalite, Et celle loy est contraire a raiſon qui est fauorable a charnel deſir. Mais comme ſe peut conuenablement la loy eſlargir en choſe que nulle loy ne peut aſſez refraindre. Mieux vault par leſtroicte loy perdre les delices: que par la large ſoy priuer de vertus. Car la partie de la chair eſſaye touſiours a gaigner ſur le frein de raiſon. Et toutesſois la roide bride luy eſt cauſe de ſoy exercer en vertu: & la ſalche luy donne licence de meſprendre. Je meſmerueillasse des viles & deſhonneſtes ſentences de ta loy deſſice: mais la vilite de ta vie me oſte la merueille de tes parolles: Car chaſcun parle ſelon qui ſcet: & la vie eſt le teſmoing & la ſource de la doctrine. Si ne meſt pas eſtrange ſe tu enſeignes aux autres gourmandie, & habandonnes luxure: & la prometz en lautre ſiecle pour gloire, Quant

# ALAIN CHARTIER Fu. lix.

tu mesmes te osas vanter que tu auoyes par  
don de dieu le pouoir de quarante hommes en  
tes rains pour acomplir loeuure de luxure.  
Aussi en prinstu si oultrageuse part que tu euz  
ensemble quinze femmes & deux chamberie  
res, & enseignas aux tiens en prendre par ha  
bondance & en vser par mesure. Tu as donc  
ne aux hommes inclination a luxure qui plus  
eussent mestier de loy pour les en restraindre  
que les y contraindre. Pource veult raison que  
le pouoir de nature qui est ample & commun  
soit conditionne par auctorite de loy. Or as tu  
voulu par tes exemples employer le pouoir de  
nature: & deslier l'auctorite de la loy. Quest ce  
autre chose fors mettre tout abandon: & oul  
tre nature prouocquer le monde a superflu de  
lict & a commune & publique luxure? Ne  
souffisoit il pas laisser faire nature sans la par  
forcer. Failloit il reueiller a haults cris de nuyt  
les endormis pour les admonnester aux oeu  
res veneriennes? A ssez deuoit estre assouie  
ta desordonnance dauoir plusieurs femmes sans  
auoir estably les repudier a quelconque cause  
pour remplir les delictz des femmes nouuel  
les.

**O** Vile creature indigne de recognoistre  
la loy de dieu, compaignon des pource  
aulx, et disciple des boucs. Ou as tu aprins que  
don de spirituelle prophetie soit donne aux

k ij

## LE CVRIAL DE MAISTRE

hommes charnelz, ou quelle reuelation est assise sur la pensee ou regne fornication & ordure. Ce ne peut estre: car le spirit propheticq q pcede des cieulx ne se donne fors es cueurs netz & esleuez en hault par contemplation: & substraiz débas par despriser les delictz de ce monde, & les autres messages de dieu sont tant purifiez qui ne sapperent fors aux chastes persones. Comment doncques croiroit lon que l'ange Gabriel teust reuele la loy dont tu te vantés quant toutes les legions des anges abhominablement desdaignent ordure desordonnée: & pollution vstuperable. Celle mensonge te eust assez besoing a couvrir ta vergongne. Car lors que tu tumboyes du mal de epilence dont dieu tauoit feru: tu disoyes que ainsi tabatoit la vision de l'ange Gabriel qui t'apparissoit visiblement, inuisible aux autres: duquel ne pouoyes sans tumber soustenir la lumiere. Forte bours de a cy: & digne de risée & de mocquerie, se la perte de tât de ames n'eust ensuyue. Et quoy que tu dies ne dieu ne ange ne sentremist oncques de telle folie. Ce fut sergius vng moine apostat infect de l'heresie nestorienne: & deboute de leglise q te suggera ceste mauuaistie pour mettre en trouble sainte chrestiente & complaire aux nestoriens heresies. Et luy q estoit bien pourueu de lettres et peu de meurs ne chascia pas vices par sa science, mais peruertir son scauoir a lagraueement de sa mauuaise vie. Et

bien mōstra que trop est. perilleuse assemblee  
de grant clerge avecques mauuaise pensee: a la  
similitude du bon vin: qui se corrompt et aigrise  
par le mauuais vaisfel, Celluy Sergius ton pa-  
rgil en ambition esleut a proximite: pource q  
auoit este refuse de leglise souueraine de Rom-  
me a y estre colloque & pourueu en auctorite.  
de prelature pontifical. Et pource indigne en-  
uers leglise & cite catholique, voulant sen vē-  
ger & soustraire les chrestiens de leur saint  
propos: se ioingnit avecques toy, & tenforma  
de seditions erronees & controuuees: et ten sei-  
gna a bestir le liure de Alchoran ou tes adhe-  
rans apprennent la lecture de villaine volupte  
& recoiuent volentiers louuerte licence de  
conge de se allicher en leurs plaisirs charnelz  
& affrayeuse luxure. Et pource furent prestz a  
obeyr: car tu confermes ta doctrine a leur ap-  
petit: & donnas loy familiere a la chair attray-  
ant les cueurs en vanite decepuant. Ce non ob-  
stant tiercement acquis tu les paoureux & les  
foibles par espouement & par menaces si tost  
que tu te sentis puissant & adextre des cruelz  
satellites, car tes escriptz portent que tu es en-  
uoie en la vertu du glaïue pour mettre amort  
ou en seruage ceulx qui ne te croyront. Ainsi  
te suyuent par terreur ceulx que tu ne peuz es-  
mouuoir par erreur. Mais quelle reuerence  
peult estre donnee a loy introduicte par cru-  
aute? Ou comme croyra homme par deuotiō

## LE CVRIAL DE MAISTRE

ce que on luy fait confesser par force? Pour certain la dignite de religion est si fraîche & si noble, quelle ne peut souffrir violence. & ou foy pert sa liberte elle pert son merite, car dieune demande sur la creature gaigner fors le cuer: & ne le veult pas rair comme tolu: mais recevoir comme donne pource que a la pure & liberale perfectiō de saincte foy affiert attraire par douceur, non pas par rigueur fortraire. Pource veult la haultesse du sauueur apparoir en humilite: & enseigner benignemēt, non pas forfablement a le craindre, car il nentra pas au monde aorne de glaiues, mais remply de vertus, quant sa digne parolle & simple predication confermee par miracles acquist a soy la saincte eglise. Ainsi ne fit pas Machomet, ains print ce demourant de lintroduction de ydolatrie & se ayda de la force du glaiue comme les ydolatres font: contraignans les gens par fortes menaces & par tormens a leurs sacrifices. Et bien les prouuerēt les benoistz maatyrs qui tant soutindrent daham en refusant de offrir seulement de laneens aux ydoles. La est atteint la reprobation des faulx secretz que on peut miculx appeller ilegitimes que loix: & preuarications que doctrines. Car ou verite & raison qui sont fondement de la loy diuine leur faillent, ilz recourent au glaiue & a la fureur: & saydent des instrumēs de loutrage humain,

Comment esperance prouue la noblesse  
de foy chrestienne & preeminence sur tou  
tes autres loix, qui ne peut venir d'autre le  
gislateur que de dieu eternal

**G**lorieux dieu bien as privilege ta sainte  
foy catholique & iustifiee sur toutes les  
autres. Et quiconques a cler entendemēt peut  
connoistre quelle est diuinement donnee plu  
que trouuee humainement: quant par elle sont  
balloices toutes ordures, obscurtez eluminees,  
iniquitez radressees, & les autres introductions  
vaines irritees & confuses. Et se nous voulons  
entrer en comparaison quelle chose peut estre  
plus diuine en contemplation, plus iuste. a bien  
viure, plus honneste en humanite plus reiglee  
en meurs, plus prouffitabile a chascun, plus pai  
sible pour tous, plus garnie de bonne esperan  
ce & tendant a souverain guerdon? Regardōs  
toute leuangelique doctrine de nostre dieu &  
de nostre maistre: & nous ny trouuerons si  
non admonnestement d'amour de iustice & de  
paix conceuz de sainte purte de innocence, &  
dayde a son prochain, deffences de dissolution  
de deshonneur, de desordonnance, & d'iniqui  
te: confors de patience, d'obeissance, & d'hum  
ilite, & de consolation en ce monde, & espoir  
de pardurable gloire aduenir. Leuangile sa  
corde aux iustes loix morales, aux doctrines  
des peres & des sages: a honneste conuersation

## LE CVRIAL DE MAISTRE

& attrempance de vie, elle apprend a croire & aouer vng seul dieu eternel & souuerain & en doctrine l'homme a grace, hospitalite, compassion, misericorde & charite a ses proesmes. Sō auctorite ne desroque iamais a bonne raison: ne ses statuz ne discordent du chemin de vertu Elle ne induit a croire chose q ne soit en la louēge de dieu: a prendre forme ne estat dōt naisce vil esclāde: ne dissolu exemple: ne a dire parole le vergōgneuse ne reprochable: ne a faire oeuvre qui tourne a autrui dōmage. Se chrestiens sont tenez croire aucuns articles pl<sup>9</sup> haults que la capacite d'engin humain: la est congneue la haulte excellence de leur dieu: & la diuinite de leur loy. Et appert bien quelle ne soit pas trouuee par erreur d'homme: ains soit baillee de souuerain maistre quant elle surmonte leur inuention, mais ce est par telle preeminence que tous ses pointz sont a la gloire & exaltation de celui qui les croient: & a lhonestete & prouffit des vrayz croyans. Et finalement en tous & chascuns les pointz & ordonnāces de la loy diuine tout tend & conclud a bien: a salut & a honneur: tāt vniuersel que particulier. Et si respōd aussi bien a leternel fait & louenge que au mōdain, & au mōdain que a leternel: comme procedant & retournant a vng seul & vray dieu duquel toute saincte loy & toute vie humaine & perdurable p<sup>9</sup> necessite & apparente raison depend. Aduise que toutes les autres loix sont



baillees par homme, mesmes l'ancien testamēt vint de dieu aux hōmes p le mīstere de Moysē. Cestuy est baille par la bouche de dieu, comme predict le prophette ce a este veu en terre cōuerſer avec les hommes. Nauons nous pas en escript q̄ les philosophes reprindrent les payens pour ladoration des ydoles: & deslors que par philosophie ataignirent Socrates, Platon & Aristote a la congnoissance de vng seul dieu, pour laquelle oppinion qui saccorde a chrestie ne foy Socrates fut condampne a mort a Athenes. Et si est notoire que luy & saint Denys firent iadis autel au dieu incōgneu, mais en la fin le congneut saint Denys par la predication de lapostre, & par la grace du baptesme. Dy moy que iugeroit philosophie de la secte de Machomet effrenece en luxure & desordonnee en delices de corps quant toutes les sentences morales dampnent excès, & apprennent moderatiō en delict, & attrēpee p̄cite es oeures de la chair.

**D**E rechief voyons cōme sainte catholique religion hōnore souueraine diuinite: & pouruoit au regime de poure humanite: que peut elle plus hault sīcher sa creāce que en vng seul dieu eternal deuant toutes choses, createur de toutes choses & puissant sur toutes choses. Ce ne sont pas les ydoles & les dieux controuuez a lappetit des hommes, mais il est creu selō verite & lenseignement de parfaicte sapience:

## LE CVRIAL DE MAISTRE

Et se les catholicques tiennent que Dieu par durable ait voulu soy faire homme pour hommes sauuer : ceste creance nest pas pour deroguer a sa maieste : ains est exaulcer & glorifier son humilite & sa clemence, mais qui pourroit reprendre nostre benoist sauueur & redempteur Iesuchrist de auoir mespris contre loy de nature quant si conuenablement il luy a establi nourriture moderee : & generation duee & legitime . Et se la foy enioingt abstinence : elle adiouste mesure : a ce que par habondance le corps nenchee en peche : ou par faulte de nourrissement il ne tourne en foiblesse . Ha combien de peu de chose se contente nature ! Certes se leger nourrissement luy souffist & prouffite : lexces des sarrazins selon la loy du meschant & abhominable Machomet luy est plus chargeux que les ieunes des chrestiens ne leur sont dommageables, car la parcite est tresorriere de la sante , & au corps mesgre & vuid de est l'esperit remply , & les sens plantureux . Et qui voudroit parler des enfans procreez & nourriz ie fais iuge toute chrestiente que le stat de mariage indiuis & vny entre deux personnes est d'uyfible & cōsonāt a vraye amour loyalle : & engendreur vtile a seigneurier & nourriture necessaire a bonne doctrine des enfans . Et que iugeras tu de la multiplication des femmes sarrazines avec vng seul mary : & de la diuersite discordable des enfans sinō amour

espartie, lignie douteuse, nourriture non  
 chacee & enseignement de sedition entre les  
 filz de vng mesme pere ? A laquelle achoison  
 aduient souuent effusion de sang par le discord  
 des freres es maisons des princes mescreans pour  
 la mesconnoissance de lordre ou priorite des  
 enfans de plusieurs meres : & a toy qui aucunes  
 fois as voyage sur leurs marches en as cõgneu  
 des enseignes. Souffise toy a tant dauoir ouy  
 la diuersite des loix dont sourt la vanite des  
 sotz & frustratiues esperances : & par ladhesiõ  
 diuine seule sainte foy te arreste & afferme a  
 la vraye esperance. Se tu croys en dieu assure  
 toy en luy. Mais qui demanderoit dont viens  
 droit ceste seurte. le dy quelle doit comen  
 cer par examen de conscience & loyalle enten  
 tion de bien ouurer. Et premier conuient re  
 tourner a foy mesmes p correctiõ a foy atour  
 per a faire deuoir. Ainsi & nõ autrement peule  
 on trouuer assuree esperãce, car tãt est bõ es  
 poir en dieu cõtraire a tout crisme q lame coul  
 pable ne peult estre ailleurs mieulx ne si biẽ af  
 seuree. Coulpes est nourrice de souspecon & la  
 crimineuse conscience fait la paoureuxse pensee.  
 Aussi offence ouuerte est tesmoignee p louuer  
 ture de paour, & les membres tremblans mon  
 strẽt le cuer enferme & blece : ainsi que la rou  
 ge face monstre la honte du courage. Et si sa  
 chez q nul ne peult assurer celuy q sa cõscience  
 effraye : pource est iniquite suspecte & mescon

## LE CVRIAL DE MAISTRE

gier a soy mesme, mais innocence est de la nature consolatiue & seable. Oste donc esperance presūptiue, qui te rēd indigne dauoir les biēs: puis que les presumes auoir sans deuement les esperer. Ne te arreste point a deffectiue esperāce: ne aux suffrages des biens mondains qui ne peuent par toy estre retenuz, ne tu p'eulx soustenu. Regarde que tu en vses en telle maniere quilz ne tabusent: & que tu ten aydes sans souffrir quilz te nuyent, mais ne fais pas ton esperance serue a choses desesperēces: ains les fais seruir a ton esperance: puis te conuient il laisser a hurte es volentēz, & opinatiues esperances, pource que celuy qui fuyt son propre conseil se priue daultruy suite: & seul doit foruoyer qui tout seul se guide, mais qui prise lautruy aduis sera prise des biens aduisez, & qui sct ployer son sens a aultruy esgart employera les amys, & rendra ses ennēmys ployans. Apres ces choses te garde desperance frustratiue, & se tu argues ton malheur, pertes, faultes & tes bonnes aduentures selon la raison de ta conduite, tu ne seras pas deceu par folle esperance: ne surprins a despourueu par mescōgnoistre. Recueille tes bonnes fortunes en humilite doubteuse de dāpnement: & conforte les mauuaises par patience aduisee damendement: si te tournera la bonne en ayde de seurte: & la mauuaise en prouision dauis. Lors que tu garderas ces quatre pointz ie seray pres de toy, & tu approcheras de celuy

dont ie suis prochaine qui est pere & gardien  
de toute bone esperance & emplit les desirs de  
ceux qui fermement & droicturierement satis-  
tendent a luy.

¶ Doctrine pour paruenir aux tressouue-  
rain bien, pour la vision, tention, & frui-  
tion duquel l'homme est cree.

**S**E tu veulx hault aduenir  
Et de meschief reuenir  
De tes faictz bien conuenir  
Et au fort lieu paruenir  
De bon espoir a venir  
Pour plus accroistre ton bien  
De dieu te fault souuenir  
Paine & cure soustenir  
A rien vain ne te tenir  
Ton sens trop ne soustenir  
Fortune ne maintenir  
Qui est faine & ne peult rien.  
D'autruy sens ayde le tien  
Aduise qui te dit bien  
Croy conseil & le retien  
Et de yre tost te reuen.  
Ayme les bons & soustien  
Pour meilleur en deuenir  
De flateur loingtain te tien  
Tous tes amys entretien  
Sur ta garde te maintien

## LE CVRIAL DE MAISTRE

Ton secret cloz contretien  
Batz pres du lyon le chien  
Ainsi te dois contenir.

¶ Comment entendement supplie a es-  
perance luy declairer & figurer par ex-  
ples de similitude du passe, quil doit es-  
perer en laduenir.

¶ Entendement.

**G**Randement me sens cōforte & profitas-  
blement conseille p ta presence: & tes bel-  
les probatiōs speculatiues sont moult cleres &  
apparentes, mais apres subtiles raisons soulent  
moult prouffiter gros exemples: & les retenōs  
aggreablement pour doctrine, & gardons fer-  
mement en memoire. Et qui ne peut entendre  
ne attaindre de congnoistre son faict par argu-  
ment parfont saydera dentendibles exemples  
qui sont cōmuns aux simples & aux saiges, &  
empraignent fort au courage par la proporciō  
& qualite q̄ noz singuliers cas ont avec les pri-  
uees aduētures des autres. Aussi science ne trai-  
cte point des choses singulieres: aincois les re-  
laisse a experience & cōseil qui belongnent p  
patron & par exemple. Et de ces trois ay ie a-  
faire en mon especial cas, si te plaise moy mon-  
strer en aultruy ce que ie dois esperer de moy.  
Et que ie entende par pratique des choses pas-  
sees ce que tu me raisones de mes esperances  
futures.

¶ Cōment esperance preuue par plusieurs  
exemples du temps passe que en aduer  
site & soubz le fleau de Dieu ne fault  
perdre courage, ny soy desâcrer du ha  
ure de bon espoir.

¶ Esperance.

**A** Exemple ne peuz tu faillir se tu lis les  
sainctz volumes & les escriptz des hy  
stoires & croniques de Frāce: & tes deuāciers  
qui en necessite se sont donnez bon espoir &  
pris fort courage, ilz sont bien a ramenteuoir  
par louenge deulx pour exēple. Souuienne toy  
comme Matathias & ses enfans les machabees  
suintz & recueilliz es montaignes se ressour  
dirent en la persecution de Antioche celuy ty  
rāt qui auoit vsurpe & asseruy toute iudee, &  
interdit la loy & les sacrifices & tenoit les sim  
ples en subiection par force. Les variables en  
faueur par corruption, & aux traystres du peu  
ple donnoit attrait & recueil pour soy ayder  
de leur malice cōtre leur pays a destruction de  
leur loy. Et se tu scez cōme li peu de gens chas  
sez de leur pays garniz de bonne esperance &  
entre les cas desperez endurez a tout souffrir  
deliurerent leur pays, reſtabliſſēt les loix, & re  
darguerent par puissance & par iugement les  
reniez de leur loy & les traystres & turbateurs  
du pays commun, & puis que tant apparurent  
vertueux ceulx q nauoiēt apparēce de remede:  
Ilest a croire qz forcerent leurs sens a esperer

## LE CVRIAL DE MAISTRE

maulgre fortune, & faire vertu de leur necessi-  
te. Et que la deffiance de humaine puissance  
tourna leurs cueurs en esperance diuine con-  
ceue en hault courage: et conduicte par ferme  
entreprinse & les fit de vaincus vainqueurs, et  
de chassez assaillieurs: & de humbles & debou-  
tez les seigneurs & les maistres. Ilz appellerēt  
a iustice a ceulx qui les auoient degettez par  
oultrages: & firent droit au pays & satisfaction  
a dieu & a la loy des traystres & preuarica-  
teurs Entre lesquelz Alchius & autres ses com-  
plices apres tāt richesses extorquées: et de gloi-  
re vsurpee par trahyson fina miserablemēt ses  
iours. Neemias & Edras peuēt en cest endroit  
estre nombrez entre mes feables qui en autre  
temps de persecution conceurent en leur pen-  
see la merueilleuse esperance de rassembler le  
peuple dispersen seruage par la persecutiō des  
assyriens & selsuertuerēt a reediffier la saincte  
cite & le temple demoli Et tant trauailla Es-  
dras le preudhomme quil restaura la saincte li-  
brairie par qui fut la loy renouvellee et recou-  
uree: qui long tēps auoit demoure oubliee &  
nonchalue. Nas tu pas leu comme Delbora la  
dame sage habitāt soubz lumbre dune palme  
se esleua en haulte seperāce au meillieu du pe-  
ple disrael qui par vingt ans auoit este persecu-  
tee de labin roy de Cananee: et cōtre l'oppiniō  
de Barat lors du ſteur du peuple retira a victoi-  
re des mains des ennemys & triūpha heureux

ALA 1

lement par  
la mort du  
au temps d  
éan sur is  
combattans  
lure par hi  
gram & r  
abonneur l  
et de bulle  
moyne de  
gout-mal E  
se respecter  
de donner  
dren la pe  
terien mura  
trage ton l  
dame murt  
caine indur  
triboeques  
mentes de  
velles des  
Vierge, T'i  
San Flore,  
Et les autres  
peu leur br  
venez de  
l'abn tout  
nouuēte  
me que  
indist en



fement par la desconfiture des chananees: & p  
la mort du duc Syfara. Que aduint il de Gedeō  
au temps de l'oppression que fit le roy de Ma  
dian sur israel, ne desconfit il pas avec trois cēs  
combatans cent & vingt mil hommes: & de  
liura par haulte esperance son peuple de lan  
gueur & misere? Et toutesuoyes estoit il pour  
laboureur homme non congneu de petit estat  
et de basse familie en la ligne de Manasse. Mais  
ou grace de dieu & vertu d'homme se adioi  
gnent: nul bien n'est impossible a faire ne illici  
te a esperer. Et bien souuent met dieu au pou  
oir d'homme ce que homme ne peult compren  
dre en sa pensee exemples sont manifestes en  
tre les miracles de mes oeuvres, Mais peult es  
tre que ton sentement encore empraint es mon  
daines mutations appetite plus exemple de hu  
maine industrie: que de diuine grace. Veulx  
tu doncques veoir ton cas en autruy: & les ad  
uentures de noz iours comparer humainement  
a celles des anciens predecesseurs. Lis Omere,  
Virgile, Tite liue, Orose, Troge, Pompee, Lu  
stin, Flore, Valere, Lucan, Iule celse, Vincent  
& les autres hystoriens qui ont travaille allon  
gier leur brieftage par la notable & longue re  
nommee de leurs escriptures: la trouueras tu  
ton fait tout iuge: & exemples correspondans  
a ta matiere te merueilleras en lysant les adue  
nemens que la prouidence diuine a transmue  
meschief en bienheurete sur les hommes con

## LE CVRIAL DE MAISTRE.

tre humaine extimation. La trouueras tu Troye destruite par Theseus & Iason au temps de Laomedon, & releuee en plus grant gloire au temps de Priamus. Ailleurs pourras tu lire comme Athenes, Lacedemonie & Thebes furent tant de fois asserruies, destruites & desolées au tēps de Xerces, de Phelippes & de Alexandre: qui depuis si glorieusement se ressourdirent. Bien te sera estrange la fortune de Mithridates roy de ponte souuent triumpfant & souuent vaincu, car quant tu noteras les batailles descōfites & renouuelles, son ost huy mort & destruit & demain restably viuement: il te semblera q̄ les occis reuelquissent sur les chāps & que sa desconfiture portast la semblance & la pompe dune victoire. Dautre part seras instruit en diuers volumes de lestat de Romme qui par sa haulte & inuiolable esperance preseruee entre les infortunez cas fut cōduicte au sommet de haultesse iusques a seigneurier sur tout le mōde. Qui la fonda fors que troyes desconfitz & exillez de leur terre & dechassez p tempeste de mer? Il est dōcques a croire que si hault oeuvre ne fut iamais commencee ne cōduicte sinon par gens esprouuez en hault necessite. Car la durte de leur travail les encouragea a querir leur repos: & lennuy de leur bas estat les esuertua a esperer haulte gloire. Ne fut pas celle excellente cite rommaine prinse et arsee des gaules iusques au capitolle? Ne fut elle

STRE

## ALAIN CHARTIER F.lxviij

aussi assiegee de Hannibal victorieux duc de  
 Carthage quāt apres quatre notables batailles  
 surmontees en peu de iours, & la rōmaine che-  
 ualerie occise, il assist les tentes a la tierce pier-  
 re pres de Romme Et toutesfoiſ icelluy iour  
 fut vendu a Romme le champ ou il seoit, & p  
 vne esperance non froiſſee entre si desespera-  
 ble misere dedans les murs assiegez entre les  
 vaincus trouua on achapteur du chāp, icelluy  
 champ couuert des armes du vainqueur. Or lis  
 apres si scauras que icelle cite se ressourdit puis  
 samment & tourna celle aduersite en laugmen-  
 tation de sa gloire. O quelle admiration peult  
 on prendre au faict de Marius tant de fois de se-  
 pouille darmes & priue de sa franchise, & tan-  
 tost apres restitue en liberte & en honneur  
 de puissant duc & redoubte cheuetain? Cestuy  
 fut singulier exemple des heuruses yſſues de  
 peruerſe fortune luy qui nauoit du demourant  
 de sa fortune que la seule vie en dangier de ser-  
 uage & peril de mort, car apres ce quil eut este  
 duc desconfit et chetif recouura il le pouoir de  
 cōmander sur la vie des legions prestes a com-  
 battre, & sur la mort de ses ennemys pchains a  
 descōfiture. Encores te puis ie dire pour vne p  
 suasion recepuable q̄ les humiliez p puer se for-  
 tane ont souueraine esperāce et occasion despe-  
 ter: po<sup>ce</sup> q̄ être les extremes perilz se nourrie  
 et efforce la haulte vertu: et desespoir de salut a

## LE CVRIAL DE MAISTRE.

souuent force nature & fortune a sauuer les perissans: les conquerans ont la doubte de perdre & les perdans ont espoir de recouuer. Cil qui a le dessus en sa fortune sorgueilli endormy & trouble es delictz de sa conqueste Et cil qui est au dessoubz aguisse son engin a la presse de son angoisse: & sil na esperance du destour de son malheur, si peult il esperer le retour de l'heur de son ennemy. A ce propos te seruiron les hy stoires qui sont toutes pleines de ruynes & de miserables trebuschemens des grans conquerers. Et trouueras peu de ceulx qui par ambition de rapine & par oultrage d'orgueil ont en uahy autrui auoir eu louable fin & honneste yssue de leurs entreprinse. Semiramis fut celle qui premier voulut conquerir les indes & ethiopes: or fut occise de son propre filz. Hercules assist les mettes de sa conqueste es fins de locceane mer, & il fut mort par vne femme du ne chemise empoisonnee. Mitrídates fournit assez de batailles & guerroya maintes prouinces, & en la fin fut guerroye par s<sup>on</sup> filz iusques a soy occire. Philippes troubla toute grece & macedoine, & puis fut occis par vng sien soudoyr. Alexandre n'estoit pas content de la conqueste de toute la terre: & vne poyson venimeuse luy retrencha son orgueilleux courage: si que au cuer & au corps souffrit vng sepulchre denuiron cinq piedz. Xerxes assemble si grans bernaiges que par labruement de ses

cheuaulx asseichoient les fleuves: les manou-  
ures rompirent la grant montaigne de Achos  
pour y faire trauerier la mer mediterriene iuf  
ques a y faire vng pôt de riuage en autre: puis  
luy tourna fortune le doz: si q̄ le malheureux  
aprestant de nauires & de gens perdus eschap-  
pa a peine de ses ennemys poſ sen fuyr en vne  
trespetite nacelle: mais il ne schapa pas la main  
de son preuost: qui pour escheuer son meschief  
loccit par trahyson. Que dirons nous de Cyrus  
qui tant espendit de sang humain sur la terre:  
& la royne Thamaris qui le surmôta par vail-  
lance nous fait sage de son yssue laquelle le fit  
depuis mettre sur son chief en vaissel plain du  
sang des occis en disant. Cyrus saoule ta mau-  
uaise cruaulte, & estanche ta soif en ce sang hu-  
main. Considere la petite conclusion des grâs  
faits de Hannibal: et cest exēple te pourra souffi-  
re pour tous, Car celluy duc redoubtable patrō  
de cheualerie & maistre des victoires fut si cou-  
stumier de vaincre que il luy sembloit auoir  
surmonte fortune & de sconfit malheur: & que  
dieu & les destinees fussent iurees avec luy.  
Or se trouua sans pays & sans gens fuytif en  
estrange nation, chassé de ses ennemys, suspect  
a ses hostes: & ne trouua secours en sa misere  
fors de effacer sa dolente vie par venin. la nest  
besoing de multeplier exēples en cest endroit  
car se tu prens ton loysir a lire Senecque es tra-  
gedies: le hā boccace en son liure du cas des no-

**LE CVRIAL DE MAISTRE**  
 bles: tu ny veras autre lecō que la choiste des  
 haultx hommes, la perte des conquerans, & ra  
 ualement de ceulx qui trop ont voulu surmon  
 ter. Conforte toy en ce, & pēse que le bruyt de  
 tes ennemys n'est pas pardurable: quant souuēt  
 apres tous les efforts de loultrage humain, les  
 violans vsurpateurs d'autruy regnes sont con  
 fondus & aneantis de la terre: ou par aller res  
 maint aux anciens heritiers: mesmement le pl<sup>9</sup>  
 des fois si peu demeure aux conquerans que  
 ilz degastent leur puissance & consomēt leurs  
 forces: & pour leurs violences les assaillis se  
 exercent aux armes tant quilz apprennēt de  
 leurs ennemys a culx deffendre & a recouurer  
 la victoire sur les vainqueurs. Si en ont. fina  
 blement les deffendeurs prouffit de discipline  
 & les enuayisseurs dōmage de ruine. Laissons  
 esier lincertain estat & la gloire caduque des  
 turbateurs de la terre. Arrestons nous a la cer  
 taine esperance de ceulx qui entre les persecu  
 tions de guerre sattendent dauoir paix: & au  
 meillieu des miseres esperent prosperite & re  
 pos: car a cestuy propos seruent les exemples  
 que tu requiers. Veulx tu de rechief exemple  
 de plus fresche & nouvelle memoire, laisse les  
 liures & assure ta creance en la recitation des  
 anciens hommes en quel aage le royaulme de  
 Sicile fut tant trouble par manfroy & corardin  
 que nul ny congnoissoit espoir de remede ne  
 prouision de conseil iusq's a ce que le bon Char

AL  
 la damie  
 s'ice rellie  
 peulx au  
 gueres ci  
 de paye  
 le force d  
 leu ou el  
 traillist  
 ne de con  
 bert de b  
 muer co  
 au par le  
 l'ides de  
 comme pl  
 d'icelle y  
 les boyli  
 de luy z  
 ciens pl  
 les l'auay  
 iours cr  
 par il p  
 de son ro  
 d'icelle c  
 au comp  
 au main ou  
 le compai  
 que mu  
 d'icelle mo  
 ment a fi  
 le l'oues de

# ALAIN CHARTIER. lxx.

les daniou par merueilleuse & nō cuydee proef  
seile restablit en son premier estat. Sēblablen Et  
peulx auoir oy parler de la tēpeste que fist na-  
guerres en Caïtille pierre soy disant roy alye  
des payēs d'aftricque & anglois: mais dieu par  
la force des frācois le restitua en la paix et estat  
seur ou elle demeure iusques aores. Quātes for-  
tes afflictions & intolerables soustint le royaul-  
me descocce par plusieurs annes au tēps de Ro-  
bert de brus roy des escoces. Ce te pourroient  
reciter ceulx qui encores viuent Car puis cent  
ans par ses aduersaires anglois & aucuns ses re-  
belles descocce fut il persecute en sa personne &  
comme price desherite, guerroye en son pays,  
& chassē par sa terre comme le sanglier par les  
fors buyssons, toutes ses batailles desconfites:  
& ne luy resta autre refuge fors que fuyr seul  
es lieux plus desers & incongneuz avec les be-  
stes sauages. Encores estoit il doubteux de se  
iourner en si forain herberge plus dune nuyt:  
perdit il pourtant son esperance ne l'heritage  
de son royaulme: certes non car il fut depuis vi-  
ctorieux en l'assemblee de Benabourg ou luy  
acompaigns de trente & deux mille combatāns  
ou enuiron descōfit Henry roy d'angleterre &  
sa compaignie & alyez qui estoient cent cin-  
quante mille combatans dont en la place & en  
chasse moururent plus de cinquante mille, & le  
remenāt fut chassē & leur roy aussi biē cinquā-  
te lieues dedans son pays d'angleterre: tant que

## LE CVRIAL DE MAISTRE

apres celle grosse desconfiture & bataille ledit roy Robert porta paisiblement le sceptre royal par toute Escocce. Se ces exemples foraines ne souffissent, fais quetir a ton esperance les croniques de ta nation dont la similitude des cas te pourra plus tendrement mouuoir par affectiō de nature, & mieulx cōformer ta pensee pour leur plus congneue certainete. Ramentes a toy mesmes Childerich tiers roy de France chassé de son pays en Lorraine & priue de sa couronne royal. Et te souuiengne que par apres le reestablirent les Francois a hōneur & a gloire, & engendra Clouis le fort roy & premier chrestien qui mist en sa subgection la terre du Rin & les grans montaignes pyrenees. As tu oublie la piteable aduersite de Loys debonnaire filz & successeur de Charlemaigne tant au royaulme de France comme a l'empire. O combien lamentable & perilleuse au royaulme fut linuere & destitution hōteuse de si grant roy: se l'honneur ne reparation ensuyuant ne leust couuerte. Certes nul ne pourroit plus oultrageux vituperer penser que desappointer son roy de toute autorite & le degrader reprouchablement de l'honneur & de l'estat, & enseignes de cheualerie, ce fut sans cause faict a cestuy debonnaire roy & empereur. Et se le faict estoit iniurieux & detestable de foy, la condition des faiseurs aggrauoit lamertume de la desplaisance. Entre lesquels les propres enfans & ceulx q'il auoit



honnorez de dons & de graces furent compli-  
ces & coupables de si hault crime. A enfā oul-  
trageux cōme osastes vous entre la fresche me-  
moire des louēges du glorieux Charlemaigne  
contēpter si honteusement sur son hōnore filz  
& vostre pere. Grant merueille fut que lexcēs  
de vostre ingratitude ne peut effacer la large  
misericorde du piteux empereur, car puis q̄ la  
clemence diuine leut restitue a son estat prime-  
rain, il recongneut humainement vers vous &  
par humble pardon donna ce que grace diuine  
auoit ouure sur luy par pitie secourable, & aps-  
tant de opprobres receuz & pardōnez regna  
il en magnificence & mourut plain dans & de  
bon renom vous laissant les empire & royaul-  
me entiers & paisibles p̄ dessus ces cas recitez.  
Se tu vouloyes mescongnoistre les tempestes  
espouventables, les clameurs du peuple fuyant,  
& les sanglantes boucheries des hōmes mort-  
a-tas: & comme on trāsportoit les riches garni-  
mens des maisons ardans en diuers temps que  
les gothz, les vvādes, les huns & les saxons &  
les Danois entrerent pieca en Frāce, tu en auras  
la premiere congnoissance par les eglises lors  
destruictes, dilapidées & arses: & par la trāsla-  
tiō des corps saintz & reliquaires de pays en  
autre: dont les aucuns ne furent puis rapportez  
& ne trouueras pas que a celle heure remede si  
peust trouuer fors p̄ le merite des saintes per-  
sonnes & de miracle diuin. Que ce soit vray,

## LE CVRIAL DE MAISTRE

la cite Dorleans ne peut par autres termes eschap  
per de la main des vvâdes q par les prieres de  
sainct Aignien vertu desqilles lesdictz vvan  
des sentrecoururent sus, & furent mors & chas  
sez de deuant ladicte cite sans main dhomme.  
Paris fut en telz terreurs preseruee par saincte  
Geneuiefue. Et Xainctes en xainctôge par saint  
Viuien euesque dicelle cite. Et le pareil cas ad  
uint apres de la cite de Tours au lieu de saint  
Martin le bel par les merites du glorieux saint  
Martin qui vouloit garantir sa bonne cite. Es  
coute comme paciemment en cremeur de dieu  
se maist le benoist lieu de saint Leu de troyes  
contre Atilla le roy des Huns ou temps de ces  
mesmes persecutions: & tu y trouueras doctri  
ne de humble & prouffitabile obeyssance. La  
legende recite que le saint homme fist ouvrir  
les portes de la cite au tyrant & mescreant Atil  
la qui nespargnoit le glaiue a lexe de quelque  
aage, & menoit avecques soy plus de milliers  
dhômes que noz princes du iourdhuy nassem  
bleroient en grant temps. Le fist il ainsi pour  
faueur dhomme ou pour crainte de menace?  
Soyons seurs que non. Mais le tyrant se intitu  
loit Atilla filz de Zedebus nourry en engady,  
seigneur de la terre, crainte du monde & flael  
de dieu. Et quant le saint homme ouyt le nom  
du flael de Dieu ne luy sembla lieu de cōtesier  
par puissance, mais plus de soy loubz mettre  
par humilite. Et poutant fist il ouuerture en di

ALA  
me que bie  
neat plus  
dele tyran  
replica il  
le si grace  
vient ter  
me tyran  
dipella ou  
mourir, ca  
cette leur  
deut lexe  
de dieu  
puissance  
de la foibl  
pau de gr  
re il fut a  
cette done  
me dieu d  
me am b  
degerai  
de porter  
cointe d  
nomme c  
trouuai  
nece aff  
le philo  
meura  
a du se  
de fo

sant que bien feust venu le fiae de Dieu. Ainsi  
voulut plus honorer le tiltre diuin que craindre  
le tyrant inhumain: & en monstrant sa cite  
te preste a la correction desseruit il misericorde  
de & grace de echapper, ainsi que lenfant qui  
se vient rendre soubz la verge du pere. Si entra  
le tyrant en la cite sans y pouoir mal faire:  
& passa oultre p lautre porte, car il ne sceut de  
mourer, car lhumble obeyssance du bon saint  
confesseur osta lire de Dieu & forclut en tel en  
droit lexecutoire du fiae. Pensons que le pou  
oir de Dieu infiny peult donner fin es fraelles  
puissances des terriens orgueilleux & ressour  
dre la foiblesse des humiliez, car autant est il  
plain de grace & aussi large de confort come  
me il fut au temps de la naissance de Philippes  
dieudonne roy de France qui pource fut surnom  
me dieudone, car il nasquit de dō de dieu inopi  
ne aux homes & vint sur la terre au temps de  
desesperance naissant dune royne hors aage  
de porter & concepioir enfans pour estre le  
confort & esperance du peuple de France lors  
tormete de guerres, & pour reunir en luy seul  
les couraiges des nobles Francois diuisez en di  
uerses affections de regner. Autressois aduint  
il a Philippe qui pour ses vertus fut appelle le  
conquerant, & a Loys son filz que Dieu em  
plit du sens de vieillesse en ieune corps vertu  
eux de force autant merueilleux trouble deuāt

## LE CVRIAL DE MAISTRE

leur regne cōme celuy que tu vois en tō tēps, car l'empereur Otho allie & ayde du conte de Champaigne & le roy Dangleterre cōforte & compaignie des contes de la Marche & de Bre taigne leur coururent sus par deux costez du roy aulme en vne mesme saison a si grans ostz efforcez comme pour tout aggrauanter a vng coup, & a peu de gens espartiz en deux lieux desconfirent les deux ostz vne fois, & a grant craincte sans bruyt gaignerent lhonneur & la force sur leurs orgueilleux menaceurs, mais ce fut par si haulte grace espartie en deux lieux & a vne heure, que lexploict du pere contre lempereur & du filz cōtre les Anglois semblerent vne mesme victoire, & neut pas le pere loysir de si tost esiouyr son filz p luy demāder descō fiture de Otho que le filz ne luy rendist celluy iour guerdon dune aultre ioye par les nouuelles de sa victoire Dangleois. Qui ramenteuoir a present les exēples qui sont de fresche memoire seroit plus narration superflue que allegatiō necessaire. Pource ie laisse a toy mesmes la recordation du cas du roy Charles le quint ayul de Charles, vii. de ce nom a present regnant & a la consideration de lestat infortune du royaume a l'entree de son regne & de la bñeurete de France a l'ysue de sa vie, car encores en tiēēt leurs cōptes les vaillāz qui se virent si au vray en leurs foyers quil semble mieulx experiente de oeuvre presente que hystoire escripte de

ALAIN CHARTIER. F. lxxxiij.

chose pascée, & se les autres exēples te estoient obscurs aumoins appropriés a ton entente ce stuy cy tu ne peulx nyer verite du fait, ne mes congnoistre la partie de ton cas.

¶ Comment les hystoires du temps passé se sōt pour exhorter a vertu p le loyer de ceulx qui ont vescu vertueusement & fuyr peche par la peine de ceulx qui en vices ont consume leur aage.

Pour les haultz faictz meritoires  
Les renommes & gloires  
Des victoires  
Les meffaitz & biens notoires  
Transitoires  
Et noz sens ediffier  
Sont escriptes les hyhoires  
Et poesies fictoires  
Narratoires  
Des mauuais accusatoires  
Des bons recommandatoires  
Laudatoires  
Pour leurs faictz iustifier.  
Ainsi par versifier  
Et temps en estudier  
Employer  
Ont voulu certifier  
Les clercz & specifier  
Sans nyer

## LE CVRIAL DE MAISTRE

Les cas aduenuz l'orhiert  
Et pour nous humilier  
Et a vertu affier  
Et lier  
D'autrui faictz clarifier  
Monstrer exemplifier  
Et tirer  
Noz presens cas peremptoires.

¶ Entendement.

¶ Ces exemples sont entendibles & prouffitables, mais puis que tu m'appres a esperer apres les autres: monstre moy en qui & comment esperent les autres.

¶ Esperance.

¶ En dieu qui est le commencement & la vertu de ton oeuvre, & la fin & la perfection de tout espoir.

¶ Comment entendement senquiert a esperance des moyens subalternaulx & conduisans a la souveraine fin, source inexpuisable de toute perfection.

¶ Entendement.

**P**Ar auant mas tu prouue que dieu est la souveraine esperance, mais aultres moyennes & subalternes esperances fault il chercher qui conduysent a ceste finale. Si te vueil faire en cest endroit aucuns menus interrogatoires pour scauoir qui me peult ayder a esperer & a dres-

fer mon esperance. Premier si oraison me peult contorter en esperant & prouffiter a mon espoir, & ceuluy expedie ie produiray les autres par leurs ordres & lieux selon la poursuyte de la matiere de tes responcez.

¶ Comment esperance en seigne entendement a prier pour obtenir la grace de dieu, & que nostre seigneur point ne la donne sans la preparation de l'homme a la recepuoir par le moyen d'humiliation du liberal arbitre, & de cooperation du vouloir.

### ¶ Esperance.

SE oraison n'estoit prouffitable & consolatifue celuy dieu qui riens n'establist en vain: ne leult oncques ordonnee ne baille la forme de aorer. Car combie quil soit seul tout puisant a faire son vouloir de ses dons & graces, avecques ce il est iuste & droicturier a les bien employer: & ne les o'troye pas a ceulx qui les mesprisent & ne les demandent, mais les soubtrait aux ingratz qui ne les congnoissent. Si veult que on luy recongnoisse les graces donnees & estre requis & aduoue pour patron en toutes oeures faire, car sans luy nul homme n'est souffisant a riens commencer, ne fournir. Autrement faudroit dire que il distribuast les tresors de sa bonte en tasche & en gast, autat aux

## LE CVRIAL DE MAISTRE

nonchalans & indignes, comme a ceulx qui les requierent & desservent. Laquelle chose seroit forcenerie a dire & contre la diuine iustice auer la dignite des dōs de dieu, & denyer le frāc arbitre de l'homme lequel peult meriter. ou de meriter obtenir ou perdre les dons de grace.

La creation de l'homme prōceda de celluy seul qui fit toutes choses de neant. Mais la perfectiō est salut de l'homme procedant de merites humains, & dependant de grace diuine, Car celuy qui te fit sans toy: ne te iustificera pas sans toy. Ton creer sans toy peult estre remōstrance de son pouoir manifeste, & iustifier l'homme sans merite seroit desordonnemēt de sa iustice faire. L'homme est oeuvre de maistre & de absolue puissance Mais iustifier l'homme est courage de iuge, & de ordonnance droicturiere. Assez te donna dieu quant il te bailla estre, & vie, & entendement pour iuger: & vouloit pour eslire. Et sil te eust baille de fait par luy mesmes ce que il mit en ton pouoir d'acquiesce par ton industrie: tu ne fusses pas si parfaite-ment cree comme tu es Car les bestes & les plantes ont le stat de leur estre & perfection ordonnee de nature: laquelle ilz suyuent sans desuoyer par statut necessaire. Et tu as en ta franchise & en ton pouoir le conduit de ta vie et lection de ton bien, ou ton mal. Les bestes sont contrainctes par leurs inclinations & appetis aux fins ou ilz les inclinent: et tu peulx cōtrain-



# ALAIN CHARTIER      Fu. lxxv

dre les tiens appetiz & ramener par ton seul  
vouloir a raison. O quelle prerogative & com  
bien digne excellence donna dieu a hōme quāt  
il mit en son vouloir ladressement & le choiz  
de son pouoir: les autres nō ayans ame ont leur  
pouoir reigle en ce quilz peuent par institutiō  
de seruitude: mais le pouoir dhōme est reigle  
en ce quil veult selon droit de franche seigneu  
rie. Pour les bestes doncques ne fut pas iustif  
ge doraison estably: comme elles ayent leur es  
tre & leurs fins arretez & determinez. Ain  
cois est approprie a l'homme qui est en lacque  
ste de sa perfection: & travaille a lelection &  
le choiz de la bienheurete, ou de son meschief,  
besoigneux daide et de soustenue, si a mestier  
doraison par laquelle (en remembrāt sa fragili  
te) il acquiert aide du tout puissant, ladresse  
ment de celluy qui tout scet. Car cōbien q̄ len  
fant qui de nouuel est appris a aller ait de ce fai  
re le pouoir de soy Si a il tousiōrs loeil et le cry  
vers sa mere pour doubte quil a detrebuscher  
par son impotence. & pour lattente que natu  
relle affection luy donne du soustenement de  
la mere qui la appris a aller. Encore voyz tu q̄  
le pacient malade se esuertue et prent espoir de  
sa guarison par seulemēt le pouoir plaindre &  
parler a son mire. Et quoy que ie taye seulemēt  
dit cy deuant des bestes brutes: si retiennent el  
les en eulx quelque forme doraison & de reco  
gnissance, & louenge de cil qui les fit. Tu le

m i

## LE CVRIAL DE MAISTER

vois aux chāps des oyseaulx qui gettēt leurs voix & leurs cris vers les cieulx: & en leur en droit ensuyuent les planettes & les herbes qui senclinent vers le soleil quelque part quil se remue: en rendant par signe lhonneur a leur createur: duquel nature nous a donne vocale louenge. A ce saccorde Dauid q dit que les ieunes corbineaulx crient a dieu quant leurs peres par le strangete de leur blāc plumaige les descōgnoissent & laissent a paistre au commencement Et tesmoigne que dieu a leur inuocation & priere les pouruoit de viāde a celluy besoing iusques a tant que leurs dītz peres les ayent recōgneuz & pris en cure. le te dy plus que celluy qui ne sattend a laide & secours de la hault par humilite descongnoist par orgueil son impotence ca bas. Et se lhomme laisse le suffrage doraison il contredaigne dieu ainsi que celluy qui pert les biens par desdaing de demander & se rend trop nonchalant de sa perfection : ou trop presumptueux de ses merites. Congnois maintenāt que oraison porte confort & prouffit Et tiens t int de moy que oncques oraison ne fut prelen t e de bon cueur a dieu sans apporter fruit.

¶ Comment entendement senquiert pour quoy loraison de lhomme nest tousiours exaulcee.

¶ Entendement.

# ALAIN CHARTIER Fu. lxxvi

**C**omment peult estre vraye ceste tiennie  
sentence quant tant de gens luy requierēt  
ce que ilz ne obtiennent pas : & que souuent  
deux aduerses parties demādēt chascun a dieu  
victoire pour soy & confusion pour son enne-  
my qui sont choles repugnans en demande &  
incompatibles a obtenir?

¶ Comment esperance respond a entende-  
ment que dieu par lexemple dung bon me-  
decin qui ne donne chose au pacient nuyssi-  
ble combien que souuent la demāde, tous-  
iours ne exaulce loraison du postulāt quāt  
elle nesi faicte a son prouffit.

## ¶ Esperance.

**D**ieu veult & seuffre estre prie dhomme  
selon laffection temporelle & humaine  
Mais il le veult exaulcer selon la raison eternelle  
& diuine. Tu ne le peulx prier sinon ainsi  
que tu sens. Et il ne veult exaulcer sinon quil  
doit: fragilité & deffault sont lesmouuemēt  
de ta priere: & puissance & perfection sont la  
source de ses dons. Doncques se tu par ton igno-  
rance decepuable ou par affection peruerſie  
faulx a faire ta demande : la iustice inuariable  
& la science infallible ne faudroit pas pour-  
tant a faire son octroy. Si nensuyt dieu pas tes  
oraisons, ne ton appetit Mais reigle la larges-  
se par sainte prouidēce: et dōne nō pastout ce

m ā

## LE CVRIAL DE MAISTER

quil te default: mais ce quil te vault: non pas ce que tu demandes, mais ce que deusses demander. Ton appetit le te fait prier: & la bonte luy fait tourner tō oraison a prouffit. De ce ta baille par auant bonne similitude ma seur foy qui a premiere parle, car le medecin ne donne pas au malade quant il demāde a son appetit, mais quant il est tēps au proffit de sa sante. Maintēnāt se toy q as vaincu les vices de lame demādes victoire sur ton corporel ennemy: peut aduenir que dieu te laissera vaincre quāt au corps affin de humilier ton cuer a ce que tu puisse auoir victoire sur orgueil q est le prince de tous les vice. Et que sera il de son vainqueur a qui dieu a souffert auoir la temporelle victoire q demandoit? Il est possible que vaine gloire & presumption le mettra en seruitude de peche et lors triumpuera sur luy orgueil, que par laueuglement darrogance le fera trebuscher soubz toy quant au mōde: & soubz dieu en dampnation pardurable. Or a il eu ce quil vouloit : & son oraison luy est (comme dit le psalmiste) retournée en peche pource que ton entencion ne estoit pas droicte. Et tu qui es vaincu des hommes, & humilie nas tu pas eu la victoire que tu demandoyes quant tu as surmonte le prince de tous les vices: & es deuenu digne par ton humilite de triumpher sur les hommes? Tu as ton compte a la mesure de la raison infallible Et tō aduersaire se est mescompte par folie mondai

A LA  
ne Humain  
ngette de  
nem. Car ho  
sua rendes  
voys par d  
d'un pou  
l'ecclie vni  
de qu'icet  
te des hom  
sua la d'oc  
trouuerne  
c'est exat  
ude d'ieu se  
res de cele  
c'est donc  
nosa la f  
de la deliro  
sua estran  
d'euille Pa  
pant lay d  
realite des  
la choise q  
la prouid  
n'ouren  
noin. Se  
nifier a h  
sua foy  
sua mea a  
de prou  
d'icet na

ISTER

# A LAIN CHARTIER. Ixxvj.

ne. Humaines oraisons sont comparables a la  
 requette du trespaisant qui demande son che-  
 min, Car hommes sont comme voyageurs qui  
 tous tendent a souverain bien, & prennent leur  
 voye par diuers chemins, & souuent ceulx q'iz  
 eslient pour guides les font foruoyer, Mais  
 dieu est vraye voye, verite, & vie: cest la gui-  
 de qui scet & considere toutes les diuerses sen-  
 tes des hommes, & ramene ceulx qui le requie-  
 rent a la droicte sente que nul sans luy ne peut  
 trouuer ne congnoistre Car autant comme le  
 ciel est exaulce sur la terre: aussi toutes les voy-  
 es de dieu sont exaulcees sur les voyes des hom-  
 mes & celes & estranges aux mondains. Se  
 celluy donc qui demâde la voye se doit laisser  
 mener a la feable guide: & passer sans contre-  
 dit les destroictz ou il le meine: combien quilz  
 soient estranges a son estimation si fault il quil  
 obeyssse Par plus forte raison l'homme qui re-  
 quiert layde de dieu se doit laisser adresser au  
 maistre des adresses: prenne au mieulx toutes  
 les choses qui luy aduiennent soubz le cōduye  
 de la prouidence diuine sans murmurer, & soit  
 tousiours en fiance de rapporter le fruiet de son  
 oraison. Saches que dieu scet mieulx qui fait  
 mestier a homme: & la plus en grant chier-  
 te q'homme soy mesmes Car de luy qui premier  
 commença a aymer ains que l'homme laymast  
 naist & procede toute loyalle amour & chari-  
 te, Si nest nulle plus seure oraison que celle qui

m iij

## LE CVRIAL DE MAISTER.

est conformee au vouloir de dieu: quant le desir de la creature se rapporte au plaisir du createur a qui plus plait nostre prouffice que nostre dommage ne nous pourroit desplaire.

¶ Entendement

¶ Ceste solution me engendre doubte nouvelle & se me fonde sur les scripture nouvelle qui dit que oraison appaise lyre de dieu: son vouloir donc se conforme a noz prieres, non pas noz oraisons a son vouloir quant par elles son indignation est moderee.

Esperance.

¶ Ton argument procede dignorance.

Entendement

¶ Comment.

Esperance.

¶ Par ce que tu ne congnois la differente condition des qualitez & des attributions des nōs de dieu.

Entendement

¶ Monstre moy celle difference q me decoit.

Esperance.

¶ Voulentiers, mais note bien mes parolles & entens souuent ceste distinction.

Entendement.

¶ Procede oultre.

¶ Comment les qualitez & proprietiez essentielles conuenans a dieu se peuēt verifier des hōmes: & cōment les affections humaines peuēt estre attribuees a dieu.

ALA

En non  
lemens  
sur en ap  
doute de  
sent a dieu  
telle part  
peut recep  
me de la  
dites de p  
lyre de p  
la qualitez  
ment son  
telle le qu  
le passio  
tion. Et pe  
d'auertual  
sur conit  
prouant p

¶ Comme  
sur de l

¶ C  
lire  
mes  
con

STER

quant le do  
sité du co  
: que nous  
aire,

ste nous  
uelle qui de  
son volon  
non parat  
elles son in

rance,

freinte co  
tions deui

me deui

es parler?

proprieté  
u se peult  
les affectio  
uece a diu

## A LAIN CHARTIER. lxxviij

Esperance.

**L**Es noms & tiltres sont attribuez principa  
lement & essentiellement a dieu & aux ho  
mes en apres par participation & disposition.  
Bonte & sapience premierement appartienn  
ent a dieu: & il en communique aux hommes  
telle part comme leur foible condition en a &  
peult recepuoir, Pource est il de soy veritable  
ment & sage & bon, car sagesse & bonte sont  
tiltres de perfection & toute perfection est en  
luy: & procede originellement de luy. Mais  
les qualitez appropriées aux hommes pricipa  
lement sont attribuees a dieu par transumptiō.  
Entre lesquelles iay compte yre & fureur: qui  
sont passions humaines & tiltres de imperfec  
tion. Et pource ne competent pas ces tiltres a  
dieu veritablement Car luy qui est tout parfait  
tout constant & invariable n'est iamais a pro  
prement parler yre ne furieux:

Entendement

¶ Comme donc parle tant le scripture de sa fu  
reur & de soy yre.

¶ Comment nous ne pouons congnoi  
stre dieu a sa diuine essence dont som  
mes contrainctz a y aller par humaine  
coniecture.

Esperance.

## LE CVRIAL DE MAISTER

**Q**uant grāt differēce est entre eternelle science de Dieu qui toutes choses conoist telles q̄lles sont: & le petit entendement de homme qui iuge les choses ainsi quil les cōpren̄t. Dieu iuge de toy diuinement qui est iugement cler & veritable, mais tu ne peulx pas toy mesmes le cōgnoistre sinon humainemēt: dōt est ta cōgnoissance trouble & imparfaicte. Et puis que tu ne le peulx congoistre en la perfection de la diuinite: tu nas congnoissance de luy sinon en tant que se peult entendre le iugement de ton humanite. Pource lappelles tu yre ou courrouce a la semblance des hommes quāt tu sēs ses pugnitiōs: & dis quil est appaie lors que son flael te cesse. Beaulx amys ceste mutation nest pas en luy: elle est en toy qui recoips pugnitiōs: ou graces differement de luy q̄ est sans difference, ainsi que le soleil luit sur les bons & sur les mauuais. Celuy qui ouure sa fenestre a de la lumiere; & celuy qui la ferme cōtre le soleil demeure en tenebres. Or nest le soleil plus cler ne plus tenebreux pour tant se lhōme qui se gist a fenestres fermees iuge quil est encores nuyt. Ainsi selon les scripture yre est attribuee a dieu nompas pour alteration quil recoipue en soy, mais pour les passions q̄ tu seulfres par sa iustice dont le molument est en toy: & a luy demeure eternellement la cōstāce permanente de saincte vouldente.



TER

## ALAIN CHARTIER. lxxix.

¶ Comment entendemēt interroguē es-  
perāce dequoy proffite oraison enuers  
dieu puis q̄ sa voulente est inuariable.

¶ Entendement.

**S**E sa voulēte est inuariable: & que eternal-  
lement il ait voulu & sceu toutes choses,  
pour neant seroient oraisons & prieres.

¶ Comment esperance demonstre a entē-  
dement, que la science de Dieu est im-  
muable, & ce non obstant ny a aucune  
necessite q̄ lye le liberal arbitre de l'hō-  
me, & demeure frāc a prendre le bien  
ou le mal.

¶ Esperance.

**T**V quiers chose q̄ nul ne peut trouver: &  
veulx estre acertene de ce que dieu a lais-  
se douteux. Plusieurs docteurs ont subtille  
leurs engis a accorder la predestinatio de dieu  
avec le franc arbitre de l'hōme: mais ilz ont na-  
ge par dessus sans trouver le fons, & vole a len-  
tour tant quilz nont veu en quoy reposer leurs  
engins entrelassez. Les responces en ceste ma-  
tiere arguent contre le respondant & les argu-  
mens retournent contre celuy qui argue. Tu  
veulx dire en arguant que dieu scet toutes cho-  
ses ains q̄ elles aduient, & puis que la sciēce

## LE CVRIAL DE MAISTRE

est certaine, si les scet, de necessite elles seront: doncqs ny peult il pour noz oraisons ne muer ne changer. Or retournons l'argument contre soy mesmes: & disons aissi. Se dieu ne peult changer lestre des choses a venir: il est quat a ce nō puissant, & sil na pouoir es choses ql scet estre futures: il fault dire quil scet plus quil ne doit, qui est erreur manifeste: ou que tu confesses ql ne scet riens de ce qui est a venir. Que vult multiplier argumens en matiere arrestee. Certes quelque chose que arguent les hommes: a la verite il a puissance infinie sur toutes choses: & de toutes choses invariable science, & neant moins lestat des choses aduenir est de soy mutable: & la volente de l'homme franche a eslire le bien ou le mal: & la puissance de Dieu inclinable a noz oraisons exaulcer. Suffise toy se nous te relatons ce que les saintz docteurs en ont escript & demeure sur le poit ou ilz se sont arrestez, Car combien que leur determination ne puisse vuider doubtes pour certain: elle est vuidee de tout erreur. Nous croyons fermement que dieu est vne simple & souueraine essence que par soy mesmes comme tout parfait congnoist toutes choses Et voyons clerement que homme est vne substance composee & imparfaicte: & qui mendie & cherche dehors la congnoissance des choses par leurs especes, Et dieu si congnoist toutes creatures ains quelles soient faictes; & homme ne congnoist riens sil

ne luy represente par les sens de dehors. Ainsi la science diuine na quelconque portion avec la scauance des hommes : & ne doibs riens iuger de son scauoir par le tien, Car ta science deppéd des choses que tu scez de luy : & les choses quil scet deppédent de sa science absolue. Elles sont de luy par eternal congnoissance & sapience sceues clerement, & par ce quil les scet de luy & sa grace : tu le scez pourtant quilz font leur mutation. Doncques pour ce ne se peut muer sa science, car sa science precede leur estre, & sil congnoissoit les choses par elles mesmes : sa congnoissance ensuyuroit lestre des choses. Ainsi il cōgnoistroit les choses passibles doubteusement; & les choses necessaires par certaine realle comme tu faitz, mais puis quil congnoist tout par luy qui tousiours demeure estable & pardurable; sa science est necessaire eternelle & infaillible. Croy & nen doubtes point que il congnoist les choses a venir: principalement les choses temporelles eternellement: les choses muables inuariablement : & les choses contingentes necessairement : ne la variablete des choses ne varie sa science : ne sa science ne force leur contingence, car lestre dicelles est de soy chose muable en elles & par elles, & la science quil a de elles est en luy, & par luy establement necessaire, il les scet necessairement par soy mesmes qui est necessaire. Telles quelles seront aduiendront contingement par leur

## LE CVRIAL DE MAISTRE

nature qui de soy est variable telles q̃lles sont. Soyés certain q̃ toutes choses luy sont presentes en son eternité, car il a tout ensemble de tousiours & a tousiours son scauoir & tout son estre parfait & accompli. Les choses corporelles subiectes a mouuement & a mutatiōs soubz le temps n'ont iamais leur estre ensemble & leur estat a venir, car le passé leur est ia tollu, & le futur leur reste a attēdre, mais tout le temps en semble luy est present: plus que n'est a toy l'heure de maintenant. Le ten baille materiel exemple au centre du cercle, ou pour plus grossemēt exēplifier a la roue de la roue mouuent a len tour variablement. Il est quāt est de soy tousiours vers vne mesme habitude vers toutes les parties de la roue q̃ de tous costez luy sont presentes, mais elles chāgent tāt que en elles sont leurs habitudes vers luy: selon quelles se meuuent hault ou bas: ainsi par la mutation des choses que dieu cree & soustient ne se change son essence: ne sa science ne varie. Quiers la variation du monde es choses qui de soy sont muables & laisse a dieu son estable permanence sans scrupules & sans doubtes. Ne mescroys pas lautorité de sa puissance pour la necessité de sa science, car combien quil sache les choses a venir necessairement en soy comme elles seront: si les peult il seigneurieusement muer en elles comme il luy plaist par noz oraisons par sa misericorde: ou par noz merites. Et certainmēt

la neccessaire science: son infinie puissance & sa  
voulente irrepugnable sont si daccord q̄ il scet  
tout ce quil peut: & peut ce q̄ il veut. Soyes  
cōtent de celle deductiō, car ca ius tu nen peulx  
plus auoir, & a moy meismes qui suis sa fille nē  
a il plus permis. Ce peulx tu scauoir: que se oraī  
sons & merites ne profitassent: & dieu eult  
ainsi destīne les choses: q̄ le franc arbitre de lhō  
me fust contrainct par neccessite: ie fuisse pour  
neant cree.

¶ Cōment entendement esclarcy par es  
perance congnoist oraīson esleuer lhō  
me a dieu, & a iceluy le reconcilier.

¶ Entendement.

**P**Resupposons que oraīson fut introduicte  
pour moyenner entre grace diuine & ne  
cessite humaine: & que les haultes richesses &  
graces de dieu nont quelcōque proportiō avec  
la chetīue misere de pource humanite: si aucune  
saincte cōnexion ny treuue habitude qui rapro  
che lhomme de la clemence diuine: de laquelle  
ioincture faire tu attribues lofficce a oraīson. Or  
endroit est assauoir la forme doraison.

¶ Comment esperāce demonstre a enten  
dement la maniere de prier pour estre  
exaulce, en deduy sant loraison domi  
nical en sept parties.

## LE CYRIAL DE MAISTRE

¶ Esperance.

**O**V est celuy qui baillera forme de doctri-  
ne sur le souverain docteur : ou quelles  
plus agreables parolles voudras tu a le prier  
que celles parquoy il veult estre requis. Sa ius-  
tice est ton ordinaire iuge, mais sa misericor-  
de se fit partie pour toy quant luy mesmes ta-  
print a former ton oraison & te bailla le patrō  
surquoy tu dois ouurer. Ne demande autre for-  
me que celle que Dieu te donna : & que leglise  
taprēt, cest l'oraison dominical dicte par la bou-  
che de celluy qui par doctrine & par exemple  
nous apprint a ouurer quant luy mesmes aux  
affaires de son humanite requist son pere, &  
quil veult que sa deuoste paternostre quil ordō-  
na fust enregistree au liure de ses saintes euan-  
giles cōme vne medicinal recepte pour reme-  
de des maladies des hommes & ames. Ceste di-  
gne oraison que tu dois auoir apprinse cōtient  
sept petitions dont les trois premieres sont at-  
tribuees a lhonneur & louenge du createur : &  
les quatre ensuyuant au secours & salut de la  
creature. La premiere des trois est a la sancti-  
fication & exaltation du nom de Dieu. La seco-  
de a la fruition de la gloire de son royaume  
pour les benoistes ames. La tierce a lacompli-  
sment de sa droicturiere volente : par laquel-  
le comme vraye reigle & esquarre noz voulē-  
tez obliques sont radressees. Et ces trois demā-  
des ordonna dieu : non pas pour auoir louenge

ne chose qui accroisse sa beatitude, mais pour  
 veoir le deuoir de humaine creature. La pre-  
 miere des autres quatre demâde le suffrage de  
 nourriture pour soustenir le corps mortel. La  
 seconde procure remission des passez defaulx.  
 La tierce quiert remede contre les perilz des  
 temptations presentes. La quarte secours pour  
 preseruatiō des maulx a venir. En ces sept par-  
 ties se treuue le sommaire de toute oraison : &  
 labregie de ce quite fait besoing a demander.  
 Et non pourtant ne sont a laisser les autres suf-  
 frages de leglise : qui tous se puyent en ceste  
 fontaine comme a la grant source. Dieu veult  
 auoir de toy aucun treu pour ta creation : & de  
 chascun iour que tu passes en sa garde tu luy  
 doibz peage & recongnissance, mais il veult  
 estre paye en la monnoye quil a ordonnee.  
 Pource ta il baille les coingz a la forger quant  
 il ordonna le diuin pater noster qui est lexem-  
 ple sur qui toutes oraisons sont forgees. Or as  
 tu de plus haulte escole que la mienne la forme  
 doraison en foy : si te fault informer par dessus  
 la disposition du requerant. La bouche pro-  
 nonce les parolles, mais Dieu tout puissant re-  
 garde le cueur. Si doit estre en priant ton affe-  
 ction ardamment desireuse, car nul octroy ne  
 fait liberallement sil est demande nonchallame-  
 ment. Soit avec ce ta pensee entierement enten-  
 tinue a ta requeste, & sequestree pour lors de  
 toutes aultres cures. Et te tiens pour certain

## LE CVRIAL DE MAISTRE

que se toute ta pensée ne poursuit ton oraison, elle demeure en chemin cōme fleche tirée dūg arc sans empençons. Celluy aussi de qui tous les dons viennent entierement veult estre requis dentiere pensée. A yes semblablement ferme attente a ce que tu requiers pource que lo raison ne prouffite sinon en tant que la foy du requerant luy donne de merite, car bien doit perdre le don qui se deffie du donneur. Et follement demande qui pense estre escōdit. Retien ces enseignemens: & tu seras suffisamment instruit en tes oraisons.

### ¶ Entendement

¶ Tes enseignemens ay ie bien retenu, mais tien en ceste partie lordre encommencee & fortifie tes raisons par exemples.

¶ Comment esperance demonstre que oraison est moyen tres necessaire pour impetrer enuers dieu de la demande fruition.

### ¶ Esperance.

**T**v m'appelles a chose de petit labeur et de grāt effect Car iacoit ce que de ceste maniere les exemples par tout deuement sont semez es escriptures & legiers a trouuer, si sont ilz de trespfond mistere, & ne trouueras point que le nom de deite vint oncques si tost a congnouissance de homme que incontinent apres oraison ne lensuyuit Car oraison est si attrayāt



STRE

## ALAIN CHARTIER F.lxxxij

a dieu: que ceulx mesmes qui ont attribue deus  
 te aux choses mues leur ont tantost rendu le de  
 uoir doraïson, Remembre toy des ditz de Va  
 lere au liure quil fit des choses dignes de me  
 moire. Ne diit il pas que les gens de la religiō  
 payenne qui adoroient les ydoles nentrepre  
 noient jamais aucune chose notable sans faire  
 oraisons: oblatiōs & obsecratiōs a leurs dieux  
 Et se infortunes publiques leur suruenoient leur  
 premier remede estoit reparer les deffaulx cō  
 mis en leur loy: & rappaiser par sacrifices &  
 obsecrations lyre de leurs dieux. La vengeance  
 de desquelz il reputoient leur male aduenture.  
 Toutes celles gens yserent de telles obseruan  
 ces, et appellerent leurs dieux vergeurs des ma  
 lefices: & guerdonneurs des biens faiz. Et pour  
 appaiser leurs vengences ilz faisoient sacrifi  
 ces appelez expiations: ordōnees pour requē  
 rir prosperitez ou victoires. Agamenō lempē  
 reur des grecz sacrifia aux dieux sa filie yphi  
 genia sur la marine lors quil voulut passer la  
 mer pour assieger troye priant a Neptunus le  
 dieu de la mer quil fust propice a la flote, & a  
 Eolus le dieu des vens quil soufflast curieuse  
 ment ses voilles au port desire. Et pirrhus au re  
 tour du siege occist il par sacrifice la belle Poli  
 xene combien que ce fust la plus noble prinse  
 que les grecz eussent recouffe du feu de troye.  
 Dautre part enuoya Priamus Calcas en lisle de  
 Tenedos pour requerir layde & scauoir les re

n i

## LE CVRIAL DE MAISTRE

sp̃s du dieu Apollo. Ainsi en tous leurs haultz affaires ne mespriserent oncques oraison, com bien quilz mescongneussent celluy quilz deuoient aouer. Delle firent ilz preambule en toutes grans choses. Et Scipion affrican est loue a tousiours: mais des aucteurs de ce que a pres la douloureuse bataille de Cannes il ordōna a Romme a l'entree de son consulat que tous les dieux fussent requis, & fit entrelaisser toutes oeuvres de paix & de guerres publiques et priuees pour entendre premierement a la reconciliation des hōmes rommains vers leurs dieux: & a solliciter les oreilles de to9les dieux par multiplications de requestes a faueur & a graces, Car exemples ne sont pas recitez pour les ensuyr en crance de religion, Mais pour esmouoir a curiosite de deuotion. L'auctorite du vieil testament ne te fauldra mye en ce pas Ains attribuera pour sa part autant d'exemples comme la bible contient de fais notables qui tous furent commencez ou conduiz par oraisons: mais pour contenter ton desir endiray aucuns & te renuoycray au liure quant au surplus. noe fut preserue au deluge par oraison Moyle par ses prieres fit deuiser la mer: & donner le passage estre les vndes au peuple disrael: A la requeste de Iosue le soleil retarda de absconfer sa lumiere: & retira ses raiz doccident pour esclairer aux cheualiers disrael en sa vertu deuāt gabaon. Ne scez tu que les batailleurs

ALAIN

le peuple d  
par Moys  
ne oraison  
la bataille  
pour sur les  
zou donn  
la prier  
et amen  
armes  
qui sont  
le iustice  
mises en  
dans a ro  
armes e  
mes de fr  
par car c  
dies a die  
pour oraison  
dieu. Clo  
sont  
sont en  
Robert  
dans la ch  
et ent  
me en v  
voix  
ce ge  
sont c  
l'homme  
du Car

du peuple de dieu enchassoient leurs ennemyes  
 quāt Moyse leuoit ses mains aux cieulx par de  
 uote oraison pour les combatans ? Et si tolt q̄  
 les abaissoit le faiz de la bataille cheoit et char  
 geoit sur les siens. Par oraison & priere fut sa  
 pience donnee a Salomon. Par oraison fut fai  
 cte la p̄messe a Dauid que Iesuchrist naistroit  
 de sa semence Et par oraison vainquit il tous  
 ses ennemyes. Et il le recongnoist en ses pseaul  
 mes qui sont confitz tous de louenge de dieu  
 & de suffrages doraisō Pour certain nulles ma  
 terielles armes ne sont si penetratiues ou ver  
 tueuses a rompre batailles & a donner victoi  
 res: comme est la vertu doraison. Les anciens  
 princes de france en ont donne maintesfois la  
 preuve, Car ceulx dentre eulx qui plus ont este  
 dediez a dieu & a edifier leglise pour suffra  
 ges doraison atquerir triumpherēt comme vi  
 ctorieux. Clouis, Clotaire, Dagobert, Charle  
 maigne sont mes tesmoings. Et si ne vueil pas  
 trespasser en cest endroit la memoire du bon  
 roy Robert q̄ni tant fut desdie a oraison quil  
 portoit la chappe au cuer pour commencer le  
 chant & entonner les antiennes en leglise. Et  
 comme en vng iour solennel il commenca a  
 haulte voix le tiers agnus dei les murs de la ci  
 te que les gens assailloient & assiegeoient tre  
 bulcherent deuant eulx.

¶ Dunouveau testament ne te vueil plus exem  
 plifier Car celluy qui est exēplaire de tous ten

LE CVRIAL DE MAISTRE.  
bailla en soy mesmes par ce que iay dit dessus  
vng exemple pour tous.

¶ Cantique des proffitz doraïson.

**H**oms qui est forme de terre  
Foible com vaissel de verre  
Naït & vit:trauaille & erre  
Pour bienheurete acquerir  
Si nest mis au monde en serre  
Ainsi quen lices de guerre  
La chair lesmeut et enferre  
Maling esperit lenferre  
Le monde aussi sur la terre  
Ou luy fault vertu acquerre  
Et grace de dieu exquerre  
Qui merites luy asserre  
Par qui il puisse conquerre  
Ceulx qui le viennent surquerre  
Sil chiet, sil fault, ou sil erre  
Luy mesmes tout vis lenferre  
Et par tout il se defferre  
Et le bien quil deuoit querre  
Dont il a besoing de croire  
De aourer & requerre  
Sans cesser & sans requerre  
Cil qui les secretz desferre  
Et les enferre & defferre  
Car oraison est len erre  
Que dieu prent dhomme pour erre  
De le remettre en son erre

ALAIN CHARTIER. lxxxv

¶ Comment entendement requiert estre instruiēt des sacrifices & oblations conuenables a faire.

Entendement.

**S**E iay bien entendu les faiz anciens, obseratiōs & sacrifices sont choses cōioinctes dont ne mas tu pas satisfait quāt tu termines la matiere doraison & oublies oblation & sacrifice.

Esperance.

¶ Cest argument est lateral a ta demande Si te feray en cest endroit vne digression traversai ne sans forme de responce.

Entendement.

¶ Mais que la matiere soit a ma doctrine: a toy soit le choiz de la forme.

¶ Comment esperance declaire lorigine & fondement qui peut induire les hommes a premierement sacrifier, & que du sien iustemēt acquis & nō de lautruy doit on faire oblation a dieu Et comment grāt playe est venue en leglise pour auoir prohibe mariage aux prestres

Esperance.

**L**Es premiers hommes qui habiterent la terre chercherent premier leur necessite que leur perfection Car perfection attrait lhomme a la querir ordonneement Mais necessite le force a luy pouruoir prestement: la rigueur de ne

B iij

## LE CVRIAL DE MAISTRE

cessite ne souffre point la repugnance tant est son effort imperieux Mais la perfection de bienheurete souffre sans contrainte quant le plaisir que elle donne & le desir du requerant s'accordent. Et combien que au premier celle gent de my brute querist sa sustentatiō de viure ains que la congnoissance de dieu: & comme lestre des choses est enchaigne: ilz entrerēt par la congnoissance des choses a eulx necessaires au desir de congnoistre les parfaites. Ilz eurent au commencement gros entendement desnue de discipline a naturel sens sans longue experience. Donc quant ilz goustèrent les biens que ilz neurent pas faiz, mais trouuez, la remembrance de leur necessite passée & la doubte de celle aduenir les esmeut a enquerir de l'ouurier dont ilz auoient atteint l'oeuvre, & a approcher de celluy de qui tel bien fait leur pourroit foisonner, car homme n'est pas faicteur des creatures de dieu, mais contemplateur de ses oeures. En regardant dōcques les choses prouffitables de bas: & contemplant les choses merueillables de hault ilz congneurēt grossement que leur soustenement deppendoit de plus haulte puissance que celle d'homme. De la en auant ne furent gens qui ne recongneussent sur eulx aucune souveraine puissance: ou goustassent quelque peu de la congnoissance de deite. En ceste premiere & obscure apperceuāce sont venues toutes sectes. Toutes entendent en gros q dieu

# **A LAIN CHARTIER. lxxxvi**

est Mais toutes ne congnoissent pas quel dieu  
 il est. Lors que ces rudes gens'apperceurēt que  
 leurs necessitez estoient ou pouvoir daucun po<sup>s</sup>  
 les leur pouvoir tollir ou donner : necessite les  
 soubzmist a recongnoissance: & firent offerte  
 a dieu de ses mesmes dons, non pas quil eust be  
 soing de prouuoiance de ce que luy mesmes a  
 uoit peu donner. Ainsi commencerent sacrifi  
 ces, oblations & immolations de bestes, & au  
 tres offertes & holocaustes ainsi que en la loy  
 ancienne est contenu; En laquelle il est escript  
 & commande que nul ne se deuoit comparoi  
 stre deuāt lautel des dieux vuide doffrande: et  
 que sacrifice fust fait a dieu: les dismes luy fusa  
 sent rendues de toutes les meilleurs & les pre  
 mieres choses qui naissent sur terre pour recō  
 gnoistre que tousiours auoient ilz & auroient  
 mestier de celluy qui leur auroit donne. Ainsi  
 comme les dons diuins creurent de plus en plu<sup>s</sup>  
 les oblations & les sacrifices furent plus faiz &  
 accomplis. L'ordre des ministres du temple cō  
 menca par ceste introduction qui apres insti  
 tue cerimonieusement, exempt des autres indi  
 gnes charges, & fonde & soustenu sur les offer  
 tes & oblations de lautel, Pource ne prindrent  
 point les prestres de la lignee de Leui leur  
 partie en la terre de promission quant lherita  
 ge fut de party aux lignees Disrael, ains' receu  
 rent de luniuersel peuple les dismes & offer  
 tes. Et nulle partie ne leur fut assignee sur la

## LE CYRIAL DE MAISTRE

tout ne sur partie diceluy heritage, mais ilz eurent leur tout sur les pars de chaicun, Ainsi les lignees Disrael excepte ceile de Leui prindrent leurs portions des pars limitees. Mais limitation ne peut toucher a celuy qui la seigneurie de toute terre possede, & puis que il auoit tout donne: ses ministres deuoient de tout prendre, car equite ne gratitude ne pourroient souffrir que ilz fussent mis en equalite de partage avecques les autres qui le tout auoient deuise & departy entre eulx. Vont en signe que tout procedoit de luy: & que tout estoit sien de toutes choses luy estoit faicte offerte, disme ou oblation.

**O**R as tu linstitution des sacrifices: si demeure a declarer la qualite des sacrifices. Il est notoire que colombes & aigneaulx sont presente z a dieu, mais bonne deuotion en faict le present. Dignes prestres mangent les aigneaulx & viuēt des offertes du sacrifice: & dieu retiēt le cuer du sacrificiant. La mostre du sacrifice est es choses qui sont offertes, mais vray sacrifice est en la conscience. Pource est il escript q obeyssance de cuer est plus agreable a dieu que sacrifier des bestes. Le createur n a pas mestier de estre nourry de la pasture diceulx offrandes, car luy qui assouuit les familleux n a pas faim de manger la chair de telz aigneaulx: & telles chandelles ne donnent pas clarte a la lumiere de luy qui est souuerain soleil. Ou est la vertu



de ton sacrifice sinon en ta iuste obeyssance & humilite? Les oblations de dehors sont la figure apparente & le manifeste mystere de lhonneur diuin. Et lhomme fait droicturier sacrifice a dieu qui dentiere pēsee soffre & soubz met a ses commandemens executer de son pouoir. Car cuer qui se donne tout a dieu ne peult faillir au don desespérance. & pour telz sacrifices fut il enuoye en tetre. Escoute que ten dit David q tant fut ardent en sacrifice & priue en espoir. Sacrifiez a dieu sacrifice de iustice & lors espérez en luy.

**O** Homme qui faiz sacrifice a dieu de rapine: & offres a dieu ce que tu as tollu a ton prochain: quelle esperance dois ie prédre en tes sacrifices? Ce q tu as tollu nest pas digne de estre offert: & ce que tu offres ne tolt lindignatiō diuine en offrāt de rapine. Tu sacrifies aux yeulx des hommes qui te voyent, mais rendz ce que tu as tollu & tu sacrifieras deuant les yeulx de dieu. Bien est deceue la folle fiance de ceulx qui cuydent faire grant oeuvre, quant ilz offrent a leglise en vieillesse ce quilz ont en leur ieune aage mal acquis. O tardieue congnoissance couuerue de sacrifice saint: tu as tollu a dieu par rapine lobeyssance de ses commandemens, & la crainte de son nom: & le cuides appaiser de ce qui nest pas tien. Saches que lodeur de ton encens luy put: & tes sacrifices luy sont plus en-

## LE CVRIAL DE MAISTRE

nuyeux que plaifans. Leſcripture taprent que ſi a ſouuēt meſpriſe les ſacrifices des ennuyeux de ſa maieſte pour labhominacion de leurs termes. Eſcoute quil dit au peuple dur de cuer & ſouſtrait de ſa parfaicte obeſſance: vous meſpriſez mes commandemens: & voulez que ie priſe voz offrandes. Vous reboutez ma diſcipline, & voulez que ie accepte voz oblations. Il mennuye de voz ſacrifices, voz ſolennitez me ſont griefues a eſcouter. Si tourneray ma face quant vous me cuyderez appaiſer par voz ſacrifices, car ie apperceoy que ce peuple qui me honnore de bouche a le cuer loing de moy. Ne plaiſe a dieu que ces ſentences de reffus diſciples des iuiſz pieça mors ſoyent auerees ſur les chreſtiens viuans. Si doute ie que les couraiges des hommes preſens ſoient fort eſlongnez de luy qui ſur tous a approche le peuple chreſtien. Et croy que en ces preſens iours les plus loingtains de ſon obeſſance ſont les plus prochains de ſon autel. Iadis furent meſſes eſtablies de gens meſpriſans choſes temporelles & ordonnees aux maiſtres des ſacrifices. Maintenant ilz quierent toutes occupations ſeculieres & fuyent leurs myſteres & offices elpirituels comme oeuures reprouchables. Nul ne demande que il doit faire en ſon office, mais q̄ vault le benefice. Ha ha mauldicte introduction, Ha ha deſordonne abus: vous auez fait

de leglise de dieu fosse de larrons : & du saint  
 Etuaire diuin banque de tricherie. Les saintes  
 euangiles sont supprimees : & les constitutions  
 sont desrogees ; & exercice de barat & de que  
 stueux prouffit a present est triumpant. Et les  
 saintes doctrines des peres regectees & arrie  
 re mises. Aucuns pouoient & deuoient souffire  
 a vng chascun mystere en leglise, mais chascun  
 a voulu prendre nouvelle forme.

**O**R fut il pieca fait vng nouuel statut en le  
 glise latine qui desseura l'ordre du saint  
 mariage dauec la dignite de prestrie soubz  
 couleur de purete & chastete sans souilleure.  
 maintenant court le statut de concubinage au  
 contraire & les a attraitz aux estatz mōdains  
 & aux delictz sensuelz & corporlz. Et qui plu  
 est se sont renduz a immoderee auarice en pro  
 curant par symonie & par autres voyes illicit  
 tes, litigieuses & procelliuës en corruption &  
 autrement benefices & prelatures espirituels  
 & qui plus est souilleez & occupez aux affaires  
 citoyens & es negoces & cures temporelles. Et  
 ce p̄mier statut departit pieca leglise grecq̄ da  
 uec la latine : & de la desordonnance auaricieuse  
 des prestres a fait separer les penples de Behā  
 gne de leglise de Rōme. Que dy ie de Behā  
 gne, mais de chrestiente presque toute. Car les  
 gens de leglise ont si auillenne p̄ leurs coupes

## LE CVRIAL DE MAISTRE

eulx & leur estat: que ilz sont ia desdaignez & des grâs & des menus du monde: & les cueurs estrangez de lobeyssance de sainte eglise par dissolution de ses ministres. Car comme dit est iceulx ministres ont laisse les espousailles, mais ilz ont reprins les illegitimes vagues & dissolues luxures. Je ne vueil plus auant eslargir ma parolle, car tant ont elles constitutions de lieu comme on y prent de plaisir.

**Q**ue apporte la constitution de non marier les prestres sinon tourner & euitet legitime generation pour conuertir en aduoultrie: & lhōneste cohabitatiō dune seule espouse en multiplication de eschauldee luxure. Se ie di foye tout ce que ie pense ie diroye plainement que la gresse des biēs tēporel̄z meslee de souffre dēuie, & la chaleur de ambitiō & de luxure ont fait leur apprest pour mettre le feu en leglise, mais ceste matiere est de trop grande & par fonde inuestigation, & la determination douteuse lappreue assez. Si men taiz a tant fors q̄ ie prie celuy qui nostredicte mere sainte eglise a cōsacree de son digne sang quil nen seuffre ia aduenir ce quil men laisse penser. Ne ie nentens pas pourtant blasmer les preudhommes seculiers qui de deuotiō parfaicte ont donne a leglise les possessions, car ilz se sont deschargez pour monter vers dieu en esperit plus legierement, & le clergie en a prins si grans faiz & si

grosse charge sur ses espauls: q<sup>i</sup> le courbe tout vers la terre, & le destourbe a regarder la sus aux cieulx, car l'appetit auaricieux des ecclesiastiques a si surmonte leur raison que leur dampnation y gist manifestement, & si a fait la destruction temporelle dung chascun: qui est & peut estre vitupere a l'honneur vniuersel de leglise de ca bas: & ou deprimement de soy: & principalement des ecclesiastes qui telz maulx commettent. Douleur me fait ce dire, car ie suis deffie de leur durte qui a bien iuger approche hastiement sur eulx en toute de lesperance. La mer qui porte trop grant voile singe en grant peril, & nulle reuiere ne dure long temps hors de son canel. Recueilz par parties ce que ie tay dit de la dignite des sacrifices & de l'indignite des sacrifiâs, & ayez pour determine que qui ou labomination de dieu se tourne contre les sacrifices la persecution en cōmence sur les hommes: & specialemet sur les sacrifiâs, Dont pour leur iniquite il fault que aultres le achapent & comparent qui est double dampnatiō ausditz sacrifiâs & misere diuerse a autrui. Et pour te satisfaire brieffment par exemple selon lordre acoustume prēs ta preue sur Ophir & Phineas les enfans de Hely & prestres de lautel dōt les sacrifices furent abhominables a dieu: & la decisiō de leur cas est traictee en la sainte escripture comme chose paffee, mais la prophetie de Daniel restes venir qui designe la venue Dans

## LE CURIAL DE MAISTRE

techrist: & le tēps de persecution pour les abho-  
minatiōs du temple & detraictiō du quotidien  
sacrifice. Par ceste digression dependant de la  
demande dessusdicte peulx-tu scauoir que orai-  
son & sacrifice prouffissent a conseruer & resta-  
blir les choses priuees & publicques. Sur tout  
prends pour consignation Valere qui te dit p ar  
rest q̄ les seigneuries anciēnes furent tousiours  
estables tant comme ilz seruirent & sacrifierēt  
deuement a la diuinite.

¶ Comme le curial fut fait & cōpose  
par maistre Alain chartier qui ap-  
prend a soy gōuerner en court, &  
monstre les trafiques, les dissolu-  
tions, les eneruatiōs de vertu, la  
nourriture de vices, la sentine de  
tous maux, locean de toute corrup-  
tion, le xil de toute honnestete, les  
abuz & affronteries dicelle.

**M** On frere tresame tu me admonestes &  
enhortes souuent homme eloquent a ce  
que ie te ppare lieu & entre a vie curiale q̄ tu  
appetes auoir cōme tu dis: & que par mō ayde  
& intercession tu y puisses auoir office, & as  
este si esmeu par la commune erreur des hom-  
mes: que les hommes mōdains & pompes des  
gens curiaux reputes estre choses plus cures  
que autres, Ou affin que ie ne iuge mal de tō de

# ALAIN CHARTIER F.xc.

fir, tu cuydes par aduenture que ceulx qui vac-  
 quent es offices publiques facent par oeuvres  
 vertueuses & les reputes plus dignes den auoir  
 merite. Et si adiouste aultre cause qui tesmeut,  
 cest assauoir que tu desires de seruir en la court  
 royal: affin que tu y vses tes iours par compai-  
 gnie avecques moy: & que y puissions ensen-  
 ble iouyr de la douceur damytie qui des long  
 temps est entre nous deux. Et ainsi congnois ie  
 bien q ton couraige nest point esloigne de moy  
 & de mō amytie, & que la grace damytie nest  
 point en toy affectee: qui comprennent les amys  
 presens, & ne laisse point au besoing cōseillier  
 ne ayder les absens en son pouoir. Saches que  
 ton absence ne mest pas moins griefue q est la  
 mienne a toy mesmes, mais puis q dieu ou for-  
 tune ont tant separe nōstre destinee que tu vac-  
 ques frāchement a tes choses priuees: & que ie  
 suis occupe aux choses publiques & seruices en  
 douloureuses passions: quāt ioy de mesmes cō-  
 paraison, lors ie suis le tresresiouy de ton ayse,  
 & prens plaisir en ce que tu euades les miseres  
 que ie seuffre chascun iour. Et se ie blasme ou ac-  
 cuse fortune pour moy: ie la loue dautre part  
 pour toy en tant quelle ta exaulce des angois-  
 ses que ie seuffre en court: & quelle ne nous y a  
 pas fait tous deux meschans. Tu desires com-  
 me tu dis estre en la court avec moy: & ie cou-  
 uoite encores plus estre priueement & singu-  
 lieremēt avecques toy. Et se pour moy tu lais-

## LE CVRIAL DE MAISTRE

soyes volentiers ta franchise & priuee vie tu  
deueroies plus volētiers pour lamour de toy  
laisser celle seruitude mortelle: pour ce que a-  
mour sacquitte mieulx ensemble avec trāsqui-  
lite que orgueilleuseté miserable. Souffise a  
toy & a moy que lung de nous deulx soit in-  
fortune: & que de ma meschance tu as compās-  
sion: & ton repos me soit soulas: affin que no-  
stre amytiē voye & congnoisse plus certaine-  
ment lune & lautre fortune. Mais que deman-  
des tu: tu quiers chemin a toy perdre & le peu-  
ple de moy Et veulx saillir du haure & seurete  
pour toy noyer dedans la mer. Te repens tu  
dauior liberte: es tu ennuyé de viure en paix:  
telle malheurete seuffre nature humaine quelle  
appete ce quelle na pas: & se fuyt du bien quel  
le a sans autruy changer. Ainsi tu mesprises la  
paix de ton courage, & la seurete de ta pensee:  
& par lerreur du mesprisement que tu en as ac-  
quis les choses qui de leur mesme condition  
sont plus a mespriser que par vices dautruy tu  
loues & exaulces. Je mesmerueille moult de  
toy oser exposer les perilz: & se tu veulx vser  
de mon conseil ne prens de riens exemple a nō  
apparcevoir les cours, les publiques meurdri-  
ers de hault palais, mais aincois te soit mon pe-  
ril exemple de les fuyr & escheuer: car ie nose  
roye affermer que entre le bruyt de ceulx qui  
y tournoient y ait chose seure ne salutaire. Tu  
cuideras espoir. trouuer excercite de vertu ou



exerciter de vertu ou misere ainsi publique et  
aussi certes les trouueras tu se tu ne es vestu de  
batailles constamment cōtre tous vices. Mais  
donne toy garde que tu ne soyes des premiers  
vaincus: car ie te dis q̄ les cours des haultx prin  
ces ne sont iamais desgarnies de gens desloy  
aux: de langaiges decepuās, par menaces espo  
uentans, par enuie contendans, par force de  
dons corrompans, par flaterie blandissans, &  
par delices alaictans Et quelque autre maniere  
de non vouloir les preudommes empeschans:  
car nostre pource humanite est de legier encli  
ne ensuyr les meurs des autres & a faire ainsi  
comme ilz font. Et a peine peult eschapper cel  
luy qui est assiege & assailly de tant de aduer  
saires. Or prenons que tu eschappes la correcti  
on de telz vices Encores en ce cas nas tu riens  
vaincu sinō toy mesmes, mais si est a plus grāt  
ahan que tu neusses fait a ton secret & priue et  
soyes certain ou que ta vertu te fera mocquer  
en ta verite: toy fort hayr: ou que discretion te  
rendra plus suspect a mauuaises gens q̄ a ceulx  
que congnoisses estre saiges & loyaux.

**T**Ais toy doncques: car tu y auras le bont  
sans fruiēt: & vseras ta vie en peril: & si  
acqrras plusieurs Eueux, & se tu estrives a leur  
enuie ou que tu en preignes vengeance te dy  
ton vengeance te engendrera plusieurs aigres  
aduersaires, Et plus auant par le cōtraire ceulx

## LE CVRIAL DE MAISTRE.

qui scaueut dissimuler sont prizez & temporez es cours plus que les autres gens. Les abuz de la court & la maniere des ges curiaux sont telz, que iamais homme ny est souffert soy esleuer sil nest corrompable. Car vertu qui est en tant de manieres troublee se elle ne se orgueille fist elle est mesprisee, se elle ne flechist elle est p'force raualee, ou dehors chassée. Quest doncques celluy qui se pourra garder destre corrompu, ou qui eschappera sans mal auoir? Telles sont les ouurages de court, q̄ les simples y sont mesprisez: les vertueux hommes, & les arrogans orgueilleux en perilz mortelz. Et se tu es rauale au dessoubz des autres palatins, tu seras enuieux pour leur pouoir. Se tu y es en moyen estat dont tu n'ayes suffisance: tu tefforceras de plus auant monter en plus haults secretz, que sont fort a redoubter & a craindre. Adonc y seras tu plus meschant de tant que tu y cuideras estre plus curieux Et de tant seras tu en plus grant peril de tresbuscher comme tu seras mort en plus hault lieu, car a ceulx que fortune la variable a plus haultemēt esleuez ne reste plus sinon cheoir de si hault si bas: pource que elle ne leur doit plus riens sinon ruine. Se tu as prie de elle ce quelle ta peu & voulu donner: alors tu es debteur de toy mesmes affin quelle rende celluy meschant quelle auoit deuant esleue, & quelle se mocque du meschief de celluy quelle auoit en le montāt auengle de vaine gloire car

STRE

## ALAIN CHARTIER

F.xcñj

les grans vens qui soufflent hors de court sont de telle condition que ceulx qui y sont seulement couchez demeurent pres de leur desapointement comme vng spectacle ou detraction de hayne a tous gens : & se treuuent subgectz iusques a estre vituperez & rauallez entre les populaires: & que ceulx qui par auant les poursuuoient & flatoient rapportoiēt deulx plusgrans blasmes & desrisions que les autres, Car multitude de gés desprisēt tousiours ceulx que fortune a plus raualez, & si est enuieuse de ceulx quelle voit esleuez. Fortune fait volentiers les ieux es haultx degretz, et es souuerains encores plus, et quant elle se bat es petis: ce n'est pas si acertes, car meschief des pources gens ne fait elle compte ne que soubzrire: mais elle rit a plaine gueulle: & bat les paulmes quāt il meschiet aux grans seigneurs. Il ne luy chault gueres de essayer sa fortune es petis lieux, mais a faire les grans trebuscher elle tend volentiers ses laz: & les pources degettez fait elle souuent hault monter en certainete incertaine & en regle de irregularite. Ceulx elle decoit volentiers quelle trouue aisez a deceuoir & variables comme elle est, mais les constans & vertueux qui d'elle ne font cōpte: & desquelz se voit mespriser elle les laisse en paix. Car elle rit & flate pour neant ceulx qui ont hault & entier courage, neantmoins elle lessaye a compter cōtre les plus fors & maintenans esleue les plus

o ij

## LE CVRIAL DE MAISTRE.

foibles, maintenant rit aux vngs & maintenāt  
rechigne aux autres. Mais l'homme qui est ver  
tueux & a courage mesprise son ris & son a  
mour: & ne doubte riens ses menasses, Mais la  
court faict trop plus grant compte de celle for  
tune qui les gens y attrait de legier obliās leur  
pouree estat: & eulx mesmes descongnoissans  
si tost quilz sont en hault mōtez: quelle ne fait  
les sages: qui pour bien ne soublient, & par am  
bitioſon a honneur ne lessayent a monter. Se tu  
veux prendre ta franchise: adoncques dois tu  
scavoit que tu auras a habandonnier toy me  
mes quant tu voudras poursuyr la court qui  
faict a l'homme delaisser ses propres meurs  
pour mesler a ceulx d'autrui, Car sil est verita  
ble: on le tiendra aux escolles de flaterie Sil ay  
me vie honneste, on le apprendra a mener vie  
deshoneste. Sil est paresseux & nonchallant da  
voir proffit il sera laisse auoir souffrete, Car  
sil ny scaet ou veult riens demander: ausli ne  
trouuera il qui riens luy donne, car sil y entre  
importunement: les importuns len deboutes  
sont. Sil a acoustume de manger sobrement a  
droit heure: il disnera & souppera tard, en tels  
le maniere quil desacoustumera son temps &  
sa maniere de viure. Sil a acoustume de lire &  
de estudier es liures: il musera es oyseaulx &  
en oyssiue toute la iournee en attendant que  
on luy ouure lhuys du retrait du prince. Sil ay  
me le repos de son corps, il sera enuoye deca et

de la comme vng coureux perpetuel, Sil veult  
 coucher tost & leuer tard a son plaisir il fault  
 dra quil veille tard, & quil se lieue bien matin  
 & quil perde souuent les nuytz a dormir. Sil  
 estude a y trouuer amytié, il sabusera. car iae  
 mais ne scet troter parmy ces salles de ces grâs  
 seigneurs: mais se tient dehors & ny entre avec  
 aucun, car elle est trop mieulx congneue par  
 ceulx qui en vident experts Des ieulx de fortune  
 que ceulx qui y entrent ignorans sechairs be-  
 sourniez. Or regarde donc par grant delibera-  
 tion lequel des deux tu esiras ou que en yssant  
 ie te retraye a nostre commun prouffit, ou que  
 en y entrant me remeines a nostre dommage  
 commun. Et noublic pas que quiconques sera  
 en court que tousiours luy cōvient estre hosle  
 herbergie en autruy maison. Et si fault quil  
 mangeusse a autruy appetit, aucunesfois sans  
 fain avecques les gens familleurs: & aucunes-  
 fois apres grans peines souffrir fain avec les bi-  
 en repeuz. Et si fault quil veille souuent au gre  
 dautruy depuis quil commence a dormir par  
 grief sommeil. Et quelle chose est plus serue  
 q soubzmettre a fortune les vertus de nature  
 & les droitz de vie humaine: veu quil nest cho-  
 se plus franche a homme que naturellement vi-  
 ure? Entre nous seruiteurs nous ne faisons que  
 chancier en lordonnance dautruy: & quant  
 tu es en ta maison, tu y es comme vng empe-  
 teur, tu regnes comme vng roy paisible soubz

o iij

## LE CVRIAL DE MAISTRE

le couuert de ton hostel. Et entre nous misera-  
bles curiaux tremblons de paour de desplaire  
aux seigneurs des haultes maisons Tu peulx  
manger quant tu as fain a ton hēure : & nous  
mangeons si gloutement que souuent les nous  
fault vomir. Tu passes les nuytz en dormant  
tant comme il te plaist & nous apres trop de  
vins & de grans peines nous couchons bien  
souuent en lici<sup>z</sup> plains de vermines, & aucunes  
fois a tout le bast. Retourne frere retourne a  
toy mesmes & apprens a congnoistre ta felici-  
te par les miseres que nous souffrons. Mais nul  
homme ne prise assez les aydes quil a en sa pri-  
uete: sinon que parauant il mesprise les angois-  
ses lesquelles il a souffertes en ladministratio<sup>n</sup>  
publicque. Aristote le philosophe se glorifia da-  
uoir laisse le hault palais du roy Alexandre, &  
ayma mieulx dē yssir en telle maniere que pl<sup>9</sup>  
y demourer: luy qui sus tous les hommes de s<sup>6</sup>  
temps la franchise auoit. Diogenes refusa les  
grans richesses & honneurs mondains a quoy  
on lappelloit, & les fuyoit pour habiter dedans  
le tonneau ou il couchoit: & de tout ce se osa il  
vanter quil estoit le plus puissant pource quil  
pouoit plus de biens reffuser que celluy roy A-  
lexandre ne luy eust peu donner, Car selon vra-  
ye philosophie qui bien scet mespriser la vani-  
te ambicieuse des gens de court est fort eureux  
Trop plus ya de douceur es petites choses  
que na es cours des seigneurs & princes. Les

feues de Pithagoras: & les choulx dont mang-  
 goit Orace leur rendoient plus grant faueur  
 que ne trouua Sardanapalus es grans delicieux  
 vins aromatiques quil beuuoit: Pource que les  
 delices estoient mixtionnees du fiel des pesan-  
 teurs & angouilles mondaines quil auoit sur le  
 cuer. Souuent fait le peuple de grans admira-  
 tions de la robe dung orgueilleux pautonnier,  
 mais il ne scet par quel labeur ny a quelle diffi-  
 culte il la acquise. Le peuple aucune fois soubz  
 honnore le grant appareil dung homme puis-  
 sant Mais il ne compte point les aguillons quil  
 a sentuz en la pourchassant: ne les enuieux  
 qui la guignent en la monstrant. Autres fois re-  
 garde le peuple lordonnance & grant famille  
 des grans seigneurs, mais il ne scet pas de quel  
 despence ilz sont chargez pour les soustenir  
 & nourrir, ne ne considerent pas le tiltre dont  
 ilz sceuent certainement quilz non point en  
 eux le merite. Se nous appellons vng lieure  
 lyon, ou se nous disons que vne ieune fille lais-  
 de boilue & mal atournee fust aussi belle come  
 Helene, ce seroit chose de mensonge & digne  
 de derision Et toutes fois entre nous miserables  
 curiaux effrontez & esceruelez ensuyuons les  
 noms des offices plus q̄ les droitz. Nous som-  
 mes verbaux & appetons les paralles plus q̄ les  
 choses: & ainsi no<sup>s</sup> sommes cōtraires au sage Sa-  
 lomō q̄ desiroit plus soy exercer pl<sup>s</sup> vertueuse

## LE CURIAL DE MAISTRE

ment en office publique quil ne couuoitoit den auoir le nom, Et tellement si gouerna quant il y fut appelle quil fut tousiours trouue digne de mieulx auoir, & de tant estoit il plus honnore par ce quil hayoit plus les honneurs & les manditez. Mais par le contraire nous couuoytōs destre honnorez: combien que nous ne soyons pas dignes & prenōs les honneurs comme par forte ains que y soyons appelez, Et de ce sensuit q nous perdons a bon droit ce a quoy nous iugerons & ce que nous ofons demander indeuement, & nous fuyent les hōneurs a la verite que nous prīsons trop solement. Parquoy frere ie te conseille que tu te desistes en toymesmes & demeures en ta vertu sans subiection: & te retiennes dedans ton petit mesnage: & ne ne te reputes pas vertueux par ouyr dire comme faisons entre nous curiaux, mais peine destre p effect de louure veritable. A quoy cōgnois tu la gloire des palatins q pour leur misere miserable ont neccessite: qui a pitie deulx ne pour suit point de fait, mais par la plainte de mō malheur ne te resiouys point de ce que ie suis souuent avec les bien vestuz: mais ayes pitie & cōpassion en ton cueur des perilz dont ie suis assiege: & des assaulx dont ie suis courrouce nuyt & iour, car il mest besoig de garder de q̄l pied chascun vient a moy & de bien gueter le pas & peril de chascune parolle qui me sault de la bouche: affin que p moy esgare ie ne soye surpris:



& que en parlant despourueement ie ne donne  
 ne matiere a homme de fermement interpreter  
 ma parolle que iamais ie ne puis desdire ne  
 rebouter, car la court est maistresse des gēs qui  
 par fraude ou par faintise estudient a tirer des  
 autres telles parolles dont ilz les puissent perse  
 cuter en la grace de ceulx qui ont auctorite de  
 ayder ou nuire: & que plus prennent de plaisir  
 en faulx rapportz que veritables parolles. Se  
 tu as office en court si tappareille a y cōbatre,  
 car se tu as aucun bien aultres appeteront de le  
 toy oster: & nen eschapperas sans debat q̄ aucū  
 machine par quel moyen il te puisse decepuoir  
 & faudra que tu ty tourmentes pour resister:  
 & puis quant tu auras employe ton corps, ton  
 temps & tes biens a le deffendre: vng autre ve  
 nu nouveau a la court supplantera sa deffection  
 & le te otera sil peult. Et ainsi tu pdras a grāt  
 douleur & a grant labeur ce que tu y auras. Et  
 se tu demeures si ne seras tu point sans paour dī  
 celuy ou dautre ennieux quilz ne mettēt peine  
 a te le oster auant que tu eusses autre office. Tu  
 es en paix & moderatiō de viure, Et aussi quāt  
 tu auras office en court vng autre sefforcera de  
 dōner pour le te tollir: & faudra maulgre toy  
 que tu donnes comme luy affin quil te demeure.  
 Regarde frere regarde combien ta maison  
 nette te donne de seigneurie: & combiē depuis  
 que ton huyffet est clos ny entre aultre sil ne te  
 plaist: ou frappe souuent a la porte du treshault

## LE CVRIAL DE MAISTRE

palays & y a tousiours noyse & murmure. Es grans places sont les grans peuples dont len est durement presse. La salle du grant seigneur est communement infecte : ou maulgre ceulx qui y sont y entrent par force de bouter : & les autres estriuent a y resister aucunesfois se treuvent plus auant , Pource vng poure meschant qui par auant durement en auroit este deboute & le plus fier orgueilleux a qui homme neust ose par auant toucher sen treuve aucunesfois le plus esslongne & en plus grant dangier : nest homme certain de son estat : & sil est seur ou non. Mais quoy quil soit tousiours est il en dangier de sa fortune : & quant tu y cuyderas estre plus en grace : alors te souuienne du poete qui dit que ce nest pas trop grant louenge que dauoir este en la grace dung grant prince. Et afin que tu congnoisses mieulx la court qui ores court ie la veulx icy a present descripre & diffinir.

**L**A court (affin que tu lentendes) est vng couuent de gens qui soubz faintise du bie com mu sont assemblez pour eulx interrompre, car il nya gueres de gens qui ne y vendent , achaptent ou eschangent aucunesfois leurs reres ou leurs propres vestemens , car entre nous de la court nous sommes marchans affaicz qui achaptons les autres gens : & autresfois pour leur argent nous leur vendons nostre humanite pres

AISTRE

ALAIN CHARTIER. Fixcvi.

ticuse. Nous leur vendons & achaptons aultruy nous par flaterie ou par corruptions Mais nous scauons tresbien vendre nous meſmes a ceulx qui ont de nous affaire, combiē y peulx tu dōcques acquerir? qui es certain sans doubte et sans peril veulx tu aller a la court vendre ou perdre ce bien de vertu que tu as acquis hors dicelle court? Certes frere tu demandes ce que tu deulse desffier, & que ton esperance en ce que tu tire a present est se tu y viens, la court te seruira de tant de menſonges, controuerses dune part & de lautre, de bailler tant de tours et de charges que tu auras dedans toy meſme bataille cō continuele & soucy angoiſſeux Et nest pour certain homme qui puiſſe bonnement dire que ceste vie fuſt bienheuree qui par tāt de tempestes est atachee & en tāt de cōtrariētez esprouee. Et se tu demandes que cest de vie curialle ie te respons frere, que cest vne poure richesse, vne habundance miserable, vne haulteſſe qui chiet, vng estat non estable ainſi comme vng pillier treimblant: & vne mortelle vie. Et ainſi peult estre appelee de ceulx qui ſont amoureux deſſus liberte. Fuyez hommes vertueux fuyez & vous tenez loing dicelle aſſemblee se vous voulez bien & ſeurement viure sur le riuage en nous regardant noyez de noſtre gre meſmes: & noſtre auenglement meſpriſer qui ne peult ou ne veult congnoiſtre noſtre po-

des ſeſt vng  
teſte du bel  
terrompe  
ndent, ad  
r rēſer ou  
nous de  
ſez qui  
vir pour  
humaine

## LE CVRIAL DE MAISTRE

ure meschief, car comme les pources mariniere  
se font aucunesfois noyer par leur despourueu  
gouvernement: ainsi attrait la court a soy: & de  
coit les simples gens: & conuoite comme vne  
ribaulde bien parée par son ris & par son baie  
ser. La court si alleche fraudement ceulx qui y  
viennent en leur vsant de faulces promesses.  
La court rit au commencement a ceulx qui en  
trêt: & puis les rechine: & aucunesfois les mort.  
La court retient les chetifz qui ne se sceuent es  
longner & tousiours a auctorite & seigneurie  
sur ceulx quelle a sui monte. La court souuent  
aussi par erreur oublie ceulx qui mieulx seruēt  
& despēdent follemēt le leur pour hāter ceulx  
qui nen sont dignes. Et lhōme malostu qui est  
alleche y ayme mieulx pourrir que sen aller: &  
y auācer son cours de nature sans iamais ayoir  
franchise iusques a la mort. Croy seurement se  
re & nen doute point q̄ tu exerces tresbon &  
tresnotable office & prouffitabile se tu scez biē  
vser de ta maistrise que tu as a ton petit hostel.  
Et si es & seras puissant tant comme tu auras  
souffisance de toy mesmes, car qui a petite fa  
mille & la gouverne sagement & en paix, il est  
seigneur. O fortunez hōmes qui viuēt en paix  
O bien heurée famille ou il y a honeste pource  
te qui se cōtente de raisons sans māger fructiz  
dautruy labour. O biē heureuse maisonnette en  
laquelle regne vertu sans fraud de ne barat: & q̄  
est hōnestement gouvernee en crainte de dieu

& bonne moderation de vie. Illecques n'entr'e  
nulz pechez, illec est vie droicturiere ou il ya  
remors de chascū peche: & ou il na noyse, mur  
mure ne enuie. De telle vie s'ensuyt nature: &  
en telles ay'ses vit elle longuement & petit a pe  
tit sen va iusques a plaissant vieillesse & honne  
ste fin, car cōme dit Senecque en ses tragedies.  
Vieillesse viēt a tard a gēs de petites maisons  
qui vivent en souffisance. Mais entre nous cu  
riaulx qui sommes serfz a fortune viuōs desor  
donnement: & si vieillissons plus par force de  
cures que par nōbre dans: & par faulte de bien  
viure sōmes frustrez de la soufferte de nostre  
vie que tāt desirons & nous hastons daller a la  
mort que tant redoubtons. Souffise toy donc  
ques frere souffise toy de viure en paix & tout  
par toy & apprens a ten contenter p noz mes  
chiefz, ne te desprise pas tāt que tu y rendes la  
mort pour la vie: ne delaisse pas le bien que tu  
seroies contrainct rapporter apres grās regretz  
pour querir ce que te seroit louable a trouuer.  
Finablement ie te prie conseille toy & admon  
nestes se tu prises aucunement saincte vie & hō  
nestes & tu ne veulx ailleurs perdre: que tu en  
ostes ta pensee: & dispo se toute ta volente de  
non venir a court, & soyes content de toy res  
traire souuent dedans lhuys cloz de ta maison  
priuee. Et se tu nas au temps passe cōgneu que  
tu ayes este bienheureux: si apprens a le con

LE QVADRILOGVE DE MAIS.  
 gnoistre desormais, & a dieu te command par  
 cest escript qui te doint sa grace.

¶ Enluyt le quadrilogue fait par  
 maistre Alain chartier.

¶ Comment en ce present prologue est  
 demonstre que tout ainsi que par lordē  
 nāce du supernel monarche, principaul  
 tez & seigneuries sont crees & esta-  
 blies, aussi sont leurs fins ruines & des-  
 cadences, & souuent la souueraine sa-  
 pience verse du throsne imperial vng  
 orgueilleux prince soubz la seruitu-  
 de de son ennemy: puis par humilite le  
 re stablit en son siege.



# ALAIN CHARTIER. F.xcviij.

## ¶ Prologue.



La tres haulte & excellente ma-  
ieste des princes, a la tres honno-  
ree magnificence des nobles, cir-  
conspection des clerz & bonne  
industrie du peuple Frācoys A-  
lain chartier hūble secretaire du  
roy nostre sire: & de mon tres redoubte seignr  
mō seignr le regent loigtain imitateur des ora-  
teurs Salut. En crainte de dieu humiliāt soubz  
sa iustice cōgnoissance de ses iugemens & res-  
tournez a sa misericorde soubz la poincture de  
sa punition. Cōme les haultes dignitez des sei-  
gneuries soiēt establies soubz la diuine & infi-  
nie puissance q̄ les eslieue en florissant en p̄spe-  
rite & en glorieuse renōmee: il est a croire &  
tenir fermement, q̄ ainsi q̄ leurs cōmēcemēs &  
leurs croissances sont maintenues & adressees  
p̄ la diuine puidēce: ainsi est leur fin & leur de-  
trimēt p̄ sentēce dōnee au hault cōseil de la sou-  
ueraine sapiēce q̄ les aucūz verse du hault thros-  
ne & imperialle seigneurie en la basse fosse de  
seruitude, & de magnificence en ruine, & faict  
des vaiqueurs vaicus: & ceulx obeyr p̄ craīte  
qui cōmāder souloient p̄ auctorite, mais quant  
doulce misericorde entremeslee avecques droi-  
cturiere iustice donne sur les princes & sur les  
peuples le decret de plus attrēpee punitiō: lor-  
gueil de trop oultre cuide pouoir qui se descon-  
noist est rabaisse p̄ puissāce ennemye. La su-

## LE CYRIAL DE MAISTRE

perfluite des biens mondains qui est nourrice  
de seditions & de murmure & chastice par sa  
mesme nourriture Et l'ingratitude des biens de  
dieu est punie sur les hommes par sustraction  
de sa grace des biens de dieu que apres bon a-  
mendement & loyalle correctiō est renuoyee  
& radresse les seigneuries & les peuples par  
saincte paix & restitution de leur disposition  
premiere ainsi diuise ses graces merueilleuse-  
ment selon la diuersite des personnes, des lieux  
& des temps Et comme maistre & seigneur  
croist & amendrist: fait & defait en ses oeu-  
ures selon la tresraisonnable volente que nul  
ne peut decepuoir, encore selō les droiz de na-  
ture qui ont leur commencement en la diuine  
prouidence: & luy secourent de leur ouurage  
ou mouuement en la lumiere & en l'influence  
des corps celestes: nous demonstrent les ma-  
istres de tresinestimable sciēce dastrologie que  
au liure des cieulx qui en si large volume est es-  
cript de tant de diuerses emprainctes & yma-  
ges se peult cōgnoistre le cours de la duree des  
seigneuries que les naturiens appellent perio-  
de: & quelles ont leur maladie & leur mort cō-  
me les hommes en leur endroit. Ainsi celluy q  
tout peult depart & retransche les puissances  
de sa perdurable eternite, mue les choses qui  
soubz le temps decourent & luy est infiny, en  
hault pouoir met commencement, moyen &  
fin en toutes ses oeuures comme le potier q est



# ALAIN CHARTIER Fu. xcix

autour de sa roe faict dūe mesme masse diuers  
 potz de differentes facons & grandeurs, & les  
 grā: casse & destrōyt se biē ne luy plaisent po:  
 en faire des petis, & de la matiere des moīdres  
 refait il les plus grā: Et ce memoire nous peult  
 aucune chose ramenteuoir: & les anciens liures  
 de noz peres apprendre a cōgnoistre noz faiz  
 par les leurs. Toutes anciēnes escriptures sont  
 plaines de mutatiōs, subuersiōs & chāgemēts  
 de royaulmes & de principaultez Car comme  
 les enfans croissent & naissent en hommes p  
 faitz & puis declinēt a vieillesse & a mort ain  
 si ont les seigneuries leurs commencemens &  
 leurs accroissemens & leur declin. Ou est Ninī  
 ue la grāt cite qui duroit trois iournees de lōg?  
 Quest deuenue Babiloine qui fut ediffiee de  
 matiere artificieuse pour plus durer aux hom  
 mes & est habitee de serpens? Que dira len de  
 Troye la riche & tresrenommee? De ylion le  
 chastel sans per dont les portes furent diuoir  
 & les colonnes d'argent? Maintenant a peine  
 en reste le pied des fondemens que les haults  
 buissons forelouent de la veue des hōmes? The  
 bes qui fut fondee de Cadme filz de Agenor &  
 la plus peulee de dessus la terre pour son tēps  
 en laquelle y auoit cent portes, ne pourroit on  
 trouuer tant de reliques de son nom que gens  
 se puissent monstrier nez de la semence. Et en  
 Lacedomone dont les loix vīdrēt a diuerses  
 nations: desquelles encores nous vsons: ne peut

p i



## LE CVRIAL DE MAISTRE.

oncques tant estroictement garder les loix de Ligurgus le droicturier qui furent faictes pour sa perpetuatiō que sa vertu ne soit extaincte & ancantie. Athenes fontaine de sapience: & source de haultes doctrines de philosophie. nest elle pas a subuersion & les ruisseaulx de son escole taris & asseichez. Carthage la batailleuse qui dompta les elephans a batailler: & qui iadis fut tant redoubtee aux rommains, ou a elle tourne sa grant gloire sinon a la cendre du feu ou elle fut arse & embrasee. Mais parlons de Romme qui fut derreniere en souuerainete & excellent en vertus. Et notons bien la parolle de Lucan qui dit que de elle mesme de sa pesanteur elle decheut Car les trop pesans faiz font les griefues cheoir. Par ceste maniere chascū a son tour et en son ordre si se chāgēt, rabaisent ou subuertissent les heureuses fortunes & le bruit des royaumes ainsi que la monarchie du monde fut iadis translatee des assiriens aux persois, des persois aux grecz, des grecz aux rommains, des rommains es mains des francois: & des francois aux germains et combien que ces choses soient assez euidentees a congnoistre: si y errent plusieurs, Car en racomptant le fait quilz congnoissent a loeil ilz demeurent en descongnoissance de la cause. Et pource que les iugemens de dieu sans qui riens ne se fait sont vne parfonde abisme ou nul entendement humain ne scaet prendre fons ne riue: & que noz sens &

entendemens sont trop foibles & trop durs,  
noz ans sont trop courts, noz pensees volentes  
& affections trop foibles a les comprendre,  
Nous imputons a fortune qui est chose sainte  
& vaine, & ne se peult reuencer la iuste ven-  
gence que dieu prent de noz deffaultes, laquel  
le ainsi que dit Valere vient bien a tart, mais la  
longue attente est recompensee par agraue-  
ment de peine. Comment doncques'en cest an  
mil quatre cens vings & deux ie veisse le roy  
anglois ancien aduersaire de ceste seigneurie  
soy glorifier en nostre ignominieux reprou-  
che érichir de noz depouilles: & despriser noz  
faiz et noz courages: & des nostres quil auers  
soy attraitz fortifier les vouldentez de son al-  
liance Et avec ce noz vices croistre avecques  
le temps: & avec noz aveugles affections ad-  
iouster tousiours quelque chose a nostre con-  
fusion Iay conclud en ma pensee que la main  
de dieu est sur nous & que sa fureur a mis en  
oeuvre ce flael de persecution: & ay curieuse-  
ment encherche par le dicours des saintes es-  
criptures les faultes et les punitions de noz pe-  
res & des primerains: et en grant crainte de-  
batu en ma pensee se ceste douloureuse affli-  
ction est en verge de pere po<sup>r</sup> nostre chastoye-  
ment ou rigueur de iuge pour nostre extermina-  
tion. Et entre aucunes escriptures comme  
ie leusse le tiers chappitre dy saie le cueur m'est  
trouble de frayeur, & les yeulx obscurciz de

## LE CVRIAL DE MAISTRE

termes quant ie voy sur nous les corps feruz q  
sont digne de mort & dhorreur en signe de la  
diuine indignation si nous ny querons briefue  
medecine. Et qui plus auant en veult entendre  
lise le chappitre qui est parole de dieu ou la lã  
gue ne la plume dhomme mortel ne peult. Et  
ie meu de compassion pour ramener a memoi  
re lestat de nostre infelicite & a chascun ramē  
teuoir ce que a luy est couche ay compose ce  
present traicte que ie appelle le quadrilogue:  
pource que en quatre personages est cest oeu  
ure comprins: & est inuentif en tant quil pro  
cede par maniere dennuysement de paroles et  
par forme de reprendre. Si vueille aucun lire  
lune partie sans lautre a ce que on ne cuide que  
tout le blafme soit sur vng estat Mais aucune  
chose y a digne de lecture: si baille pour attrait  
a donner aucune espace de temps a visiter et ly  
re le surplus.

¶ Comment dame France laydangee de  
ses ennemys, habandonnee de ses amys ap  
parut en vision en trespiteux habit a la  
cteur du present liure.

¶ Lasteur.

**E** Nuiroñ laube du iour lors que la premiere  
clarte du soleil & nature cōtente du repos  
de la nuyt nous rappellent aux mondains la  
beurs: nagueres me trouuay souldainement es

ueille Et ainsi que a l'entendement apres repos  
 se presente ce que len a plus a cuer me vint en  
 ymagination la douloureuse fortune & le pi-  
 teux estat de la haulte seigneurie & glorieuse  
 maison de france qui entre destruction & re-  
 sourse chancelle tresdouloureusement soubz la  
 main de dieu ainsi q̄ la diuine puissance la souf-  
 fert. Et comme ie recueillisse en ma souuenance  
 la puissance & diligence des oeures des enne-  
 mys, la desloyaulte de plusieurs subgeitz, et la  
 perte des princes & cheualerie: dont dieu par  
 malheureuse bataille a laisse ce royaume des-  
 garny? qui me fait durement ressoigner lissue  
 de ceste infortune: ie contrepensoye & acom-  
 paroye a lencontre la distāce des parties de ce  
 dit royaume de frāce dōt les ennemys ne souf-  
 firoiēt ne nauroiēt puissāce de garder le quart:  
 le merueilleux nombre des nobles & gens des-  
 sensables qui trouuer se pourroient, les haultes  
 richesses qui encores y habondent en plusieurs  
 lieux, les subtilz engins, prudence & industrie  
 de gens de diuers estatz qui y ont naissance et  
 vie. Apres lesquelz partis ainsi debatus a par-  
 moy sembloit que faulte de donner & de rece-  
 uoir ordre: discipline & reigle a mettre en oeu-  
 re le pouoir que dieu nous a laisse est cause de  
 la longue duree de nostre persecution. Si est a  
 doubter q̄ la verge de punition diuine soit sur  
 nous pour noz pechez & que lobscurete de noz  
 vices & meurs corrompues auengle en nous le  
p iij

## LE CVRIAL DE MAISTRE

iugement de raison & noz precieus desirs refroidissent l'affection publique. Ainsi demourons en la desconnoissance de nostre infortune aduenir & a noz ennemys par pusillanimité & failly couraige donnons sur nous victoires plus que leur prouesse ne leur en acquiert. Tandis que estoie en ce debat entre espoir & desesperance, mon entendement trauailloit: vng legier somme me reprint comme apres la pesanteur du premier repos il aduient souuent vers le matin. Or me fut aduis en sommeillant que ie veisse en vng pays en friche vne dame dont le hault port & seigneurieux maintien signifioit sa tresexcellente extraction, mais tant fut dolente & esplourée que bien sembloit descheue de plus hault honneur que pour lors son estat ne monstroït. Et bien sembloit & apparouïssoit en son semblant que forment fust espouventee & douteuse de plus grāt douleur & malheureté aduenir. Et en signe de ce ses blons cheueulx qui a fin or ressembloient de couleur veïssiez respandus & degettez sans aournement au trauers de ses espauls: & vne couronne dor sur son chief qui par diuers heurs si fort estoit esbranlee que ia pendoit de coste encline moult durement. De sa vesture ne me puis ie pas passer ne taire, & mesmement du mantel ou palle qui son corps couuroit dont le merueilleux artifice fait a rameteuoit. De trois paires d'ourages sembloit a veoir tissus & assemblez.

Premièrement en chief d'ancienne bordure enrichy de moult precieuses pierres: & y estoient figures les nobles fleurs de lys tout au trauers semees de tant de banieres & gousanons. Et en signe des anciens roys & princes frâçois en memoire de leurs renommées & victoires & de leurs louables entreprinſes au meillieu se monstroient entaillees lettres, caracteres & figures de diuerſes ſciences qui eſclarcissent les entenedemens & adreſſent les oeuvres des hommes. A la partie dembas qui vers terre pëdoit aſſez pouoit en veoir pourtraictes & entremeeſſees pluſieurs beſtes, plantes, fruitz & ſemences tendans de leurs branches en hault & naiſſans de la bordure dembas cōme de terre plantureuſe & fertile. Quë diroye ie plus, de ſi precieux & riche ouurage eſtoit baſty ceſtuy mätel & de ſi lögue main auoit on mis peine a y ouurer & faire la ſëbllee des pties dōt il eſtoit cōpoſe q̄ deſſoubz le ciel ne fut veu le päreil ſe fortuneleneuſe de longue proſperite leuſt ſouffert en ſabeaulte demourer, mais tāt luy deſpleut le xelolence & duree de ſi parfait oeuvre quelle tourna ſon viſage p̄ deuers a ſeñeſtre coſte couuert voyes dōt celluy mantel aſſemble p̄ ſouueraine induſtrie des predeceſſeurs eſtoit deſia par violentes mains froiſſe & deſrompu. Et aucunes pieces violentemēt eſſrachees ſi que la partie de deſſus ſe monſtroit obſcurcie & peu de fleurs de lys y apparoiſſoient q̄lz ne fuſſent de

## LE CVRIAL DE MAISTRE

brisées ou faillies. Ne demande nul se la partie moyenne estoit neantmoins demouree entiere ne conioincte, & les lettres formées & assises en leur ordre, car si separees, descharpies & de sordonnees furent que peu se pouoit assembler qui portast prouffitable sentence. Mais se nous venōs a parler de la basse partie seule: chose nē peut on dire, car tant lauoit on vsee en gast & destruction par rudement frayer, tirer & detraîner: que en plusieurs lieux lempainte de la terre apparoiſſoit couuerte: & les arbres comme desracinees gectees en pendans au trauers par plateaulx: si que len ne peut congnoistre ordōnance ne esperer fruit. En somme tāt estoit celuy habit change par empirement de couleur & de beaulte q̄ ceulx qui telz le bastirent a pei ne congnoistroient leur ouurage. Du mātēl me deporteray a tant de present pource que trop lōguement ne vueil sur descriptiō demourer: ne ce nest la fin de ce present quadrilogue. Tou tēſſois pour applicquer a mon intention principale vueil soubz briefuete declairer les gestes & cōtenances de ceste dame. Vng riche palais ancien auoit decoste soy sumptueusement edifie de murailles esleuees & de haultes tours cōpassees & enuironne de diuerses & differētes habitations p engins & de souuerains ouuriers & autres menues plaïsāns a loeil. Mais par negligence des maîtres des oeures & en default de bonne reparation les caues & les vens



y auoient tel dommaige faict : que de plusieurs lieux estoit prest de fondre & verser tout ius : & ny apparoit quelque refection : sinon aucuns appuis de petites & foibles estayes qui pour passer temps & a la haste non pas a durer on auoit ca & la assises ; ou & quant la ruyne sembloit greigneur & le peril plus prochain. Lors que ceste dame regarda celuy seigneurieux edifice & maison royal presque decheoir elle qui leans auoit este nourrie en habondance dhonneurs descouurit de dessoubz son mantel lung de ses bras couuert & pare de fleurs de lys & de daulphins es quartiers, & estoit le coste qui plus pendoit. Et par pesanteur senclinoit & tiroit grant partie du surplus a tendre a ruyne & contretenoit de celuy bras le plus principal pan de mur qui portoit le branle du surplus, & neant moins se desmautoit & descouuroit en plusieurs lieux & endroitz & des principaulx pilliers senclinoient au faiz des aucuns. Or fut moult fort greuee de si long trauail : si se retourna couuerte de lermes a lêtour de soy comme desireu se de secours & contraincte par besoing. A cele heure aperceut trois de ses enfans, lung estoit droit en armes appuye sur sa hache, effraye & songeux : lautre en vestement long sur vng siege de coste escoutant & taisant ; le tiers en vil habit reuerse sur la terre plantif & lagoureux. Comme elle les eut choisis a loeil indignee en son hault courage vers eulx les print a reprene

## LE CVRIAL DE MAISTRE

dre de leur oyseuse laschete par parolles entre-  
rôpues souuent de douloureux souspirs qui de  
cueur desole luy mouuoïët, leur disant en ceste  
maniere.

¶ Cōment France assaillie de ses en-  
nemys se guermête par trespiteux  
regretz, faisant reproche aux las-  
ches Francoys qui par ambition,  
volupte & auarice plus la persecu-  
tent que les ennemys estrangiers.

¶ France.

**O** Hommes fouruoiez du chemin de bon  
ne congnoissance, fermenins de coura-  
ges & de meurs, loingtains de vertus, forli-  
gnez de la constance de voz pères qui pour de  
licieusement viure vostre honneur & foy ha-  
bandōnez. Ha quelle musardie ou chetiue de  
cueur vous tient les mains ployees, & les vous  
lentez amaties. Que faictes vous en regardāt  
deuant voz yeux vostre commune desertion,  
& muiez aussi comme attendant de quel part  
versera le faix de cestuy vostre naturel heber-  
ge & retrait le quel vous pourroit tous aggra-  
uenter & enclorre vostre ruyne soubz la siene  
Et toutefois vous ne mettez les mains en oeu-  
ure a ce que ie soye secourue par vostre peine  
& travail. Qui est celuy qui pourroit assez

MAISTRE

r parolle entre  
: souffrir que l  
ar d'alentour

lie de se en  
ar trespas  
xe aux lab  
ar ambig  
la perleu  
strangien

le chemin de la  
venite de con  
de verus, les  
pères qui pour  
meur & loy  
ie ou cheuient  
yeux, & la re  
vous en reue  
mune delin  
tant de que  
re naturel  
roit touz  
ne souz la li  
les mains con  
par vostre po  
u pouruoir

## ALAIN CHARTIER. F. clif.

blasmer ou reprendre voz pareilleuses & deli  
catues conditions ou vous estes nourris & y  
voulez enuieillir? Quelles assez aspres parole  
les pourroye ie prendre pour vous reproücher  
voistre ingratitude vers moy? Ce vous puis ie  
mettre au deuant toute autre chose. Apres le  
lien de foy catholique nature vous a deuant  
toute autre chose obligez au commun salut du  
pays & de vostre natiuite & a vostre deffen  
se de celle seigneurie: soubz laquelle dieu vous  
a fait naistre & auoir vie. Encores dis ie q̄ peu  
doit priser la naissance & moins desirer la con  
tinuation de sa vie qui passe ses iours ainsi que  
fait homme nay pour soy seulement sans frus  
tifier a la commune vtilite, & comme celuy  
qui extainet sa memoire auecques sa vie. He  
las tant estes aultres couraigés prouchaine, &  
si inseparablement enracinée l'amour naturel  
le du pays: que le corps tend a y retourner de  
toutes pars comme en son propre lieu: le cueur  
est donne a celle habitation qui plus luy est ag  
greable, la vie & la sante y croissent & amene  
dent, l'homme y quiert sa seurete, la paix, le re  
fuge & le repos de sa vieillesse & sa derniere  
sepulture. Et puis que telle est la loy que na  
ture y a establie: il vous fault dire que nul la  
beur ne vous doit estre grief, que nulle aduen  
ture ne vous doit point estre estrange, a souste  
nir pour celluy pays & seigneurie sauuer, qui  
depuis vostre natiuite iusques a vostre mort

## LE CVRIAL DE MAISTRE

& quant de soy est ouuert enuers vous a toute  
soustenance, & qui vous repaist & nourrist en  
tre les viuans, & entre les mors vous recoit en  
sepulture, si est force de dire que ceulx sont des  
naturelz qui au besoing & pour le salut de leur  
pays & seigneurie nefforcent leur pouoir, &  
mieulx veulent soy laisser perir avecq's la cho  
se publique q̄ pour icelle soy exposer a peril.  
Doncques pourroit il sembler que la loy de na  
ture (qui toutes ces choses soubz le ciel oblige  
par l'yn indissoluble) seroit plus parfaictemēt  
acomplie es bestes mues que en vous autres, &  
que vous seriez trouuez plus desnaturelz q̄les  
qui nont pas entendement de raison, quant les  
oyseaulx au bec & aux ongles deffendent leurs  
nidz & les ours, & les lyons gardent leurs ca  
uernes a la force de leurs griffes & de leurs dēs.  
Retournōs au faict des hōmes: & iugeōs nous  
mesmes par autrui, & nous souuienne que cō  
me tesmoignent & racomptent les anciennes  
hystoires les troyens pour leur pays deffendre  
soustindrent le siege & les ostz des Grecz dix  
ans entiers deuant leur cite. & tous leurs peuples  
appelez, si que en la guerre quilz eurent avec  
ques le roy Daire de Perse se mirent tousiours  
en fuyte iusques a ce que de leurs peres & pre  
decesseurs leur vint souuenance. Lors se com  
batirent iusques a la mort comme ceulx qui de  
pitie naturelle de leurs pays & parens cōtrain  
gnoit a resistance & a garder le lieu de sa nais

sance & sepulture de leurs lignees. Dure chose  
est a moy q' aissi me couiēt plaïdre, mais pl<sup>9</sup> du  
re & de mendre recō fort, q' vo<sup>9</sup> qui me deuez  
soustēir, deffēdre & reueler: estes aduersaires  
de ma p<sup>9</sup>perite: & en lieu de guerdō q'rez ma  
destruō en lauācemēt de voz singuliers de  
sirs. Mes anciē aduersaires me guerroiēt en de  
hors par feu & de glaïue. Et vous par dedans  
me guerroyez par voz couuoitises & mauuai  
ses ambitions. Les naturelz ennemys quierent  
de me oster liberte pour me tenir en leur misē  
rable subiection: et vous me asseruīrez a lusa  
ge de voz desordonnances et lachetez, en cui  
dent demourer deliures des dangiers & perilz  
de ma fortune. Ilz me portent dōmaige cōme  
partie contraire par leurs entreprin<sup>9</sup>ses d'armes  
et de cheualerie, & vous soubz ombre & le  
nom d'armes et deffenseurs paracheuez ma per  
te et desertion par faulte de gouuernement con  
uenable. Moul<sup>t</sup> rudes & rigoreuses vous pour  
roient sembler ces mesmes parolles, mais a les  
comparoir a voz oeures & a ma necessite el  
les sont de moindre austerite & asprete que le  
cas qui seussire ne le requiert. Tournez voz  
yeux & conuertissez voz iugemens sur vous  
mesmes. Desfaiez voz pensees de toutes affe  
ctions qui vous meuuent a part, & vous con  
gnoistrez que les plusieurs de vous laissent la  
seigneurie dont vous estes subiectz sans deffen  
se exposee a toute fortune: comme la nef de ge

## LE QVADRILOGVE DE MAIS.

étee par tempeste de mer qui va la voile basse  
 ou le vent & les vagues la dechassent. Vous  
 greuez & guerroyez voz ennemys par sou-  
 haitz. Vous desirez leur desconfiture par prie-  
 res & parolles, & ilz pourchassent la vostre  
 par entreprinse de faict. Vous conseillez de  
 les enchasser, & ilz besongnēt en vous dechaf-  
 sant. Leur traual & songneux desir de acquie-  
 rir esbahyst voz courziges, & vostre negli-  
 gence de deffendre enhardist leurs volentez.  
 Les larmes des femmes & les souhaitz des  
 hommes ne leur acquiert pas layde de dieu, ne  
 l'accomplissement de leurs vouloirs, mais aux  
 traueillans saiges & curieux aduiennēt de don  
 des ciculx & de leurs pourchatz les prosperi-  
 tez & les sourses. Pensez que riens ne souf-  
 fist vouloir le salut & liberte publique & de-  
 sirer la confusion de son ennemy. Il fault met-  
 tre la main a l'oeuure, & de l'oeuure vient la  
 louenge & le guerdon. Mais ou sont donc-  
 ques ceulx qui en ces conditions cheualereu-  
 ses quierent leur renommee & leur perfection  
 quant ilz ne se apparoiſſent & mettent auant  
 en besongne. Et que entre les aultres en peult  
 on si peu choisir pour telz, dont ceulx qui  
 sont telz bien sont dignes de plus grant loz.  
 Ou est la prudence des clercez & conseilliers  
 qui par leurs sens ont maintz royaumes pres-  
 seruez & releuez en perilleuses aduentures.  
 Que est deuēue la constance & loyaulte du

ALA  
 bon peupl  
 reuon de  
 vers son se  
 les mutab  
 boyent rat  
 d'ouirs de  
 nie & les  
 turent a l  
 ias parler  
 viane.  
 l'ue gardi  
 iction de  
 peulſe a  
 n. O mer  
 pemp &  
 nuy les c  
 action dō  
 nez aorn  
 iement  
 que peril  
 a qui fait  
 ex proch  
 d'ours de  
 d'audicio  
 d'ont i  
 mteux c  
 temice d  
 el'voul  
 d'line

# ALAIN CHARTIER. F.cvi.

bon peuple Francoys qui si long temps a eu renom de preseruer, loyal, ferme & entier vers son seigneur naturel, sans querir nouuelles mutations. le me doubte que tous trois soyent rabaissez & aduilez de la dignite & deuoirs de leurs estatz. Plusieurs de la cheualerie & les nobles cryent aux armes, mais ilz courent a l'argent. Le clergie & les conseillers parlent a deux vîsaiges: & viuent avec les viuans. Le peuple veult estre franc: & en seure garde, & si est impatient de souffrir subiection de seigneurie. O tresredoubtable & perilleuse acoustumance de volentez & daises. O merueilleuse & enracinee nourriture de pompes & delices, tant auez bestourne & ramoly les couraiges Francoys que ceste subuersion dôt fortune nous fait eizeau de si pres auez aorne & mise sus, & toutefois sont & demeurent les cueurs par vous si enuoloppez que le peril de la seigneurie que en toutes choses quil fait & de eulx mesmes & la doubte de leur prochaine desertion ne les peult retraire de leurs delicieuses acoustumances. Telle est la condition naturelle des delicieuses volentez qilles sont impaciêtes de tout labeur cōtraire a vertueux ouuragē, marraistre de diligence, & nourrice de pusilanimite. Elles vous pdēt, & si ne les voulez pdre. Elles vo9 fōt & laissēt perir, & si ne les voulez laisser. Elles ōt este & sōt

## LE CVRIAL DE MAISTRE

le rabaissement de vostre force, & la confusio  
de vostre pouoir, & en querant vostre roffour  
ce & relieuemēt, vous les entretenez & recuil  
lez. Moulte est forte chose de delaisser longues  
acoustumances Mais q au besoing se veult em  
ployer, & aux honorables faictz & vsaige  
endurcir, il ne trouue pas apres nul si plaisant  
travail comme celluy dont lhōneur & la renō  
mee naissent aux vertueux. Scipion l'affrican  
quant premier mena son ost en affrique com  
manda que toutes choses qui en ses legions se  
roient trouuees prouocans a volupte en fustēt  
tantost degectez. Hannibal apres ce que Gaiet  
te fut reduicte en sa subiectiō, & quil y eut este  
haultement receu & delicatiuemēt traicte, trou  
ua les cueurs de ses cheualiers changez & ama  
tiz de leur premiere vertu. Et pour exemple  
de hault price adiouster, le pareil cas en aduint  
a Alixandre apres la conqueste de la grant cite  
& Sardanapalus en perdit sa seigneurie & sa  
vie. Puis doncque les grans conquerans en la  
grāt gloire de leurs victoires ont este aduilez  
& amendrīz par orgueil & volupte: q̄lle sear  
te peuent auoir ceulx qui soubz lesdangiers de  
tresperuerse fortune sendurcissent a delicieuse  
vie & corruption de leurs meurs et telz ya qui  
iour & nuyt sont par les boys & par les chāps  
a chasser les bestes au gibier de oyseaulx. Les  
autres rompent cheuaulx aux pourchas des of  
fices, des estatcz & des cheuances & de leurs au



tres plaisirs qui pour hōneur acquerir ne laisse  
roïēt le repos dune nyut: ne ne souffriroient le  
dangier dung estroict ou mesaise herberge-  
ment. Querez querez francois les exquisēs sa-  
ueurs des viandes, les longz repos empruntez  
de la nyut sur le iour, les oultrages des robes et  
des ioyaulx sans garder differēce des estatx ne  
des degrez de ceulx a qui ilz appartiēnent, les  
blādisses & delictz femenins. Endormez vo-  
cōme pourceaulx en lordure & villite des hor-  
ribles pechez qui vous ont mis si pres de la fin  
de voz bons iours, estouppez voz oreilles a  
toutes admonitions, mais ce sera par telle con-  
dition que plus y demourrez plus approchera  
le douloureux iour de vostre extermination,  
Et en pourrez tant vser et si longuement vous  
y auiler q̄ trop en auoir pris vous sera souffre-  
teux a tousiours. Semiramis de Babiloine laiso  
sa bien a moytie feschueulx a peigner quāt en  
les peignant on luy nonca la rebellion de sa ci-  
te: et demoura latour de son chief demy a poit  
& demy desordōne iusques quelle eut par pou-  
oir darmes sa cite mise en subiection. Les da-  
mes de Romme apres la miserable bataille de  
Cannes changerent la richesse de leurs habitz  
& la coīntise de leurs estatx. Le pays de Lan-  
guedoc en la prinse du roy lehan se mua en ve-  
stures & gouvernement de hommes & de fem-  
mes en delaisant toute remonstrence de lyessē  
& festiuite. Quelles gens estes vous, ne quelle

## LE CVRIAL DE MAISTRE.

dureté a il en voz courages qui ainsi vous laif-  
 fez perdre a vostre escient sans vouloir delaif-  
 ser ce qui vous maine a perdition & vous tire  
 a la mort les bras au col. Apprenez a congnoi-  
 stre vostre infelicite par les fortunes heureuses  
 de voz ennemys Et vous souuiengne que les  
 glaces dyuer & la diminution du viure, la pe-  
 stilence des maladies contagieuse, ne le long tra-  
 uail des armes vestir & porter nuyt & iour ne  
 leur casset leurs fortes entreprises ne, ilz ne laif-  
 sent sieges a mettre, ne champs a tenir, & tous  
 voz faictz se delaissent par chascune legiere a  
 choison ou particuliere volente. Toutes bon-  
 nes nouvelles vous semblent victoire, & tou-  
 tes mauuaises vous esbahyissent comme des-  
 confite bataille, Car voz couraiges volages &  
 vicieux ne sont en nulle chose affermez. Voz  
 engins trauaillent a querir fiance, & voz vani-  
 tez a les degater, vostre entendement se occu-  
 pe a les querir & assembler, Mais vostre sens  
 est perdu quant a les employer. Pleust a dieu  
 q̄ fust escript en voz souuenances cōbien proufe-  
 site a lexaulcement de seigneurie scauoir saige-  
 ment departir le guerdon des bons, & a la pu-  
 nition des mauuais sans suyure le bruit ou las-  
 fection, Car la correction des mauuais oste le  
 hardement de mal & la recongnoissance des  
 bons est le redoublement de leurs bienfaictz.  
 Et qui plus fort est ie ose bien dire que celle seu-  
 le vertu de recongnoistre les bōs qui peu vou-

lentiers empreffent, & les mauuais qui se inge-  
rent rebouter, est celle qui souuerainement cō-  
ferme & maintiēt les princes en leurs seigneu-  
ries. Si ne l'oit pas sans cause que pour louēge  
& memoire les Rommains faisoient ymages  
de diuers metaulx, ars & oeures triūphans a  
ceulx q vertueusement se portoiēt pour accrois-  
stre la seigneurie rommaine: & augmenter le  
bien publicque de leur cite. Taisons noustāt de  
ces choses cōbien que trop ne les pourroye re-  
prouuer ne blâmer. Si venōs a vo<sup>9</sup> remōstrer  
en briēf que la iustice de vostre querelle (pose  
que autre ahoison ia ny trouuissiez) vo<sup>9</sup> doit  
rebouter le hardement es courages sachās pre-  
mierement qui sont ceulx cōtre qui vous auez  
a guerroyer. Et se bien enquerez vous trouue-  
rez que cest la lignee Sergestus & Augestus  
les Saxons que comme souldoyers vindrēt au  
secours du roy de la grant Bretaigne op-  
presse de dures guerres. Et depuis occuperēt et  
prindrent le pays pour eulx quant ilz le senti-  
rent despourueu par guerre de sa bonne cheua-  
lerie & par trahison soubz faintise de paix oc-  
cirent le surplus de la noblesse du pays. Cest la  
lignee de celluy qui debouta & occist son sou-  
uerain seigneur richard roy dangleterre pour  
vsurper tyranniquemēt la seigneurie. Ce sont  
ceulx qui voz peres & voz predecesseurs ont  
souuēt guerroyez, ars & degastez voz chāps  
& voz villes & qui de telle lignee sont yllus

q ij

## LE CVRIAL DE MAISTRE.

que naturellement couuoient ancantir du tout  
vostre generation: se sont ceulx qui se sont ad-  
joinctz & alliez aux desloyaulx & rebelles de  
ce royaume: dont a la confusion de leur querel  
le ilz ont adiousté desloyaulte en soustenant les  
oeuvres desloyalles de leurs alliez & compai-  
gnons. D'autre partie vueil monstrer les raisons  
qui doiuent voz courages enflammer & vous  
donner seurte & confiance de voz assaillans a  
leur entreprinse: & viennent chalenger vostre  
terre & vostre pays sur vous, ilz sont assaillans  
& vous estes deffendeurs: ilz veulent asservir  
vostre liberte: & vous avez a vous deffendre  
de leur seruage: ilz quierent vostre mort & per-  
dition, & nature vous oblige a deffendre vos-  
tre seurte & la substāce de voz femmes & en-  
fans que nature vous contrainct a doucement  
nourrir & tendrement aymer: ilz veulent de-  
bouter vostre prince droicturier et naturel sei-  
gneur q̄ voz vies et voz corps sont tenuz de-  
fendre: et tendent occuper le siege royal pour  
vos deffouler soubz leur tyrānie. Enuis entre-  
prēdriez les cōquestes de voz predecesseurs q̄  
soubz misrēt grant partie de Grece en leur sub-  
iectiō laquelle de leur nō s'appelle encores gala-  
logrecie: & cōquirent Rōme iusques au capi-  
tolle, quant la terre surquoy vous habitez &  
qui vous soustient & donne pasture ne pouez  
pas secourir ne deffendre: et vous laissez estre  
cōme exillez sur vostre mesme pays q̄ delais-

# ALAIN CHARTIER.

cix

ser ne voulez ne garder ne le scauez. Quelle chose est ce donc q peult tât refroidir et tât rabaisser voz courages? Les ennemyz ne sont de fer immortalz ou inuisibles ne que vous: ilz nont glaiues ne armeures que vous navez les pareilles, ne sont en si grant nombre que vous ne soyez autant ou plus. Leur heur ne fortune ne sera pas tousiours ainsi propice qui de la nature est enuers tous muable. Si fault par force dire que filz ont riensdavâce qui les eslieue sur vous: cest hardement de courage. Et se vous avez rien qui soubz eulx vous desprime cest la multitude de voz pechez qui cōuertist vostre cuer en sorte que laissez estaindre la lumiere de vostre gloire, & destruire vostre seigneurie deuant vous sans remede y querir, sinon ce que la grace de dieu y euvre en soy. A laquelle deseruir vous mettez petite peinciet ne pouez en ce point longuement temporiser sans veoir decheoir le nom francois a vostre pardurable vitupere & malediction.

¶ Lacteur.

**C**Es parolles moult aigrement & de cuer Ceourrouce disoit aux trois dessus descriptz ceste dame tresadoulce. Et de ses beaulx yeulx dont les ruysteaulx de lermes couloient regardoit si effrayemēt leur desroye maintien que bien sembloit soy sentir deulx iniuriee & mescōgneue. Et apres ce que chascun se fut longuement tenu de parler: celluy qui gisoit ren-

q iij

## LE CYRIAL DE MAISTRE

uerse sur la terre plâintif & langoureux, & tât  
attainct de mal que nulle vertu ne luy estoit de  
mouree sinō la voix & le cry print a parler &  
respondit ce qui sensuyt.

¶ Commēt le poure peuple allegue ses  
doleāces & iniures a sa mere dame frā  
ce que luy font souffrir les pillars gent  
darmeaulx soubz ymbre de deffendre  
la chose publique, & combien q̄ tous  
il nourrisse il eût de tous pille & foule

¶ Le peuple.

**H**A mere iadis habondant & plantureuse  
de prosperite: & ores angoissee & tri  
ste du declin de ta lignee: ie recoy bien en gre  
ta correctiō: & cōgnois que tes plites ne sont  
point desraisonnables ne sans cause. Mais trop  
mest amere de splaisance q̄ iaye de ce meschief  
la perte & le reproche ensemble: & que ne mē  
doyes en riens tenir suspect quāt dautrui coul  
pe ie porte la tresaspre penitence: ie suis cōme  
lasne qui soustiēs le fardel importable: et si suis  
aguillonne & batu pour faire & souffrir ce que  
ie ne peuz. Ie suis le berceau contre qui chascun  
tire saiettes de tribulatiō. Ha ha chetif doulou  
reux dont vient ceste vsance qui a si bestourne  
lordre de iustice que chascun a sur moytāt de  
droit comme sa force luy en donne. Le labeur  
de mes mains nourrist les laches & les oyseux  
& ilz me persecute de fain & de glaue, le sou

tiens leur vie a la sueur et trauail de mō corps  
 & ilz guerroyent la mienne par leur oultrage  
 dont ie suis en mendicite. Ilz viuent de moy:  
 & meursp eulx. Ilz me deussēt garder des en  
 nemys, helas ilz me gardent bien de manger  
 mō pain en seurete. Comme auroit homme en  
 ce part y patience parfaicte quant a ma persecu  
 tion ne peult on riens adiouster que la mort: ie  
 meurs & transis par deffault & necessite des  
 biēs que iay gaignez Labeur a perdu son espe  
 rance, marchandise ne treuve chemin q la puis  
 se sauuer adresser. Tout est proye ce que les  
 spece ou le glaive ne deffend : ne ie nay autre  
 esperance en ma vie sinon desespoir: & laisser  
 mō estat pour faire cōme ceulx q ma despouil  
 le enrichist, qui plus ayment la proye que lhō  
 neur de la guerre. Que appelle ie guerre, ce  
 nest pas guerre qui en royaulme se maie. Cest  
 vne priuee roberie, vng larrecin habandonne,  
 force publique soubz vmbre darmes & vio  
 lente rapine que faulte de iustice & de bōne or  
 donāce ont fait estre loysibles. Les armes sont  
 crieas: & les estēdars leuez cōtre les ennemys:  
 mais les exploitz sont cōtre moy a la destructi  
 on de ma pource substance et de ma miserable  
 vie, les ennemys sont cōbatus de parolles, et ie  
 le suis de faict Regarde mere regarde, & adui  
 se matressanguoreuse affliction, et tu congnois  
 tras que tous refuges me deffaillent, les chāps  
 nont plus de franchise pour moy administrer

## LE CVRIAL DE MAISTRE

seure demeure, & ie nay plus dequoy les culti-  
uer ne fournir po<sup>r</sup> y recueillir le frui<sup>t</sup> de nour-  
riture: tout est en autres mains acquis ce q<sup>i</sup> for-  
ce de murs & de fossez nenuironne: & encores  
es meilleures gardes a il de grans pertes q<sup>i</sup> chaf-  
cun voit. Or conuiendra que les chāps demeu-  
rent desers, inhabitables & habandonnez aux  
bestes sauuages, & ceulx qui p<sup>r</sup> travail de loyal  
le marchandise ont les aucuns en leurs necessi-  
tez secouruz demourez despourueuz & esga-  
rez & perdre p<sup>r</sup> courroux la vie aps les biens.  
Le socq est tourne en glaiue mortel: & mes-  
mains qui ont porte le fais dont les aultres re-  
cueillent les aises en habondance sont souuent  
estrainctes iusques au sang espandre pource q<sup>i</sup>  
lay rauy ce que nay mie. Si fault que le corps  
decline en deffault des biens & que en lāgueur  
soubz seigneurie dissipée & charge de famille  
mendiant ie viue en mourant: voyant la mort  
de ma pource femme & de mes petis enfans: de-  
sirant la mienne qui tant me tarde que ie la re-  
grette chascun iour comme celuy qui courroux  
fain & deffiance de confort mainent doulou-  
reusement a son dernier iour. Du surplus ne  
fault faire enqueste ne demande: les oeuvres  
sont publiques, & le tesmoing en est intolerable  
famine q<sup>i</sup> en court & courra sus a vng chaf-  
cun si amerement que tard sera de regretter la  
passée habondāce & vouloir par raison de par-  
tir le demourant des choses consumees par oul

ALA  
mge. E  
celigne  
manger  
ur par se  
sore ia m  
out tant  
pouental  
prouine  
et plus g  
no, can se  
de mar au  
roye des  
le mon p  
amable l  
suis ie n  
de longu  
en l'ric  
humies  
dona & c  
mour de  
portez a  
et la cho  
ne l'impe  
& justice  
le liet &  
tel edict i  
le peult e  
approu  
et no pou  
plice fu:



# ALAIN CHARTIER. F.cxi.

trage. Et sen ensuyura que nature que chascun  
 enseigne a conseruer sa vie par la recreatiō de  
 manger laschera la bride & la licence de le ras-  
 uir par force ou il sera doue. Les cōmencemēs  
 sont ia moult merueilleux & les conclusions se  
 ront tant redoubtables que la chose sera plus es-  
 pouentable a veoir quelle nest merueilleuse a  
 ymaginer. Ennuyeuse chose est a racompter:  
 & plus grieve a souldenir ma piteuse desolati-  
 tiō, car ie suis en exil en ma maison, prisonnier  
 de mes amys, assailly de mes deffēdeurs: guer-  
 roye des souldoyers dont le payement se fait  
 de mon propre chastel. Et pour faire vne abho-  
 minable somme de mes malles meschances in-  
 finies ie ne voy aultre demourant ou exploict  
 des longues guerres de ce royaume: sinon ter-  
 res en friche & pays inhabitable, multitude de  
 femmes veufues & dorphelins chetifz & men-  
 dians & desolez, & mutatiōs de biens qui des-  
 mains de ceulx quilz ont gaignez sont trans-  
 portez au plus fors & rauissans: & tellement  
 est la chose muee & chāgee de sa nature q̄ eno-  
 tre limpetuosite des armes se tarissent les loix  
 & iustice a laisse son siege & tribunal auquel  
 se siet & preside voulente. Si a fait icelle vng  
 tel edict q̄ ce que force veult elle peult: ce que  
 le peult elle acomplist: ce quelle acomplist elle  
 appreuue: ce q̄lle appreuue est exaulce & loue  
 & nō puny par droicte cōparaison. La nostre  
 police francoise semble de present l'hostel dūg

ISTRE  
 oy les cob-  
 uict de nou-  
 uis ce q̄ for-  
 : & encor-  
 xertes q̄ ch-  
 iāps dem-  
 rōnnez au-  
 uail de loy-  
 eurs neces-  
 ieuz & ege-  
 iāps les biens  
 ortel: & ma-  
 es aultres ro-  
 sont souuent  
 dre pource q̄  
 t que le corp-  
 ue en la guer-  
 ge de famille  
 ayant la mort  
 etia en fam-  
 e que ie la re-  
 qui courrou-  
 nent doulou-  
 du surplus ne-  
 e: les occu-  
 est intoler-  
 ius a vng ch-  
 de regretter la  
 r raison de par-  
 iumee par od-

## LE CVRIAL DE MAISTRE

mauuais meſnagier qui diſſipe ſa preſente ſubſtance auant quil pouruoie a celle a venir, māgeue ſa vigne en vergeuz : & vuide ſes greniers hors de ſaiſon a ſa comble meſure, ſi que le pain luy fault au pluſgrant beſoing. Le formy ſe pouruoie & eſpargne en eſte contre la durte de la froide ſaiſon, & pouruoit a ſa neceſſite deuant quelle le ſurprenne. Ha ha hommes françois vous faiſtes le rebours & gaſtez auāt la main ce dont vous deuſſiez ayder en autres grans affaires, & mettez le faiz de voſtre guerre a la charge du peuple qui ſoubz vous deuſt demourer entier comme vne eſpargne pour ſe courir aux extremitez : & pour auoir recours en peruerſe fortune. Se ie veiſſe que par cheualeuſe hardieſſe de la guerre (dont vous faiſtes le bruit) les ennemys ſentiſſent la pte & le dōmage, le mien en ſeroit plus ayſe a ſouſtenir, mais touſiours mal ſouffrir (quant il ne redōde a aucū bien) fait le courage cheoir en deſeſpoir & perdre patience entierement. Et quant patience fault qui ſouſtient les courages contre la durte de fortune & qui tient les autres vertus aliees & conioinctes : ne doubtez quelles ſe ſeparant & departent. Si aduient ſouuent que patience faille toute obeiſſance, ſubiection & cōſtance deſfailent & tournent lordre de vertu en deſordōnee conſuſion. Aſſez le peult on noter & prēdre exēple du roy Roboam qui pour les oppreſſiōs de ſon peuple qui ne voulut amē

AL  
dire ne  
anciens  
iunes  
lignece  
table du  
clergie  
ne a ſou  
pau tro  
li haban  
la autre  
le ne vo  
que noſt  
reſurie  
autres m  
inconnes  
gader l  
en la dig  
tribuna  
ſeuir &  
de la poi  
pau ; car  
maine du  
tres qui  
contre e  
que ilz n  
leſeſcrip  
de gemi  
ſire dor  
les gard  
a penſer

MAISTRE

ALAIN CHARTIER. F.cxxij.

drir ne cesser en delaisant le conseil des sages  
anciens : & en adherant a la sotte oppinion des  
ieunes & non sachans pdit de sa seigneurie dix  
lignees & demie. Le peuple si est membre no-  
table du royaulme sans lequel les nobles ne le  
clergie ne peult souffire a faire corps de police  
ne a soustenir leur estat ne leur vie, si ne me  
puis trop dōner de merueille que il doye estre  
si habandonne a toute infelicitē : & persecute p  
les autres mēbres subgectz a sō mesmes chiefz  
le ne voy meilleur similitude a ce propos sinō  
que nostre police francoyse est comme l'hom-  
me furieux qui de ses dentz mort & deffire ses  
autres membres. Trop bien pourueurent a tel  
inconuenient les anciens rommains quāt pour  
garder les parties de leur communitē chascun  
en sa dignite & en son ordre ilz establirent les  
tribuns du peuple qui auoit l'office d'icelluy sou-  
stenir & deffendre sa franchise contre le senat  
& la puissance des hommes nobles. Ainsi n'est  
pas, car sans ayde ne secours ie suis delaisse es  
mains des rauisseurs comme la parolle des au-  
tres qui conrraignent a crier a dieu vengeance  
contre eulx de himportable & dure affliction  
que ilz me donnent, comme souuent repetent  
les escriptz anciens pour la misere des pources  
& gemissemens des souffreteux la diuine ius-  
tice donne semence de tresaignre punition. Or  
sen garde qui en coulpe sen sente, car il n'est pas  
a penser que tant de couraiges tourmentez &

## LE CVRIAL DE MAISTRE

voix trespiteables (qui comme par desespoir adressēt leurs criz & leurs plainctes aux cieulx) ne esmouuent a pitie la clemence du trelmiseri cors & tout puissant createur: & que la iustice ne les seigneurie a la cōfusiō de ceulx dōt procedent telles iniquitez, & qui ie suis en attente de ma mort & desespere de ma vie ne scay pl<sup>us</sup> autre part recourir. Ainsi de scharge mō cuer enuers toy mere trefredoubtable exempt de la coulpe des griefz maulx dōt ie porte la peine: & me rapporte a ton bon iugement de scauoir a qui en est le blasme, ie doy bien estre tenu cōme pour si cherif q̄ ie suis sans adiouster a ma misere blasme ou reprouche, car douleur & me faise me chassent a la mort si durement que ie seiche sur le pied sans attēte de mieulx, ne ie ne scay plus sinon mauldire celluy qui ce me fait, plaignant ma grant douleur dont dieu par sa pitie me vueille gester & mettre briefuement hors de ceste langoureuse vie puis que desormais ny puis demourer fors en meschance.

¶ L'acteur.

**A** Tant se teust, car par mesaise de corps & disette de manger auoit la parolle & les esperitz affoibliz: & comme tout agrauāt de douleur pouoit a peine parler, si print les parolles celuy qui en armes estoit, & commēça lors a respōdre tout hault & de cuer courrouce ce que cy apres est escript.

## ALAIN CHARTIER. F.cxiij.

¶ Comment le cheualier suyuant armes  
 essaye soy purger contre le populaire:  
 disant que le peuple abusant de richesses  
 en temps de paix sabandonne a blas-  
 phemes, partialitez, murmures & oy-  
 siuete voluptueuse, & pource quil mes-  
 cōnoist layse & beaulte de paix dieu  
 permet quil soit vexe par guerre, en  
 laquelle chercher vne scintille de iustice  
 cest soy abuser.

¶ Le cheualier ou cheualerie.

**M**aintenant voit on clerement la petite cō-  
 stance de ton muable couraige peuple se-  
 duit & legier a decepuoir: quant tu ne scez souf-  
 frir layse de paix: & si ne peulx soustenir la dur-  
 te de la guerre Car alors que tu es riche, puissāt  
 & plantureux de biens tu ne peulx viure sans  
 blaspheme & sans murmure. Et aussi tost que  
 la foule des guerres que tu pourchasses vient  
 sur toy, tu es enclin a toute sedition: & ne les  
 peulx soustenir sans fouruoyer de vraye obeis-  
 sance. Tu te plains de moy & crie a dieu ven-  
 gence des maulx que toymesmes tes pourchasse-  
 le, Mais tu ne te iuges pas de ta mesme coulpe,  
 aincois fais la clameur & le bruit des pertes &  
 afflictions sans ramenteuoir tes faultes passees  
 qui en sont la cause. Souuienne toy en combien  
 grant murmure & voulente iniurieuse folle-  
 ment affecte tu as souffert & passe la grāt dou-  
 leur de paix, la seurete de iustice & labondance

## LE CVRIAL DE MAISTRE

des biens qui depuis trête ans iusques a l'entree  
des guerres a dure en ce royaume . Nestoyes  
tu pas lors remply de richesses : environne de  
delices avecques toutes franchises den vser a  
ton plaisir. Recongnois aumoins q̄ toy ta fem-  
me & tes enfans mangiez vostre pain en leurs  
te chascun sur son lieu & sur sa seigneurie com-  
ble de tous biens sans perte & sans dangier. De  
ce temps la peulx tu auoir remémbrance , car dieu  
scet le bruit, la rumeur & le scandre opprobri-  
eux que tu donnoyes des lors oyseux en plantu-  
reuse vnion & transquillite : ce qui gouuernoit  
icelluy temps detestoyes & tenoyes a mauuais  
en tresgrāt ingratitude & volente iniurieuse  
a dieu. & vers ton prince. Or le te fault a p̄sent  
regracier & louer de ce que tu blasmoys si aïe-  
grement. O cōbien dangereuse chose est a cou-  
rage d'homme qui descongnoist sa condition,  
& ne scet viure en multitude de biens mōdains,  
mais plus forte chose est de endurer grant ayse  
a ceulx qui ne scauent penser q̄ fortune les peult  
de legier transmuer en douloureuse mesaise. A  
ce propos narrent les hystoires rōmaines que  
la lōgue paix descōgneue la plenitude des biens  
qui enorgueillist les couraiges des ingratz &  
la delicieuse oyfuiete qui donne occasiō de soy  
subtiler a mal furent causes des batailles intesti-  
nes: guerres & discors dentre les rommains es  
temps de Catilina , de Silla & de Marius dont  
la seigneurie Rommaine plus par eulx mes-

ALA  
mes que  
da tout  
sime les  
ainsi le fi  
discord &  
te ce que  
pmeura  
longieres  
& appose  
roy & le  
& foute  
guerre for-  
ger a ce c  
si muue e  
ba que tu  
Or en ar te  
Talar pro  
tuen leuff  
qui pourc  
condition  
tres qui c  
pre naissa  
pour estion  
besoing. S  
bin ordre  
Car le p  
guerre ce t  
enmēt g  
vouloir q  
voute pri

mes que par estranges ennemys est decheue  
 du tout sans ressource qui fut telle & si haulte  
 cōme les ruynes le demonstrent appertement.  
 Ainsi le fol peuple qui ne desire aultre chose q̄  
 discord & mutation quiert souuent & couuo  
 y te ce que plus luy est contraire. Si dy que tes  
 rumeurs & particulieres affectiōs, tes men  
 songieres parolles & la legiere creāce ont mis  
 & appose sur toy ceste tresamere diuision: par  
 toy & les partis que tu as choysis follement  
 & soustenuz de obstinee voulente cest ceste  
 guerre source & agrauee, & na oncqs cesse ius  
 ques a ce que ta parfaite paix ait este troublee  
 & muee en trescruelle diuisiō par toy & les pa  
 ties que tu as soustenuz de obstinee voulente.  
 Or en as tu assez & plus que porter nen peulz.  
 Tu las prouoquee et appellee a toy: si fault que  
 tu en seuffres les aguillons et les poinctures Car  
 qui pourchasse guerre la doit querir par telle  
 condition quil se soubz mette aux malles aduen  
 tures qui de guerre naissent. Guerre de sa pro  
 pre naissance vient de faulte de iustice, car se  
 tous estions iustes force darmes ne nous auroit  
 besoing. Se tu veulx dōcques en guerre querir  
 bon ordre, mesure & raison, tu travailles en vai  
 Car se le plus iuste qui oncques nasquit faisoit  
 guerre ce ne seroit (peult estre) sans aultroy au  
 cunemēt greuer. Car to<sup>9</sup> ceulx qui ont mauuais  
 vouloir qui en tēps de paix ne losent mettre en  
 oeuvre prēnēt hardimēt de soy mettre soubz

## LE CVRIAL DE MAISTRE

Umbre de guerre. Par dessus tout puis que tant me charges te diray ie plus. Penſes tu euader la main de dieu dont requiers vengeance ſur no<sup>9</sup> autres: quant ta vaine indignation, ta folle cuydance & ton erreur ſont les achoiſons & la racine des maux que nous faiſons. A yes en memoire les punitions qui pour les murmure & impacience du peuple diſrael encōtre leurs chiēfz vindrent ſur eulx au temps de Moysē et de Aaron dont les aucūns furent viſz tranſgloutifz en terre: les autres deuorez de ſerpens & embrasēz de feu qui du ciel deſcendit. Confesse maintenant ce que tu ne peulx denier & batz ta coulpe de tes mauuais pechez, & te ramente a toymesmes que tu cryas Noel de grant feſte et ioyeuſe lieſſe du douloureux fait pour lequel tu dis maintenant helas cent fois de iour Et requiers dieu quil te pardonne ton aueuglement et ta folie non pas quil puniſſe les autres q pour icelluy erreur ſeuſſrent auectoy & dont tant de preudhommes ont eſte trop horriblement en champs en boys & en villes mors par aucūns des tiens a pluſieurs & diuerſes fois & ſans miſericorde dont leſclandre en eſt es autres royaulmes a la perpetuelle hōte & diffame du peuple francois, qui au temps paſſe eſtoit renomme de toute benignite. Toutes ces choſes ſont congneues & notoires & men rapporte a dieu qui les voit. Et neanmoins ie les paſſe: car ames ſont a ramenteuoir fors tant q̄ ne me poure

A  
roye  
petite  
est m  
cimen  
prima  
si auar  
teie t  
ſtance  
en plu  
roit au  
ta folie  
ges qu  
apres  
ſtemēt  
ſuile ſo  
la ſort  
dauil p  
mes en  
a Qua  
dames  
toy &  
ſouſſire  
leur loy  
tenuy  
darent  
re ſou  
puyes  
ſont ſou  
ont leu  
reures



MAISTRE  
out puis querant  
en les tu eudes la  
ingance sur  
tion, ta folie  
choison & lan  
se. Ayer en no  
les murmure &  
encôtre leurs di  
de Moyle & de  
iz transigence  
serpens & en  
zendent, Combien  
denier & l'au  
& te ramener  
de grant fete  
fait pour quel  
ois de iour Et ro  
on auueglent  
les autres q' par  
oy & dont l'au  
p horriblement  
a mors par au  
a fois & l'au  
les autres roy  
diffame du po  
e estoit recon  
ces choses l'au  
rapporte a die  
a passer car me  
t q' ne me pour

## ALAIN CHARTIER F.cxy.

roye tenir de dire que la legiere foy muable et  
petite loyaulte des subgectz a ceste seigneurie  
est mouuement & achoison de la venue de noz  
ennemys sur nous qui autrement nen eussent  
 prins le hardement. Et puis que parler en fault  
si auant, & que tu me donnes reprouche lache  
te: ie te ose dire que ton enfermete & petite cō  
stance est grant cause que mienlx ne se fait, car  
en plusieurs lieux nompas en tous qui ne se dō  
roit aussi grant garde de toy que des ennemys  
ta folie & petite foy feroit de haultx domma  
ges que toy mesmes & autre achapteroyes p  
apres. De rechief pource que tu te plains si tri  
stemēt quil semble que nul nait douleur ou me  
faise fors que toy mesmes, & ne compte a rien  
la fortune des autres, combien que chascū son  
dueil plaint Ne penses tu pas que les nobles hō  
mes en leur estat ayent a souffrir autant que tu  
as Quans est il de haultx hommes & de nobles  
dames exilles de leur pays & mal receuz entre  
toy & les autres, despourueuz de tous biens  
souffreteux de cōfort, agrauez de douleur po  
leur loyaulte acquiter & garder. Quantes mal  
les nuyez & disette de boire & de manger en  
durent souuent ceulx qui le mestier de la guer  
re frequentent chargez de fer: au vent & a la  
pluye sans autre couuerture q' du ciel, & y per  
dent souuēt leurs chenaulx & leur chastei, met  
tent leur vie en aduenture de mort, & de fait y  
meurent, Et dont plusieurs pour se mettre en

## LE QVADRILOGVE DE MAIS.

point de bien seruir ont leurs terres vendues et  
engaigees & apres cheent en pourete. Et vng  
gras bourgeois ou vng riche chanoine qui em  
ploie le temps a manger & dormir cryera sur  
nous pourquoy nous ne combatons et que nous  
ne chassons les ennemys comme l'on chasseroit  
coulombs d'une pesiere. Et ainsi come fil estoit  
aussi legier a faire come a le deuiser sur le cou-  
de en coste de vin, mais toutesfois ceulx qui iu-  
gent de la guerre ainsi en leurs foyer nen laisse-  
roient vng iour de leur ayse, ne nen desbour-  
seroient vng denier sinon a regret & en plai-  
gnant comme chose perdue quant il fault que  
puissance de prince y mette la main. Et si nous  
auons besoing nous recueillerons a peine aussi  
peu que les ennemys. Diceulx viennent les cla-  
mours & les plaintes qui sont plus fournies &  
plus aysees que nous ne sommes, mais laffliction  
est sur le peuple de labeur & auons les peines et  
le travail. le ne parle pas de tous, car assez en  
font de preudhommes constans, mais les meurs  
que ie dis sont plus souuent trouuez en eulx qui  
plus mettent auant de plaintes & de murmu-  
res. Et tant ya (dont ie me tais) quil ne chault a  
plusieurs qui tiennent la seigneurie, mais quilz  
soient prochains des prouffitz et loing des per-  
tes. Et plus choyiroient desaduouer leur natu-  
rel seigneur pour garder ou accroistre leurs ri-  
chesses que souffrir perte pour demourer en  
oyaulte. Voulüst dieu que chascun eust tous-

A  
lours  
nous  
ce. Et  
tail de  
trouue  
de la se  
corra:  
ent. Hi  
conuer  
les loy  
vng p  
faillio  
fermet  
ainsi ex  
vienn  
raison  
pour ai  
trouue  
Et den  
noue: é  
quât p  
alle foi  
stre for  
mais d  
ble et v  
les seig  
et les h  
homme  
en te

DE MAIS.

ALAIN CHARTIER      Fu.cxvi

sours eul bien publicque en vouloir, ce que nous mesmes auons deltourne par folle creance. Et ny doit nul espargner peril de corps, travail de pensee ne despence de cheuance. Assez trouuons es hystoires publiques qui lhonneur de la seigneurie ont eu deuant les yeulx & les courages fermes & arrestez comme ilz deuoient. Helas nous ne fussions pas cheuz en ce inconuenient ou fortune neust este si puissant sur les loyaulx & entiers courages quelle no9 eust vng peu reboutez de prosperite, aumoins no9 feussions nous plustost ressours par lunion & fermete de noz volentez. Autrement est: car ainsi comme lune maladie attrait lautre: aussi viennent les afflictions des hommes dune mutation en plus grant. L'exemple en est cler. Car nous auons quis diuisiō en nous mesmes pour trouuer mutation de gouvernement entre no9 Et dentre nous lauons de rechief mis dehors nous: & dehors nous contre nous. Il appert: quāt pour soustenir vne oultrageuse et desloyalle folie no9 auons tāt alle dūg en autre q̄ nostre souuerain seighr est baille a gouverner es mains de son mortel enemy O cōstāce treslouable et vertu digne de memoire ppetuelle: p q̄ les seigneuries sont faictes lōguemēt durables et les hōmes quoy quilz seuffrēt eschappēt en honneur les dangiers de petuerse fortune. Bien as trouue peu de courages francois que ta

trouuons  
ourette. Et vng  
hanoine qui en  
rmir cryer les  
tons et que no  
ne lō challerōt  
cōme sil estoit  
uier sur le cou  
sois ceulx qui in  
foyer nen faille  
e nen desbon  
gret & en plus  
tant il fault que  
main. Et si nous  
ins a peine nulli  
viennent les du  
plus souuerain de  
t, mais la afflictio  
ons les peines et  
s, car assez en  
mais les me  
sez en eulx qui  
& de murmur  
quil ne chan  
rie, mais quilz  
et loing desper  
ouer leur nat  
roistre leur  
demourer en  
cun eust tous

## LE QVADRILOGVE DE MAI.

doctrine ayent en ces merueilleux dangiers de guerre ensuy. Et combien heureux sont ceulx qui en si grieveuse tempeste & troublee confusio se sont maintenus sans reprouche, Toutesfoi que que soit adueni au tēps passe nous deuous auoir assez appris pour noz courages reformer en ce que aduenir a ayder et redresser par meil leur aduis ce que nous mesmes auons bestourne par vne folle & desraisonnable creance. Et si ny doit nul homme espargner peril de corps perdition de biens, trauail de pensee, ne despen se de cheuance. Assez nous en trouuons es an ciennes hystoires rommaines, & que fortune auoit mis iusques au bas qui de tant se ressour doient plus vertueusement comme le besoing les rendoit plus contrains. Et silz auoient pere du des cheualiers ilz en establiſſoient des nou ueaulx, & mettoient sus des gens fors de tous estat:z: mesmes des serfs, & les apprenoient & faisoient excerciter aux armes : & par la cure de bonne ordonnance quelz quilz y mettoiēt sen aydoient en leurs batailles & deuenoient yaillans & hardis. Car en toutes choses vsage rent les hommes seurs & arrestez en leurs oe ures. Dautre part se le tresor de Romme estoit desgarny de pecune chascun bailloit libera lement le sien, & mesmemēt les dames leurs pre cieux ioyaux pour secourir a la necessite pu blique de leur cite, & rachapter le temps de prosperite cōme de leur propre chastel, ne riē

ne le  
pour  
te. Et  
au be  
se pa  
gnee  
engie  
doies  
cord  
per le  
corde  
confe  
muel  
ste pe  
te qu  
eſpar  
gocul  
aduis  
pere a  
amys  
comm  
Si tan  
trans  
cheua  
loy cu  
se bis  
mesm  
me qu  
euz c  
elhet

ix dangiers de  
 ix sont ceulx  
 iblee confusio  
 e, Toutefois  
 e nous de nos  
 ager reformer  
 eiler par mei  
 uons beuons  
 le creance. Et  
 peril de comp  
 nsee, ne de pen  
 rouons erans  
 & que fortune  
 ant se ressur  
 me le beoing  
 z auoient per  
 loient des nou  
 ne fors de tou  
 pprenoient &  
 : & par la cure  
 ilz y mettoient  
 & deuenoient  
 choses viles  
 z en leurs ou  
 comme estoit  
 illoit liberales  
 ames leurs pe  
 e necessite pou  
 er le temps de  
 chastei, ne ri

ne leur estoit plus chier que ce quilz exposoient  
 pour la seigneurie & bien publique de leur ci  
 te. Entores affin de monstrier par exemple que  
 au besoing commun des rommains nulle chose  
 se particuliere tant fust precieuse nestoit espar  
 gnee ne recolee Vegece racompte comme aux  
 engins de guetrouier dont les rommains deffen  
 doient le capitolle de Rome me fust deffailly le  
 cordage que les damés de Rome firent coup  
 per leurs blons cheueulx & bailler pour faire  
 cordes & secourir a la publique necessite : &  
 consentirent leurs plus chiers aornemens et na  
 turelz estre conuertis en rude mistere & trai  
 cte par les rudes mains douuriers mecaniques  
 & que depuis lheure de leur naissance auoient  
 espargne sur leur chief & de leurs mains son  
 gneusement cultiue. Maintenan las dolent mest  
 aduis que ie voy le contraire. Orendroit dit le  
 pere a son filz & voisin a son prochain. Beaulx  
 amys le temps est merueilleux & ne scauons  
 comment le stat des choses presentes tournera.  
 Si fault muer, garder & fouir en terre ou faire  
 transporter en autre pays noz auoits & noz  
 cheuances. Quest ce autre chose a dire que en  
 soy cuydant sauuer appert forclorre layde de  
 ses biens au besoing commun, & premier eulx  
 mesmes & la chose publique de lusage des bi  
 ens qui delle sont yssus, mais de tant sont ilz de  
 ceuz que maintesfois perdent leur chastei pour  
 escheuer de prouffiter au bien cōmun. Et quoy

## LE QVADRILOGVE DE MAIS.

¶ q de trop parler ou charge ou daccusation dau  
truy ne soit ia chose trop louable ie puis seure  
ment dire que honneur, vertu & salut vniuer  
sel de la cōmunite de la seigneurie ne fut moïs  
empraint es courages quil est de present. Tour  
nez voz yeulx a lenuiron a congnoistre les cō  
ditiōs & les meurs des hommes de tous estatx  
Vous verrez que les plusieurs songent a par  
soy vne singuliere forme de querir leur salut.  
Ha ha dieu tout puissant se tous ceulx qui a ce  
subtilent ioingnissent ensemble leurs entende  
mens a chercher la ressource de leur seigneurie  
ilz gaignassent a la prosperite commune le sa  
lut de leurs estatx & de leurs vies, quant par  
leurs parciaulx desirs ilz le perdent avecques  
la seigneurie que ilz delaissent en perdition.  
Or se plaint le peuple de nous: or cryēt & mur  
murent les communes gens contre la seigneu  
rie qui sur eulx est aucunesfois leuee pour la de  
fence du pays. Ilz veulent estre gardez & def  
endus, Et se sont les plusieurs efforcez de con  
tribuer a la garde ainsi que silz voulussent a  
uoir les biens & leur part sans riens souffrir &  
nous laisser les perilz & les peines sans riens a  
uoir. Nous ne pouons pas viure du yēt ne noz  
reuenues ne no<sup>s</sup> souffriroient a soustenir les faiz  
de la guerre se le prince ne recueult de son peu  
ple dont il nous puisse payer: & en seruant a la  
communitē nous viuons des biens que nous  
trouuons: a dieu nous rapportons dauoir noz

AL  
consci  
comm  
chascu  
Et diet  
Car se  
qui vi  
porter  
autres  
les tra  
fraiz  
mons  
sons  
leur qu  
que sou  
trages  
& le se  
mais a  
bas est  
& son  
sent de  
qui sur  
den do  
mes qu  
sons ce  
gretz  
le peuy  
ce ien  
mes pa  
le pui

LE MAIS.

accusacion don  
e ie puis leure  
salut viure  
ie ne fut moie  
present. Tout  
gnoistre les ro  
de tous esraiz  
ongent a par  
rir leur salut  
ceulx qui a ce  
leurs entende  
cur seigneurie  
commune le sa  
es, quant par  
tent avecques  
n perdition,  
cryet & mur  
re la seigneu  
uee pour la de  
gardez & del  
orcez de con  
voulissent se  
ms souffrir &  
es sans rien a  
du vet de nos  
stenir les fais  
le de son peu  
n servant a la  
ms que nous  
s dauoit nos

## ALAIN CHARTIER Fu. cxviij.

consciencs excusees, Et puis que laduersite est  
commune a tout le royaume il est force que  
chascun en souffre ce que dieu luy en enuoye,  
Et dieu scet se nous en sommes quitres et exēptz  
Car se len se plaint de nous ou nous allōs ceulx  
qui viennent & passent sur noz terres ne nous  
portent pas moins de grief q nous faisons aux  
autres. A insi se tout estoit pese en iuste balance  
les traualx & perilz que nous souffrons, les  
frais, despens & dommages que nous souste  
nons: & de lautre coste les maulx que nous fai  
sons, nous nauriōs pas moindre part de la dou  
leur que le peuple qui crie sur nous. Peult estre  
que soubz vmbre de nous maintz grans oul  
trages se font, Car en guerre ou la force regne  
& le fer seigneurist ne peult droit dominer,  
mais a bien enquerir il sera trouue que gens de  
bas estat se mettent sus soubz le nom darmes  
& sont coupables des horribles excēs, Et naif  
sent de la terre mesmes ceulx qui le mal font  
qui sur le peuple redonde, Parquoy la charge  
nen doit pas du tout estre sur les nobles hom  
mes qui mieulx ay massent viure sur leurs mai  
sons comme seigneurs questre herbergez a re  
gretz & comme hostes en autrui dangier. Se  
le peuple don se plainet & il est soule & ble  
ce ien appelle dieu a tesmoing que nous ne som  
mes pas sainz & que assez en auōs nostre part  
Et puis quil fault comparer mal a mal, cest

## LE QVADRILOGVE DE MAIS.

aduantage ont les populaires a qui leur bource est comme la citerne qui a recueilly & recueult les caues & les agoutz de toutes les richesses de ce royaume qui est coffre des nobles. Les clergiez sont amendris par la lōgueur de guerre; car la foiblesse des monnoyes leur a diminue leur payement des deuoirs & des rentes q̄ ilz nous doiuent, & l'outrageuse chierce que ilz ont mis es viures & ouurages leur a creu l'auoir q̄ par chascun iour ilz recueillent & amassent. Or ont vers eulx nostre chastel, & maintenant ilz crient contre noz vies & nous blasment q̄ nous ne combatons a toutes heures cōme ceulx qui peu doubtent. mettre en aduantage sans raison & ordre la noblesse & le royaume, & q̄z feroient assez grant marche de sang de nobles hommes, dont filz estoient perduz le royaume ploreroit la mort par apres. Dieu me gard que ie deffende ou desnye que il ne seroit bon de greuer au guerroyer les ennemys & les combattre en lieu & en temps que on puisse trouuer son aduantage, & moult y a de vaillans cheualiers & escuyers en cestuy royaume qui ne de manderoient pas plus grant heur que de soy y trouuer pour y faire leur deuoir, mais en armes a il aussi bien sens pour attendre son bon, & delay pour faire bon preu a son aduantage comme il y a en marchandises ou autres moindres affaires. Et doit estre repute a plus grant honneur & louenge au chief de la bataille de sca

A L  
voir fai  
son ois  
soing c  
poiera  
pour cu  
mest be  
tir anc  
vous de  
guerre  
cuerre l  
gacou  
corres pi  
parties  
laquell  
ment tr  
liet ne  
bonne  
on doit  
prince  
der &  
tune le  
vingt  
en que  
ge de c  
le saig  
la diét  
rent le  
Vvar  
tre de  
telle d



DE MAIS.

ALAIN CHARTIER. FICXIX.

uoir faigement retraire & sauuer les gens & son ost: & le tenir entier & vny quant il est besoing que par trop aduenteuse hardyellie exposer a perte, & laisser attrempance & mesure pour cuyder acquerir le nom de vaillâce. Il ne mest behoing pour ma raison cōfermer de querir anciennes hystoires du temps passe, mais vous baille par lecon ce que nous auons veu na guerres & de noz iours. Et recordons en noz cueurs le faict de la malheureuse bataille de Agincourt dont nous auons chier compare & encores plaignōs le douloureux infortune, & emportōs sur nous toute celle malle meschance, de laquelle ne pourrions saillir sinon par diligement travailler & faigement souffrir & chastier nostre chetiuete perilleuse p la seurete de bonne attrempance. Mout a grant difference on doit auoir en conseil & en oeuvre entre le prince heureux de prosperite q veult icelle garder & deffendre, & celuy qui de peruerse fortune se venge & oste la victoire de la main du vainqueur. Telle oeuvre auons nous a mener en quoy plus chiet dacquest de sens q douuraige de chaulde colle. En pareil cas le mōstra biē le saige rōmain Fabius maximus au temps de la dictature apres les innumerables pertes q firent les rommains par la folle entreprinse de Vvanole consul a la bataille de Canes alencontre de Hannibal lors esleue en orgueil p la hautesse de ses victoires: en laquelle bataille furent

## LE QVADRILOGVE DE MAIS.

perduz tant de nobles hommes q̄ pour magnifier sa victoire Hannibal enuoya en cartage trois muïs d'âneaulx dor qui auoient este prins en leurs doigtz, mais Fabius si tint son oist ensemble & costoyoit ses ennemys. & les dōma geoit peu a peu de gens & de viures. Et cōbien quil fust prouocque a bataille par Hannibal: & que le peuple murmurast cōtre luy que il ne cōbatoit, neantmoins oncques ne voulut souffrir que la cheualerie romaine deprimée par les victoires de l'aduersaire fust a vng coup & cōme par la derniere fois exposee es perilz de fortune qui moult estoit fauorable au vainqueur. Et tant y contesta que le peuple en desrogāt au titre de son honneur esleua en dictature & comme son cōpaignō Minucius le maistre des gēs de cheual, & celuy qui soubz luy & en son subgeēt estoit fut fait son egal & compaignon. Or euyda minuci⁹ pour assouir le vouloir du peuple soy cōbatre contre Hannibal, mais il fut hōteusement vaincu, & eust perdu ses legions se Fabius ne luy eust secouru & reboute les ennemys, ainsi fut cōtrainct de rēdre graces de son secours a celluy dont il auoit esclādre lhōneur: & tenir pour vertu la constance de Fabius qui par auant auoit appelle lachete. Par laquelle le dīt Fabius mena Hānibal si durement peu a peu & sans dōmage de la cheualerie romaine q̄ a tresgrans & dures pertes apres toutes les victoires il fut dechasse d'italie en affricque, &

AL  
fut vain  
que ain  
nous n  
trions p  
de nous  
ta sont  
celleux  
gent g  
plus leg  
lomme  
le cūde  
premer  
pendre.  
la, car  
d'elchar

A  
ce  
pouuer  
maies,

q̄ cō  
gent  
peult  
sur la  
ingr  
sur te  
meri  
le pe

DE MAIS.

ALAIN CHARTIER. F. cxx.

fut vaincu & mort miserablemēt. Plaise a dieu que ainsi nous en puisse aduenir, & si fera il se a nous ne tient, car quelque mal que nous souffrons par nostre peche & par la diuision de nostre nous Francois, on voit clerement q̄ les peres sont & ont este grādes, & les dāgiers merueilleux, & se nous scauons mettre peine a le sa gemēt greuer & auoir paciēce de souffrir trop plus legiere chose est a nous si fortunez q̄ nous sommes de le chasser q̄ a luy si exaulce (cōme ie cuyde) de nous conquerir. Prends dōcques en gre mere ce que le peuple me cōtrainct de respondre, & iuge de nostre debat a tout ton plaisir, car de ma part ie men cuyde assez estre delchargie.

¶ Lacteur.

**A** Peine eut mis cestuy fin a ses parolles q̄ celuy qui premier parle auoit print a re pliquer par impacience de ouyr reprocher ses fautes, & dist.

¶ Cōment le peuple replicque a noblesse ou gensdarmie que si aucune reprehension se peut trouver ou populaire, quelle est fondee sur la dissolution d'elle, viuant en bobance & ingratitude de ne reconnoistre dieu, & que sur toutes autres raisons la lachete de gēdarmie & infidelite a la chose publique induit le peuple a murmurer.

## LE QVADRILOGVE DE MAIS.

¶ Le peuple.

**O**R voy ie bien q̄ ainsi que violence don  
ne droit par sa force ou elle na riens: en  
semblable maniere veult outrecuydance con  
fondre verite p̄ haultaines parolles & soy des  
charger de ses oeuvres vituperables sur ceulx  
qui mais nen peuent. Dieu tant est affection hu  
maine vaine chose & muable: quant celle des  
loyalle voye a mise fortune en ses variables  
oeuvres: q̄ de ce quil meschiet aux chetifz on  
leur met sus que cest p̄ leurs desertes: comme  
celuy qui son chien veult tuer: & pour couleur  
de son faict luy met rage sus. Tu dis que ie suis  
cause de ceste maudicte guerre: & que ie lay  
pourchassée & bastie par impacience de haulte  
te prosperite de paix. Tu dis que par ma folle  
erreur & les partis que iay longuement souste  
nuz est celle cōfusion & malheurete suruenue.  
Et ie te respondz que la folie des moindres hō  
mes est fondee sur loutraige des plus grans: &  
que les pechez & desordonnances descendent  
des greigneurs aux plus petis, car selon que les  
princes & les haults hōmes se maintiennent en  
estatz & en vice: le peuple y prent sa reigle &  
son exemple, soit de bien ou de mal, de paix, ou  
desclandre. Pource te dy que la plāte des biens  
& des richesses du temps paisible les puissans  
& les nobles hommes ont vse en gast & disso  
lution de vie & ingratitude & descōnoissā  
ce de dieu qui a institue contre eulx la murmu

re du peupule. Si est vostre desmesuree vie & vostre desordonne gouvernement cause de nostre impaciēce & cōmencemēt de noz maulx, car lors q̄ les biens & les richesses multiplioiēt par le royaulme : & que les finances y habondoient comme source deau viue voz pompes desmesurees: voz oyssiuetes aornees de toutes delices, & la descōgnoissance de vous mesmes vous auoit & a ia bestourne le sens, si que ambition destatz, couuoytise dauoir & enuie de gouverner vous cōmencerent a mener a la cōfusion ou vous estes. Et p̄ ces trois estoit & est consumee la pecune royalle & les tresors de seigneurie euacuez en temps dhabondance: ne la multiplication de lauoir lors suruenant de toutes pars: ou la congnoissance de la necessite aduenir ne peuent mouuoir voz courages a congnoistre quil soit expediēt en reseruer au prince pour son besoing: ne a pouruoir que tout ne soit auant despendu que receu. Et cōme la soif aux ydropiques en beuuant leur croist & augmente: ainsi qui plus en auoit plus en couuoitoit auoir. Si estoit la voix du peuple cōme les noetz qui par leur cry denoncent le flot de la mer, car noz parolles que tu appelles murmure signiſioient deslors le meschef qui pour lors estoit aduenir pour ces causes. Or est aisi q̄ doult rage & de desordonnance vient murmure, de murmure rumeur, de rumeur diuision, de diuision desolation & esclandre, & qui est cause de

## LE QVADRILOGVÉ DE MAIS.

telz cōmencemens ne doit pas estre decoulpé. Desquelles donc se tu me blasmes quen si dure aduersite ie ne peuz paciēce garder: & en telz haultes prosperitez tu nas peu retenir attrem-  
pāce ne moderatiō: ton incōstāce ne doit estre dicte moindre que la mienne: & ton excusatiō moins receuable, de tant cōme ton sens & ton auctorite est greigneur. Venons a parler de la folle erreur & des ptis que tu macules dauoir soustenuz, & sil estoit ainsi grāt besoing de dire comme il est hōneste du taire, de tel vice ou opprobre cōme il y peult auoir, aucuns des tiēz ne se scauroiēt lauer ne que moy. Et puis q̄ loeu-  
ure de faict va deuant les affectiōs & les parolles legieres du menu peuple: ie me rapporte a toy de conclurre qui est en ce le plus charge. Tāt puis ie dire que iay creu ce que par lettres par renommee & par predications & enhortemēs de presūptueux clercez on ma mis es oreil-  
les silz ont erre a eulx en doit on demander le tort: & sur eulx en soit la vègeāce, quāt soubz vmbre de nous esclarcir verite, ilz nous ont mis en ces obscures tenebres. Dune autre chose suis ie par toy contraint de respondre quant tu me notes de suspēciō de faulte dayde & de re-  
fus, ou doute de recueil de toy & des tiens, & tu a ffermes que ceulx du peuple qui soubz ton vmbre sont mis sus font les delitz dont tu ac-  
quiers mauuais los: a peu de parolles te ose a ffermer q̄ tes faitz q̄ chascū cōgnoist me dōnēt

AL.

plus car  
dōner  
d'uiroy  
les lieux  
habite  
biens q̄  
s'enir,  
proye  
neuiēt  
ser les l  
pez de  
chose f  
cū des  
toy, tel  
iz font  
bre a fa  
a multi  
de l'art  
en grei  
peuple  
chez, il  
indign  
ou de f  
nemye  
leur ad

V  
le &

# ALAIN CHARTIER. F.cxxij.

plus cause de deffiance vers toy q̄ au prince ne  
dōnēt de cōfiāce: & se mōstrer le fault ie pro  
duiroye exēples en lieu de raisōs & nōmeroye  
les lieux & les villes ou plusieurs des tiens ont  
habite tāt comme les viures & les rapines des  
biens q̄ ilz nauoient pas acquis les ont peu sou  
stenir, mais ilz ont failly aux places: quant la  
proye leur a failly & prins des amys ce q̄ ilz  
neullēt ose sur les ennemys calēgier pour lais  
ser les lieux aux ennemys q̄ ilz se estoiet char  
gez de garder aux amys. Assēz vueil de ceste  
chose faire peu de parler, mais a ce q̄ tu dis q̄ au  
cū des miens font les maulx soubz vmbre de  
toy, telz que ilz sont tu les as fais, & de ce que  
ilz font tu en dois porter le faix, tu leur es vmb  
bre a faire leurs iniquitez: & ilz te sont nōbre  
a multipliet tes vices & croistre ta cōpaignie  
de larrons pour auoir plus de souldes & acque  
rir greigneur renommee: dont tu destruis & le  
peuple & ton honneur. Et si te respondz, tes pe  
chez, l'horreur des cruaultez de ta compaignie  
indigne dauoir la grace de bien faire, deffiance  
ou descouragement dauoir victoire sur les en  
nemys a la fin te mettront a cōfusion si p̄ meil  
leur aduis ny donnes aucun prochain remede.

¶ L'acteur.

**V**Ng peu mufa celluy qui en armes estoit  
& puis reprint en ceste maniere a par  
ler & dist ainsi.

## LE QVADIALOGVER DE MAI.

¶ Comment estat de noblesse par maniere de publique soy deffendant reproche au peuple que lexcès dhabitx & de pōpes est plus desmesure que en noblesse, a laquelle miculx appartient vsaige de precieus atours & strements que au peuple. & que aux vrayz nobles nest faicte cōdigne recompense de leurs loyaux seruices, dont peuent venir plusieurs encombres.

### ¶ Cheualerie au cheualier.

**A** Tes ditz congnois ie bien le vouloir de ton couraige, & que quāt tu peuz et oses tes faictz & parolles sōt en rigueur, Mais quāt crainte oste hardement, encores demeure ton langage aigre & poignant pour tousiours courir sus par detractiō a meilleur de toy. Tu fais tes plainctes de la vanite des pompes & dissolutions des estatx de nous, & semble que trop fort te dueilles de la cōsumation des finances dont la despence est sur la bource des nobles, et les tresors en sont es coffres, Toutesuoyes ne te desplaie, se te dis que tues fait sur tous a blamer le plus. Or te demande ie doncques qui est le plus dommageable vice, ou a nous dabusier des estatx oultre ce que mesure donne quant il nous appartient, ou a toy de les prendre telz quilz ne te appartiennent pas. Et pour cōclure se cōtre toy sur ce point du temps dont tu parles: & de cestuy ie appelle les viuāz a tesmoing



esse par maniere  
ant reproche au  
& de pōpēst  
leste, a laquelle  
le precieux acou  
& que aux vray  
e recompense de  
nt peuent venir

lier.  
en le vouloir de  
ie tu peuz et oler  
gueur, Mais quāt  
res demeure tes  
ur tousiours car  
r de toy. Tu lui  
ompe & distes  
semble que trop  
tion des finances  
re des nobles et  
Toute suoyes ne  
ut sur tous a blā  
loneques qui est  
a nous dābler  
: donne quant il  
les prendre tes  
Et pour conche  
ps dont tu par  
iūās a tesmoing

# ALAIN CHARTIER Fu. cxxiij

que tu te es selon toy desroye en estat trop plus que nous. Et tu en vois encores les enseignes quant vng varlet cousturier & la femme d'ung homme de bas estat osent porter l'habit dont vng vaillant cheualier & vne noble dame souloiet estre en court de prince tresbien parrez. Ceste tresscandaleuse faulte est venue de plus hault que de toy ne de moy, quant ceulx q ont eu a departir les guerdons des biensfaits & des honneurs les ont donnez aux robes & appatences de dehors: dont chascun a prins telle instruction que fort est a congnoistre lestat des hommes a leurs habitz, & choisir vng noble homme dauec vng ouurier mecanicque. Encores parles tu du gast & de consummation des finances, dont a moy gueres ne affiert den respōdre, car mien nen a este le prouffit, ne sur moy nen doit tourner le reproche. Tant scet chascun quen la cite qui sur toutes les autres a este tachee de murmure, desobeissance a englouty toute ceste pecune dont tu parles cy deuant, Et que le peuple dicelle a entonne & recueilly la gresse du labour & conquiste des autres pars du royaume & les dernieres espargnes des nobles hommes comme le gouffre & labisme ou tout est descendu. Puis en a rendu ce guerdon que lapostume de son orgueil ense de trop auoir este grene de toutes pars, & as respandu par tout le venin & la poison de horrible & cruelle sedition, & les ocuures de inhu

## LE QVADRILOGYE DE MAIS.

mains tyrannie. Veez cy les achoisons de ta  
 murmure & les mouuemens de ton impacien  
 ce. Veez cy les dissolutions que tu nous repro  
 ches & metz au deuant pour palier tes couuer  
 tes machinatiōs de bouche que tu as assez del  
 couuertes de fait. Tu as fait cry contre le lar  
 gissement des despenses & les legieretez &  
 esbaudissemens des ieunes nobles hommes,  
 Mais tu ne as pas geſte tō opprobrieuse voix  
 contre les desloyalles effusiōs de sang humain  
 qui ōt froisse le lieu de iustice: & ouuert le che  
 min de abhominatiō. Tu accuses les ieunesſes  
 & les trop esiouyes ioyeusetez, mais tu as ex  
 cuse & soustenu les trahysōs & les conspira  
 tiōs detestables dont tu es en ce ruyneux par  
 ty. De ton erreur & des parties que tu as sou  
 stenuz ne te peulx tu gueres excuser quāt ton  
 obstination y a mys en aucun temps telle loy  
 auant la main que qui te diroit le contraire de  
 ta faueur estoit ains sa parolle digne de mort  
 & sa sentence donnee auant le cas. Et se publi  
 ques exhortations te ont a ce meū te men rap  
 porte aux publieurs du dire & a toy du vray.  
 Et en demeure le tort a qui il deura, mais de la  
 mauuaile affection vient leueuglee & legiere  
 creance & se peut ayder a deceuoir par parol  
 les daustruy qui dedans soy mesmes est desia  
 corrompu par mauuaile pensee. Ainsi tu ne te  
 peulx par raison plaindre & ne te peulx de bi  
 en fait louer: ne tu ne scez mettre frain en tes

A  
 deſi  
 de c  
 mia  
 ture  
 nobl  
 ſie g  
 par a  
 mal c  
 non  
 ſera l  
 ſault  
 leurs  
 rance  
 gane  
 ues ſi  
 auant  
 puiſſa  
 ſecour  
 & dan  
 mais i  
 tes pu  
 doit r  
 garde  
 ſecour  
 ceulx  
 ſer ſi c  
 ne au  
 luger  
 qui tu  
 de cōs

DE MAIS,  
choisons de ta  
ton impa-  
tu nous repro-  
lier tes couer-  
tu as assez del  
contre tella-  
legieretez &  
les hommes,  
obricule voir  
e sang humain  
& ouest le che-  
les les ieunes  
: main tu as es  
& les conspira-  
ce ruyneux par  
que tu as sou-  
sculer quait ton  
temps telle loy  
le contraire de  
digne de mort  
car. Et se publi-  
veu ie men rap-  
a toy du vray  
eura, mais de la  
glee & legiere-  
evoir par parol-  
simes est de la  
:. Ainsi tu ne te  
te peult de bi-  
re frair en ter-

## ALAIN CHARTIER Fu.cxxiiij

desirs sinon de vouloir tousiours le contraire  
de ce q tu dois. Les maux (ce quil en ya) sont  
mis en compte, mais les maintes belles aduen-  
tures & honorables exploitz que plusieurs  
nobles hommes ont faitz es iours passez en ce  
ste guerre ne sont mentionnez, ilz ne peuent  
pas a vng coup tout desconñre, car ainsi que le  
mal que nous auons & la guerre q nous souste-  
nons ne fut pas mis a vne seule heure: aussi ne  
sera la ressource trouuee a vne fois, Mais il  
faut faillir de ce meschief en souffrant desdou-  
leurs des consors des doubtes meslees de espe-  
rance. Et se tu veulx responce a tes grans char-  
gans parolles qui touchent des places habādō-  
nees sans gueres de deffense, ie te dy pour plus  
auant entrer q aussi en trouueras tu qui moult  
puissammēt ont este deffendues sans point de  
secours. Et est force q en guerre si entremeslee  
& dangereuse ait des biensfaiz & des fautes,  
mais ie nay veu les biēs guerdōner ne les faul-  
tes punir: si ne scay se faulte ya. Qui plus en  
doit rougir de honte, ou ceulx q faillēt a leurs  
gardes deffendre, ou ceulx q leur faillēt de bō  
secours. Et sur tous en est plus la vergongne a  
ceulx q les deffailent & les biensfaicteurs met-  
tēt si en vng reng que ce n'est que vertu en dō-  
ne aux bons le contentement de leur cuer. Au  
iugement des hommes ya peu de difference, a  
qui tu ten prēdras? ie ne scay, fors que a faulte  
de cōgnoissance: et a ce q les haults & puissans  
f ij

## LE CYRIAL DE MAISTRE.

honneurs entre les grans habondance que ilz ont de toutes choses ont le plus de souffrete & de despit de ouyr dire verite, Et que par leur puissance ilz furēt de toutes autres besongnes de lōgues vitailles sont ilz tousiours disetteux. Toutesuoyes verite a telle propriete singuliere q̄ tant plus est foulee de tant plus se ressourt & sont ses commencemens poignans & durs a soustenir: mais son yssue est agreable & sumptueuse, mais la desconnoissance des haultes seigneuries ne peult souffrir l'entree: & ne daigne congnoistre le fruit de l'issue, son contraire tient autre chemin, Car son entree leur est at trayant & plaisant, mais la conclusion est traystre & plaine d'amere repentance qui tard leur vient.

### ¶ L'acteur.

**L**ongue fut & trop ennuyeuse quil nassiert la contencion de ces deux qui estriuoient ensemble par parolles: mordans tres hayneuse mēt: et sans nul mot dire les escoutoit le tiers q̄ decoste se seoit, neencores nauoit ouuert sa bouche iusques a ce quil vit les parolles multiplier & approcher aux faiz, & quil se sentit point & aguillonne de la charge que chascun debouloit de soy pour verser sur luy couuertement, & fut l'entree de son parler telle.

¶ Commēt le clergie ouyes les aspres que  
relles du peuple, & de noblesse qui rege-  
toient les causes de guerre lung sur lautre  
comme arbitrateur & amyables composi-  
teur remonstre que le brouillas du tēpsbrui-  
neux de guerre entrelassee de seditions do-  
me stiques ne se peult par faicte mēt esclar-  
cir ny reestabli a sa dyaphanique lumino-  
site que grande alteration ne soit faicte si-  
gnifiant que trois choses cest assauoir sca-  
uoir, cheuāce, & obeissance sont requises a  
vng prince qui veult mener guerre, pour  
en auoir bonne yssue, Et oultre quil fault q̄  
chascun se liertue de son coste a tirer ou  
collier pour la reintegration du bien publi-  
que.

¶ Le clergie.

**A**sez & plus que noz sens ne peuent re-  
dresser ou noz paciēces souffrir auons  
sur nous discors & debatz & fommes persecu-  
tez de diuision dedās & dehors sans ceste nou-  
uelle tencon esmouuoir, & si voulons ceulx res-  
sembler qui voyent le feu embrasē & esprins  
par leurs lieux & habitatiō: & sont en questiō  
pour debatre entre eulx qui le feu ya mis: & a  
qui le deuoir de lestaindre appartient, Et tans-  
dis se brulle la maison par difficultez & negli-  
gences, quoy que chascun y deust comme au  
feu courir: & euite la destruction de son hostel  
& pourchasser le salut de celluy a son voisin.

f iij

## LE QVADRILOGVE DE MAIS.

Si ne voy pas que noz contencions, ou noz parolles semées en appert ou en secret des vngs contre les autres nous puissent getter de ce dangereux pas, Ains fault tirer au collier & prendre aux dens le frain vertueusement. Et se le cheual par battre & flageller: & le beuf par force daguillonner durement tirēt hors leurs voictures des effondriers & mauuais passages, ainsi croy ie que le flael de la diuine iustice qui nous fiert par laduersite presente nous doye esmouuoir a prēdre courage pour nous hors getter de ceste infortune. En gre preigne celluy qui en a le pouoir, laduersite que nous souffrōs est plus a prendre en gre que nous ne le receuons ou congnoissons. Car quoy quelle souffrisse pour punir noz maulx selon la pitie, ie doute que assez grande ne soit elle pas selon noz faulces & la descongnoissance que nous en auons, Et se nous passons ceste sans auoir congnoissance de dieu, en plus grande pourrions nous entrer qui mieulx apprendra a congnoistre ce que dieu peult & que nous valons. De ce me tais a tant & dis pour retourner aux difficultez que nous querons que ainsi que de longue maladie dont les membres sont alterez & corrompus ne peult on retourner a guerison sans diuers actes & mutations merueilleuses & recidiues: aussi ne pouons nous getter de ceste maladie tumultueuse & entremeslee sans souffrir maintz douteux assaulx & mortelz

DE MAIS.

ons, ou noz pa  
: cret des vngs  
zetter de ce dā  
ollier & preno  
ment. Et le le  
le beuf par for  
hors leurs voi  
rais passages,  
ine iustice qui  
e nous doye el  
r nous hors get  
preigne celluy  
e nous souffrir  
us ne le recep  
y quelle souffr  
la pitié, je doub  
pas selon noz  
que nous en a  
ans auoir con  
nde pourrions  
tra a congnois  
is valons. De  
urner aux dū  
infi que de lon  
font alterez &  
ner a guerison  
merueilleux  
us gectier de ce  
remeslee sau  
ls & mortels

A LAIN CHARTIER Fu. cxxvi.

perilz: & que la contagieuse infection qui en  
tre nous court ait prins son cours, si que par a  
pres les choses retourneront a leur nature. Si  
ne croient nulz que entre telz embrassemens  
de guerre puissent estre faictes oeures sans  
plainctes & au consentement de chascun, Et se  
tu y quiers ou veulx trouuer du tout repos de  
cœur ou appaisement de cōscience, tu sembles  
celluy qui quiert raison entre les forcennez, &  
pour regarder veritablement aut iur de ceste  
matiere & venir au fondement de la possible  
te de mettre fin en ces grieues disensions qui  
ne respondent pas en fait: ne en oeuvre a ce quē  
est es volentez & desirs hatifz des hommes  
Considerons que a prince qui maine guerre &  
a puissance de gens conuient auoir trois choses  
principales. Sauance, cheuance & obeyssance.  
Sauance est pour cōgnoistre son fait & celluy  
de son ennemy. Cheuance pour ses cōtraires at  
traire, & les aydans soustenir. Et obeyssance  
pour exploicter prōptement en lieu & en tēps  
a lauancement de son prouffit & escheuement  
de son dommaige. Querir nous les fault donc  
se nous ne les auons: mais il ne souffist pas en  
tièrement les auoir se nous ne voulons & sca  
uons saigement nous en ayder. Quāt de la sauā  
ce chascun scet que en ce royaulme sont gēs de  
hault sens & de clere congnoissance. Si y peult  
auoir obstacle iouxte les parolles de ysaie qui  
dit que souuent le conseil des saiges est formēt

## LE QVADRILOGVE DE MAIS.

irrite ou precipite de dieu par la faulte de le bie  
cōgnoistre tenir de luy. L'autre obstacle si est,  
car quelq̃ grace de bon entendement ou discre  
tion de bien iuger. que dieu ait mis es testes &  
comprehensions des ieunes hommes leur capa  
cite ne pourroit les regardz particuliers & cau  
telles ingenieuses. qui affierēt a si hault oeuvre  
bien conduire ne comprendre. O guerre denne  
mys, & diuision damys, discordz de royaul  
mes, & batailles ciuiles & plus q̃ ciuiles au des  
dans des citez & des seigneuries : par vous est  
mis le reng de seruitude sur les treshaultes puil  
sances: par vous est donne a cōgnoistre aux hō  
mes mortelz q̃ sur eulx regne Dieu immortel  
q̃ lorgueil de leur fier pouoir peult reprimer &  
asseruir a moindre de soy & la vanite de leurs  
grās habōdāces chastier & ramener a indigen  
ce & necessite. Soit dōc regarde quātz aguets  
dēnemys, dāgiers de seruans & de souldoyers  
mal contens, indignation de gens esconditz ou  
reboutez, murmure de subgeīz, plainctes de  
peuples: & de cōmūns rapportz, diuers & souso  
pecōnēux litiges: & riotes entre les siens. Prin  
ce menāt guerre est cōtrainct descounter, doub  
ter & refraindre, & chascun congnoistra que  
plus dheur, seurete & franchise, souffisance &  
faculte de viure a son gre est en la maison dūg  
petit bergier que es haultx palays des princes,  
que grant auctorite de seigneurie a faict estre  
serfz a plusieurs pour celle auoir, mais plus que

A  
serfz  
dre,  
& lin  
gneu  
qui les  
agens  
lentez  
repug  
surtie  
veulet  
lauer  
le le p  
for ter  
& des  
sie seij  
am io  
la cho  
honn  
auecq  
perier  
scauar  
cu: ne  
mesti  
qui ay  
en ce l  
vante  
peo di  
par se  
ilest f  
nemy



E MAIS.

faulte de le hē  
obstacle si est  
nent ou dūre  
ne en telles &  
mes leur capa  
iciliers & en  
si hault oeuvre  
guerre dēne  
dz de royaul  
ciuiles au de  
: par vous est  
re haultes pui  
noistre aux hō  
Dieu immortel  
ait reprimer &  
vanite de leur  
ener a indigen  
quāz aguez  
de souldoyers  
e elconditz ou  
z, plainctes de  
liuers & souf  
les siens. Prin  
scouter, doub  
ignostira que  
souffrance &  
la maison dūg  
s des princes,  
ie a fait est  
mais plus que

ALAIN CHARTIER. F.cxxvñ.

serfz quant le besoing contrainct a la deffēdre. Or est a iuger selon ces premisses lestat & l'infelicite des princes qui pour acquerir seigneurie ou pour demourer seigneurs de celles qui leur appartiennent sont serfz & subgez a gens de diuerfes affections & cōtraires vous lentez, & a pourueoir & auoir loeil a choses repugnans, & es cas qui soudainement leur suruiennent soit a leur auantage quant bien en veulent vsfer ou en leur preiudice se obuier ny scauent, dont se peult ensuyure clerement que se le plus saige prince que oncques Dieu mist sur terre estoit enuironne des pesans affaires & des cuisans poinctures qui pour releuer ceste seigneurie opprimee suruiennent en chascun iour: dur luy seroit y pourueoir au bien de la chose publique & aux diuers appetiz des hommes. Le scauoir raisonnablement croist avecques les ans & la longue vie, & grans experiences font les certains iugemens, si est la scauance en ceulx qui ont plus veu & plus vecu: neantmoins iusques a cy a eu la seigneurie mestier de prince sachant & assistance de gēs qui ayent le scauoir. Et de ses oeures passces en ce tēps de guerre se peult faire rapport sans vanterie & sans arrogance: on a peu veoir en peu de iours vng prince en ieune aage esloigne par fureur & sediciō de la maison royale dōt il est filz & heritier guerroye de ses anciens ennemys, assailly de glaue & des parolles de ses

## LE QVADRILOGVE DE MAIS.

propres subgectz: doubteusement obey du sire plus de son peuple delaisse de ses aydes princio paulx ou il se deuoit fier: despourueu de tresor: enclos de forteresses rebellâs, Et qui bien pense a tout comparer & remembrer les tristemens des choses de ce tēps iusques a ores quoy que les faictz de ceste seigneurie ne soient comme chascun bon cueur doit desirer na pas este sans peine appensément & diligence de les remettre de si bas point en lestat ou nous les voyons iusques cy. Dieu en est tesmoing: les plus simples l'ont peu iuger: & les plus rudes clerement le congnoistre. Et na pas encores trois ans que iay veu en plusieurs hommes de tous estatz si enferme & petite foy q̄ les plusieurs en leurs courages fuyoient la desertion & perte de leur seigneur & layde de leur seigneurie cōme chose perdue & cōme malade iuge a mort & ha bandonne sans remede, qui depuis ont repris cueur & bōne fiāce. La est trouuee la fermete, & esprouuee la vertu ou sont les extremes perilz, quant le sens demeure entre les grāz doubttes & la constance au meillieu des terribles & merueilleuses aduētures. Lors ne se doit la chose publique delaisser quant linfortune & malheurete dicelle la rend pl9 besongneuse & indigente de bon ayde & bon secours. Car comme en mains redonde le bien de la prosperite publique: aussi deuōs nous les infortunes & males meschāces de son aduersite ayder a soustien

A L  
nir &  
en nec  
me de  
ser en f  
le roy  
loyaut  
dicelur  
apres i  
son pr  
occific  
tion, l  
traiz i  
la del  
leurs c  
l'effici  
ra. Et  
le gou  
qui es  
terent  
de mil  
rent la  
le dig  
exem  
lant &  
fait: a  
me lo  
main  
par E  
cour:  
men

DE MAIS.  
ment obey du fuy  
ses aydes princ  
ouruen de trefor.  
Et qui bien pen  
ter les tristem  
a ores quoy qu  
ne soient comm  
r na pas este l  
nce de les rem  
i nous les voyu  
sing: les plus fin  
e rudes clement  
ores trois ans que  
s de tous estra  
plusieurs en leu  
m & perte de len  
gneurie cōme cho  
iuge a mort & la  
le puis ont reprin  
ouuee la ferme  
les extremes pe  
ltre les grāz dōub  
des terribles &  
s ne se doit la ch  
infortune & ma  
ongneuse & mō  
ours. Car comme  
la prosperite pu  
fortunes & mō  
ayder a soustie

ALAIN CHARTIER. F.cxxviij.  
nir & non luy deffaillir de fait ne de couraige  
en necessite. Ceste maniere tint le vertueux hō  
me de vaillāt & entier courage Matathias, &  
ses enfans les macabees en la persecution q̄ fist  
le roy Anthiocus sur le peuple d'israel p la des  
loyaute daucuns pervers & desloyaux hōmes  
diceluy peuple qui vers luy se tournoient. Car  
apres q̄ la cite de Iherusalem eut este par trahy  
son prinse, pillée & arse a grant & lamentable  
occision, & le peuple en seruitude & en disper  
sion, Matathias & ses enfans qui se estoient re  
traiz es montaignes recueillirent les fuitifz &  
les desolez en petit nombre: & delibererent en  
leurs couraiges choyrir la mort ains que veoir  
l'affliction & le declin du peuple & de leurs fre  
res. Et tant vertueusement & courageusement  
se gouvernerent & maintindrent si peu de gēs  
qui es montaignes se tapissoient q̄ ilz rachap  
terent de leur sang & par leur mort la seruitu  
de, misere & desolation de leur peuple: & remi  
rent le royaume de Judas en franchise & hault  
te dignite & magnificence. Tel & semblable  
exemple auons nous en semblable cas du vaill  
lant & tres excellent capitaine Scipion, qui bien  
fait la iamentueoir & reduire a memoire. Cē  
melors & au temps que la seigneurie Rom  
maine estoit si durement soulee & oppressee  
par Hannibal, apres ses grans victoires, que es  
couraiges des Rommains nauoit plus com  
menulle esperance du salut de leur cite, & que

## LE QVADRILOGVE DE MAIS.

la plus grant partie dentre eulx descendoit en oppiniõ de mōter & entrer es nefz & senfuyr et habandonner la cite de Romme & aller demourer en autre region, luy qui le peril commun de luy & de tous les autres de la cite congnoiſſoit, le vouloir auſſi du ſenat qui ſe vouloit departir & fuyr, vainquit les doubtes de ſon cuer par laſſection publique. Si tira ſon eſpee emmy le conſeil & iura haultement que qui parleroit plus de habandonner la cite il ſen tiroit au trenchant de ſon eſpee: tel doit eſtre le guerdon de ceulx qui la choſe publique delaifſent pour leur ſingulier ſalut. Et en celle voulẽte fut ſuiuy par ceulx qui auoient bon vouloir & depuis demourerent a Romme: & ſe releuerent en leur haulte auctorite. De ce peult enſuyure que ſcauance & conſtance ont meſtier a cil qui ſe veut tirer de peruerſe fortune. Et nous qui en tel eſtat ſommes en auons eu & auons bien beſoing plus que dieu ne nous en dõne & que nous nen deſſeruons. Mais ſe nous en auõs vſe aucunement es plus grãs beſoings & maintenant apres vng peu damendement de la premiere infelicite nous y deſſaillons. Les meſchiefz ou nous ſommes trouuez ont eſte trouuez tresmauuais, mais le rencheoir nous ſera mortel. Aſſez fait ceſte parolle a noter, mais plus a doubter pource que vexation & travail doit lentendement eſclarcir & le ſouſtenement accroĩſtre: et ou le rebours eſt ceſt ſignifiance

## ALAIN CHARTIER. F. cxxix.

de cueurs endurcis & de volentez obscurces, quāt aps laduersite de cueurs endurcis ne vient aux hommes congnoissance des achoysons & des offences qui les ont a telz meschiefz afferuiz: ains retournent des que ilz se sentent quel que peu deschargez a leurs premieres acoustumances comme le chien a son vomissement. Et qui ceste voye voudroit suir pour lesperā ce qui est de meilleur prosperite legierement pourroit retourner en pis que le bruit de premiere confusion que nous auons a tel douleur passee: ce que ia dieu ne vueille aduenir. Apres nous fault aucunement entendre pour congnoistre la difficulte du faict que nous menōs se nostre finance se peult estendre selon nostre necessite. Et en ce pas ne me vueil le trop auant bouster, car fort est a moy de bien en iuger: & a plusieurs qui en parlent de bien le comprendre. Ce puis le scauoir que la finance telle q̄ nostre prince la requeult n'est pas prise de reuenue, mais vient par industrie & diligence. Et la despence quil fait pour noz affaires n'est pas vne chose limitee, mais cest vne droicte abisme ou tout se fond & despēd. Car qui nayme guerre ne peult mettre compte ne nombre en la mise soit sa recepte petite ou grande. Or est le demaine en partie occupe p̄ les ennemis & de lautre partie degaste par ceulx qui sur le pays viuent. Et si sont les aydes q̄ leuer se souloient pour la guerre cessees du tout pour le relement du peuple.

## LE QVADRILOGVE DE MAIS.

Et se on demande dautre part quel ayde vient au prince de ses subgectz: la responce en est cle-  
re, car la verite en est cōgneue a chascū: & qui  
cōparage le temps de paix passe a celuy qui est  
de present: lōgue difference y a entre les aydes  
fais au prince en celuy temps paisible & celuy  
que on luy fait en ce temps besongneux. Et le  
plus large estoit la finance, layde & la cheuan-  
ce, assez y a gens & besongnes ou lemployer:  
cōme souldoyers de gensdarmes, estatz de sei-  
gneurs, mises dengins de guerre, fraiz darmee  
de mer, voyages dambassadeurs, presens aux  
estrangiers, dons a ceulx qui seruent, bienfais  
aux aydans, corruptions aux nuyfans. Et plus  
y a dont ie me tiens a tant: que ceulx qui sont  
plus tenuz de servir se font plus chier achapter  
& conuient trouuer par largesse les plusieurs a  
faire le deuoir ou loyaute ne les pourroit me-  
ner. Dautres faultes peult assez auoir sur ce  
point, car iustice & liberalite sont deux vertus  
qui regardent les guer dons & les largesses &  
les poysent & les mesurent egallement selō les  
droitz & les dessertes. Si doubte que en ce cas  
ne soient pas bien gardees leurs ordōnances &  
leurs reigles, & que erreur ne soit en la distri-  
bution par trop despandre & eslargir es lieux  
ou il naffiert a mal recōpenser ou donner a qui  
dessert. Ainsi le trop qui va dune part na point  
de contrepoix: & ne peult la balance soy tenir  
droicte, ne la mesure estre garde. A cest argu,

AL  
ment  
disant  
ques  
mal ce  
Mais a  
plicqu  
ne doit  
iudice:  
clure d  
strainc  
ellong  
uir &  
estroit  
beraliti  
tousion  
puie ie  
constai  
en ce te  
le dona  
mainte  
Bien c  
ceulx  
aussi p  
que fix  
courage  
Et qui  
prince  
trop g  
biens  
stre pa

quel ayde vient  
es pouce en est de  
ne a cha(cu) & qui  
Te a celui qui est  
a entre les aydes  
paisible & celui  
eslongneux. Et le  
yde & la chevau  
es ou lemployn  
mes, estatz de la  
rre, fraiz darmer  
eurs, presens aux  
seruent, bienfai  
nuyfane. Et plus  
ue ceux qui sont  
us chier acheter  
sse les plusieurs a  
les pourroit mes  
istez avoir sur ce  
sont deux vertus  
& les largesses &  
allement selon la  
bte que en ce cas  
ordonances &  
soit en la distri  
e largir es lieux  
ou donner a quel  
une part na point  
balance soy tenir  
dee. A cest argu

ment sefforcent aucuns de donner solution en  
disant que ainsi a il este tousiours. Et ne fut onc  
ques que en court de prince neust des seruites  
mal congneuz, & des biens fais mal desserui.  
Mais a lencontre de ceste raison ie dy pour res  
plicquer que tousiours en est il mal prins. Si  
ne doit lusage auoir lieu dont luser porte pres  
iudice: mesmement quant le temps & la poin  
cture des cuisans affaires contraignent a res  
traindre ce que la plante des biens & loyseux  
eslongnement des grans cures auoit faict ou  
urir & habandonne. Et combien que reigle si  
estroicte ne si doitue donner que la vertu de li  
beralite qui tant bien siet en hault seigneur naist  
tousiours vers le prince son effect: toutesfois  
puis ie bien soustenir que celle vertu pour cir  
constances garde lieu & temps de donner, &  
en ce temps de habondance & de oyssiute tel  
le donation seroit dicte oeuvre de largesse qui  
maintenant se deuroit appeller prodigalite.  
Bien doybuent auoir regard a ce que dit est  
ceux qui trop pour eulx y pourchassent &  
aussi plus en est sur eulx le peche & la charge  
que sur le prince qui franchise & noblesse de  
courage faict doubter des siens esconduire.  
Et quiconques se veult enrichir avecques vng  
prince necessiteux & souffreteux & accroistre  
trop grandement sa substance & son estat des  
biens diceluy qui en a peu la sienne sauuer, mon  
stre par sa priuee affection que son courage est

## LE QVADRILOGVE DE MAI.

indigne de seruice publicque. Loing de ceste a  
 coustumance se gouuernerétles peres rōmains  
 quāt les plusieurs diceulx amendrissiōēt leurs  
 maisons & pouoir & la magnificence de leurs  
 estatz pour non estre enchargez a la chose pu  
 blicque en temps de necessite. Dung autre incō  
 uenient ne puis taire, Cest que aucuns chiefz &  
 conducteurs de gens prennent l'argent des gai  
 ges de leurs souldoyers sans le leur departir: en  
 les faisant viure sur le peuple, Si encourent la  
 villaine tache de larrēcin farcie de desloyaulte  
 Et en soy constituant comme les grans larrons  
 qui emblent a la seigneurie nourrissent & sou  
 stiennent vne nyee d'autres larrécineaulx pour  
 rober sur le peuple. A tant me deporté de ce p  
 pos, fors que iay adiousté ceste conclusion que  
 loyal subgeēt ne doit p<sup>r</sup> le prouffit de la guer  
 re delaissier lhonneur. Et ceulx qui le bien de  
 vertu ne le salut publicque ne smeuent aux en  
 treprinſes de guerre plus le gaing ne seroit ia  
 au par aler oeuvre saluable, Car le prouffit & la  
 proye mainent les affections legieres & varia  
 bles des couuoiteux, mais le bon vouloir & fi  
 delité des vertueux mainent le cueur & enten  
 dement a leurs vies exposer pour le salut publi  
 que. Des exemples peult on assez traire de plu  
 sieurs hystoires en cest endroit & mettre aude  
 plusieurs saiges hommes qui volontairement  
 ont voulu p<sup>r</sup>dre la vie pour recouurer a la cho  
 se publicque sa prosperite, Comme Codrus le

A  
 roy  
 que  
 Et c  
 con  
 faic  
 tesse  
 de sa  
 par l  
 sa cit  
 il par  
 adu  
 en pe  
 des a  
 se ro  
 cel sa  
 la plu  
 dans  
 reclo  
 voua  
 duysi  
 nem  
 dre a  
 ce la  
 Daut  
 mais  
 ce &  
 verte  
 ce qu  
 sont  
 distri



Loing de celle  
 s peres romains  
 endrissioit leur  
 fidence de leur  
 rez a la choie pu  
 D'ung autre ioci  
 aucuns chieft  
 l'argent des ge  
 leur departira  
 Si encoient li  
 ie de desloyable  
 les grans larrou  
 ourrissent & sou  
 rrecineux pour  
 deporter de ce p  
 e conclusion que  
 rouffir de la guer  
 lx qui le bien de  
 lmeurent aus en  
 aing ne seroit it  
 r le profit & la  
 egieres & vanit  
 on vouloir & so  
 e cueur & enten  
 our le salut publi  
 Tez traire de plu  
 r & mettre au  
 volontairement  
 couurer a la cho  
 me Codrus

roy des Atheniens qui eut response des dieux  
 que sil mouroit en la bataille il auroit victoire.  
 Et combien que ceste response fust venue a la  
 congnoissance des ennemys & q deffense fust  
 faicte que nul ne se hardist a ferir Codrus: tou  
 tefois y l changea son habit royal en vesture  
 de sacquement a ffm que nul ne lespargnast: &  
 par sa mort acquist a son peuple victoire & en  
 la cite seurte de ses ennemys. Cursius ne sailloit  
 il pas en la tresparfonde ouerture de terre qui  
 aduint au marche de Romme dōt la cite estoit  
 en peril, & ne se pouoit combler selon le dict  
 des anciens sinon que la plus digne & noble cho  
 se rommaine y fust descendue. Mais le iouuen  
 cel sachant que prouesse de noble cueur estoit  
 la plusdigne chose sailloit a cheual tout arme de  
 dans celle abisme inestimable qui apres luy se  
 recloyt pour le sauement de la cite. Decius se  
 voua a mort pour sauuer les legions que il con  
 duysoit. Et sanson le fort pour les philistins en  
 nemys du peuple disrael craunter & confon  
 dre abatit sur soy & sur eulx par sa grant for  
 ce la maison ou ilz tenoient leurs grans conuis  
 D'autres hystoires pourroye assez amener,  
 mais il me souffist dauoir monstre que cheuā  
 ce & auoir ne sont que asselloires & serues a  
 vertu & comme chamberieres qui ministrent  
 ce qui est necessaire a fragilite humaine. Et si  
 sont fortes a auoir, & dangereuses a garder a  
 distribuer perilleuses: douloureuses au perdre,

## LE QVADRILOGVE DE MAI.

& necessaires a princes & a seigneurs a leurs guerres conduire & acheuer: sans elles ne pouons ceste oeuvre mener. et toute fois elles ne deffaillet de fournir a souffisance, & nous leur deffailons de les exploicter au prouffit. Resté maintenant le tiers point ou nous auons a declarer quelle obeissance doit estre gardee vers le prince guerroyant par la cheualerie & par ses subgectz. Si fais ma premisse iouxte la trefgriefue sentence de Valere q discipline de cheualerie estroictement retenue & rigoureuse ment gardee maintient les seigneuries acquises, & si acquiert celles qui sont a lencontre defendues. Et quest discipline de cheualerie sinon loy ordōnee & gardee a lexercite des armes & des batailles soubz le commandemēt du chief & pour lutilite publique. Ceste ont gardee si curieusement tous ceulx qui acquirēt oncques hault honneur & victoire par proesse darmes que nulle chose ne se faisoit contre droit de cheualerie ou contre le commandement du chief dont la peine ne fust capitale & mortelle. Bie apparut au fait memorial de Mauius torquatus, lequel au temps quil conduysoit les legions romaines fit trancher la teste a son propre filz pource quil se estoit combatu aux ennemy cōtre son commandement, iasoit quil eust la victoire obtenue. Et en ce cas la victoire que fit le vaillāt iouuencel cōme vainqueur nen peut effacer la desobeissance quil fit comme trans-

Et  
ch  
re.  
mi  
str  
mi  
pre  
fan  
Et  
nie  
ptu  
ont  
lez  
van  
liur  
aue  
glie  
tie  
Et  
piec  
che  
piet  
quil  
my  
diff  
perc  
mur  
sans  
pou

igneurs a leurs  
sans elles ne po  
te froids elles mo  
ce, & pour leur  
prouffit, & cel  
us auons a des  
tre gardes ven  
cheualerie & par  
Te iouste la croi  
discipline de che  
& rigoureux  
gneurs acqui  
t a lencontre des  
cheualerie si on  
ite des armes &  
ndemēt du chief  
te ont gardes li  
cquirit onques  
proesse darma  
ntre droit de che  
lement du chief  
& mortelle. Bie  
Maulin lorsque  
y soit les legiō  
a son propre filz  
x ennemis co  
quil eust la vie  
a victoire que li  
queur nen pou  
t comme trau

greffeur: pourquoy la rigueur de la discipline  
cheualereuse vainquit la pitie naturelle du pe  
re, car celluy qui admonnestoit destre le pere  
misericors pour le deuoir de s<sup>a</sup>g acqter le mō  
stra iuge rigoureux pour la loy darmes aigre  
mēt obseruer. Diuerses hystoires se pourroient  
produire a cē propos dautres punitions & a se  
pres iustices faictes par faulte de garder lobeis  
sance de lordre du treshōnorable estat darmes  
Et oultre de ceulx qui ont este capitalemēt pu  
nis trouueroit on plusieurs es rōmaines escri  
ptures qui pour menues & petites negligences  
ont este batus de verges a lestage & rabbaise  
sez du reng de cheualerie iusq̄s a lestat des ser  
uans a pied. Par ceste maniere fut puny Aure  
lius le consul, car il fut batu de verges & remis  
auecques les gens de pied pource quil auoit ne  
gligemmēt laisse ardoir par les ennemis par  
tie de la closture du logis que il deuoit garder  
Et Lucius tucius fut condampne a aller nudz  
piedz sans compaignie par lost Et les gens de  
cheual qui auecques luy estoient a fournir de  
pierres ceulx qui iectoient des fondes pource  
quilz sestoient renduz villainement aux enne  
mys. Sans difference iugerēt les plus grans &  
difficiles choses par les doubtes que nous ap  
perceuons es moindres. Si scauds que nulle cō  
munite ou compaignie ne se peult maintenir  
sans iustice. Et mesmement entre les larrons  
pour cōtinuer ensēble & deptir leurs proyes

## LE QVADRILOGVE DE MAIS.

fault il vne maniere de iustice garder lūg vers  
l'autre, Cōbien que iustice ny est pas pour faul-  
te de la matiere & de l'entētion sinon quelle est  
ainsi dicte par similitude. Et sil est ainsi q̄ vne  
famille faille a garder ordre & obeissance vers  
vng chief, comme durera vng ost de gens gar-  
nis d'armes & esleuz de courages, ne comme  
se pourra garder leur seurte vers les ennemys  
& leur pays entre eulx & leurs amys, sinō que  
leurs volentez soient en la puissance du chief  
& leurs pouoirs limitez & obeissance du cō-  
mandement qui sur eulx puisse garder iustice  
d'armes & discipline de cheualerie. Que diray  
je doncques de nous : ne quelle esperance pour-  
ray ie prendre en noz entreprinſes & armees  
se discipline de cheualerie & droicturiere iusti-  
ce d'armes ny sont gardees. Autre chose ne se  
peult dire fors que en ce cas no<sup>s</sup> allons cōme la  
nef sans gouuernail, & cōme le cheual sans frein  
Dieu tout puissant tu scez & congnois que qui  
voudroit en ceste partie les abuz corriger, pl<sup>us</sup>  
y auroit de coupables que de corrigemēs, car  
chascun veult estre maistre dōt nous auons en  
cores peu de bons aprentis. Tous peuent a pei-  
ne souffrire a greuer par guerre les ennemys,  
mais chascun veult faire compaignie & chief a  
parſoy. Et tāt ya de cheuetains & de maistres  
que a peine treuuent ilz compaignons ne var-  
letz. Nul ne souloit estre dit escuyer sil n'estoit  
trouue en fait de souueraine prouesse. Nul ne

ste  
ne  
na  
go  
qu  
le  
me  
pa  
po  
po  
de  
de  
ma  
ilz  
par  
me  
le  
gar  
ses  
de  
cier  
dro  
qui  
gue  
alie  
nes  
& c  
nos  
plus  
que

DE MAIS.

arder lūg ven  
pas pour faib  
sion quelle est  
est ainsi q'vne  
obeissance ven  
ost de gens gu  
ges, ne comme  
re les ennemy  
amys, sino que  
issance du chef  
issance du che  
garder iustice  
erie. Que d'icy  
esperance pour  
ins & armes  
roicturiere iubi  
utre chose ne le  
allons cōme la  
cheual sans train  
ongnois que qui  
ouz corriger p  
corrigez, car  
et nous auons en  
ous peuent a pe  
re les ennemy,  
aignie & chetia  
& de maistris  
ignons ne vau  
uyser sil n'estoit  
uelle. Nul ne

## A LAIN CHARTIER [Fu. cxxxij.

stoit appelle aux gaiges d'armes se il nauoit hō  
nestement prins prisonnier de sa main: mainte  
nant scauoir saindre lespee, vestir le haultber  
gon suffist a faire vng cappitaine. Or aduient  
que sont faictes entreprinies ou sieges assis, ou  
le ban du prince est crie, & le iour souuent nō  
me pour les champs tenir: plusieurs y viennēt  
par maniere plus que pour doubte de faillir, et  
pour paour dauoir honte & reprouche plus q  
pour vouloir de biē faire, Et si est en leur choix  
de tost outard venir: le retour ou le demeure. et  
de telz en ya quitant aymēt les aydes de leurs  
maisons plus que lhōneur de leur noblesse dōt  
ilz les tiennēt. que lors quilz sont contrains de  
partir volentiers les portassent avec eulx cō  
me les lymaz qui tousiours traient la coquille  
le ou ilz se herbergent. Et se ilz les vouloient  
garder par la maniere quelles leur furent acqui  
ses se ne seroit pas en y reposant, car au trauail  
de leur corps & au peril de leurs vies ont les an  
ciens nobles hommes, acquis les hōneurs & les  
drois de noblesse. Nous voyons nostre prince  
qui depuis quatre ans na nēsse de voyager sās  
guere de repos. Nous voyons les estrangers  
aliez de nostre royaume qui passent les fortu  
nes de mer pour, venir a nostre ayde & secours  
& estre parsonniers de nostre aduersite & de  
nostre peine. Et les plusieurs de ceulx qui sont  
plus tenus de descendre attendent & escoutent  
quel en sera le bruit: & se laisserojēt auant chal  
t ij

## LE QVADRILOGVE DE MAI.

tier & charger du fer de la guerre iusq̃s a estre deboutez de leurs maisons q̃ ilz meüssent peine de preuenir ne dechasser la guerre loig de foy Ceste ygnorāce ou faulte de cuer est cause de durtez & rapines dōt le peuple se cōplaint, car en deffault dōt on se deuroit ayder a fallu prēdre ceulx quō a peu finer & faire la guerre de gēs acqs par dōs & p prieres au lieu de ceulx q̃ leur deuoit & loyaulte y semōnēt. Si est faiēte la guerre p gēs sans terre & sans maisons pour la greigneur part q̃ necessite acōtrais de viure sur autrui: & nostre besoing nous a conuaincus a le souffrir: & encores ne no⁹ a la penitēce de ce peche chāstieuz. et quāt les vaillāz entrepreneurs (dont mercy dieu encores en a en ce royaume de biē cōprouuez) mettēt peine de tirer sur les chāps les nobles pour aucū biē faire, ilz delaient si longuement a partir bien enuis, & sauācent si tost de retourner voulentiers, que a peine se peult riens bien commēcer mais a plus grant peine entretenir ne par faire. Encores y a pis que ceste negligēce, car avec la petite voulente de plusieurs si tiennent souuent vne si grant arrogance que ceulx qui ne scauoient riens cōduire par eulx ne voudroient armes porter soubz autrui, Et tiennent a del'honneur estre subgeētz a celluy soubz q̃ leur peult venir la renōmee dhonneur que par eulx ilz ne pourroient acquerir. O arrogance auēglee, folie & petite congnoissance de vertu.

O tresperilleuse erreur en fait darmes & de batailles par ta malediction sont descōsites et desordonnees les puissances & les armes deshoïnctes & diuisees: & quant chascun veult croire son sens & suyure son oppinion & pour soy cuyder equiparer aux meilleurs, sont souuent telles fautes dōt ilz sont deprimez soubz les moindres. Et memoire me viēt que iay souuent a plusieurs ouy dire, le niroye pour riens soubz le pennon de tel, Car mō pere ne fut oncques soubz le sien: & ceste parolle nest pas assez pesee avant que dicte, Car les lignaiges ne sont pas les chiefz de guerre, mais ceulx a qui dieu leurs sens ou leurs vaillances & lautorite du prince en donnent la grace doiuent estre pour telz obeiz, laquelle obeissance nest mie rendue a la personne, mais a loffice & a lordre darmes & discipline de cheualerie que chascun noble doit preferer a tout autre honneur. Mouruoir nous peuent a ce faire moult danciennes hyistoires, mais auecques ce nous doiuent contraindre a ceste obeissance les maulx qui paroul trechandise & faulte dobeyr sont aduenuz & aduennent en noz vies & deuant noz yeulx. Et ces hyistoires prouffitēt a regetter vng peu cest orgueil. Lysons tit<sup>us</sup> liuius & aurōs q les dictateurs et les cōsulez q cōduisoient les batailles romāies estoient souuent eueuz a rōe de vaillātes hōmes q on euoyoit qrir aux chāps ou ilz faisoient les labeurs, cōe aduint de Fabrici<sup>us</sup> de

## LE QVADRILOGVE DE MAIS.

Lucius quintius & de plusieurs autres: qui neât moins estoient si craintiuement obeiz q'ou les faulces aduenoient contre discipline d'armes pitie ny auoit lieu: lignage ne hault port ny donnoit faueur, & prieres ny auoient mestier. Si estoit telle leur cure que par oeures & par enseignemens ilz apprennoient aux gens q'armes portoient que plus estoit a doubter la cheuetaine que les ennemys, & les peines des honteux deffaulx plus cruelles que les peines que ilz portoit des aduersaires. Celer ne se peult ce q'loyalle affection cōtrainct à dire. Et quoy quil touche, aux faitz & haultes personnes ien parle selon ma petiteſſe, mais oncques ne fut veu a loeil ne leu p' escript moindre discipline ne plus fraile iustice d'armes que celle que nous disons tenir sur nostre cheualerie. Qui sera celuy q'ne puisse mettre auant vng haultain honneur rendu pour vertueux seruice, ne vne seule correction par delictz infinis: commis en chief contre toute ordonnance d'armes & au reuers des loix & coustumes des preux & vailles? Et se aucun en acquiert pour scauoir ce que nul ne peult ignorer: quantz auons nous veu desobeir aux mandemens, enfreindre les deffences, venir quant il leur plaist, & sen aller a qui qu'il desplaise, habandonner les gardes pour garder chose habandonnee sans cause, lâcher les sorteresſes pour soy deliurer de force; au beſoing faillir & soy rendre sans beſoing; faire de partir les cōpaignies



DE MAIS.

autres: qui ont  
t obeiz q ou la  
plme d'armes pi  
ile port ny don  
nt mestier. Si  
uures & par en  
ox gens q armes  
bter la chevai  
nes des honneur  
ines que ilz por  
peult ce q loy  
t quoy quil tou  
mes ien parle se  
ne fut ven a loel  
line ne plus trait  
no9 disons tenir  
celuy q ne puis  
honneur rendu  
eule correction  
chief contre tou  
vers des loiz &  
Et se aucun en  
ne peult igno  
beir aux man  
s, venir quant  
desplaise, ha  
er chose habio  
esses pour loy  
ir & soy ren  
les cōpaingne

ALAIN CHARTIER. F.cxxxv.

& tenir compaignie a part. Et se aucun scauoit  
de toutes ces choses moy monstres vne pugni  
tion dont l'exemple puisse estre doctrine d'au  
cun amendement: aucunement seroit ramollie  
la rigueur de mes parolles, mais a dieu me rap  
porte de ce quil en est: & a chascū de ce quil en  
connoist. Pis me fait que les nobles hommes  
y prennent si peu garde & aduis: que a peine se  
lassent ia les plusieurs bouter en lordonnance  
des autres sans difference de meurs ne de vou  
lentez. Et ne craignēt aucuns encourir en male  
renōmee contre qui noble cuer doit auoir pl<sup>9</sup>  
mortelle guetre: que contre autres ennemis, &  
doiuent entre les autres telle marque porter que  
les oeuvres les facent cōgnoistre des autres, &  
que nul de eulx en son semblable ne laisse tache  
de reproche sans y donner remede: comme fi  
rent les Scipions a Rome a l'ung des hoirs de  
Scipion lafricā qui portoit vng aniel ou estoit  
empraint l'ymage du vaillant Scipion: & pōur  
ce quil ne faisoit pas les oeuvres de celui dōt il  
portoit si noble enseigne: fut dechasse & vitu  
pse. Certes cest grant vitupere & chose ver  
gongneuse de porter lenseigne dont on ne fait  
pas leffect. De Marcus scaurus es il aussi escript  
vne responce de vertueux pere & deshonneste  
aux gens defaillis de couraige, car quant il luy  
fut noncie que fox filz sen retournoit vilaine  
menē dūne bataille: & venoit devers luy. Il res  
pondit que plus ioyeulement il alast a l'encon

## EL QVADRILOGVE DE MAIS.

tre des oliz, si luy fût rapporté sa mort p vail-  
lance, respondit quil ne le recepueroit en la mai-  
son apres vne faulte si deshonnorable. Ce fut  
dict de pere constant & entierement ferme de  
garder lhonneur de sa maison & de sa nobles-  
se: & fut sentence donnee de grāt crainte. Mais  
par bouche de femme & de fraisle sexe fut en  
semblable cas surmontee ceste parolle: quant  
vne dame de tres haulte renommee vint a len-  
contre de ses enfans qui dune bataille senfuy-  
oient. Et pour confondre leur vituperable hon-  
te & lachete laissa la commune vergongne fe-  
menine, car elle se descouurit par deuāt en leur  
disant: puis que fuyr vouloient que ilz entra-  
sent au ventre qui les auoit portez: & que au-  
tre lieu nauoient pour eulx sauers comme s'elle  
voulüst dire, que mieulx leur vaulüst nauoir  
oneques este nez que yssuz de son ventre au  
reproché de eulx & de leur lignee.

**S**i doibt estre discipline de cheualerie &  
Serainte dhonneur gardee es maisons des  
nobles comme en lost du prince, car la reueren-  
ce & saluable doctrine des vaillans peres & an-  
ciens dūng lignage peult plus aux ieunes prouf-  
fiter a vertu que la paour de la iustice de leur  
chief. En somme se la sapience du saige Sa-  
lomon, la proesse du preux & vaillant Hector,  
la constance des Macabees, la force de Sanson,  
les cautelles de Vlixes, la multitude des legiōs

E DE MAIS.

re fu mort p vau  
ceputoien la mai  
onorable. Cete  
ierement ferme de  
n & de sa nobles  
grāt crainte. Nū  
: traile sexe fut  
ite parole: quā  
mmee vint a leu  
ne bataille sempy  
r vituperable bon  
ne vergongne  
par deū en l'ar  
nt que ilz entra  
ortez: & que mo  
ner: comme solle  
r vaullist nauoir  
de son ventre au  
gnée.

de cheualerie &  
es maisons des  
e, car la reueren  
sans peres & au  
ux ieunes proel  
a iustice de leur  
ce du haige Sa  
raillant Hector,  
orce de Sanson,  
ode des legiti

## ALAIN CHARTIER. F.cxxxvi.

de Daire, & des Perses, & l'anoir de Ostouen  
estoit en vng ost desordonne sans iustice &  
sans discipline de cheualerte, la sapience seroit  
au parler irritee, la proesse ramollie, la constā  
ce froissée: la force debilitée: les cautelles aneā  
ties: la multitude dissipée & l'auoir degasté.  
Et se bien y aduenoit plus deuroit estre impue  
te a fortune que a raison. Ces choses & noz au  
tres deffaultes ne sont pas a racompter pour en  
trer en contencions des vngs aux autres. Ainsi  
seroient du tout a traire a qui nen voudroit  
plus vser pour correction que pour reprouche.  
Si ne les recite pas pour donner charge, mais  
pour y prendre aduis. Et a tāt suffise a chascun  
si peu que ien scay dire, car quoy quil soit de pe  
tit effect il prēcede grant habondance de bon  
vouloir.

# EL QVADRILOGVE DE MAIS.

¶ Lacteur.



**V** Ne seule replicque requist auoir celuy q  
les armes portoit.

¶ Comment l'homme d'armes par  
vne petite replicque respond au  
peuple sur le point quil auoit taxe  
noblesse pour la corruptiõ de dis  
cipline militaire, luy disant estre  
chose difficile aux gens d'armes &  
soudoyers inferieurs garder l'or  
dre de vraye gendarmerie, si nest  
quilz ayent patron & exemplai  
re des cheuetains & principaulx  
seigneurs pour auoir instructif de  
discipline militaire & la vraye as

I  
Et li  
ures  
les  
mai  
chet  
che  
qui  
de ci  
tiéd  
men  
le est  
dere  
pét  
ladi  
don  
dre  
mai  
leur  
Les  
que  
gefi  
dre  
roy

seurance dung prince est auoir bons & loyaulx conseilliers.

¶ Le cheualier.

**D**E la seauance & congnoissance qui doit acompaigner a la maieste des seigneurs & leurs cheuances conuertir en maintes oeures me puis ie bien taire & en laisser les parolles a ceulx qui en font les faix & les dangiers, mais ie marreste a lobeyssance & discipline de cheualerie: dont nostre estat est a present reproche & grieuement reprins. Ou est celuy de nous qui peut garder ordre d'armes & de discipline de cheualerie a par soy, & qui la recepura ou retiendra s'elle ne luy est baillee & maintenue. Cōment commencera elle entre les mēdres, se elle est deffaillie es plus haults? Et cōment le garderont les subgeſtz ſe leurs ſouuerains le corōpēt? Et qui veult attaindre la racine de ceste maladie il fault venir au fondement & a la source dont ceste ordonnance cheualereuse doit prendre ſa continuation & ſa naiſſance, & que des maistres vienne le patſō & l'exemple ſur quoy leurs aydes & leurs apprentis doiuent ouurer. Les trefseuz enſeignemens Daristote practiquez par voye de faict firent toutes choses ſubgeſtes & ſurmontables a la cheualerie Dalexandre. La conſtance & courageuse admonitiō du roy Priamus redoubla la prouesse du vaillant



est auoir celuy q

d'armes par  
espond au  
auoit taxe  
ptiō de dif  
ifant estre  
d'armes &  
order loro  
rie, si n'est  
emplai  
ncipaulx  
ructif de  
vraie aſe

## LE QVADRILOGVE DE MAIS.

Hector. Les engins & aduisez gouuernemens de Hannibal firent a les gens passer les alpes & les grans marestz & merueilleux passages sans grans dommaiges. Les entreprinſes & exercite d'armes du roy Charles le grant donnerent Rolant, Ogier & Oliuier leur grant renommee qui encores dure, & lhonneur adreſſement & haults eſgars du roy Charles dernièrement mort fit le bon trefvaillant & preux Bertran tant de fois vaincre les ennemys glorieuſement & le royaulme de grief malheur ſoy reſſourdre en paiſible demeure. Ceſtuy Bertran laiſſa de ſon temps vne telle remonſtrance en memoire de diſcipline de cheualerie dont nous parlons, que quiconque homme noble ſe forſaiſoit reprochablement en ſon eſtat on luy venoit au manger trencher la nappe deuant ſoy. Ceſte eſtroicte garde dhonneur & de ſeurte fit le large chemin de proeſſe & gēs cheualereux qui lors viuoient, & ceſte ouerture de vengeance rigoureuse forcloſt toute voye aux faiſtz deſhonorables. Et en ceſt endroit la proeſſe de venger chauldement telles honteuses offences eſt tenue aux princes & aux hōmes dauctorite qui en autre cas ſeroit pour cruelle reputee quoy que a princes ſingulierement appartient clemence & debōnairete: pour ce que puiſſance fait la ſeigneurie redoutable, mais clemence les fait eſtables & fermes, & de la clemence & humanite du prince naiſt coſſe.

dence, de cōfidence seurte, de seurte hardemēt  
dentreprendre & constance de conduire, mais  
du contraire de clemence naist souspecon, de  
souspecon vengeance, rancune, separation &  
murmure. Plus auant ne me peux ie pas bouter  
es debatz de ceste matiere, ie men rapporte a  
ceux qui ont conseille les faictz publicques ac  
quitter leurs loyautez plainement, car doubte  
de desplaire aux personnes ne doit pas empes  
cher les choses prouffitables aux communitez  
& aux seigneuries. Qui ne donne conseil sinō  
a l'appetit non pas a la raison son oppinion n'est  
conseil, mais flaterie. Si dy que en loyalute de  
conseillers gist la seurte du prince, & le salut  
de la chose publique, & la deuons chercher le  
fons de toutes noz difficultez & la solution de  
noz debatz.

## ¶ Lacteur.

**T** Elle replique finie combien que chascun  
sefforcast de adiouster aucune autre cho  
se a ses parolles: la dame dessus escripte leur cō  
mande silence garder, & puis fit conclusions en  
leurs argumens & questions en parlant & dis  
ant ainsi.

## LE QVADRILOGVÉ DE MAIS.

¶ Comment France apres auoir ouy les ennuyeux debatz de ses trois enfans les exhorte pour la conseruation du royaume qui conuient quilz dung vouloir cōmun sestudient a pourchasser le bien publicque, en ostant toutes affectiōs de partialitez, & quilz ressemblient a tout le moins aux petites mousches a miel, cest assauoir que pour lentretien de leur police & tuition de leur roy entre eulx gardent paix, concluāt que leurs plaidoyez seront mis pas escript.

¶ France.

**I**E ne vueil voz excusations & deffences plus longuement escouter, ne en voz discordz & descharges lung vers lautre ne gist pas la ressource de mon infortune, sinō en tant que chascun le doit plus appliquer a son chastiment que a vitupere de son prochain, mais laffectiō du bien publicque peult destaindre vōz desordonnees singularitez se les vouleitez se contraignent en vng mesme desir de commun salut. Et en souffrirāt les fortunes & les voyes des autres gardans pacience, peult a tout ensemble venir le bon heur que chascū veult querir par diuers remedes. Et puis q̄ dieu ou nature vous ont creez plus parfaitz des autres qui ont ayme, ne soyez pas plus desordōnez q̄ les moins.



DE MAIS

avoir ouy les  
trois enfans les  
tion du royal  
ing vouloir co  
asser le bien pu  
ffectionade par  
bient a toute  
hes a miel, cele  
ien de leur poi  
entre eux gar  
urs plaidoyez

& deffences plu  
voz discordes  
e gist par la re  
5 en tant que chaf  
son chastement  
in, mais laffec  
indre voz de  
oulez se con  
r de commun la  
& les voyes de  
a tout ensemble  
veult querir pa  
a ou nature vou  
tres qui ont ay  
nez q les moins

**MAI. ALAIN CHAR.** Fu.cxxxix  
dres bestelettes ne plus negligens ou moins en  
clins a vostre commune saluation, vtilite &  
deffences que sont les mousches a miel qui  
chascune en leurs exauz gardent leurs offices  
& leurs ordres, & mettent leurs vies pour def  
fendre & entretenir leur assemblee & leur pe  
tite police, et pour garder la seigneurie de leur  
roy qui regne entre elles soubz vne petite ruse  
che, qui moult de fois quāt il est naüre en leurs  
batailles contre vne autre compaignie d'autres  
mousches elles portent & soustiennent a leurs  
aefles & se laissent mourir pour bien mainte  
nir la seigneurie & la vie. Iay assez ouy dire  
de voz tencons, pource vueil que a tant vous  
en surceez, Touteffois affin que en vain nait  
este gastee vostre saison, ie ordonne voz rais  
sons estre escriptes, a ce que chascun y cōgnois  
se la faulte par autrui, & que ceulx qui les li  
ront effacent lerreur de leurs cueurs dont ilz  
se trouueront par leurs prochains reprochez  
en la lettre Et que cy endroit nayez pas dispu  
tation hayneuse, mais fructueuse.

vi

## LE QVADRILOGVE DE

¶ Honneſte proteſtation de maistre Alain charretier que non pour rauir vaine gloire ſelt applique a compiler le preſent Quadrilogue, mais po<sup>r</sup> mōſtrer la ſincerite de ſon affection quil a au noble royaulme dont il eſt extraict, & pour dōner occaſion aux liſeurs de prendre fruit qui redonne de l'honneur & exaltation dudit royaulme.

¶ Laſteur.



Donc me appella, Car aſſez preſeſtoye ou iauoye trop eſcoute, ſi me diſt. Tu qui as ouye ceſte preſente diſputation faiſte par maniere de quadrilogue inuectif, eſcriptz ceſeſ choleſe, aſſin queſleſ demeurent a memoire & a fruit. Et puis que dieu ne ta donne force de corps, ne vſage d'armes, ſers la choſe publique de ce que tu peuz, Car autant exaulca la gloire deſ rommains, & renforca leuſ courages a vertu la plume, & la lāgue de leuſ orateuſ, comme leſ glaives deſ combatans. Leſ perſonnaigeſ fuyrent adonques de meſ yeulx & le dormir me laiſſa, ſi accompli de mon petit ſentement leſ commandementſ dicelle dame par ce preſent eſcript, &

MAI. A  
a chſcun leſſ  
vorablement  
ne affection  
ie aſſerme le  
ceſe oeuvre  
eſſite public  
dement, & p  
tion que pour

¶ Ex

¶ Senſuy  
ce depuis  
faulx droi  
le royaulm



à chescun lecteur prie de vouloir interpreter favorablement & y iuger & congnoistre la bonne affection plus que la gloire de louurage, car ie afferme loyaulment que le mouuement de ceste oeuvre est plus par compassion de la necessite publique, que par presumption d'entendement, & pour prouffiter par bonne exhortation que pour autruy reprendre.

¶ Explicit le Quadrilogue.

¶ Sensuyt la genealogie des roys de France depuis saint Loys, & l'extinction du faulx droit & mussie querelle pretenduz sur le royaulme de France par les Anglois.



v ij.

## LE QVADRILOGVE DE

**P** Ar ceste genealogie cy apres transcrip-  
te & figuree pouez veoir & scauoir  
les lignees & generations des Roys  
qui ont este en France, depuis le roy  
sainct Loys iusques au roy Charles septiesme  
de ce nom. Et quel tiltre de succession les roys  
dangleterre ont eu en la couronne de France  
depuis sainct Loys, Car par auant ny auoient  
ilz riens, mais estoient liges vassaulx & sub-  
gectz du roy & de la couronne, comme bien  
appert & sera sceu par les hystoires & cronis-  
ques de Loys pere du bon roy sainct Loys, de  
Philippe auguste son pere en leurs viuans roys  
de france. Et mesmemēt aussi par sainct Loys  
qui desconfit en bataille le roy Henry dangle-  
terre Et apres ladicte desconfiture se partit de  
France pour aller oultre mer.

¶ Apres le bon roy sainct Loys fut roy de frā-  
ce philippe son filz, qui eut deux filz. Le pre-  
mier eut nom Philippe le bel qui fut roy de frā-  
ce apres son pere, & lautre eut nom Charles  
q fut cōte de valoīs. Icelluy Philippe le bel eut  
trois filz & vne fille. Le premier filz eut nom  
Loys, & fut roy de nauarre & de frāce, lequel  
neut que vne seule fille contesse deureux. Le  
secōd filz eut nom Philippe le long, & fut roy  
de france apres loys son frere, pource quil na-  
uoit nul hoir masse de son corps, lequel philips

MAIS.

peut que v  
quelle fut co  
Charles le bel  
lippe le long  
hoir masse de  
France eut v  
dachele Dor  
hoir masse de  
Philippe le b  
eut nom y lab  
vvinde zore  
& de luy font  
apra luy ont e

¶ Par les ge  
pouez veoir &  
roy de Franc  
& Charles fres  
succesiuemen  
hoirs masses d  
ronne vint p  
cote de Valo  
lippe le bel co  
me hoir de la  
les trois filz d  
mez, qui lung  
ce comme dit  
masses de leur

pe neut que vne fille nommee Marguerite, laquelle fut contesse Dartois. Le tiers filz fut Charles le bel qui fut roy de France apres Philippe le long son frere pource que il nauoit nul hoir masle de luy. Lequel Charles le bel roy de France eut vne fille nommee Blanche qui fut duchesse Dorleans, & neut ledit Charles nul hoir masle de son corps. La fille diceluy roy Philippe le bel seur des roys dessusnommez eut nom Ysabel, qui fut mariee a Edouard de vvindezore & fut depuis Roy Dangleterre, & de luy sont venuz les roys Dangleterre qui apres luy ont este.

¶ Par les genealogies & articles precedens pouez veoir & par ce que les dessusditz freres roys de France, cestassauoir Loys, Philippes & Charles freres germains & roys de France successiuelement lung apres lautre neurent nulz hoirs masles de leurs corps, conuint que la couronne vint par succession legitime a Charles conte de Valois frere germain dudit roy Philippe le bel comme au plus prochain & legitime hoir de la couronne de France, par ce que les trois filz de Phelippe le bel cy deuant nommez, qui lung apres lautre furent roys de France comme dit est moururent sans auoir hoirs masles de leurs corps.

## LE QVADRILOGVE DE

¶ Item est vray que apres le trespas du roy Charles le bel filz dudit roy Philippe le bel, lequel roy charles trespassa comme dit est deuât sans hoir masse de son corps, Edouard de vvin dezore roy Dangleterre filz de y sabel fille d'icelluy roy Philippe le bel & seur dudit roy Charles le bel print le nom & tiltre de roy de France, disant que la couronne & royaume de france luy appartenoit a cause de y sabel sa mere, Et depuis a ceste cause par ce moyen luy & ses successeurs roys Dangleterre. ont denye au roy de france les foy & hommage & deuoirs en quoy ilz estoient tenuz, & quilz luy deuoiuent, & doibuent faire, & encores font, Et ne leur souffit pas a tant que de toute leur puissance ilz luy ont fait guerre mortelle, & encores font.

¶ Item & se ainsi eust este ou feust que femme eust droit & peult succeder a la couronne de france, les filles des trois freres germains cy deuant nommez successiuent roys de france lung apres lautre eussent eu droit deuant la mere dudit Edouard qui nestoit que seur diceulx trois freres.

¶ Item & se femme nauoit droit de succeder a la couronne de france, comme auoir ne pouoit par ordonnance & constitution & loy du

MAIS.

royaume an  
mea par le r  
maigne, ledi  
d'angleterre  
droit.

¶ Item & a  
notoirement  
au royaume  
ne est debou  
se noble, le  
delle en son  
par trouue q  
naist droit d  
quant a la co  
pert assez eu  
ne succedast  
faict du terr  
de y sabel sa  
veulent dire  
ard roy d'ag  
et Philippe  
naist quil luy  
le tiltre de r  
les lettres du  
roy de franc  
roir, & par  
guoit que le  
rain & vass

royaume anciennement approuuees & confermees par le roy de france & empereur Charles maigne, lediēt Edouard ne les successeurs roys d'agleterre ny pouoient ne deuoient auoir droict.

¶ Item & a ce propos par vſage & couſtume notoiremēt gardee & obſeruee de tous temps au royaulme de frāce, Toutelſſois que vne femme eſt deboutee daucune ſucceſſiō comme de ſief noble, les filz qui viennent & deſcendent de elle en ſont excluz & forcloz, ne il ne ſera pas trouue q femme ſuccedaſt oncques ne donnaſt droict de ſucceſſion á homme ne a femme quant a la couronne de france, Parquoy il apert aſſez euidamment que la loy que femme ne ſuccedaſt a la couronne de france ne fut pas faicte du temps ne au temps dudit Edouard ne de yſabel ſa mere comme aucuns ſont voulu et veulent dire, car ſe ainſi euſt eſte, ledit Edouard roy d'agleterre neuſt pas fait au roy de frāce Phelippe de valois lhommage qui luy fit auāt quil luy meuſt guerre: ne quil ſe attribuauſt le tiltre de roy de frāce, duquel hommage par les lettres dudit Edouard qui ſont au treſor du roy de france a Paris peult bien a plain apparoir, & par lequel hommaige & lettres repugnoit que ledit Edouard feuſt ſeigneur ſouuerain & vaſſal dune meſme choſe.

## LE QVADRILOGVE DE

¶ Item & non obstant serment de feaulte hommaige lige & aultres choses dessusdictes, ledit Edouard en venant contre son serment & en perseuerant de mal en pis a iniuste & mauuais tiltre comme cy deuât est dit & allegue plus a plain fit guerre au roy de France son seigneur lige de la duche de Guyène & aultres terres q̄l tenoit lors au royaume de France. Et en oultre mit la main en la personne de son seigneur le roy de France, en cōmettant felonnie & crime de leze maïeste en tous cas & degrez. Parquoy il forfit & cōfiska lors tout ce quil auoit au royaume de France tant en Guyenne comme ailleurs, Lesquelz cas & crimes sont assez notoires sans cy plus les declarer.

¶ Item apres toutes lesquelles choses pour la main mise caption & prinse que fit ledit Edouard en la personne de Iehan roy de France son seigneur lige vng certain traicte se fit a Calais en lan mil. ccc. xl. Par lequel traicte fut baillee & laissée aux anglois la duche de Guyenne & de Montruel avec vne certaine somme d'argent qui leur fut promise: & tout pour la deliurance dudit roy Iehan que ledit roy Edouard tenoit lors prisonnier. De laquelle finance fut lors baillie la somme de quatorze cētz mille pieces d'or audit Edouard. Par telle condition toutesfois & non autrement que toutes gens de compai-

MAIS.

gnie & autre  
nans le part  
re voudre de  
audit pays  
douard deu  
reurs a Bru  
bit pour fair  
chez avecqu  
princez & le  
des enuigiles  
melle faire  
ne furent ne  
rent, & fur  
ambassadeur  
ner & accom  
auoit este ac  
comme ces  
seues.

¶ Item & p  
lors ne tind  
promis fair  
roy de Fran  
dommaiges  
ses subgetz  
milt hors de  
dame estoier  
gloze sont  
de France t



MAIS. ALAIN CHAR. Fu. cxliij.

gnie & autres gens darmes estans en france tenans le party dudit Edouard ilz deuoient faire vider des villes & forteresses quil tenoit audit pays de France. Et avecques ce ledit Edouard deuoit enuoyer ses messages & procureurs a Bruges dedans lan que ledit traicte fut fait pour faire & acomplir les choses deuât touchées avecques autres par luy ses enfans & les princes & seigneurs dangleterre iurez sur saintes euâgiles & sur le corps de dieu sacre promise faire dõt ilz ne tindrent riens, car point ne furent ne enuoyerent lors a Bruges ou allerent, & furent par long temps les messages & ambassadeurs du Roy de France pour enterminer & acomplir ce que par le roy leur seigneur auoit este accorde & promis faire de sa partie, comme ces choses sont toutes notoires & bien sceues.

¶ Item & par ce que ledit Edouard ne ses consors ne tindrent pas ce quilz auoient iure & promis faire comme dit est, il conuint que le roy de France par puissance darmes a grans dommaiges despens & interestz de luy & de ses subgectz tant par sieges comme autrement mist hors de son royaume les Angloys qui dedans estoient. Parquoy il sensuyt que les Angloys sont tenez de rendre & restituer au roy de France tout ce que par le traicte de Calais

## LE QVADRILOGVE DE

leur fut baille sur les conditions & limitations  
dessusdictes, avecques dommages & interestz  
Et par ce que dit est & selō tous droitz appert  
que ledit traicte de Calais est nul veu q̄ il estoit  
fonde sur toutes violences & iniuste querelle,  
Et qui plus est que ledit Edouard ne la pas acō  
ply ne tenu ainsi quil auoit iurē & promis faie  
re comme il est assez notoīre.

¶ Item est vray que audit traicte de Calais fut  
dit & declaire ledict roy de france Phelippes  
qui fut premier conte de Valois estre venu le  
gitimement a la couronne de france comme le  
plus prochain hoir a ladiete couronnē en descē  
dant de masse a masse par droicte ligne du roy  
sainct Loys & aussi de ses predecesseurs roys  
de france. Fut lors dit & declare aussi commēt  
& par quelle facon & maniere les roys Dan  
gleterre tenoient du roy de france la duche de  
Guyenne.

¶ Item est vray que apres toutes ces choses les  
Anglois en perseuerant en leur oultrageuse &  
dāpnable querelle firent plusieurs excēs & ma  
léfices au royaume de france, & de faict se ef  
forcerent de tenir la duche de Guyenne, la con  
te de Ponthieu & de Montruel sans en vouloir  
recōgnoistre a souuerain le roy de frāce Char  
les cinquiēme de ce nom lors regnant. Pour la

MAIS.

quelle cause  
luy roy de f  
forte, voye  
mener & re  
tenne, a con  
icelles appli  
france, Car  
venir a vng  
le qui vient  
crime de le  
sur recorder  
¶ Item & au  
rement par l  
& elcriptz s  
ce ne renva  
te deldictes  
delluidit Ed  
ste fait a Cal  
me traicte l  
iustice faitz  
ce par auant  
gne roy de  
duche estoit  
la couronne  
mesmement  
dampnation  
de france ce  
voir contre  
Lopes duc

MAIS. ALAIN CHAR. Fu. cxliij.

quelle cause avecques autres raisonnables iceluy roy de frāce Charles cinquiēme par main forte, voye de faict, execution de iustice fit ramener & remettre en sa main la duche de guyenne, a conte de Ponthieu & de montruel & icelles appliquer au demaine de la couronne de france, Car la plus belle acquisition qui peut venir a vng roy & seigneur souverain est celle qui vient par confiscation & par especial de crime de leze maieſte comme sont les cas dessus recordez.

¶ Item & avec ce peult apparoir & appert clairement par ledit traicte de Calais & par lettres & escriptz du roy Edouard que le roy de france ne renya oncques au ressort & souverainete desdictes seigneuries qui furent baillees au dessusdit Edouard roy dangleterre par le traicte fait a Calais cōme dit est, & par iceluy mesme traicte seront sceuz plusieurs exploictz de iustice faitz en Guyenne de par le roy de france par avant & depuis le temps de Charlemaigne roy de france, en demonſtrant queladicte duche estoit par droit heritaige & demaine de la couronne de france & des roys de france, & mesmement aussi peult estre sceu par les condampnations & sentences dōnees par les roys de france contre les ducz de Guyenne, cestassavoir contre Segublin, Sadragibles, Robert & Lupes ducz de guyenne: & par ce aussi q̄ Char

## LE QVADRILOGVE DE

semaine roy de France en son temps establie  
Loys debonnaire son filz mainfne roy dudit  
pays de Guyenne comme par auant auoit fait  
le roy Dagobert Thierry son frere.

¶ Item est vray que apres le trespas dudit roy  
Edouard de vvidezore en son viuant roy dan  
gleterre Richard de bordeaulx filz du prince  
de Galles aïné filz du roy Edouard de vvide  
zore fut couronne roy dangleterre du gre, as  
sentement & consentement des princes & gēs  
des trois estatx dudit royaulme dangleterre,  
Lequel Richard gouerna ledit royaume dan  
gleterre trefnoblement par l'espace de .xxij. ans,  
Et print a femme ysaabel fille legitime du roy  
de France Charles septiesme de ce nom soubz  
esperance & intention dauoir & mettre paix  
generale & vnie entre les roys & royaume de  
France & Dangleterre dont tous les princes,  
seigneurs & gens de tous estatx diceulx roya  
umes estoient contens & bien daccord: ou au  
moins la plus saine partie: reserue Thomas duc  
de Clocestre, le conte Darrondel, le conte de  
vvaruich; & Henry conte Derby filz de lehan  
duc de Lenclastre dangleterre. Lequel Henry  
conte Derby print le roy Richard son souue  
rai seigneur & le fit mourir, & apres se fit cou  
ronner roy Dangleterre ou il ne regna gueres  
quil ne feust grieuement pugny par la diuine

MAI

sentence de  
Après la m  
couronne  
bre de gen  
ce ou il fit  
mages sans  
roy en la fi  
rue en fran  
il est assez  
les consors  
quant ilz a  
ilz seront  
mourra fra

¶ Si plaist  
ront lire co  
se & dāpn  
consors, &  
crilmes, sa  
sans nomb  
encores se  
sainte eg  
Contre to  
politique  
& genera  
roient ou  
crainte d  
pe especie  
douloure

sentence de dieu comme il est assez notable.  
 Apres la mort duquel Henry son filz aïné fut  
 couronne roy d'angleterre, lequel a grant nom-  
 bre de gens & puissance d'armes vint en Fran-  
 ce ou'il fit plusieurs occisions, maulx & dom-  
 mages sans nombre & irreparables. Lequel  
 roy en la fleur de sa jeunesse & puissance mou-  
 rut en france moult douloureusement comme  
 il est assez notable. Pourquoi se aduisent bien  
 les consors qui apres luy sont demourez : Car  
 quant ilz auront assez tourmente les francois  
 ilz seront apres tourmentez & puniz & si de-  
 mourra france aux francois.

¶ Si plaïse a ceulx qui cest escript lyront ou or-  
 ront lire considerer & bien entēdre la tressault-  
 se & dāpnable querelle des anglois & de leurs  
 consors, & les tresinhumains & douloureux  
 crimes, sacrileges, forces, violences & maulx  
 sans nombre & irreparables quilz ont faiz &  
 encores font au royaume de frāce cōtre dieu,  
 sainte eglise catholique & la foy chrestienne,  
 Contre toutes loix & drois ministres & aussi  
 pollitiques Contre toute nature & generation  
 & generalmente contre tout bien, comme fe-  
 roient ou pourroïēt faire gens sans loy & sans  
 crainte de dieu. Plaïse a nostre saint pere le pa-  
 pe especiallement en pitie considerer ces tres-  
 douloureux crimes & malefices commis &

## LE QVADRILOGVE DE

faiz comme dit est contre dieu & humaine nature, Et sur ce pourueoir de sa grace comme a sa sainctete appartient & que taire lepeult par vertu de lauctorite & puissance a luy de dieu ordonnee & commise.

### ¶ Explicie.

**I**ulius Cesar en s<sup>on</sup> liure de bello gallicano que lon appelle Iulius celsus descript gaule qui ores est appellee frâce & la deuise en trois provinces.

¶ La premiere est Ceste qui vault autant a dire comme celle de Lyon qui commence au Rosne & finit a Gironde.

¶ La seconde celle de Belge qui commēce aux premieres parties de gaule par deuers le Rin, Et dure iusque a la cite de paris & s'estend tout contremont vers orient.

¶ Et la tierce est celle Dacquitaine qui selon la description de Plinius & Iulius cesar, commence au fleuve de Gironde & d'une part au mont de mont ieu & d'autre coute iusques a l'entree despaigne.

MAIS.

L'Apr  
Lyon  
premi  
Sens,  
Orleans, Char  
des, Cōstanc  
des, Angiers,  
Sens & Aulst  
noblesse & di  
des autres, Ca  
principalle &  
que Iulius ce si  
pays pour ce  
me elle Gard  
que elle auoit  
cite de Sens fi  
fierte que les  
me & la prin  
Romains d  
sen voulsit  
maine grāt n  
Orle qui fai  
en quatre pr  
Tours & Bo  
aincois veult  
ce que elles c  
rent iusques  
sieurs fleuves  
quelz le Ro

**L**A premiere prouince doncques qui est  
 Lyon contient mainte noble cite. La  
 premiere est Lyon, Chalon, Austun,  
 Sens, Trôyes, Auxerre, Meaulx, Paris  
 Orleans, Chartres, Eureux, Sez, Lisieux, Aurā  
 ches, Cōstances, Bayeux, le mās, Nantes, Van  
 nes, Angiers, Renes, Tours & Bourges. Mais  
 Sens & Austun furēt danciennete de plus grāt  
 noblesse & de plus grant auctorite que nulles  
 des autres, Car la cite Daustun fut aussi comme  
 principale & maistresse de toute gaule au tēps  
 que Iulius cesar & les Rommains tenoient le  
 pays pource quelle obeit aux empere<sup>rs</sup> de Ro  
 me elle Garda & nourrit la grace & lamour  
 que elle auoit tousiours aux rommains, Et la  
 cite de Sens fut de si grant affaire & de si grāt  
 fierte que les francs Senonois assiegerent Rom  
 me & la prindrent par force & encloyrent les  
 Rommains dedans le capitol : & auant quilz  
 sen voulsissent retourner ilz eurent des Rom  
 mains grāt nombre dor & dargēt. Toutefois  
 Orose qui fait la description de gaule la deuise  
 en quatre prouinces & ne se accorde pas que  
 Tours & Bourges soiēt en la prouince de Lyō  
 aincois veult dire q̄lles sont dacquaine pource  
 que elles comment au fleue de loyre, Et du  
 rent iusques aux montz de mōt ieu, Ayans plu  
 sieurs fleues courans par celle prouince des  
 quelz le Roine est le plus grant.

## LE QVADRILOGVE DE

¶ Apres la description de la prouince de Lyō met Iulius cesar celle de Belge dont les plus nobles citez sont cy apres nommees. La premiere est Coulongne, trouge, trues, metz, tou, verdum, reims, soissons, amyès, noyon, beauuais, vermendois, arras, tournay, cambray, et maintes autres ou maint fleuve court par celle prouince dont le rin, marne & meuse sont les plus grans. Mainte riche forest contient desquelles celle dardenne est la plus grant: & est si grande que elle dure blen cinq mille de long.

¶ La tierce, prouince si est Aquitaine qui mainte noble cite contient. La premiere est Clermont, nerbonne, chaours, toulouse, gayette, rodes, lymoges, perigort, poitiers, bourdeaux, xaintes, & angoulesme. Mainte riche forest contient & maint grant fleuve. Deux des plus renommez sont gironde & dordone. Ce fleuve qui est nomme dordōne retient le nom de deux fontaines dont lune est appelee dor et lautre donne. Si est nommee ceste prouince aquitaine pource quelle est plus habondant de fontaines & de fleuves que nulle autre, &c,

LIBEL



Ai  
 En  
 Et  
 Po  
 Exilic de Fr  
 Par oultrage  
 A vous print  
 Trelexcellen  
 ladis louez  
 Bta present  
 Et contre vo  
 En guerroy  
 Par faulx di  
 Qui tant du  
 Transmetz  
 Pour redress





**D**Aix heureuse fille du dieu des dieux  
 Engēdree au throsne glorieux  
 Et transmise par le conseil des cieulx  
 Pour maintenir la terre en vnite  
 Exilée de France & dautres lieux  
 Par oultrages & discordz furieux  
 A vous princes nez du lys precieux  
 Tresexcellens en toute dignite  
 Iadis louez, haultx & victorieux  
 Eta present de vostre heur enuyeux  
 Et contre vous mesmes iniurieus  
 En guerroyant vostre felicite  
 Par faulx discordz & faictz malicieus  
 Qui tant durent que trop sont enuyeus  
 Transmetz ce lay damour en charite  
 Pour redresser voz courages en mieulx

x i

## LIBELLE DE PAIX

**¶** Pensez de qui vous venistes  
 Et issistes  
 Et dont voz armes prenistes  
 Et tenistes  
 Honneur, terre, nom & gloire  
 Et de ceulx par qui naquistes  
 Et vesquistes  
 Ayez aucune memoire  
 Et par voz guerres despites  
 Leurs merites  
 Ne deffaictes ou desdictes  
 Qui escriptes  
 Sont & durent iusque ore,  
 Se autrement faictes ou dictes  
 Voz conduictes  
 Seront en honneur petites  
 Et mauldictes  
 En croniques & hystores  
 Sentre vous a des torffaitz  
 Des debatz ou des meffaitz  
 Contrefaitz  
 Par volente ou par fait  
 Qui deffait  
 Ce que raison y doit faire  
 En doyuent estre deffaitz  
 Ceulx qui ne se sont meffaitz  
 Par voz faitz  
 Et qui de tout ce meffait  
 Nont for fait  
 Et si en ont tel affaire.

## LIBEL

Visez que  
 Voz enen  
 A grans fai  
 Car mains e  
 Ont este fait  
 Pour la fleur  
 si vous seror  
 Que vous q  
 si parfait  
 Et en auez le  
 Au par fait  
 Loy souffris  
 Discorde ha  
 Vait vie oult  
 Et sospes cor  
 Toujours ai  
 Melencolieu  
 Plaine de do  
 A lame curie  
 Au corps pe  
 Au cuer chi  
 A honneur d  
 Aux biens da  
 Et au coura  
 De bien enu  
 De mal desir  
 De soing pla  
 Daise souffri  
 Dauruy del  
 A qui rien n

**LIBELLE DE PAIX**

Fu, clxviij

Visez que par voz forfaiz  
Voz ennemys sont reffais  
A grans faiz  
Car mains exploitz & torssfaiz  
Ont este faitz  
Pour la fleur de lys deffaie,  
si vous seront trop griez fais.  
Que vous qui en fustes fais  
si parfaiz  
Et en auez le bien fait  
Au par fait  
Luy souffrissiez tant meffaie.  
Discorde hayneuse  
Fait vie oultrageuse  
Et sou speconneuse  
Tou siours angoisseuse  
Melencolieuse  
Plaine de douleur & dyre  
A lame curieuse  
Au corps perilleuse  
Au cuer chagrineuse  
A honneur doubteuse  
Aux biens dangereuse  
Et au courage martyte.  
De bien ennuyeuse  
De mal desireuse  
De soing plantureuse.  
Daise souffreteuse  
Dautruy desdaigneuse  
A qui rien ne peult souffire

x ij

## LIBELLE DE PAIX

Penſee ſongneuſe  
 Peine merueilleuſe  
 Deſpenſe honteuſe  
 Charge contagieuſe  
 Et ſi peu heureuſe  
 Que ſoy & autruy empire  
 Dieux q̄lz maulx & q̄lz oultrages  
 Quelz meſchiefz & q̄lz dōmaiges  
 Quelz ouurages, quelz pillages  
 Quelz forſages  
 Et quantz petis aduantages  
 Sont venuz par voz debatz  
 Quantes dames en veſtuages  
 Orphelins ſans heritages  
 Et meſnages  
 Labourages & villages  
 Bourcz, villes, chasteaulx, paſſages  
 Ars, deſtruitz & mys au bas  
 Les vaillans hommes & ſaiges  
 Mors priſonniers en hoſtages  
 En ſeruages  
 Paſſifages  
 Et truages  
 Tailles pour payer les gages  
 Ou ce font les grans cabas,  
 Faulte de foy & de hommaiges  
 Meſchans mys en haults eſtages  
 Cueurs volages  
 Faulx meſſages  
 Faulx langaiges

DE MAI.  
 Si penſez a  
 Que trop de  
 Quant en Fr  
 le entreteno  
 Sente par v  
 Par les ville  
 ſique nulz n  
 Toutes gens  
 Quel part q  
 Et ne ſe meſ  
 Ne ia ne par  
 Fors de lyel  
 De gens la p  
 La foy aug  
 Juſtice y gai  
 Science y m  
 Et tour en ſe  
 Les march  
 Nobles voy  
 Clercz eſt  
 Les preſtre  
 Et chaſcum  
 Riche la ter  
 Les bons ſ  
 Honneur r  
 Gens y am  
 Tour eſtra  
 Les princes  
 Les grans  
 Poutres y p

DE MAI. ALAIN CHAR. Fu. clxix

Sí penſez a voz courages  
Que trop durent telz eſbatz  
Quant en France eſtoye  
le entretenoye  
Scurte par voye  
Par les villes coye  
ſi que nulz ny meſſaſoient  
Toutes gens alloient  
Quel part quilz vouloient  
Et ne ſe meſſoient  
Ne ia ne parloye  
Fors de lyeſſe & de loye  
De gens la peuploye  
La foy augmentoye  
Juſtice y gardoye  
Science y mettoye  
Et tous en ſcurte viuoyent  
Les marchans gaignoient  
Nobles voyagoient  
Clercz eſtudioient  
Les preſtres chantoient  
Et chaſcun plain de monnoye  
Riche la tenoye  
Les bons ſouſtenoye  
Honneur maintenoye  
Gens y amenoye  
Tous eſtrangiers y venoient  
Les princes donnoient  
Les grans deſpendoyent  
Poures y partoient

x iij

## LIBELLE DE PAIX

Tous en amandoyent  
Cestoit dhonneur la montioye.  
Las trop fort mannoye  
Que bannye en soye  
Et quel se desuoie  
Du tout & foruoie  
si que les estrangers voyent,  
Lhonneur quilz y deuroyēt  
Garder, se nul bien scauoyent  
Et du tout la desuoient  
Mais dieu des dieulx y pouruoie.  
Dont vient cest auuglement  
Que si malheureusement  
Et si douloureusement  
Par faulte dentendement  
Dauis & de sentement  
Maintenant cest eslongnement  
si longuement  
Entendez lenseignement  
Du createur qui ne ment  
Qui pardonna largement  
Et vous fait commandement  
Par loy & par testament  
De viure paisiblement  
Helas comment  
Chiet en voz cueurs griefuement  
Et par voz fais seulement  
Vostre maison mesmement  
Qui estoit le parement  
Dhonneur soubz le firmament

DE MAL  
Et de la foy  
Et mise a de  
Cest a vostr  
Et vng hont  
Et le bon ad  
Et piteux co  
Ny mettent  
Vous en sou  
Au iugemen  
Quel plaisir  
Quelle honn  
Ou quel ren  
Vous peult i  
En souffrant  
A ce dont ve  
Et tout ault  
Est il sermer  
Paiē par ire  
Qui puisse i  
Qui droit d  
Vous feist &  
Sans nature  
Dont le bier  
Pitie & rail  
Quil nest d  
Peril de mo  
Que ne doy  
Pour le bea  
Dont lhonn  
A garder v

Et de la foy fondement  
Et mise a destruisement  
Cest a vostre dampnement  
Et vng honteux vengeance  
Et se bon aduisement  
Et piteux consentement  
Ny mettent amendement,  
Vous en souffrez tourment  
Au iugement  
Quel plaisir & quel ioyesse  
Quelle honorable richesse  
Ou quel renom de proesse  
Vous peult il dailleurs venir  
En souffrant mal aduenir  
A ce dont vostre haultesse  
Et tout aultre bien vous vient  
Est il serment ne promesse  
Faiçt par ire ou par tristesse  
Qui puisse rompre la tresse  
Qui droit de sens retenir  
Vous feist & entretenir  
Sans nature menteress  
Dont le bien faiçt vous retient  
Pitie & raison confesse  
Quil nest danger ne asprelle  
Peril de mort ou tristesse  
Que ne doyez soustenir  
Pour le beauliz maintenir  
Dont lhonneur & la noblesse  
A garder vous appartient

## LIBELLE DE PAIX

Et se par vostre paresse  
Faulx d'auis ou simpleesse  
Chascun yerse la delaisse  
Que cuydez vous deuenir  
Ne quel seurete tenir  
Car qui soy mesmes se blesse  
D'autrui deffie se tient.  
¶ Voz debatz ennuyent  
Les iustes les fuyent  
Et pour la paix prient  
Et vous en supplient  
Faiçtes y deuoir  
Les vertus soublient  
Erreurs multiplient  
Ennemys espient  
Toussiours quoy quilz dient  
A vous deceuoir.  
Droitz excommunient  
Et les loix mauldient  
Ceulx qui paix desdient  
Nature & droit cryent  
Et font assauoir  
Que tous si ralyent  
Les fiers se humilient  
Les durs samolient  
Les rigoureux plient  
Pour la paix auoir.  
¶ Ayez des maux repentance  
Et des biens recongnissance  
Tout yre & fureur cassez

MAIS.

Oubliez les te  
Et reprennez o  
Donnez au pe  
Et a dieu obey  
Vous en auez  
Pour deuoir e  
Relaissez luy  
Ne cuydez o  
Peu d'ore fier  
Dieu pardoin  
Par la fault q  
C'est nostre c  
Guerre la me  
Paix tient la  
Par qui temp  
Ensemble ve  
Montrez q  
¶ Qui veult  
La mort muer  
Et trop se lai  
Deuier  
Son temps  
Elle tourne  
Et obscure  
Et se laisse  
Ses miseres  
Elle n'est pa  
Homme qu  
Si procure  
Que paix i



Oubliez les temps passez  
 Et reprenez ordonnance  
 Donnez au peuple allegance  
 Et a dieu obeissance  
 Vous en auez fait assez  
 Pour deuoir estre lassez  
 Relaissez luy la vengeance  
 Ne cuydez oultrecuydance  
 Peu dure fiere puissance  
 Dieu pardoint aux trespassez,  
 Par la fault que vous passez  
 Cest nostre commune dance  
 Guerre la mort vous auance  
 Paix tient la vie en souffrance  
 Par qui temps sont relassez  
 Ensemble vous amassez  
 Monstrez q̄ estes nez de France.  
 ¶ Qui veult que sa vie dure  
 En murmure  
 Et trop se laisse abuser  
 De vser  
 Son temps dessoubz sa fortune  
 Elle tourne vers luy dure  
 Et obscure  
 Et se laisse abuser,  
 Sans musier  
 Elle n'est pas tousiours vne.  
 Homme qui de paix na cure  
 Si procure  
 Que paix se doit refuser

## LE BREVIAIRE DES NOBLES

Et ruser

Cest la vengeance commune

Raison luy nuyt & nature

Par droicteure

On ne peut desaccuser

Ne excuser

¶ Qui la laisse par rancune

Si vous requiers par desir curieux

Fuyez rapportz faulx & suspectieux

Querez moyen doulx & concordieux

Vainquez rigueur par vostre humilité

Laissez aigreur & faictz contencieux

Orgueil, fierte, vouloir ambicieux

Affections appetitz vicieux

Pensez que tout nest que vne vanité

Et que les durs & les presumptieux

Viuent dolens & melencolieux

Et les benins, courtois & gracieux

Se gouvernement selon humanité,

Leurs faictz durent & leurs estatz sont tieux

que hōne<sup>r</sup> leur croist & meurent leurs & vicieux

Si qua loisir viuent leurs corps mortueux

Lame sen va avec la deite.

¶ Cy finist le petit libelle que ledit mai

stre Alain enuoya au Roy & a la sei

gneurie de Frâce. Sensuyt le Breuiare

des nobles selon icelluy maistre Alain.

**I**n noblesse dame de bon vouloir

Royne des preux princeesse des haults faictz.

MAIS.

A touz qui ont

Pais & salut

Que pour ost

Que vilennie

Chacun de v

Sez heures dy

¶ Je me doy

Qui ont du te

Et en mettant

Priment mō

Et ont leurs n

Et encimez a

Mais qui vou

Sez heures dy

¶ Qui est des

Ne doit auoir

Et fil nest du

Les biens dai

Ains a du tou

Quant il ner

Et se failly il

Sez heures d

¶ Princez m

En noblesse

Chacun de

Sez heures

**D**ieu t  
Et c

A tous qui ont volente de valoir  
 Paix & salut par moy scauoir vous fais.  
 Que pour oster les maulx & les tors fais  
 Que vilennie a entrepris de faire  
 Chascun de vous tous les iours vne fois  
 Ses heures dye en cestuy breuiaire.  
 ¶ Je me doy bien de plusieurs gens doloir  
 Qui ont du tout mes estatx contre faitz  
 Et en mettant vertu a non chaloir  
 Prennent mō nom, & laissent mes beaux faitz  
 Et ont leurs noms auilez & defaitz  
 Et enclinez a mesdire & mal faire  
 Mais qui voudra pardon de ses meffaitz  
 Ses heures dye en cestuy breuiaire.  
 ¶ Qui est des bons le successeur ou loir  
 Ne doit auoir la terre sans le fais  
 Et fil nest duit a bien faire & vouloir  
 Les biens dautrui sont en luy imparfaitz  
 Ains a du tout loz & honneur forfaitz  
 Quant il nensuyt des nobles lexeplaire  
 Et se failly il a quelque autre fois  
 Ses heures dye en cestuy breuiaire.  
 ¶ Princes mondains qui vous dictes parfaitz  
 En noblesse se me volez complaire  
 Chascun de vous par esbat plusieurs fois  
 Ses heures dye en cestuy breuiaire.

¶ Foy la premiere vertu.

**D**ieu tout puissant qui de noblesse vient  
 Et dont descend toute perfection.

ceux  
seuls

mai  
se  
aire  
in.

la.

## LIBELLE DE PAIX

A tout cree, tout nourrist & soustient

Par sa haulte digne prouision

Mais pour tenir la terre en vnion

A ordonne chascun en son office

L'y vng seigneur lautre en subgection

Pour foy garder & pour viure en iustice.

¶ Cil qui de dieu le plus de honneur obtient

Par seigneurie & domination

Plus est tenu & plus luy appartient

Dauoir en luy entiere affection

Crainte & honneur bonne deuotion

Et vergongne de meffait & de vice

Et faire tout en bonne intention

Pour foy garder & pour viure en iustice.

¶ Cil est noble & pour tel se maintient

Sans vanterie & sans deception

Qui enuers dieu obeyssant se tient

Et fait le droit de sa profession,

Qui quiert noblesse en autre opinion

Fait a dieu tort & au sang preiudice

Car dieu forma noble condition

Pour foy garder & pour viure en iustice.

¶ Poure & riche meurt en corruption

Noble & commun doyuent a dieu seruice

Mais les nobles ont exaltation

Pour foy garder & pour viure en iustice

¶ Loyaulte la, h. vertu.

**P**ourquoy furent les nobles ordonnez

Et establis seigneurs sur les menus

Et leur furent les haultx honneurs donnez

MAIS.

Et hommaig

Ilz ne sont pa

Pour rapiner

Mais sont de

Seruir leur r

¶ Et quat plu

Et a plus gran

Doyuent elti

Et tous leurs

Leurs cœurs

Nefaire tort

Car ilz doy

Seruir leur r

¶ Ilz varient

Et leurs sub

On le leur r

Par lachete

ledy quilz

Quing bon

Et qui paye

Seruir leur

¶ Ennoble

Et loyaulte

Qui ces de

Seruir leur

VNG

Soi

Et ce que

MAIS. ALAIN CHAR. F.c.lxxiij.

Et hommaiges qui deulx sont attenus  
 Ilz ne sont pas si treshault aduenuz  
 Pour rapiner & par leur force prendre  
 Mais sont de droit & par raison tenuz  
 Seruir leur roy & leurs subgectz deffendre  
 ¶ Et quāt plus sont dhōneur hault guerdōnez  
 Et a plusgrant dignitez paruenuz  
 Doyuent estre mieulx conditionnez  
 Et tous leurs faictz en raison maintenuz  
 Leurs cueurs fermes, leurs dictz entretenuz  
 Ne faire tort a plusgrant ne a mendre,  
 Car ilz doyuent sans varier pour nulz  
 Seruir leur roy & leurs subgectz deffendre.  
 ¶ Ilz varient, ilz sont desordonnez  
 Et leurs subgectz ne sont deulx soustenuz  
 Ou se leur roy est deulx habandonnez  
 Par laschete qui les a detenuz  
 le dy quilz sont plus villains detenuz  
 Qun bon bouuier qui sa rente vient rendre  
 Et qui paye pour ceulx qui sont venuz  
 Seruir leur roy & leurs subgectz deffendre.  
 ¶ En noblesse sont les droitz contenuz  
 Et loyaulte ou ceulx doyuent entendre  
 Qui ces deux pointz ont par cueur retenuz  
 Seruir leur roy & leurs subgectz deffendre.

¶ Honneur la. iij. vertu.

**V**Ng hault trefor est lhōneur de noblesse  
 Son espargne sa premiere richesse  
 Et ce que cueur noble doit desirer

## LE BREVIAIRE DES NOBLES

Son seur conduit, sa garde, son adresse  
 Son reconfort, son plaisir, sa lyesse  
 Est le miroir ou il se doit mirer,  
 Rien ne pourroit vng bon cuer empirer  
 Sil ayme honneur iamaiz il naura honte  
 Car cest le bien qui les autres surmonte.  
 ¶ Qui na honneur tost dechiet sa haultesse  
 Son loz perist, renommee le laisse  
 Et mespris fait son pouoir desfiner  
 Ou honneur fault per. J nom de gentillesse  
 Car vergongne villennie & rudesse  
 Font cuer gentil fremir & souspirer,  
 On ne peult plus vng bon cuer ayter  
 Que faindre hōneur qui lhōme a vertu dōpte  
 Car cest le bien qui les autres surmonte.  
 ¶ Ou honneur est tort & iniure ceste  
 Cest le chemin pour venir a proesse  
 Qui fait les bons a hault estat tirer  
 Et met en eulx attrempee lyesse  
 Courtois parler & loyalle promesse  
 sans varier, chancelet ne vrier  
 Trop mieulx vauldroit soy souffrir martirer  
 Quavarice sur honneur d'homme monte  
 Car cest le bien qui les autres surmonte.  
 ¶ Qui garde honneur on le doit honnorer  
 Nobles hommes tenez en plus grant compte  
 Que de trespas que puisse procurer  
 Car cest le bien qui les autres surmonte.

¶ Droicture la, iij. vertu.

MAIS.

R Aïson, e  
 Foy, d  
 Font les pui  
 Et honneste n  
 Parnature  
 Fait bon cueu  
 Et tout meffai  
 Et mer  
 De garder en  
 A chascun sor  
 Pour ce ne do  
 Ne haidure  
 Rent tort fait l  
 Toute noble  
 Dont la cure  
 Doit estre a d  
 Mieux vaul  
 Dendurer  
 Que tollir, c  
 A chascun lo  
 Noble homr  
 Et procure  
 A son sang d  
 Qui sarme e  
 Et non seure  
 Pour practi  
 Car on peult  
 Et penser  
 Que iustice  
 A chascun l

**R**aison, equite, mesure  
Foy, droicteure  
Font les puissances durer  
Et honnestes nourriture  
Par nature  
Fait bon cueur a mesurer  
Et tout meffait fort iurer  
Et iurer  
De garder en son endroit  
A chascun son loyal droit  
Pour ce ne doit faire iniure  
Ne laidure  
Nen tort fait saduenturer.  
Toute noble creature  
Dont la cure  
Doit estre a droit mesurer  
Mieux vault son corps adurer  
Dendurer  
Que tollir, car dieu rendroit  
A chascun son loyal droit  
Noble homme se de nature  
Et procure  
A son sang deffigurer  
Qui sarme en querelle obscure  
Et non seure  
Pour pratique procurer  
Car on peut considerer  
Et penser  
Que iustice rend tout droit  
A chascun son loyal droit

## LIBELLE DE PAIX

Ne faisons par murmurer  
 Coniurer  
 Contre nous en quelque endroist  
 Mais faisons pour plus durer  
 A chascun son loyal droit.

¶ Proesse la. v. vertu.

**P**roesse fait aux nobles assauior  
 Qui ont le cueur a suyr sa banniere  
 Que nul ne peut par elle pris auoir  
 Nestre receu a sa grant court planiere  
 Sil na en luy trop plus fait que maniere  
 Sens pour choisir bon party iustement  
 Et a lexploit conduit & hardement  
 Ferme propos & arreste courage  
 Diligence secret & peu langaige  
 Et en lestour riens fors dieu ne ressonne  
 Mais choisisse comme pour auantage  
 Honneste mort plus que viure en vergongne.

¶ Bon renom ait son trefor son auoir  
 Cest la chose que proesse a plus chiere  
 Ne ia homme ny fera bon deuoir  
 Qui en armes quiert sa proye premiere  
 Car couuoitise est tousiours coustumierte  
 Daymer honneur assez escharfement  
 Et tout acoup par son auenglement  
 Entrerompre lordre de bon courage,  
 Lhonneur laisse qui entend au pillage  
 Et pour prouffit pers soy & sa besongne  
 Dont par apres regrete a grief dommaige  
 Honneste mort plus que viure en vergongne

LIBEL

¶ Elle ne vi  
 Que par lo  
 Et se tu veul  
 Ilz nont for  
 Douce & si  
 Et aux simp  
 Si dy que si  
 Et porte arr  
 Qui se spren  
 Et des assai  
 Ain desirer  
 Honneste r  
 ¶ Doutrag  
 Laison leve  
 Dont doit a  
 Honneste r

**D**igne  
 Plaisi  
 car bonne a  
 Un noble fa  
 Cest largess  
 Qui de soy  
 Cest la boni  
 Et qui acqu  
 Hayne por  
 Qui na arr  
 ¶ Si la doit  
 Et querre a  
 son roy la



¶ Elle ne veult nulz seruant receuoir  
Que par long trait a trauail ne luy quiere  
Et se tu veulx les siens apperceuoir  
Ilz nont souuent teste ne main entiere.  
Doulce & souef elle est et aux fiers fiers  
Et aux simples ne fait empeschement  
Si dy que sil la poursuyt laschement  
Et porte armes en meschant vaissellage  
Qui se spreue sur poure labourage  
Et des assaulx des ennemys esslongne  
Ains desirer deuroit sil estoit saige  
Honneste mort plus que viure en vergongne.  
¶ Doultrage meurt cil qui vit par oultrage  
Raison le veult & dieu le nous tesmoigne  
Dont doit aymer homme de hault lignaige  
Honneste mort plus que viure en vergongne

¶ Amour la. vi. vertu

**D**igne chose est bonne amour sans aymer  
Plaisant confort & vie delectable  
car bonne amour ne se peut entamer  
En noble sang dhomme saige & estable,  
Cest largesse de hault cuer honorable  
Qui de soy fait a ce quil ayme part  
Cest la bonte qui soy mesmes separt  
Et qui acquiert lautruy cuer pour le sien  
Hayne porte le feu dont elle fart  
Qui na amour & amys il na rien  
¶ Si la doit bien tout noble reclamer  
Et querre amys par seruite amyable  
Son roy sa terre & ses amys amer

## LIBELLE DE PAIX

Et au besoing leur estre secourable  
 Mais quant le cuer n'est en semblât semblable  
 C'est fiction plaine de mauuais art  
 Qui descouure sa fraulde tost ou tard  
 Et dont ne vient a soy ne a autre bien  
 Gentilz hommes ayez y bien regard  
 Qui na amour & amys il na rien.  
 ¶ Or se peult donc celluy chetif clamer  
 Et son estat est doulent & damnable  
 Qui haït aultruy & se fait diffamer  
 Et nayme rien fors damour prouffitale  
 Telz gens se fient au gaing & a la table  
 Et en fortune ilz tournent a lesquart  
 Par tromperie est trompe le regnart  
 Amour retourne a cil qui ayme bien  
 Hhomme hay doit viure en grant esgart  
 Qui na amour & amys il na rien.  
 ¶ Cest amytié qui trop tost se depart  
 Quant elle fault des quon ne dit plus rien  
 Priez donc dieu que de ce mal tous gart  
 Qui na amours & amys il na rien. p

¶ Courtoysie la. vñ. vertu.

**Q** Vi vent noblese esprouuer  
 Ou nul vil homme nataint  
 Il la doit querre & trouuer  
 La ou courtoysie maïnt.  
 Qui tous ces enuieux vaint  
 Par sa douleur gracieuse  
 Et n'est ennuyeuse  
 Fiere ne orgueilleuse

## LIBEL

Mais hurmt  
 Et plaissant  
 En fais & e  
 ¶ Par les fa  
 Ce qui est a  
 Locure fai  
 Villain qui  
 Or la noble  
 Des que la y  
 Et la langue  
 Pensée enui  
 Et main per  
 Font gens e  
 En fais & en  
 ¶ Les court  
 Leur bien p  
 Et ne les sca  
 Mauuais se  
 Ilz nont ia  
 Ne manier  
 Mais chier  
 De tout bie  
 A nul dang  
 Et sans esc  
 En fais & e  
 ¶ Telle tro  
 Rigueur de  
 Bouche rio  
 Font les co  
 En fais & e

## LIBELLE DE PAIX

Fu, clxxvii

Mais humble &amp; ioyeuse

Et plaissant tousdis

En fais &amp; en dits.

¶ Par les fais peult on prouuer

Ce qui est au cueur empraînt

Locuure fait tel reprouuer

Villain qui gentil se faine

Or la noblesse sestaint

Des que la vie est honteuse

Et la langue oultrageuse

Pensee enuieuse

Et main perilleuse

Font gens estourdis

En fais &amp; en dits.

¶ Les courtoys font a prouuer

Leur bien par mainte &amp; par maint

Et ne les scauroit greuer

Mauuaistie qui ny remaint

Ilz nont iamais semblant faine

Ne maniere desdaigneuse

Mais chiere amoureuse

De tout bien songneuse

A nul dangereuse

Et sans escondis

En fais &amp; en dits.

¶ Telle trop fumeuse

Rigueur despitueuse

Bouche rioteuse

Font les contredis

En fais &amp; en dits.

¶ ¶

## LIBLE DE PAIX

Diligence la. viij. vertu.

**P**vis que vertu se parfait dauoir peine  
 Lame vault mieulx & la vie est plus sain  
 Lhomme en deuient sage, seur & expert  
 Et paresse est nee laide & villaine  
 Despourueue non sachant incertaine  
 Qui los ne pris ne grace ne dessert  
 On peult iuger que noblesse se pert  
 En lasche'cueur qui en riens ne traueille  
 Pour nyent vit qui delaisse au desert  
 Diligence qui les vertus esueille.  
 ¶ Diligence est a noblesse prochaine  
 Car cest celle qui conduit & demaine  
 Les haultains faiz dont gentillesse appert  
 Cest fol cuyder & vanterie vaine  
 Pour digne sang ou lignee haultaine  
 De soy tenir pour noble si ny pert  
 Cil qui du tout a oyseuse lassert  
 Son nom dechiet & sa vertu sommeille  
 Et meurt tout vif se a aymer ne saiert  
 Diligence qui les vertus esueille  
 Que vault homme qui muse & se pourmair  
 Et veult auoir mol liēt & pance plaine  
 Et demourer au repos a couuert  
 Et passer temps sepmaine apres sepmaine  
 Et ne luy chault en quel point tout se maine  
 Qui soit perdu ou qui soit recouert  
 Et veult quon soit deuant luy descouert  
 Et quon die quil est noble a merueille  
 Mais qui est noble il apprend dequoy sert

DE MA

Diligence

¶ Le raisin

Et le mesel

Et au traua

Diligence

¶

¶ Veur

Et ou

Ordre po

Qui la not

Noblesse

Quant ne

Celuy ou

¶ Il ne doi

Chose don

Ne qui lau

Ne dont se

Al pense b

Et sur soy

Celuy ou

¶ Lait pa

Sont vne

Sur homi

Et ou tout

Honneste

Pour teni

Celuy ou

¶ Par nec

Dordure

Celuy ou

DE MAI. ALAIN CHAR. Fu. clxxvñ.

Diligence qui les vertus esueille.

¶ Le raisin meur se queult parmy le vert  
Et le meschief l'homme aduiseur conseille  
Et au trauail fait dung rude vng appert  
Diligence qui les vertus esueille.

¶ Neçtete neufiesme vertu.

**C**eur qui a haultesse tire  
Et ou noblesse est assise  
Ordure point il nattire,  
Qui sa noblesse desprise  
Noblesse tost se debrise  
Quant neçtement ne la garde  
Celluy ou tous prennent garde.

¶ Il ne doit faire ne dire  
Chose dont on le mesprise  
Ne qui lautrui bien empire  
Ne dont son loz amenuyse.  
sil pense bien & aduise  
Et sur soy mesmes regarde  
Celluy ou tous prennent garde

¶ Lait parler ou trop mesdire  
Sont vne ville deuise  
Sur homme ou chascun se mire  
Et ou tout le monde vise  
Honestete est requise  
Pour tenir en sauue garde  
Celluy ou tous prennent garde

¶ Par neçtete & cointise  
Dordure se contregarde  
Celluy ou tous prennent garde.

y in

## LIBELLE DE PAIX.

¶ Largeſſe dixieſme vertu.

**T**ant eſt largeſſe en tous cas aduenant  
 Que a ſoy plaïſt & a autruy proffite  
 Que ceſt la rente dhonneur bien venant  
 Dont lung acquiert gain & lautre merite.  
 Au preneur vault & au donneur delicte  
 Chacun des deux en droit ſoy en amende  
 Premièrement au large vient lamende  
 Car tous ſes biens ſe deſpendent par ſens  
 Le prodigue gaſte a milliers & cens  
 Et au large le bien ſourt & habonde  
 Dont il rent ſoy & les autres contens  
 Ceſt lenſeigne des vertus en ce monde.  
 ¶ Le don receu oblige le prenant  
 Et le donneur ſa grant bonte acquitte  
 Le donne vault plus que le remenant  
 Car bien muſſe porte ioye petite  
 Et pourtant eſt auarice mauldicte  
 Qui le poïng cloſt que nul ne ſi attende  
 Et luy aduient quung autre gaſte ou vende  
 Ce quil acquiert & gaſte a grief tourment  
 Et ſil luy ſourt peril guerre ou content  
 A nul ne chault qui le griefue ou confonde  
 Mais largeſſe trouue amys en tous temps  
 Ceſt lenſeigne des vertus en ce monde.  
 ¶ Pource ne doit eſtre eſchars ne tenant  
 Vng loyal cueur en qui nobleſſe eſt dicte  
 Mais a donner plus ioyeux quen prenant  
 Car largeſſe ſecourt homme & reſpîte.  
 Eſcharcete eſt a noble interdite

DE MA

Tout gent  
 Bien fait e  
 Dont il par  
 Jamais bie  
 Mais quel  
 Largeſſe t  
 Ceſt lenſeig  
 ¶ Riche qu  
 Tout bien  
 A largeſſe  
 Ceſt lenſeig

Q Van  
 Mei  
 Homme ſe  
 Et eſcheuen  
 Qui fait ch  
 Force greu  
 Troubler l  
 Et delaiſſe  
 Mais qui b  
 Elle eſt pr  
 Ayde de ſi  
 Garde de c  
 ¶ De faire  
 Ne corps r  
 Ains en pe  
 Voix, alai  
 Ettoſſiou  
 Et eſt peſe

DE MAL. ALAIN CHAR. Fu. clxxviij

Tout gentil cuer tient au large sa bende  
Bien fait est tel que droit veult quil se rende  
Dont il partit & retourne dedans  
Iamais bien fait ne se pert en nul sens  
Mais quelque fois que son maistre redonde  
Largeffe tient lestandart sur les rens  
Cest lenseigne des vertus en ce monde  
¶ Riche qui laisse homme pour les despens  
Tout bien luy faille & son auoir luy fonde  
A largeffe voit on le cuer des gens  
Cest lenseigne des vertus en ce monde.

Sobriete, xi. vertu.

**Q** Vant bon desir qui veult hault aduenir  
Meult sa pensee a monter en valeur  
Homme se doit lors sobrement tenir  
Et escheuer le vin & sa chaleur  
Qui fait changer bon aduis en foleur  
Force greuer & a nature tort  
Troubler la paix & mouuoir le discort  
Et delaissier toute chose imparfaicte  
Mais qui bien a a soy sobresse attraitte  
Elle est propice & de peu aslouue  
Ayde de sens & de sante la guette  
Garde de corps & consierge de vie.  
¶ De faire excès ne peult il bien venir  
Ne corps ne loz ne peult estre meilleur  
Ains en pert on maniere & contenir  
Voix, alaine, legierete, couleur  
Et tousiours a glouton quelque douleur  
Et est pesant, replet & gras & ort

## LIBELLE DE PAIX

Sa vie abrege & approuche sa mort  
 Nul nen a dueil, homme ne le regrette  
 se vers sobresse il ne fait sa retraicte  
 Car cest celle par qui nul ne desuie  
 Ayde de sens & de sante la guette  
 Garde de corps et consierge de vie.  
 ¶ Et qui ne scet mesure retenir  
 sur la bouche qui est luyssier du cueur  
 Comme peult il bien scauoir paruenir  
 A conduire chose de pesanteur.  
 Gloutonnie laisse toute haulteur  
 Et seullement a soy paistre samort  
 Ventre sans oeil nest pas ayle si ne dort  
 Car dautre bien ne songe pense ou traicte  
 Mais sobresse est en suffisance nette  
 Et preste a tout quant vertu luy conuie  
 Ayde de sens & de sante la guette  
 Garde de corps & consierge de vie  
 ¶ Sobresse duit les faulcons & affaicte  
 A hault voler les duit & aplanie  
 Ayde de sens & de sante la guette  
 Garde de corps & consierge de vie.  
 ¶ Perseuerance la. xij. vertu.

**E**Xcellente & haulte vertu diuine  
 Qui tout parfait acomplit & termine  
 royne puissant dame perseuerance  
 Cil qui retient ta loyalle doctrine  
 Sans foruoyer le droit sentier chemine  
 De loz, de pris, de paix, de souffisance  
 Car tu romps tout par ta ferme constance

MAIS.

Qui de souff  
 Malheur con  
 Et en tous lie  
 Quant tu ac  
 Quant lea vi  
 Par ton cond  
 Site doiuent  
 Puis que la fi  
 ¶ Tu es celle  
 Et comme le  
 Enloyaulte  
 Et qui a toy  
 Tole resour  
 Et luy donne  
 Main cueur f  
 Quant quil  
 Emoy rom  
 Vertu leur  
 Ilz sont par  
 Car les bon  
 Et tous nob  
 Se ilz sont  
 Puis que la  
 ¶ Il ne fait  
 Et des que  
 Son bien  
 Et quant le  
 son lentres  
 Cest repro  
 La perist



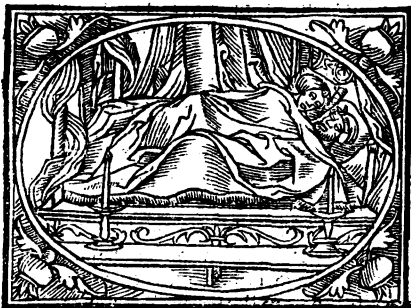
MAIS. ALAIN CHAR. F.cxxxix

Qui de souffrir nest foulee ne lasse  
 Malheur confont & sur fortune passe  
 Et en tous lieux la victoire tu donnes  
 Quant tu acquiers par raison les couronnes  
 Quant les vertus toutes la main te tendent  
 Par ton conduit hault loyer y attendent  
 Si te doiuent pour patron aduouer  
 Puis que la fin fait les oeuvres louer.  
 ¶ Tu es celle qui les cueurs examine  
 Et comme lor au croiset les affine  
 En loyaulte par tout humble souffrance  
 Et qui a toy fassere & determine  
 Tu le resours quant il fault ou decline  
 Et luy donnes confort & soustenance  
 Mais cueur failly laschete variance  
 Quant quilz ont fait gastent en peu despace  
 Ennuy rompt tout, faulte de foy les lasse  
 Vertu leur fault, honneur les habondonne  
 Ilz sont puniz le vray dieu te guerdonne  
 Car les bons ont du bien quoy quilz attendent  
 Et tous nobles qui haultesse entendent  
 Se ilz sont sages se vont a toy vouer  
 Puis que la fin fait les oeuvres louer.  
 ¶ Il ne fait rien qui commence & ne fine  
 Et des que aucun a varier sencline  
 Son bien passe demeure en oubliance  
 Et quant loeuure est haulte louable & digne  
 son lentreprend sans ce quon lenterine  
 Cest reprouche & lasche oultre cuydance,  
 La petist son nom lhomme & la fiance

## LE BREVIAIRE DES NOBLES

Et le bon loz tantost se brise & casse  
 Mais qui a droit ses affaires compasse  
 Oultre poursuit ce a quoy il s'ordonne  
 Et iusques au bout en loyaulte foisonne  
 Parquoy ses biens de iour en iour samendent  
 Mais ceulx qui tost a fortune se rendent  
 Vult noblesse du tout desauouer  
 Puis que la fin fait les oeuvres louer.  
 ¶ Ceulx sont nobles q corps & biens despédent  
 En loyaulte & leur seigneur deffendent  
 Sans le droist neu de leur foy desnouer  
 Puis que la fin fait les oeuvres louer.

¶ Finist le breuiare des nobles.  
 Et comméce le liure de reueille  
 matin fait par maistre Alain.  
 ¶ Le cinquiesme liure.



MAIS  
 A Pres  
 Lors  
 En ce pays  
 Penloyeu  
 Quant on  
 Dont lung  
 Du mal dor  
 ¶ Deux gib  
 Dont lung  
 Mais de lor  
 En pensant  
 Puis ouy ie  
 Etuchoit  
 Dont lautre  
 Et disoit il  
 ¶ Dist celur  
 Et a dormi  
 Et de parle  
 Car de som  
 Prese se ve  
 A veiller a  
 Les autres  
 Face chasc  
 ¶ Ha dieu  
 Tel voullit  
 Tel pleure  
 Et tel euy  
 Non pour  
 Et bien son  
 Qung boi

**A** Pres minuyt entre deux sommes  
Lors qu'amours les amans esueille

En ce pays cy ou nous sommes

Pensoye au liect ainsi qu'on veille

Quant on a la puce en l'oreille

Dont l'un a l'autre se conseille

Du mal dont il est douloureux.

¶ Deux gisoient dessus vne couche

Dont l'un veilloit qui fort aymoît

Mais de long temps nouuroit sa bouche

En pensant que l'autre dormoit

Puis ouy ie quil me nommoit

Et huchoit pour mettre a raison

Dont l'autre forment le blasmoit

Et disoit il n'est pas saison.

¶ Dist celuy qui dormir vouloit

Et a dormir auoit appris

Et de parler ne luy chaloit

Car de sommeil estoit espris

Frere se vous auez appris

A veiller a vostre loysir

Les autres ny sont pas compris

Face chascun a son plaisir.

¶ Ha dieu dist lamoureux beau sire

Tel vouldist dormir qui sommeille

Tel pleure qui vouldist bien rire

Et tel cuyde dormir qui veille

Non pourtant bonne amour conseille

Et bien souuent le dit on bien

Qu'un bon amy pour l'autre veille

## LE BREVIAIRE DES NOBLES

Au gre dau truy non pas du sien.  
¶ Voulentiers pour vous ie veillasse  
Bel amy a vostre plaissance  
Se vous peussiez en celle espace  
Dormir pour moy a souffissance  
Mais remettez en oubliance  
Jusqua demain tout autre chose  
Et dorme qui aura puissance  
Car il languist qui ne repose.  
¶ Oublier las il nentrouble  
Pas ainsi son mal qui se deult  
Chascun dit bien oublie oublie  
Mais il ne le fait pas qui veut  
Tel voudroit bien qui ne le peut  
Penser luy fault plaie ou non plaie  
Mais cil que la douleur naqueult  
Si en parle bien a son ayle.  
¶ Et quel bien ne quelle conqueste  
Peult il doncques venir a homme  
De veiller & rompre sa teste  
Sans prendre ne repos ne somme  
Cela ne sert pas dune pomme  
A ce dequoy on a besoing  
Dormez & puis apres en somme  
Faictes ce dont avez tel soing.  
¶ Le dire ne vous couste guere  
Mais ie le sens bien autrement  
Bien dormir est chose legiere  
A qui pense legierement  
Pour ce fait on fol iugement

MAIS.  
Bien souven  
Sur ceulx qu  
Quant on a  
¶ Mais esse  
Ou sil vous  
Point de pla  
Quant a me  
Quavez vo  
De qui en v  
Au fort ia n  
Se ie dors t  
¶ Jouer las  
si au vif qu  
Puis que to  
Il est assez  
Mais quan  
Que vera l  
Et a toute l  
Il nest rien  
¶ Quel rec  
Vous peul  
Quant vo  
Ou dung tr  
On de refu  
Car mieul  
Celle qui a  
Porte aue  
¶ La guaz  
Amy ver  
Ne ie ne y

Bien souuent & en peu darrest  
Sur ceulx qui ont tel pensement  
Quant on a essaye que cest,  
¶ Mais esse ieu ou passe temps  
Ou sil vous en va en ce point  
Point de plaisir ie ny entens  
Quant a moy de ne dormir point  
Quaez vous quel mouche vous point  
De qui en vous tant trauaillez  
Au fort ia nyra mal a point  
Se ie dors tant que vous veillez.  
¶ Iouer las nennil cest a certes  
si au vis quon ne pourroit mieulx  
Puis que tout y va gaing ou pertes  
Il est assez de plus beaux ieux  
Mais quant vng bon amy est tieulx  
Que vers son amy se comporte  
Et a toute heure & en tous lieux  
Il nest riens qui tant reconforte.  
¶ Quel reconfort ne quel secours  
Vous peult il venir de ma part  
Quant vostre mal vous vient damours  
Ou dung trait dung plaissant regart  
Ou de refus dont dieu vous gart  
Car mieulx vouldroit tenir prison  
Celle qui a gette le dart  
Porte auec soy la guarison.  
¶ La guarison ne me peult pas  
Amy venir de vous ne de ame  
Ne ie ne puis passer ce pas

## LE REVEILLE MATIN

Se ce n'est par mercy de dame  
Mais fa vous comme amy sans blâme  
Ic dy ce qui m'estrainct & charge  
En descourant ma dure flame  
I'en auray le cuer plus au ferme.  
¶ Doncques puis que vous le voulez  
Et que le dire vous prouffite  
Et la douleur dont vous doulez  
Amendrist vostre plainte ou diste  
Ie vous requiers que ie macquitte  
Enuers vous den ouyr le compte  
Et se a autres ic le recite  
Ie vueil auoir reprouche & honte.  
¶ Par dieu frere ie vous diray  
Com a homme a qui ie me fie  
De ce dont plus grant desir ay  
Soit pour ma mort ou pour ma vie  
Iay de long temps vne seruite  
Sage a mon plaisir bonne & belle  
Et a mon gre tresassouie  
Fors que pitie n'est pas en elle.  
¶ Certes puis que nature a mis  
En elle tant de biens en oeuure  
Il ny peult estre beaulx amys  
Que soubz eulx pitie ne se coeuure  
Selle si tost ne se descouure  
Pourtant ne vous desconfortez  
Car il ne fault pas qui recoeuure  
Ne vous se bien vous y portez.  
¶ Porter las qui pourroit iamais

MAIS.

Aymer dame  
Que iay fait  
Lont iay sou  
Dure peine en  
Qui pert que  
Et onques ne  
Et si nen puis  
¶ Beau comp  
Desoulz larr  
Il fault de s  
Et nettre plu  
Se vostre ve  
En dame ou  
Il fault qu'il e  
En vous n'est  
¶ En moy n  
Sinen de pr  
Comme celi  
Et qu'amour  
Mais il est ai  
Plusieurs on  
Ma loyaulte  
Ie fois malh  
¶ Qui bien  
Qui bien a  
Car en la fin  
Qui deffer  
Vng cuer  
A plus de i  
Que nont

IN **MAIS. ALAIN CHAR** F.cxxxxj.

Aymer dame plus loyaulment  
 Que iay fait elle & que ie fais  
 Dont iay souffert tant longuement  
 Dure peine ennuyeux tourment  
 Qui pert que ie fuz ne a tout  
 Et oncques ne fuz autrement  
 Et si nen puis auoir le bout.  
 ¶ Beau compain qui se veult soubzmettre  
 Dessoulz lamoureuse maistrise  
 Il se fault de son cuer desmettre  
 Et nestre plus en sa franchise.  
 Se vostre volente cest mise  
 En dame ou il a tel dangier  
 Il fault quil en soit a sa guise  
 En vous nest pas tout le changer.  
 ¶ En moy nest il ne il naffiert  
 Si non de prier & de plaindre  
 Comme celluy qui merci quiert  
 Et quamours fait a ce contraindre  
 Mais il est ainsi que pour faindre  
 Plusieurs ont du bien comme on dit  
 Ma loyaulte ny peut attaindre  
 Je suis malheureux & mauldit.  
 ¶ Qui bien a commence par face  
 Qui bien a choisy ne se meue  
 Car en la fin quoy quon pourchasse  
 Qui dessert le bien il le treuve.  
 Vng cuer loyal de fin espreuve  
 A plus de ioye quoy quil tarde  
 Que nont ceulx qui font dame neue

## LE BREVIAIRE DES NOBLES.

De chascune qui les regarde.  
**¶** Vng bien de ceulx qui loyaulx sont  
 Quant il leur peult damours reprendre.  
 Est si grant que les faulx nen ont  
 Pas les cent mille pars du mendre  
 Mais le grief mal que cest dattendre  
 Ou longue douleur la desserte  
 Leur fait sembler quon le veult vendre  
 Et quamours donne ailleurs en perte.  
**¶** Le ne scay se trop vous enquiers  
 Mais puis quen moy tant vous fiez  
 Or me comptez ie vous requiers  
 Quant il aduient que vous priez  
 La belle & mercy luy criez  
 A basse voix a ioinctes mains  
 Pour chose que vous luy diez  
 Y trouuez vous ne plus ne mains.  
**¶** Certes quant a ceste demande  
 Croyez sachez pour tout voir  
 Que la douleur deile est si grande  
 Le beau parler & le scauoir  
 Soit deslongner ou receuoir  
 Et sa responce si courtoyse  
 Que plus luy pry sa grace auoir  
 Et mieulx scay que ma douleur poysse.  
**¶** Il nest point de dame en ce monde  
 sil aduient que on la requiere  
 Qu'il ne faille quelle responde  
 En vng ou en autre maniere  
 Dame nest mye si legiere

ALAIN

Que pour so  
 Combien qu  
 A la fin fault  
**¶** Pour pleu  
 Ne pour rien  
 Autre chose  
 Ne doctroy  
 Fort sans pl  
 Sans y recli  
 Quelle veul  
 Et de chascu  
**¶** Cest vne  
 A dame de  
 Et de nestre  
 Bel acueil si  
 Mais soit lo  
 Et de tous p  
 Belle si doi  
 Se autreme  
**¶** Temble  
 Triste de c  
 Cœur faill  
 Ma veu so  
 Ploier en  
 Pour estre  
 Et puis ny  
 Courtois p  
**¶** De le bo  
 Nuyt & n  
 Ne croye



Que pour son droit ne se deffende  
 Combien que sa durte soit fiere  
 A la fin fault quelle se rende.  
 ¶ Pour pleurer ne pour souppirer  
 Ne pour rien que ie puisse dire  
 Autre chose nen puis tirer  
 Ne doctroyer ne descondire  
 Fors sans plus quil me doit souffire  
 Sans y reclaimer autre droit  
 Quelle veult mon bien & desire  
 Et de chascun en son endroit.  
 ¶ Cest vne chose bien seant  
 A dame de tout bien vouloir  
 Et de nestre a nulluy veant  
 Bel acueil sil a bon vouloir  
 Mais soit loyal pour mieulx valoir  
 Et de tous pointz a vous se donne  
 Selle si doit son mal douloir  
 Se autrement ne la guerdonne.  
 ¶ Tembler, tressaillir, tressuer  
 Triste de cuer, foible de corps  
 Cuer faillir & couleur muer  
 Ma veu souvent & mes yeulx hors  
 Plourer ens & rire dehors  
 Pour estre aux ioyeux ressemblant  
 Et puis ny trouue ie rien fors  
 Courtois parler & bon semblant  
 ¶ Se le bon semblant vient de cuer  
 Nayf & non pas contre fait.  
 Ne croyez frere qua nul feur

## REVEILLE MATIN DE MAL.

Puis quelle congnoist vostre fait  
Et pour laymer de cuer parfait  
Vous voit souffrir si dure peine  
Se le mal damours vous meffait  
Croyez quelle nen est pas saine.  
¶ Nulluy ne prent melencolie  
De chose dont il ne luy chault  
Se iay du mal cest ma folie  
Ce ne luy fait ne froit ne chault  
Et au fort qui plus monte hault  
Tant plus ya a besongner  
Par messire Odde & par Martault  
Se peult il assez tesmoigner.  
¶ Et par la foy que vous devez  
A dieu & a vostre maistresse  
Se cest quant que vous y auez  
Desperance ne de promesse  
Auez vous prinse ceste adresse  
De laymer tousiours sans rappel  
Et de renoncer a liesse  
Pour demourer en ceste pel.  
¶ Se meist ores dieu que ie sens  
Mon cuer si hors de son bandon  
Que quoy qui soit folie ou sens  
Puis que ie le donnay en don  
Et iamaïs neusse ie guerdon  
Il me conuient en ce point viure  
Se ie meurs dieu me doint pardon  
si seray de tous maulx deliure.  
¶ Mercy de dame est vng tresor

AL A  
Pour en  
Sine la p  
Qui a la  
Mais le f  
Et en sou  
Car pour  
Nul na bi  
¶ Que p  
Qu'y me  
lenay m  
si bon pl  
Mais ma  
Dont la c  
Car el ga  
Et fault c  
¶ Aux a  
A la fin c  
Et aux d  
A ceulx  
Puis que  
A eulx e  
Et cest b  
sur leurs  
le ne c  
Qu'il ne l  
formoy  
Qu'il luy  
Contrai  
Vers ell  
Mala bi

# ALAIN CHARTIER F.cxxxliij

Pour enrichir amans sur terre  
 Sine la pas chascun tres or  
 Qui a la voulente de lacquerre  
 Mais le fault a dangier conquerre  
 Et en souffrir douleur amere  
 Car pour crier ne pour requerre  
 Nul na bien fil ne compare.  
 ¶ Que puis ie comparer plus chier  
 Quy mettre cuer vie & courage  
 Le nay mieulx pour en ieu coucher  
 si bon plaige ne tel ostage  
 Mais madame a lauantaige  
 Dont la chose est pis departie  
 Car el garde mon cuer pour gaige  
 Et fault quel soit iuge & partie.  
 ¶ Aux amans est de bien seruir  
 A la fin quen grace en deuiennent  
 Et aux dames de desseruir  
 A ceulx qui a droit se maintiennent  
 Puis que les biens des dames viennent  
 A eulx en est deu le seruice  
 Et cest bien raison quelles tiennent  
 sur leurs seruans court & iustice.  
 Je ne dy pas dieu men deffende  
 Qui ne soit raison quelle iuge  
 sur moy telle paine ou amende  
 Quil luy plaist: car pour cela fuge  
 Contraint de venir a reffuge  
 Vers elle qui ne sen recorde  
 Mais bien seroit en vng tel iuge

z ij

# REVEILLE MATIN DE MAL.

Vng peu plus de misericorde.  
 ¶ Puis que vous estes si auant  
 Scauez vous com il en yra  
 Il vous fault viure en la seruant  
 Souffrez tant quil luy souffira  
 Et quant elle vous sentira  
 Humble secret, & bien amant  
 Par dieu son cuer sadoulcira  
 Et na pas cuer de dyamant  
 ¶ Helas ie nay pouoir ne espace  
 Daller auant ne de retraire  
 Je suis le poisson en la nasse  
 Qui entre ens & ne sen peult traire  
 Viure en ce point mest si contraire  
 Qui ma fait cuer & corps faillir  
 Mais pour mal que ie puisse traire  
 Nen puis ie eschapper ne faillir  
 ¶ En attendant sans soy laisser  
 Ne autre que vous accuser  
 Vous conuient il le temps passer  
 Attendre bien nest pas musier  
 Trop grant attrait fait amuser  
 Souuent & dechoit & aluche  
 Mais soubz vng courtois refuser  
 Sont les biens damours en lembusche  
 ¶ De long temps ie nay sceu ouurir  
 Ne trouuer maniere ne tour  
 De ceste embusche descouurir  
 Ou ma ioye est en vng destour  
 Iay este empres & autour

A L  
 Mais on  
 Et quant  
 le suis en  
 ¶ Bel aci  
 Damour  
 Mais le f  
 si que nu  
 De clam  
 Ne clam  
 Quel a d  
 Sans fair  
 ¶ Nully  
 A donne  
 se ne n  
 Qua req  
 Mais tan  
 Peult sur  
 Et me re  
 Que iay  
 ¶ Sault  
 De trop  
 Mais fell  
 silen me  
 Autrem  
 Car il co  
 aux fair  
 Ceux q  
 ¶ Lar v  
 En grec  
 il voit

Mais onc iusqua elle nauins  
Et quant ien vien a mon retour  
le suis en lestat que ie y vins.  
¶ Bel acueil nest myc hays  
Damour qui na cure dorgueil  
Mais le fait franc en son pays  
si que nul si hardy sur loeil  
De clamer droit sur bel acueil  
Ne changer de ses biens fors ce  
Quel a donne de son bon vueil  
Sans faire contrainte ne force.  
¶ Nulluy ne peult amour forcer  
A donner les biens qui sont siens  
se ie ne me vueil efforcer  
Qua requerir grace & plus tiens  
Mais tant quen loyaulte me tiens  
Peult suruenir autre seruant  
Et me reculer de ses biens  
Que ia y pourchassez par auant  
¶ Saultruy luy plaist & elle layme  
De trop plaindre ne vous penez  
Mais selle pour seruant vous clame  
si len mercyez & louez  
Autrement ne vous y iouez  
Car il conuient que les dons voissent  
Aux saintz a qui ilz sont vouez  
Ceux qui nen ont si len appaisent.  
¶ Las voire, mais comme prendra  
En gre cueur qui longuement sert  
S'il voit vng autre qui tiendra

## LA DAME SANS MERCY DE M.

La ioye du bien quil dessert  
Celluy est bien fol qui se assert  
Pour venir a si grant dangier  
Que lon seruice & loyer pert  
Cest assez pour vif enragier.

¶ Or pry ie a dieu quil me doint  
Selon le bon droit que ie y ay  
Et que ia dieu ne me pardoint  
Sonques vers elle variay  
Mais puis que premier la priay  
Et quelle congneut mon desir  
Le pry dieu ou ie me fuy  
Quil ne luy doint pas pis choisir  
¶ Ainsi laube du iour creua  
Et les compaignons s'endormirent  
Nonques nulz deulx ne se leua  
Que huyt heures leuer les firent  
Si mis en escript ce quilz dirent  
Pour mieulx estre de leur butin  
Et lont nomme ceulx qui le virent  
Le debat resueille matin.

¶ Finist le debat de resueille matin.

¶ Cy commence le septiesme liure  
appelle La belle dame sans mercy.

**N** Agueres cheuauchant pensoye  
Comme homme triste & douloureux  
Au dueil ou il fault que ie soye

AL  
Le plus d  
Puis que  
La mort  
Et me a  
En la con  
¶ Si diso  
De dieter  
Et que iat  
Le rre pe  
La me fa  
Car plus  
Soit dese  
Chose qu  
¶ Qui ve  
A loyeu  
Ma plurn  
Non sero  
le nay bo  
Que les y  
Car le cu  
Par les la  
¶ le laiss  
Qui ont  
Faire cha  
Chacun  
Car madi  
Pris la  
Et empo  
Qui gist  
¶ Deslor

Le plus doulent des amoureux  
 Puis que par son dart rigoureux  
 La mort tollu ma maistresse  
 Et me a laisse seul langoureux  
 En la conduicte de tristesse.  
 ¶ Si disoye il fault que ie cesse  
 De dicter & de rimoyer  
 Et que iabandonne & delaisse  
 Le rire pour le larmoyer  
 La me fault le temps employer  
 Car plus nay sentement ne ayse  
 Soit descrire soit denuoyer  
 Chose qua moy ne a autruy plaise.  
 ¶ Qui voudroit mon vouloir cōtraindre  
 A loyeuses choses escrire  
 Ma plume'ny scauroit atteinre  
 Non feroit ma langue a le dire  
 le nay bouche qui puisse rire  
 Que les yeulx ne la desmentissent  
 Car le cuer len voudroit desdire  
 Par les larmes qui des yeulx yssent.  
 ¶ le laisse aux amoureux malades  
 Qui ont e espoir dallegement  
 Faire chansons, ditz & balades  
 Chascun en son entendement  
 Car madame en son testament  
 Prist a la mort, dieu en ait lame  
 Et emporta mon sentement  
 Qui gist o elle soubz la lame.  
 ¶ Deormais est temps de moy taire

# LA DAME SANS MERCY DE M.

Car de dire ie suis lasse  
 Je vueil laisser aux autres faire  
 Leur temps, car le mien est passe  
 Fortune a le forgier casse  
 Ou iespargnoye ma richesse  
 Et le bien que iay amasse  
 Au meilleur temps de ma ieunesse.  
 ¶ Amours a gouuerne mon sens  
 Se faulte y a, dieu me pardonne  
 Se iay bien fait plus ne men sens  
 Cela ne me toult ne me donne  
 Car au trespas de la tresbonne  
 Tout mon bien fait se trespassa  
 La mort massist illec la bourne  
 Qu'onques puis mon cuer ne passa.  
 ¶ En ce penser & en ce soing  
 Cheuauchay toute matinee  
 Tant que ie ne fuz guere loing  
 Du lieu ou estoit la disnee  
 Et quant ieuz ma voye finiee  
 Et que ie cuydoye heberger  
 Iouy par droicte destinee  
 Menestriez dedans vng verger.  
 ¶ Si me retiray volentiers  
 En vng lieu tout quoy & priue  
 Quant deux mes bons amys entiers  
 Sceurent que ie fuz arriue  
 Ilz vindrent, tant ont eltriue  
 Moitye a force & a requeste  
 Que ie nay oncques escheue

A LA  
 Qu'ilz ne  
 ¶ A l'enr-  
 Des d'arm-  
 Et de cell  
 Qui tout  
 Et de la c  
 Metindr  
 Enplais  
 Et entre  
 ¶ Disne  
 Les d'arm  
 Et quant  
 Les plus  
 Tels y  
 En la co  
 Les in  
 Qui les  
 ¶ Vng  
 Qui sou  
 Et pen  
 Et guer  
 Son ser  
 Mais d  
 Qui so  
 Tels fi  
 ¶ De fi  
 Et me  
 Et a ch  
 Non p  
 Car to



Qu'ilz ne me mainent a la feste.  
 ¶ A l'entrer fuz bien recueilly  
 Des dames & des damoyelles  
 Et de celles bien accueilly  
 Qui toutes sont bonnes & belles  
 Et de la courtoisie delles  
 Me tindrent illec tout ce iour  
 En plaissans parolles & belles  
 Et en tresgracieux seiour.  
 ¶ Disner fut prest & tables mises  
 Les dames a table saissirent  
 Et quant elles furent assises  
 Les plus gracieux les seruirent  
 Telz y ont qui a l'heure vinrent  
 En la compaignie leens  
 Leurs iuges dont semblant ne firent  
 Qui les tenoient en leurs lyens.  
 ¶ Vng entre les autres y vy  
 Qui souuent alloit & venoit  
 Et pensoit comme homme rauy  
 Et gueres de bruyt ne menoit.  
 Son semblant fort entretenoit  
 Mais desir passoit la raison  
 Qui souuent son regard menoit  
 Telz fois quil n'estoit pas saison.  
 ¶ De faire chiere sefforçoit  
 Et menoit vne ioye fainte  
 Et a chanter son cuer forçoit  
 Non pas pour plaisir, mais pour crainte  
 Car tousiours vng relaiz de plainte

# LA DAME SANS MERCY DE M.

Sesbatoit ou tour de sa voïx  
 Et reuenoit a son attainte  
 Comme loysel au chant du boys.  
 ¶ Des autres y eut plaine salle  
 Mais celuy trop bien me sembloit  
 Ennuye, mesgre, blesme & palle  
 Et la parolle luy trembloit  
 Guerres aux autres ne sembloit  
 Le noir portoit & sans deuise  
 Et trop bien homme ressembloit  
 Qui na pas son cuer en franchise.  
 ¶ De toutes festoyer faignoit  
 Bien le fist & bien luy seoit  
 Mais a la fin le contraingnoit  
 Amour qui son cuer hardy oit  
 Pour sa maïstresse quil veoit  
 Et ie choisy lors clerement  
 A son regard quil asseoit  
 Sur elle si piteusement.  
 ¶ Assez sa face destournoit  
 Pour regarder en autres lieux  
 Mais au trauers loeil retournoit  
 Au lieu qui luy plaisoit le mieulx.  
 Iapperceu le trait de ses yeulx  
 Tout empenne dhumbles requestes  
 Et dis a par moy, se maïst dieux  
 Autel fuz ie comme vous estes.  
 ¶ A la fois a part se tiroit  
 Pour reformer sa contenance  
 Et trestendrement souspiroit

ALAI  
 Pardoulo  
 Puis repre  
 Et venoit  
 Mais a bie  
 Cestoit vr  
 ¶ Apres c  
 De dancen  
 Elle trissi  
 Qui depu  
 A toutes  
 A chaicu  
 Mais tou  
 Dont sur  
 ¶ Bien e  
 Entre ce  
 Sil eust a  
 Autant  
 Qui cro  
 De ses y  
 Pour roi  
 Aincis  
 En la da  
 Ne plus  
 Cestoit  
 Pour sa  
 leune, s  
 Mainti  
 Doulee  
 Dessou  
 ¶ De o

Par douloureuse souuenance.  
 Puis reprenoît son ordonnance  
 Et venoit pour suyuir les metz  
 Mais a bien iuger la semblance  
 Cestoit vng piteux entremetz.  
 ¶ Apres disner on sauanca  
 De dancer chascun & chascune  
 Et le triste amoureux danca  
 Qui depuis quil eut mene lune  
 A toutes fist chiere commune  
 A chascune son tour alloit  
 Mais tousiours reuenoit a vne  
 Dont sur toutes plus luy challoit.  
 ¶ Bien eut a mon gre aduise  
 Entre celles que ie vey lors  
 Sil eust au droit du cuer vise  
 Autant que ala beaulte du corps  
 Qui croit de leger les rapportz  
 De ses yeulx sans autre esperance  
 Pourroit mourir de mille mors  
 Aincois quataindre a sa plaissance.  
 En la dance ny failloit riens  
 Ne plus auant ne plus arriere  
 Cestoit garnison de tous biens  
 Pour faire aux cueurs damant frontiere  
 leune, gente, fresche & entiere  
 Maintien rassis & sans changer  
 Douce parolle & grant maniere  
 Dessoubz lestandard de dangier.  
 ¶ De ceste feste me lassay

## LA DAME SANS MERCY DE M.

Car ioye triste cuer travaille  
 Et lors de la presse passay  
 Si massis dessoubz vne traille  
 Drue & fueillie a grant merueille  
 Entrelardee de saulx vers  
 Si que nul pour cep & pour fueille  
 Ne pouoit parveoir au traueys.  
 ¶ Lamoureux sa dame menoit  
 Dancer quant venoit a son tour  
 Et puis seoir sen retournoit  
 Sus ung vert preau au retour  
 Nulz autres nauoit a lentour  
 Assis: fors seulement les deux  
 Et ny auoit autre destour  
 Fors la fueille entre moy & eulx.  
 ¶ Iouy lamant qui souspiroit  
 Car qui plus est prest plus desire  
 Et la douleur que il tiroit  
 Ne scauoit taire, & n'osoit dire  
 Si languissoit aupres du mire  
 Qui nuysoit a sa guarison  
 Cueur ars ne se pourroit plus nuyre  
 Qu'approucher le feu du tison.  
 ¶ Le cuer en sō corps luy croissoit  
 Dangoisse & de paour tout estraint  
 Tant qua bien peu quil ne froissoit  
 Quant lung & lautre le contraint  
 Desir, bonte, crainte reffraint  
 Lung essargist, lautre resserre  
 Cil na pas peu de mal empraint

ALAIN  
 Qui porte e  
 ¶ De parler  
 Se crainte e  
 Mais en la f  
 Quant il eu  
 Puis seist ve  
 Et dist belle  
 Maisour fu  
 Madame q  
 ¶ Le souffre  
 Dont ie me  
 Tout estoit  
 Icelle bien  
 Mais ie vo  
 Les mette:  
 Et si nen p  
 Nauoir m  
 ¶ Helas qu  
 Song fran  
 Et se par t  
 Je suis vo  
 De droit i  
 Car ma y  
 A vostre  
 Pour plus  
 ¶ La soit e  
 Vostre g  
 Souffrez  
 sans voist  
 le seruira

## ALAIN CHARTIER. F.cxxxix.

Qui porte en son cuer telle guerre.  
¶ De parler souuent sefforca  
Se crainte ne leust destourne  
Mais en la fin son cuer forca  
Quant il eut assez seiourne  
Puis sest vers sa dame tire  
Et dist belle en plourant adoncques  
Mal iour fut pour moy adiourne  
Madame quant ie vous vy oncques.  
¶ Ie seuffre mal ardant & chault  
Dont ie meurs pour vous bien vouloir  
Toutesfois il ne vous en chault  
Ieusse bien cause de douloir  
Mais ie voy trop quen non chaloir  
Les mettez quant ie le vous compte  
Et si nen pouez moins valoir  
Nauoir moins honneur ne plus honte.  
¶ Helas que vous griefue madame  
Sung franc cuer dhomme vous veult bien  
Et se par honneur & sans blasme  
Ie suis vostre & vostre me tien  
De droit ie ny chalenge rien  
Car ma volente est submise  
A vostre gre, non pas au mien  
Pour plus asservir ma franchise.  
¶ La soit ce que pas ne desserue  
Vostre grace par mon seruir  
Souffrez aumoins que ie vous serue  
sans vostre malgre desservir  
Ie seruiray sans desservir

**LA DAME SANS MERCY DE M.**

En ma voulente obseruant  
Car pour ce me font asservir  
Amours destre vostre seruant  
¶ Quant la dame ouyt ce langaige  
Elle respondit bassement  
Sans muer couleur ne couraige  
Mais tout bien & assureement  
Beau sire ce fol pensement  
Ne vous laissera il iamaïs  
Ne penserez vous autrement  
De donner a-vostre cuer paix.  
¶ Nulluy ny pourroit la paix mettre  
Fors vous qui la guerre y mistes.  
Car voz yeulx escripent la lettre  
Parquoy deffier vous me feistes  
Et que doulx regard y transmistes  
Herault de celle deffiance  
Dont par lequel vous me promistes  
En deffiant bonne fiance.  
¶ Il a grant fain de viure en dueil  
Et fait de son cuer lasche garde  
Qui pour vng tout seul regard doeil  
Sa paix & sa ioye ne garde  
Se moy ou autte vous regarde  
Les yeulx sont fais pour regarder  
Je ny prens point autrement garde  
Qui mal y scet sen doit garder.  
¶ Saucun blesse autruy dauenture  
Sans coulpe de celuy qui blesse  
Quoy quil nen peult mes par droicure

ALA  
Sien ail d  
Et puis qu  
Nemont  
Mais vof  
Pourquoy  
¶ Oneque  
Contre ve  
Netrop g  
Ne vostre  
Ce cy de  
Que peu  
Et vous v  
Ce ne vue  
¶ Qui ge  
Cuyder si  
Mais am  
Que ie se  
Et puis q  
Destre a  
Il mest b  
Qui plu  
¶ Si ame  
Ne met  
Mais il  
Pour ph  
Tel se p  
Quina  
Et lame  
Mieux  
¶ Hela

Si en ail dueil & tristesse  
Et puis que fortune ou rudesse  
Ne mont mye fait tel mehaing  
Mais vostre tresbelle ieunesse  
Pourquoy lauez vous en desdaing.  
¶ Oncques de sdaing chose certaine  
Contre vous ne vouluz auoir  
Ne trop grant amour ne trop hayne  
Ne vostre cas priue scauoir.  
Ce cuyder vous fait parceuoir  
Que peu de chose peult trop plaie  
Et vous vous voulez deceuoir  
Ce ne vueil ie pas pour tant faire.  
¶ Qui que mait le mal pourchasse  
Cuyder si ne ma point deceu  
Mais amour ma si bien chasse  
Que ie suis dedans voz sacz cheu  
Et puis quainsi mest il escheu  
Destre a mercy entre voz mains  
Il mest bien au cheoir mescheu  
Qui plustost meurt en languist moins.  
¶ Si amoureuse maladie  
Ne met gueres de gens a mort  
Mais il siet bien que len le dye  
Pour plustost attraire confort.  
Tel se plaint & tourmente fort  
Quina pas les plus aspres deulx  
Et lamours grieve tant au fort  
Mieux en vault yng dolent que deux.  
¶ Helas madame il vault trop mieux

# LA DAME SANS MERCY DE M.

Pour courtoisie & bonte faire  
 Dunc dolent faire deux ioyeux  
 Que le dolent du tout deffaire  
 Je nay desir ne autre affaire  
 Fors que mon seruice vous plaise  
 Pour estranger sans riens meffaire  
 Doulx plaisir en lieu de mesaise  
 ¶ Damours ne quiers ie congnoissance  
 Ne grant espoir ne grant desir  
 Et si nay de voz maulx plaisance  
 Ne regret a vostre plaisir  
 Choisisse qui voudra choisir  
 Je suis franche & franche vueil estre  
 Sans moy de mon cueur deffaisir  
 Pour en faire vng autre le maistre.  
 ¶ Amour qui ioye & dueil depart  
 Mist les dames hors de seruage  
 Et leur octroya pour leur part  
 Maistrise & franc seigneurage  
 Les seruans ny ont dauantage  
 Fors tant seulement leurs pourchatz  
 Et qui fait vne fois hommage  
 Bien chier en coustent les rachaptz  
 ¶ Dames ne sont mye si lourdes  
 Si mal entendans ne si folles  
 Que pour vng peu de plaisans bourdes  
 Confites en belles parolles  
 Dont vous autres tenez escolles  
 Pour leur faire acroyre merueilles  
 Qui changent si souuent leurs colles

ALA  
 A beau pa  
 Il ny a  
 De lenu, d  
 Qui si tri  
 Comme e  
 tar qui se  
 A peine l  
 Mais pen  
 Preme se  
 ¶ Amou  
 A pre en  
 Et le feet  
 Qui cuy  
 Il les fait  
 Par vne  
 Mais que  
 Lors le d  
 ¶ De ran  
 Ont fait l  
 Tant plu  
 Et plus d  
 Qui na t  
 Long co  
 Et ne sce  
 si ne la p  
 ¶ Plaisit  
 Ce vous  
 si ne pou  
 A vostre  
 Nul ne fi



A beau parler closes oreilles.  
 ¶ Il ny a iangleur tant y meist  
 De sens, destudie & de peine  
 Qui si triste plainte vous feist  
 Comme celluy qui le mal mainé  
 car qui se plaint de teste saine  
 A peine sa fantasie coeuvre  
 Mais pensée de douleur plaine  
 Preuve ses parolles par oeuure.  
 ¶ Amour est cruel losengier  
 Aspre en faictz & doulx au mentir  
 Et se scet bien de ceulx venger  
 Qui cuydent ses secretz sentir  
 Il les fait a soy consentir  
 Par vne entree de chierie  
 Mais quant vient iusqu'au repentir  
 Lors se descouure sa fierte.  
 ¶ De tant plus que dieu ou nature  
 Ont fait plaisir damours si hault  
 Tant plus aspre en est la paincture  
 Et plus desplaisant le deffault  
 Qui na froid na cure de chault  
 Lung contraire est pour lautre quis  
 Et ne scet nul que plaisir vault  
 sil ne la par douleur acquis.  
 ¶ Plaisir nest mye pae tout vng  
 Ce vous est doulx qui mest amer  
 si ne puez vous ou aucun  
 A vostre gre me faire aymet  
 Nul ne se doit amy clamer

&amp; i

**LA DAME SANS MERCY DE M.**

Sinon par cuer ains que par liure  
Car force ne peut entamer  
La voulente franche & deliure.  
¶ Ha madame ia dieu ne plaise  
Que autre droit y vueille querir  
Fors de vous monstrier mō mesaise  
Et vostre mercy requerir  
Se ie viens honneur surquerir  
Dieu & fortune me cōfonde  
Et ne me doint ia acquerir  
Vne seule ioye en ce monde  
¶ Vous & autres qui ainsi iurent  
Et se condampnent & mauldient  
Ne cuydent que les sermens durent  
Fors tant comme les motz se dient  
Et que dieu & les sainctz sen ryent  
Car'en telz sermens na riens ferme  
Et les chetiues qui sy fient  
En pleurent apres maintes lerne.  
¶ Celluy na pas courage d'homme  
Qui quiert son plaisir en reprouche  
Et nest pas digne qu'on le nomme  
Ne que cil ne terre luy touche.  
Loyal cuer & voir disant bouche  
Sont le chastel d'homme parfait  
Et qui si legier sa foy couche  
Son honneur pour autre deffait.  
¶ Villain cuer & bouche courtoise  
Ne sont pas mesmes dune sorte  
Mais faintise tous les accoise

AL  
Quipa  
Lamefi  
Son hor  
Mais he  
Sans eli  
¶ Qui  
Dieu de  
Mais pe  
De la de  
Car de r  
Napas  
Se vofit  
Vous e  
¶ Legia  
Qui est  
Vous fa  
Mais ce  
Faites  
Car de r  
le nayd  
Qui ne  
¶ Qui a  
quile fu  
Et le tie  
Et ne le  
Et ie qu  
En vou  
Suis rel  
Et moir  
¶ Se ie

Qui par malice les assorté.  
La mesure faulx semblant porte  
Son honneur en sa langue faincte  
Mais honne<sup>r</sup> est en leur cuer morte  
Sans estre plouree ne plaincte.  
¶ Qui pèse bien tout biē luy viēne  
Dieu doint a chascun sa deserte  
Mais pour dieu de moy vo<sup>9</sup> souiēne  
De la douleur que iay soufferte  
Car de ma mort ne de ma perte  
Na pas vostre douleur enuye  
Se vostre grace mest ouuerte  
Vous estes garant de ma vie  
¶ Legier cuer & plaissant folye  
Qui est meilleur tāt plus est briefue  
Vous fait ceste melencolye  
Mais cest du mal dont on relieue  
Faictes a vostre penser triefue  
Car de plus beaulx ieux on se lasse  
Le nayde nulz ne ne griefue  
Qui ne men croyra ie men passe.  
¶ Qui a faulcon chien & oyseau  
qui le suyt, ayme, crainct & doubte  
Et le tient chier & garde beau  
Et ne le chasse ne deboubte  
Et ie qui ay entente toute  
En vous sans fainctise & sans change  
Suis reboute plus bas que soute  
Et moins prise que tout estrange.  
¶ Se ie fais bonne chiere a tous

&amp; n

## LA DAME SANS MERCY DE M.

Par hoeneur & de franc courage  
Je ne vueil pas faire a vous  
Pour escheuer vostre dommage  
Car amans est si petit sage  
Et de creance si legiere  
Qu'il prent tout a son auantage  
Chose qui ne luy sert de guiere  
¶ Se pour amour ou feaulte  
Je pers laccueil que estranges ont  
Dont me voudroit ma loyaulte  
Moins que a ceulx qui viennēt & vont  
Et qui de riens vostres ne sont  
Et sembleroit en vous perye  
Courtoisie, qui vous semont  
Quamour soit par vous remerye.  
¶ Courtoisie est si alyee  
Dhonneur quelle ayme & le tiēt chiere  
Quel ne veult estre a rien lyee  
Ne pour amour, ne pour priere  
Mais depart de de sa bonne chiere  
Ou il luy plaist & bon luy semble  
Guerdon, contraincte & renchere  
Et elle ne vont point ensemble.  
¶ Je ne requiers point de guerdon  
Car le desseruir mest trop hault  
Je demande grace & pardon  
Puis que mort ou mercy me fault  
Donner le bien ou il deffault  
Cest courtoisie raisonnable  
Mais aux siens encores plus vault

A  
Quest  
¶ Ne se  
Mal en  
Mais il  
Qui pa  
Qui ne  
Quant  
Car si il  
Trop e  
¶ Onc  
Qui po  
Pour ce  
Vostre  
Qua m  
Que el  
Enay  
Qui lo  
¶ Dasse  
Qui for  
Maia  
Qui en  
Cila qu  
Ne se d  
Car tan  
Qui tro  
¶ Voz  
En moi  
Seia y l  
Il conui  
Fortun

Questre aux estranges amyable  
 ¶ Ne scay que vous appelez bien  
 Mal emprunte bien autrui non  
 Mais il est trop large du sien  
 Qui par donner pert son renom  
 Qui ne doit octroyer ce nom  
 Quant la requeste est aduenant  
 Car si lhonneur ne retenon  
 Trop est petit le remanant.  
 ¶ Onc nest homme mortel naski  
 Qui pourroit naistre soubz les cieulx  
 Pour ceste heure fors vous a qui  
 Vostre honneur touche plus ou mieulx  
 Qua moy qui nay ieune ne vieulx  
 Que est le tout a vostre seruice  
 Et nay cuer, sens, bouche ne yeulx  
 Qui soit donne a autre office.  
 ¶ Dassez grant charge se cheuit  
 Qui son honneur garde & maintient  
 Mais a dangier traueille & vit  
 Qui en dautrui main lentreteint  
 Cil a qui honneur appartient  
 Ne se doit a autrui attendre  
 Car tant moins du sien en retient  
 Qui trop veult a autrui entendre  
 ¶ Voz yeulx ont si empraint leur merche  
 En mon cuer que quoy quil aduienne  
 Se iay honneur ou ie le cherche  
 Il conuient que de vous me vienne  
 Fortune a voulu que ie tiene

&amp; ij

# LA DAME SANS MERCY DE M.

Ma vie en vostre mercy close  
 Si est bien droit quil me souuienne  
 De vostre honneur sur toute chose  
 ¶ A vostre honneur seul entendez  
 Pour vostre tēps mieulx employer  
 Du mien a moy vous attendez  
 Sans prédre peine a foloyer  
 Bon il fait craindre & supployer  
 Vng cuent trop follement deceu  
 car rōpre vault mieulx que ployer  
 Et esbranle mieulx que estre cheu.  
 ¶ Pensez madame que depuis  
 Quamour mon cuer vous deliura  
 Il ne pourroit, car ie ne puis  
 Estre tant comme il viura  
 Tout quitte & franc le vous liura  
 Le don se peult abolir  
 Iattens tout ce qui sensuyura  
 le ny peuz mettre ne tollir  
 ¶ Ie ne tiens mye pour dōne  
 Ce quon offre a qui ne le prêt  
 car le don est habandonne,  
 Se le donneur ne-le reprent.  
 Trop a denier qui entreprēt  
 Den donner a qui le refuse  
 Mais il est sage qui apprend  
 A son retraire quil ne muse  
 ¶ Il ne doit pas cuyder musier  
 Qui ayme dame de hault pris  
 Se ie y dois tout mon tēps yser

A l  
 Aumoi  
 De cuei  
 Quant  
 Par qui  
 Detant  
 ¶ Se m  
 Quere:  
 Qui da  
 Et mie  
 Trop l  
 Qui a y  
 Et cellu  
 Qui ne  
 ¶ Ce co  
 Se peul  
 Denor  
 car iay  
 Quil n  
 A loya  
 Dautre  
 For p  
 ¶ Saig  
 Quant  
 Mais il  
 Qui la  
 Qui p  
 De lesp  
 Et tout  
 Est de  
 ¶ le p

Aumoins ne puis ie estre repris  
 De cuer failly ne de mespris  
 Quant ouurir vous fais ceste queste  
 Par qui amour a entrepris  
 De tant de bons cueurs la conqueste.  
 ¶ Se mon conseil voulez'ouyr  
 Querez ailleurs plus belle & gente  
 Qui damours se vueille esiouyr  
 Et mieulx fortisse a vostre entente  
 Trop loing de confort se tourmente  
 Qui a parloir pour deux se trouble  
 Et celluy pert le ieux dattente  
 Qui ne scet faire son point double.  
 ¶ Ce conseil que vous me donnez  
 Se peult mieulx dire que exploier  
 De non croire me pardonnez  
 car iay cuer tel & si entier  
 Qu'il ne se pourroit affaitier  
 A loyaulte ou droit naccorde  
 Dautre conseil ie nay mestier  
 Fors pitie & misericorde.  
 ¶ Saige est qui folie commence  
 Quant departir sen scet & veult  
 Mais il a deffault de science  
 Qui la veult conduire & ne peult.  
 Qui par conseil ne se desmeut  
 Desespoir se met en la suyte  
 Et tout le bien quil en remeut  
 Est de mourir en la poursuyte  
 ¶ le poursuyray tant que pourray

# LA DAME SANS MÉRCEY DE M.

Et que vie me durera  
 Et quant en loyauté mourray  
 Telle mort ne me greuera  
 Quant vostre dureté me fera  
 Mourir loyal & douloureux  
 Encores moins grief me fera  
 Que de viure faulx amoureux.  
 ¶ De riens à moy ne vous prenez  
 Je ne vous suis aspre ne dure  
 Et n'est droit que vous me tenez  
 Enuers vous ne doulce ne sure.  
 Qui se quiere le mal si lendure  
 Autre confort donner ne scay  
 Ne de l'apprendre nay ie cure  
 Qui en veult en face lessay.  
 ¶ Vne fois le fault essayer  
 A tous les bons en leur endroit  
 Et le deuoir d'amours payer  
 Qui sur tous francs a pris & droit  
 Car franc vouloir maintient & croist  
 Que cest dureté & mesprison  
 Tenir vng hault cuer si estroit  
 Qui nait qung seul corps pour prison.  
 ¶ Je n'ois tant de cas merueilleux  
 Qu'il me doit assez souuenir  
 Que l'entrer en est perilleux  
 Et encor plus le reuenir  
 A tard en peult bien aduenir  
 Pource nay vouloir de chercher  
 Vng mal plaisir au miculx venir

A L A  
 Dont leff  
 ¶ Vous  
 Ne souf  
 Amel  
 Car vof  
 Dont iay  
 Pourqu  
 La long  
 Ne se pe  
 ¶ Il se p  
 Et ce no  
 Qui seet  
 Et gard  
 Qui en  
 Na pas  
 Et enco  
 Qui la  
 ¶ Se m  
 Daym  
 Et tenir  
 El meff  
 Quant  
 Mettre  
 Et grae  
 Peroit  
 ¶ Vng  
 De pi  
 Et le p  
 Est en  
 Allez



Dont lessay peut couster moult cher.

¶ Vous nauez cause de doubter

Ne souspecon qui vous esmeue

A meslongner ne rebouter

Car vostre bonte voy & treuve

Dont iay fait lessay & lespreuve

Pourquoy ma loyauté appert

La longue attente & fort espreue

Ne se peut celer il y pert.

¶ Il se peut loyal appeller

Et ce nom luy duit & affiert.

Qui sct de servir & celler

Et garde le bien sil acquiert.

Qui encor poursuit & requiert

Na pas loyauté esprouee,

Et encores moins de biens quiert

Qui la pert puis quil la trouue.

¶ Se ma loyauté sest perdue

Daymer ce qui ne mayme mie

Et tenir cher ce qui me tue

El mest amoureuse ennemye;

Quant pitie qui est endormie

Mettroit en mes maux fin & terme

Et gracieux confort damie

Feroit ma loyauté plus ferme.

¶ Vng douloureux pense tousdis

Des plus ioyeulx le droit reuers

Et le penseur des maladis

Est entre les saintz tout diuers

Assez est il de cuer trauers

## LA DAME SANS MERCY DE M.

Quauoir fait bien tost empirer  
Et loyauté mettre a lenuers  
Dont ilz souloient tant soupirer.

¶ De tous soit celuy deguerpiz  
Dhonneur desgarny & deffait  
Qui descongnoist & tourne en piz  
Ce don de grace & le bien fait  
De la dame qui la reffait  
Et ramene de mort a vie  
Qui se souille de tel meffait  
A plus dune mort desserue.

¶ Sur telz meffaiz na court ne iuge  
A qui on puisse recourir  
Lung les maudit lautre les iuge  
Mais ie nen ay veu nul mourir  
Qui leur laisse leurs cours courir  
Et commencer pis de rechief  
Et tristes dames encourir  
Dautrui coulpe peine & meschief.

¶ Combien que len ne arde ou pende  
Celuy qui en tel crisme enchiet:  
Je suis certain quoy quil attende  
Quen la fin il luy en meschiet  
Et que honneur & bien luy dechiet:  
Car faulcete est si mauidite  
Que samais hault honneur ne chiet  
Dessus celuy ou elle habite.

. A L A

¶ De cela  
Ceux qui  
Que loy:  
A ceulx  
Leurs cu  
Car ilz l  
Et si ya  
A chang

¶ Quan  
En bon  
On doit  
A tous  
Si tost q  
Tout le  
fine ser  
Tant q

¶ Day  
Ne pou  
Mais se  
Par leg  
Vous  
Etauo  
Plusto  
Vng t

¶ Rai  
Sont l

¶ De cela nont mie geant peur  
 Ceulx qui dient & qui maintiennent  
 Que loyaute nest pas erreur  
 A ceulx qui longuement la tiennent  
 Leurs cueurs sen vont & puis reuiennent  
 Car ilz les ont bien reclaimer  
 Et si ya pis quilz retiennent  
 A changer de quilz sont amez.

¶ Quant on a son cuer bien assis  
 En bonne & loyalle partie  
 On doit estre entier & rassis  
 A tousiours mais sans departie  
 Si tost quamours est impartie  
 Tout le hault plaisir en est hors  
 Si ne sera par moy partie  
 Tant que lame me bate au corps.

¶ Daymer ce que aymer debulez  
 Ne pourriez vous en ce mesprendre  
 Mais sen deuoir vous deuiez  
 Par legierement entreprendre  
 Vous mesme vous pouez reprendre  
 Et auoir a raison recours  
 Plustost quun fol plaisir attendre  
 Vng tresdesespere secours.

¶ Raison aduis conseil & sens  
 Sont soubz larrest damours celez

## LA DAME SANS MERCY DE M.

Car point ne se sont rebellez  
 Ilz sont parmy desir mellez  
 Et si fors enlancez es laz  
 Que ia nen seront desmeslees  
 Se pitie nen brise les laz.  
 ¶ Qui na a soy nulle amytié  
 De toute amour est deffie  
 Et se de vous navez pitie  
 Dautruy ne soyés affie  
 Mais soies tout certifie  
 Que ie suis telle que ie fuz  
 Dauoir mieux cest par trop fie  
 Et prenez en gre le reffus.  
 ¶ Iay mon esperance fermee  
 Qu'en tel dame ne peult faillir  
 Pitie, mais elle en est fermee  
 Et laisse dangier massailir.  
 Et sel voit ma vertu faillir  
 Pour bien aymer elle sen fauldra  
 Lors sa demeure & tard faillir  
 Et mō bien souffrir me vauldra.  
 ¶ Ostez vous hors de ce propos  
 Car tāt plus vous vo<sup>9</sup> y tiendrez  
 Moins vous aurez ioye & repos  
 Et iamais au bout nen viendrez  
 Quant a espoir vous attendez  
 Vous en trouueres abestiz  
 Et en la fin vous apprendrez:  
 Quesperande paist les chetifz.  
 ¶ Vous diētes ce que vous voudrez

ALAI  
 Et du pou  
 Mais ia el  
 Par qui ia  
 Et quant  
 En vous c  
 El ne les a  
 Pour en n  
 ¶ Pitie de  
 Et a nul d  
 Au beson  
 Et aux pi  
 Se dame  
 Pour eltr  
 Sapitie d  
 Et son an  
 ¶ Confor  
 N'est pas  
 Mais voi  
 En si bea  
 Gaignez  
 De cruau  
 se pitie q  
 En vost  
 ¶ Qui n  
 se bien c  
 Me doit  
 sa son v  
 Se de te  
 Ce seroi  
 Et depu

## ALAIN CHARTIER. F.c.xcvij.

Et du pouoir auez assez  
 Mais ia espoir ne men touldrez  
 Par qui iay tant de maulx passez.  
 Et quant nature a enchassez  
 En vous de bien a tel ressors,  
 El ne les a pas amassez  
 Pour en mettre pitie dehors.  
 ¶ Pitie doit estre raisonnable  
 Et a nul de sauantageuse  
 Au besongneux tresprouffitable  
 Et aux piteux non dommageuse  
 Se dame est a autruy piteuse:  
 Pour estre a soy mesme cruelle  
 Sa pitie deuient despitieuse  
 Et son amour hayne mortelle.  
 ¶ Conforter les desconfortez  
 N'est pas priere, mais est los:  
 Mais vous qui si dur cuer portez  
 En si beau corps se dire loz  
 Gaignez le blasme & le desloz  
 De cruaulte qui mal y siet  
 se pitie qui depart les los  
 En vostre hault cuer ne lassiet  
 ¶ Qui me dit que ie suis amee  
 se bien croire ie len vouloye  
 Me doit il tenir pour blasmee  
 sa son vouloir ie ne foulloye.  
 Se de telz confors me mesloye  
 Ce seroit pitie sans maniere  
 Et depuis ce ie me douloye

# LA DAME SANS MERCY DE M.

Ce n'est la souldée derriere.

¶ Ha cuer plus dur que n'est noir marbre  
En qui mercy ne peult entrer  
Plussfort a ployer qun gros arbre  
Que vous vault tel rigueur mōstrer  
Vo<sup>9</sup> plaist il mieux me veoir oultrcr  
Mort deuant vous pour vostre esbat  
Que pour vng confort remonstcr  
Respirer la mort qui mabat.

¶ De voz maux guerir vo<sup>9</sup> pourrez  
Car des miens ne vous requerray  
Ne pour mon plaisir ne mourrez  
Ne pour vous guerir ne querray.  
Mon cuer pour autruy ne cherray:  
Pleure ou rie: crie ou chante

Mais se ie puis ie y pouruoyray  
Que vous ne autre ne sen vante.

¶ Se ne suis mie bon chanteur  
Aussi me duit mieux le plourer  
Mais ie ne fus oncques vanteur  
Iayme plustost coy demourer  
Nul ne se doit enamourer  
sil na cuer de celer lemprie  
Car vanter n'est a honnourer  
Puis que sa langue le desprise.

¶ Male bouche tient bien grant court:  
Chascun a mesdire e studie  
Faulx amoureux au temps qui court  
seruent tous de golliardie  
Le plus secret veult bien quon die:

ALA I  
Qu'est d  
Et pour ri  
Ille doit  
¶ Dungs  
La terre r  
Des bons  
Et des ma  
Esle droit  
Leur lang  
Que ressu  
Les bons:  
¶ Quant  
Erme schi  
Mais ceul  
Et que no  
Destre bi  
font le plu  
Et ont les  
A courte  
¶ Or con  
Que pou  
Puis que  
font de c  
Faut il d  
Les hum  
Et que le  
Pour le y  
¶ le nay  
Ne de pe  
Mais pe

ALAIN CHARTIER. F. cxcviii

Qu'il est de quelque mescreuz  
Et pour rien que homme a dame die:  
Il ne doit plus en estre creuz,  
¶ Dungs & dautres est & sera  
La terre nest pas toute vnée  
Des bons le bien se monstera  
Et des mauuais la vilennie.  
Esle droit saucuns ont honnie  
Leur langue ou mesdit a hante  
Que reffus en excommunie  
Les bons avecques leur bonte.  
¶ Quant meschans meschant parler vsent  
Et meschief sera pardonnez,  
Mais ceulx qui mieulx faire le deussent:  
Et que noblesse a ordonnez  
Destre bien condicionnez  
Sont le plus auant en la fange  
Et ont leurs cucurs habandonnez  
A courte foy & longue langue.  
¶ Or congnois ie bien or endroit  
Que pour bien fait on est honnis  
Puis que pitie, iustice & droit  
Sont de cuer de dame bannis  
Fault il donc faire tous vnis  
Les humbles seruans & les faulx  
Et que les bons soient punis  
Pour le peche des desloyaux.  
¶ Le nay le pouoir de greuer  
Ne de pugnir autre ne vous  
Mais pour les mauuais escheuer

# LA DAME SANS MERCY DE M.

Il se fait bon garder de tous  
 Faulx semblant fait semble & le doux  
 Pour prendre dames en aguet  
 Et pource chascune de vous  
 y doit bien l'escoute & le guet,  
 ¶ Puis que de grace vng tout seul mot  
 De vostre rigoureux cueur hîst  
 I'appelle deuant dieu qui mot  
 De la durte qui me honnist  
 Et me plains quil ne parfournist  
 Pitie quen vous il oublia  
 Ou que ma vie ne finist  
 Qui si tost mist en oublia  
 ¶ Mō cueur & moy riē ne vo<sup>9</sup> feîsmes  
 Oncques de quoy plaindre deuez  
 Rien ne vous y mist que vous mesmes  
 De vous mesmes iuge soye<sup>z</sup>  
 Vne fois pour toute croye<sup>z</sup>  
 Que vous demourez escondit  
 De tant redire mennoyez  
 Car ie vous en ay assez dit.  
 ¶ Adonc le doulent se leua  
 Et part de la feste plourant  
 A peu que son cueur ne creua  
 Comme a homme qui va mourant  
 Et dit mort vien a moy couraut  
 Ains que mor. sens se descongnost  
 Et mabrege le demourant  
 De ma vie plaine dangouisse.  
 ¶ De puis ie ne sceuz quil deuine

A L  
 Ne quel  
 Mais a l  
 Qui au  
 Et depu  
 Qu'il au  
 et que t  
 Qu'il en  
 ¶ Si vo  
 Car ver  
 Et comu  
 car ilz f  
 Pour no  
 Refuz  
 car ilz o  
 Le pays  
 ¶ Et vo  
 en qui h  
 Ne soye  
 Chacun  
 Que ia  
 nelle que  
 Qu'on p  
 La belle

¶ C



Ne quel part il se transporta  
 Mais a la dame nen souuint  
 Qui aux dames se deporta  
 Et depuis on me rapporta  
 Qu'il auoit ses cheueulx descoux  
 et que tant en desconforta  
 Qu'il en estoit mort de courroux.

¶ Si vous pry amoureux fuyez  
 Ces vendeurs & ces mesdisans  
 Et comme infames les fuyez  
 car ilz sont a voz faiz nuyfans  
 Pour non les faire veoir disans  
 Reffuz a ses chasteaulx bastilz  
 car ilz ont trop mis puis dix ans  
 Le pays d'amours a pastiz.

¶ Et vous dames & damoyelles  
 en qui honneur naist & assemble  
 Ne soyez mie si cruelles  
 Chascunes & toutes ensemble  
 Que ia nulle de vous ressemble  
 celle que moyez nommer cy  
 Qu'on peult appeller se me semble  
 La belle dame sans mercy.

¶ Cy finist la belle dame sans mercy.

A i

## Complaincte enuoyee aux dames



¶ Le. viij. liure.

¶ Complaincte & supplication enuoyee  
aux dames par les poursuyuans & loy  
aux seruiteurs de la court amoureuse  
du dieu damours.



Vpplient humblemēt voz loy  
aux seruiteurs les attendans de  
vostre douce grace & poursuy  
uās la queste du don damoureux  
se mercy. Que cōme ilz ayent  
dōne leur cuer a pēser, leur corps a trauailler,  
leur vouloir a desirer, leurs bouches a reŕrir,  
leur tēps a prouchasser, le riche don de pitie q  
dāgier reffuz & crainte ont embusche & re  
trait en la gaste forest de longue attente, & ne

leur se  
au lai  
poir q  
& tra  
eule q  
respō  
ioye e  
era de  
tousio  
est de  
soings  
& q b  
lue de  
aucuns  
nelles c  
enue r  
gles a  
ser la q  
nous ce  
tant fai  
autres  
cripēz  
trait de  
vous o  
pelle la  
vng la  
mence  
en la es  
humbl  
peux a

par les pourſuyuans

Fueil. cc.

leur ſoit demoure cōpaignie ne conduite q̄ les  
ait laiſſe en la pourſuyte fors ſeulement bon eſ-  
poir q̄ encores ſouuēt demeure derriere laſſe  
& trauailliee du lōg chemin et de la treſennuy  
euſe queſte. Et q̄ en vng pays q̄ ſe nōme dure  
reſpōce ont eſte pluſieurs fois deſtrouſſez de  
ioye es deſers de lieſſe p̄ les brigāns et ſouldoy-  
ers de refus Neāmoins entretiēnent leur q̄lité  
touſiours poſ y mettre la vie & le cuer q̄ leur  
eſt demoure, mais q̄ eſpoir ne les laiſſe au be-  
ſoing, et encores auroiēt attēte de v̄re ſecours  
& q̄ bel acueil & doulx attrait les remeiſſent  
ſus. Se ne fuſt q̄l eſt venu a leur cōgnoiſſāce q̄  
aucuns ont eſcript en vers rimez certaines nou-  
uelles ou ilz nont gueres pēſe, Et peult eſtre q̄  
enuie reboutemēt damōrs ou faulcete de cuer  
q̄ les a fait demourer recreuz au chemin et laiſ-  
ſer la queſte q̄l auoient acōmencee avecques  
nous ceſt fait ainſi parler & eſcripre. Et ont  
tant fait comme on dīt pour deſtourner aux  
autres la ioye a quoy ilz ont failly que leurs eſ-  
criptz ſont venuz en voz mains, Et pour lat-  
trait daucunes parolles doulces qui ſont dedās  
vous ont amuſe a lire leur liure quilz ont ap-  
pelle la belle dame ſans mecy. Auquel ſoubz  
vng langaige affaite ſe ſont encloz les com-  
mencemens & ouuertures de remettre rigueur  
en la court amoureuſe & rompre la queſte des  
humbles ſeruans & a vous tollir le bel & heu-  
reux nō de pitie q̄ eſt le paremēt et la richeſſe

A ij



encores  
is & loy  
mourue

Et voz ly  
tendans &  
& poant  
damons  
ilz ayent  
travaillez  
a reſpe  
de pite  
che & no  
ont & n

### Complaincte enuoyee aux dames

de voz autres vertus: & en aduiendra domma-  
ge & eslongnement aux humbles seruans en a-  
mendrissement de vostre pouoir se par vous  
ny estoit pourueu. Qu'il vous plaise de vostre  
grace destourner voz yeulx de lire si tresdes-  
raisonnables escriptures & ny donner foy ne  
audience: mais les faire rompre & casser par  
tout ou trouuer se pourrôt, Et des faiseurs or-  
donner telle punition que ce soit exemple a to<sup>s</sup>  
autres, et que voz humbles seruā<sup>s</sup> en puissent  
leur queste par faire a vostre honneur & a leur  
ioye, & mōstre par oeuure que en vous a mer-  
cy & pitie, & ilz prierōt amours q vous doint  
tousiours tant de liesse que aux autres en puis-  
sez departir.

¶ Lettres closes enuoyees a maistre Alain  
de par les dames de la royne Katherine  
Marie & Iehannc.

**H**onnore frere nous nous recomman-  
dons a vous Et vous faisons scauoir  
que nagueres par aucuns a este baille  
aux dames certaine requeste q grande-  
ment touche vostre deshonneur & le desauan-  
temēt du gracieux loz & bonne grace quauiez  
quis tousiours vers elles. Et pource q vous cūy-  
dons de tel bien vous excuser & deffendre de  
ceste charge quant en serez aduertiy: nous vo<sup>s</sup>  
enuoyons le double esperā<sup>s</sup> que mettrez peine

a vous  
iouyr  
ront d  
me es  
lettres  
urila  
iour n  
prio d  
doubt  
ge. He  
autan  
& bri  
tel par  
dum le

¶ Let

**M**  
Escou  
Que i  
Etene  
Car ie  
Et me  
Conse  
¶ Le i  
Atten  
Moy  
Enuir

par les pourfuyans. Fueil. cci.

a vous getter hors de ce blasme a hōneur, & es  
iouyssēmēt de ceulx qui plus vouldrions ver-  
ront de vostre loz croistre que amēder, & cō  
me escript vous a este de voz amys par autres  
lettres iournee est assignee au premier iour Da  
uril a vous et a voz parties aduerses. Auquel  
iour nous pēsons veoir se vous nestes mort ou  
pris dont dieu vous gard, laquelle chose vous  
doubteriez moins q̄ de demourer en ceste char  
ge. Honnore frere nostre seigneur vous doint  
autant de ioye comme pour nous vouldrions  
& brief retourner. Car se vous estes par deca  
tel parle cōtre vous qui se taira. Escript a yssol  
dun le dernier iour de lanuier.

¶ Respōce faicte par maistre Alain sur les  
lettres que les dames luy ont escriptes.

**M**Es dames & mes damoyelles  
Se dieu vous doint ioye prochaine  
Escoutez les dures nouuelles  
Que iouy le iour de lestraine  
Et entendez ce que me maine  
Car ie nay fors a vous recours.  
Et me donnez par grace plaine  
Conseil, confort, ayde & secours.  
¶ Le iour me vint en sommeillant  
Attendant le soleil leuant  
Moytie dormant moitie veillant  
Enuiron laube ou peu auant

A iij

Complaincte enuoyee aux dames

Quamours s'apparut au deuant  
De mon liēt a larc tout tendu  
Et me dist desloyal seruant  
Ton loyer te sera rendu  
¶ Le tay long tēps tenu des miens  
Pour aucū biēs que en toy auoyes  
Et te gardoye de grans biens  
Trop plus que tu ne desseruoyes  
Et quant ta loyaulte deuoyes  
Vers moy garder en tous endrois  
Tu fais & escriptz & enuoyes  
Nouueaulx liures contre mes drois.  
¶ Es tu hors du sens fol ou yure  
Ou veulx cōtre moy guerre prēdre  
Qui as fait le malhereux liure  
Dont chascun te deuroit reprendre  
Pour enseigner & pour apprendre  
Les dames a getter au loing  
Pitié la debonnaire & tendre  
De qui tout le monde a besoing  
¶ Et se tu as melencolie  
Prise de non aymer iamais  
Doiuent achapter ta folie  
Les autres qui nen peuent mais  
Laisse faire autrui & te tais  
Que de dueil ait le cuer noircy  
Qui ia croira comme tu faiz  
Quonques dame fut sans mercy  
¶ Tu mourras de ce peche quitte  
Se brieuement ne ten desdiz

Presch  
Et bru  
En la f  
Et cha  
Le liere  
De pa  
¶ Ve  
Et que  
Quam  
Pitie, r  
Cuyde  
Entre l  
si beau  
Pour l  
¶ Nen  
Car ias  
Plus p  
Que se  
Se il n  
Quell  
Qui p  
Rellor  
¶ Ne l  
Que c  
Eul f  
Par d  
Que  
Des h  
Se di  
Quil

par les pourſuyuans.

Fueil. ccll

Prescher te feray heretique  
Et brusler ton liure & tes ditz  
En la foy damours sont maulditz  
Et chascun men fait les clamours  
Le lire a tous ie interdiz  
De par linquisiteur damours  
¶ Veulx tu mon pouoir abolir  
Et que honneur & bonte sefface  
Quant tu quiers des dames tollir  
Pitie, mercy, douceur & grace  
Cuydes tu doncques que dieu face  
Entre les hommes sur la terre  
si beau corps & si douce face  
Pour leur porter rigueur & guerre  
¶ Nenny non il ny pensa oncques  
Car iamais faictes ne les eust  
Plus plaisans que choses quelconqs  
Que sur terre faire len peust  
Se il ne veist bien & de vray sceust  
Quelles deuoient le vert porter  
Qui par raison les hommes deust  
Resiouyr & reconforter.  
¶ Ne seroit ce pas grant dommage  
Que dieu qui soustiēt hōme en vie  
Eust faict si parfaicte ymage  
Par droicte excellence assouie  
Que la pensee en fust rauie  
Des hommes par force de plaie  
Se dieu leur portoit telle enuie  
Quil leur donnast pour aduersaire

A A

## Complaincte enuoyee aux dames

¶ Cuydes tu faire basiliques  
Qui occient les gens des yeulx  
Ces doulx vifaiges angeliques  
Qui semblent estre fais es cieulx.  
Dieu ne les a pas forme tieulx  
Pour desdaigner & non chaloir.  
Mais pour croistre de bien en mieulx  
Ceulx qui ont desir de valoir.  
¶ Douleur, courtoisie, amytie  
font les vertus de noble femme  
Et le droit logis de pitie  
Est au cuer dune noble dame.  
Sil failloit pour ton liure infame  
Pitie dentre dames bannir  
Autant vouldroit quil ne fust ame  
Et que le monde deust finir.  
¶ Puis que nature sentremist  
Dentailler si digne figure  
Il est a croyre quelle y mist  
De ses biens a comble mesure  
Dangier y est soubz couerture  
Mais nature la tresbenigne  
Pour adoucir celle paincture  
y mist pitie par medecine.  
¶ Pour garder honneur & chierie  
Raison y mist honte & dangier  
Et voulut desdaing & fierte  
Du tout des dames estrangier  
Mais pitie y peut chalengier  
Tout son droit, car quant elle vouldroit

P  
Et seroit  
Et puis n  
¶ Tu ve  
Et les fai  
Toir a  
Toutes  
Quant a  
par qui  
Si vult  
Ou que

Q  
E  
Tour le  
Que net  
Si dis po  
Escoute  
Il mere  
Ordre  
¶ Ha si  
Ne les  
se vou  
Le liur  
le suis



par les pourfuyans; F. cciij.

Et feroit la borne changer  
Et puis nulluy mieux nen vouldroist.  
¶ Tu veulx par ton oultrecuydance  
Et les faulx vers que tu as faitz  
Tollir aux dames leur puissance  
Toutes vertus & tous biens faitz  
Quant ainsi leur pitie deffaitz  
par qui maint cuer loyal samende  
Si vueil chastier tes meffaitz  
Ou que tu en gaiges lamende.

¶ Le. ix. liure.

¶ Comment le dieu damours tient lare  
entezè & la fiesche en la corde oyant  
lexcusation de maistre Alain.

**Q**uant ieuz ces parolles ouy  
Et ie vy la fiesche en la corde  
Tout le sang au cuer me fouy  
Onc neuz tel paour dont me recorde  
si dis pour dieu misericorde  
Escoutes moy excuser sire  
Il me respond, ie le tacerde  
Or dy ce que tu voudras dire  
¶ Ha sire ne me mescreez  
Ne les dames semblablement  
se vous ne lisez & veez  
Le liuret tout premierement  
le suis aux dames ligement

**Comment le dieu d'amours tient**

Car si pou quonques ieuz de bien  
Dhonneur & de bon sentement  
Vient delles, & delles le tien.  
¶ Deuant que faire ceste faulte  
Mō cueur choysiroit q̄l mourroit  
La folie seroit si haulte  
Que ia nul ne le pardonroit.  
Bien est vil celuy qui voudroit  
A lhonneur des dames mal faire  
Sans lesquelles nul ne pourroit  
Iamais bien dire ne bien faire.  
¶ Par elles & pour elles sommes  
Cest la source de nostre foye  
cest ladresse des nobles hommes  
Cest dhonneur la droicte mōtioye  
cest ce qui les bons cueurs resioye  
cest la clef des mondains plaisirs  
cest ce qui despair nous conuoye  
Cest le comble de noz desirs.  
¶ Leur seruiteur vueil demourer  
Et en leur seruice mourray  
Et ne les peuz trop honorer  
Ne autrement ia neouldray  
Et tant quen vie demourray  
A garder lhonneur qui leur touche  
Emploieray ou ie pourray  
Cueur, corps, sens, langue, plume & bouche.  
¶ Pitie en cueur de dame fiet  
Ainsi que lor ou dyamant  
Mais la vertu pas ne lassiet

la  
Touffour  
Ains fault  
Dont crai  
Eten ce fe  
Souffrir f  
¶ Pitie se  
Eten veu  
Ne ia la p  
Fors par  
Attendre  
Mais lat  
Car tout  
Aussi tol  
¶ Sel ne  
Chacun  
Et la bon  
car elle a  
Pource l  
Neure  
Non plu  
Quinest  
¶ Se iol  
Quonce  
le seroit  
Et ma p  
Iamais  
Nait il  
Qui dit  
Quen d  
¶ Com

Touſiours au plaifir de ſa mant  
 Ains fault deſſermer vng fermant  
 Dont crainte tient pitie encloſe  
 Et en ce fermoir deſſermant  
 Souffrir ſa douleur vne poſe.  
 ¶ Pitie ſe tient cloſe & couuerte  
 Et ne veult force ne contrainctes  
 Ne ia ſa porte neſt ouuerte  
 Fors par ſouſpirs & longues plainctes  
 Attendre fault des heures maintes  
 Mais lattente bien ſe recoeure  
 Car toutes douleurs ſont eſtainctes  
 Auſſi toſt que ſa porte ſoeure.  
 ¶ Sel ne gardoit ſa ſeigneurie  
 Chacun luy ſeroit ennuyeux  
 Et ſa bonte ſeroit perie  
 car elle auroit trop denuieux  
 Pource ſon plaifir gracieux  
 Neure pas a toutes requeſtes  
 Non plus qung ioyau precieux  
 Qui neſt moſtre quaux grandes feſtes.  
 ¶ Se ioſoye dire ou ſongier  
 Qu'onques dame fut deſpiteuſe  
 le ſeroie faulx-menſongier  
 Et ma parole iniurieuſe.  
 Iamais de dame gracieuſe  
 Nait il ne mercy ne respit  
 Qui dit de voix preſumptueuſe  
 Qu'en dame ait dangier ne deſpit.  
 ¶ Comme la roſe tourne en larmes

**Comment le dieu damours tient**

**Au fourneau sa force & valeur  
Ainsi rend pitié aux enfermes  
Par feu d'amoureuse chaleur  
Pleurs qui guerissent la douleur  
Par leur vertu puissant & digne  
Mais quant le dangier nest pas leur  
Plus en prisent la medecine.  
¶ Mon liure qui peu vault & monte  
A nescune autre fin ne tend  
Si non a recorder le compte  
Dung triste amoureux mal content  
Qui prie & plaint que trop attend  
Et comme reffus le deboute  
Et qui autre chose y entend  
Il voit trop ou il ne voit goutte.  
¶ Quant vng amant est si estraint  
Comme en reuerie mortelle  
Que force d'amour le contraint  
D'appeller sa dame cruelle  
Doit on penser quelle soit telle?  
Nenny, car le grief mal d'ames  
Y met fieuve continuelle  
Qui fait sembler le doulx amer.  
¶ Puis que son mal luy a fait dire  
Et apres luy pour temps passer  
Iay voulu les plaintes escrire  
Sans vng seul mot en trespasser  
Sen doit tout le monde amasser  
Contre moy a tort & en vain  
Pour le chetif liure casser.**

Dont ie n  
¶ Saucun  
Davoir o  
Dovers y  
Que iay  
Et comb  
filz en oi  
Pour que  
le leur re  
¶ Quan  
Et veu q  
Il remit  
Et larc a  
Et tel re  
Puis qu  
len fuir  
Que ie  
¶ Lors  
Desque  
Disant i  
Mer da  
Dobeir  
Ainsi q  
Et se ie  
¶ A y  
Vostre  
Qui be  
Du trai  
Dont i

**Dont ie ne suis que le scriuain.**  
¶ Saucuns me veulent accuser  
Dauoir ou failly ou mespris  
Deuers vous men vueil excuser  
Que iay pieca pour iuge pris  
Et combien que iay peu appris  
filz en ont riens dit ou escript  
Pourquoy ie puisse estre repris  
le leur respondray par escript.  
¶ Quant amours ont ouy mon cas  
Et veu qua bonne fin tendy  
Il remit la fleche au carcas  
Et larc amoureux descendit  
Et tel responce me rendit  
Puis que a ma court tu te reclaims  
Ien suis content & tant ten dy  
Que ie remetz la cause aux dames.  
¶ Lors mesueillay subit & court  
Desque laube du iour ie vy  
Disant ie vien en plaine court.  
Mes dames iay la foy pleuy  
Dobeir a droit sans ennuy  
Ainsi quamours la commande  
Et se ie nay mal defferuy  
¶ A yes moy pour recommande  
Vostre humble seruiteur Alain  
Qui beaute print pieca a lain  
Du traict dungs tresdoulx rians yeulx  
Dont languist en attendant mieulx.

Comment lamoureux deprie sa dame

¶ Le.x.liure.

¶ Comment lamoureux deprie  
sa dame, & est fort repugnât la  
belle dame sâs mercy selô mai  
stre Alain.

**B**elle qui bon renom & loz  
Fait sage des bons appeller  
Vers vous viens pour dire a briefz motz  
Ce que ne vous puis plus celer  
Et se mon tre sruide parler  
Nest mye de doulx motz ente  
Prenez en gre sans regarder  
Fors a la bonne voulente  
¶ Toutefois chierement vous prie  
Ains que sachez comme il mest pris  
Quant ma requeste auez ouye  
Ne me tenez pour mal appris  
se iay fait trop hault entrepris  
Me pardonnez, car par mon ame  
ce fait amours qui ma esprits  
Tout vient de la fil y a blasme.

¶ La dame respond.

**L**es grans loz que vous me donnez  
Sire viennent de vostre bien  
Qui largement me blasonnez  
sans quil y ait gueres du mien  
Vous parlez doucement & bien  
Mieux quentendre ne scay ou puis  
Et tieux motz naffierent de rien

de n  
A finice  
¶ Se voi  
Qui a bi  
Ce quau  
le lorrain  
Car ie y  
Et ne de  
Que ia  
Chole q  
¶ Ie ne c  
Ne voff  
Auffi se  
Sotte &  
se elle c  
El nest  
Mais se  
Ce poif

**D**  
Vueil  
Comm  
Maie  
se voff  
Mon c  
Nadoi  
¶ Et si  
Pour  
Vers  
En les

A si nice comme ie suis.

¶ Se vous mauuez a dire chose

Qui a bien ou a honneur touche

Ce quautrement ie ne suppose

Le lorry de volente douce

Car ie vous voy cy sans reprouche

Et ne de si haulte noblesse

Que ia nystra de vostre bouche

Chose qui lhonneur dautruy blesse.

¶ Ie ne congnois vostre pensee

Ne vostre celee entreprise

Aussi suis ie peu a pensee

Sotte & dentendre mal apprise

Se elle est en honneur comprise

El nest oultrageuse ne haulte

Mais sans ce que ie vous mesprise

Ce poise moy sil y a faulte.

¶ Lamy attendant.

**D**E ce quil vous plaist mescouter

Vous mercy sachez q mes iours

Vueil vser a vous redoubter

Comme ma princesse en amours

Mais tous mes plaisirs seront cours

Se vostre beaulte qui contraint

Mon cuer a la servir tousiours

Nadoulcist mon cuer & refraint.

¶ Et sil vous plaist moy retenir

Pour vostre humble & petit seruant

Vers vous me verrez maintenir

En lestat dung loyal amant

Comment lamoureux de prie la dame

Car en vostre honneur bien gardant  
Viuray preux, courtois & secret  
Et de bien seruir feray tant  
Que vous ny aurez nul regret.  
¶ Helas mon douloureux cuer sent  
Mieulx que la bouche ne .sçet dire  
Des douleurs dont iay plus de cent  
Dequoy ie me congnois le pire  
Si ne me vueillez escondire  
Que vostre grace ny pouruoye  
Faiçtes mon cuer plourer & rire.  
Qui pense a vous ou que ie soye.

A La dame.

**A** Moy requerir de ce point  
Perdez langaige & vostre paine  
si ne vous en trauallez point  
Fol est qui pour neant se paine  
samours vous tient en son demaine  
Oncques par moy ne vous aduint  
Cest vne plaïssance soubdaine  
Qui sen yra comme elle vint.  
¶ Se vous auez damer desir  
Pour viure en ioyeuse plaïssance  
Autre amye pouez choisir  
Qui plus que moy vous y aduance  
si en ostez vostre fiance  
Et pensez dailleurs regarder  
Car ie vueil par vostre acoïtance  
A par moy mon honneur garder.

De  
¶ Se v  
De ma  
A vou  
Car au  
Sine c  
Tant c  
Or ne  
Carie

Be  
D  
Votr  
Or fai  
Que i  
Et lay  
sien r  
Mour  
¶ Onc  
Pour  
Et a r  
Quan  
Ne me  
Ilest c  
Car a  
Sest n  
¶ Hel  
Vous  
Et die  
Main  
lay d



¶ Se vostre cuer a aporer  
Des maulx assez plus quonques mais  
A vous est de le conforter  
Car autre que vous nen peult mais  
Si ne croy pas que vous ayes  
Tant de douleurs comme vous dictes  
Or ne vous en pleignez iamaïs  
Car ie croy quelles sont petites

¶ Lamoureux

**B**elle de beaulte bien heureuse  
Des autres belle lexemplaire  
Vostre simple chiere ioyeuse  
Or fait mon cuer a soy fortraire  
Que ie vous ayme sans retraire  
Et lay cele par plusieurs moys  
si en meurs puis que a faire faire  
Mourir me fault il vne fois.

¶ Oncques mais amours ne me print  
Pour aymer dame ou damoiselle  
Et a mon gre pas ne mesprint  
Quant il la me fit choisir telle  
Ne me parlez damour nouuelle  
Il est de moy tout ordonne  
Car a vous comme a la plus belle  
Sest mon cuer tout entier donne.

¶ Helas belle a ce que ie voy  
Vous ne congnoissez quamours monte  
Et dieu sçet se ie lappercoy  
Maintefois que ie nen tiens compte  
lay de souspirer bien grant honte

B i

De lamant qui deprie sa dame  
Quant ie mentrouble en maintz lieux  
Il mest pis que ie ne vous compte  
Mais quant vous plaira iauray mieulx

¶ La dame.

**S**E mon maintien vous auez veu  
Que vous louez oultre mesure  
Et si voz yeulx vous ont deceu  
Par mal aduiser ma figure  
Le mal que vostre cuer endure  
Nen fait pas la vie abregier  
Maintz plus malade vie endure  
On ne meurt point si de legier.

¶ Vous direz ce quil vous plaira  
Et volentiers lescouteray  
Mais ia nul hom mon cuer naura  
Ne ia par amour naymeray  
Fors a vng a qui garderay  
Ma foy comme espoux & amy  
Ia se dieu plaist vouloir nauray  
De departir mon cuer parmy

¶ Mais ie me donne grant merueille  
Dont tant vous voy moy seurquerir  
Car vne dame a vous pareille  
En beaulte vous deussiez querir  
Vous ne lauez pas a querir  
Car chascun peult assez scauoir  
Que qui scet si bien requerir  
Nest pas sans belle dame auoir

¶ Lamoureux

¶ Cueur de douceur, source, riuere

D  
Dhonor  
Qui fa  
Vous  
Qui m  
Ence f  
Et le m  
Mon c  
Oren l  
Car ie  
desper  
Car vi  
Destre  
¶ En e  
Espere  
Et me  
Et se i  
Cest si  
Triste  
Eclare  
Mais i  
Me co  
Sans  
A tou  
Se vo  
En ce  
¶ le c  
Que l  
Sans r  
Mais i  
Encoi

De maistre Alain chartier.

Fue. ccviij

*à dame  
et lieux  
ste  
mieulx  
ven  
ure*

Dhonneur & de ioyeuse chiere  
Qui fait en vous beaulte fleurie  
Vous estes madame premiere  
Qui mamour auez toute entiere  
En ce point veulx viure & mourir  
Et se ne voulez secourir  
Mon cueur dont ie vous ay fait don  
Or en faictes a vostre bon  
Car ie suis vostre franc & quicte  
Iespereray vueilles ou non  
Car vous nauez pas de renō  
Destre orgueilleuse ou despite.  
¶ En espoir quil men soit de mieulx  
Espereray ieune & vieulx  
Et men tien pour bien honnoure  
Et se ie vous fais lenuieux  
Cest signe de cueur peu ioyeux  
Triste, dolent & eploure  
Et largement enamoure  
Mais sil est ainsi quil vous plaise  
Me commander que ie me taïse  
Sans vous requerir reconfort  
A tout le moins ne vous desplaise  
Se vous ayme en souffrant mesaise  
En ce ne vous fais ie nul tort  
¶ Ie congnois bien & voy a lueil  
Que les maulx que damours recueil  
Sans mort nauront point de duree  
Mais iay plus chier de viure en dueil  
Encores plus que ie ne sueil

*elle  
crit*

B ij

De lamant qui deprie sa dame  
 Quaultre dame auoir procuree  
 Et eussiez vous ma mort iuree  
 Ce quil vous plaist mest agreable  
 la ne me verrez variable  
 Pour assaut que douleur me liure  
 Se vous ne mestes amyable  
 Combien que mort mest prouffitable  
 si vueil en vostre mercy viure.

¶ La dame.

**Q**uant femme en honneur se maintient  
 Et respond ce quil appartient  
 A qui la requiert de folye  
 Fol est qui despite la tient  
 Pourtant se ferme elle se tient  
 Sans que beau parler lamolie  
 si n'ayes ia melencolie  
 Que ie soye dure ou sauuage  
 Car apres assez de langaige  
 le vous dy bien vng mot pour tous  
 Qui que men tienne folle ou sage  
 Que ie n'auray ia le courage  
 De moy faire blasmer pour vous  
 ¶ Vous nauez garde que ie face  
 Chose qui vostre mort pourchasse  
 Ne pourquoy vostre cueur se dueille  
 Car oncques nul iour que ie saiche  
 Ne me feistes en nulle place  
 Chose parquoy ie vous desueille  
 Cest raison que tout bien vo9 vueille  
 Vous mauez mainte douceur faicte

De  
 Et se vo  
 Amour:  
 Vous d  
 Telle q  
 Et que  
 ¶ Se vo  
 Ou lino  
 le ne ve  
 Mais q  
 la de m  
 Cela ne  
 Vng ar  
 Et puis  
 Bien se  
 Et que  
 Cepen  
 Mais se  
 le seille

Se m  
 Se ti  
 Car ni  
 Etay e  
 Tant q  
 Ne se te  
 le ne se  
 Se dan  
 Car on  
 De voi  
 Puis q

*la dame*  
Et se vous auez paine traicte  
*e*  
Amours qui scet tout bas & hault  
*ble*  
Vous doint ioye en tout bien parfaicte  
*ure*  
Telle que ie la vous souhaite  
*fitable*  
Et que vostre grant douceur vault.  
*le main-  
tient*  
¶ Se vous voulez vous aymeriez  
Ou sinon vous le laisserez  
le ne vous y peuz pas contraindre  
Mais quant daymer me parlerez  
la de moy hay nen serez  
Cela ne deuez vous ia craindre  
Vng amant peult prier & plaindre  
Et puis qui veult si se contente  
Bien scay que pas ne vous contente  
Et que le reffuser vous grieve  
Ce poise moy ien suis dolente  
Mais se ieusse damer entente  
le feisse responce plus briefue.

¶ Lamy

*tous*  
**S**E ma demande me cassez  
*e*  
le tien mes bons iours pour passez  
*ille*  
Car nul plaisir ne me demeure  
*e*  
Et ay eu des durs maulx assez  
*ille*  
Tant que mes espritz sont lassez  
*e*  
Il est temps quamours me sequeure  
le ne fuz pas ne de bonne heure  
Se damours nay aucun soulas  
Car oncques ne me trouuay las  
De vous aymer en loyaulte  
Puis quainsi suis prins en voz las

B iii

De lamant qui deprie sa dame.

Se ien dy mille fois helas  
Ce n'est pas trop pour tel beaulte.  
¶ Si vous supply a ioinctes mains  
Belle & bonne qua tout le mains  
De tous pointz ne me deboutez  
Et se les maux dont ie me plains  
Sont de vous assez petitz plains  
Aumoins que vous les escoutez  
Il pert que de moy vous doubtez  
Qui suis vostre comme quil soit  
Et qui est celluy qui feroit  
Ce que vous luy commanderiez  
Et se desplaisir vous venoit  
Qui autant doulant en seroit  
Belle comme vous en seriez  
¶ Sainfi estoit quil aduenist  
Que vostre cueur tant deuenist  
Amoureux, que le mien fut oncques  
Et que par force il conuenist  
Que autant de mal il soustenist  
Comme moy, ou autres quelconqs  
Seriez vous contente adonques  
Qu'un amant feist de vous refus  
Ne quen feriez vous au surplus  
Trouuer vous ny scauriez conseil  
Et pource vous dy & conclus  
Qu'en ce point ne me tenez plus  
Combien que ce n'est pas pareil.

¶ La dame.

De  
SE v  
Senc  
Et torn  
Mais on  
Autren  
Nul na  
Laille  
Il me p  
Que d  
Et que  
Et qua  
Dor m  
Car da  
¶ Il mu  
Quen  
Mais c  
Car or  
Ne vy  
Ainti  
Iene f  
Tant  
Pluse  
De ion  
Mais  
Vous  
Ou tr  
¶ V  
Dece  
Dont  
Ilz p

**S**E vray estoit vostre complainte  
S'endure auez douleur mainte  
Et torment vostre cueur ce deult  
Mais on nayme pas par contrainte  
Autrement amour seroit faine  
Nul nayme qui aymer ne veult  
Laisse chascun ce qui ne peult  
Il me pleust se vous voulussiez  
Que de ce plus ne parlissiez  
Et que la chose en ce point n'ae  
Et quaultre dame aduissiez  
Dôt mieulx que de moy voulussiez  
Car daymer ne suis ie pas digne.  
¶ Il me desplaist bien quil conuiene  
Qu'en parler long vous entretienne  
Mais cest par vous, vous le scauez  
Car oncques mais quil me souuiene  
Ne vy nul qui son propos tienne  
Ainsi comme tenu lauez,  
Je ne scay se vous receuez  
Tant q'vous dictes de griefz maux  
Plusieurs ont de pensers nouveaulx  
De iour en iour dont ilz ont mal  
Mais se vrayz sont voz ditz trefbea  
Vous estes deceuant & faulx (aulx  
Ou tresparfaitement loyal.  
¶ Voulez vo<sup>s</sup> me mettre es dangiers  
De ces faulx parlans menfongiers  
Dont par eulx est tout mal retrait  
Ilz parlent assez voulétiers

De lamant qui de prie la dame.

Et dient souuent plus du tiers  
Qu'onques ne fut pense ne fait,  
Si ne vueil rien faire de fait  
Qui soit a mon honneur nuyfant  
Car vous en seriez desplaisant  
Se vous estes de mes amys  
Gens sont sans cause meldisans  
Le monde est present mal disant  
Et lung va lautre desprisant  
Ainsi que mortelz ennemys.

¶ Lamy.

**S**E mon seruice en gre prenez  
Pour seruiteur me retenez  
Par grace & par grand amytie  
Et sautrement lentreprenez  
Quelque beau train que vous tenez  
Vous estes dame sans pitie.  
Se ie suis par vous mal traicte  
Et mercy ne me reconforte  
Ie prendray drap de noire sorte  
Comme en qui de ioye ne habonde  
En signe que ma ioye est morte  
Et comme celuy qui se porte  
Pour le plus malheureux du monde.  
Et sestre puis de vous acointe  
sans ce quautre men desacointe  
Ie puis bien dire sans mentir  
Que iayme la trespelle & cointe  
Et tant que mort nous desapointe  
Vous ne me verrez repentir.

Et pour  
Que no:  
Qui ser:  
sans que  
Lung a:  
Et face:  
A tant c  
¶ Si ve  
Disten:  
Des bie  
croille  
Ou que  
De ce c  
Onque  
Esire:  
Vous  
Trop  
Mais  
Il lera  
Quer

**N**  
En n  
Car:  
Vol  
Qui  
Dien



Et pource vueillez consentir  
Que noz deux cueurs soient a vng  
Qui sera a nous deux commun  
sans que iamais nul autre parte  
Lung ayme lautre, & lautre lung  
Et face son deuoir chascun  
A tant que la mort nous departe.  
¶ Si vous supplie de rechief,  
Distes moy a vng seul mot brief  
Des biens que iay vers vous requis  
croissez ma peine & mon meschief  
Ou que ie vienne tout a chief  
De ce que iay vers vous tant quis.  
Oncques autre dame nay quis  
Estre ne me peult reprouue  
Vous eussiez bien amy trouue  
Trop plus gracieux & plus bel  
Mais quant vous maurez esprouue  
Il sera bien par vous prouue  
Qu'en loyaulte nen est nul tel.

¶ Lamy.

**M**On cuer tressault, tremble & tressue  
Et suis presque toute esperdue  
En moy na mais nulle deffence  
Car ie me sens damour ferue  
Vostre beau parler ma vaincue  
Qui plus me plaist tant plus y pense.  
Dieu doint que ce soit sans offence.

De lamant qui deprie sa dame  
Et que la chose a tant se passe  
Je suis de vous refuser lasse  
Mon cuer se rend & se rendra  
Jamais a nul iour ne cuydasse  
Que pour rien par amour aymasse  
Je ne scay comme il men prendra.  
¶ Sil vous plaist maymer par honneur  
Et que pour pire ne meilleur  
Ne me vueillez iamaiz changer  
Je laisseray toute rigueur  
Pour vous aymer comme mon cuer  
Sans en faire iamaiz dangier.  
Je ne vous vueil plus estrangier  
Et combien que iay estriue  
De grace me serez priue  
Dont dame ne doit estre large  
Or soiez secret & priue  
Si sera tout blasme eschiue.  
Ce sont les pointz dont ie vous charge.  
¶ Puis que nous sommes alliez  
Ainsi comme vous me priez  
Si fais ie vous de bien bon cuer  
Quen ma loyaulte vous fiez  
Et que iamaiz ne moubliez  
Je ne le voudray a nul feur.  
Mais trop plus que frere ne seur  
Tout vng mesme vouloir ayon  
Et ia pour rien que nous oyon  
Nostre amour ne se desassemble  
Et souuent nous entreuoyon

di  
Affin que  
Siauton



L  
Le  
Fai

à dame

de maistre Alain chartier.

F.ccxij.

Affin que plus ioyeux soyon  
Si aurons temps ioyeux ensemble.

¶ Cy fine le dixiesme liure.

¶ Le vnzième liure.

¶ Cy commence le tresgracieux liure  
des quatre dames compile & fait par  
maistre Alain Lan mil.cccc.xxxiii.



P Our oublier melencolie  
Et pour faire chiere plus lie  
Vng doux matin aux champs yssy  
Ou pre mier iour quamours ralye  
Le cuer & la saison iolie  
Fait cesser ennuy & soucy

**Le liure des quatre dames,**

Si allay tout seulet ainſi  
Que lay de couſtume & auſſi  
Marche lherbe poignant menue  
Qui mit mon ceur hors de ſoucy  
Lequel auoit eſte tranſſy  
Long temps par lyeſſe perdue.  
¶ Tout autour oyſeaulx voletoient  
Et ſi tresdoulcement chantoient  
Quil neſt cueur qui nen fuſt ioyeux  
Et en chantant en lair montoient  
A leſtriuee a qui mieulx mieulx.  
Le temps nen eſtoit mie mieulx  
De bleu eſtoient veſtuz les cieulx  
Et le beau ſoleil cler luyſoit  
Violettes croiſſoient par lieux  
Et tout faiſoit ſes deuoirs tieux  
Comme nature le duyſoit.  
¶ En buiſſons oyſeaulx ſaſſembloient  
Lung chantoit, les autres doubloient  
De leurs gorgettes verboyoient  
Le chant que nature a apris  
Et puis lung de lautre ſembloient  
Et point ne ſentreprerſembloient  
Tant en y eut qui ne ſembloient  
Fors a eſtre en nombre compris.  
Ie marreſtay en vng pourpris  
Darbres, en penſant a hault pris  
De nature qui entrepris  
A les faire or ainſi harper  
Mais de ioye les vy ſurpris

de maſtre A  
Et damours nouuel  
Et vng chascun auo  
Et choiſy vng ſi loy  
¶ En vng chemin r  
De doulx accors all  
A ma malheuree fo  
En moy meſme eſb  
Com amour qui eſt  
Et large de ioye fo  
Que ie ne puis par  
Acquerir combien  
Autre grace a amor  
Soit malheur ou fo  
Autre par manier  
Que les biens dont i  
¶ Les arbres regar  
Et lieues & connin  
Du printemps tout  
La ſembloit amour  
Nul ny peut vieillir  
Et me ſemble tant  
Des arbres vng flay  
Quil lair ſery adou  
Et en bruiant par la  
Vng petit ruiſſelle  
Quil les pays amol  
Dont leue neſtoit  
¶ La venoit petis  
Après ce que des g  
Des mouſchettes &

Et damours nouuel entrepris  
Et vng chascun auoit ia pris  
Et choisy vng si loyal per.  
¶ En vng chemin retentissant  
De doulx accors allay pensant  
A ma malheuree fortune  
En moy mesme esbahissant  
Com amour qui est si puissant  
Est large de ioye fors dune  
Que ie ne puis par voye aucune  
Recouurer combien que nescune  
Autre grace a amours ne vueil  
Soit malheur ou soit infortune  
Autres par maniere commune  
Ont les biens dont ie nay que dueil.  
¶ Les arbres regarday fleuris  
Et lieures & connins courir  
Du printemps tout s'esjouyssoit  
La sembloit amour seignourir  
Nul ny peult vieillir ne mourir  
ce me semble tant quil y soit  
Des arbres vng flay doulx yssoit  
Qui lair sery adoucissoit  
Et en bruiant par la valee  
Vng petit ruissetlet passoit  
Qui les pays amolissoit  
Dont leue nestoit pas salee.  
¶ La venoit petis oyillons  
Après ce que des griffillons  
Des mouschettes & papillons

## Le liure des quatre Dames.

Ilz y auoient pris leur pasture  
Lasniers, aoutours, esmerillons  
Vy, & mousches aux aguillons  
Qui de beau miel paucillons  
Firent es arbres par mesure.  
De lautre part fut la closture  
Dung pre gracieux ou nature  
sema les fleurs sur la verdure  
Blâches, iaunes, rouges & ples  
Darbres fleuriz fut la ceinture  
Aussi blancs que se neige pure  
Les courrist ce sêbloit paisture  
Tât y eut de couleurs diuerses.  
¶ Le ruisel dune source viue  
Descendoit de roche nayue  
Large denuiron dune toise  
Si couroit par lerbue riue  
Et au grauier qui luy est riue  
Menoit vne tresplaisant noyse  
Maint poissōnet, maîte vādoise  
Vy la nager qui se degoise  
En leaue clere nette & fine  
si nay garde que ie men voise  
De la, mais largement me poise  
Quil faille que si beau iour fine.  
¶ Tout au pl<sup>9</sup> pres sur le pēdāt  
De la montaigne en descendant  
Fut assiz vng ioyeux bocage  
Qui au ruisel se alloit pendant  
Et vertes courtines tendant

de maistre A  
De la branches sur  
Libante maint o y  
Lung vole, lautre a  
Ces ramiers, heron  
Esles ceriz paist  
Des oytilons hor  
Dien ice litz y elon  
¶ ainsi vng pou me  
Quant a celle douleu  
Esbars de la tristoun  
Que ie porte celec m  
Es puis a moy mesm  
Et de chanter ie me  
Nus ce bien dont ie  
Ne daroit par long  
Aim rentroye so ab  
Apen'er ou premi  
Lefoye dont si d'are  
Sus & de long tem  
Ce bien accroissoit r  
En voyant le siouy  
Dont il mestoit tou  
Car espoir mestoit  
¶ Si d'aloie a amou  
Pomroy me fais t  
Et paller tristemen  
Et tu donnes par to  
Tien suis a durer a  
Et ie trouue toutes  
Plus de durtex mo

De les branches sur le riuage.  
La hante maint oyseil sauage  
Lung vole, l'autre au ruisseau nage  
Canes, ramiers, herons, faisans  
Et les cerfs passoient par l'ombrage  
De ces oyseillons hors de cage  
Dieu sceut s'ilz y estoient tansans.  
¶ Ainsi vng pou mestouyssoie  
Quant a celle douleur pensoie  
Et hors de la tristour yssioie  
Que ie porte celement  
Et puis a moy mesmes tensoie  
Et de chanter ie mefforcoie  
Mais ce bien dont ie iouyssoie  
Il ne duroit pas longuement  
Ains rentroye soudainement  
Au penser ou premierement  
Iestoye dont si durement  
Suis & de long temps assailly  
Ce bien accroissoit mon tourment  
En voyant le iouyssement  
Dont il m'estoit tout autrement  
Car espoir m'estoit deffailly.  
¶ Si disoie a amours. Amours  
Pourquoy me fais tu viure en plours  
Et passer tristement mes iours  
Et tu donnes par tout plaifance  
Tien suis a durer a tousiours  
Et ie trouue toutes rigours  
Plus de durtiez moins de secours

### Le liure des quatre Dames.

Que ceulx qui ayment deceuance  
Iay pris en gre ma penitence  
Attendant la bonne ordonnance  
De la belle qui a puissance  
De moy mettre en meilleur party  
Mais ie voy que saintise auance  
Ceulx qui ont des biens habondance  
Dont iay failly a lesperance  
¶ Ce nest pas loyaulment party  
Ainsi mon cueur se guementoit  
De la grant douleur quil portoit  
En ce plaisant lieu solitaire  
Ou vng doulx ventelet ventoit  
si sery quon ne le sentoît  
Fors que violete mieulx flaire  
Car fut le gracieux repaire  
De ce que nature a peu faire  
De bel & ioyeux en este  
La nauoit en rien a reffaire  
De tout ce qui me pourroit plaire  
Mais que madame y eust este.  
¶ En vne sente me vins rendre  
Longue & estroicte ou lherbe tendre  
Croissoit tresp dure & vng pou mendre  
Que celle qui fut tout autour  
La me vint vng aches surprendre  
De desir qui me fit mesprendre  
Et en allant sans garde prendre  
Ne sans penser a mon retour  
Me trouuay loing a vng destour

Demestre Alai  
Lame n'est desir dur e  
le ne scauoye plu  
Quant de pres vy le  
Vne paitoure & vn  
Et de loing yllir d  
Quatre dames en na  
C'est mon dur mal a  
¶ Quant ces dames o  
Vng pou entreco  
Dont ia trop plus qu  
Quicellera  
Aiait quant a amo  
Ou mort du tout lab  
Vng de ces deux se n  
Lare ny peult  
For celle qui mon c  
Ou qui en sache plus  
Combien que par elle  
Le pour cueur  
Qui en a tant de la d  
Que i'en pers la cher  
Mais ou soit sens ou  
Quoy quil aduienne  
Le canuient qui tou  
Sens que iamais aut  
Combien que pas ne  
Auec auoir telle  
omme estre ayme  
Le met assez bien q  
by du mal que mon



La me fit desir dur estour  
Ne ie ne scauoye plus tour  
Quant de pres vy sentrebaiser  
Vne pastoure & vng pastour  
Et de loing yssir dune tour  
Quatre dames en noble atour  
Ce fit mon dur mal appaiser  
¶ Quant ces dames chosy a lueil  
Vng pou entreoubli ay mon dueil  
Dont ia trop plus que ie ne lueil  
Qui cesserà  
Au fort quant a amours plaira  
Ou mort du tout labregera  
Vng de ces deux se monstrera  
Autre ny peult  
Fors celle qui mon cuer ne veult  
Ou qui en sache plus quel seult  
Combien que par elle se deult  
Ce poure cuer  
Qui en a tant de la douleur  
Que ien pers la chere & couleur  
Mais ou soit sens ou foleur  
Quoy quil aduienne  
Il conuient qua tousiours se tienne  
Sans que iamaïs autre deuienne  
Combien que pas ne mapartienne  
Grace auoir telle  
comme estre ayme de la tresbelle  
Ce mest assez bien que pour elle  
Iay du mal que mon cuer celle

**Le liure des quatre dames.**

Et que ie lame  
Sans plus a penser par moy mame  
Et que seule dame la clame  
Et en mes douleurs la reclame  
Quant autre chose  
Faire nen puis & que ie nose  
Pas sans plus penser que desclose  
Luy soit lardeur que ie tien close  
Car se le dire  
Oütroyoit a soy le conduire  
Il ny auroit plus de quoy rire  
Si me vault mieulx ce mal que pire  
Et vng que deux  
Ainsi estoie aux champs tout seulx  
Et entour les pastours veez cy ceulx  
Qui saymerent, & entour deulx  
Leurs brebietes  
Si firent par leurs amourettes  
Tant de gracieuses choses  
Et sentredonnoient les flourettes  
Et chapeaulx vers  
Et puis dansoient au trauers  
Tous de flours estranges couuers  
Et si faisoient mains tōurs diuers  
Moult eu denuie  
De leur tresgracieuse vie  
Qui en ioy sembloit rauie  
Et de souffisance assouie  
Et pour mon ame  
Samours consentoit que madame

De maistre A la  
celle qui si mon cuer  
rator comme vne b  
aux champs bergier  
ben scay quil ne der  
Toutes choses mises  
que a ma volente si  
leue gardasse  
Bebus aux champs si  
Par en douleur & mi  
le dire le mal, qui n  
Ouy que ie las  
lecoieray destre en  
Par plaindre ne po  
Par veul son gre qu  
Cest mon desir  
soit au leuer ou au g  
le faitite tēpe & lo  
quelque chose a sa  
sire le peusse  
Ouy ainsi faire le R  
comme bien le voul  
e non par si bien qu  
a quelle vaut  
laur ou la puissance  
le fin bon vouloir  
le mon cuer a choi  
le en prise  
que mieulx quant il  
le si gracieuse em  
ladame en sera a sa

Celle qui si mon cueur enflame  
Fust or comme vne basse fame  
Aux champs bergiere  
Bien scay quil ne demourroit guere  
Toutes choses mises arriere  
Que a ma volente singuliere  
Je ne gardasse  
Brebis aux champs si ne pensasse  
Plus en douleur & mieulx osasse  
Luy dire le mal, qui me lasse  
Quoy que ie las  
Ne cesseray destre en ses las  
Pour plaindre ne pour dire helas  
Plus vueil son gre que mon soulas  
Cest mon desir  
Soit au leuer ou au gesir  
Je souhaite tēps & loisir  
Ou quelque chose a son plaisir  
Faire ie puisse  
Et que ainsi faire le sceusse  
Comme bien le vouloir en eusse  
Et non pas si bien que ie deusse  
Et quelle vaut  
Mais ou la puissance deffaule  
A la fin bon vouloir me faule  
Se mon cueur a choisi trop hault  
Je ne len prise  
Que mieulx quant il la entreprise  
Vne si gracieuse emprise  
Madame en fera a sa guise

Le liure des quatre dames.

Quant vient au fort  
Ainsi mest vng grant reconfort  
Et en deusse prendre la mort  
Que nul ne peult dire il a tort  
De celle amer  
Ne ie noseroye blasmer  
Desir qui men fait enflamer  
Et par qui iay tant de lamer  
Celluy seroit  
Sans cuer qui bien aduiseroit  
Et au bien d'elle y penseroit  
Qui volentiers ne laymeroit  
Ainsi pour voir  
Le croy & le cuydē scauoir  
Que plusieurs desirent auoir  
La grace & en font leur deuoir  
Desquelz le mendre  
Le suis quamours fait entreprendre  
Et a moy ie mose attendre  
Et ia pour doubte de mesprendre  
Rien ne scaura  
Aumoins la bouche le taira  
Et le semblant faire voirra  
Parquoy peult estre que elle aura  
Apperceuance  
Et ie nay sinen desplaisance  
Que de tous ceulx qui sont en france  
Nen a vng damours a ou rance  
Plus assailly  
Mais sespoir m'estoit deffailly

le seroye plus mal bailliy  
Aumoins nay ie mie failly  
A choisir bien  
Car a mon gre ainsi le tien  
De douleur & de beau maintien  
Fors tout parfait il n'ya rien  
En la tresbelle  
Et se ieusse vne grace telle  
Et sans plus ie feusse bien delle  
Ou que aucune bonne nouuelle  
Ien peusse ouyr  
Onques nul ne vit essouyr  
Vng amant & veult il iouyr  
Ne ainsi toute douleur fouyr  
Quon ne verroit,  
Mais cela estre ne pourroit  
Ma fortune ne souffriroit  
Na mon courage nen cherroit  
Qu'il aduenist  
Que ia de moy ne souuenist  
Ne qua seruant me retenist  
Car de rien ne mapartenist  
si amoureuse  
Pensee ne si gracieuse  
si haulte ne si bien heureuse  
Ne de ioye tant plantureuse  
Veu que ie suis  
Celluy qui a moy mesmes nuy  
Par mon malheur noncques depuis  
Mon enfance neuz fors ennuy

C in

**Le liure des quatre dames,**

Et en amours  
Courte ioye longue doulours  
Iay pour loyaulte le rebours  
De ceulx qui vsent de faulx tours  
Et bien leur vient  
Et meschief porter leur conuient  
Quant de tout si tresmal aduient  
Au fort se droit a droit reuient  
Vng temps viendra  
Quamours grand pitie en prendra  
Et celle or mon cuer tiendra  
Que si luy plaist le retiendra  
Le luy ay mis  
Puis deux moys & men suis demis  
Et si ay a amours demis  
Luy quitter & men suis soubz mis  
Tout a son vueil  
Luy priant quil change de dueil  
Que passe a deux ans recueil  
Qui appert au doye & a loeil  
Par le reffus  
De celle a qui seruant ie fuz  
Qui mit en mon cuer fer & fustz  
Dung dart amoureux dont confuz  
Le me rendy  
Par deux ans sa grace attendy  
Toutefois ma peine perdy  
Et quelle tendoit entendy  
Bien autre part  
Le vis peult estre vng peu trop tart

De maistre A la  
de cul au meilleu  
Am ie pry a dieu q  
ie qui luy doine  
Id ioye quil ne fail  
Quelle essaye comm  
Ces a qui oem va p  
Comme le lay  
Iaye ainsi men al  
A peulz que iama  
Eun vng val ou sau  
ly apperceu  
Les dames que ieu p  
Es a l'approcher iay  
Que moult de dueil  
Lui alloient  
Comme celles qui se  
Etena fors penser  
De poine ensemble  
Nay par l'erbette  
Chacune alloit tout  
Chacune ne dirent c  
De de cueillir la vio  
Le leur tenoit  
Nay chascune son c  
De moy tousiours le  
Elong or a l'autre  
Moult loing derrie  
Etena leurs gens  
Etena & si triste  
Le leur habitz ne

Et elle cut au meilleur regard  
Mais ie pry a dieu qui la gart  
Et quil luy doint  
Tel ioye quil ne faille point  
Quelle essaye comme amour point  
Ceulx a qui nen va pas a point  
Comme ie lay  
Essaye, ainsi men allay  
A penles que iamais ne lay  
Et en vng val ou iaualay  
Ay apperceu  
Les dames que ieu premier veu  
Et a lapprocher iay congneu  
Que moult de dueil ilz eurent eu  
Ainsi alloient  
Comme celles qui se douloient  
Et riens fors penser ne vouloient  
Ne point ensemble ne parloient  
Mais par lerbette  
Chascune alloit toute seulette  
Onques ne dirent chanconnette  
Ne de cueillir la violette  
Ne leur tenoit  
Mais chascune son dueil menoit  
Dequoy tousiours luy souuenoit  
Et lung or a lautre venoit  
Moult loing derriere  
Furent leurs gens si firent chiere  
Si mate & si triste maniere  
Ne leurs habitz ne furent guere

**Le liure des quatre dames,**

**De trop grant monstre.**  
**Je prins a aller a lencontre**  
**Par vng chemin qui le me monstre**  
**Louant amour que tel encontre.**  
**Melt aduenu**  
**si allerent le pas menu**  
**De leur beau blanc petit pie nu**  
**Et les yeulx vers terre ont tenu**  
**Tant receuoient**  
**De douleurs quelles ne scauoient**  
**Par lequel lieu passe auoient**  
**Ne moy mesmes napperceuoient**  
**Iusques apres**  
**Que ie fus delles au plus pres**  
**Dessus la coste des vers pres**  
**Trop mieulx odorans que cypres**  
**Si dis a lors**  
**loye de cuer ayse de corps**  
**Mes dames & bons reconfors**  
**Meilleurs quil nappert par dehors**  
**Vous oïtroit dieux.**  
**¶ Lors en hault leuerent les yeulx**  
**Et vne ou na ne riz ne ieux**  
**Ma dit, dieu doint quil vous soit mieulx**  
**Sire qua nous**  
**Et nayeze ennuy se sans vous**  
**saluer nous passions, car tous**  
**Noz cueurs sont si plains de courroux**  
**Et de tristesse**  
**Dont ilz sont encloz en destresse**

de maistre A  
Bullegz par tel a  
Qu'il n'est en ce mon  
Qu'ilz receussent  
beque rien de ioye  
zace que leurs dou  
beque leurs maux ne  
toute plaissance  
Car en pour a tel hab  
bedeul & de de c  
Qu'il n'est pas en noi  
de scauoir fandre  
dous a peine nous pe  
lacion & noz bouc  
d'ouuer haultement  
les noz cueurs sont  
la plaine du desplai  
Que ne scay quil e  
a peu que cha l'un d  
d'ailz ne fondent  
les plus noz vou  
vous que noz corps  
pour mort noz vie  
d'ouuer termine.  
Se en est seule med  
ilz requiers que ie  
d'que ensemble vie  
se en hay  
e de du tout terre  
d'ouuer mennuyt mo  
d'ouuer tout espoir m



Et assiegez par tel aspresse  
Qu'il neit en ce monde liesse  
Qu'ilz receussent  
Ne que rien de ioyeux veoir peussent  
sans ce que leurs douleurs ne creussent  
Et que leurs maux ne sen esmeussent  
Contre plaissance  
Car en nous a tel habondance  
De dueil & de deiesperance  
Qu'il n'est pas en nostre puissance  
De scauoir faindre  
Ains a peine nous peult contraindre  
Raison & noz bouches refraindre  
Et crier haultement & plaindre  
Car noz cueurs sont  
Si plains du desplaisir qu'ilz ont  
Que ie ne scay quil ne les ront  
A peu que chascun deulx ne font  
Et qu'ilz ne fondent  
Riens plus noz volentez nattendent  
Fors que noz corps les ames rendent  
Et par mort noz vies amendent  
En brief termine.  
Elle en est seule medecine  
si luy requiers que ie deffine  
Et que ensemble vie & dueil fine  
Car enhays  
Ay ie du tout terre & pays  
Tant mennuyt mon cuer enuahys  
Et du tout espoir ma trahys

**Le liure des quatre dames.**

Dont ie lamente  
Car ie suis la triste & dolente  
Qui fault a toute son entente  
Iay perdu de ioye la rente  
Qui soustenoit  
Mon cuer & en ioye tenoit  
Et bien a mon gre reuenoit  
Tout ainsi quil appartenoit  
Or me deffault.

**¶ La fleur.**

**L**ors fist elle vng sospir si hault  
Et faillist, car le cuer luy fault  
Palmeec fut ou autant vault  
si lescoutoye  
Et ainsi couche que iestoye  
Toutesfois ie la confortoye  
Mais ia soit ce que ie doubtoye  
**A** enquerir  
De son mal & len leurquerie  
si olay ie bien requerir  
Que vers elle puisse acquerir  
si priue bien  
Quil luy pleust sans doubter de rien  
Moy dire quel mal est le sien  
Et que ie le celleroye bien  
sil le faillloit  
Et se commander me vouloit  
Aucune chose que il lioit  
Ou se mon seruice y valoie  
Y emploiroie

de maistre A  
Cuer, corps & tout  
En voulentiers le f  
comme faire ie le p  
la treillage  
Torna vers moy s  
Qu'il tout en groilles  
Et bien porte au cuer  
De deuil tresgrief  
I'en sospirant de r  
A les deux mains  
**¶ La premiere d**  
T dist quel dou  
Et quelle perte  
amir ne sera recou  
la mort or mas tu b  
et cource le cuer sa  
I'en mis en douleur bi  
I'en mourra  
I'ay en mourra  
I'ay te toy si tost q  
I'ay non pas si tost qu  
I'ay ia nul ne len ie  
I'ay ne trespasse  
I'ay ma dolente vie  
I'ay a dure trop lon  
I'ay qui en durete m  
I'ay tant me liure  
I'ay douleur men fer  
I'ay desirant mon cr  
I'ay mourray par en  
I'ay yra

Cueur, corps & tout ce que iauoie  
Et si volentiers le feroie  
Comme faire ie le pourroie,  
Lors la tressage  
Tourna vers moy son doux visage  
Qui tout en grosses lermes nage  
Et bien porte au cueur tesmoignage  
De dueil trefgrief  
Et en souspirant de rechief  
Mit ses deux mains contre son chief.

¶ La premiere dame parle de rechief.

**E**T dist quel douleur quel meschief  
Et quelle perte  
Iamais ne sera recouuerte  
Ha mort or mas tu bien deserte  
Et cour ce le cueur sans deserte  
Et mis en douleur bien apperte  
Qui en mourra  
Malgre toy si tost quil pourra  
Et non pas si tost quil voudra  
Mais ia nul ne len secourra  
Quil ne trespasse  
Car ma dolente vie lasse  
Qui a dure trop longue espasse  
Et qui en durete mort passe  
Et tant me liure  
De douleur men fera deliure  
En desirant mon cueur ensuiure  
le mourray par ennuoy de viure  
Ainsi yra

### Le liure des quatre dames.

Car quant la mort plus ne fuyra  
Ma vie mesmes me occira  
Et plustost me desconfira  
Que mort qui targe  
A moccire, & si ne vueil targe  
Vers elle, mais lon prie & charge  
Et elle est a iceulx plus large  
Qui la deffuyent  
Qua ceulx qui en vers elle affuyent  
Et a qui leurs vies ennuyent  
Et a mourir point ne denyent  
Cest contre droit.

#### ¶ Lacteur.

**L**A parole pris cy endroit  
Et dis q'en courroux trop perdroit  
Et cuer & corps p'en vaudroit  
Si luy priay  
A genoulx & me humiliay  
Pour la pitie que de luy ay  
Et pas a dire noublay  
Que douleur telle  
Ienduroye ou plus cruelle  
Que celle qui estoit en elle  
Et si demanday a la belle  
Dont tout ce vient  
Que tant douloir il la conuient  
Et qua tel destresse deuient  
Et ie luy diray quil mauient  
Car bien mauise  
Que pensee de dueil surprise

de maistre

Son mal mainte  
Et de:roist quant  
Car dueil esiraint  
Et muile le cuer t  
Quant la bouche re  
bielt pourrant se  
Son sen declot  
Car aucun qui vou  
Et qui n'est mal pa  
Et que jamais vnz  
Nen soit redit  
Et quant icelle me  
Bien doucement

¶ La premiere  
lamente son ar  
Dazincourt con

¶ Ene metz point  
Que ne soyen  
il secret comme e  
le suis au point qu  
Puis que ouyr vo  
Car il me semble  
Que mon mal a n  
Et samour vostre  
De tant pouons n  
omme tresserme  
Lors dit en beaul  
Ayant aux riaux

de maistre Alain chartier. F.ccxx.

Son mal maintesfois amenuise  
Et deicroist quant on en deuise  
Car dueil estraint  
Et mussle le cuer trop contraint  
Quant la bouche fort sen restraint  
si nest pourtant secret enfreint  
Son sen declot  
Car aucun qui volentiers lot  
Et qui nest mal parlant ne sot  
Et que iamais vng tout seul mot  
Nen soit redit  
Et quant icelle mentendit  
Bien doucement me respondit.

¶ La premiere dame parle encores &  
lamente son amy mort en la bataille  
Dazincourt contre les Anglois.

**I** E ne metz point de contredie  
Que ne soyes  
si secret comme estre doyes.  
Je suis au point que vous voyes  
Puis que ouyr voulez, or oyés  
Car il me semble  
Que mon mal a nul ne ressemble  
Et samour vostre cuer vous emble  
De tant pouons nous mieulx ensemble  
comme trefsermes  
Lors dit en beaulx & piteux termes  
Ayant aux rians yeulx les lermes

**Le liure des quatre dames**

Qui de plourer furent enfermes  
Ha destinee  
Tresdure mauldicte iournee  
Douloureuse mal fortunee  
Qui toute ma ioye as tournee  
En desconfort  
Helas celuy y print la mort  
Que iay moie tant & si fort  
Quoncques cueurs damans si daecord  
Et loyaument  
Ne se aymerent si longuement  
Or est mort honnorablement  
Par luy & douloureusement  
Pour moy hemy.  
Ha cuer de tresloyal amy  
Iay eu par toy & tu par moy  
Tant de plaisir, or en gemy  
Quant separee  
Suis de toy seule & esgaree  
De tout plaisir desemparee  
La doulceur mest chier comparee  
Dont ie mendie  
Mort dure mort dieu se mauldie  
Et comment es tu si hardie  
Que noz deux tuteurs a lestourdie  
As departy  
Quant point nassembleront par ty  
Ce qui estoit vng seul party  
Et lung loing de lautre esparty  
Las ny a pas

de maistre  
l'ung mesme cuer  
Hui vne vie & vne  
Il doit passer vng  
Ce qui est vng  
Ioy ou dueil tout es  
Vne mort a lautre  
Vne seule vie a cha  
Tu ne sçis  
de vouloir plus qu  
Quant par ton doul  
Tu as departy & d  
Loyal forte  
Mais cest ce qui me  
Enquoy ne suis au  
Qui ne suis mie la p  
Que mon doulx per  
Et comment te puis  
Et ton dard ne me  
En brief: tendz a  
Mortel langueur  
Vn ton emuleuse l  
L'aberga force &  
Le despit de la gran  
Qui entrepren  
Entre moy que doul  
Doulx tresgrande  
Que tout ne laisse  
Ses raison  
Ses en fleur de  
Vne de si noble ma

de maistre Alain chartier. F.cccxlii

En vng mesme cuer deux repas  
Mais vne vie & vng trespas  
Et doit passer vng mesme pas  
Ce qui est vng  
loye ou dueil tout en commun  
Vne mort a lautre & a lung  
Vne seule vie a chascun  
Tu as ce fait  
De volonte plus que de fait  
Quant par ton douloureux meffait  
Tu as departy & de fait  
Si loyal forte  
Mais cest ce qui me desconforte.  
Pourquoy ne suis aussi bien morte  
Qui ne suis mie la plus forte  
Que mon doulx per  
Ne comment te puis ie eschapper  
Que ton dart ne me vient frapper  
Ou brief ne tendz a matrapper  
sans tel langueur  
Mais ton enuieuse longueur  
Mabregera force & vigneure  
En despit de ta grant rigueur  
Qui entreprenent  
contre moy que douleur esprent  
Dequoy tresgrandement mesprent  
Quant tout ne laisse ou tout ne prent  
Cest raison  
Il estoit en fleur de saison  
Et ne de si noble maison

## Le liure des quatre dames

Et tu la prins sans achoison  
Ou preiudice  
De moy, dont tu as fait que nice  
Et mal vse de ton office  
Car il estoit en mon seruice  
Et si mauoit  
Dequoy nulluy ne me blasmoit  
Et pour sa dame me clamoit  
Naultre nul droit ny reclamoit  
Et tu le prene  
Qui ny as riens, dont tu mesprends  
Et de soucy toute mesprends  
Quant a vng seul coup ne comprés  
Dame & seruant.  
Ha pourquoy fut il si amant  
Ne pourquoy alla il deuant  
En ses ennemys receuant  
Quant de vaillance  
Il fit tant de hache & de lance  
Que chascun doubtoit sa puissance  
Dont il fit grant honneur en frances,  
Et se fortune  
Eust voulu que par voye aucune  
Dame pour son serf sans rancune  
Fust prisonnier ien feusse vne  
Quant en droit  
L'honneur de luy qui flourissoit  
Et que chascun luy cherissoit  
Lors mon cuer tant s'eslouyissoit  
Mais autrement

De maistre Alai  
Am est je pers ent  
Celle ioye premier  
Et autres sembla  
Parquoy ie sriu  
La mort quen dou  
C'est mil ioyes m  
Et veut quapres m  
Comme quil soit  
A mas oite ce don  
Histoire & qui me  
Et pailir qui namer  
Bist ouques  
Parquoy ne me pr  
Et quelle ne me pr  
Sans departir pour  
Vne jointure  
Est victoire ou de  
Sante, vie, mort, se  
Tous fust vne me  
Ne penlasse  
Après luy point  
La fust le dieu ne  
Et la mort par mor  
Aim le voudroye  
Et compaignie luy  
Vne & morte, ma  
La vie de eternelle  
Le bien de grace.  
Or prie ie a dieu q  
De maillaitz & m



Men est, ie pers entierement  
Ceste ioye premierement  
Et les autres semblablement  
Pourquoy ie struiue  
A la mort quen douleur hatue  
De cent mil ioyes me priue  
Et veult quapres malgre ie viue  
Comme quil soit  
Or mas oste ce donc yssoit  
Ma ioye & qui me nourrissoit  
En plaisir qui namendrissoit  
Ne fit oncques  
Pourquoy ne me prent elle doncq̃s  
Ou quelle ne me prist adoncques  
Sans departir pour riensquelcōques  
Nostre ioincture  
Fust victoire ou desconfiture  
Sante, vie, mort, sepulture  
Tout fust vne mesme aduenture  
Et ie pensasse  
Quapres luy point ne demourasse  
Au fort se dieu ne redoubtasse  
De la mort par mort me vengasse  
Bien le vouldroye  
Et compaignie luy tiendroye  
Viue & morte, mais ie perdroye  
La vie de eternelle ioye  
Le bien de grace.  
Or prie ie a dieu quil efface  
Ses messaitz & mercy luy face

D i

Le liure des quatre dames.

Et quen brief de son gre defface  
Daucc le corps  
Mon ame voulant estre hors  
Et qui ne desire riens fors  
que dūg seul coup fussions deux mors  
En ceste guerre  
Et les corps tous ensemble en terre  
Tout en vng serqueil bien enferre  
Et peussions paradis acquerre,  
si doubleray  
Toufiours mon dueil & membleray  
Des autres si ressembleray  
La turtre a nul nassembleray  
Car tel estoit  
Quen tout bien vers moy se portoit  
Tant me honnoroit & redoubtoit  
Et en mes maux me confortoit  
Or est estaint  
Dont mon cuer est paly & taint  
Et de toute douleur ataint  
Qui ma couleur desia destaint  
Desir demeure  
Et est en mon cuer a tout heure  
Qui en vain pour neant labeure  
espoir fault quant desir court seure  
Et se depart  
De moy qui de dueil ay tel part  
Qua bien peu que mon cuer ne part  
De sens, & quant deulx ne se part  
Quant souuenir

De maistre A  
Me fait en penlee  
Com sil souloit v  
Et son gracieux r  
et les doux motz  
Qui me disoit a  
Car de bien dire il  
De tous les gracie  
Mout luy leoit  
Son parler & bie  
Car trestout de sh  
et doucement m  
Quant il venoit  
Mais pas long te  
Desir souuent luy  
Ria & leuz tout  
Doux quel dom  
Laisse na le bel &  
si hault sang & r  
Mais plus noble  
qui auoit en dro  
Mamour acq  
Dit par long ter  
et si doucement  
Mais sa valeur n  
Et si laoye  
dlaye que son c  
Estre si mien &  
Que de luy dou  
La affermee  
Pui ma volent

Me fait en pensee tenir  
Com sil souloit vers moy venir  
Et son gracieux maintenir  
et les doux motz  
Qu'il me disoit a tous propos  
Car de bien dire il auoit loz  
De tous les gracieulx les loz  
Moult luy seoit  
Son parler & bien lassoit  
Car trestout deshonneur heoit  
et doucement me festioit  
Quant il venoit  
Mais pas long temps ne sen tenoit  
Desir souuent luy amenoit  
Ris & ieuz tout luy aduenoit  
Dieux quel dommage  
Laisse na le bel & le saige  
si hault sang & royal lignaige  
Mais plus noble quant du courage  
quil auoit en droit heritage  
Mamour acquise  
Dõt par long temps mauoit requise  
et si doucemēt mercy quise  
Mais sa valeur mauoit conquise  
Et si lauoye  
essaye que son cueur sauoye  
Estre si mien& par tel voye  
Que de luy doubter ne deuoye  
La affermee  
Fut ma voulente & fermee

D a

Le liure des quatre dames.

Quamours a depuis confermee  
Mais ceste douloureuse armee  
A duenturee  
Et fortune desmesuree  
Si neust peu auoir enduree  
Ma seule ioye auoir duree  
Saison demye  
Las fortune mest ennemye  
Qui est aux desloyaulx amy  
Quant laisser ne me pouoit mye  
Dieu la confonde  
Vne seule ioye en ce monde  
Qui en ennuy ne me redonde  
Et el seuffre que maint habonde  
Tout a son ayse  
Et quelque chose qui luy plaise  
Sans ce qua elle en rien desplaise  
Et sans congnoistre quest mesaise  
Qui defferuy  
Na pas este de biens seruy  
Quamours depart, car asseruy  
Na pas son cueur, mais defferuy  
Et deboute  
En doit estre quant redoubte  
Na la dame, ains sest aroute  
A faintise qui la bout  
En tel haultesse  
Qui est par faulce subtillesse  
Et deceuance qui ladresse  
Larron damoureuse richesse

De maistre  
Qu'il a emblee  
Et de plusieurs  
Dont la ioye ne  
Et mainte dame  
Mais il eschiet  
Que fois qui  
L'honneur des  
Et quen la fin il  
Quant voulen  
Ont tenu les m  
Et quilz nont p  
En amours qui  
De teiz assez  
En est trop plu  
Qui tant serme  
Et nen peuent e  
Leur bouche n  
Souvent maint  
Tout eluoys se  
Nature a yng  
A ordonne  
sine doit estre  
Ailleurs depui  
Nestre ne luy  
Car ordonner  
Veult amours  
Et quautel bien  
Vne que cent  
Et si rassie  
Est amours q

Qu'il a emblee  
Et de plusieurs lieux assemblee  
Dont la ioye nest pas doublee  
Et mainte dame en est troublee  
Mais il eschiet  
Q'une fois qui bien a point chiet  
L'honneur des faulx amans dechiet  
Et quen la fin il leur meschiet  
Quant voulentiers  
Ont tenu les mauuais sentiers  
Et quilz nont point este entiers  
En amours qui ne passe en tiers  
De telz assez  
En est trop plus ques temps passez  
Qui tant sermens ont cassez  
Et nen peuent estre lassez  
Leur bouche nomme  
Souuent mainte qua tort renomme  
Touteluoys sceuent ilz bien comme  
Nature a vng seul cuer a homme  
A ordonne  
si ne doit estre habandonne  
Ailleurs depuis quil la donne  
Nestre ne luy doit pardonne  
Car ordonner  
Veult amours pour guerre donner  
Et quautel bien peuent donner  
Vne que cent & foisonner  
Et si rassis  
Est amours quautant a assis

D in

Le liure des quatre dames.

De pouoit en vne quen six  
Plus luy plaist & mieulx luy a sis  
En vne mettre  
Son cuer q par tout sentremettre  
De seruir souffrir & soubz mettre  
Rien tenir & foison promettre  
Telz ne pourroient  
Scauoir quest bien peu sen donroïët  
Garde qui telz gens secourroient  
Quât ilz diroïët qlz en mourroïët  
Pour amours fines  
Et feroient si tristes les signes  
Manieres humbles & benignes  
Pour rober ce dont ne sont dignes,  
Et se iouy  
Nen auoient comment esiouy  
Ilz se vanteroient que ouy  
Helas mon cuer a tant ouy  
Deulx les parolles  
Et leurs grans vanteries folles  
Leurs deceuans blâdices molles  
Moult ay desprise telz friuolles  
Mais tant rouay  
Q ung tel qui me plaisoit trouuay  
Que loyal & bon esprouuay  
Duquel les faictz en esprouuay  
La marrestay  
Et a la mer tant m'apprestay  
Le cuer que de fendre prestay  
Que ie luy donnay & prestay

De maistre  
Ben échange  
Pria le sien par a  
Or perz tes deu  
Dont ie vois nu  
Pria la vierge  
Qui des cieulx e  
Luy presentant  
Alfin que par la  
Grâce & pardon  
Et a nous deux  
Ostroyer quain  
Long apres laut  
Par la pitie  
Vitz & morte  
Bien a cy la fo y  
Dont mainte cr  
la compose  
Deult estre, car  
Qu'il a corps &  
Sans estre la ch  
Comme vaillan  
Encontre ceulx  
Or venoient fr  
De courage no  
Allez a l'adre  
Et se chascun e  
Pareillement f  
Anglois neuss  
Mais emporta  
N'oz malix &

Et en eschange  
Pris le sien par amoureux change.  
Or pers to<sup>9</sup> deux par voye estrange  
Dont ie vois nudz piedz & en l'age  
Prier la vierge  
Qui des cieulx est vraye cōcierge  
Luy presentant vng ardent cierge  
Affin que par sa grace acquierge  
Grace & pardon  
Et a nous deux vueille pardon  
Ostroyer quainsi ne tardon  
Lung apres l'autre aincois gardon  
Par sa pitie  
Vifz & mors la nostre amytie  
Bien a cy la foy acquittie  
Dont mainte cronique & dicte  
la compose  
Deust estre, car tant a ose  
Qu'il a corps & vie expose  
Sans estre lasche ou repose  
Comme vaillant  
Encontre ceulx qui assaillant  
Or venoient france en leur baillant  
De courage non deffaillant  
Assez a faire  
Et se chascun eust voulu faire  
Pareillement sans foy deffaie  
Anglois neussent pas peu a faire  
Mais emportassent  
Noz maux & sen desconfortassent

## Le liure des quatre dames.

Et autre part se transportassent  
Et desormais se deportassent  
De nous greuer  
Bien peuent enuieux creuer  
Sa mort fait son honneur leuer  
Contre qui voudroit esleuer  
Mauuais renom  
Or ne ont ilz veu en luy ce nom  
Loyaute dont il a le nom  
Puis que ceulx pour loyaux tenon  
Qui se maintiennent  
si bien que foy & deuoir tiennent  
Vers leur seigneur & le soustiennent  
Iusquau mourir & entretiennent  
Leur loyaute  
Au besoing & la feaulte  
De leur dame & de sa beaulte  
Sans penser mal ne cruaulte  
Naguetz subtilz.  
Telz sont les meurs des cueurs gentilz  
A quoy il doit estre ententi fz  
Dames & damours apprenti fz  
Humble & piteux  
Et dhonneur sans plus couuoiteux  
Nul ne doit estre cremeteux  
De rien: sinon de faitz honteux  
Et tel estoit  
Celluy ou mon cuer sarre stoit  
Qui tant de ioye mapprestoit  
Doulcement & madmonnestoit

de maistre  
Quelle & cointe  
Mettisse, & que  
Son cuer estoit  
Vne ioye en deux  
Etant iurer  
Men fouloit sans  
Pourquoy ne ma  
Pourquoy salla il  
Tant honorer  
Folle se me fust d  
Celle ioye or luy  
Sans iamaiz estre  
Paine dangoisie  
Et de vain desir  
Dont ie nay merr  
Ne lens qui ne m  
Ils peu loyaux  
Fustifz, laiches &  
Qui nauez que si  
Vous laissastes t  
Et leur tourna ste  
Le dos & vous  
Car alors les hab  
Et or tristement  
Trehous meser  
De trahyson fat  
Dont les nombr  
Et le cuer des a  
Car par tropeau  
Nonobstant les



Quelye & coïnte  
 Me tenisse, & que sans racointe  
 Son cuer estoit du mien acointe  
 Vne ioye en deux cueurs adioïnte,  
 Et tant iurer  
 Men souloit sans soy parïurer  
 Pourquoi ne ma il peu durer  
 Pourquoi falla il aduenturer  
 Tant honorer  
 Fusse se me fust demouree  
 Celle ioye or suy esplouree  
 Sans iamais estre enamouree  
 Plaine dangouïsse  
 Et de vain desir qui me froïsse  
 Dont ie nay membre qui ne croïsse  
 Ne sens qui ne my desconnoïsse  
 Ha peu loyaulx  
 Fuitifz, lasches & desloyaulx  
 Qui nabez questatz & ioyaulx  
 Vous laissastes tous les loyaulx  
 Et leur tournastes  
 Le dos & vous en retournastes  
 Car alors les habandonnastes  
 Et or tristement les laissastes  
 Trestous mescreuz  
 De trahyson faire & recreuz  
 Dont les nombres furent deceuz  
 Et le cuer des anglois acteuz  
 Car par tropeaulx  
 Nonobstant les crys & rappeaulx.

**Le liure des quatre dames,**  
**Des bons courristes les coppeaulx,**  
**Des heaulmes que de voz peaulx**  
**Vifz escorchez**  
**soyez vous & si bien torchez**  
**Que jamais ne vous renforchez**  
**Telz gens deussent estre porchiez**  
**Ou faisans viles**  
**Oeuures par citez & par villes**  
**Quant aux armes sont inutilles**  
**Et veulent auoir çens & milles**  
**Pour leur bobant**  
**Et vont les pources gens lobant**  
**Deceuant le monde & robant**  
**Ilz sont bons en ne culx hobant**  
**soubz cheminees**  
**Quant leurs bouches sont auinees**  
**Et ilz ont les bonnes vinees**  
**Lors comptent de leurs destinees**  
**Les coquars foulz**  
**Alors se vantent de grans coups**  
**Et font grans despens & grans coustz**  
**Et qui qui soit prins ou reseauz**  
**Nul deulx ny pense.**  
**Prestz ilz seroient a la despence**  
**Mais tardifz sont a la deffence**  
**Lung maugree dieu, lautre tence**  
**Par grant yuresse**  
**Puis dort iusqua dix par paresse**  
**Mais dune bataille daspresse**  
**Seet bien tirer son cul de presse**

de maistre Al  
 selon beaulme  
 selon au besoing  
 Plus siet aux dez  
 Mieux dort sur li  
 Dien quel rousee  
 Tendres sont cor  
 Tremblans corn  
 De sieure quartair  
 soit tel merdaille  
 En pourete ne le  
 Tant que chetifz  
 De fin mouz sur  
 Et de laillz  
 Quant au besoing  
 Princes royaux  
 Leurs lignages ou  
 Et disamez  
 Mont ont leurs h  
 Que leurs parens  
 Quils en furent  
 Dont sont venuez  
 Leulx qui mont p  
 Leurs bons fai  
 Quant a honte si  
 Dont tant me de  
 Que veoir ie ne  
 Vng tout seul n  
 Car ilz sont cau  
 buy achapte  
 Leurs recreant e

Et son heaulme  
Gefier au besoing du royaulme.  
Plus set aux dez ou a la paulme  
Mieulx dort sur liēt que sur dur chaume  
Dieu quel rousce  
Tendres sont comme vne espousee  
Tremblans comme brebis tousee  
De fieure quartaine espousee  
soit tel merdaille  
Et ia pourete ne leur faille  
Tant que chetifz mourir les faille  
De fain nudz sur vng peu de paille  
Et delaissez  
Quant au besoing vous ont laissez  
Princes royaulx qui les paissiez  
Leurs lignages ont abaissiez  
Et diffamez  
Moult ont leurs honneurs entamez  
Que leurs parens ont tant amez  
Quilz en furent nobles clamez  
Dont sont venuz  
Iceulx qui nont pas maintenuz  
Leurs bons faictz ne bien retenuz  
Quant a honte sont reuenuz  
Dont tant me dueil  
Que veoir ie nen peuz de bon oeil  
Vng tout seul ne bien ne leur vueil  
Car ilz sont cause de mon dueil  
Iay achapte  
Leur recreant eschacete

**Le liure des quatre dames,**  
**Mort est cil par leur laschete**  
**Qui ne peult estre rachete**  
**Dieu en ait lame**  
**Leur fuyte est cause & leur grant blasme**  
**De la perte & de la diffame**  
**Leusse ie fait moy qui suis femme**  
**Ou le feroie**  
**Sil m'e aduenoit, miculx aymeroie**  
**Mourir & plus aise en seroie**  
**Car honneur ainsi garderoie**  
**A heritage,**  
**Et cest trop plus grant auantage**  
**Mourir par honneur en hostage**  
**Qualonger sa vie a hontage,**  
**Miculx vault oultrier**  
**Le corps que soy faire monstrier**  
**Au doÿ sans oser enconter**  
**Les bons nen compaignie entrer**  
**Donques pour voir**  
**Plus me plaist le loÿal deuoir**  
**De cil qui ayme sans deceuoir**  
**Et moins en gre doÿ receuoir**  
**Quant la durte**  
**De bataille ou fest ahurte**  
**A trouue moins de la seurte**  
**De ceulx qui onc ny ont heurte**  
**Iay gries remors**  
**Dure mort dont plustost ne mors**  
**Ceulx qua rien valoir sont amors**  
**Et autant seruent vifz que mors**

de maistre A  
 plus agreable  
 cest la mort, com  
 but, car prise plus  
 de la sa vie & p  
 est neant  
 ma vie est au  
 la sienne que f  
 de bien & mie  
 mais contraincte  
 de douleur trop pl  
 les bons ne peu  
 mort trop plou  
 des melchans  
 les autres sont  
 ne valent nen be  
 eult estre la mort  
 au point heureuse  
 s'en rien leur v  
 haillie & pen  
 cest point telle  
 au bien plourer  
 ay d'apres la mor  
 leil qui par son a  
 de moy lest tant fi  
 l'ain donnee  
 de confort & ai  
 si ma tant amour  
 Que poir ma tou  
 plus ne voient  
 Ne yeux vog se

Moins agreable  
 Mest la mort, combien que honorable  
 Soit, car prise plus delectable  
 Me fust la vie & prouffitabile  
 Or est neant  
 Dont ma vie est au neant  
 Sans la sienne que plus ayant  
 Fust de bien & mieulz fust seant  
 Si suis contraincte  
 De douleur trop plus qu'autre mainte  
 Car des bons ne peult estre crainte  
 La mort trop plouree ne plainte  
 Mais des meschans  
 Qui les autres sont empeschans  
 Et ne valent nen boys nen champs  
 Deust estre la mort despeschans  
 Car point heureuse  
 N'est en rien leur vie paoureuse  
 Mais faillie & peu vertueuse  
 Si n'est point telle mort piteuse  
 Mais bien plourer  
 Doy d'apres la mort demourer  
 De cil qui par son amourer  
 De moy sest tant fait honnourer  
 si suis donnee  
 A desconfort & adonnee  
 Si ma tant amours guerdonnee  
 Quespoir ma toute habandonnee  
 Et plus ne voient  
 Mes yeulx vng seul bien quilz auoient

## Le liure des quatre Dames.

Qu'il conuient que plus ne reuoient  
 Peu perdroie silz me creuoient  
 Car tout de vray  
 Iamais par culx ne apperceuray  
 Chose dont ioye receuray.  
 Ains mourray quant mourir deuray  
 De ioye nue  
 sans estre à fortune tenue  
 Na amourz qui dunc venue  
 Par vne esperance menue  
 Ne me delaisent  
 Car en toute douleur me laissent  
 Dont leur pris grandement abaissent  
 car du premier desir me paissent  
 Tousiours autel.  
 Au fort puis quil estoit mortel  
 Me demoura pour tout chastel  
 Le loz dauoir ayme vng tel  
 Et ains saquitte  
 Mon triste cueur que mort despite  
 si pry dieu quil me desherite  
 De ma melchante vie mauldicte  
 Qui tant me griesue  
 Et qui a la mort a pris triefue  
 A celle fin que ne la griesue  
 Si sera ma vie plus briesue  
 Car plus nen puis.

¶ Lecteur.

**A** Tant celle se teut & puis  
 Au par font du cueur & du puis

de maistre A  
 Tui getta de sousp  
 truz de plains  
 les yeulx de tern  
 loit en faillant sca  
 Que moy meisme p  
 le timoyer  
 le puis le cas sans l  
 sans deuoyer, sans  
 Nost y pensay a p  
 une merueille  
 Vers le grât dueil q  
 Que la grant beault  
 Et la couleur fresche  
 trait demourer,  
 Mais onc ne vy de  
 son viz que dueil f  
 plus luy leoit  
 Que rire a mainte  
 luy dy bié v  
 Madame ne sont ri  
 Mais d'angoisse tou  
 se reprenez  
 l'ouage & souffr  
 de trop grandem  
 la vous mesmes g  
 Qui son dueil coe  
 Trop fort double  
 et tristeur est dui  
 Quelle descroist c  
 Qu'il assiet

Tant getta de souspirs depuis  
Et tant de plains  
Et les yeulx de lermes si plains  
Auoit en faisant ses complains  
Que moy mesme plourant la plains  
Ne rimoyer  
Ne puis le cas sans lermoyer.  
Sans deuoyer, sans esmoyer  
Moult y pensay a par moy yer  
Et me merueille  
Veule grât dueil q̄lle appareille  
Que sa grant beaulte non pareille  
Et sa couleur fresche & vermeille  
Peult demourer.  
Mais onc ne vy descoulouter  
son viz que dueil fait esplourer  
Ains plus luy seoit a plourer  
Que rire a maintes.  
Lors luy dy biē voy q̄ voz plais  
Madame ne sont mie saintes (tes  
Mais dāgoisse toutes contraintes  
Or reprenez  
Lourage & souffrir apprenez  
Car trop grandement mesprenez  
Sa vous mesmes guerre menez,  
Qui son dueil coeure  
Trop fort double mal en recoeure  
car tristeur est dune telle oeure  
Quelle descroist qui la descocure  
Ou il affiert

### Le liure des quatre Dames.

Et qui trop la coeure elle fiert  
Le cueur & dedans se refiert  
Mais plus espart. & sa fin quiert  
Triste penser  
Mettez peine dailleurs penser.  
Pour voz douleurs recompenser  
Et en vous gardant doffenser  
Vous aduiscz  
Auec ces dames deuisez  
Et ensemble confort visez  
Croyez moy & vous rauisez  
Ainsi di soye  
A la dame que moult prisoye  
A qui de son bien deu soye  
Et les trois autres aduisoie  
Pareillement  
Quelles voulsissent tellement  
La conforter qualegement  
Prenist peu a peu bellement.

¶ La seconde dame regrettant  
son amy qui auant laage de .xx.  
ans auoit este prins en bataille  
par les ennemys anglois.

**Q**uant vne delles  
Respondit las ie suis de celles  
Qui tant ay de douleurs mortelles  
Que nul autre ne les a telles  
Si suis bien loing

De maistre Al  
d'oir de conioir  
Quant iay de con  
Quelle na & que p  
non malheur  
Que me lai se eff  
pour rien q u so  
E de en est hars d  
de la crainte  
lorie suis d'rem  
mon cueur & et  
de toute ioye res  
li vous diray  
Non fait & ia nen  
de la pour danc ne  
leuis quoy que n  
hore porte  
dout mon cueur ne  
de vraye amo  
est a vng tout leu  
le se lia  
dai qui tant se hu  
qu may bien ay  
trou de graces  
Nourant ad iant  
trou que dans iul  
Quartort son iene l  
sa fortune iusque  
en que dix ans  
la que par era y s  
l'vaine contredic



Dauoir de conforter le soing  
Quant iay de confort mieulx besoing  
Quelle na & que plus reïsoing  
A mon malheur  
Qui ne me laisse estre aïleur  
Ne pour rien qui soit ne maiseur  
Et elle en est hors de la peur  
Et de la crainte  
Donc ie suis durement estrainte  
En mon cuer & en corps contrainte  
et de toute ioye restraincte  
Si vous diray  
Mon fait & ia nen mentiray  
De lamour dont ne partiray  
Iamais quoy que malcz sospire ay  
Pour ce porte  
Dont mon cuer nest pas conforte  
Qui de vraye amour enhort  
Cest a vng tout seul assort  
Et se lia  
A cil qui tant se humilia  
Qua moy bien aymer salia  
Et tant de graces en luy a  
Mais tant aduint  
Auant que dans iusques a vingt  
Qua tort souuent luy mesaduint  
Par fortune iusques la vint  
Puis que dix ans  
Eut que par traystres mesdisans  
A verite contredisans

**Le liure des quatre dames.**

De luy & des siens mal disans  
Fut moult blece  
Son honneur dont ce fut peche  
Car il est si bien entache  
Et a tout honneur adrece  
Qu'il est loue  
De tous les bons & aduque  
De vertus largement doue  
Mais fortune a son mal voue  
Mais pour entendre  
Son fait depuis enfance tendre  
Fortune ne veult plus attendre  
Mais incontinent veult emprendre:  
A lassailir  
Et depuis ne luy peult faillir  
Dueil & courroux qui tressailir  
Le fait souuent & mal baillir  
Mais quant passe  
A vng ennuy qui la lasse  
Fortune a tantost compasse  
Vng mal tout nouuel & brasse  
Quon y pren garde  
Le croy que dieu les bons regarde  
Et quapres dueil ioye leur garde  
Mais trop demeure & trop metarde  
Que moult seiourue  
Fortune quel ne se retourne  
Et que de le veoir me destourne  
Dont ie remains pensue & morne  
Et si sachez

De maistre A

Mon cuer y est si  
Et mes penlez si e  
Niez biens noz tr  
Que sans mentir  
Et sans jamais sen  
Bonne amour me  
A pareilz ses mau  
Que fait les siens  
Et puis que tout m  
N le recoy comm  
A bien noz maul  
De la diuerse  
Forme naura ia  
Ser nostre amour  
Noz voulentez a  
Et quant voudroi  
Faire du pis quelle  
Nestre amour tou  
Ou chascun de noi  
Quant plus se fior  
De nous nuyre lai  
N'y vo y rien  
Que fortune en ar  
Ne tiens compte  
Quelle face a nosi  
Jamais fortune ne  
Amours g les trel  
Que moult priso  
Mais onc ainsi na  
De durtz, car fai

De maistre Alain chartier. Fut ccxxxij

Mon cuer y est si attachez  
Et mes penlez si enlachez  
Noz biens noz maux entrelachez  
Que sans mentir  
Et sans iamaiz sen repentir  
Bonne amour me fait consentir  
A pareilz ses maux bien sentir  
Que fait les siens  
Et puis que tout mien ie le tiens  
Je le recoy comme les miens  
A butin noz maux & noz biens  
Ne sa diuerse  
Fortune naura ia telle et se  
Sur nostre amour quelle reuerse  
Noz volentez a la reuerse  
Et quant voudroit  
Faire du pis quelle pourroit  
Nostre amour tousiours demourroit  
Ou chascun de nous deux mourroit  
Quant plus s'esforce  
De nous nuyre l'amour s'enforce  
Et ie ny voy rien bien fors ce  
Que fortune en amour na force  
si ne tiens compte  
Quelle face a nostre amour honte  
Iamaiz fortune ne surmonte  
Amours q les treshaulx cuers mō  
Que moult prison (te  
Mais onc ainsi na fut pris hom  
De durtiez, car sans mes prison

E n

**Le liure des quatre dames.**

Mort damys, guerres & prison  
Courroux & pettes  
Blasmes pour menzonges appertes  
Trahysons, mauuaitiez couuertes  
A essayez & bien expertes  
En soy taysans  
et bien contre le mal faisans  
Doulcement son cuer appaisans  
Qui neut oncq vng seul iour plaisans  
Mais esbahy  
A este de maintz & hay  
Qui volentiers leussent trahy  
Et ce que pas desserui nay  
Point ne scauroit  
estre autre que doulx & nauroit  
Iamais cuer qui riens luy plairoit  
Quil sceust qua autre desplairoit  
Car raisonnable  
est, courtoys, doulx, & amyable  
Pacient, piteux & traictable  
Et veult estre a tous agreable  
Sans quon percoiue  
Qui blasme autre griefue ou decoiue,  
Mais chascun doulcement recoiue  
si ay dueil que nulluy concoiue  
Blasme ou reproche  
Ne que fortune tant approuche  
Sur cil qui plus a cuer me touche  
Quant oncques nyssit de sa bouche  
Mot deshonneste

De maistre A  
Ains fait a chascun  
Prest doctroyer  
Sans nul bloccer  
Bonques haitie  
Ne fuit que pen  
De desuoir ne f  
Mais prest a tout  
Bien entendant  
Touours a bon  
Vv la ieunesse et  
Or est pris en soy  
De aduersaire  
Qui sont assez p  
Après tout les au  
Et des melchiez  
Qui sont greue  
Dont nelt pas en  
fist mon cuer t  
De douleur qua p  
Quent suplante  
Se font de la ioy  
De tristeur ou tai  
Et mal sur mal n  
Mais grief dang  
Dont le veult for  
De soy mesmes  
Ne fect son faulx  
Et quelle main  
Touours vers  
A luy pire qua a

Ains fait a chascun chere & feste  
Prest doctroyer vne requeste  
Sans nul blecer ne que sa teste  
Nonques haitie  
Me fuit que pensast mauuaistie  
De deceuoir n'est affaitie  
Mais prest a tout loyal traictie  
Bien entendant  
Toussiours a bonne fin tendant  
Vy la ieunesse en amendāt  
Or est pris en soy deffendāt  
Des aduersaires  
Qui sont assez princes contraires  
Après tous les autres affaires  
Et des meschiez plus de cēt paires  
Qui lont greue  
Dont n'est pas encor releue  
Si est mon cueur tout abreue  
De douleur qua peu n'est creue  
Quant suplante  
Se sont de la ioye en plante  
De tristeur ou tant a hante,  
Et mal sus mal n'est pas sante  
Mais grief dangier  
Dont se veult fortune estranger  
De soy mesmes quant plus changer  
Ne scet son faulx tout estranger  
Et quelle maint  
Toussiours vers luy dure & remaist  
A luy pire qua autre maint

E iij

# Le liure des quatre dames.

Si pry dieu quil me ramaint  
 Par sa benigne  
 Pitie, car pour ce ie chemine  
 Comme piteuse pelerine  
 Luy priât quoy que nen suis digne  
 Que bien garder  
 Le vueille, & a luy regarder  
 Fortune fait son bien tarder  
 Dont fort est soy contregarder  
 Acoup aduiennent  
 Sestours q dordre point ne tiennēt  
 Mais si au rebours se maintiennent  
 Quāt aux bōs les aduersitez viēēt  
 Et sont foulez  
 Et par fortune triboulez  
 Dōt maintz cueurs en sont adoulez  
 Quant en amours son bien coulez  
 Et quant ilz voient  
 Le seul bien quen ce monde auoient  
 dont tant de ioye receuoient  
 Ou tous leurs souhaiz achenoient  
 si comptoyer  
 Par infortune & guerroyer  
 Peser leur doit & ennoyer  
 Car cuer amant est metayer  
 A part egalle  
 De samour seule & principale  
 Soit laueneure bonne ou male  
 Rire, plourer, courroux ou gale  
 Dont prisonnier

De maistre A  
 L'atere estrange  
 De cuer suis pre  
 Et de la prison p  
 Sans y clamer  
 Franchise ou le d  
 Damours qui me  
 En soupirant de  
 Ou mon cuer vi  
 Et passe plu tosi  
 Sans batel ou au  
 Et le corpe pale c  
 Remaint deca  
 Sans cuer & lai  
 Qui puis vers r  
 Que fortune ran  
 si fuis alec  
 En toute ioye tte  
 De cuer dela la  
 Mais quoy que  
 si quefigarer,  
 Speult on sans t  
 l'imaie ne pourr  
 Noz cueurs qua  
 Ensemble & ior  
 En vng seul voi  
 Sans quil y ait  
 Les fait, & com  
 Amours obliga  
 Noz deux cuer  
 Comme deux t

De maistre Alain chartier . . . F. ccxxxiiij

En terre estrange est maronniere  
De cuer suis pres luy nen arriere  
Et de sa prison parsonniere  
Sans y clamer  
Franchise ou le droit entamer  
Damours qui me fait enflamer  
En soupirant dela la mer  
Ou mon cuer vire  
Et passe plustost que vire  
Sans batel ou autre nauire  
Et le corps pale cōme yuire  
Remaint deca  
Sans cuer & sans ioye pieca  
Qui puis vers moy ne sadreca  
Que fortune tant le bleca  
si suis alec  
En toute ioye trefalec  
De cuer dela la mer salec  
Mais quoy que la grandeur alec  
si quesgarer  
S peult on sans terre apparer  
Iamais ne pourra separer  
Noz cuers quamours fit reparer  
Ensemble & ioindre  
En vng seul vouloir que a reioindre  
Sans quil y ait greigneur ne moindre  
Les fait, & comme egaulx reioindre  
Amours oblige  
Noz deux cuers en vng ainsi dy ie  
Comme deux raims en vne tige

## Le liure des quatre dames.

Il se dit mon vray seruant lige  
Et ie suis sienne  
Mot ny a sinon tien & tienne  
Se maistrise y a elle est mienne  
Par la loy damour ancienne  
Qu'il ordonna  
Pour les dames: & leur donna  
Maistrise, ou moult noble don a  
Et par cela leur guer donna  
Les biens qui yssent  
De leur grace quant eslargissent  
En pitie vers ceulx qui languissent  
D'amours: dont les cueurs amesgrissent  
Des plus puissans  
Qu'amours fait vrais obeissans  
Par honneur & reconnoissans  
Celles dont les bons sont yssans  
Comme maistresses  
Et tres honorables princesses  
Qui des amoureux richesses  
Font eschacetez ou largesses  
Si qu'elles veulent  
Dont l'un chante, autres sen deulent  
Mais les folz arrester ny veulent  
Ne que molins qua tous vens meulent  
Puis quant batie  
Ont leur saintise amour hatie  
Prent contre eulx & si les chastie  
Dont ilz portent chers amantis  
Et souuent plourent

de maistre A  
Vn venge am  
De celles qui ne le  
Pour les mauuais  
Dont ilz recoiuen  
Vng tel guer don  
Quant les autres c  
Etiez quilz ont l  
leur viler y  
Ceulz ou tard, al  
Bien fait nest en a  
Ne mal qui ne soit  
Quoy qu'on a en  
Car amour a qui le  
Vont des mestra  
Esquachacun ion  
Comme vray iug  
Qui des amoureux  
Mais pour plaind  
Ne fut onc mame  
Qu'en tous adloint  
Deux cueurs en v  
Amours d'ung m  
Et si maist deux  
Que tant l'amoy  
Et aime que ie l  
Tout mien & to  
En y chaire oi  
De cueur marrie  
Or est bien la io  
Que douce am



de maistre Alain chartier F. CCCXXV.

Si fen venge amours & samourent  
De celles qui ne les secourent  
Pour les mauuais noms qui deulx courent  
Donc ilz recoiuent  
Vng tel guerdon quilz se decoiuent  
Quant les autres deceuoir doiuent  
Et telz quilz ont brasse si boiuent  
sans vifer y  
Car tost ou tard, aspre ou sery  
Bien fait nest en amours pery  
Ne mal qui ne soit remer y  
Quoy quon attende  
Car amours qui les cueurs amende  
Veult des meffais auoir lamende  
Et qua chascun son loyer rende  
Comme vray iuge  
Qui des amoureux de bas iuge  
Mais pour plaindre a luy au refuge  
Ne fut onc mamour si ne fuge  
Qua tous adloings  
Deux cueurs en vng vouloit conioings  
Amours dung meisme desir poings  
Et si maist dieux a mes besoins  
Que tant lamoye  
Et ayme que ie le nommoye  
Tout mien & toute sienneste  
Ien ay chaire or en lermoye  
De cuer marrie,  
Or est bien la ioye amenie  
Que douce amour auoit nourrie

**Le liure des quatre dames.**

Sans que iamais ie chante ou rie  
Se dieu ny oeuure  
Et que le mal qu'a peine coeuure  
Cesse par si que le recoeuure  
Et que de luy ne se descoeuure  
Ne nommera  
Ne rien plaisir ne trouuera  
Autant quil le recouuera  
Et que dieu plus y ouuera  
Par abregie  
Ainsi quil puisse estre alegie  
Des maulx dont il est assiege  
Qui tousiours luy ont agrege  
Comme esmaye  
Tous maulx fors mort a essaye  
Le dieu de fortune a paye  
Si doit du compte estre raye  
Car sans doubter  
Elle a tant voulu debouter  
Que plus ny scauoit que bouter  
De mal sans la mort adiouster  
Mais il me semble  
quoy qu'amours noz deux cueurs assieble  
Mal fait que toute ioye membre  
En prenant guerra a deux ensemble  
Si luy souffrise  
Selle me grieve en mainte guise  
Sans ce quelle me desconfise  
En monstrant la double franchise  
De ce veoir

de maistre  
Qu'entendrait a m  
Que mieulx ne le  
flayme damour  
foible & malade  
Vint au dur iour  
Après que eut fait  
Aulcun ou rien ne  
Ne saoureux  
Sont les seulz per  
Mais en les achez  
N'y laissa a penser  
Et quant passée  
Est la fièvre au ce  
S'estoit l'autre en  
Qui la tenoit entre  
Une durast  
Néanmoins iarn  
Qu'en dur champ  
Afin que nul ne  
Contre raison  
Ecom a fait sans  
Mais or a fait cor  
De faulxer belle fi  
Et si daignent  
Pour lorgueil en  
Amours les oet  
Qu'au mal vo  
A dieu pleust  
Que mon cuer  
Estre ostage &

Qui tendroit a moy cuer seoir  
 Que mieulx ne le puis asseoir  
 si layme damours sans decheoir  
 Foible & malade  
 Vint au dur iour a couleur fade  
 Apres que eut fait mainte balade  
 Au liēt ou rien ne luy fut fade  
 Ne sauoureux  
 Fors ses seulz penfers amoureux  
 Mais en ses achez rigoureux  
 Ny laissa a penser pour eulx  
 Et quant passee  
 Fut la fieure au corps ou cefsee  
 Si estoit lautre en la pensee  
 Qui la tenoit entrelassee  
 si ne duraft  
 Neantmoins iamais nenduraft  
 Quau dur champ ne sauenturast  
 Affin que nul nen murmuraft  
 Contre raison  
 si com a fait sans achoison  
 Mais or a fait com mauuais hom  
 De sauiser belle faison  
 Et si daignent  
 Pour lorgueil en quoy ilz se baignent  
 Aumoins les oeuvres vous enseignent  
 Qua luy mal vouloit ilz mesprennent.  
 A dieu pleust  
 Que mon cuer pour le sien bien pleust  
 Estre ostage & nul nen sceust

**.Le liure des quatre dames.**

Rien de quoy blasme venir deust  
Si changuison  
Car iauroie sa marrisson  
Et il scauroit quelle frisson  
Cest de penser a ce que son  
Cueur luy rauit  
Et que de treslong temps il vit,  
En douloureuse prison vit  
Et ne scay comme il sen cheuit  
Bien men venist  
sainli fust ou sil aduenist  
Car quoy que le corps deuenist  
De mamour au cueur souuenist  
Si me faudroit  
son ennuy & ne me chauldroie  
De la douleur qui massaudroit  
son aise plaisir me vauldroit  
Car plus me blecent  
Le cueur coursent & le corps sechent  
ses tresgriefz maux q serremarchent  
Aux miens & ma penlee empeschent  
Et me deffont  
Plus que mes propres griefz ne font  
Dont tout mon corps en lermes font  
Et en souspirs du cueur parfont  
Plus quon ne cuyde.  
Mō mal fait place aux siens & vuide  
Et le mien est de eiens la guide  
De dueil plain & de lermes guide,  
A brief compter

de maistre A  
Non mal qui le v  
Pout toutes lerm  
Ne pleurs ny peu  
Tant ay pleure  
Qu'il ne men est  
Dont iay le cueur  
Et le viz tout d  
Et arroule  
De nuyt mes yeu  
Car de iour mon  
deur triste en co  
faible tremblant  
luy fait mes regr  
Et pour estre au  
De cueur courcie  
Et se ie dance  
Cene fait pas fai  
De loye ne oult  
Main n'ya en tou  
le suis certaine  
Pensee de doule  
Ce me fust plai  
N'est harpe, c  
Luz n'est que  
Ne instrument  
Que de formais  
Puis que ie nay  
L'ie fouloie  
L'ou que de rie  
L'aymer & t

de maistre Alain chartier. F. cccxxvff.

Mon mal qui le veult racompter  
Peult toutes lermes seurmonter  
Ne pleurs ny peuvent riens monter,  
Tant ay pleure  
Qu'il ne men est plus demoure  
Dont iay le cuer enlangoure  
Et le viz tout descouloure  
Et arrouse  
De nuyt mes yeulx nont repose  
Car de iour monstrier ne ose  
cuer triste en corps mal dispose  
Foible tremblant  
Iay fait mes regretz en emblant  
Et pour estre aux gens ressemblant  
De cuer courcie ioyeux semblant  
Et se ie dance  
Ce ne fait pas faire habondance  
De ioye ne oultrecuydance  
Mais nya en toute la dance  
Je suis certaine  
Pensee de douleur plus plaine  
Ce me fust plaisir or mest paine  
Nil nest harpe, orgue ne doulcaine  
Luz neschiquier  
Ne instrument quon sceust appliquer  
Que desormais ouyr requier  
Puis que ie nay ce que ie quier  
Las ie souloie  
Lors que de rien me douloie  
Les aymer & tant les vouloie

Le liure des quatre dames

Que bien sembloit que ie volloye  
 Toute empannee.  
 De ioye ne de toute annee  
 Ne feusse de dancer tantee  
 Lasse matte ne enhannee  
 Si menhortoit  
 Amours & tant me supportoit  
 Par les ioyes quil m'apportoit  
 Que le cuer le surplus portoit  
 Tout y alloit  
 Et rien pour rien ne me failloit  
 Car iamoye qui tant valoit  
 Que mon cuer d'autre ne chaloit  
 Tant habondoient  
 Mes plaisirs que dung seul sourdoient  
 Et en vng mesmes redondoient  
 Que tous les ennys confondoient  
 Ainsi ressourse  
 Estoye & en lieffe sourse  
 Deux ruisseaulx damoureuse source  
 Pensee & souuenir leur course  
 Vers moy prenoient  
 Lors de moy plaie se penoient  
 Et tant de ioye maintenoient  
 Qui toutes dune main venoient  
 Mais la misere  
 De fortune diuerse mere  
 Ainsi trouble la source clere  
 Que ie ny prens sauour que amere  
 Tant a meslez

de mail  
 Larmisseaul  
 De melencolie  
 De tristesse  
 Ladore guerri  
 Iamquoy ven  
 Iam deffier qui  
 Noller mon pa  
 Nalve chiere  
 Et la chose que i  
 Iam acointe ne si  
 Iam mes fortun  
 Et amoye e  
 Semble quelle e  
 Demoy iay la vi  
 Pour plaissance de  
 Douce & priue  
 Quelle a de moy  
 Com oultrageule  
 Et prent contre m  
 Par dures sortez  
 Adieu amours po  
 En foible cuer ci  
 Dont cent en deu  
 Neantmoins ie v  
 Trop pis que me  
 Que en corps vi  
 Ie ne scay comm  
 Nair plus ressoi  
 Et qu'espoir me  
 Qui deuit enten

de maistre Alain chartier. F. cccxxviij.

Les ruisseaulx du long & du lez  
De melencolie raillez  
Et de tristesse meslez.  
Ha dure guerre  
Pourquoy veulx sur moy tant conquerre  
Sans deffier que dune serre  
Mostes mon paradis en terre  
Ma lye chiere  
Et la chose que iay plus chiere  
sans acointe nē sans enchiere  
Bien mest fortune estrange archiere  
Et ennuyeuse  
si semble quelle est enuyeuse  
Dequoy iay la vie ioyeuse  
Pour plaissance delicieuse  
Doulce & priuee  
Quelle a de moy a tort priuee  
Com oultrageuse desriuee  
Et prent contre moy lestriuee  
Par dures sortes.  
Helas amours pourquoy maportes  
En foible cuer cent douleurs fortes  
Dont cent en deueroient estre mortes  
Neantmoins ie vis  
Trop pis que morte a mon aduis.  
Onc en corps vifz telz maulx ne vis  
Iene scay comme ie cheuis  
Mais plus ressoigne  
Et que espoir me fuit & aloigne  
Qui deust entendre a ma besoigne

## Le liure des quatre dames

Comme cil qui des amans soigne  
Et doit vouloir  
Que par luy puissent mains valoir  
Amours le fait pour mieulx doloir  
Cappitaine de mon vouloir  
Il len yroit  
Souuent & se départiroit  
Et ennuy le consentiroit  
Se regret ne retiroit,  
Souuent ouuert  
Luy a luy tout a descouuert  
Empirement de mal couuert  
Mais souuenir la recouert  
Et ramene  
En ce point fut pourmene  
Mon poure cuer & demene  
Pour ce que a y me plus que hōme ne  
Se dieu mahye  
Mais seulle suis & esbaye  
Mais de mon cuer ie suis trahye  
Qui pour bien aymer ma haye  
Et deguerpie  
Si porte en lieu de cuer cappie  
Pensez quil mest dure espie  
Et nen puis estre descherpie  
Ains me presente  
Tous les iours ainsi que de rente  
Son doux semblant qui represente  
Tous ioyeux biens a son entente,  
Lors assaillie

De mai  
Sain de pense  
Sedolez y  
Isma penice  
il que toullir  
Nen peut ne  
Nier effacer n  
sau corps & v  
lar departie  
N sera quant de  
Tant que lame l  
Tant sera vne di  
Quant lung mou  
Esque plus amer  
L'autre au besoim  
Toute lamour luy  
Pour tous les deu  
Nul se deute & ie  
Le dernier mort l  
Lors le courroux  
Nye l'autre obeier  
Nest droit puis que  
Nye ferme elle  
Comme hoir pro  
Cui qui plus vit l  
Amours les laiz  
Sedolamens & l  
Nestant mye de cl  
Nye ne le scet effi  
Mais la coullier  
Nye doit aucun ne



Suis de penser qui ma baillie  
Sa douce ymage & entaillie  
En ma pensee trauaillie  
Et que toullir  
Ne len peult ne abollir  
Oster, effacer ne pollir  
Sans corps & vouloir demolir  
Car departie  
Ne sera quant de ma partie  
Tant que lame soit hors partie  
Tout sera vne departie  
Quant lung mourra  
Et que plus amer ne pourra  
Lautre au besoing luy secourra  
Toute lamour luy demourra  
Pour tous les deux  
Et sil se deult & ie me deulx  
Le dernier mort las & hideux  
Aura le courroux & les deulx  
Que lautre obtient  
Cest droit puisque la soustient  
Et que ferme elle sentretient  
Comme hoir prochain luy appartient  
Car qui plus vit, le trestout tient  
Amours ses laiz  
ses testamens & ses delaiz  
Ne fait mye de chappelletz  
Qui ne le scet essaye lez  
Mais ia'muser  
Ny doit aucun ne sabuser

F i

## Le liure des quatre dames.

Sil veult grans douleurs reffuser  
Ou de grans biens ne scet vser  
Bien sen rigole  
Tel qui nen scet rien fors parolle  
Mais oyseau bien pris ne sen vole  
Point ne fault aller a lescole  
Pour estre saige  
D'amours & de son fort ouurage  
Clercz ny treuuet point dauantage  
Plus apprent lessay que langage,  
De ce me vant  
Que les fais vont trop plus auant  
Que ce quon pense par auant  
Le parle en ce comme scauant  
En ce ne blasme  
Iamais amours homme ne femme  
Sapres ioye de dueil nen flemme  
Fors a moy, ne men prens a ame  
Mais plus me poise  
Car mō cuer est q̄l part quil voise  
En vng coing de terre francoise  
sus toutes personnes courtoise  
Ainsi me face  
Dieu pardon qua peine cuidasse  
Que nature en si peu despace  
Eust mys tant de peine & de grace  
Quen vng seul homme  
Fust le bien de tout mys en somme  
Son nom quil il est quoy ne cōme  
La voix le taist, le cuer le nomme

De ma  
Dele enqui  
De luy souu  
Epoir l'atres  
Eloquait r  
Marregardz  
Sail est, mes  
Ma oreilles a  
Souruyr que  
Tint il travail  
Amesmes don  
Ladoulcur que  
Pour moy faire  
Doyet & tant  
Ne vont dung a  
Ous mon voule  
Et mon cuer ne  
Iuy bien puis lan  
De contester ma  
Mais quoy que f  
Icay goute de  
Ma tormente  
Et mon cuer  
Eurent plaisir e  
Maigre moy p  
Trop arguer  
Ne fut penser &  
Que lamant a ar  
Sunt effouyr &  
Iant moy le sca  
May de tous d

Desir enquier  
De luy souuent & le requiert  
Espoir lattend, regret le quiert  
Et loyaulte mon cueur seurquiert  
Mes regardz tendent  
Ou il est, mes peniers lattendent  
Mes oreilles ailleurs nientendent  
Fors ouyr que ses griefz amendent  
Tant il trauaille  
Et mesmes dont ie me smerueille  
La douleur que si me resueille  
Pour moy faire plus veiller veille  
Daguet & tant  
Me vont dung accord tormentant  
Dont mon vouloir est consentant  
Et mon cueur nen est repentant  
Iay bien puissance  
De confesser ma dasplaisance,  
Mais quoy que fais ma penitance  
Ie nay goutte de repentance  
Plus torment  
Ie sens mon cueur plus est tempte  
Et prent plaisir en orphante  
Maulgre moy par ma volente  
Trop arguer  
Me fait penser & tressuer  
Que lamant a amier muer  
Peult eslouyr & puis tuer  
Pour moy le scay  
Ien ay de tous deux fait le say

F. A

Le liure des quatre dames.

Puis que a amer pres ne cessay  
Nonques puis penser ne laissay  
Qui son conuent  
Ne tient, mais le tourne souuent  
Ainsi que le cochet au vent  
Donne ioye & puis chier le vent  
Mais trop plus griefue  
Le mal & la pensee griefue  
Qui vient apres ioye si briefue  
Qui commence sans quelle acheue  
Et vient a bout,  
Au fort qui a ioye du tout  
Il ne scet quel en est le goust  
Car nul bien n'est prise sans coust  
Dont ie regrette  
De tant plus sa tresdoulce attraicte  
de ioye que dieu ma fortraicte  
Quant pour la pte ay peine traicte  
si peuz viser  
Que plus ne se peult desguiser  
Amours vers moy sans lauiser  
Car tel quon le peult deuiser  
Cest remonstrez,  
de ses diuers tours ma monstrez  
Bien et maulx ensemble acoustrez  
Non pas petis, mais tous oultrez  
si estendue  
A sa force a moy tendue  
Que ioye long temps attendue  
Ma donne & puis reuendue

De m.  
Sicherer  
Qui me s  
Car doulce  
Quant espe  
Sui moy  
Retour & l  
Encor se vie  
Lamer si qui  
Ne vient en  
Ne n'est nouu  
Puis quil faul  
Amours se le  
Qui presentai  
Reconfort & l  
Des manix q n  
Son doulx par  
Rouable & hur  
Amours cong  
Qui tait ma ele  
doulx mortz de  
Si sa baillasse  
Et quoy que tr  
Amours du t  
Entretant vng  
En regardant  
Ses lettres & l  
Ce petit bien v  
Fortune, & iay  
Que ie remains  
Qui me fait v

Sichement  
Qu'il me va par empirement  
Car douleur m'assault fierement  
Quant espoir fault entierement  
Sans moy promettre  
Retour & sans soy entremettre  
Encor se vient entre nous mettre  
Lamer si que ne pource lettre  
Ne vient en voye  
Ne n'est nouvelle qu'il menuoye  
Puis qu'il fault que point ne le voye  
Aumoins se lettre receuoye  
Qui presentassent  
Reconfort & se guementassent  
Des maux q'noz deux cueurs entassent  
Son doux parler representassent  
Humble & humain,  
Aumoins congneusse ie la main  
Qui tât ma escript soir & main  
doux motz de demain a demain  
si les baisasse  
Et quoy que trop ne men ayfasse  
Aumoins du tout ne mennoyasse  
Entretant vng peu m'appaisasse  
En regardant  
Ses lettres & les bien gardant  
Ce petit bien va retardant  
Fortune, & iay desir ardant  
Ou ie remains  
Qui me fait vouloir soir & mains

F ij

### Le liure des quatre dames.

Et requerrir a ioinctes mains  
Ce dont ie puis finer le moins  
si men desuoy  
Car plus desirer moins le voy  
Quoy que de cuer luy faitz cōuoy  
Et mes pensees luy enuoy  
Car par cela  
Puis que son mal renouuella  
Qui de mon regard oste la  
Iay trop moins deca que dela  
Cueur & vouloir  
sont hors quanqu'ilz peuent valoir  
Iay le corps dont ne peult chaloir  
Et le mal qui me fait doloir  
Mest remanant  
Le surplus est dela manant  
Et ce que iayme va tenant  
Cest bien douloureux remanant  
Qui na pitie  
Du point ou mon cuer est traictie  
Et que desir tient dehaitie  
Il neut oncques point d'amytie  
Pour ce requerre  
Voulüsse aux dames d'angleterre  
Que pour loz de pitie acquerre  
Pour moy de luy veulent enquerre  
Et demander  
Et son estat recommander  
Car aucune peult commander  
A tel qui le peult amender.

De n  
Pas vray  
Nest que  
Nait main  
En dame c  
il peuent m  
Toutes les  
Et leur doul  
Car de ce qu  
En combata  
de la guerre  
Leur peult ve  
On chiet bien  
s'leur cheroit  
Simal que let  
Et autrefois li  
Tant pour tan  
A seigneurie  
Qua elles ne s  
Qui mieulx m  
à l'ais entre vi  
Triste & plou  
Desirant la me  
Qui longuerm  
Quant ie nay  
D'ours qu i  
Ne rend sans  
Car droit nest  
Et rien ny va  
sa malix hal  
Mal fortune a

Pas vray semblable  
Nest quen noblesse si notable  
Nait mainte pensee honorable  
En dame crainte & agreable  
si peuent mont  
Toutes les dames en vng mont  
Et leur doulceur les y semond  
Car de ce que aduenir veu ont  
En combatant  
Se la guerre ne cesse a tant  
Leur peult venir en rabatant  
On chiet bien de tout son estant  
si leur cheoit  
Si mal que leur fait decheoit  
Et autrefois leur mescheoit  
Tant pour tant sil nous escheoit  
A seigneurir  
Qua elles ne scay recourir  
Qui mieulx me puisse secourir  
si suis entre viure & mourir  
Triste & plourant  
Desirant la mort en mourant  
Qui longuement est demourant  
Quant ie nay autre demourant  
D'Amours qui i mette  
Me rend sans que ie me esbate  
Car droit nest qua luy me combate  
Et rien ny vault se ie le flate  
Ses maux hastifz  
Ma fortune a duret bastifz

Le liure des quatre dames.

Et desir tient en apastiz  
Mon vouloir qui est amatiz  
Dont il se venge  
Quant espoir au desir se reenge  
Trop plus aspre en est la mesleng  
Car espoir fault ainsi le sens ie  
Dont puis ie dire  
Que mon mal est plus long & pire  
Desir me chasse, espoir me tire  
Lung ne puis pour lautre destruire  
Mise la me a  
Fortune qui de ce blasme a  
Nonc nulle miculx ne se clama  
La plus triste qui oncq ayma.

¶ L'acteur.

**A** Tant se teut  
Celle qui le cuer dolent eut  
Ainsi que bien le ramenteut  
Mais a lors plus parler ne peut  
Ains luy faillirent  
Lâgue & voix, car du cuer faillirēt  
Griefz sospirs qui tant lassailirēt  
Que cuer & corps entresailirēt  
Et la rappoient  
Ses maux qui sa bouche estoupoïēt  
Et les sospirs qui la rompoient  
Son doux parler entrerompoient  
ses mains tortant  
Ca & la son chief transportant  
Se alloit si tresdesconfortant

de maistr  
Que onc ne v  
Quelle meno  
Si durement  
son cuer & c  
Que palmee l  
Palle & mai g  
Fur la facon g  
Tant luy fut l  
Or n'avoie od  
En ce quartie  
Regarday au  
si cœilly yng  
Espres du ne  
Trestout iour  
Et quant lo de  
Au tour elle a  
Le rain qui t  
Et la sordy  
Ainsi cōme  
De palmoïso  
Adoncques  
Et men souvi  
Ainsi que a l  
Pour le cas q  
De leigentie  
Que cest d'ic  
Que amour  
Car oncques  
Ne firent do  
Et toute les v



Que onc ne vy desconfort tant  
Quelle menoit  
Si durement se demenoit  
son cuer & son corps tant penoit  
Que pasmee lors deuenoit  
Palle & maigre  
Fur sa facon gente & alaigre  
Tant luy fut sa pasmoilon aigre  
Or nauoye odeur ne vinaigre  
En ce quartier  
Regarday au long dung sentier  
si cueilly vng rain desglentier  
Et pres du nez luy mis entier  
Trestout ioignant  
Et quant lodeur lalla poignant  
Au tour elle alla empoignant  
Le rain qui tant estoit poignant  
Et la sourdy  
Ainsi cōme vng hōme assourdy  
De pasmoisons a lestourdy.  
Adoncques a toutes leur dy  
Et men souuint  
Ainsi que a la bouche me vint  
Pour le cas qui alors aduint  
De lesglentier dont el reuint  
Que cest droicure  
Que amours ait ioye & laidure  
Car oncques raison ne nature  
Ne firent douceurs sans pointure  
Et tous les voyent

**Le liure des quatre dames.**

**Rosiers qui de roses pouruoient  
Ont picquans & iadis auoient  
Pourquoy se cueillir ne deuoient  
Sans bleſſure  
Et en cueillant neſt la main ſeuſe  
Car la doubte nous eſpaoure  
Soit neſſe ou chaſtaigne meure  
Amours reforme  
ſes ſeruans par ſemblable forme  
La mouſche qui le miel forme  
En vng creux dūg cheſne ou dūg orme  
La embuſchee  
Eſt la grant douceur & muſchee  
Du doux miel eſtoit enruchee  
Mais a dangier eſt deſbouchée  
Pour les deſtrois  
De la force des lieux eſtrois  
Ou on fault des fois plus de trois  
Ains qu'on y ait tous les oſtrois  
Et ſe cueillir  
Vient aucun du miel ſans faillir  
La mouſche le vient acueillir  
ſi que retraire ou recueillir  
Ne ſen pourra  
Car la mouſche vers luy courra  
Dont la guillon luy demourra  
Dequoy garde ne ſe donra  
Lors receura  
La pointe qui napperceura  
Sans le ſeauoir ſen deceura**

de maiſſir  
tant que doul  
au partement  
ſera appet  
De la guillon co  
Que puis ver: a  
Car tant eſt dig  
Nature que mo  
Doux & aſpre  
Naillent & tou  
Long accompa  
L'autre a la fin  
aux cœurs, &  
Long adouciſſi  
Et breſſement  
Paiſir eſt doul  
La guillon qui  
ceſſe deſir trait  
Amours conſe  
Que cil qui a ſi  
Et qui a luy ſer  
Et biens & ma  
Pour cœurs at  
Baile du doul  
Par deſir, don  
Pour les gard  
De ſon ſeruag  
Caramour pa  
Eſt la priſon  
On bon vould  
Et le ſergeant

de maistre Alain chartier

F. ccxliij.

Atant que douloir sen deura,  
Au partement  
Feru sera appertement  
De laguillon couuertement  
Que puis verra ouuertement  
Car tant est digne  
Nature que mort medecine  
Doux & aspre tous dune myne  
Naissent & tous dune racine  
Lung acompaigne  
Lautre a la fin que plus en preigne  
Aux cueurs, & q̄ mieulx les surpreigne  
Lung adoulcist, lautre mehaigne  
Et brieuement  
Plaisir est doux craintiurement  
Laguillon qui point viuement  
cest desir trait subtiuement  
Amours consent  
Que cil qui a ses latz descend  
Et qui a luy seruir lassent  
Et biens & maulx ensemble sent  
Pour cueurs attraire  
Baille du doux puis du contraire  
Par desir, dont il scet bien traire  
Pour les garder de soy retraire  
De son seruage,  
Car amour par son droit vſage  
Est la prison de franc courage  
Ou bon vouloir le met en gage  
Et le sergeant

**Le liure des quatre dames.**

Plaisir le va la hebergeant  
Mais loyaulte se va chargeant  
Que slargy soit en le plesgeant  
Celle geolle  
Garde desir qui pour parolle  
quoy qu'e cueur soit de chaulde cole  
Cestuy rompt le cueur & affole  
Et ne le laisse  
Issir pour don ne pour promesse  
Car lye le tient en sa lessie  
De regard qui a peine cesse  
Et le parmaine  
Iour a iour, sepmaine a sepmaine  
Tât quil le tient soubz son demaine  
Et puis deuant crainte le maine  
Qui a loffice  
De faire en amours la iustice  
Cestuy maintient la grant police  
Damours comme le plus propice  
Puis le geheine  
Et par vng long ennuy lobstine  
Et deuant crainte le xamine  
De ce que de penser na fine  
sil fault quil dye  
Par long ennuy sa maladie,  
Mais quoy qua dire sestudie  
Il na sur luy chair si hardie  
Qui ne fremisse  
Droit est que le iuge cremisse  
Nen luy a qua droit dire puisse

de maistre

deux que cent fois  
Quoy qu'on regis  
de l'ouvenir tant e  
Nin quant loeil  
la curant elle en  
Ce qui sejourne,  
En la triste pense  
N'aller ne peult, ca  
Puis sont les pas si  
Vire le courage  
En demeure ennu  
En point accom  
Dont par apres de  
Amis leron  
Tant que par am  
Car de desir ne sci  
Si est lamoureux  
Que lamant chai  
Enant vers grai  
Et luy fait avanc  
Dont plus va au  
Ami men est  
Car ie nay celle  
Depourchasser  
Que le suis dau  
Espeu scient  
Pour souffrir in  
Nais qui ayme  
C'est luy fault  
A le tendez.

Sans que cent fois dung propos ysse  
Quoy quon registre  
De souuenir tant en registre  
Mais quant loeil de ioye administre  
En entrant elle empesche distre  
Ce qui sejourne,  
En la triste pensee morne  
Passer ne peult, car tout aorne  
Pris sont les pas si sen retourne  
Ver le courage  
Oudemeure ennuy le voyage  
sans point acomplir son message  
Dont par apres de dueil enrage  
Ainsi feron  
Tant que par amours aymeron  
Car de desir neschapperon  
sil est lamoureux esperon  
Que lamant chasse  
Batant vers grace qui pourchasse  
Et luy fait auancer sa chasse  
Dont plus va auant moins se lasse  
Ainsi men est  
Car ie nay cesse ne arrest  
De pourchasser ce qui me plaist  
Que ie suis dauoir tresmal prest  
Et peu scient  
Pour souffrir inconuenient  
Mais qui ayme a droit escient  
Cueur luy fault fort & patient  
A ce tendez.

## Le liure des quatre dames

¶ La. iij. qui se complaint de son amy  
qui estoit alle en la bataille, duquel elle  
ne peut ouyr nouuelles & ne scet sil est  
mort ou pris.

**L**ors dist la tierce, or mentendez  
Pour les plus tristes vous rendez  
Et voz partis bien deffendez  
Ie ne me plaing  
De ce ie ne lay en desdaing  
Chascun blesse plaint son mehaing  
Et congnoist son faict & son soing  
Mais dau truy faictz  
Ne scet nul le poix ne le faix  
Ne na iugemens, si parfaictz  
Comment celuy qui les a faictz,  
Trop bien pouez  
Parler ou plaindre ou louez  
Du mal que pour vostre aduouez  
Mais a autruy ne vous iouez  
Vous receuez  
Voz maulx, les miens napperceuez  
Dont comparer ne les deuez  
Et en le faisant me greuez,  
Mais puis que sommes  
A comparer les dures sommes  
Dont nous perdons repos & sommes  
Pour quatre amas & pour quatre homes  
Ie ne refuse  
Point & nest droit que ie mexcuse

de maistre  
De dire la douleu  
Non cuer que  
Bou repaire  
les deplaisirs pl  
son qu'on seul lie  
fin que mal a m  
De maintenant  
ne bien dire en  
N'apart & raison  
Que le mal qui m  
A qu'est qu'on  
Et aux vostres de  
me que l'ux deux  
Ay les vostres de  
l'ux me vante  
Ma vance est c  
Que ma tristesse  
le plus doulc  
Trop que ne l'une  
A vob son amy  
Entre la prise &  
le sien quaduel  
le sien deserte,  
la premiere pl  
A p'oir qu'on a  
Entre dit desir  
ne receue  
Et desperan  
du lay par mo  
plus mest dou

De dire la douleur qui vse  
Mon cueur que vain espoir abuse  
Et ou repaire  
Des desplaisirs plus de cent paire  
Sans qung seul lien y appaire  
Puis que mal a mal se compaire,  
Des maintenant  
Iose bien dire en maintenant  
Ma part & raison soustenant  
Que le mal qui me va tenant  
Et qui nest qung  
Et aux vostres deux seul cōmun  
Pire queulx deux ne que chascun  
Iay les vostres deux, nō pas vng  
Ainsi me vante  
Ma vātance est destre meschante  
Que ma tristesse est plus pesante  
Et suis plus douloureuse amante  
Trop que nescune,  
De vo<sup>s</sup> son amy mort plaint lune  
Lautre la prise & la fortune  
Du sien quaduersaire fortune  
Et sans desserte,  
La premiere ploure la perte  
Despoir quon a tousiours desserte  
Lautre dit desir me deserte  
Et ie recreue  
Suis & desesperance mescreue  
Plus Iay par moy desir acreue  
Et plus mest doubte & douleur creue

son amy  
quelc  
cet illu

## Le liure des quatre Dames.

A grans loisir  
Lune plaint les passez plaisirs  
L'autre na riens for desplaisirs  
Et luy croissent apres desirs  
Par maintz assaulx,  
Quoy q̄ lune a des griefz trauaulx  
Celle a eu acoup tous les mauix  
L'autre les a tousiours nouueaulx  
Mais la premiere  
Dit quelle a de dueil plus matiere  
Car el pert esperāce entiere  
Et elle nest point si legiere  
Que elle peust  
Autre aymer quel biē quē soy eust  
Car onc ne fut que rien ne sceust  
De change ne que il luy pleust  
Quoy que songeur  
Soit son cuer dennuy herbergeur  
Et de son soucy le forgeur  
Aumains nest il mye changeur  
Or est possible  
Quelle face autre ou plus sensible  
Prendre autre cuer est impossible  
Faire contre cuer nest loysible  
Amer luy fault  
Combien que parti luy deffault  
Et na amy ne qui le vault  
Car de nul autre ne luy chault  
L'autre debat  
Quelle est plus triste & hors de sbat

De maistre  
De double & p  
De desir en elle  
Espoir nuytant  
Luy est de luy t  
Cest la filloere  
Ou desir si va a  
Espoir par haste  
Agnie desir &  
Qui la poingt a  
De desir despoir  
Au long aller  
Luy y laisser qu  
Tant quil le fait  
Cest dur morcel  
Quel tour est mi  
La pire point &  
De celle qui est p  
L'autre en tou  
Luy en assaut  
Luy en secours  
Luy ne souldari  
Luy a relchappe  
Luy mena  
Luy priz, p  
Luy en amour  
Luy en pense  
Luy en tout  
Luy en estrai  
Luy que les pe  
Luy en luy fault



Car doubte & paour la combat  
Et desir en elle sembat,  
Espoir nuyfant  
Luy est dessus tous et cussant  
Cest la filloere reluyfant  
Ou desir si va aguissant  
Espoir par haste  
Aguise desir & le haste  
Qui la poingt asprement & tastre  
Et desir despoir vse & gaste  
Au long aller  
Sans y laisser que regaler  
Tant quil le fait tout trefaler  
Cest dur morcel a aualler  
Quel tour est mise  
En pire point & plus surprise  
Ou celle qui est pieca prise  
Ou lautre en tous costez assise  
Et quon assaule  
Dont au secours nulluy ne fault  
Et na ne souldart ne vaissaule  
Qui a reschapper face fault  
Gemissemens  
Y sont, criz, plours, herissemens  
Et crueulx amortissemens  
De cueurs, pensez se de ce mens  
Lautre tour toutes  
A passe ses estranges doubtes  
Quoy que ses portes soient routes  
Plus ne luy fault guetz ne escoutes

## Le liure des quatre dames.

Ainsi par mame  
Dist la tierce a l'autre dame  
Dôt lamât gist mort soubz la lame  
Dieu luy face pardon a lame  
Quoy qu'amassée  
A grant douleur & entassée  
Pour samour pieca trespassée  
La presse en est tantost passée  
Ma detinee  
Est autre & moins determinee  
Le suis cōme la tour mince  
Dont la prise n'est pas finee  
De longue piece  
De qui on doute quelle chiece  
Ou qu'a ceulx de dedās meschiee  
Le crains que tout ne se despiece  
Mais tant plus durs  
Ennuyeux trefaigres & surs  
Me sont mes maulx lōgs et obscurs  
Car mon mal vient par diuers hurs  
Non pas conñt  
En vng & par dieu qui nous fit  
Ien ay cent dont chascun souffit  
A rendre vng fort cuer desconñt  
En deuissant  
Sen vont ces deux contredisant  
Et a leurs desplaïrs disans  
Chascune se tient veoir disant  
Mais quāt l'cherche  
Aurons qui a meilleur marche

De maistre  
Mon cuer de c  
Narre plus ou  
Et sans debatre  
Pour les raisons  
Par mon cuer  
Payer dont iay  
La congnoiſſance  
Nay le mamour  
Est mort ou mi  
Entre espoir &  
Ainsi chancelle  
Pleine de doub  
Qui a douleur  
Ne ſcay quel  
Ou damours ve  
Ou prisonniere  
De ce q'ayme te  
Ou vne ou non  
Tant me doub  
Mes douleurs e  
Quāt la bataill  
Et puis moins ſi  
Et moins certai  
De ſuy esperanc  
Et puis perd  
Ne ſcay q  
Et ſouuent ſe  
La mort q' mor  
Par ſa de ſa  
Ne ſcay lequ

Mon cuer de dueil est mieulx marche  
Naure plus oultre & tresperche  
Et sans debatre  
Pour les raisons toutes abatre  
En mon cuer se viennent esbatre  
Playes dont iay contre vne quatre,  
La congnoissance  
Nay se marnour & ma fiance  
Est mort ou mis a afinance  
Entre espoir & desesperance  
Ainsi chancelle  
Plaine de doubtes cōme celle  
Qui a douleur: & ne scet quelle  
Ie ne scay quel nom il m'appelle  
Ou damours veufue  
Ou prisonniere & si ne treuve  
De ce q̄ ay me tesmoing ne preuve  
Ou viue ou non cest douleur neufue  
Tant me doubtoye  
Mes douleurs en moy ratomptoye  
Quāt la bataille redoubtoye  
Or suis moins seure que nestoye  
Et moins certaine  
Se iay esperance elle est vaine  
Et ne puis perdre espoir sans paine:  
Ne ie ne scay quel dueil ie maine  
Bien souuent songe  
Sa mort q̄ mon cuer de dueil rōge  
Puis fais de sa prison mon songe  
Et ne scay lequel est mensonge;

G ñ

**Le liure des quatre dames.**

**Ce que lempesche  
Est mort ou prison trop griesche  
Ce scay ie bien vng des deux est ce  
Mais grief mest q ne me despesche  
Sans plus remaindre  
Pressee de maulx pour estaindre  
De tost la verite attaindre  
De ce dont plus ie me doy plaindre  
Et largement  
Car auoir certain iugement  
De son mal est labregement  
De ses douleurs & largemēt  
Nul ne scauroit  
Conforter quoy quil luy plairoit  
Sil qui ne scauroit quil auroit  
Sa luy plus ne se declaroit  
Quel dueil fendant  
A le cuer qui est attendant  
Son mal est trespas attendant  
Qualler ne peult en amendant  
Quant bien marchie  
Auray & denquerre encerchie  
Oul en sen sera deschargie  
Je nen puis auoir bon marchie  
Mais forte amour  
Qui ne veult quen ce point demour  
Me fait enquerir sans demour  
Ce que iay de scaoir cremour  
Pour esprouuer  
Les cucurs ou na que reprouuer**

De maistr  
Amours quier  
Ce quon ne vou  
laeste doubl  
pareille ma pe  
la mort plain l  
ben long suis la  
si enferre  
Eit de deux da  
No cuer être  
q mieulx luy fi  
Dont ie mainti  
Destre la plus t  
Et son dit quel  
Le deux deller  
Laduerfite  
Court si que pa  
ly long des m  
Lautre ie dout  
le soupconne  
Les deux nulle  
soulpecon tou  
est d'agier po  
linsi debaten  
Dont maulx q  
is pour mon c  
A telle fin quil  
comme haulti  
Pars de ioye  
le de ma mort  
Nin tou dou

De maistre Alain chartier

Fu, ccxlix,

Amours quiers souuēt approuuer  
Ce quon ne vouldroit pas trouuer  
En ceste doubte  
Sarreste ma pensee toute  
sa mort plain la prison redoubte  
Sen lung fuis lautre me reboute  
si enferre  
Est de deux dars & enferre  
Mō cuer être deux maulx serre  
q̄ mieulx luy fust destre enterre  
Dont ie maintien  
Destre la plus triste & my tien  
Et son dit quel mal est le tien  
Le deux delles ie le soustien,  
Laduersite  
Court si que par necessite  
lay lung des maulx en verite  
Lautre ie doubte & ay doubte  
le souspeconne  
Les deux nulle part ne mest bōne  
Souspecon tousiours me foisonne  
Cest dāgier pour toute personne  
Ainsi debatent  
Deux maulx qui en moy se combatent  
Et pour mon cuer gaigner sembatent  
A celle fin quilz sentrematent  
Comme haultaires  
Pillars de ioye & aduersaires  
Et de ma mort les commissaires  
Mais tous deux ne sont point faulxaires

G iij

Le liure des quatre dames.

Si recourray  
 A lung mon cuer quant ie pourray  
 Neantmoins a lautre demourray  
 Et triste viuray & mourray  
 Trestoing en lombre  
 Despoir dont iay bien petit nombre  
 Mais cuer ardent desir encombre  
 Temps iours & nuytz heures & nō  
 Tant me sont lees (bre  
 Les nuytz dennuy entremeslees  
 Puis quen baisant furent sailees  
 Noz voix & lors larmes meslees  
 Quant pri st conge  
 Celluy quay tāt depuis songe  
 Que iayme sans auoir songe  
 Or est mort ou trop eslonge,  
 Las qui cuydast  
 Que lors tel conge demādash  
 Et qua moy se recommādash  
 Sans que iamais on amendast  
 En accroissant  
 Les ioyes dont cuer nest cōgnoissant.  
 Iamais qu'amours soit si puissant  
 Comme quāt mieulx le vont froissant  
 Or recongois  
 Aumoins pas ne le descongois  
 Car en mon cuer fait ses tournois  
 Et maprent que ce sont quennoys,  
 Des lors senty  
 Ses tours que ie me consenty

De maistr  
 A son service  
 Mais onques  
 Qui rient en fi  
 Deul seigneur  
 le non tien qui  
 aussi n'est il m  
 ne ne mettray  
 la plus ne met  
 Mais a amour  
 lay promis pl  
 si lay liee  
 De giez dame  
 Et ne men tier  
 Se mort ne si  
 Amours rait  
 Les oeurs ne  
 Cest yng oyl  
 Onques tel o  
 Main plus hor  
 Est il de tant c  
 Pour sa proye  
 Le plus noble  
 Quel part que  
 Amours est d  
 A cil qui log  
 Qui puis ven  
 deslogis & c  
 Quant est lo  
 et tient ses h  
 Tandis que

De maistre Alain chartier

Fue, ccl,

A son seruice & assenty  
Mais oncques foy ne luy menty  
Qui tient en fieu  
De tel seigneur ce nest pas ie  
le nen tien qun cueur & par dieu  
Aussi nest il mis quen vng lieu  
Ne ne mettray  
la plus ne men entremettray  
Mais a amours me soubz mettray  
lay promis plus ne promettray  
si lay lice  
De giez damours & alyee  
Et ne men tien point oublic  
Se mort ne si est employee  
Amours rauit  
Les cueurs ne pas ne fassouit  
Cest vng oyseil qui de cueur vit  
Oncques tel oyseil on ne vit  
Mais plus honneste  
Est il de tant com il conqueste  
Pour sa proye & pour sa conqueste  
Le plus noble dessus la teste  
Quel part quil gise,  
Amours est de pareille guise  
A cil qui loge par franchise  
Qui puis veult auoir la franchise  
Du logis & de la pourprise  
Quant est logez  
Et tient ses hostes plus subgez  
Tandis que la est herbergez

## Le liure des quatre dames.

Que sil fust en fers ou en gez  
Son dueil faisant  
Car amours est peine plaisant  
Et vng grant ayse mal faisant  
Cest vne guerre en appaisant  
Targe pour traire  
Et contre est retrait pour attraire  
Amours efface pour pourtraire  
cest vng mal qui quiert son cōtraire  
Doulce rigueur  
Courroux dangier saine langueur  
Mortel plaisir foible vigueur  
Cest vne largesse de cuer  
crainte hardie  
Tresarrestee couardie  
Seurete & crainte enhardie  
En busche seiche rauerdie  
Et qui desoeuure  
Le cuer & fiert & puis recoeuure  
Et le clost & puis apres loeuure  
Amo<sup>r</sup>s est droit maistre de loeuure  
Et qui pense  
A sa vertu peu appense,  
Cest maladie de pensee  
Ou toute ioye est dispensee  
En desirant  
Cest le mal qui plus va tirant  
A sante plus est empirant  
On le congnoist en sospirant  
Non pas au poux

de maistre  
si que on fait les  
loye & dueil en  
Mais dueil est le  
Car amours fine  
En dueil lors qu  
Autres maladie  
En ioye quant e  
S'amours alume  
Vng cuer & v  
De tel forge &  
Qu'il veult corr  
Qui par feu mu  
Vng glaive &  
Et de nature les  
Le loeu nourrit  
Et ainsi moule  
Amours les cu  
Il change re  
Puis quil les a  
Mais plus don  
Sont amours a  
Destre bien co  
Et aux haults  
On hardemet  
Et au tresder  
Et ou on pret  
Qu'il le contr  
Amours auo  
Desire en tre  
Sont soubz v



de maistre Alain chartier.

F.cclj.

Si que on fait les autres maulx tous  
Ioye & dueil en font les deux bouts  
Mais dueil est le bout de deffoubz  
Car amours finent  
En dueil lors que les cueurs terminent  
Autres maladies declinent  
En ioye quant elles deffinent  
Samours alume  
Vng cuer & vng grant feu qui fume  
De tel forge & de tel volume  
Qu'il veult com feure sur enclume  
Qui par feu mue:  
Vng glaive & vng de socq de char  
Et de nature les remue (rue  
Le socq nourrist: le glaive tue  
Et aussi moule  
Amours les cueurs selon son moule  
Il les change remue & croulle  
Puis quil les a mis en son roulle  
Mais plus donnez  
sont amours aux cueurs ordonnez  
Destre bien conditionnez  
Et aux haults fais habandonnez  
Ou hardement  
Et au trescler entendement  
Et ou on prent amendement,  
Qui le contraire cuyde il ment  
Amours auoir  
Desire en tresnoable manoir  
soit soubz vert habit ou soubz noir

**Le liure des quatre dames,**

Ailleurs ne scauroit remanoir  
Tant enhardis  
Est quil auance les tardis  
Et enhardist les couardis  
Et les vaillans fait plus hardis  
Quant ilz sont tieulx  
Quilz veulent choytir en bons lieux  
Ilz mettent paine a valoir mieulx  
Pour plaire a la belle aux beaux yeulx  
Sans varier  
En tendant a droit charrier  
Et deshonneur contrarier  
Pour soy a elle apparier  
Et de maniere  
Cest coustume damours premiere  
Qui aymeroit vne bergiere  
Vouldroit porter la pannetiere  
Et danceroit  
Au flagol, tout beau luy seroit  
Laquelle voudroit aymeroit  
Ce quelle fuyroit laisseroit,  
Amours est chaine  
Qui les cueurs des nobles enchaîne  
Aux bons bon: & aux mauuais pains  
Ancre dor & de pierres plainc  
Qui si appuye  
Pris est sans querir qui sen fuye,  
Cest vng beau soleil & puis pluye  
Vne fois plaist & lautre ennuye  
Amours compasse

de maistre

les faiz comm  
Puis va auant  
Puis retourne  
La cogaigee  
Est de les bien  
Cest la voulen  
Qui a dueil, &  
Si le declaire  
Si quarruy le  
Et prend a lurn  
Qui de soy se  
Non deffume  
Car yoe sourr  
Dardeur surp  
Gette tousiou  
Lamant se tr  
Qui voit sa c  
Car ou il faul  
Ou que le ser  
Amours recq  
Tout le cuer  
Tout sembl  
En amant es  
Peril voyar  
Car ruisseat  
Vont en me  
En descend  
Après leurs  
Ainsi font e  
Pensera da

de maistre Alain chartier.

F. cclii.

Ses faiz comme la dance basse  
Puis va auant & puis rapasse  
Puis retourne puis oultre passe,  
La engagee  
Est de ses biens du tout gaigee  
Cest la volente enragee  
Qui a ducil, & rage enragee  
Si se declaire  
Si qu'autrui le voit sent ou flaire  
Et prent a lumiere exemplaire  
Qui de soy se monstre & esclaire  
Non deffumee  
Car vne fournaise alumee  
Dardeur surprise & enfumee  
Gette tousiours flamme ou fume  
L'amant se trompe  
Qui voit sa dame en feste & pompe  
Car ou il fault que le cuer rompe  
Ou que le semblant se corrompe  
Amours requierent  
Tout le cuer en quoy ilz se fierent  
Tous semblans & pensers se acquierent  
En amant en vng seul resierent  
Peril voyans  
Car ruisseaulx petis & moyens  
Vont en mer par diuers moyens  
En descendant trestous lyens  
Après leurs tours,  
Ainsi font en vng leurs retours  
Pensers damans ioyes & plours

**Le liure des quatre dames,**  
**Puis leurs treſmeilleux estours**  
**Vng cuer tremblant**  
**Ou douleurs ſe vont aſſemblant**  
**Au maintien, au fait, au ſemblant**  
**Endeport ou luy vont emblant**  
**Ainſi quen fuite**  
**Quant de ſa gouverne la luitte**  
**Se par luy la choſe eſt conduicte**  
**ſelon ſeigneur-meſgnée duiſte,**  
**Ainſi pourſuyent**  
**Amans leur vouloir & deffuyent**  
**Deſir plus que raiſon enſuyent**  
**Et meſmes leurs ſemblans les ſuyſt**  
**En conuoyant**  
**Par vng droit chemin foruoyant**  
**ſans eſtre a dangier pouruoyant**  
**Deſir neſt que deuant voyant**  
**ſans veoir a dextre**  
**Ainſi ne ſcet amant ſon eſtre**  
**Car il neſt pas de ſon cuer maiſtre**  
**Du maintien ne le pourroit eſtre**  
**Or eſt enclos**  
**Mon cuer en lamoureux enclos**  
**De hayes deſpines tout clos**  
**Par qui le party meſt forclos**  
**Ceſt pour la pointe**  
**De deſir dont ie ſuis ſi pointe**  
**Et ſe la demoure la pointe**  
**De nul confort ne ſuis acointe,**  
**Le departir**

de maiſt  
 Neſt fort dur &  
 Nô cuer na q  
 A les maux ſi  
 Dont ſuis tirée  
 De deux doulen  
 Quant la joye  
 Le plus meſt d  
 Par doubte vo  
 ſi fort q ie ne ſe  
 Ou ſe doubte o  
 Mort ou viſ ie  
 Enretenu  
 De tout ce mel  
 leury ſors les  
 Ne ſay que ti  
 by diuices  
 Les durtiez da  
 Mais qui bier  
 Apres les a &  
 Ainſi ouye  
 Muez de de  
 Mais donc p  
 Deſſus toutes

**V**Ng po  
 De reſj  
 Mais iez de  
 Que ie ne ſai  
 En ce diſcours  
 Punct dautr

de maistre Alain chartier.

P. cclij.

Mest fort dur & men departir  
Mō cuer na qui puisse partir  
A les maux si est seul martir  
Dont suis tirce  
De deux douleurs & martirce  
Quant la ioye quay desirce  
Le plus mest du tout empirce  
Par doubte voire  
si fort q̄ ie ne scay que croire  
Ou se doubte ou se respoire  
Mort ou vis ie lay en memoire  
Entretenu

Il a tout ce mest adueni  
Ie nay fors les maux retenu  
Ne scay que tout est deueni  
lay diuisees.

Les durtez damours diuisees  
Mais qui bien les a aduisees  
Aspres les a & aguisees  
Ainsi ouye

Mauze de desplaisir fournie  
Suis ie donc pas moins esiouye  
Dessus toutes dames ouye.

¶ L'acteur.

**V**Ng pou fuz lent  
De respondre au faict violent  
Mais ieuz de dire grāt talent  
Que ie ne suis pas seul dolent  
En ce discord  
Furent dautres choses daccord

### Le liure des quatre Dames:

Et que le leur raisonnay fort  
Ne suis mye de tout recort  
Ensemble dirent  
Les droitz que pout leur party firer  
Et tant de raisons auant mirer  
Que ie ne scay ou tant en prirent  
Pour tel exploit  
Fors qu'amours auoit si replet  
Leurs cueurs de son arc tout cōplet  
Que la bouche en tient si long plet  
Et sen guemente  
Car selon que cueur se tourmente  
La bouche damant parlamente  
De ce quil fault que le cueur mente  
Quant amours forge  
ses dars au cueur cōme en la forge  
Lardant fumee qui regorge  
selpart par la bouche & desgorge  
Lors a songier  
Pris a leur fait, car cest dangier  
Faulx de sens vouloir legier  
De tard entendre est tost iugier  
Et bien est lasche  
Le iuge qui trop tost se lasche  
Et auale sans ce quil masche  
En iugeant des choses en tasche  
sans faire pause  
Et entendre chascune clause  
Quon veult dire & quon se cause  
Les droitz des parties & la cause

de malist  
Pource en dou  
Leur raisons  
Comme elles al  
Et ne pensoye  
Qu'en penser qu  
Aen plus en o  
Mais le penser  
Cesta, car la  
Quatre de ces  
Et rompit mo  
L'air qui tan  
Recommença  
Car la quatre c  
Nouvelles plai  
Par doctis mot  
Et lermo voit  
Si fort que ses  
Tout en pleur  
Et en courrou  
Et qui la trouu  
Et honte que  
Et pour ce est  
Qu'on dire la  
La leur disan

¶ La quar  
plaint de f  
de la batai  
neur & sel  
lymalt r

de maistre Alain chartier.

F. cclij.

Pource en doubtant  
Leurs raisons ensemble adioustant  
Comme elles alloient comptant  
Et ne pensoye  
Qua penser que dire ien doye  
Rien plus en quyr nattendoye  
Mais le penser ou ie tendo ye  
Cessa, car la  
Quarte de ces dames parla  
Et rompit mon propos par la  
Lestrif qui tant le pourparla  
Recommença  
Car la quarte depuis en ca  
Nouvelles plaintes commença  
Par doulx motz aux autres tenca  
Et lermoyoit  
si fort que ses beaulx yeulx noyoit  
Tout en pleurs qua peine veoit  
Et en courroussant hanteoit  
ce qui la trouble  
Est honte que son mal redouble  
Et pour ce est desplaisir si double  
Quau dire la honte luy double  
En leur disant,

¶ La quarte dame qui se deult &  
plaint de son amy qui sen est fuy  
de la bataille p quoy pour son ho  
neur & selon la loy damours elle  
laymast mieulx mort que vis.

## Le liure des quatre Dames.

**D**AMES qualez vous deuisant  
Le suis a vous contredisant  
Non pas pour estre desprisant  
Ou courroucer  
Voz cueurs q'ie nay pas peucher  
Mais de ce qui me peult toucher  
Et que ie voy cy reproucher  
Me fault respondre,  
Force de dueil me vient semondre  
Que mō cas treshonteux effondre  
Qui me fait tout en lermes fondre  
Et tiens moins compte  
Du desplaisir que de la honte.  
Iay lue de vous qui, racompte  
Que par moy la douleur surmonte  
Ou par celluy  
Que iay cuyde meilleur que luy  
Et lay ayme plus que nulluy  
Vous ne parlastes de tel huy  
Or a fuy  
Laschement sest enfuy  
Dont il a honneur deffuy  
Et dit on pourquoy y fut y  
Et les semblables  
Quāt leurs laschetez dōmageables  
Et leurs suites deshonorables  
Ont fait mourir tant de notables  
Pres qua milliers  
Et fait perdre les cheualiers  
Qui de la france estoient pilliers

Demais

Menez com  
En violentes  
Prison ou na  
Ainsi leurs co  
Ont fait tant d  
Et esplourees  
Tant y ont de  
Maintes gran  
Qui en sont se  
Comme vous  
Ainsi vous en  
Les faititz po  
Dont ilz ne se  
Quant courro  
Ont les bons d  
Dont iay le cou  
Qui me peult  
Duoit ayme  
Vng lache fu  
Et de tel desho  
Comme de fuy  
En tel place &  
Iune son baci  
Et vestir harn  
Et quel iourn  
Iste de lene r  
Iste dont a la  
Et pourquoy  
Et tel erreur  
Et peulx qui



De maistre Alain chartier

Fue. cclv.

Menez comme beufz en colliers  
En violentes  
Prisons ou na que poux & lentes  
Ainsi leurs couardies lentes  
Ont fait tant de dames doulentes  
Et esplourees  
Tant y ont de lermes plourees  
Maintes grans dames esplourees  
Qui en sont seules demourees  
Comme vous dictes,  
Ainsi vous ensemble maudictes  
Les fuitifz pour leurs demerites  
Dont ilz ne seront iamaïs quittes  
Quant courrouce  
Ont les bons dont on a touche  
Dont iay le cuer bien courrouce  
Qui me peult estre reprouche  
Dauoir ayme  
Vng lasche fuitif diffame  
Et de tel deshonneur blasme  
Comme de fuyre  
Entel place & aux autres nuyre  
Faire son bacinet reluire  
Et vestir harnoyz pour dessuire  
Ha quel iournee,  
Folle de sens mal aournee  
Suis dont a la mer fuz tournée  
Ne pourquoy fus ie ce iour nee  
Entel erreur  
Les yeulx qui mont fait la folcur

H i

**Le liure des quatre dames.**

**En portant la peine & le pleür  
Las com euz ie si lasche cueur  
Qui my fit traire  
Le cuydasse que pour retraire  
Ou pour seruir, ou pour distraire  
Vngvray cueur de tout sō cōtraire  
Sentist aincois  
Qu'il fist son cōsile ou son choïs  
Mais tout rebours appercoïs  
Quant par moy mesmes me decoïs  
Amours eslire  
Ma fait ce qui me fait le pire  
Celluy qui dauoir bien empire  
Et pour guerdon il me martyre  
si luy rendray  
Quoy q̄ vers luy le cueur tēdre ay  
Par semblant compte nen tiendray  
Las qui doncques men prendray  
Fors qua moy seule  
quāt mō cueur fit dire a ma gueule  
Ce, dont il fault que ie me deule  
Portāt pl<sup>9</sup> griez faix q̄ vne meule  
Cest la droiciture  
Car iay quis ma male aduenture  
si nen blasme fortune obscure  
La mort ne la bataille dure  
Et nen ay hayne  
Fors au cueur qui seulement maine  
Pensee deceuant & vaine  
Querir plaisir & trouuer peine**

**Demais**

lyeu fiancé  
En faulx sen  
Faut le qui  
Fiert, et puis  
Comme des  
Ha faulx lan  
Or luy ie bi  
Que ta doul  
Que beaulté  
Que vent q  
Ta trahison  
Ie que tu te  
Si non quan  
A longz esp  
Qui coudait  
Paler par la  
Sans que san  
Coeur escrip  
Paler dame  
Cest la copy  
De ce qui e  
Par passion  
Doux a grāt  
Verite faie  
Est la bouch  
En la presen  
De celle qui  
Sine doit au  
De ce quil d  
Nade pre

Iay eu fiance  
En faulx semblant par la liance  
Faintise qui sans deffiance  
Fiert, et puis met en oubliance  
Comme deuant;  
Ha faulx langaige deceuant  
Or suis ie bien apperceuât  
Que ta douleur est plus greuât  
Que beaulte de soleil leuant  
Que vent quon voye  
Ta trahison point ne scauoye  
Ne que tu te meisses en voye  
Si non quant le cueur te conuoye  
A longrespaces  
Qui cuidast que iamais osasse  
Passer par la bouche ou tu passes  
Sans que sauconduyt apportasses  
Cueur escript  
Parler damant par ieuchrist  
Cest la coppie sans rescript  
De ce qui est a cueur traïscript  
Par passion  
Dont a grât uisitacion  
Verite fait collation  
Et la bouche relation  
En la presence  
Decelle qui a pourueu en ce/  
Si ne doit auoir difference  
De ce quil dit a ce quil pense  
Mais de present

**Le liure des quatre dames.**

Maintz font de langaige present  
En disant, mon cueur vous present  
Sans que le cueur si represent  
Ainsi enchantent,  
Qui les croit sans lyesse chantent  
Et silz nont dames ilz se vantent  
silz les ont sans cause les plantent  
Ou par contreue  
Les blasment sans y trouuer preue  
Car tel y a ou quil se treue  
Qui chascun iour fait robe neufue  
Ainsi le scay ie  
Mentir, iurer, au feur lemplaige  
Scauent & lung pour lautre plaige  
Mais telles amours sont de naige  
Toute amortie  
Ou de glace dune nuyctie  
Qui rompt a coup par la moytie  
si appuyer nest que sotype  
Et vrayement  
Leur hantise & leur beement  
Quoy quilz sabilent gayemēt  
Tout est bourde en payement  
Et se delictent  
Quant les plus grans secretz recitent  
Des lieux ou ilz vont & habitent  
A lenuy leurs gorges acquittent  
la saoulces  
Ne sont tant quilz ont descellees  
Les dames par faulces goulces

De mai  
Qui sont si e  
Tant se iuer  
Or que dhor  
si sont par e  
Car a iama  
Lhonneur q  
Par leurs m  
Quant ainsi  
De leurs fais  
Dieu me de fl  
Que des bor  
Mais les ma  
Ou sinon leu  
Car ilz desir  
Que autres  
Disant deuat  
Quilz allere  
Alors se bai  
Dailles leur e  
Puis eulx m  
De loing qu  
Tel est leur  
Quilz nor  
Ou quilz di  
Pourquoy e  
Prit tout en  
Dont le dis  
Car combie  
helle la fin  
Hay hay

Qui sont si de legier coulees  
Tant se suertuent  
Or que dhonneur les destituent  
si sont pareilz a ceulx qui tuent  
Car a iamaiz ne restituent  
Lhonneur quilz tollent  
Par leurs motz qui des bouches volent  
Quant ainsi ensemble parolent  
De leurs fais & sentrerigolent  
Dieu me deffende  
Que des bons ce parler entēde  
Mais les mauuais dieu les arrende  
Ou sinon leur loyer leur rende  
Car ilz desirent  
Que autres a ce mesmes tirent  
Disant deuant eulx quilz les virent  
Ou ilz allerent & quilz firent  
Alors se baignent  
Daises leur disent quilz mesprennent  
Puis eulx mesmes tant en enseignent  
De loing quil faut q̄ tous la prennent  
Tel est leur stile  
Quilz nomment la rue & la ville  
Ou quilz disent des signes mille  
Pourquoy qui que soit y a qui le  
Fait tout entend  
Dont le discur est bien content  
Car combien quil faint ou attend  
si esse la fin ou il tend  
Hay hay

H in

**Le liure des quatre dames.**

Bien renommee en hay  
Qui souuent pour estre trahy  
Met es mains de telz y a y  
Mais quel vaillance  
Aura homme en guerre a oultrance  
fil ne peult auoir la constance  
De tenir sa langue en souffrance  
Mal se tiendroit  
De fuyre au peril qui viendrait  
Quant du bien quil luy aduendrait  
Sa langue point ne retiendrait  
Quil nen parlait  
Et que du bec ne luy volast  
Quoy que droit fust quil le celast  
Ou que traystre on lappellast  
Or aduison  
Doncques com vne trahison  
Attrait lautre ainsi le dison  
Se les fuytitz bien eslison  
Tantost trouuez  
Seront leurs faittz mal esprouuez  
Et seront ceulx faintiz trouuez  
Qui sont faulx amans esprouuez  
Dont le desrois  
Les peult arrester de sa rois  
Cueur maict soubz orgueilleux a trois  
A deceu grandz dames & roys  
Et leurs pechez  
Dont ilz sont si fort entachez  
Et aux delices alechez

De mal  
Les ont a b  
Car les deli  
Les grans  
Quilz sont  
Les desliou  
Qui en har  
Aux ailes tr  
Dont les cur  
Et les amou  
Plus ne sexe  
A voyager  
Entre les be  
Par oyseuse  
si dy enoie  
Que leur fu  
Aux ennem  
Plus que va  
De leurs m  
Les bons ar  
Furent ilz  
Distameurs  
Certes nen  
Ilz estoient  
Pourquoy  
Et sera enco  
A secouru  
Car honnet  
Et ny a on  
Plus que le  
On a guen

Les ont a bien faire empechez  
Car les delices  
Les grans oultrages & les vices  
Ou ilz sont nourris comme nices  
Les destourbent de haults seruices  
Qui enhardissent  
Aux ailes trop se affectardissent  
Dont les cueurs sen accouardissent  
Et les amours se appailardissent  
Plus ne sexercent  
A voyager ne ne conuerfent  
Entre les bons, mais se renuerfent  
Par oyseuse, dõt leurs faitz versent  
si dy encore  
Que leur fuyte laide et notore  
Aux ennemys donne victore  
Plus que vaillance ne la gloire  
De leurs meilleurs,  
Les bons anciens batailleurs  
Furent ilz mignotz sommeilleurs  
Diffameurs, desloyaux pillours  
Certes nenny  
Ilz estoient bons & tous vny  
Pourquoy est le monde honny  
Et sera encor que on ny  
A secouru  
Car honneur a bien peu couru  
Et ny a on point recouru  
Puis que le bon bertrand mouru  
On a guenchise

## Le liure des quatre dames.

Aux coups & deçoste peuchie  
Prouffit a honneur deuanchie  
On a point les bons auanchie  
Mais mignotise  
Flatric oultrageuse faintise  
Vilain cuer pare de cointise  
Ont regne avec couuoytise  
Qui a tyre  
Dont tout a este desire  
Et le bien publique empire  
Nulluy ne sest aux faictz mire  
Des anciens  
Qui furent saiges & sciens  
Fors courageux & paciens  
Pourueuz aux inconueniens  
Chascun se pare  
Et veult aller a la tantare  
Si semblent bugereux en mare  
Qui attendent quon leur dit gare  
Et quon les preine  
sans aduiser quon entrepreine  
A les greuer, & quon appreine  
Les tours parquoy on les surpreine  
Lyant leurs acsles  
Plusieurs dancent les sauterelles  
Et pour gaigner grosses merelles  
Deffendent les grosses merelles  
Et sabandonnent  
A seruir ceulx qui plus leur donnent  
A qui a mal faire sordonnent

de maistre  
Et puis les pri  
Et mieulx ver  
Sont que les be  
Loyaulx & re  
Les droitz qu  
Ainsi regente  
Fortune sans c  
Puis d'ung cos  
li a en les faict  
Ha fleur de ly  
Ou dieu mit p  
Ainsi com en  
sont les tilers  
Par voye int  
lerai tu d'hom  
Qu'on este di  
Et sur toute m  
sont la cendre  
Les nobles cu  
Les princes p  
li ont mieulx  
Car enterrez  
lierez, batu  
Et des mors  
furent tous  
Chacun hapi  
saché & c  
Mais fortune  
Des loyaulx  
Car sans tou



Et puis les princes leur pardonnent  
Et mieulx venuz  
Sont que les bons qui sont tenuz  
Loyaulx & tousiours maintenuz  
Les droitz quilz ont bien retenuz  
Ainsi regente  
Fortune sans chemin ne sente  
Puis dung coste, puis dautre vente  
Si a en ses faictz peu dattente,  
Ha fleur de lys  
Ou dieu mit pieca ses delictz  
Ainsi com en escript le lis  
Sont tes tiltres ensepuelis  
Par voye infaicte,  
seras tu dhonneur imparfaite  
Qui as este dhonneur refaicte  
Et sur toute maison par faicte.  
Sont ia cendres  
Les nobles cueurs que tu engendres  
Les princes piteux doulx & tendres  
Si sont mieulx portez que les mendres  
Car enferrez  
Naurez, batuz & enterrez  
Et des mors couuers & ferrez  
Furent tous pris & enterrez,  
Chascun happa  
sa hache & oultre se frappa  
Mais fortune les attrappa  
Des royaulx nul nen eschappa  
Car sans tourner

### Le liure des quatre dames.

Le dos affin de retourner  
Voulurent la tous seiourner  
Pour leurs hoirs dhonneur orner  
Si rencontrerent  
si mal que leur vie y oultrerent.  
Haa fuitifz ilz se demonstrerent  
Si bons que voz hontes monstrerent  
Or rougissez  
De honte & de iour hors nyssiez  
Car certes se riens vaulsissiez  
la voz princes ne laississiez  
Qui deffendirent  
Les champs & bien chier se vendirent  
Mais les failliz couardz fendirent  
Les rencz quant a fuyte tendirent  
Au desplacer  
sans oncques espée lascher,  
Si ny auoit il que cacher  
Les peust a la pointe dacher  
Mais ilz casserent  
Lordonnance & oultre passerent  
Leur honneur derriere culx laisserent  
Et leurs lignaiges abaissèrent  
Que leur feissent  
Auquel grant iniure leur deissent  
Leurs successeurs silz les veissent  
Ainsi fuyr bien les hayssent  
De mors ameres  
Leurs notables ayeulx & peres  
Dont les vaillances sont si cleres

de maist  
Et culx cy se  
Nous ne cro  
Iuques a ce q  
Mais doubte  
Tant que pla  
Raison romp  
Et ce par vie  
Que qui a ro  
Si est bon si  
Entre les gen  
Soient conse  
Mais plusieurs  
Dacquerir ve  
Ami despen  
Homme et roy  
En robe & ei  
Si s'endebte &  
Celi la semil  
Si a dame ri  
Et hault quel  
Si sen mocq  
Ien say de t  
Qui ont dar  
Dont ilz tir  
Et leurs son  
En non tene  
Loyaute n  
Celi des am  
Trop plus i  
Ienmy la r

Et ceulx cy sont droictes commeres  
Nous ne croyons  
Iusques a ce que nous voyons  
Mais doubte que bon cuer n'ayons  
Tant que plains de pechez soyons  
Raison rompue  
Est ce par vie corrompue  
Que qui a robe desrompue  
Sil est bon si pert il qui peue  
Entre les gens  
Soyent conseilliers ou regens  
Mais plusieurs sont moins diligens  
Dacquerir vertus quabit z gentz  
Ainsi despend  
Homme trop plus qua luy nappent  
En robe & en ce qui en pend  
Si sendebte & puis sen repent  
Cest la semille,  
Sil a dame riche il la pille  
Et fault quelle veste & habille  
Sil sen mocque & elle seffille  
Ien scay de telz  
Qui ont dames en maintz hostelz  
Dont ilz tirent les grans chastelz  
Et leurs sont ennemys mortelz  
En non tenant  
Loyaulte ne le remenant  
Cest des amans de maintenant  
Trop plus iangleurs qu'entreprenant  
Parmy la rue

### Le liure des quatre dardes.

Cheuauchant la voye pierrue  
chascun a chascune loeil rue  
Cy font ensemble vne charrie  
Mal astellee  
Et vont la teste escheuelee  
chascune est meschante appellee  
Ia ny aura chose celee  
silz cheminoient  
Par cent rues toutes guignoient  
Celles qui pas ne las hayoient  
Ne croient mye quelz nauoient  
Le cuer entier  
Dont toutes nont pas vng quartier.  
Helas honorable mestier  
Dardes na a telz gens mestier  
car tout tauxe  
Onques ne fut maintz exaulce  
En france suy ne haulce  
Que tant ont en amours faulce  
Les deffaillans  
Car se hystoires ne sont faillans  
Vraye amour fait les cueurs vaillā  
Entrepreneurs & assaillans  
Semblablement  
Ilz vivent veritablement  
Et a tous agreablement  
Silz layment honorablement  
Assez acquiert  
Qui a ce que honneur seurequiert  
Qui de deshonneur la requiert

de maistre  
Quest par che  
En la seruant  
Celi vng serui  
Et me semble  
Est de tout per  
Quant assailli  
Vole lhonneur  
Trop moins si  
cest pas am  
La on en vic  
a present con  
Peu voit qui f  
Forfil na que  
Comme quil  
Ilz veulent a  
Et quon face  
Et qui veult e  
Mais silz ent  
Bien que si ar  
Les plaisans  
Les cueurs a  
Cil qui y sert  
Son cuer il  
Et a mieulx  
Dit il est en  
Bastieure  
Rassiz de m  
Ne trop ha  
Et en batail  
Et qui peue

de maistre Alain chartier.

F.cclxi.

Ce n'est pas chose qui affiert  
En la seruant  
Cest vng seruice en desservant  
Et me semble quing tel seruant  
Est de tout perdre desirant  
Quant assaillir  
Veult lhonneur la dame & trahir  
Trop moins semble aymer que hayr  
ce n'est pas amour, mais hayr  
Las on en vsc  
A present comme dunc ruse  
Peu voit qui se boute ou amuse  
Fors sil na que faire ou fil muse  
Comme quil voise,  
Ilz veulent aymer a leur aise  
Et quon face ce quil leur plaise  
Et qui veult en ait la melaise  
Mais silz entendent  
Bien quest amours quant ilz y tendent  
Les plaisans ennuy, qu'amours rendent  
Les cueurs afferment & amendent  
Cil qui y ferme  
Son cueur il le trempe & afferme  
Et a mieulx souffrir le conferme  
Dôt il est en tous cas plus ferme  
Et assure  
Rassiz de meurs en biē meure  
Ne trop hault ne trop e speure  
Et en bataille bien heure,  
Et qui penet

Le liure des quatre dames

Se scet a amours demener  
Trop mieulx en scaura assener  
A ses besongnes bien mener  
Qui bien pourchasse  
Damer celle luy fault trace  
Parler & maintient fault quil sache  
• Si ne peut quil ne se parface  
Dont bien amez  
Doyuent estre & renommez  
Dhonneur les vrayz amans nommez  
Quant present sont si clers semez  
Or ay cuyde  
Quamours eust bien mon cuer guide  
En vng bon nom outrecuyde  
Et il est dhonneur tout vuyde;  
Point naffermaist  
Mon cuer que tousiours ne laymaist  
Or est il que bien le nommaist  
Le plus faulx quoncques dieu formaist,  
Souspire gectoit  
Au partir & sa main mettoit  
En la mienne & me promettoit  
Que de son cuer se desmettoit  
Et tant feroit  
Pour moy que nouvelle en feroit  
Et bien plus quon ne penseroit  
Ou iamais on ne cesseroit  
Et me disoit  
Qua autre chose ne visoit  
Qua moy plaire, & tant me prisoit

de maistr  
Qu son cuer  
fort macola  
Mais le mal gu  
son cuer qui  
ainsi de moy  
piestrare  
fuz pour luy,  
Paine de paor  
Et il me eust  
Nehuy eust ch  
De fait quant  
Lamour de m  
Et son honne  
Tout sain san  
Son reuint, de  
Contre cuer  
Celuy qui sur  
Et depuis la y  
Ven souuent  
Car le songn  
Et le veoir el  
ainsi dy ty  
De mon cuer  
Et de guerre  
Quant par li  
Que le layrr  
Le premier  
Des lors a  
Or onc aut  
Or est escha

de maistre Alain chartier.

F. cclxij.

Qua son cueur garde mellisoit  
Fort macola  
Mais le mal gueres n'aloit  
Son cueur qui bien loing sen vola  
Ainsi de moy le rigola  
qui effrayee  
Fuz pour luy, triste & esmayee  
Plaine de paour & de frayee  
Et sil me eust veue n'ayee  
Ne luy eust chalu  
Or fait quant ferir a fallu  
L'amour de moy riens ny valu  
Et son honneur fut nonchaluz  
Tout sain sans playe  
Sen reuint, dont fault que ie laye  
Contre cueur & que plus ie haye  
Celuy qui sur tous plus amaye  
Et depuis lay ie  
Veu souuent dont mon mal engrege  
Car le songner le cueur soulege  
Et le veoir est vne engrege,  
Ainsi dy fy  
De mon cueur & plus ne me fy  
Et de guerre a mort le deffy  
Quant par luy tel folie y fy  
Que ie laymay.  
Le premier eut deux ans en may  
Des lors a aymer mentamay  
Car onc autre amy ne clamay  
Or est escheu

## Le liure des quatre dames

Qu'il mest au commencer mescheu  
Dont amours qui si ma deceu  
Plus ne tiendra mon cuer receu  
Pour lemparer  
Et le faire ainsi souspirer,  
Se iamais len puis retirer  
si me puis en mon fait mîrer  
Bien doit scauoir  
Qu'il fait qui pour amy auoir  
Fait de son cuer autruy auoir  
Le fort est quant vient au rauoir  
Vng cuer loye  
Pourquoy lay ie donc desploye  
Pour se trouuer si foruoye  
Et que ne lay mieulx employe  
Assez me peine  
Doublyer tout pour estre saine  
Mais ie ne puis pour nulle peine  
Oster ne lamour ne la hayne  
Lamour assise  
y est de long temps fort esprise  
Son meffait y a hayne mise  
A les oster est la maistrise  
Samant eslongne  
Ou quil meurt en haulte besongne  
Lhonneur la loyaulte tesmoigne m  
Mais ie pers le mien en vergongné  
Villainement  
Villaine trefhonteusement,  
Autres ont este vaillammét

De maistr  
Pis ou mort  
Pour la cour o  
Et quoy quil  
Aumoins la r  
Demeure qui  
Mais plus gre  
Et le mal qu  
Vif & sain le  
Et son honne  
Car en ouura  
Son des'honn  
Pour estre lal  
lele pers en l  
La recourra  
Monteule en  
Recourer es  
Et suis de ma  
Donques m  
Mort en moi  
Prison la vo  
De le veoir si  
Mal que moy  
Qui le veoir  
Qu'il faulsi  
Mais tel le b  
Ay moy m  
Et tous les n  
A liex ou p  
Et les cueurs  
Les fourme



Pris ou mors vertueusement  
Pour la couronne  
Et quoy quil soit de la personne  
Aumoins la renommee bonne  
Demeure qui pour vie sonne  
Mais plus greuant  
Est le mal que vois receuant  
Vif & sain ie pers mon seruant  
Et son honneur qui va deuant  
Car en ouurant  
Son deshonneur est descourant  
Pour estre laschement ouurant  
Ie le pers en le recourant.  
La recourance  
Honteuse en est la deliurance  
Recourer en est deceuance  
Et suis de ma foy deliure en ce  
Doncques ma coulpe  
Mort en mon dueil ie len descoulpe  
Prison la voye ne mestoupe  
De le veoir sinon en coulpe  
Nul que moy lasse  
Qui le veoir mieulx mort amasse  
Quil faulst quainsi le blasmasse  
Mais tel le boit qui tel le brasse  
- si ay moy mesmes  
Et tous les motz quoncques nous deismes  
Au lieu ou premier nous nous veismes  
Et les cueurs quen amours nous meismes  
Les souvenances

Le liure des quatre dames.

Les penſers & les contenances  
Les regardz & les conuenances  
Dont ie porte les penitences  
Se dire loz  
Quant depuis le temps qu'aymay le oz  
Ne men demeure pas ne loz  
D'honneur, de ioye ne de loz  
Dont ſans honneur  
Qui perd en champ ſon ſeruiteur  
L'honneur, la bonte, la haulteur  
Qui demeure abat la douleur  
Ie nay confort  
Ains pers pis que ſil y fuſt mort  
Si dy que mon mal eſt plus fort  
Et veil iugement ſe iay tort.

¶ La tertie dame.

**O** Ren iugiez  
Ma dit la tierce, & abregiez  
Le debat, & vous en chargiez  
Mais gardez bien que compreniez  
Les droitz de toutes  
Et laquelle eſt a plus grans doubtes  
Qui ſue ſang a groſſes gouttes  
Quant toutes voyes luy ſont roughtes  
Au renouuel,  
La premiere en fin de l'ennuel  
Peult recouurer ioye & ruel  
Et ſans tort faire amy nouuel  
La quarte peult

De mai  
Cetain ſi t  
Et ſe la ſec  
En eſpoir v  
Mais moy  
Viſou moi  
Dont peult  
Et ſi neſt d  
Sans riens  
Ie ne me p  
Medamy  
Ne change  
Penſez cela  
Lors la pre  
Et ſes raiſo  
De la faulte  
D'auoir iam  
Ioye, plaiſi  
Car trouue  
ſi noble, ſel  
Que mort  
ſi a pris de  
Les autres  
Et ſi ma pr  
Ains que i  
Sentence  
Prison ne  
que la moi  
Ceſont en  
Dy compa  
Qu'il na co

Ce faire si tost quelle veult  
Et se la seconde se deult  
En espoir vray dueil reueult  
Mais moy lassette  
Vif ou mort mō las cuer regrette  
Dont peult estre iay seullette  
Et si nest droit quailleurs le mette  
Sans riens celer  
Je ne me puis a briesf parler  
Ne damy pourueue appeller  
Ne changer ne renoueller  
Pensez cela  
Lors la premiere mappella  
Et ses raisons renouella  
De la faulte despoir quelle a  
Dauoir iamaïs  
Ioye, plaisir, aise, ne paix  
Car trouuer ne pourroit si vraye  
si noble, tel ne si parfaïs  
Que mort luy oste  
si a pris desespoir pour oste  
Les autres'ont desespoir decoïste  
Et si ma prie que ie noïste  
Ains que ie couche  
Sentence qui n'est nul reprouche  
Prison ne perte si farouche  
que la mort trop pl<sup>9</sup> ne courrouche  
Ce sont entrongnes  
Dy comparer autres besongnes  
Qu'il na conseil ne alongnes

Le liure des quatre dames.  
Car mort na remede nessioingnes  
En nulz endroiz.

¶ La premiere dame.  
**P**our dieu dist el iugez adroit  
Et soit vostre parler si droiz  
Que gardez y soyent mes droiz,  
Ainsi auoye  
Tant a ouyr par mainte voye  
Que ne sceuz que faire deuoye  
Na qui entendre ne scauoye  
Lune parloit  
Lautre se plaignoit & douloit  
Des yeulx maintes lermes couloit  
Chascune respondre vouloit  
Leurs faiz disoient  
Et la bataille mauldissoient  
En louant ceulx qui mors estoient  
Ou asseruis  
En la prison ou ilz sont vifz  
Desquelz le roy fut bien seruis,  
Ceulx ont les grans biens desseruis  
Et nen ioysent  
Tant dire que se les ouysent  
Les fuitifz point ne s'esioysent  
Et croy que iamais ne souysent  
Ains demandassent  
Pardons et leur pouoir mandassent  
En tant que leurs faiz'an endassent  
Et aux bons se recommandassent  
La blasonnez,

De mi  
Furent: &  
Ainsi que  
Ou a le fch  
Et sembu  
En fuit lun  
Neust vou  
Quon leul  
Ains poue  
Que pour  
Qui aller r  
Se muist  
Car lune et  
Que ce ful  
Et lautre q  
A ceulx: &  
Les lieux t  
Les cours,  
Et que iam  
Dames del  
Mais de sui  
Fussent fat  
Et de touz  
Qui sen so  
Comne gh  
Et du roy  
Ont ceulx  
Grene l'hoi  
Tantost n

De maistre Alain chartier . Fue. cclxv.

Furent: & leurs faiz haultz sonnez  
Ainsi que gens habandonnez  
Ou a leschauffault sermonnez  
Et sembuschie  
En fust lung aupres bien muchie  
Neust voulu pour vne duchie  
Quon leust apperceu ou huchie  
Ains poues crerre  
Que pour honte de ceste guerre  
Qui aller ne sen-peust grant erre  
Se mussast volentiers en terre  
Car lune en dist  
Que ce fust bien qui les pendist  
Et lautre que nul nentdist  
A eulx: & quon leur deffendist  
Les lieux honestes  
Les cours, les ioustes & les festes  
Et que iamais ne fussent prestes  
Dames descouter leurs requestes  
Mais de fuiz  
Fussent sans auoir nulz reffuiz  
Et de tous fussent ceulx fuiz  
Qui sen sont du champ enfuiz  
Com negligent  
Et du roy de france regent  
Ont ceulx comme reffuz de gent  
Greue lhonneur et pris largent  
Tantost me tire.

¶ La seconde.

l iij

Le liure des quatre dames.

**L**A seconde en disant beau sire  
Entendez ce que ie puis dire  
Ie croy que ce que ie desire  
Vous desirez  
Et que ie tire ou vous tirez  
Quant sentence ou moy direz  
Croyez que point ne mentirez  
Vous scauez bien  
Et pour quel cas & pour combien  
Nous neusmes en france nul bieu  
Chascun scet dont ce vient, cōbien  
Quon dissimule  
Et quon fuit au fait & recule  
Mais ioye nauons nulz ne nulle  
Tant que france soit incredule  
Et tant quon voit  
Ainsi quau premier on deuoit  
Peuple croit son lapperceuoit  
Plus men songes que ce quon voit  
Ainsi deboutent  
Verite & droit ne redoubtent  
Les trouueurs de bourdes escoutēt  
Qui en sedicion les boutent.  
Lors amusez  
Sont les simples et abusez  
Par gens'en mauuaistie rusez  
Et pour leurs delictz refusez  
Occasion  
Leur donnent par deception  
Et faulse machination

De ma.  
De guerir  
Et laidange  
Cil qui pou  
Duquel pou  
Vouldroie  
En delstruif  
Limocent  
Et en tout l  
Qui onc a r  
Mais mieu  
Ont eltes p  
De la terre  
Qui ont de  
Et la mis  
Fortune a  
Quil na pe  
Orel pris  
S'apparoit  
Que ciel c  
Et fortune  
Quant vi  
Onques n  
Que fust i  
Et scauoir  
Pour les n  
Et quil res  
Ier mauals  
Dont mor  
Quil dit c  
La mort

De querir leur destruction  
Et laidanger  
Cil qui pour bien est en danger  
Duquel pour eulx a tort venger  
Vouldroient ilz bien le cuer manger  
En destruisant  
Linnocent de vertus luyfant  
Et en tout honneur reluyfant  
Qui onc a nul ne fut auysant  
Mais mieulx trahis  
Ont estes par les faulx nais  
De la terre iuges hais  
Qui ont degaste le pays  
Et la la mis  
Fortune a qui il est soubmis  
Qu'il na peu viure o ses amys  
Or est pris de ses ennemys  
si apparoit  
Que ciel & terre le herroit  
Et fortune sa mort guerroit  
Quant viure en paix ne le larroit  
Oncques ne sceut  
Que fust ioye: noncques ioye neut  
Et scaoir la veult il ne peut  
Pour les nouueaulx maulx quil receut  
Et quil recoit  
Ses maulx chascun bien appercoit  
Dont mon cuer tout autant recoit  
Qu'il dit quil a puis se decoit  
La mort trop neu

**Le liure des quatre dames.**

Nous a le cas est bien congneu  
Estre ne pourroit descongneu  
Onc en rance tel cas na eu  
Autres dommages  
Pere damys & de heritages  
Faulses parolles faulx langaiges  
Vituperes aux vaisselages  
Blasmes tissus  
Qua grant tort luy a len mis sus,  
Or est en prison par dessus  
D'autres qui nen sont pas yssus.  
Si vous souuienne  
De mon droit: & plus ne conuienne  
En parler quoy que autre maintienne  
Iay le droit sil fault quil me vienne  
Bien aduisay  
Son grant courroux: & y visay  
Mais la grant amour moult prisay  
Quen ceste dame compris ay:  
Tant fut loyalle  
Qua fortune si dure & male  
Ne peult amender son cuer pale:  
Vers samour trespessiale  
Et pource mentent  
Ceulx qui dient & qui consentent  
Que quelque amour que dames sentent  
Toussiours de changer se dementent;  
Tel ianglerie  
Est controuuee & moquerie  
Car amours est sans menterie

de mail  
Et par honn  
Et moins se:  
y sont homi  
De ce que se:  
Mais monst  
Trop plus q  
Et de consci  
Puis dix ans  
Et trouuez  
Et leur deue  
On la peu en  
Trouuez se  
Et non pas e  
Puis en bata  
Sen sont luy  
Monstrans  
Et quen eul  
Or se teusse  
Ne blasme:  
De ce que d  
Se bien leur  
Et leur vol:  
Cœur qui y  
Dont en he  
Preuent bien  
En emport  
Ceste dam  
Pour plus l  
ne men y  
Puis me fi



de maistre Alain chartier. F. cclxvñ.

Et par honneur souuent perie  
Et moins seables  
Y sont hommes tenans leurs fables  
De ce que femmes sont muables,  
Mais monstrez se sont variables  
Trop plus que dames  
Et de conscience & dames  
Puis dix ans, dont ilz sont infames  
Et trouuez moins fermes que femmes  
En leur deuoir:  
On la peu en france scauoir,  
Trouuez se sont avec lauoir:  
Et non pas ensuyuy le voir  
Puis en bataille  
Sen sont fuyz comme peautaille  
Monstrans que dhonneur ne leur chailles  
Et quen eulx loyaulte deffaille  
Or se teussent  
Ne blasme aux dames ne meussent  
De ce que desseruir nen peussent  
Se bien leurs faultes recongneussent  
Et leur volage  
Cueur qui passe temps en oultrage  
Dont en honneur & bon courage  
Peuent bien femmes lauantage  
En emporter.  
Ceste dame veulx conforter  
Pour plus son courroux supporter  
Le ne men peuz plus deporter  
Pitié me fit.

## Le liure des quatre dames

Que fortune ainsi desconfit  
Cil qui en tout bien se parfit  
Et oncq a autruy ne meffist  
Si dis: ayez  
Espoir: & ne vous esmayez  
la fortune trop ne hayez  
Et de rien ne vous effrayez  
Ne croyez point  
Quelle soit tousiours en vng point  
Et la present elle vous point  
Elle remettra tout a point  
Et mesmement  
le tien selon vray iugement  
Qung douloureux commencement  
Monstrant signe de pensement  
Grant grief ou perte:  
Sans crime est voye bien ouuerte  
Dieu me fait souffrir sans desserte  
Peine qui ne soit recouuerte  
Tant me tardast  
Ou ioye ne luy retardast  
Sa son prouffit ne regardast  
Et qung grant bien ne luy gardast  
Lors entretant  
Qualoye ses faictz racomptant:  
Et la tresbonne confortant  
La quarte falloit dementant  
Trefasprement.

¶ La quarte dame.

de mail  
Et dist:  
Que le  
Ne men foni  
Toutes trois  
Que les fuit  
Et de qui a b  
Sont caules  
Tousiours r  
Donques se  
Pour le faict  
Trop plus f  
Ainsi ie vis.  
Et me tut ad  
Que ne me  
Des iuger: i  
Lors vng f  
Prin: en qu  
Aure iuge  
Et dis en ha  
Doyr moi  
Car mon ad  
Mais tel iug  
le vous que  
Et si au vra  
Que voftr  
Et denioge  
Chascun tie  
Que de ce  
aux dame  
Trop mie

**E**T dist: ie requiers iugement  
 Que leurs distz & leur parlement  
 Ne men font point dencombrement:  
 Toutes trois dient  
 Que les fuitifz que tant mauldient  
 Et de qui a bon droit mesdient  
 Sont causes quen douleur mendent  
 Toufours nouuelles  
 Doncques se leurs douleurs mortelles  
 Pour le faict des fuitifz sont telles  
 Trop plus pres me touchent qu'elles  
 Ainfi ie vis,  
 Et me fut adoncques aduis  
 Que ne me sceusse estre cheuis  
 Den iuger: & le feisse enuis.  
 Lors vng point ay.  
 Prins: en quoy ie les appointay  
 Autre iuge leur accointay  
 Et dis en hault.  
 Douyr mon aduis ne vous chault  
 Car mon aduis trop petit vault  
 Mais tel iuge com il vous fault  
 le vous querray  
 Et si au vray en enquerray  
 Que vostre grace y acquerray  
 Et den iuger le requerray,  
 Chascun tiendroit  
 Que de ce qui appartiendroit  
 Aux dames dame en son endroit  
 Trop mieulx iugement en rendroit

## Le liure des quatre dames

Certes qung homme  
Et mieulx entendroit quoy & comme  
Ma dame a iuge ie vous nomme  
Qui na pareille iusqua romme  
Et bien scaura  
De vous laquelle droit aura  
Et la verite nen taïra  
Ie demande sil vous plaira,  
Daccord en furent  
Et madame a iuge receurent  
Quant telz biens dire ouy men eurent  
Et par mon langaige apperceurent  
Que pour le sens  
Et la douleur quen elle sens  
A estre tout sien me consens  
Mais a luy dire ne massens:  
Et si aura  
Tost vng an quamours men naura  
Puis mon cuer durement ouura  
Qui puis sante ne recouura  
Mais agregea  
Mon mal qui depuis allegea  
Et toute douleur massegea  
Helas dieu oseray ia  
Luy dire oser:  
Il me vaudroit mieulx reposer  
Que tel folie proposer  
Car ie puis assez supposer  
Quel me feroit  
Mourir quant me reffuseroit

de mai  
Sontrecha  
lamais, car  
Neme chai  
Mais quell  
Ne me don  
Et ne may  
Moult ay e  
Pres d'elle  
Mais vng i  
Et luy dis c  
A part sans  
Q uamant  
Sans oser c  
Dequoy sa  
Bien luy se  
De ces par  
Mais son r  
Et s'es que  
Or me doi  
Tant plair  
Que les di  
Qua toufi  
Or est arb  
De ce deb  
Et qua iug  
Dieu doin  
Tant labo  
Et madarr  
Qua son i  
Au departi

de maistre Alain chartier F. cclxix.

Son tres hault cuer mien ne seroit  
Iamais, car trop fabailleroit  
Ne me chaulsist  
Mais quelle sceust trop me vaulsist  
Ne me donnast ou ne tollist  
Et ne maymast sel ne vouldist,  
Moult ay este  
Pres delie yuer & este  
Mais vng iour fuz admonneste  
Et luy dis de grant volente  
A part sans fainte  
Quamant doit estre vng an en crainte  
Sans oser descourir la plainte  
Dequoy sa pensee est attainte,  
Bien luy souvient  
De ces parolles se deuient  
Mais son memoire luy reuient  
Et scet que le bout de lan vient,  
Or me doint dieux  
Tant plaie vne fois a ses yeulx  
Que ses douleurs ne soient tieulx  
Qua tousiours il men soit de mieulx,  
Or est arbitre  
De ce debat que ienregistre  
Et qua iuger luy administre  
Dieu doint qua honneur en puisse ystre:  
Tant labourerent  
Et madame tant honnorerent  
Qua son iugement demourerent  
Au departir de moy plourerent

**Le liure des quatre dames.**

**Et me tendoient  
Les mains: & bien me commandoien  
Dire quilz se recommandoient  
A elle: & raison demandoient  
Grant ioye feismes  
Tant quen chemin fourchu venismes  
Et la endroit nous departismes  
Car plus vng chemin ne tenismes  
Atant tournay  
De la, & plus ne seiournay  
Enuers Paris me retournay  
Car sans y estre bon iour nay  
Pour tant ce liure  
Pour estre descharge & deliure  
A madame transmetz & liure  
Par qui ie puis mourir ou viure  
Elle lira.  
Et pas el ne lescondira  
Et puis son aduis en dira  
Si scauray com il en yra,  
Mais pour enqueste  
Faire du fait de quoy ienqueste  
Et trouuer voye plus honneste  
Luy enuoye ceste requeste  
Et le conuoye  
A la plusbelle que ie voye  
Ou iay en espargne ma ioye  
Et mon cuer quel part que ie soye  
Toussiours lyesse  
Vraye sante longue ieunesse**

de mai  
Et vers moy  
Et vouloir c  
Tredure &  
Dequoy a v  
Quant faire  
Il mest com  
Vostre adu  
Dune quest  
Dont en ce l  
Iay mis en  
Au long ele  
Et se si bien  
Comment  
Igorance  
Or la lyiez  
Si vous pla  
De bouche  
Laquelle p  
Des quatre  
Dames bo  
Qui sont tr  
Et de leur  
Vostre ser  
Car vous  
Pource le l  
Datout a  
Ceharden  
Iay prins  
Car prie n  
Que ie tie

de maistre Alain chartier

F.cclxx,

Et vers moy monstret sa largesse  
Et vouloir dofter ma destresse  
Tresdure & grande,  
Dequoy a vous me recommande  
Quant faire n'ose autre demande  
Il m'est commis que ie demande  
Vostre aduis belle  
Dune question bien nouuelle  
Dont en ce liure la querelle  
Iay mis en rime telle quelle  
Au long escripte  
Et se si bien ne la recite  
Comment elle ma este dicte  
Ignorance men face quitte  
Or la lysez  
Si vous plaist affin que deissiez  
De bouche:ou aumoins escripsiez  
Laquelle plus triste essisiez  
Des quatre amantes  
Dames bonnes belles scauantes  
Qui sont tristes & desplaisantes  
Et de leur debat requerantes  
Vostre sentence,  
Car vous auez assez science  
Pource se sont soubz mises en ce  
Du tout a vostre conscience,  
Ce hardement  
Iay prins & a leur mandement  
Car prie men ont grandement  
Que ie tiens par commandement:

**Le liure des quatre dames.**

Et suis tenu  
Dy obeyr si conuenu  
Ce massage mest aduenu  
Et gy suis voulētiers venu  
Cest le retrait  
Ou iay quis ioye par long trait  
Et donques' quant le cueur si trait  
Les autres membres y attrait  
Bien men viendra  
Car lors que vostre main tiendra  
Ce liure, & lire y conuiendra  
Du massage vous souuiendra  
Qui na plus rien  
Sinon les douleurs qui soit sien  
Et pourtant ie desire bien  
Que ce liure pour son grant bien  
Souuent peussiez  
Veoir: & quainsi bien leussiez  
Et son cueur parquoy vo<sup>s</sup> sceussiez  
Quel pouoir dessus luy eussiez  
Par droit acquis  
Amours la bien seue & enquis  
Car vostre douleur ma conquis  
Et ie ny ay remede quis  
En gre soit pris  
Ce liure pour vous entrepris  
Car saucun bien y est compris  
Sa fait l'amour dont suis elpris  
Et scay emprise  
Trop folle ou trop haulte estreprise

De m  
De moy m  
Faites du t  
Comme a y

Cy l  
& con

Co  
comp

Aidez  
En la  
Leur de  
En l'istem  
Onie vy a  
Lettrelor  
Comme er  
En voglie  
Ce noble  
De tout fo  
L'assemble  
Chacun y  
Gy luy pl  
Car ie y v  
Qui est ra  
Donques r  
Mec est  
De dames



De maistre Alain chartier      Fu. cclxxi.  
De moy mettre en vostre seruice  
Faiestes du tout a vostre guise  
Comme a vostre simple nouice.

¶ Cy finist le liure des quatre dames faict  
& compose par maistre Alain chartier.

¶ Commence lhospital damours faict &  
compose par ledit maistre Alain.

¶ Le douziésme liure.

**A**ssez ioyeux sans estre trop  
En la conduicte de desir  
Le iour de lan souruint acop  
En l'assemblee de plaisir  
Ou ie vy a mon beau loysir  
Le tresor dhonneur desployer  
Comme en vng passe de plaisir  
En vng lieu a temps employer.  
Ce noble lieu estoitourny  
De tout fors de mal & de dueil  
L'assemblément estoit ouy  
Chascun y sembloit a son vueil  
Gy fuz plus lie que ne fueil  
Car ie y vy dhonneur la montioye  
Qui est rabat de tout orgueil  
Onques mon viuant neuz tel ioye.  
Illec estoit le droit tresor  
De dames & de damoyelles

K i

## L'hospital d'ambours

Riens ny failloit debout encor  
Tant estoit plain d'hommes & d'elles  
La veoit on d'ances nouuelles  
Gracieuses sans eulx vanter  
Et y auoit on dieu scet quelles  
La douce noyse deschanter.

- La fus des dames bien vengie  
Et comme se ie le voulusse  
Me requérant par amitie  
Que chanson dire voulusse  
De quoy volentiers lecondisse  
Se excusance peult estre belle  
Mais il conuint que iobeisse  
Si en dis vne telle quelle,

Et quant ieuz chante tout failly  
Et se tira chascun a part  
Si me tiray or vers celluy  
A qui iestoye tout sans part  
Quant ie fuz venu celie part  
Ie la saluay moy clinant  
Elle respondit dieu vous gart  
Bien tost sans faire nul semblant.

Seul a part massis empres elle  
Sans dire rien, car ie craigny  
Mais ma douleur aspre & cruelle  
Après crainte me fis hardy  
Et quant ie me fuz enhardy  
Ie luy dis en quel point ie fuz  
Surquoy elle me respondy  
En petit de motz grant refus

De n  
Finable  
Que de m  
Grant pei  
Caroulic  
Et tant q  
Dieny e  
Naparoll  
Et me par  
Ainsi pe  
En grant  
Quittant  
De vie q  
La mort  
Qu me ta  
Et ma voi  
Qui mieu  
Ente se  
Passoye  
Rien ne  
En pensa  
Entray e  
En ym  
Qui ioubli  
Entrant e  
Celle fi  
Ne fuisoi  
Qui est e  
Main tou  
Et me fut  
Quen ye

¶ Finablement tant la requia  
Que de mouyr plus se lassa  
Grant peine y euz & peu conquis  
Car tousiours vers moy sexcusa  
Et tant quen fin me reffusa  
Et ie ny euz plus desperance  
Ma parolle en vain se ysa  
Et me partis sans allegance.

Ainsi partis delle en plourant  
En grant dueil qui me conduy soit  
Quittant a dieu le demourant  
De vie qui tant mennuyoit  
La mort maulgre moy me fuyoit  
Qui me faisoit delle deliure  
Et ma volente la suyuoit  
Qui mieulx aymoit mourir q viure.

En ce seul vouloir de mourir  
Passoye toute la nuitee  
Riens ne me pouoit secourir  
En pensant a celle partie  
Entray en vne fantasie  
Et en ymagination  
Ou ioubliay melencolie  
Entrant en vne vision.

Ceste fantasie nouuelle  
Me faisoit songer en veillant  
Qui est chose desnaturelle  
Mais tout ce me aduint non obstant  
Et me fut en ce point semblant  
Quen vng grant chemin ie tournoie

R ij

### L'hospital damours.

Qui estoit le plus desplaisant  
Que iamais homme viuant voye.  
¶ Ce chemin estoit espineux  
Et plain de groiseilliers sans fin  
Oncques si grant desplaisir neuz  
Et enduray tant de hutin  
Issir nen peuz tout le matin  
Iamais niray plus gy renonce  
Car on appelle ce chemin  
En francois trop dure responce.  
¶ En ce chemin vng peu auant  
En labisme dunc valce  
Trouuay vng desert long & grant  
Comme vne place desolee  
Car terre y estoit desmeslee  
Toute de lermes & de plours  
De tous maux y auoit meslee  
Cestoit montioye de doulours.  
¶ En celluy desert nauoit arbre  
Qui de gens pendus ne fust plains  
Hōmes & fēmes frois com marbre  
Qui se pendirent a leurs mains  
Vne dame vy que trop plains  
Ce fut Philix qui se pendit  
Pour Demophon qui valut moins:  
Pource que sa foÿ luy mentit.  
¶ Soubz ces arbres de desconfort  
Auoit fleuues, puy, & fossez  
Plains de gens noyez iusquau bort  
Entre les aultres trespassez

De mi  
vy dont  
Lander &  
Qui oncq  
Destre loy  
¶ La fons  
Ou Narciss  
Amour ser  
Quant de  
Cetut pou  
Eque qui  
Trop fit  
Grant dan  
Daultre  
Enrouille  
Dont les v  
A croix q  
Socrent,  
Dequoy p  
Mourirer  
Par de uo  
Daultre  
Fruit de g  
La cendre  
Et main:  
Qui loy  
En ce dese  
Doulour  
Pour deu  
Ce dese  
De droict

De maistre Ala inchartier.

F. ccxxiij.

y vy dont ieuz de dueil assez  
Leander & Hero samye  
Qui oncques ne furent lassez  
Destre loyaulx iour de leur vies  
¶ La fontaine estoit la entour  
Ou Narcisus son vmbre ayma  
Amour sen vengea de beau tour  
Quant de tel rage len flamma  
Ce fut pource quil refusa  
Equo qui mercy luy cryoit  
Trop fit pour luy a ce coup la  
Grant dame estoit & le prioit.

Daultre coste veiz les espees  
Enrouillees de sang humain  
Dont les vies furent ostees  
A ceulx qui de leur propre main  
Soccirent, celle y veiz a plain  
Dequoy Piramus & Thisbee  
Moururent de tristesse plain  
Par douloureuse destinee.

Daultre part auoit vng grant feu  
Faict de gens ars en lieu de busche  
La cendre de Dydo y feu  
Et maint aultre firent lembusche  
Qui soy veult ardoir la se musche  
En ce desert na frain ne bride  
Doulour y est qui les gens busche  
Pour deulx mesmes estre homicide.

Ce desert estoit hors de termes  
De droict & contraire a nature

K iij

### L'hospital damours

La ne pleut que pluye de lermes  
La ne peut viure creature  
Vent de souspirs y court & dure  
Zephirus en est forbannis  
La tonne & espart sans mesure  
Hydeux tonnoirres de haultx cris.  
¶ Quant ieuz tout veu a mon pouoir  
Lors me dist mon intelligence  
Que cest vng lieu de desespoir  
Ou ne queult riens que pestilence  
La fine dueil ou qui commence  
Si prins volente dy aller  
Quant esperance & sapience  
Se vindrent dedans moy bouter.  
¶ Inuisiblement comme espritz  
Ces deux se bouterent en moy  
Dont fuz a ce coup si espris  
Que ce vil desert en hay  
Tout aussi tost ie fuz rauy  
Et emporte plus que le cours  
Iusques a vng saint lieu que oy  
Appelle l'hospital damours.  
¶ Fonde estoit cest hospital  
Sur vne roche de rubis  
Cloz de murs par hault de cristal  
Et par embas de marbre biz  
Et en maniere duhe viz  
Y auoit vne haye espesse  
En quoy ie scay bien que ie viz  
De toutes fleurs oultre largesse.

de maistr  
¶ Quant ie  
Tantost m  
Qu'les clef  
Qui me fit  
Ayant grai  
Me mena i  
Courtioye  
Ne fit dont  
¶ Treize t  
Dont prieu  
Loyaulte a  
Puis simpl  
Congnoiss  
Richesse,  
Icelle,  
Et courto  
¶ Les troi  
Entenderr  
Doulx pai  
Pour leur  
Regard &  
Seruent p  
Et pour le  
Le vray  
¶ Le dro  
Est les m  
Lors que  
Me dist  
Que ie h  
Ma doul

de maistre Alain chartrier.      Fu, cclxxiij.

¶ Quant ie fuz mis deuant la porte  
Tantost mapparut bel accueil  
Qui les clez de lhospital porte  
Qui me fit gracieux recueil  
Ayant grant pitie de mon dueil  
Me mena iusque a lenfermiere  
Courtoysie qui dung doulx vueil  
Me fit dont elle est coustumiere.

¶ Treize hospitaliers y a  
Dont prieuse est dame pitie  
Loyaulte apres elle va  
Puis simpleste & puis verite  
Congnoissance & humilite  
Richesse, largesse, maniere  
Jeunesse, lyeste, beaulte  
Et courtoysie lenfermiere.

¶ Les trois conseilliers sont honneur  
Entendement & souuenir  
Doulx parler est le procureur  
Pour leur affaire soustenir  
Regard & humble maintien  
Seruent pitie matin & soir  
Et pour les malades guerir  
Le vray medecin est espoir.

¶ Le droit office a courtoisie  
Est les malades receuoir  
Lors que ma maniere eut choisie  
Me dist en monstrant bon deuoir  
Que ie luy feisse or assaioir  
Ma douleur, ce fut la demande

## L'hospital damours

Pour moy faire tel liēt auoir  
Que ma maladie demande.  
¶ Lors tant malade que dieu scet.  
Luy dist tel douleur que sentoye  
Et que des fois par plus de sept  
Puis que premier amant iestoye  
Mercy damours requis auoye  
A celle qui sien me veoit  
En qui trouuer ie ne pouoye  
Le remede quil y cheoit.  
¶ Et luy dis comment au derrain  
Refuz mon espoir aboly  
Et monstra cuer plus dur quarain  
Quant ma douleur ne lamoly  
Mon cuer auoit & a o ly  
Qui na, mais espoir de nul bien  
Oncques depuis ne luy tolly  
Ne veulx tollir, car il est sien.  
¶ Mon cuer est sien, elle le garde  
Nais quant iay bien pense au fort  
Elle en fait bien petite garde  
Car pour luy faire aucun confort  
La tout donne a desconfort  
Et labandonne a tel dangier  
Quil ne desire que la mort  
Pour sa maladie allegier.  
¶ Quant courtoisie a entendu  
Le mal dont si fort me douloye  
Elle na gueres attendu  
Que vers sa salle me conuoye

de ma  
Par vne gr  
Ou a maint  
Il vitz ain  
L'hoſtel de  
¶ Apres ne  
Ou a des m  
Plus belle n  
Car elle est  
Tendue de  
Ouvez da  
Ou ſais est  
Tou vray  
¶ Le pauer  
De toutes f  
Et ſi eſtoie  
La liſt d  
Entendern  
Et ſont ſai  
Et les lince  
¶ Qu'amour  
¶ Au bout  
La treſgle  
En quoy l  
Qui oultr  
Pour deſc  
Me ſauldi  
Elle eſt bi  
La plus be  
¶ La ded  
l'orne co



Par vne gracieuse voye  
Ou a mainte fleur gracieuse  
Si veiz ainsi que ie passoye  
L'hostel de pitie la prieuse.  
¶ Apres nous veismes en la salle  
Ou a des malades grant tas  
Plus belle na iusquen The salle.  
Car elle est par tout hault & bas  
Tendue de moult riches draps  
Ouurez damoureuses hystoires  
Ou fais estoient la par compas  
Tous vrays amâs dôt ont hystoires  
¶ Le pavement estoit seme  
De toutes fleurs qu'on peut penser  
Et si estoient encourtine  
Les lictz des draps de bien celer  
Entendement le fit ouurer  
Et sont fais les lictz de repos  
Et les linceulx de doux penser  
Quamours fist faire a ce propos  
¶ Au bout de ceste salle estoit  
La tresglorieuse chapelle  
En quoy le seruice on chantoit  
Qui oultre mesure estoit belle  
Pour descrire la facon delle  
Me faudroit vng long iour de ste  
Elle est bien digne qu'on l'appelle  
La plus belle qui ait este  
¶ La dedans auoit vng autel  
Aorne comment il failloit

## L'hospital damours

Iamais homme ne verra tel  
Deux ymages dessus auoit,  
Lune estoit venus qui tenoit  
En sa main, dont iay bien memoire  
Vng brandon de feu qui estoit  
Plus ardent que feu de tonnoire.  
¶ La dame auoit vng diadisme  
La ou estoit escript son nom  
De clarte ny a pas la disme  
Le soleil qui a grant renom  
Car la ny a clarte sinon  
celle qui se part de ses raiz  
Nest oriflambe ne pavon  
Qui tant soit clere a cent fois pres.  
¶ En son geron tenoit son filz  
Qui se deuiroit dune dardo  
Dont les fors en sont deconfitz  
Et conquis sans y prendre garde.  
Nulluy en faueur ne regarde  
Grans & petieluy sont tout vng  
Nul na contre luy sauuegarde  
Son pouoir est par tout commun.  
¶ De ceste chappelle autentique  
Estoit chantre dame lieffe  
Qui scauoit tout lart de musique  
Cestoit de chanter la deesse.  
conscience estoit la prestresse  
Qui celebroit celle iournee  
Loffice la feste & la messe  
De Piramus & de Tilbee,

de mai  
¶ Quant ie  
Quamours  
le prin a c  
en voy  
Mencinay  
Et bailay li  
Puis vint a  
Tout fonde  
¶ Illec trou  
Ou courto  
Et quant el  
Espoir le r  
Qui tanto  
Et sentit r  
Et puis lan  
Prestemen  
¶ Ton cue  
Et en fie  
Mais pour  
Qui guer  
Te donra  
Vng brui  
Que se ta  
Imain ne  
¶ Lors le  
Quant il  
Lempole  
En quoy  
Grace en  
Vag bor

de maistre Alain chartier.

F. cclxxvi.

¶ Quant ie fuz droit deuant ce temple  
Ou amours a fait maint miracle  
le prins a courtoysie exemple  
car en voyant le tabernacle  
Menclina y tout bas vers loracle  
Et baïlay le planchier de plastre  
Puis vns a vng autre habitacle  
Tout fonde sur pilliers dalbastre,  
¶ Illec trouuay vng beau liēt fait  
Ou courtoysie me coucha  
Et quant elle eut de moy parfait  
Espoir le medecin hucha  
Qui tantost vers moy sadressa  
Et sentit mon poux droicte voye  
Et puis sans faillir me noncha  
Prestement quel douleur iauoye.  
¶ Ton cueur bruit tout est en chaleur  
Et es en fieure continue  
Mais pour adoucir ta douleur  
Qui gueres ne se diminue  
Te donray a ma reuene  
Vng bruuage de tel racine  
Que se ta douleur ne remue  
Iamais ne croy en medecine.  
¶ Lors se depart & ie remains  
Quant il eut fait il retourna  
Lempole tenoit en ses mains  
En quoy buirage si bon a  
Grace en ait il, il men donna  
Vng bon trait au pot sans verser

L'hospital damours.

Et depuis il me nonma  
Eauc de gratieux penser,  
Ien fuz vng peu mieulx dispose  
Quant ieuz beu de leau precieuse  
Si dormy quant ieuz repose  
Vint vers moy pitie la prieuse  
Commede mon mal ennuyeuse  
Et me conforta doucement  
Et de sa voix delicieuse  
Ve dist. a mon commandement  
¶ Quant iouys son doulx habandon  
Qui ma douleur feist appaiser  
Ie men hardy, car vng grant don  
Luy requis pour mon cuer aïsier  
Ce ne fut point fleur de frasier,  
Car de telz fleurs ne me chaloit  
Cestoit sans plus vng franc baisier  
Qui a ma fleur moult valoit.  
¶ Quant pitie parler meut ouy  
Et que vng franc baisier requeroye  
Elle dist doucement ouy  
Voire plusieurs se ie pouoye  
Combien au fort, se ie vouloye  
Vous en auriez malgre dangier  
Mais trop enuis luy mefferoye  
Car amours la fait iardinier.  
¶ Il vous donroit tout le surplus  
Du iardin rosiers & cypres  
Avant qung franc baisier sans plus  
Cest l'arbre quil garde si pres

de mai  
Uest de ri  
Que soucie  
Cela donna  
A tous ceul  
¶ Helas di  
Pourquoy  
Vng icul f  
Ien donne  
Faites dar  
Dites luy  
Espar ma  
Car desia si  
¶ Lors pir  
De la chan  
Elle tenoit  
Pource qu  
A dangier  
Sarequef  
Car elle en  
Mais ce fu  
¶ Encore  
Ce fut par  
Car oncqu  
Qu'il acco  
Aller y oc  
Tout si n  
Ie moy  
Mais a el  
¶ Tant n  
au iardin

de maistre Alain chartier,      Fue, cclxxvij.

Il nest de riens donner si pres  
Que soucies cest sa deuise  
Cela donne par motz expres  
A tous ceulx a qui se deuise.  
¶ Helas di ie ma chiere dame  
Pourquoy ne me faictes auoir  
Vng seul franc baisier, par mon ame  
Ien donne trestout mon auoir  
Faictes dangier mon mal scauoir  
Dictes luy que ie meurs apres  
Et par ma foy vous direz voir.  
Car desia suis mort ou peu pres  
¶ Lors pitie plourant se party  
De la chambre la ou iestoye  
Elle tenoit ia mon party  
Pource que verite disoye  
A dangier a la droicte voye  
Sa requeste ny fut pas vaine  
Car elle eut ce que ie vouloye  
Mais ce fut a dieu, scet quel paine  
¶ Encores si le consentit  
Ce fut par signe seulement  
Car oncques mot ne respondit  
Ou il accordast franchement  
Aller y conuint prestement  
Tout si malade que iestoye  
Ie y mouruz pres souldainement  
Mais a e spoir me soustenoye.  
¶ Tant nous allasmes que nous vismes  
Au iardin ou nature ouura

## L'hospital d'amours

Ou dames sans nombre nous vismes  
Celle y trouuay qui naura  
Qui par pitie me recouura  
Car ie luy prins vng franc baisier  
Qui de tout mal me deliura  
Et me rendit sain & entier.

Je le en merciay doucement  
Et me partis a son congie  
Et par le doulx attrouchement  
Du franc baisier dont iay touche  
Je suis tellement alege  
Qua grant paine se ie scauoye  
Se iauoye veu ou songe  
Ce que a mes yeulx veu iauoye.

Quant ainsi me veiz en bõ point  
Je men allay a l'hospital  
Pour aduiser de point en point  
Les beaultez a mont & auat  
Si trouuay vng riche portal  
Tout maïsonne de pierre entiere  
Qui est le chemin general  
Par ou on entre au cymitiere

En ce cymitiere gisoient  
Les vrays & loyaux amoureux  
Leurs epitaphes deuïsoient  
Leurs noms si recongneuz estre eulx  
Tristan le cheualier trespieux  
Lequel mourut de desconfort  
Lancelot du lac & tous ceulx  
Qui aymerent ieusque a la mort.

De mi  
Tout y  
Seroit trop  
Nant roy  
Ivy que  
Iauy de  
Cheualier  
Bisi viz q  
Le fenelet  
Nomme  
Qui mou  
beuillan  
A tout bie  
Son pareil  
Honneur  
Et valut r  
Que reno  
q assez p  
Galoit le c  
Iuge & l  
Qui en ar  
Et par qui  
De celle q  
Quil app  
La belle c  
Entour  
Estoit tou  
Dltre luy  
Dont vi  
Carchoit  
Qui mo

¶ Taut y en auoit que le compte  
Seroit trop long a tout sommer  
Maint roy: maint duc: aussi maint conte  
y vy que ie ne scay nommer  
Ien vy de par dela la mer  
Cheualiers: clercz & escuyers  
Et si viz quon doit bien aymer  
Le senechal des charretiers.

¶ Nomme Iehan par son propre nom  
Qui moult fut loyal en son temps  
De vaillance moult grant renom  
A tout bien estoit consentans  
Son pareil ne fut puis cent ans  
Honneur fut en luy ennoblye  
Et valut mieulx en tout son temps  
Que renommee quon public.

¶ Assez pres au bout dung sentier  
Gisoit le corps dung tresparfait  
Saige & loyal Alain chartier  
Qui en amours fit maint beau fait  
Et par qui fut sceu le meffait  
De celle qui lamant occi  
Quil appella quant il eut fait  
La belle dame sans mercy.

¶ Entour sa tombe en lettre dor  
Estoit tout lart de retorique  
Oltre luy vers vng autre cor  
Soubz vne tombe assez publique  
Couchoit lamant tresaucentique  
Qui mouroit sans le secours dame.

## L'hospital d'Amour

Par le regret du basilique  
Contre raison appelle dame  
¶ Apres passay vne poterne  
Ou ie trouuay vng triste val  
Ie cuydois que ce fust lenferme  
Car cest vng abisme de mal  
Il nest homme a pied na cheual  
Qui en yssist iour de sa vie  
Illec reuy en general  
Tous ceulx qu'Amours excōmunie.  
¶ Cest a maniere de faulx atre  
Et y gecton les corps mauldis  
Ien y congneuz plus de quatre  
La sont espoirs noirs & pourris  
Sur terre sans estre enfouys  
Tous descouuers sont la gecte  
A pluye & au vent sont soubmis  
Par le peche de faulcete.  
¶ La veiz ie le coprs de Iason  
Pource quil fut faulx a Medec  
Empres luy couchoit Demophon  
Et daultre part le faulx Enee  
Par qui Dido fut forcenee  
Et le desdaigneux Narcisus  
De qui Equo fut refusee  
Gisans a la terre tous nudz.  
¶ Entre les faulx pecheurs couchoit  
Ladicte dame qu'on a dit  
Sans mercy, laquelle y estoit  
Gectee comme par despit

De n  
Elle auoit  
Nouvelle  
Et la non  
La crue il  
Illec Et  
Qui foy  
Et tant br  
Quagrar  
Et quant i  
Tantost i  
Et neuz e  
Quant m  
Desir es  
Qui fa fel  
Me fit plu  
Car en ard  
Et me cōn  
Que ie me  
Ou la belle  
Qui me d  
Tout au  
Quil eut d  
Dure mou  
En guette  
Mia tout  
Me cuyda  
Mia dang  
En oncqu  
Lors cōn  
Lmoy pri



Elle auoit este sans respit  
Nouvellement noyee en plour  
Et la nommoit on par escripe  
La cruelle femme en amours.  
Illec Briseyda couchoit  
Qui foy mentit a troillus  
Et tant brieufement en auoit  
Qua grant peine y pouoit plus  
Et quant ie les euz aitez veuz  
Tantost ie me party de la  
Et neuz este gueres lassus  
Quant mon desir renouuella,  
Desir embrase cōme feu  
Qui sa feste recommencoit  
Me fit plus hault qu'onques ne feu  
Car en ardeur me conduisoit  
Et me cōmandoit & louoit  
Que ie men allasse au vergier  
Ou la belle se reduisoit  
Qui me donna le franc baisier  
Tout aussi tost me transportay  
Qu'il eut dit, ie ne fuz pas sage  
Dures nouuelles rapportay  
Car guette auoit au passage  
Mais tout nonobstant si passay ie  
Me cuydant trestout resiouyr  
Mais dangier me fut dur message.  
Car oncques ne me veult ouyr  
Lors cōe au boys refuyt le lieure  
A moy premier mal refouyt

### L'hospital d'amours.

Et rencheuz a ma chaulde fleur  
Mon cuer en ardeur rebrouyt.  
Ardant desir me resiouyt  
Et ie mescriay sur pite  
Mais mon cry bien peu mesiouyt  
Car ie fuz arriere alite.  
¶ Si men retournay tout honteux  
Plus fort malade quocquesmais  
Desir mauldis par qui honte euz  
Et fuz en tel point que iamais  
Ne cuydoye mieulx auoir, mais  
Espoir me veult dire que si  
Croy moy en mes mains & te metz  
Ie te osteray hors de soucy.  
Si tost que ie louy parler  
Ie le regarday par despit  
Et durement len fiz aller  
Disant pas ne veulx ton respit.  
Ie suis mort desespoir la dit  
Lors fuz porte ne scay de qui  
A moytie mort iusqua mon liēt  
Ou grant temps malgre moy vesqui.  
Quant courtoysie lenfermiere  
Scut que tant fort malade estoie.  
Vers moy vint & fut la premiere  
si amena pitie sa voye  
Et deux autres que plus nauoye  
Veuz, dont lung estoit souuenir  
Mais de lautre ie ne scauoye  
Encores a son nom aduenir.

De m  
¶ Mais q  
le le recoi  
On le non  
Et le scau  
En philiq  
Premier  
Que de te  
Simon de  
¶ Tout le  
Beau sire  
Comme d  
Pister do  
Quant be  
Leue de  
Commen  
Et fist y  
¶ Ce quil  
Quant vi  
line pou  
line fait  
Qui vou  
Il semble  
Vng hor  
Quant py  
¶ Quant  
Qui que  
Deuera m  
Qui de c  
Et dist q  
bon rest

¶ Mais quant ie reuz mon sentement  
le le recongneuz au parler  
On le nommoit entendement  
Et se scauoit de tout mesler  
En phisique estoit bachelier  
Premier vint a moy souuenir  
Que de tout scauoir a parler  
Sinon de choses aduenir  
¶ Tout le premier commence a dire  
Beau sire auez vous oublie  
Comme despoir vostre bon mire  
Fustes doucement soullagie  
Quant beustes pour estre alegie  
Leue de gracieux penser  
Comment lauez vous de sdaigne  
Et si fist vostre mal cesser.  
¶ Ce quil vous promist vint aussi  
Quant vous eustes le franc baïser  
Si ne pouez estre guery,  
Sil ne fait le mal appaiser.  
Qui vous fait ainsi meslaisier  
Il semble que tout soit perdu  
Vng homme est bien peu a priser  
Quant pour vng seul coup est rendu.  
¶ Quant il meut fait son preschement  
Qui gueres ne me conforta  
Deuers moy vint entendement  
Qui de croire espoir menhorta  
Et dist quant dangier tapporta  
Son refus il fit sa coustume

### L'hospital damours.

Il est fait ainsi, mais grant tort a  
Qui pour cela mal y presume  
Tu dois scauoir se tu scez rien  
Que ce ne fut empeschement  
Tu fusses venu aussi bien  
Comme tu fuz dernieremēt,  
Tu dois scauoir certainement  
Que male bouche et ialousie  
Sen sont perceuz aucunement  
Dont la chose en ralongie.

Il est ainsi, ie suis prophete  
De riens il ne fault varier  
Si te fault faire vne retraicte  
Se tu veulx bien droit chariet  
Fays que pitie voise prier  
Dangier que desormais se taise  
Bien luy seaura faire oïtroyer  
Sa volente: mais qui luy plaïse.

Iay receu ce conseil subtil  
Quoy que querir ne me pouaye  
Lors vint ce medecin gentil  
Espoir que volentiers auoye  
Lequel me dist se ie vouoye  
Au dieu damours mon sacrifice  
Sapres ce fait ne me louoye  
Il vouloit perdre son office.

Adonc chascun se departie  
sinon espoir qui demoura  
Mon poux encores resenit  
Et dist, ton cuer point ne mourra

De l  
Tant que  
le pen  
Qui a ta  
Que ta p  
Mais il  
Peu pen  
En plusie  
Toujour  
Et le tu as  
Lui quelq  
Et avec se  
que may  
Ceux  
cōme toy  
Car ie leu  
le sur pr  
Pour gu  
Voire se  
Mais am  
Et chuy  
Se ton  
Que ie n  
Suis ame  
Et luy vi  
Si luy pl  
Car tant  
Que ce  
Sera ver  
A tant  
Et lors i

De maistre Alain chartier.

F.cclxxxi.

Tant que conseil croire vouldra  
le te pense donner tel chose  
Qui a ta douleur plus vaudra  
Que ta pensee ne suppose

Mais il te fault garder desgrun  
Peu penser querir compaignie  
En plusieurs lieux, non pas en vng  
Toujours mener ioyeuse vie  
Et se tu as melencolie  
Lis quelque gracieuse hystoire  
Et avec sur tout ie te prie  
que mayes tousio<sup>r</sup>s en memoire.

Ceux qui mont p<sup>r</sup> entendement  
cōme toy leur doit bien souffire  
Car ie leur fais allegement  
Ie suis prophete pour voir dire.  
Pour guerir douleur ie suis mire  
Voire selle nettoit, mortelle  
Mais amours le souuerain sire  
Et celuy qui la guerist telle.

Se ton desir est tant ardant  
Que ie ne te puisse guerir  
Suis amours, prens le a garant  
Et luy va mercy requerir  
Si luy plaist, tu ne peulx perir  
Car tant fera vers ta maistresse  
Que ce quelle fit rencherir  
Fera venir a grant largesse.

A tant se teust espoir mon maistre  
Et lors ie regarday celuy

L iij

## L'hospital damours

Dont mon plaisir estoit a naistre  
Cestoit amours pensant a luy  
Iestoye de larmes auuegly  
Iestoye deuot a oultrance  
Tant que a parler vng mot failly  
Et fuz adonc mort iulques en trance.  
¶ Quant ie fuz en moy reuenu  
Les mains ioingny vers la chappelle  
Disant-O mon dieu recongneu  
Par qui ie bruiz & estincelle  
A mon plus grant desir tappelle  
Et te prie que a ce coup cy  
Guerisse le mal que ie celle  
Par me donner mort ou mercy.  
¶ Si voirement que ie congnois  
Ta loy & y croy fermement  
Et si vrayement comme ie crois  
Que iadis anciennement  
Par miracle trespasident  
Et par ta force merueilleuse  
Fina Vlixes franchement  
Pour penelope lorgueilleuse.  
¶ Et comme tu vengeas Equo  
De Narcisus le regnoye  
Qui tant ne sceut nager au no  
Qua ton plaisir ne fut noye  
Pource que trop fut deuoye  
Par son cruel fol pensement  
Auoit ton pouoir regnoye  
Et enfreint ton commandement.

de mail  
Et com  
Qu'il y ma  
Donnas vi  
Et comme  
Peiz a Gu  
Contre ch  
Qu'il eut li  
Du boutoi  
Et si vr  
La cruelle  
Et que cre  
Vuilles  
te que tu  
Donne ay  
Neme vi  
Regarde  
En par  
Mendor  
Alors m  
Dont ieu  
Quamo  
Et avec  
Suppari  
Dont ie  
En vi  
Et me d  
A fleur  
Et vou  
A loyr  
Quon

de maistre Alain chartrier. Fu. cclxxxij.

Et comme fut verite  
Qua lymage Pigmallion  
Donnas vie par rapitie  
Et comme a nostre region  
Feiz a Guillaume champion  
Contre chasteau de ialousie  
Ou il eut la possession  
Du bouton & de lencolie.

Et si vray que tu commandas  
La cruelle femme a noyer  
Et que cruel don luy donnas  
Vueilles moy briefment enuoyer  
ce que tu scez qui mest mestier  
Donne ayde a ce qui est tien  
Ne me vueilles pas renoncier  
Regarde mon piteux maintien.

En parfaissant mon oraison  
Mendormis tout soubdainement  
Alors me vint en oraison  
Dont ieuz grant esmerueillement  
Quamour se leua prestement  
Et avec vng autre clarte  
Sapparut a moy proprement  
Dont ie fuz tout espouente.

En venant son filz mappella  
Et me dist point ne tesbahis  
Asses feuz quant ioye cela  
Et volentiers parler loys  
A loyr tant me resiouys  
Quoneques puis ne fisme chiere

## L'hospital damour

Lors commenca par grant aduis  
Sa raison en ceste maniere.  
¶ O nostre qui iadis souloies  
En ton premier commencement  
Toufiours quant nostre deuenoies  
Occuper ton entendement  
A faire gracieusement  
Châsons, dictiers plaisans & doux  
Et toufiours a lexaulcement  
De nostre pouoir & de nous.

Quest deuenue ce doux vsage  
Comment te peulx tu tant doloir  
Es tu en faulte de courage  
As tu perdu ton bon vouloir.  
Ta ioye est elle a non chaloir  
As tu laisse honneur pour honte  
Ou est ton desir de valoir  
Commēt men rendras tu le compte.

Que esperes tu a deuenir  
Helas & qui te desconforte  
Nas tu plus de moy souuenir  
Te semble ma puissance morte.  
Est ta cause de dueil tant forte  
Que rien ne ten peult secourir  
Ne veulx tu quame te conforte  
Finablement veulx tu mourir.

Nenny sire fil ne vous plaist  
Car quelque dueil que ie recorde  
Vous scauez bien commēt il maist  
Plaisir ou dueil: paix ou discorde

de r  
Tout tie  
Dalien d  
Ne peult  
Se ce ne  
Lors e  
Encontr  
Vois tu l  
Que ny  
que tu p  
Haa sire  
Ce sont a  
Qui mo  
Moy !  
Est la fir  
Mon cu  
Vostre  
Der plai  
Pitie &  
Espoir  
Dont m  
Et pi  
Tant qu  
Qui po  
Mais ie  
Car iay  
Qui m  
Plais re  
Dont i  
le pe  
Qu'il fu



de maistre Alain chartier    Fu, cclxxxiiij.

Tout tien a vo misericorde  
Du lien de mon desconfort  
Ne peult nul deslier la corde  
Se ce nestes vous ou la mort.

Lors dist amours tu te meffais  
Encontre moy quant tu me plains  
Vois tu les biens que ie te fais  
Que ny as tu prins exemple ains  
que tu publiasses tes plains,  
Haa sire pour dieu mercy  
Ce sont aspres deulx dont suis plains.  
Qui mont le cuer taint & noiecy.

Moy guerir & vous honnorer  
Est la fin de mon oraison  
Mon cuer ne veult point ygnorer  
Vostre pouoir & la foison  
Des plaisirs que vostre achoison  
Pitie & espoir mont donne  
Espoir me donna la prison  
Dont mon cuer fut trop fortune.

Et pitie pour moy procura  
Tant que'en euz vng franc baillier  
Qui pour l'heure mon mal cura  
Mais ie refus au mal premier  
Car iay depuis trouue dangier  
Qui ma par responce cruelle  
Plus reboute qung estrangier  
Dont iay douleur toute nouvelle.

le pensay quant tel le trouuay  
Qu'il se repentoit de bien faire

## L'hospital damours

Et par ce penser approuuay  
Qu'il me vouloit du tout deffaïre,  
Et me sembloit sans riens forsaïre  
Qu'il me poingnoit après oingture  
Et me punissot sans mal faire  
Qui est oeuvre contra nature

Mais se ce dueil blesse mon sens  
Et iay pour ma desconnoissance  
Blasme espoir ie men repès  
Et en offre cuer & puissance  
A parfaire la penitence:  
Mais ie vous prie doucement  
Qu'apres ma bonne repentance  
Vous me donnez allegement.

Ostez moy la dure douleur  
Qui le cuer me tue et martyre  
Iusqua labisme de mon cuer  
Et mandez a dangier chier sire  
Qu'il me doint ce que ie desïre  
Pitié en fera lambassade  
Enuoyez luy de chaulde tire  
Ains que ie soye plus malade,

Amours dist lors ains que ie die  
Vueil scauoir se tu me scauoyes  
Cacompter la grant maladie  
es allees perdues voyes  
Que pieca dis que tu auroyes  
Ains que tu eusses damours le bout  
Or ne me mens pas toutesuoyes  
Dy moy sil te souuient de tout.

De ma  
Par ma f  
Que me di  
Mais quel  
Car iay eu  
Qu'oncu  
Mais se loi  
le vous su  
Vous me  
Or sus p  
Il fut vra  
Quant ie  
Ite priay  
Et comme  
Que loya  
Et parail  
De chasc  
Après  
Te prede  
Parquoy  
Ce fia ie a  
De dang  
Et te gre  
Mais ie  
Que tu  
Nete  
Au com  
Contre  
Ainsi o  
Ceulx q  
Dont d

¶ Par ma foy il me souuient bien  
Que me dictes aucuns propos  
Mais quelz furent ie nen scay rien:  
Car iay eu si peu de repos  
Quonques depuis penser ny poz  
Mais se loir pouoit valoir  
Ie vous supplie quaucuns motz  
Vous men vueillez ramenteuoir.

¶ Or sus pour ton bien ie le vueil  
Il fut vray quau commencement  
Quant ie teuz acquis de ton vueil  
Ie te priay treshumblement  
Et commanday expressement  
Que loyal fussez en ce gre  
Et parlassez honnestement  
De chascun selon son degre.

¶ Apres commandemens plusieurs  
Te predestinay ta fortune  
Parquoy tu sceuz bien les douleurs  
Ce fis ie affin que la rancune  
De dangier te fust trop commune  
Et te greuaist mains a porter  
Mais ie voy par ton infortune  
Que tu ne te scez conforter.

¶ Ne te souuient il que ie dis  
Au commencement tu auroyes  
Contre vng bien des maulx plus de dix  
Ainsi ont eu toutes leurs ioyes  
Ceulx que iay seings de mes courroyes  
Dont nul par fort courte neschappe

## L'hospital damours

Aussi eschapper nen pourroyes  
Puis q̄ tu es mis soubz ma trappe.  
Ne scez tu pas bien par plusieurs  
Qung seul bien que ie icay donner  
Reboute cent mille douleurs  
Qui veult donc iustement compter  
On ne peut trop cher acheter  
Mercy qui est le plus grant bien  
Tel est que qui en peut finer  
Il na iamaïs faulte de rien.  
Qui la veult payer a son droit  
Il nen fault or n'argent tirer  
car qui pour argent la vendroit  
Ie le seroye martirer  
Il se paye de desirer  
Et requerir par bonne espace  
Et craindre & de continuer  
En loyaulte qui bonte passe.  
Les loyaulx en ont li douleur  
Et les faulx cueurs eschappent sain.  
Car ilz ny mettent rien du leur  
Mais les bons nont pas mal en vain  
car ilz en ont le bien haultain  
Leq̄l bien aux faulx rien ne monte  
Car quant ilz ont ce bien en main  
Ilz ont ce dont ilz ne sont compte.  
Le fol qui loyaulte dessert  
En ensuyuant ma loyal queste,  
Ie te diray dequoy il sert  
De veiller, de rompre la teste

de l  
De faire  
De per  
De fair  
A gran  
Au cl  
Au loin  
Ou loy  
Qui eli  
La req  
A celle  
Puis ce  
Eten p  
Qua  
Vne h  
De que  
Ou de  
A l'ho  
Cedit  
Car ce  
fidoit  
Qu  
Adon  
Et dit  
Lors l  
Et va  
De m  
Que l  
Quit  
Lo  
Et dit

de maistre Alain chartier. Fue, cclxxxv

De faire en vain mainte requeste  
De perdre mainte longue voye  
De faire veille a point de feste  
A grant ducit & a point de ioye.

Au chemin le fays deuïser  
Au loing derriere au loing deuant  
Ou soy a celle deuïser

Qui est a Bruges ou a Gand  
La requiert la grace en plourât

A celle qui ailleurs a ioye  
Puis ce respond en octroyant

Et en plourant se rit de ioye

Quant il a en ce point pense  
Vne heure ou deux lors luy souuiet  
De quelque desplaisir passe

Ou de quelque vng qui va & vient  
A l'hostel sa dame & conuient

Ce dit il quil soit retenu

Car ce qui fait mieulx luy aduient  
si doit estre le mieulx venu.

Quant il est ainsi enflamme  
Adonc ce commence a mauldire

Et dit quoncques ne fut ame

Lors le prent vne rage dire

Et va commencer a maldire

De moy & de ce que ie dis

Que lay fait amer & va dire

Qu'il neut bien ne ioye oncques puis.

Lors esprant daller en exil

Et dit que iamais naymera

# L'hospital damours

Et sil ayme si promet il,  
 Que iamaiz veoir ne la voudra  
 Il ment que des quil reuiendra  
 Sun iour deuroit querir ladresse  
 Deuant son hostel passera  
 Et ne tiendra veu ne promesse.  
 ¶ Et sil aduient qua ce passer  
 Elle nest a lhuyz na fenestre  
 Lors a plus sur luy a penser:  
 Et a celluy qui le fist naistre  
 Car il dit qua lhuyz ne daigne estre  
 Pource quelle la veu de loing  
 Ainsi se demaine ce maistre  
 Pour nulle chose & sans besoing  
 ¶ Tantost quil sera descendu  
 Sans dire ce quil a trouue  
 Et sans ce quil est attendu  
 Quil soit vestu & dehoule  
 Ira passer trestout crotte  
 Et peult estre que lhuyz viendra  
 La vieille tordre son fille  
 Et la dame veoir cuydera.

Ainsi sera trompe le fol  
 Qui cuydera veoir sa maistresse  
 Et il verra le mesgre col  
 De la vieille ou na sain ne gresse  
 Pour neant perdra sa tristesse  
 Et la vieille quant le verra  
 Le regardera par finesse  
 Ainsi de rien s'eslouyra.

de mail  
 En ce point  
 Jusques a ce  
 Encores ne  
 Car il reui  
 Et sera au  
 Que lhuyz  
 Si y reui  
 A vng cer  
 Loeille y  
 Pour elce  
 Et la teste  
 Qui luy se  
 Et el mou  
 Ne pourra  
 Et en y  
 Et record  
 Quant il  
 Et endor  
 Tout mal  
 Belcuera  
 tra & poi  
 Et sera le  
 Uchanter  
 Et ainsi y  
 Or est i  
 Car il est  
 Et puis se  
 Sans par  
 Il fecit luy  
 la dame

En ce point passera le temps  
 Iusques a ce qu'on clorra lhuys  
 Encores nest il pas content  
 Car il reuiendra depuis  
 Et sera avec ce si duys  
 Que lhuys cõgnoistra a fermer  
 Si y reuiendra toutes les nuyt  
 A vng certain trou escouter.  
 Lorcille y mettra iustement  
 Pour escouter & rien ouyr  
 Et sa teste emplira de vent  
 Qui luy fera les dens fremir  
 Et esmouuoir: si que dormir  
 Ne pourra trois ou quatre nuitz  
 Et sen yra tout seul gemir  
 Et recorder tous ses ennuys.

Quant il sera tresbien couche  
 Et endormir ne se pourra  
 Tout malade & corrouce  
 Se leuera & vestira  
 Ira & puis retournera  
 Et sera le prestre martin  
 Il chantera & respõdra  
 Et ainsi viendra le matin

Or est il quitte de couchiers  
 Car il est leur deuantage  
 Et puis sen va vers le monstier  
 Sans panser a dieu na ymage  
 Il scet lheure que par vsage  
 Sa dame doit aller a messe

L'hôpital d'amours

Si latend de loeil au passage  
Et puis sen vint a grant lieffe  
Quant el est a son gre assise  
Lors iamboye par deuât elle  
Aller veult de nouuelle guise  
Tant que pour bien aller chancelle  
La teste adonc luy estincelle  
Et puis regarde sa maistresse  
Ainsi va et vient entour elle  
Tant qu'on va commencer la messe.

Et quant ce vient a lintroite  
Enuers elle va querir place  
Ou il sencline a loppoite  
Tant quil la voit ammy la face  
Nul pource a luy ne se pourchasse  
Qui ne sen voye main fournie  
Certes quelle semblant quil face  
Cest amoureuse ypocrisie.

Puis vient loffrande & elle y va  
Baïser le doÿ: & puis veez cy  
Nostre maistre qui grand paour a  
Quautre ne la suyue auant luy  
Puis baïse le doÿ ou ioigny  
La bouche ou tant a de beaulte  
Que bien voudroit baïser ainsi  
Et le prestre eust le doÿ coupe.

Et quant ce vient au celebrer  
Toufiours a loeil a sa deesse  
De dieu nese peult remembrer  
Et sil en voit deux a la messe

De  
A long p  
Et puis la  
La fait h  
Et fil ofe  
En fail  
Que de c  
Et que si  
Que nul  
De tout si  
Cest des  
comme i  
De quanc  
Lors q  
De la ye  
Inqua ra  
Et que pl  
Et puis er  
Sur le liet  
Car pour  
Que le li  
Selle a l  
Sera il a  
A tant ser  
Soit pres  
Devant el  
En paslar  
Et vng d  
Selle resp  
Dinner  
De ce qui



De maistre Alain chartier **F<sup>u</sup>ccclxxxvj.**

A lung penser a lautre sadresse  
Et puis fait tant quil a la paix  
La fait baiser a sa maistresse  
Et sil ose la baise apres.

En faisant ces choses il semble  
Que de celer a la science  
Et que si bien de chascun semble  
Que nul ne congnoist ce quil pense  
De tout scet fin des quil commence  
Cest des secretz le plus habille  
Comme il cuyde & lexperience  
De quanque il fait court par la ville.

Lors que celle sera partie  
De ses yeulx la conuoyera  
Iusqua tant quil ait eslongnie  
Et que plus veoir ne la pourra  
Et puis encliner sen viendra  
Sur le lieu ou senclina celle  
Car pour certain luy semblera  
Que le lieu vaille mieulx pour elle.

Selle a baïsie pierre ou autel  
si fera il ains quil sen voyse  
A tant sen tourne vers lhostel  
Soit pres ou loing-la prent la voye  
Deuant elle affin quil la voye  
En passant vng salut luy fait  
Et vng doux regard luy enuoye  
Selle respond il est reffait.

Dîner sen va tout esiouy  
De ce quil la ouy sa voix

**M i**

## L'hospital d'amours.

Pieça de tel bien ne loy  
Appart dist il ioyeux men vois  
Rien qui me desplaie ne vois  
Et quant ie le scay en ce point  
Dung peu despoir ie la pouruois  
Et ainsi se remet a point.  
¶ Par le plaisir de ce propos  
Ne se peult tenir quil ne chante  
En allant comme font les sos  
A chascun fait chiere plaissante  
Destre loyal sa foy creante  
Et pour ce salut fait tel feste  
Quil cuyde estre ame & se vante  
Mais a vng propos peu sarreste.  
Car en retournant dauenture  
Veoir vng autre fris que & bruyant  
Qui salue la creature  
Qui est tant bel & tant plaissant  
Et elle luy en soubzriant  
Pour quelque briefue affinite  
Dont il a dueil tel & si grant  
Que ce luy est infinie.  
Lors se hait & maudit sa vie  
Ettence a fortune & a moy  
Et a honte de sa folie  
Et me dit que ie le decoy  
Et que luy fais porter sa foy  
A vne qui ayme chascun  
Qui rit a chascun comme a moy  
Et qui fait bel accueil commun.

De  
Ainsi  
Et de  
Et pour  
Sallier  
Quant  
Et corn  
Les mo  
Et sur  
Et affi  
loie da  
Sont ren  
car il en  
Et quant  
Il ne se  
Dergem  
Et en va  
Quant  
Et de cha  
Et est de  
Lors fait  
En hault  
Mon nor  
Pour crie  
Pour ce q  
Et qua  
Quil ne l  
Et que di  
Quon se  
Lors rep  
Et tout co

De maistre Alain chartier F.cclxxxviii.

Ainsi sen va vers le disner  
Et de desplairir est tout plain  
Et pour contenance monstret  
Sassiet & va disner sans fain  
Quant il doit boire il prent le pain  
Et comme sil neust point de bouche  
Les morceaulx dessire en sa main  
Et sur son taillouer les couche.

Et affin que son dueil nappere  
Ioue du coulteau & du pie,  
Son trenchioer si le compere  
car il en est tout detrenchie,  
Et quant il est bien dehaitie  
Il ne scet plus parler ne taire  
Des gens il se part sans congie  
Et sen va en lieu solitaire.

Quant il est tresbien asseulle  
Et de chascun assez loingtains  
Et est de lermes aucugle  
Lors fait ses regretz & ses plains  
En hault crie: destort ses mains  
Mon nom regnie puis linuocque  
Puis crie mercy a haultx clains  
Puis ce quil a mesdit reuocque.

Et quant il est tant demene  
Quil ne scet plus nauant narriere  
Et que des yeulx a tant ploure  
Quon feroit de lermes riuieré,  
Lors reprent nouuelle maniere  
Et tout coy a penser sarreste

M ij

### L'hospital damours.

Sans soy mouuoir ne qune pierre  
Sans memoire comme vne beste.

Lors ymagine fantasies  
vne heure ou deux sās soy mouuoir  
Puis fault hors de ses frenasies  
Et puis dit quil veult aller veoir  
sa dame, & luy faire scauoir  
Sa voulēte a ce tour cy  
Car sil deuoit mort receuoir  
si luy requerra il mercy

Lors pense comme il dira  
Quant ce viendra a approucher  
Et comme son propos scaura  
En vng beau langaige coucher  
Le penser ne couste pas chier  
Mais la maistrise est en faisant  
Car lors quil dēura commencer  
Ne scaura quel bout va deuant

Or luy semble quil est bien'duys  
Et sen va recordant ses motz  
Ains quil sappercoiue est a lhuys  
sa dame quil treuve aussi tost  
Quil la voit pert tout son propos  
son cuer pert sēs, son cuer pt force  
Deuant tressue & tremble au dos  
Et pour neant parler sefforce

En ce point entre en sa maison  
surprins de honte & de paour  
Son salut fait hors de saison  
Pour doint bon vespre doint bō ior

De  
Nest en  
Udeline  
Utraual  
Am est  
En ce  
Etoya c  
Or deuli  
Iz sont  
Nul est c  
De pour  
Le pour  
Quant i  
Ce poi  
Voit la  
Etle me  
Quil mi  
De tous  
Deuant  
De bien  
Quant i  
Ainsi  
Bene di  
Epais i  
De la m  
Nagra  
Lors se  
Car par  
Dont il  
Lors  
Plus tri

De maistre Alain chartier. F.cclxxxix.

Il est en dueil & en doulour  
Il desire & est assouuy  
Il traueille en ioyeux seiour  
Sans eslongner est tout rauy  
En ce point s'assiet empres elle  
Et n'ya queulx deux en la place  
Or deult reueler a icelle  
Ilz sont seul a seul face a face.  
Nul est qui destourbier leur face  
De pourete doit bien finer  
Le poure qui ne se pourchasse  
Quant il voit cil qui peut donner.

Ce poure triste douloureux  
Voit sa financiere de ioye  
Et le melchant est tant honteux  
Qu'il meurt de dueil en la montioye  
De tous les biens dont cueur seioye  
Deuant le mire vient mourir  
De bien nest pas digne qui ioye:  
Quant nest hardy de requerir

Ainsi le dolent se meintient  
Sans dire vng seul mot de son fait  
Et puis le ne scay qui suruient  
De la maison qui tout deffait  
Il a grant paine & na rien fait  
Lors se repent quil na rien dit  
Car partir le fault tout deffait  
Dont il het son cueur & maudit.

Lors prent conge & sen depart  
Plus triste beaucoup quil ny vint

M iñ

## L'hospital d'amours

Tant est doulent a son depart  
Qu'il maudit des fois plus de vingt  
La personne qui leur suruint  
Car ce ne fust il eust tout dit  
Le grant mal qui luy en aduint  
Depuis qua amours se rēdit.

Maintesfois il va en ce point  
Sans descourir ce quil endure  
Vne autressois fil chiet a point  
A la pensee se murmure  
Et sa dame par aduenture  
Qui na pas froit quant il'a chault'  
Qui est pointe de tel poicture  
Lung demande lors quil luy fault  
Et luy dit en telle maniere  
Vous me semblez tout desplaisant  
Que ne faictes vous bonne chiere  
Estes vous point ainsi dolent  
Que vous en faictes le semblant  
Pensez vous que voz desconfors  
soient si grant que voz bienvueillāt  
Vous en puissent mettre dehors,  
Après ce gueres ne demeure  
Qu'il ne die puis hault puis bas.  
Entre deux vertes vne meure  
En matiere entre pas a pas  
Comme il appartient en tel cas  
Et cōme chascun le scet bien  
La maniere ne diray pas  
Car le dire ny fait de rien.

de mai  
Mais p  
Or tout c  
Et que to  
Pour ce c  
Or elle h  
Pour lesp  
Or en la  
Que sit c  
Et cā q  
Que tant  
Tant doi  
La valeu  
Et dāme  
De tou l  
Ne vault  
Et qu'on l  
Tout  
Et horre  
Une sen  
N'est sies  
La dāme  
C'est elle  
Qui ne l  
tine de  
La dā  
Que l'h  
cōbien  
N'est po  
C'est l'h  
Tout c

de maistre Alain chartier.

Fu,ccxc.

Mais prenez quil dye a son aye  
Or tout ce que dire il voudra  
Et que tout a sa dame plaie  
Pour ce conforte en sera  
Car elle luy refusera  
Pour le prouuer luy fait ce mal  
Car en la fin luy semblera  
Que si endure il est loyal  
Et cil qui prie doit scauoir  
Que tant plus est la chose chiere  
Tant doit plus confter a lauoir  
La valeur y met la renchiere  
Et dame qui est financhiere  
De tous les biens de mon pour pris  
Ne vault elle quon la requiere  
Et quon lachete a plus hault pris  
Tout est fait pour homme seruir  
Et homme est fait pour seruir dame  
Il ne sen peut desaseruir  
Il est sien iusquau partir lame  
La dame en est la haulte dame  
Car elle est maistresse du maistre  
Qui ne la croit doit estre infame  
Et ne doit plus en honneur estre.  
La dame est mieulx dame du tout  
Que lhomme qui en est seigneur  
cōbien que pouoir dhōme est moult  
si est pouoir de dame greigneur  
Car lhomme laisse en la faueur  
Tout ce que luy est ordonne:

## L'hospital damours

Et donne tout pouoir & cuer  
A dame de sa volente.  
¶ Puis que si grand chose est de dame  
Que plus grand ne peut deuenir  
A peine scay se par mon ame  
Shonneur est digne aduenir.  
Si ne deuoit il aduenir  
A plus grant chose destre sien  
Et deult il en ce point mourir  
Si est il eureux sur tout rien.

Des grans seigneurs assez trouuon  
De qui ne vient bien ne plaissance  
Mais dames sont dautre facon  
Car avec toute leur puissance  
Vient delles la grant habondance  
De tous les biens dont on se sioye  
Et nest honneur, bien, naccroissance  
Que leur haulte bonte nenuoye.

Les hommes sont fais pour seruir  
Et elles pour faire valoir  
Nul nen est qui peult desseruir  
Leur mendre bien a dire voir  
Et il nest force ne deuoir  
Et deussent mourir en seruant  
Volente peult plus que pouoir  
En leur grant grace desseruant.

Or puis que leurs biens sont si grans  
Quon nen peult pas vng desseruir  
Des maintenant soyés souffrans  
Et fers tousiours sans desseruir.

de l  
Le page  
Iuy pitie  
Pource t  
Et voeil  
Site c  
Incontu  
Et va si  
Celle de  
Endorr  
Tantol  
Ainsi q  
Amour  
Ainsi  
Et me  
Rien n  
Dece q  
le fault  
Vers l  
Ou iet  
Qui se  
Vn  
Quin  
Dern  
Comr  
Quar  
Entie  
Dam  
Dun  
Co  
Alles



de maistre Alain chartier

Fu. ccxci.

Le payement vient de bien seruis  
Iay pitie de ta poure chiere  
Pource te vueil desasseruir  
Et vueil exaulcer ta priere.

Si te commandes que tu voise  
Incontinent vers le vergier  
Et va si auant que tu voyes  
Celle dont vint le franc baissier.  
Endormy trouueras dangier  
Tantost apres ceste parolle  
Ainsi que pour tout abregier  
Amours se taist & puis sen volle.

Ainsi sen va & puis mesueille  
Et me treuve sain & haittie  
Rien ne senty que la merueille  
De ce quainsi fuz allegie.  
Ie saulx sus & a labregie  
Vers le vergier prins le chemin  
Ou ie trouuay dangier couchie  
Qui se dormoit soubz vng sapin.

Vng peu auant trouuay la belle  
Qui me naura & me guery  
De mon estat luy dis nouuelle  
Comme dangier me fit marry  
Quant le franc baissier renchery  
Entierement luy dis mon fait  
Damours luy parlay, & aussi  
Du miracle quil mauoit fait.

Comme il mauoit auant promis.  
Allegence de ma douleur

## L'hospital d'amours.

Et a propos ie luy requis  
Que pas elle ne fist menteur  
Adonc elle mua couleur,  
Et dist lors pour me resiouyr  
Quau vouloir dung si grant seigneur  
Ne vouloit point desobeyr

Mais ie vous demande dist elle  
Quel est le don que vous voulez  
La chose pourroit estre telle  
Qua vostre requeste laurez  
Car tel dia ie vous le scaurez  
Cest seulement vng franc baisier  
Que vous mesmes me donnerez  
Pour toute ma peine allegier.

Vng peu pensa en soubzriant  
Et moy qui estoys plain despoir  
Luy pris vng baisier tout priant  
Moitie force moitie vouloir  
Et pour moy du tout desdoulour  
A bras ouuers vng men donna  
Doulx a sentir & bon o veoir  
Qui toute ma ioye acheua.

Depuis nous fussions deuise  
se homme ne fust la entour  
Et malle bouche desguise  
si prins congie iusquau retour  
Et allay parfaire mon tour  
Vers la chappelle gracieuse  
Ou ie rendy grace & amour  
De sa miracle gracieuse

Dem  
Est pou  
apour n  
Luy seiz  
Dune T  
Er puis n  
Vers lea  
Que tou  
De la leg  
Mon  
Espoir q  
Ne l'enle  
Ne souu  
Nenten  
Puis tre  
Acoup  
Et ne v  
Tou  
Par la  
finay i  
Tant q  
Selon  
Et moy  
Affin  
Quin  
Si l  
Que l  
Etier  
Nepl  
Cest  
Cest l

¶ Et pour acheuer mon office  
et pour mieulx le regracier  
Luy feiz vng deuolt ſacrifice  
Dunc Tountre en fuſt de lorier  
Et puis men retournay arrier  
Vers les dames de l'hospital  
Que toute allay mercier  
De lalegeance de mon mal

Mon medecin noublaiy mye  
Eſpoir qui tant de moy ſongna  
Ne lenfermiere courtoisie  
Ne ſouuenir qui menſeigna  
Nentendement qui malegea  
Puis treſſailly ſoubdainement  
Acoup bruit de gens meſueilla  
Et ne vy que moy ſeulement

Toutelſois fuz ie conforte  
Par la viſion deſſusdicte  
ſi nay ie oncques arreſte  
Tant que la merueille aye eſcripte  
Selon ma ſcience petite  
Et mys en rime telle quelle  
Affin que celle ſi delicte  
Qui na au monde ſa paraille.

Si luy requis a ioinctes mains  
Que le ſonge vueille aduenir  
Et ie ne requiers plus ne moins  
Ne plus hault ne vueil aduenir  
Ceſt mon plus heureux ſouuenir  
Ceſt le plus hault de tout mon vueil

La complainte  
Cest mon plus grant bien aduenir  
Et la fin de ce que ie vueil.

¶ Cy finist lhospital damours.

¶ Sensuyt la complainte de saint Valentin  
grāsson, compilee par maistre Alain charo-  
tier.

¶ Le.xiij.liure.

**I**E voy que chascun amoureux  
Se veult ce iour apparier  
Ie voy le temps estre ioyeux  
Ie voy le temps renouveler  
Ie voy chanter, rire, dancier  
Mais ie me voy seul en tristesse  
Pource que iay perdu mon per  
Mon per diz ie dame & maistresse.  
¶ Ien ay perdu ma contenance  
Ien ay perdu toute ma ioye  
Ien suis deserte de plaissance  
Trop plus que dire ne pourroye  
Ien suis quelque part que ie soye  
Triste dolent oultre mesure  
Ien suis tel que mourir vouldroie  
Quant ie voy ma douleur si dure  
¶ Mourir voire certainement  
Car iay perdu ma plaissant vie  
Mon espoir, mon aduancement

De tout  
Iay tan  
Tout p  
Estou  
Metou  
Iam  
Plour  
Quant  
Iener  
Mon c  
De vic  
Iene q  
Lam  
Plou  
Tous  
Maie  
Mada  
En la  
Que l  
Par le  
Que  
He  
si tol  
Sa bi  
Maie  
Car  
Cest  
Que  
Seul  
Si

De tout bien ma droicte partie  
Iay tant perdu que ientroubye  
Tout plaisir & toute liesse.  
Et toute plaissant compaignie  
Me tourne souuent a destresse.  
Iamais ne feray que languir  
Plourer sera mon desconfort  
Quant ie pourroye estre a loisir  
Ie ne requerray que la mort  
Mon cuer & moy sommes daccord  
De viure ainsi piteusement  
Ie ne quiers que hastier bien fort  
La mort pour mon alegement.

Plourez pour moy ie vous en pry  
Tous cueurs qui aymez loyaulment  
Mais aitez plus ie vous supply  
Madame & son tres beau corps gent  
En la gemissant tendrement  
Que la mort a fait deffiner  
Par son dart outrageusement  
Que mon cuer mauldit sans cesser.

Helas il nestoit pas saison  
Si tost de son departement  
Sa bien este contre raison  
Mais il ne peult estre autrement  
Car quant a moy tant seullement  
Cestoit tout mon bien en ce monde  
Que de la seruir humblement  
Seulle sans nulle autre seconde  
Sans plus celle douce pensee.

La complainte de saint Valentin

Me tenoit en ris & en ieux  
Toute grace m'estoit donnee  
Deu estre bien fort amoureux  
Le me tenoye plus heureux  
Cent fois que dire scaroye  
Quât de ses beaulx doux riâs yeux  
Vng doux regard sans plus auoye.

Plus me valoit lamer ainsi  
En aucune bonne esperance  
Dauoir en aucun temps mercy  
Que destre roy de toute France  
Cestoit la seule sôustenance  
De tout le bien de ma ieunesse  
Pour la seruir des mon enfance  
Print mō cuer lamoureuse adresse

Or voy bien que iay tout perdu  
Et si ne se peult amender  
Dont ie me voy si esperdu  
Que nul ne le pourroit penser  
Dire que nulle peusse amer  
Après elle parfaictement  
Mon cuer ne se peult accorder  
A le desirer nullement.

Aussi croy ie bien par ma foy  
Quame ne le prendroit en gre  
car mon cuer voudroit a par soy  
Choisir selon le temps passe  
Et iamais ne seroit ame  
De nulle qui approuchast delle  
Se trop grant debonnairete

De  
Ne se melloi  
Ainsi seules  
Demouray  
Iamais ne pl  
N'aperoche  
Je l'ay de f  
comme tout  
Ne nulle ne  
De qui ie pu  
Ainsi que  
le voy saint  
Venant a n  
Ainsi que p  
Mais pour  
Le dieu d'ay  
Qui par la  
Et doulce  
En moy  
Te veulx  
Tu scez q  
Soubz ma  
Mais celle  
N'este peul  
Pour ce te  
Ete vuci  
C'est qu  
Vne darr  
Ete ce fai  
Et saint  
Aussi voy

Ne ſe meſſoit de la querelle.

Ainſi ſeulet plain de douleur  
Demourray, ie le voy trop bien  
Iamais ne plaſſir ne douceur  
Napprochera a moy de rien  
Ie ſeray de ſimple maintien  
comme tout dolent & honteux  
Ne nulle ne me voudra rien  
De qui ie puiſſe valoir mieulx.

Ainſi que ie me complaignoye  
Ie voy ſainct Valentin venir  
Venant a moy la droicte voye  
Ainſi que pour moy reſiouyr  
Mais pour mieulx ſon ſainct accomplir  
Le dieu damours il amena  
Qui par la main me vint ſaiſir  
Et doucement maraiſonna.

En moy diſant loyaulx amys  
Te veulx tu de tous pointz deffaire  
Tu ſceſz que pieca te ſoubz mis  
Soubz ma puiſſance debonnaire  
Mais celle qui te le fit faire  
Ne te peut plus reconforter  
Pource te vueil a moy retraire  
Et te vueil bon confort donner.

Ceſt que choyſiſſe de nouuel  
Vne dame gente & iolye  
Et a ce faire ie tappel  
Et ſainct Valentin te deprie  
Auſſi loyaulte le toctrie

**La cōplainte de saint valentin grāsson**

**Car tu as loyaulment seruy  
Iusquen fin ta dame & amy  
A qui ie tauoye asseruy.**

**Helas comme se peult il faire  
Se luy dy ie piteusement  
Qua nulle autre ne puisse plaire  
Pour seruir amoureusement  
Mais dieu amours qui puissamment  
si guerit mon cuer en ieunesse  
Respond quil ne veult nullement  
Que ie demeure sans maistresse.**

**Et comment te veulx tu deffendre  
Dist il contre ma volente  
Ne le fais plus, mais vien toy rendre  
En tresgrant debonnairete.  
A la nompareille beaulte  
Quon peult en ce monde choisir  
A qui tu seras presente  
De moy pour lamer & seruir**

**Helas sire pardonne moy  
Et me laisses souffrir ma peine.  
Ie ne requiers questre en recoy  
Pour regretter ma souueraine  
De qui ma plaissance mondaine  
Mestoit venue entierement  
Car iamais lyesse certaine  
Ne puis auoir aucunement.**

**Plus me plaist plaindre & sospirer  
Et regretter mon grand dommaige  
Que de ouyr rire & chanter**

De r  
Ne veoin  
le ne req  
Quen ce  
Puis que  
Iay perd  
Et que  
Aussi bie  
Ne ia ne  
Pour oul  
Et pourc  
si vous p  
Se par vi  
Mais me  
Car ac  
Que de l  
Ne ie ne  
Que mo  
Certes ce  
Quil fust  
De plaiis  
Quant i  
Aume  
Puis dis  
Vers ce  
De tout  
Et fait p  
Eten co  
Carta m  
Ou grai  
Car e



Ne veoir gens de ioyeux courage  
le ne requiers point autre auantage  
Qu'en ce point attendre la mort  
Puis que la belle bonne & sage  
Iay perdu quamoye si fort.

Et que ie vueil tousiours aymer  
Aussi bien morte comme viue  
Ne ia ne la quier oublier  
Pour nulle assemblee ou iarrue  
Et pource ainsi vers vous estrue  
si vous pry quil ne vous desplaise  
Se par vous ma douleur neschue  
Mais me souffrez en ma mesaise.

Car achoison ne puis auoir  
Que de languir en desconfort  
Ne ie ne puis apparcevoir  
Que mon cuer en soit en discord  
Certes ce seroit a grant tort  
Qu'il fust iamaiz nul iour attame  
De plaisir ne de ioyeux port  
Quant iay perdu tout ce quay ame.

Aumoins seuffre que te conseille  
Puis dis tout ce quil te plaira  
Vers celle dont la grand merueille  
De tout bien par tout vollera  
Et fait par tout les lieux on a  
Et en congnois la renommee  
Car ta mort en abregera  
Ou grace ten sera donnee.

Car en voyant son doulx acueil

N i

**La cōplainte de saint valentin grāston.**  
**Son doux regard dhumble simplesse**  
**Il te souuiendra du sercueil**  
**Que tient ta priemiere princesse**  
**Ainsi accroistra la desserte**  
**Du mal quil te conuient porter**  
**Ou tu choisiras la richesse**  
**De mon seruice recouurer.**

**Accorde moy pour mon plaisir**  
**Ceste requeste a tout le moins**  
**Acomplis en ce mon desir**  
**Le le te prie a joinctes mains**  
**Et pour te faire plus contrains**  
**Te commande a ainsi le faire**  
**Sur peine den estre ratains**  
**De ma seigneurie contraire.**

**Sire ie ne scay plus que dire**  
**Soit pour esiouyr ou douloir**  
**Ou pour souffrir mort ou martyre**  
**Je feray vers vous mon deuoir**  
**Daller tout a vostre vouloir**  
**Vers celle dont faiçtes deuis**  
**Qua plain se peult apperceuoir**  
**De beaulte le droit paradis.**

**Encor me vint amour monstrier**  
**Vne dame tant belle & gente**  
**Comme len pourroit deuiser**  
**A y mettre toute mentente**  
**Et lors me dist que ie massente**  
**A la seruir tant seullement**  
**Comme le feu de toute rente**

Demais  
Et que mieu  
Et quant i  
si iune & si  
Et que chasc  
Disoit de sa  
Im fuz en ti  
Car auoince  
A la belle qu  
Pour qui m  
Certant au  
Et le rega  
si douce &  
Et bien es  
Que chascu  
En son pou  
Adonc cōg  
Quelle fait  
Au deui  
Qui sont h  
Entre dam  
La prison  
Chascun d  
tote est d  
Neul ne l  
Ce croi ie  
A peine l  
est la men  
Nulay ne  
Dimer sa  
Le bien d

De maistre Alain chartier

F.cccxvi.

Et que mieulx ne puis nullement.

Et quant ie la vy si tresbelle  
si ieune & si bien renōmee  
Et que chascun bonne nouuelle  
Disoit de sa beaulte louee  
Ien fuz en trop forte pensee  
Car aucunement ressembloit  
A la belle quauoye aymee  
Pour qui mon cuer rāt se douloit  
Car tant auoit belle maniere

Et le regard doulx & riant  
si doulce & si ioyeuse chiere  
Et si bien estoit deuillant  
Que chascun estoit desirant  
En son pouoir de bien en dire  
Adonc cōgneuz tout maintenant  
Quelle faisoit trop aelire

Au deuant de toutes les belles  
Qui sont humaines a present  
Entre dames & damoiselles  
La prisoit on tout oultreement  
Chascun disoit communement  
Ceste est de tous biens acomplye  
Ne nul ne la veoit viuement  
Ce croy ie qu'amours ne le lye.

A peine leusse ie peu croire  
cest la merueille de ce monde  
Nulluy ne se pourroit retraire  
Damer sa beaulte blanche & blonde  
Le bien d'elle par tout suronde

N q

**La cōplainte de saint valentin grāsson**

Cest le tresor damour mondaine  
Qui nauroit gueres que vne onde  
si len feroit il souueraine

Adonc ne peüz ie contredire  
Damour la treshaute puissance  
De grand piece ne peüz mot dire  
De palmer fuz en grant doubtance  
Pour cause de la grant muance  
Que ie trouuay soubdainement  
Au fort ie reprins contenance  
Et maffermay aucunement.

Ie deuins aussi amoureux  
Comme parfaictement contraint  
De ses tresgrands biens gracieux  
Qui mont tout droit au cuer attainit.  
et pource sans nul penser saint  
Le seruiray toute ma vie  
Priant pour celle dont iay plaint  
si longuement la departie..

Or vueille amour sa grace estendre  
Vers moy par son ayde piteuse  
Tant quil luy face bien entendre  
Ma volente trefamoureuse  
Que neust este iamais ioyeuse  
Se ne fust par la douleur delle  
Que tous temps est tant amoureuse  
Quen accroissant se renouuelle

Et quil plaise a son doux vouloir  
Recueillir en gre mon seruice  
Car par autre ne peulx auoir

De ma  
Groz qui t  
De tout en  
Seulement  
Par celle fa  
Ou que ie t  
Amours  
A qui veul  
Et la non p  
My a fait c  
Pource sui  
Extereme  
Ainsi luy  
Ce jour de

¶ La p

V Ne  
Et  
le vy sur  
entre les  
Toit apr  
la bergi  
De ioye  
Car il dit  
En iur  
Quetroy

¶ La ben  
Qui de t  
Loy res

De maistre Alain chartier.

P. ccxcvij.

Grace qui tous biens acomplisse  
De tout ennuy contre ie ysse  
Seulement pour son reconfort  
Par celle fault que ie guerisse  
Ou que ie recoyue la mort.

Amours la ainsi commande  
A qui veulx & dois obeyr  
Et la non par eille beaulte  
My a fait du tout consentir  
Pource suis bien sans departir  
Entierement iusqua la fin  
Ainsi luy prometz sans mentir  
Ce iour de la saint Valentin.

¶ La pastourelle de Granson.

**V**Ne ieune bergeronnette  
Et vng simple loyal bergier  
Le vy sur vne riuierette  
Entre les autres soulacier  
Tost apres ouy commencer  
Au bergier demandes & plainctes  
De ioye peu, de douleurs maintes  
Car il disoit en ses clamours  
Et en iuroit & saintz & saintes  
Que trop le tourmentoient amours

¶ La bergiere.

¶ La bergiere plaisant & belle  
Qui de tous biens scauoit assez  
Luy respondit, certes fait elle

N ij

### La pastourelle de Gransson

A trop grant tort amours blasmez  
Puis qua luy vous estes donnez  
Et soumis en sa gouuernance  
Vostre cuer doit prédre plaïssance  
En tout ce qui est son vouloir  
Et recevoir en souffisance  
Le bien que vous pouez auoir.

¶ Le bergier.

Belle fil vous plaïsoit a dire  
Dist le bergier en complaignant  
Quel chose me deuroit souffire  
Et quelle aussi m'est souffisant  
Le dieu damours prens a garant  
Que volentiers content seroye  
Mais amours veult q̄ douteux soie  
Quant a plusieurs voy desirer  
Et que tout seul auoir vouldroie  
Ce que ie nay pas a garder.

La bergiere.

Dont dist elle, nul na puissance  
De tollir aux gens leur penser  
Soit de monstrier leur contenance  
Ou de rire ou de regarder  
De ce ne les peult nulz garder  
Mais qui en loyaulte se fie  
Ie croy, amour ne sen plaint mye  
Aincois luy plaist que honneur face  
Soulas & bonne compaignie  
Pour acquerir bon nom & grace.

Le bergier.

de mail  
Cueur gra  
Cedut le ber  
Coydez vo  
Quant de v  
Et que ie pu  
Ou v. ou. x.  
archaloun  
En moy ve  
Certes amo  
Ce qui me i

Et quant  
Entencion  
Pourquoy  
Seler nice  
Quant ho  
ce dir la bi  
Amours a  
le ieunesse  
Auant v  
Inec yng

Belle il  
Que ieur  
Et de tou  
Cil qui m  
Mais fil  
A qui se  
Fora a h  
Et la ou

de maistre Alain chartrier. Fu, ccxcviij.

Cueur gracieux ne vous desplaïse  
Cedit le bergier douloureux  
Cuydez vous que mon cuer soit aïse  
Quant de vous suis fort amoureux  
Et que ie puis voir vng ou deux  
Ou. v. ou. x. ou. xx. ou. trente  
car chascun deulx met son entente  
En moy vers vous desauancer  
Certes amours veult que ie sente  
Ce qui me nuyt & peult ayder.

La bergiere.

Et quant amours ny a pensee  
Entention ne voulente  
Pourquoy est elle donc blasmee  
Se les nices font nicete.  
Quant honneur garde loyaulte  
ce dit la bien scaichant pasture  
Amours auroit vie trop dure  
se ieunesse ne se iouoit  
Autant vauldroit tort que droiciture  
sauec vng bien ne se fioit.

Le bergier.

Belle il est vray ce que vous diçtes  
Que ieunesse se doit iouer  
Et de tous biens doit estre quittes  
Cil qui ne si ose fier  
Mais sil vous plaisoit aduiser  
A qui se doit iouer ieunesse  
Fors a honneur & gentillese  
Et la ou les ieux sont bien pris

La pastourelle de Gransson

Car folleur, cuyder & rudesse  
Donnent tousiours blasme pour pris.

La bergiere.

¶ Doncques vouldroye bien apprendre  
Or dist elle & moy accointer  
Par quel tour ie me dois deffendre  
De telles gens acompaigner.  
Se vng fol me dit son cuyder  
Iay ma responce toute preste  
Deuant tout loyal & honneste  
Mais quant nul me parle de riens  
On doit a honneur faire feste  
Et laisser demonstrier ses biens.

Le bergier.

Se respondre ie vous osoye  
Selon ce que ie sens & scay  
Certes belle ie vous diroye  
Que loyaulte en fait lessay  
Car qui ayme de fin cuer vray  
Il y fault monstrier sa maniere  
Selon son cuer forte ou legiere  
Et quant amours regne bien fort  
Bel acueil se tient si arriere  
Que nul cuyder ny prent confort.

La bergiere.

Se bel acueil ne venoit mye  
Fors en vng lieu tant seulement  
Ce dit la bergiere iolye  
Chascun verroit appertement  
La ou amours de cuer entend

de mail  
Ben honne  
Bencontre  
Ben fouuer  
Benient  
A plus d'ung

Ben dy  
Mia vng  
Ben dyer  
Nolz de ce  
De vostre  
Pia que  
Ben leure  
Ben plus fo  
Le cuyde  
Vou loi

le faie  
De viure  
Mia de  
Me faul  
Ben est  
Pia qu  
le lera  
Garde  
Car ou  
Toufi

Ben  
Car le



de maistre Alain chartier      Fu. ccxcix.

Dont lhonneur pourroit auoir blasme  
Et encontre raison diffame  
Dont souuenir se veult sauuer  
Il conuient donc a vne femme  
A plus dung ouyr & parler.

Le bergier.

¶ Je ne dy mie le contraire  
Mais vng tel ouyr & tel veoir  
Ne doyuent conforter ne plaindre  
Nulz de ceulx qui font leur pouoir  
De vostre grace receuoir  
Puis que vous scauez leur courage  
Par leurs dictz ou par leur message  
Se plus fort ne les estrangez  
Ilz cuydent bien que leur langaige  
Vous soit plaissant dont sont lyez.

La bergiere.

Je fais souuent grand abstinence  
De viure ainsi comme ie vueil  
Mais dessoubz autrui ordonnance  
Me fault departir mon acueil  
Sans espargner ioye ne dueil  
Puis que loyalle suis trouuee  
Je seray loyalle prouuee  
Garde chascun ce quil voudra  
Car ou que bonte soit celee  
Toussiours le bon la trouuera.

Le bergier.

Belle des bons nauez vous garde  
Car les bons dient & puis font

### La pastourelle de Gransson

Mais les mauuais ny prennent garde  
Quant en cuyder sont bien parfond  
Par folie le bien desont  
Et prennent sur vous voz semblances  
Voz regardz & voz contenance  
Et tout ce qui leur peult valoir  
Et apres en font leurs ventances  
Et si nen dient de rien voir.

### La bergiere.

Ilz peuent prendre par folie  
En eulx mes regards & mes ieux  
Mais rien que ie face ne die  
A mon propos nest pas pour eulx  
silz sont dolens ou sont ioyeux  
Il ne men chault ie nen ay cure  
Franche suis loyalle & pure  
Je metz les mesdisans au pis  
Les vanteurs ont bien leur droicure  
Car les maistres en sont honnis.

### Le bergier.

Et ie maintiens damours lescole  
Mais les faictz sont maistres de moy  
Quant loyaulte tiendra escole  
chascun estudie pour soy  
Iay grant desir en bonne foy  
De lire au beau liure de ioye  
Et plus volentiers le scauroye  
Par cueur pour mes maulx allegier  
Mais se par vous ne le lisoye  
Autre ne men pourroit ayder.

De

Amc  
Pour m.  
Mais n  
Cest vr  
Amou  
Que di  
Cest la  
Cest to

q

Ce

F

Etten  
Que il  
De l'en  
Gillan  
Amo  
Oupr  
Me la  
Etc  
Ette  
Depl  
Carie  
Le sp  
Etto

Demestre Alain chartier

Fue.ccc.

La bergiere.

Amours tresioyeusement dure  
Pour monstrier foy & alliance  
Mais nom damours est deceuance  
Cest vne tressaulse pointure  
Amours ne veult autre pasture  
Que douce loyal gouernance  
Cest la paix & cest la substance  
Cest tout son bien ie le vous iure.

¶ Cy fine la pastourelle de Granson.

Complaincte.

¶ Le. xiiij. liure.

**H**Elas se ie me plains  
Du mal de qui ie suis plains  
Nulz nen doit esmerveiller  
Car tous mes biens sont attains

Et tant suis de duell ratains  
Que il me fault souuent moullier  
De lermes mon oreillier  
Gisant de douleurs contrains  
A mon liect sans sommeillier  
Ou presque tousiours veillier  
Me fault en douleur plains.

Et certes iay bien raison  
Et tresdolente achoison  
De plourer bien tendrement  
Car ie pers ceste saison  
L'espoir de ma guarison  
Et tout bien entierement.

## Complainte de Gransson.

Je voy tout apertement  
Qu'onques nul en tel prison  
Ne fut en si grief tourment  
Ne ne languist si griement  
Que ie faiz sans mesprison.  
¶ Car ia y perdu bel actueil  
Et le plus doux regard que oeil  
Donna onc a amoureux  
Pourquoy tristeur sy macueil  
Que ien gerray en sercueil  
Tant suis melencolieux  
Et de ma vie ennuyeux  
Saucun confort ne recueil  
Sen mauldiz les enuieux  
Qui mont mis en cest esueil  
Ne les doy ie pas mauldire  
Et a mon pouoir desdire  
Leur faulx & mauuais langage  
Quant par eulx suis si plain dire  
Que ie ne le scauroie dire  
Ne racompter le dommage  
Qui tient mon cuer en seruage  
Sans le pouoir contredire.  
Quant ne voy le doux visage  
De la belle, bonne & sage  
Que ie pers par leur mesdire.  
Cestoit quanque ie vouloye  
Et tout le bien que iauoye  
Que veoir sa belle beaulte  
Nailleurs plaisirs ne prenoye

cent fois  
Que dunt  
Cestoit m  
Mon bien  
Plaine de  
Madreco.  
Cestoit  
Mon desir  
Et ma pla  
et tout bi  
Qui met  
Et toute  
et mesito  
De tout p  
Tout me  
Quant ie  
Sa nom  
Or ay  
Dont ie f  
Que ie r  
si brieft  
A mort  
Affin qu  
Puis que  
Qu ie r  
Bien ve  
Dieu vi  
Ceulx q  
Car f  
Mont il

De saint valentin ccci.

cent fois plus riche en estoie  
Que dune grant royaulte  
Cestoit ma seule sante  
Mon bien tout ce que iamoye  
Plaine de ioyeuseté,  
Madrecoit a toute ioye.

Cestoit toute ma richesse  
Mon desir & ma lyesse  
Et ma plaisance mondaine  
et tout bien ma voye adresse  
Qui mettoit toute tristesse  
Et toute douleure peine  
et m'estoit douleur certaine  
De tout plaisir ma largesse  
Tout m'estoit douleur loingtaine  
Quant ie scauoye prouchaine  
Sa nompareille ieunesse.

Or ay ie tout ce perdu  
Dont ie suis si esperdu  
Que ie ne scay que ie face  
si briefment ne m'est rendu  
A mort ie me tien rendu  
Affin quelle me defface  
Puis que iay perdu la grace  
Ou ie m'estoye attendu  
Bien voy quelle me prouchasse  
Dieu vueille quainsi dechasse  
Ceulx qui mont ainsi vendu.  
Car sans lauoir defferuy  
Mont ilz a tort afferuy

## La complainte de saint Valentin

Et deserte de plaïssance  
Car iay auez seruy  
Et moy dauoir aslouuy  
Loyaulment en esperance  
Dauoir vng pou dalegeance  
Du mal dont ie suis le try  
Par la douce contenance  
De la meilleur quoncques vy.

Helas & quen puis ie faire  
Na qui pourray ie retraire  
Pour en auoir vengemēt  
La douceur & le contraire  
Qui mest a tout bien contraire  
Et a tout auancement  
Fors qua amours scullement  
Ailleurs ne men puis retraire  
si luy supply humblemēt  
Quil y pouruoit tellemēt  
Quil leur puisse tous desplaire.

¶ Explicit.

¶ Autre complainte.

¶ Le. xv. liure.

**A** Mye tamour me contraint.  
si my conuient descrire  
Le martyre qui empire  
Mon cuer & mon corps estraint

De gri  
Que u  
Le m  
Ne qu  
car m  
Et nui  
louer,  
car m  
Ne les  
Cueur  
Ne les  
Ne po  
Qui  
Et det  
Ne son  
Qui a  
Pour l  
De co  
N'esp  
Si for  
Sang  
Sans l  
Ne co  
Doul  
Se  
Ton  
Croy  
Ence  
Pour  
Mall

De griefueté ſi leſtaint  
Que ie ne ſcauroye eſlire  
Le moins pis du grant martyre  
Ne qui a ioye mamaint.  
car mon cuer touſdis ſe plaint  
Et nulle fois ne deſire  
louer, rire, mais ſouſpire  
car mort ma vie neſtaint  
Ne les cent pars de ſon plaint  
Cueur penſer ne bouche dire  
Ne leſcrire nul ſouffire  
Ne pourroit tant ſe complaint  
Qua tout heure le laz ploure  
Et deuient plus noir que moure  
Ne ſoulas neſt en ſon pleur  
Qui acqueure ne labeure  
Pour luy ſi que le ſequeure  
De confort en ſa douleur  
ſi ſepleure & demeure  
Si fort quen luy ne demeure  
Sang vigueur nature liqueur  
Sans ſueur mort qui ſeure  
Ne courra par ta demeure  
Doux amys & pour tamour.  
Se ie ne voy temprément  
Ton faitiz corps bel & gent  
Croyvrayement que longuement  
En ce point durer ne puis  
Pour deſir qui griefuement  
Maſſault:& ſi aſprement

La complainte de grantifon.

Qu'en mon doulent cuer souuent  
Morte mesperance truiz.  
Car souuent ne me rent  
Allegement nullement  
Fors gries tourment qui maprent  
Hayr mes iours & mes nuytz  
Et ie de toy fermement  
Ie croy bien que nullement  
Desbatement natalent  
Ne quen riens te deduiiz  
Cest ce dont plus me dement  
Car ie croy  
Doux amys que ton cuer sente  
Tel ennoy  
Pour moy com ie lay pour tay  
Lasse chetive doulente  
Bien hair ma vie doy  
Quant tous tes maux te presente  
Bonne foy  
Car ie tayme en vraye entente  
Et tu moy  
et pource ainsi nous tourmente  
Le desfroy  
De fortune qui na loy  
Qui meslongne ta iouuente  
Dont tous les iours en recoy  
Sans arroy  
En guises plus de cinquante  
Me desuoy  
Amys ie souloye

De m  
Avoir to  
Quant ie  
Plus dem  
Ne plus  
Souffisan  
celoit ce  
loye en e  
Gaye en c  
Plus simp  
Tant en a  
Que ne le  
Dire ne p  
Que ton  
Lay or ne  
Que mor  
comment  
Ne comit  
Vers toy  
Ce que vo  
Le bien d  
Pource ac  
Mon cuer  
en pleurs  
Tous ieu  
Croire ne  
Quavoir  
Lreide  
et mont  
Et en mo  
Amour f



Auoir toute ioye  
Quant ie te veoye  
Plus demandoye  
Ne plus ne vouloye  
Souffisance auoye,  
cestoit ce que ie queroye  
Iolye en estoie.  
Gaye en dure voye  
Plus simple & plus coye  
Tant en amendoye  
Que ne le scauroye  
Dire ne pourroye  
Que ton gent corps renuoye  
Las or nest il voye  
Que mon oeil auoye  
comment ie te voye  
Ne comme renuoye  
Vers toy: si que ioye  
Ce que volentiers verroye  
Le bien de toy qui mesioye  
Pource adiez lermoye  
Mon cuer qui scauoye  
En pleurs & renuoye  
Tous ieux quen diroye  
Croire ne pourroye  
Quauoir de toy nul biē doye  
Lresdoulx amis  
ce mont transmis  
Et en moy mis  
Amour ferme & entiere

**La cōplainte de saint valentin grā st on**

**Ton corps faitiz  
Long & traictiz  
Ton cuer gentilz  
Et ta douce maniere  
Qua mon aduis  
Es assouuis  
A droit deuis  
De riche honneur & chiere  
Et est on vis  
Quauoir te vis  
Fut ce mest aduis !  
Nature bonne ouuriere**

**Si quamys nayez pensee  
Que pour longue demouree  
Pour fortune la desiree  
ne pour creature nee  
le mette en oubly  
Car tousdis suis assuree  
Mamour est en toy fermee  
com vraye amye & amy  
Ne tant com iauroye duree  
Nauray autreamy  
Oublie ta detinee  
Et pense a ta retournce  
car ioye guerdonnee  
Par preneur prise & donnee  
Tien sans loing detry  
Ne cōment rien ne magree  
Fors toy dont iay esplouree  
La face & descoulouree**

Dem  
Ce n'est p  
Bien app  
Amy n  
Car la bo  
La mona  
La beste  
La poiss  
Verras q  
Le temps  
Vne loy  
Enuie fin  
sime reto  
Et tarir la  
Quant sui  
si dou cor  
Ton cuer  
Et conside  
Commen  
Tayme &  
De loyal  
Et lais  
Tout ce q  
Ne peuz  
Que face  
ta doulx  
amye qu  
On qu  
Puis ger  
Tout ner  
le loyau

Ce n'est pas chose celee  
Bien appert amy.

Amy ne doubter

Car les boys aller

Les mons aualler

Les bestes parler

Les poissons voler

Verras quant lurray

Le temps arrester

Vne loy garder

Enuie finer

saine retourner

Et tarir la mer

Quant sur tous ne tayeray

si dois conforter

Ton cuer: & doubter

Et considerer

Comment sans faulcer

Tayme & vueil aymer

De loyal cuer fin & vray

Et laisses ester

Tout ce quamender

Ne peuz & penser:

Que faces muer

En doulx ton amer

Amy quant ie te larray.

Oncques tristan ne Lancelot

Paris, geneure, yseult, nelaine

Point nensuyuirent le propos:

De loyaulte ne loz escloz

**La cōplainte de saint valentin grāsson**  
**Comme ie faiz : na si grant peine**  
**car en ioye paix ne repos**  
**Pour toy oncques ne me repos**  
**Amy quant ie te suis loingtaine**  
**Et quant ainſi ie voy enclos**  
**Mais ie te prometz a briefz motz**  
**Que loyalle ſuis et certaine**  
**Prends confort**  
**En amer fort**  
**En tous cas**  
**Et au port**  
**De deſconfort**  
**Ne va pas**  
**Se tu y vas**  
**Tu verras**  
**Son effort**  
**Et le ſoulas**  
**y prendras**  
**De la mort**  
**Se ton confort**  
**Et ton reſſort**  
**En luy nas**  
**Maint deport**  
**Et maint aport**  
**y prendras**  
**Et ne diras**  
**Chetif las**  
**Amour dort**  
**En ſes laz**  
**Nul neſt laz**

De  
 Siloate  
 Bien  
 Que tu  
 A fait  
 De ton  
 Par gra  
 Et quil  
 Dont il  
 Pour so  
 Ce me fi  
 Guemes  
 Et entre  
 Faire m  
 Et main  
 Bien m  
 cartel a  
 Tous le  
 Et ſouſi  
 Si bri  
 Cartou  
 Foudre  
 Tire a l  
 Fait le f  
 Tamou  
 Fait me  
 Dieux l  
 My ſau  
 Pour la  
 car de ſi  
 Alas ar

Sil na tort.

¶ Bien croy que le grant desir

Que tu as de reuenir

A fait bersault

De ton cuer lequel assault

Par grant ayr

Et quil trait pour luy honnir

Dont il tressault

Pour souuenir

Ce me fait tordre & palir

Guementier, plourer & gemir.

Et en tressault

Faire maint tour & maint fault.

Et maint sospir

Bien men scay a quoy tenir

car tel assault

Tous les iours souffrir me fault

Et soustenir

Si bruit mon cuer & taint

Car tout ainsi comme la cyre

Fondre & frire

Tire a tire

Fait le feu quant il lataint

Tamour qui en moy remaint

Fait mon cuer fondre & defrire

Dieux ly myre

Ny fault myre

Fors luy qui ma fait mal maint

car desir ne se restraint

Ains me cuyde desconfire

O in

## Complainte de Gransson

**Si matire  
Et martire  
Mais esperance le vaint.  
Or pry dieu quen ton cuer maint  
Loyaulte que ie desire  
Si qua faulcete ne tire  
Pour occire  
Le mien dire  
Et qua ioye te remaint.**

¶ **Explicit.**

## ¶ Complainte trespiteuse.

**C**ontre toy mort douloureuse & despite  
Angoisseuse malheureuse & mauldicte  
En tous tes faictz malheureuse & soubdaine  
Ceste complainte ay fondee & escripte  
De cuer marry ou nul plaisir abite  
Noïrcy de dueil & aggraué de paine.  
Ie tappelle de trahison villaine  
De toy me plains de toute rigueur plaine  
Quant ta durte a mort me desherite  
Du riche don de ioye souveraine

Et que ton dart a piteuse fin maine  
Le choïz dhonneur & des dames lessite.  
Tu mas oste ma dame & ma maistresse  
Tu as meurdry mon cuer & ma lyesse  
par vng seul cop dont ilz sont tous trois mors  
Du cuer nest riens puis que plaisir le laisse  
Et que ie pers la ioye de ieunesse

Ainsi nay plus que la voix & le corps.  
Mes yeulx si pleurent & rient par dehors  
Et tousiours ay le douloureux remors  
Du hault plaisir qui de tous pointz ne cesse  
Las or nay plus ce que iauoy amors  
Le meurs sur bout & en ce point me pors  
Comme l'arbre qui sur le pie se seiche.

Or suis desert despourueu & deffait  
De tout penser de parolle & de fait  
De loz dhonneur & de tout ce que fait  
Cueur en ieunesse a hault estat venir  
Puis qua celle qui ne ta rien meffait  
Tu as oste ce que na pas forfait  
Et qui iamaïs ne peut estre reffait  
Cest la vie que tu as fait finir.

Qui plus faisoit la mienne soustenir  
Et tousiours tendre a meilleur deuenir  
Pour non auoir & pour hault deuenir.  
Or as tu tout mon penser contrefait  
Et ne scay plus a quoy me dois tenir  
Or ne me peult de confort souuenir  
Quant iay perdu sans iamaïs reuenir  
De tous les biens ce questoit plus par fait.

Il nest plus riens qui me peust conforter  
Ie nay pas cueur a tel douleur porter  
car adoulcir ne puis ne supporter  
Le dur acces de mon dolent mesaise.  
cest temps perdu que de moy enhorter  
A mesiouyr rire ou deporter  
On ne me peult nouuelles apporter

## Complainte de Granſſon

Ne langaige ſi plaſant qui me plaſe:  
Plaindre & plorer ſont mes ieux & mon aſe  
Le nay ſoucy comme mon fait en voiſe  
Il ne me chault a qui mon fait deſplaſe.  
Chacun en peult a ſon gre rapporter  
Parle qui veult ou qui voudra ſe taiſe  
Ou qui aura parle ſi ſe rapaiſe  
car ma fortune eſt telle & ſi mauuaiſe  
Quel ne peult pis pour moy deſconforter.

Helas comment me fit amours entreprendre

A tant lamer & ſi hault entreprendre  
Et moy donner tel don pour le reprendre  
Et de tel ioie yſſir pour ſouſpirer,  
Or me puniſt fortune ſans meſprendre  
Pour telle amer ou nauoit que reprendre  
Dont nature & dieu voudrent comprendre  
ce quon ſcauroit a ſouhait deſirer.

Qui tous les biens voudrent en vng tirer  
Ou elle eſtoit ſans nulle autre empiſer  
Le droit miroir pour vng autre mirer  
Ou chaſcun peult ſans riens mettre tout prẽdre  
Si ne ſcay plus de quel part me viſer  
ſinon offrir mon cuer a martirer  
Com cheualier qui les armes veult rendre,

Iugez parquoy ne par qui ce ſeroit  
Ne comme dame ou amours cuy deroit  
Quapres ſa mort mon cuer autre ameroit  
Ou que iamais prendroit en riens plaifance,  
car qui touſiours de ſon bien parleroit  
Et den parler iamais ne ceſſeroit

de m  
Le langa  
On ne la  
Tout ſe fi  
Les elem  
Nature y  
Et diſt qu  
Ou tant r  
Que tant  
Pardonn  
Mais da  
le ne d  
Quil nai  
Et quil n  
Ou ſault  
A incois  
Pour les  
Et ſe ie  
trie me  
Mais ce  
Au mie  
Ne que  
Et lami  
En ce p  
Et que  
Qui ta  
Que p  
Ain  
Dont l  
Ou ie  
De rie



Le langage ses fais ne passeroit  
On ne la peult louer a souffrance.  
Tout sefforca au iour de sa naissance.  
Les elemens y firent alliance  
Nature y mist le hault de sa puissance  
Et dist qualors vng chief docuure feroit  
Ou tant mettroit honneur sens & scauance  
Que tant vauldroit mieulx p son acointance  
Pardonnez moy de dire oultre cuydance  
Mais dautre amer mon cueur sabaisseroit.

le ne dy pas ne mentente nest telle  
Quil nait des biens en mainte dame belle  
Et quil nen soit dautres bonnes que celle  
Ou faulte nest de rien que dame amende  
A incois maintien des dames la querelle  
Pour leur bonte qui croist & renouuelle  
Et se ie fail en rien ie men rappelle  
crie mercy & en gage lamende  
Mais cest trop fort que iamais ie mattende  
Au mieulx auoir quelque part que ie tende  
Ne quelque lieu que mon las cueur se rende  
Et lamendrir seroit douleur mortelle,  
En ce point veult amours que ie lentende  
Et que tousiours loyaulte men deffende  
Qui tant lama & tant fut de la bende  
Que peu sen fault quil nest morte avec elle.

Ainsi ma vie en douleur vse & passe  
Dont le surplus desia me tanne & lasse  
Ou ie nay temps opportun lieu ne espace  
De rien passe qui mon espoir soustienne

## Complainte de Gransson

Je fais tresor des regretz que iamasse  
Et nest vng bien passe que ioublassé  
Si en rens compte sans qung seul en trespasse  
Par chascun iour quelque chose quauienne  
Il est force quadez il men souuienne  
Quelque soye & quel que ie deuienne  
Tant que lame dedans mon corps si tienne  
Et nest chose dont mieulx ie me passasse.  
Cest la lecon quil conuient que retienne  
Iay pris ce ply & fault que la maintienne  
Comment quil voise & cōment quil aduienne  
Si seroit fort que iamais la changasse.

Mes semblans sont de ioye contrefaitz  
Tout au rebours de penser & de faiz  
Et ne me plaist de chose que ie fais  
Sil ne sortist a douleurs & a plains.  
Estre tout seul est ma ioye & ma paix  
Je chemine sans scauoir ou ie vois  
Qui parle a moy ie lescoute & me tais  
Et pense ailleurs sa force ne me vains.  
Je oy les autres chanter & ie me plains  
Ilz vont dansant & en destours me mains  
Ilz se festoient & ie tout seul remain  
Iay fait leurs faictz maintenant les defaiz  
plus vois iouer & plus meslouys mains  
Tous mes desirs sont de lermes estains  
Le noir me plaist, car mon cueur en est tain  
De tainture qui ne fauldra iamais.

Helas pourquoy mest fortune si dure  
Ne comme a dieu souffert ceste aduenture

Di  
Qui de  
Maliel  
Quipe  
Quelle  
De del  
Quelle  
pourel  
Que n  
Mais e  
Sine f  
Or la  
Et mo  
Viz e  
Et san  
Trop  
Quan  
Dung  
En fai  
Onsq  
Mais  
Vng  
Parei  
Mort  
Et ay  
Siap  
Cart  
Don  
Chal  
Et se  
Disa

De maistre Alain chartier Fue. cccviij.

Qui dung seul coup met a desconfiture  
Ma liesse, mon espoir & ma vie  
Qui peult mouuoir a ce dame nature  
Quelle a souffert quon luy fist telle iniure  
De deffaire sa parfaicte figure  
Quelle auoit fait a patron assouie  
pour esbahir & desconfire enuie  
Que mesdisans a mesdire conuie  
Mais celle en eust cent fois la foy pleue  
Si ne sceust elle faulte dire ou laidure.  
Or la la mort prise & a tort rauie  
Et moy qui lay si loyaulment seruie  
Viz en douleur sans lauoir defferuie  
Et sans scauoir pourquoy ma vie tant dure.  
Trop dur espar est sut moy esparty  
Quant esgare me treuve & departy  
Dung per sans per qui oncques ne party  
En faintise nen legier pensement  
Oncq ensemble nous neusmes rien party  
Mais vng desir, vng vouloir, vng party  
Vng cuer entier de deux cueurs imparty  
Pareil plaisir dung commun sentement.  
Mort en as tu fait le departement  
Et ay perdu mon bien entierement  
Si appelle de ton faulx iugement  
Car tout ce mal mest aduenue par ty  
Dont le renonce a ton esbatement  
Chasse despoir, banny dalegement  
Et souhaicte la mort tant seulement  
Disant, mon cuer pourquoy ne se party.

## Complainte de Gransſon.

Si prens congie & damours & de ioye  
Pour viure ſeul tant que mourir ie doye  
ſans plus iamais cerchier place ne voye  
Ou lyeſſe ne plaifance demeure.  
Les compaignons laiſſe que ie hantoye  
A dieu chāſons que voulentiers chantoye  
Et les beaulx ditz ou ie me delectoye  
Tel rit ioyeux qui apres dolent pleure.  
Le cuer meſtraît, âgoiſſe me queurt ſure  
Or ma vie ſi fait trop long demeure  
Ie nay membre quen langueur ne labeure  
ſi me tarde que ia mort de dueil ſoye.  
Rien ne meſt bon, nautre bien ne ſaueure  
Fors ſeulement lattente que ie meure  
Et ne requiert ſinon que vienne lheure  
Quapres ma mort en paradis la voye.

### ¶ Autre complainte.

#### ¶ Le.xvñ.liure

**M**ort or voy ie ta cruaulte  
Et douloureuse voulente  
Trop pl<sup>9</sup> quōcquesmais deſpiteuſe  
Quant par toy me voy deſerte  
De nompareille cherete  
Que ma vie tenoit ioyeuſe.  
Helas qui ta fait ſi crueuſe  
Remplie de ſi grant durte  
Enuers la doulceur merueilleuſe  
Et la ieuneſſe gracieuſe  
Dune ſi parfaite beaulte.

De  
Voul  
De ton  
Mettre  
Dung  
Qui n  
Au me  
Droict  
Plus q  
Larce  
Daller  
De ton  
Am  
Pour  
Auec  
Tu ſc  
Fors  
Apr  
Pour  
Qui  
Hela  
Tu  
Que  
N  
Ou  
Ceſt  
Ou  
Pui  
Ce  
Cel  
Q

Vouloyes tu dung seul coup mortel  
De ton dart qui est tant cruel  
Mettre France a destruction  
Dung grant corps tant bon & tant bel  
Qu'il ny en auoit point de tel  
Au monde, ne de tel renom  
Droictement en fleur de saison  
Plus que nest le doulx temps nouuel  
Las ce nestoit pas achoison  
Daller si tost en la prison  
De ton tresdouloureux hostel.

Amours quant tu le voulois faire  
Pour quoy ne me vins tu deffaire  
Auecques elle hastiuelement  
Tu scez que riens ne me peult plaire  
Fors ton dart qui mest necessaire  
Après elle certainement  
Pour mettre a fin le grief torment  
Qui mest a tout confor contraire  
Helas or ne scay ie comment  
Tu me vas ainsi reffusant  
Qua toy ne me vueilles attraire  
Ne me seuffre plus demourer  
Ou rien ne me puiſt conforter  
Cest en ce monde douloureux  
Ou ie ne quiers plus seiourner  
Puis que naurry plus a garder  
Ce qui me tenoit amoureux  
Cestoit le gent corps gracieux  
Que nul ne pourroit trop louer

## Complainte de gransson

Qui me faisoit tenir ioyeux  
En attendant quil fust piteux  
Du mal qui me faisoit garder.

Helas que ce mal me plaisoit  
Quant mon cuer forment y pensoit  
A la grant beaulte souveraine  
Cent fois plus ioyeux en estoit  
Quatre faire ne le pourroit  
A y mettre toute sa peine  
Ceitoit la tresioyeuse estraine  
Qui par tous lieux se confortoit  
Mesmement elle estoit loingtaine  
Mais quant il la scauoit prochaine  
Adonc sa lyesse doubloit.

Quantefois me suis ie trouue  
De tous mes maux reconforte  
Seulement pour son doux regard  
Quantefois me suis oublie  
De plusieurs gens enuironne  
Comme se ieusse este apart  
Je ne croy pas se dieu me gard  
Que puis lheure que ie fuz ne  
Ieusse vng grant plaisir nulle part  
Ne dautres biens gueres grant part  
Se par elle nestoit donne

Quantefois me suis ie party  
Dolent & cource du party  
Deslongner sa belle ieunesse  
De dueil tant largement party  
Quapeine que mon cuer party

De mai  
Nen fut par  
Pleurant es  
De toute pl  
Comme to  
En souffra  
De la gran  
Toutesf  
Tantost si  
Quil me se  
Pensant q  
La beaulte  
Cestoit ma  
Ainsit el  
Loingtaine  
Mais or y  
Reconfort  
Du mal q  
Ne me c  
Douloure  
Quant ai  
Faisce m  
Celle quan  
De nulle  
By moy  
De la voi  
Auois tu  
Que pou  
Après ell  
Ha die  
De dam

De maistre Alain chartier.

Fu.cccviij.

Nen fut parmy de grant destresse  
Plourant en parfonde tristesse  
De toute plaissance esparty  
Comme tout desert de lyesse  
En souffrant nompareille oppresse  
De sa grant beaulte departy

Toutesfois ce mal que iauoye;  
Tantost se retournoit en loye  
Quil me souuenoit du retour  
Pensant que brief ie reuerroye  
La beaulte q plus desiroye  
Cestoit ma souueraine amour  
Ainsi tel ennuyeulx seiour  
Loingtain de la belle passoye  
Mais or voy ie que iamais iour  
Reconfort nauray par nul tour  
Du mal qui tant fort me guerroye.

Ne me doy ie pas bien cōplandre  
Douloureusement sans refraindre  
Quant ainsi ma desconforte  
Faulce mort en voulant destaindre  
Celle quaultre ne peult attaindre  
De nulle gracieusete  
Dy moy quauois tu en pense  
De la vouloir a toy contraindre  
Auois tu donques ordonne  
Que pour estre pis que tue  
Après elle deusse remaindre

Ha dieu cōme cest grant dōmage  
De dame si bonne & si sage

**La complainte de granſſon.**

**Si belle & ſi bien renommee  
Dieux que le cuer ſeroit volage  
Qu'apres quil auroit tel meſſage  
Sceu ſeſiouyroit de l'annee  
Quant a moy nulle autre penſee  
Le nay qua paſſer ton paſſage  
ſi te pry que me ſoit haſtee  
Ta venue deſeſperce  
ſi me feras grant aduantage.  
Souffriſe toy ie te ſupply  
Se iay aſſez depuis languy  
Que celle grant douleur mauint  
Que toute lyeſſe perdy  
Et que de tous pointz me tolly  
Eſpoir qui plus ne me remaint  
Il y a des iours plus de vingt  
Tu le ſceſz bien & ie le dy  
Qu'onques mon cuer ne ſe maintint  
Se par force ne ſen abſtint  
Fors qua toy regreter ainſi.**

**Ne te doit il pas bien ſouffire  
Quāt il neſt douleur ne martyre  
Que mon cuer nait depuis ſouffert  
Touſiours allant de mal en pire  
Plus que bouche ne pourroit dire  
De toute plaifance deſert  
Plourant ſouuent tout en appert  
Qui que len deuſt mocquer ou rīre  
Chacun le ſcet & bien y pert  
Il eſt tant a plain deſcouuert**

De ma  
Que nul n  
Combien  
Lemai qu  
Que le do  
De la beau  
Qui par t  
Le tormen  
Helas qui  
Iene ſcay  
Nully p  
Après vn  
Or ne ſe  
Pour ma  
ſi vucil m  
Et pource  
A dieu la  
Quil la v  
En luy vi  
ſa treflon  
Et que la  
Et piteuſi  
Que ien j

¶ Ce  
baill  
a ſa  
ceus



Que nul ne le peult contredire,  
Combien que ie ne plains pas tant  
Le mal que ie vois recordant  
Que le dommage douloureux  
De la beaulte doulce & plaisant  
Qui par toy a este souffrant  
Le torment si tresangoisseux  
Helas qui nen seroit piteux  
Ie ne scay comment se maistr dieux  
Nulluy pourroit estre ioyeux  
Après vng dommage si grant  
Or ne scay ie plus que ie die  
Pour ma douleur qui me maistrrie  
Si vucil ma complainte finer  
Et pource humblement ie prie  
A dieu la haulte seigneurie  
Quil la vueille reconforter  
En luy voulant habandonner  
Sa tresioyeuse compaignie  
Et que la puisse tant plourer  
Et piteusement regreter  
Que ien puisse finer ma vie.

Finis.

¶ Complainte faicte a Paris,  
bailliee & presentee p la main  
a la dame en Lan mil quatre  
cens cinquante deux.

P i

Complainte de lamoureux a sa dame

**A**Mours me fit vng temps si saige  
Depuis que ie leuz bien seruy  
Que ie y trouuay tant dauantage  
Quoncques ioyculx ie ne men vy  
Ains alors du tout maïsseruy  
A souffrir tout sans mieulx auoir  
Et se ie ay bien defferuy  
Ie ne le peuz oncques scauoir.

Mal & soucy, peine & douleur  
Dueil, desesperance mortelle  
Trambler, palir, muer couleur  
Fieure blanche continuelle  
Sont les biens que iay pour la belle  
Pieca souffert, las douloureux  
La mort pourquoy ne me prêt elle  
Quât amours mest tant rigoureux.

Bien deust estre las ce me semble  
De tant de griefz maulx menuoyer  
Qui me queurent sus tous ensemble  
Et me font plaindre & lermoyer  
Mon poure cuer en plours noyer  
Tant que ie meurs ce mest aduis  
Pieca la pris a essayer  
Dont mesbahis que tant ie vis

Recōfort qui meust grāt besoing  
Pour ayder a mes maulx porter  
Mest & ma este tousiours loing  
Bien men puis a dieu rapporter  
Et nay eu pour moy supporter  
Quespoir mon secours ennuyeux

De  
Quim  
Quiln  
Or a  
Quay  
Pour y  
Comir  
Et fait  
De mo  
Toute  
Me ser  
Ie ne  
Dauoir  
Qua n  
Secou  
Long  
Dy m  
Mais c  
Ne pen  
Se n  
Quesi  
A iam  
Me m  
Ausi  
Ma sa  
Et ma  
Voul  
En  
Dien  
que p  
ame

Qui ma tant veu desconforter  
 Qu'il ma laisse en plusieurs lieux  
 Or amours cest tout le guerdon  
 Quay de vous eu par tous les sainctz  
 Pour vous auoir fait vng tel don  
 Comme de moy mettre en voz mains  
 Et fait auez ne plus ne moins  
 De mon cueur que se riens ny eusse  
 Toutefois bien le vueil, au moins  
 Me semble il qu'auoir mieulx en deusse

le ne me puis tenir content  
 Dauoir des maux a tel plante  
 Qua mon cueur qui seuffre et attend  
 Secours, garisson & sante  
 Long temps a qu'espoir sest vante  
 Dy mettre remede & de brief  
 Mais dacõplir ma volente  
 Ne peult encor venir a chief.

Se nestoit douleur & pitie  
 Quespoir dit auoir de sa part  
 A iamais auoir bon traicte  
 Ne matendroyz fust tost ou tard  
 Aussi courtoisie que dieu gard  
 Ma fait donne bonne esperance  
 Et m'asseurera par doulx regard  
 Voulant quen elle eusse fiance.

En elle ie me suis fie  
 Dieu luy en doint si bien penser  
 que pour les griefz maux que gy ay  
 Amours si bien recompenser

Cōplainte de lamoureux a sa dame  
Me vueille & de tant mauancer  
Que madame ait de moy mercy  
En male gent pour commencer  
Du dueil dont mon cuer est noircy.

Dieu qui tout scet me soit tesmoing  
Quelle a tout mon cuer & amour  
Et que tout mon pēser & soing  
y sont sans departir nul iour  
La fait ma pensee seiour  
Autre ouuraige ny scet tyssir  
Mon cuer luy tient en vng destour  
Dont el ne peut pieca yssir.

Et si ne puis & si ne vueil  
Len oster pour ailleurs le mettre  
Combien quassez ennuy & dueil  
Iaye de tant me entremetre  
Desir me fit ma foy promettre  
De la seruir comme loyal  
Pource me suis voulu soubzmettre  
A endurer trestout le mal.

Loyaulment ie lacompliray  
Sans y faire faulte ne sune  
Et par dieu ie vous seruiray  
Tousiours madame comme lune  
Celle est seulle dessoubz la lune  
Que mon cuer ayme plus & veult  
Lequel sans guerison aucune  
Souffre pour vous le plus quil peut  
Oncques pour mal qui me venist  
Il na peu autrement vouloir

D  
Qua ve  
Quil na  
Tour a  
Quil a  
Espera  
Eten au  
Rege  
Et si ve  
Avoir  
le meu  
Et tang  
si vous  
Quil v  
Et que  
En  
Paiste  
Car la  
Que r  
Du to  
Mais  
Que t  
Se bri

Qua vous du tout ne se tenist  
Qu'il nait mis tost en non chaloir  
Tout autre, fors ce seul vouloir  
Qu'il a destre a vous legement  
Esperant par vous mieulx valoir  
Et en auoir alegement.

Regardez y pour dieu ma dame  
Et si vueillez de ma destresse  
Avoir pitie, car sur mon ame  
Le meurs dennuy & de tristesse  
Et languis sans auoir liesse  
si vous supply en bien seruant  
Qu'il vous plaise estre ma maistresse  
Et que soie vostre seruant.

En vostre mercy me submetz  
Faictes en ce qu'il vous peult plaire  
Car sur ma foy ie vous prometz  
Que mon cuer sans point len retraire  
Du tout auez quoy que doy faire  
Mais quant est a mon fait croiez  
Que tout prest suis de me deffaie  
Se brief mieulx ne me pouruoiez.

¶ Explicit.

P ij

Regret dung amoureux a sa dame  
¶ Dung amoureux parlant a sa da  
me par amours.



**M** Amour ma dame souueraine  
Mon bien & ma seule plaifance  
Vueillez ouyr ce qui me maine  
Vers vous & n'ayez desplaifance  
Se ie vous dy la desplaifance  
Qu'amours me font pour vous sentir  
A qui ie suis sans departir  
Vray seruant, car pour dire voir  
Vous & luy pouez effouyr  
Mon cueur ou le faire douloir.  
Ne nul autre fors que vous deux  
Na pouoir de le conforter  
Ne de le faire douloureux  
Pour chose qu'on luy peut donner.  
Il vous ayme & vous veult doubter

Plus c  
Et vo  
Com  
Sans  
Ne p  
Et l  
Sans  
Dev  
Ner  
S'ay  
Etta  
Les  
Pou  
Loy  
Car

le n  
Ma  
No  
Ce  
Ho  
Et  
De  
Sil

Di  
N  
D

de maistre Alain chartier. Fu,cccxiij.

Plus que nulle qui soit viuant  
Et vostre honneur garder autant  
Comme pour soy mesmes feroit  
Sans en monstrier iour nul semblant  
Ne pour riens autre naymeroit.

Et si vous ay long temps aymee  
Sans auoir eu le hardement  
De vous auoir dit ma pensee  
Ne mon vouloir aucunement  
Si ay ie porte humblement  
Et tant que vous plaira feray  
Les angouisses quen mon cuer ay  
Pour vous seruir, mais ou que soie  
Loyaulment ie vous aymeray  
Car mieulx faire ie ne pourroie.

La dame.

**V**ous auez bien pouoir de dire  
Quant a moy, ce quil vous plaira  
Ie ne vous vueil pas contredire  
Mais certes mon cuer naymera  
Nonques ne fit & ne fera  
Ce nest pas vng que doy aymer  
Honnorer, cherir & doubter  
Et quant vng amoureux sauance  
De choysir dame il doit garder  
Sil peult quelle y ait sa plaissance.

Quant a moy ie suis esbahie  
Dont vous vient ceste voulente  
Ne comment il vous prentenuie  
De moy aymer en verite

## Complainte de lamoureux a la dame

Je ne vous ay semblant monstre  
Pourquoy me deussiez requérir  
Ne ie ne veulx pas enquerir  
Pourquoy vous malez requérant  
Ne parolie vous en tenir  
Car ce n'est pas chose aduenant,  
¶ On dit qua vng bon demandeur  
Qui est hardy de demander  
Ne fault qung bon esconduiseur  
Qui le sache bien reffuser.  
Je ne suis pas digne damer  
Ne tenir ne vueil ie party  
Mon cuer ne sera ia party  
Pour vous ne pour autre sachez  
Dautres que vous y ont failly  
Qui ne sen sont guerez vantez.

Lamoureux.

**B**ien scay que ne suis pas assez  
Bon & vaillât pour vo<sup>9</sup>aymer  
Car ie scay bien que vous auez  
Des biens assez pour surmonter  
Toutes dames qui en aymer  
Ont leur cuer & leur gentillesse  
Si vous supplie ma maistresse  
Que ne vueillez auoir regard  
A ma folleur na ma rudesse  
Mais menuoyez vng doux regard  
Qui vienne de voz rians yeulx  
Pour me conforter doucement  
Je ne vous requiers pas de mieulx

de ma  
Belle dam  
Mais ie ie  
Vostre se  
Mô cuer  
Vous ser  
Esperant  
Mercy la  
Qui m  
Et fait son  
Et si ne se  
Contenti  
Seie vou  
Bannisse  
Et vers  
fiseray  
Et viura  
Et come

A M  
D  
Qui au  
De fair  
Mais r  
car pie  
Era vi  
Qui r  
fineli  
Delug  
Ve  
Main



Belle dame quant a present  
Mais se ie suis entierement  
Vostre seruant a tousioursmais  
Mō cuer que tout entier vous laiz  
Vous seruira ma dame belle  
Esperant quayez de ses faictz  
Mercy sans danger le rebelle.

Qui ma greue trop long temps a  
Et fait souffrir mainte doulour  
Et si ne scay sil vouldra ia  
Consentir quaiē vostre amour  
Se ie vous feiz oncques faulx tour  
Bannissez moy de vostre office  
Et vers vous naie point doffice  
si seray de tous pointz ruse  
Et viuray comme fol & nice  
Et comme homme tout refuse.

La dame.

**A** My se ie vouloye auoir  
Des seruiteurs bien en auroie  
Qui auroient bien tout le pouoir  
De faire ce que ie vouldroie  
Mais mō cuer chāger ne pourroie  
car pieca ie lay accorde  
Et a vng autre lay donne  
Qui me souffit pour ma plaissance  
si neltes vous pas bien aduise  
De luy pourchasser tel greuance.

Veu quil ne pense pas a vous  
Maintenant ie le scay de voir

Regret d'ung amoureux a sa dame

Et si nen est mie ialoux  
Ie men puis bien apparcevoir  
Se vous le voulez decevoir  
Et aussi cest trop grant folie  
Ostez vostre melencolie  
De ce fait cy plus ny pensez  
Et allez choyfir autre amie  
Car vous en trouuerez assez.

De bonnes & de gracieuses  
Plus belles que moy la moytie  
Et qui seront moins dangereuses  
De faire vostre voulente.  
Sil eschiet que ie naye este  
Ou que ie ne suis de present  
Ne me requerez plus auant  
De ce quauiez tant attendu  
Ce dictez vous ou autrement  
Bien assailly bien deffendu.

Lamoureux.

**B**ien deffendu bien assailly  
Ma dame vous me ameriez  
Et auriez de moy mercy  
Ne ia dangier vous nen feriez  
Pource que pas vous ne voudriez  
Ce tien ie ma destruction  
car vous auez le cuer si bon  
Comme dame le peult auoir  
Et aussi vostre bon renom  
Ne vauldroit sa mieulx de valoir.  
Quant de mō pouoir vous chery

De m  
Et vous a  
Que mon  
Entre les  
Pour luy  
Se vous c  
Et que vo  
car le mo  
le vous p  
Car iay p  
Et quan  
Faisles e  
car ie ne  
contre ce  
Namour  
Que vol  
A touffo  
Et que v  
Ne me o  
Que vo

De l'Eau  
B  
Et que i  
Dece fa  
Ne me  
souffise  
Car le  
Venez  
le vou  
Vous

Et vous ayme & crains com elle  
 Que mon poure cuer a choisy  
 Entre les autres la plus belle  
 Pour luy donner ioye nouuelle  
 Se vous consentiez a ma mort  
 Et que vous en fussiez daccord  
 car le moyen de vostre vueil  
 le vous prometz vous auriez tort  
 Car iay pour vous assez de dueil.

Et quant ce vient au fort aller  
 Faiçtes en ce quil vous plaira  
 car ie ne vueil pas ordonner  
 contre ce que le cuer voudra  
 Namours quant il me commanda  
 Que vostre fusse entierement  
 A tousiours sans departement  
 Et que vous seruisse & aymasse  
 Ne me conseilla nullement  
 Que vostre bon cuer reffusasse.

La dame.

**B**Eau frere tresbien est mon gre  
 Que vous vo<sup>9</sup> deportiez a tât  
 Et que il nen soit plus parle  
 De ce fait cy ne peu ne grant  
 Ne me requerez plus auant  
 souffise vous ie vous en prie  
 Car se pour vostre maladie  
 Venez cy pour mîre querir  
 le vous respondz bien quen amye  
 Vous nautre nen pense a guerir.

Regret d'ung amoureux a sa dame

¶ Aumoins de chose qui me touche  
A deshonneur aucunement  
Et si nourriray ia ma bouche  
Que ie puisse a mon essient  
Par amour ne par mal talent  
pour rien quil soit vous accorder  
Ie suis ou ie vueil demourer  
Iay affaire a qui bien me plaist  
Prenez en gre le reffuser  
Ce poise moy sil vous desplaist,  
Car chose en vous ne scay pourquoy  
Qui ne soit bonne & gracieuse  
Et si vous iure par ma foy  
Se ie vouloie estre amoureuse  
Ie seroie bien enuieuse  
Que vous me voulussiez amer  
Et vostre amie reclamer  
Hors du parler des mesdisans  
Mais ce me pourroit trop greuer  
De les en faire voir disans.

L'amoureux.

**H**Elas madame & ma maistresse  
Puis que vostre plaisant ieunesse  
Ma mis en tel point que ie suis  
Hors de toute ioye & liesse  
Pour me donner ioye & tristesse  
si largement que ie ne puis  
Avoir bons iours ne bonnes nuits  
Ne viure fors quen desplaisance  
Et si n'est mie en ma puissance

E  
Qu  
Nau  
Dau  
Voe  
Ca  
Et m  
Par  
le ve  
Il m  
Par  
Se v  
Qui  
Car  
Deff  
Po  
M  
Ne l  
En  
le c  
Seli  
Cre  
A  
De  
Son  
Et  
De  
Ne  
De

Qu'une heure puisse reposer  
Nauoir ailleurs nulle esperance  
Dauoir de mon mal allegeance  
Vueillez moy guerison donner.

Car si ne vous plaist moy guerir  
Et ma douleur faire finir  
Par vostre beaulte amoureuse  
Ie vous iure que sans mentir  
Il me conuendra brieuf finir  
Par vne douleur sauoureuse  
Sè vous nettes de moy piteuse  
Qui me tient dont iay grant merueille  
Car quant ie me repoie ou veille  
Desir de plus en plus ma fault  
Pour moy dōner ce q' me fault

Mais ie ne scay quant ce sera  
Ne se vostre douleur voudra  
Entendre mes piteux reclaims  
Ie cuyde bien quil me fauldra  
Selon ce que ie voy delia  
Croistre dorelnauant mes plains  
A vous seule ie me cō plains  
De la durte qui me fait plaindre  
Soupirer & gemir & taindre  
Et si nen faictes nul semblant  
De ma douleur vouloir estaindre  
Ne vostre volente refraindre  
Dont ie languis en vous seruāt

¶ La dame.

Regret d'ung amoureux a sa dame

**S**Ainsi est que vo cueur se dueille  
Et que bien largemēt recueille  
Du desplaisir quen puis ie maiz,  
Est il donc force que ie vueille  
Vous allegier & que racueille  
En mon cueur voz piteux regrez.  
Par moy ne sont pensez ne faiz  
Combien quassez vous mauvez dit  
Que quant vous estes en vo lit:  
Vostre cueur tressault tant est fade  
Mais ie cuyde bien quil se rit:  
Ou sil a mal il est petit.  
Car vous nestes pas si malade.

Que languissez en moy seruant  
Ne me seruez en languissant  
Il ne se pourroit pas bien faire  
Car oncques iour de mon viuant  
Le ne vous monstray nul semblant  
Ne chose ne fiz pour vous plaire  
Aussi suis ie de rude affaire  
Peu saichant & mal amoureuxse  
Et de moy garder enuieuse  
Cuyde chascun ce quil voudra  
Son dit que ie suis desdaigneuse  
Ou que ne suis humble & piteuse  
De vous ou dautre on le verra.

Au bien fait doit estre lhonneur  
Et la largesse est au dōneur  
Ie lay autressois ouy dire  
Ie nay a nul homme faueur

E  
Nepz  
Tien  
Neie  
Sero  
Des  
Fem  
Ne si  
Et qu  
Face

E  
Mor  
San  
Vn  
De  
Puis  
Fai  
Car  
Mo  
Qu  
Nel  
lay  
C  
Et  
Qu  
Il  
Mo  
Qu  
Ne

De maistre Alain chartier. Fu. cccxviij.

Ne par amour ne par cremeur  
Tienne sen qui vouldra de rire  
Ne ie ne pas vouloir deslire  
Seruant a qui face largesse  
Des biens qui viennent de noblesse  
Femme ne doit pas estre large  
Ne subiecte ou elle est maistresse  
Et qui la poursuit de promesse  
Face de loyaulte sa targe.

¶ Lamoureux.

**E** St ce doncques vostre vouloir.  
De faire ainsi tousiours douloir  
Mon cuer pour aymer loyaulment  
Sans que ie puisse appercevoir  
Vng seul confort ne recevoir  
De vostre gracieux corps gent  
Puis quil vous plaist ien suis content  
Faictes en vostre voulente  
Car iayme miculx par vostre gre  
Mourir que pour nul autre viure  
Quant ie nay de mon mal sante  
Nestre ne puis reconforte  
Iayme miculx en estre deliure  
Car puis que pitie ne consent  
Et que franchise nest content  
Que vostre douceur me sequeure  
Il me vault miculx tout a present  
Mourir quatendre longuement  
Quant ie nay bon iour ne bonne heure  
Ne lardant desir qui demeure

Regret dung amoureux a sa dame

En mon cuer ne peult estre estaint  
Tant est de vostre cuer attainct  
Belle vueillez y prendre garde  
Et regardez bien sil se faine  
Car il a dedans luy empraint.  
Vo semblant que tousiours regarde.

Et si grant doubte ay de faillir  
Que souuent ne me font tressaillir  
Amours qui me liurent lassault  
Et qui me viennent assaillir  
si fort que ne men puis saillir  
Ne moy deffendre ains en sursault:  
Vng souuenir de mon cuer sault.  
Qui me dit que ie garde bien  
L'honneur de vous: & que pour rien  
Ie ne descouure a nul mentente  
Et espoir me redit si bien  
Serfz tousiours & loyal te tiē  
Affin que grace ten contente.

¶ La dame.

**S**i bien secretemēt aymez,  
Et bien loyaulment vous seruez  
Ie nen ay pas gramment affaire:  
Ou se bien en gre vous prenez  
Ou a mal ce que vous aymez  
Il ne me plaist ou doit desplaie  
Car ie nay pas pris a parfaire  
Ce qui fault de vostre pensee  
Ne ie ne seray ia blasmee  
Pour nul homme qui naura tort

D  
Quel  
le fer  
Puis  
Et pa  
Car is  
A dr  
Ne ia  
Que  
Quil  
En h  
Que  
Non  
Sana  
Mor  
Se d  
le vi

E  
Des  
Vol  
Et  
Me  
leo  
Ma  
De  
Me  
Q  
Por  
De



Quelle que soit la renommee  
le seray loyalle trouuee  
Puis que mon cueur en est daccord.  
Et parle qui parler voudra  
Car ia nul ne se vantera  
A droit de moy de nulle chose  
Ne ia parolle nen dira  
Que quant vng noble cueur lorra  
Quil me die quelle est enclose  
En honneur ou mon cueur repose  
Que ia yme & tousiours aymeray  
Nonques ne fiz ne ne feray  
Sans auoir en moy telle tache  
Mon fait en ce point conduiray  
Se dieu plaist tant que ie viuray  
le vueil bien que chascū le sachie

¶ Lamoureux.

**E** St ce droit que pour bien aymer  
Et par longuement endurer  
Des douleurs & des maulx foison  
Vostre beaulte qui est sans per  
Et vostre gracieux viz cler  
Me feissent perdre ma saison  
le cuyde que nest pas raison  
Mais amours qui scet la querelle  
De mon desir & de vous belle  
Mē vueille faire droit de celle  
Qua tort ie treuve ainsi rebelle  
Pour qui iuge ie le reclame  
De ce forfait: & grant diffame.

Q i

Lamoureux a la dame

Car il scet que tousiours endure  
Vne douleur qui est si dure  
Et que iay tousiours ay eu dure  
Lapeine, lennuuy & lardure  
Qui asprement en mon cueur dure  
Et longuement ia a dure  
Par ce que ie suis adure  
En desplaisir & en tristesse  
Par vo<sup>9</sup> ma dame & ma maistresse  
Ma chierie, mon bien, mon confort  
Se vous ne faictes que brief cesse  
Ma tresdouloureuse destresse  
Ie nattens plus rien que la mort.

Si sera pour vous vng beau fait  
Quant vous aurez ainsi defait  
Celluy qui vous a tant amee  
Quant rien il ne vous a meffait  
Mais a seruy sans nul forfait  
De cueur de corps & de pensee  
Tant que ma tristesse est doublee  
Ne guerison ne scay trouuer  
Amours vueillez moy conforter  
Regardez mon cueur qui se pisme  
- Qui est tout fin prest de finer  
Et de mourir de dueil amer  
Pour vo<sup>9</sup> pour lamour de madame

¶ La dame.

**D**Ea pourquoy dictes vo<sup>9</sup> amys  
Que p moy il vous est du pis  
Et quen perdez vostre saison

D  
Car on  
En fai  
Ne ie  
Mais  
Est d  
Sans  
Iosef  
Que  
Dud  
Vou  
le sui  
Pors  
Dacc  
Iene  
Que  
Iay  
Etr  
Iine  
Qui  
Ne  
Eta  
Qu  
Non  
Par  
Ta  
Ne  
Q  
A  
Ce  
Q

Car oncques mal ie ne vous fiz  
En faiz, en pensee nen diz  
Ne ie nen euz intencion  
Mais se vostre condicion  
Est damer si legierement  
Sans auoir nul commencement  
Iose bien dire deuant tous  
Que sil vous vient soubdainement  
Du desplaisir bien largement  
Vous ne deuez blasmer que vous  
Je suis franche de tous exempt  
Fors que dung & si est mentente  
Dacquerir vostre renommee  
Je ne vueil que nul ait lentente  
Que par moy ne par mon fait sente  
si ay ma volente fermee  
Et mon cuer en est bien content  
si n'est ce mie par mal talent  
Qui iaye a vous ie le vous iure  
Ne pour vous hayr nullement  
Et aussi le mal est neant  
Que par longuement y ne dure  
Noncques ie nen vy nul mourir  
Par deffaulte de secourir  
Tant eut desplaisance & ataine  
Ne point de si fort arguir  
Quon ne le fist bien eslouyr  
A auoir sante toute plaine  
Ce n'est qu'un peu de plaisant peine  
Quamours aucunesfois enuoye

Q n

**Cōplainte de lamoureux a sa dame**

Mais quant a moy rien ne feroye  
Aussi auez vous autre amye  
Qui vous peult bien remettre en ioye  
Cent fois mieulx que ie ne scau roye  
Et oster vostre maladie

Tristesse part d'elle  
Au departir.

Pres que partir  
Son cueur cuyda  
Tant endura  
De desplaisir

Tout son plaisir  
Print a suyuir  
Et le laissa  
Au departir.

Oncques martyr  
Tant a souffrir  
Neust ne naura  
Il desira  
Cent fois mourir  
Au departir.

**¶ Lay de plaifance**

**P**our commencer ioyeulement l'annee  
Et en signe de vie perseverer  
Est au iourd'hu y mainte dame estrenee  
De son amant quil la veult honorer  
Et d'autre part pour plus sen a mouer  
Dame qui est de seruant assignee

de maistre Alain chartier      Fu. cccxxi.

A des long temps quelque chose ordonnee  
Pour son amant courtoisement parer  
Mais aux dames ne me vueil comparer  
sans dame suis oncq ne me fut donnee  
Loyal amour iusqua celle iournee  
car ie nay pas sens pour y labourer  
Ainsi me fault tout seulet demourer  
Dame qui soit ne sera huy pennee  
Pour mestrener nest pour moy dame nee  
Dont ie do y bien piteusement plourer.

En ce point me desconforte  
car plaissance est en moy morte.  
Sens qui riens ne vault  
Tristesse ne se deporter  
De moy mener guerre forte  
Pensee massault  
Pource amys ie vous enhorter  
Que tousiours teniez la sorte  
Sans faire deffault  
Desplaisance qui supporte  
Cil qui au liect se deporter  
Riens plus ne me fault.

Plaissance du tout maintient  
Et detient  
cil qui se contient  
Et tient gracieusement  
Car tous biens elle entretient  
Et contient  
A elle si appartient  
Et en vient esbatement

Q in

**Lamoureux a la dame**

Ce quelle fait luy aduient  
Et aduient  
Que qui la retient  
Deuient plaisant doulx & gent  
Les vieulx en vie soustient  
Contretient  
cil qui en souuient  
Paruient a honneur souuent.  
Plaisance fait mains tours faire  
puis deffaire  
Puis lung lautre contrefaire  
puis refaire  
En fuyant porter deuises  
sans nul greuer sans mal faire  
Son affaire  
Vcult parfaire  
Pource est elle necessaire  
A lamant en maintes guises.  
El fait vng homs a tout plaïre  
Et complaïre  
Sans desplaïre  
Estre de vous exemplaire  
En monstrant ses grans franchises  
El scet les gens bel atraïre  
sans retraïre  
Ne detraïre.  
Car a nulluy nest contraire  
Ains plaisante est sans faintise.  
Fuyez doncques melencolie,  
Qui toute douleur pourchasse

Et pl  
Qui  
Car p  
Qui  
Etrn  
Aa l  
Et fe  
Et d  
Le e  
Et l  
Les  
Et f  
Etr  
Et r  
E  
pla  
Co  
Ai  
Pe  
V  
Fa  
A  
lo  
pe  
A  
A  
G  
M  
F

de maistre Alain chartier. **Fu,cccxxij.**

Et plaïfance du tout chaffe  
Qui la recoit fait folie  
Car plaïfance est plus folie  
Qui dueil & soucy enchasse  
Et nest ingrate nelcharse  
A a largesse baillee  
Et fait la pensee lye  
Et de douceur lentrelace,  
Le cueur esioye & soulace  
Et l'homme dennuy deslie  
Les haultx princes humilie  
Et fait faire mainte chaffe  
Et mainte bonne grimace  
Et maint dur cueur amolie.  
Et fait l'homme sage  
plaïfant en langage  
Courtois en courage  
Ainsi sur tous auantage  
Prouffit de dommage  
Vng seigneur dung page  
Faire a amours hommage  
Aller en voyage  
Iouer en lombrage  
passer maint passage  
Assembler vng mariage  
Acroire sur gage  
saller sans oultrage  
Mettre oyseaulx en cage  
Riens nest qui si comparage.  
Hommes folis & cointe

## Complainte de lamoureux a sa dame

Sont damours la pointe  
Et qui vit en ioye  
De plaissance sacointe  
Qui dung doulx espoir est cointe  
Lequel conuoye  
A amer sa pointe  
La treuve a plaisir conioincte  
Dhonneur la montioye  
A luy est adiointe  
Et nest nul qui len despointe  
Par quelconque voye.

Plaissance est bien souuerain  
Et haultain  
Qui ront ioye souueraine  
Et haultaine  
Car qui lensuit soir & main  
Main a main  
Dont est huy que demain  
De soy mettre en son demaine  
car certaine  
En est cest estat mondain  
Qui est vain  
Cest nostre adresse mondaine  
Non pas vaine.

Et se plaissance nestoit  
Le pouoir damours fauldroit  
Qui seroit  
celuy qui plus dicteroit  
Balades nouvelles  
Nul homme ne danceroit

De  
Ains au  
Qui fu  
Qui se  
prier le  
Chasc  
ce luz  
Sisere  
Celuy  
Harpe  
Ainsi  
Et vlu  
Et dir  
Chasc  
Mort  
Qui  
Il a so  
Et de  
Si luy  
fil a e  
Et he  
Et a l  
Doni  
fil vi  
Que  
De n  
En s  
Lor  
En f  
Dau  
Lefi



Ains aux cendres croupiroit  
Qui fuyroit,  
Qui seroit cil qui yroit  
prier les pucelles  
Chascun oyseau se tairoit  
ce luz se reposeroit  
Si seroit  
Celuy qui sonner scauroit  
Harpes & vielles.  
Ainsi tout bien cesseroit  
Et viure nous desplairoit  
Et diroit  
Chascun que mieulx'ameroit  
Mort que douleurs telles,  
Qui vit en plaissance  
Il a souffisance  
Et de ioye congnoissance  
Si luy doit souffire  
fil a esperance  
Et humble souffrance  
Et a la dame acointance  
Dont luy peult il dire  
fil voit la semblance  
Que pitie sauance  
De mettre bonne allegence  
En son dur martyre,  
Lors aura fiance  
En sa contenance  
Dauoir des biens habondance  
Lesquelz il desire.

## Lamoureux a la dame

¶ Plaisance honorable  
Est vie agreable  
Au corps prouffitable  
A lame sauuable.  
Qui nulluy ne grieve  
A nulluy nuyfable  
A tous prouffitable  
Ioyeuse a la table  
Au repos aydable.  
Quant ou couche ou lieue  
Nulluy est notable  
sil nest acourable  
Plaisant amiable  
Ioyeux secourable  
Cest ce qui lachieve,  
car tristour nuyfable  
Argent detestable  
Sa fin retournable  
Font homs miserable  
Et la vie briefue.

¶ Vucillez doncques mettre cueur & pensee  
A plaisance & plaisamment ouurer  
Ainsi si est a vous doulceur cassee  
Et pour loz & pour honneur recouurer  
Et de soucy vous pourrez deliurer,  
Tristeur sera de vous greuer lassee  
Et la saison ioyeusement passee  
Car plaisance sert de ioye deliurer.  
Or seruez donc sans iamaïs deseruer  
Amours par qui grant ioye est amassée

Di  
E par  
Sera be  
Ainsi p  
Eten a  
Et tant  
Que v

¶  
la

Po  
P  
Tout  
Mont  
Ay pr  
A cor  
Depai  
Car el  
Si r  
Distir  
Aince  
Et ay  
Mon  
Auec  
Qui l  
Et ie  
Si  
Et m  
Tou

De maistre Alain chartier. Fue. ccxxiij.

Et par ce aurez dame en qui compassee  
Sera beaulte quamours scet preparer  
Ainsi pourrez en tous lieux comparer  
Et en amant penser mainte pensee,  
Et tant sera en vous honneur cassee  
Que vous pourrez amoureux apparer.

¶ Explicit.

¶ Sensuit le regret dung amoureux sur  
la mort de la dame.

**P**our resister a desespoir  
Qui me combat par desplaisance  
Tout arme de triste vouloir  
Monte sur cheual dinconstance  
Ay prins vng peu de recourance  
A combattre contre la mort  
De parolle nompas de lance  
Car elle ma greue a tort.

Si ne puis ma melencolie  
Dissimuler aucunement  
Aincois est mon ame rauie  
Et ay perdu lentendement  
Mon cueur gist soubz le pauement  
Auecques la plus excellente  
Qui fust oncques au firmament  
Et ie ne croy pas que ie mente.

Si nest demoure que mon corps  
Et mes membres sont tous perclus  
Tous heletez & demy mors

**Regret dung amoureux a la dame**

Et s'affoiblist de plus en plus.  
Je voudroye estre reclus  
Sa mon honneur faire losoye  
si passeroie le surplus  
De mon temps sans demener loye.  
Mais puis quil me fault demourer  
Encores en ce monde cy  
soubz beau semblât me fault plourer  
Du cueur & courir mon soucy  
A la dame sans nul mercy  
De parolle me vueil combatre  
cest a la mort qui ma ainsi  
Naure pour mon plaisir abatre.

Si me conuient reconforter  
De moy mesmes comme ie puis  
Et vng peu de dueil deporter  
Et le desplaisir ou ie suis.  
Je ne puis mieulx a mon aduise  
Mon dueil delaier & passer  
Qua faire balades & ditz  
En la regretant sans cesser.

O mon cueur comment pourras tu  
Le bien dicelle reciter  
Qui auoit toute la vertu  
Qui en femme peult habiter  
Quant tu te vois desheriter  
De sa tresplaisante acoïtance  
Comment pourras tu respiter  
Ton mal & faindre ta greuance:  
Las bouche que pourras tu dire

Dec  
Ala  
Etm  
le  
Que  
Car  
le  
Pe  
Com  
En  
Car  
liay  
Soll  
Car  
De  
Pre  
F  
Qu  
Den  
De  
Plu  
Car  
Fai  
Eu  
Ca  
On  
Hi  
Ce  
V

De celle qui si doucement  
A la fin ta voulu escrire  
Et mander son departement  
le scay bien tout certainement  
Que son nom nommer ne pourroye  
Car au profeter seulement  
le croy que ie me pasmeroye.

Pource d'elle parler ie vueil  
Comme fit dieu a nostre dame  
En croix pour estancher son dueil  
Car il ne lappella que femme  
si ay bon espoir que son ame  
Soit laïsus au trosne diuin  
Car oncques elle neut diffame  
De bone vie bonne fin  
Premierement en sa ieunesse  
Fut si plaine de courtoysie  
Que sa douceur & sa simplesse  
Demonstroït sa parfaicte vie  
De beaulte fut elle garnie  
Plus que nul ne pourroit comprendre  
Car sa chiere douce & polye  
Faisoit tous cueurs damours esprendre  
le ne croy pas quen tout le monde  
Eust aussi belle cheueleure  
Car elle estoit doree & blonde.  
Oultre lusage de nature  
Ha mort plaine de forfaiture  
Comment oses tu assaillir  
Vne si belle creature

## Regret d'ung amoureux

Et faire sa beaulte faillir.

Ha dure mort ie mesmerueille  
Comment tu oses effacer  
Vne couleur si tresvermeille  
Qui souloit les autres passer  
Helas ie ne me puis laisser  
De toy blasmer mort tresdiuerse  
Que ne me faiz tu trespasser  
par ton dart qui mon cueur trauersa

Ou as tu mis le luminaire  
Et la clarte de ses deux yeulx  
Qui enluminoit son viaire  
si clerement qu'on ne peult mieulx  
Ou sont les sourcilz gracieulx  
Noirs & veluz moderelement  
Helas ie suis si ennuyeux  
Quant gy pense le cueur me fent

Sa petite bouche & traictice  
Ses baulieures bien colorez  
Son manton fourchu & propice  
Tu les as tous deffigurez  
Tes ministres desmesurez  
Qui sont l'angour & maladie  
Ont tous les membres empirez  
Et tu luy as tollu la vie.

Mort desloyalie ien appelle  
Se receuoir veulx mon appel  
Car certes tu es trop cruelle  
Ton ieu ne me semble pas bel  
Helas & se ie suis mortel

Et  
Fr  
fiy  
N  
Vo  
Ca  
Qu  
Hel  
Na  
Je  
fil  
Vi  
Vi  
Et  
Vi  
Co  
le  
M  
A  
T  
T  
M  
Et  
C  
A  
D  
N

De maistre Alain chartier. Fu, cccxxvi.

Et tu as sur moy seigneurie  
Frappe moy de ton dart cruel  
si yray auecques mamye  
Mamye est elle vrayemēt  
Voire en bien & en tout honneur  
Car ie prens sur mon sauement  
Quonques ny pensay de shonneur  
Helas princesse de douleur  
Nauras tu point pitie de moy  
Je te presente mon malheur  
fil tagree si le recoy

Tu as prins vng corps si parfait  
Vne si tresplaisant ymage  
Vng si beau visage deffait  
Et desolle vng tel ouurage  
Vien pour acheuer mon ouurage  
Contre moy & me rens confus  
le te laisse pour heritage  
Mon cueur que ia y mys en reffus  
Ha faulce mort tu es trop lente  
A assaillir les langoureux  
Tant plus la personne est dolente  
Tant moins est ton dart rigoureux  
Mais tu assaulx les amoureux  
Et ceulx aussi qui sont en ioye  
Car quant aucun cuyde estre heureux  
Adouc tu te metz en sa voye.

Ie ne me puis assez complaindre  
De toy & de ta cruaulte  
Ne ie ne puis mon cueur estraindre

**Regret d'ung amoureux.**

De blasmer ta desloyaulte  
Et quant ie pense a la beaulte  
Que de mes yeulx ie regardoye  
Et a la parfaicte bonte  
Qu'en elle iadis ie trouuoye  
Certainement il m'est aduis  
Que le cuer me doit hors partir  
Car par la douleur ou ie suis  
Me puis dire plus que martyr  
Par le mal qu'il me fault souffrir  
Quant ie pense que ie souloye  
Deuiser tout a mō plaisir  
A elle comme ie vouloye

Le cuer me fault certainemēt  
Ie nay puissance de le dire  
si me conuient tout bellement  
En soulageant mon mal escripre  
Et dissimuler mon martyre  
Deuāt les gens q plus me grief  
car ou ie fais semblant de rire  
Iay tousiours mō cuer en mes

Helas mort impetueuse (chief  
Douloureuse  
Remplye diniquite  
Tu es trop fort ennuyeuse  
Et hayneuse  
Et mere de cruaulte  
Quant par ta desloyaulte  
Mas este  
Tout le soulas de ma vie



Debat du gras & du maigre F. cccxxvñ

Et en ma prosperite  
Mas bonte  
Du tout en melencolie  
Tu mas bien mis en pensee  
Quant cee  
Est la ioye de mon cuer  
Et la belle trespassee  
Tresperee  
As mon ame de douleur  
En prison & tenebreux  
De langueur  
Mas enferme si tressort  
Par le glaive de rigueur  
Sans douceur  
Mas pres que naure a mort  
Mais certes tu nas riens fait  
Se parfait  
Nest ton oultrageux ouurage  
Sur moy qui nay riens meffait  
Car deffait  
Suis par ton fier vasselage  
Ien appelle en mon courage  
Mort sauuage  
Mort plaine de trahison  
Se tu ne recois mon gaige  
Ce dommage  
Je vengeray par raison  
Mais tu ne veulx receuoir  
Ne auoir  
Proces ou champ de bataille

R i

## Regret d'ung amoureux

Comme ie puis concepir  
Et scauoir  
Rien n'est q' contre toy vaille  
Il n'est celluy quine faille  
Qu'il sen aille  
Quāt tu le veulx venir q'rre  
Tu nen près denier ne maille  
Treu ne taille  
Chascū te deust mener guerre  
Si ie te dis vilennie  
Ie raffie  
Cest pour plus toy esmouoir  
Affin que moſtes la vie  
Par enuye  
Sans me faire plus douloir  
Car ie suis en deſespoir  
Sans vouloir  
Deſormais fors que la biere  
Fays contre moy ton pouoir  
Apparoir  
Car ie ten donne matiere  
Ne me laiſſe murmurer  
Et plourer  
En toy blaſmāt longuement  
Car ie ne puis endurer  
Et durer  
En ſouſtenant tel torment  
Donne moy laſcheuement  
Briefuement  
De mes douleurs ie te prie

le  
V  
fin  
i  
M  
A  
Ac  
T  
Q  
Ca  
M  
i  
Ca  
Di  
Pa  
M  
fin  
M  
Q

De maistre Alain chartier Fu. cccxxviij.

Je nay nul recouurement

Vrayement

sinon de finer ma vie.

Mais puis que ne veulx autrement

Mort destoyalle & trescruelle

A moy donner alegement

Adressier me vueil a la belle

Tout ainsi en parlant a elle

Que celle fust deuant mes yeux

Car certes lymage dicelle

Me suyt ce me semble en tous lieux.

Je me veulx premier excuser

Car iay trop mal fait ce me semble

De les mandemens reffuser

Parquoy nauons parle ensemble

Mais la mort qui tout prent & emble

si caultement qu'on ne scet lheure

Me fait si grant paour que ie tremble

Que ie nay coulpe en la demeure.

Las pour quoy mauez vous laissez

Quant ie vous ay au temps passe

Ayme si tresparfaictement

Sans villennie

Pourquoy ne suis ie trespasse

Comme vous sans estre lasse

Et traueille si durement

Durant ma vie

Comment vous estes vous partie

De moy & de ma compaignie

Et auez mon cueur trespierce

R ij

**Regret dung amoureux.**

**Si durement  
De dueil & melencolie  
Helas ne vous souuient il mye  
Quauons ensemble conuerse  
si longuement.**

**Iay veu que quant ie receuoye  
Nouvelles de vous que iestoye  
Reconforte totalement  
Dedans mon cuer  
Mon hault vouloir en redoubloye  
Et tant plus a vous ie pensoye  
Tant plus redoubloit mon talent  
Dauoir honneur  
Or est mon cuer mys a douleur  
Et ne treuve plus de saueur  
En quelque chose que ie voye  
Pour le present  
Helas il me fust trop meilleur  
Que ie peusse finer mon pleur  
Mourir auecques vous a ioye  
Bien briefuement.**

**Pour tout plaisir ay ie dueil angoisieux  
Pour tout desir rage desmesuree  
Grief desespoir en lieu de cuer ioyeux  
Forcenment pour courtoysie pensee  
Langueur sans fin pour vie assuree  
Plaine de plour, dangoisie & de torment  
Pour tout espoir la vie malheuree  
Me fault souffrir perpetuellement.**

**Pour tout soulas ay ie cuer douloureux**

d  
En lie  
Pour l  
Prest  
plaint  
Maie  
Me fa  
Et si r  
Fie  
Et vo  
Trist  
Passe  
Ange  
plain  
Pour  
Me fa  
Cor  
le po  
Mor  
Aigr  
pour  
Durt  
Me  
Et si  
E  
Po  
po  
po  
Fi  
L  
P

En lieu desbat viuant obscurement  
Pour beau maintien ay ie corps tenebreux  
Prest a perir sans nul allegement  
plainte durant continuellement  
Mais sans moyen impossible a guerir  
Me fault souffrir perpetuellement  
Et si ne puis ne garir ne mourir.

Fiere durte pour regret amoureux  
Et voulente de ioye separee  
Triste penser & regret rigoureux  
Passe regard pour face coloree  
Angoisse grand en las cuer enferree  
plaine de dueil & desbahyssement  
Pour bien mondain la mort tresdesiree  
Me fault souffrir perpetuellement.

Courroux amer pour semblant sauoureux  
le porte appert, nompas couuertement  
Morne maintien pour baisser chaleureux  
Aigre soucy pour resiouyssement  
pour bon souhait espoir mal & dolent  
Dure rigueur qui tout bien fait tarir  
Me fault souffrir perpetuellement  
Et si ne puis ne guerir ne mourir.

En lieu de ieu soucy tresennuyeulx  
Pour souef dormir tresdiuerse nuytee  
pour reposer tressaillir entredeux  
pour vng liēt mol, biere tresmal ouuree  
Fieures bouillans qui tousiours ont duree  
Labour en vain en lieu desbatement  
Pour les yeulx vers chiere tresslangoree

R. in

### Regret dung amoureux

Me fault souffrir perpetuellement.  
¶ Trouble conseil vouloir iniurieux  
Pour heur malheur infortuneement  
En grief travail pour ennuy gracieux  
Loing reculer en lieu dauancement  
Et tout le mal quon peult entierement  
Dire, penser sans espoir den yssir  
Me fault souffrir perpetuellement  
Et si ne puis ne guerir ne mourir.

Et se iamais ie ne cessoie  
De me plaindre piteusement  
Assez exprimer ne pourroie  
Le dueil de mon entendement  
Qui est si grief que vrayement  
Cueur dhomme ne le peult penser  
Et cuyde bien certainement  
Que cest pour ma mort auancer.

Or ne scay ie plus que ie doye  
Faire, dire ne deuenir  
Je metz en reffuz toute ioye  
Desormais pour dueil maintenir  
Je me puis dire sans mentir  
Cheualier noir aux blanches armes  
Aussi bien me fault il mourir  
Car toutes choses ont leurs termes.  
¶ O dieu ie te prie humblement  
puis quauoir ne puis allegance  
De mon tresmerueilleux tourment  
Et de ma griefue desplaisance  
Quant iauray fait ma penitence

de maistre Alain chartier  
Et passe la fin de mes iours  
Quamoie ie puisse de mourant  
Auecques elle pour tousiours.  
Car ie cuyde certainement  
pour le bien qui estoit en elle  
Que son ame soit seurement  
En la ioye perpetuelle  
Comme nette plaisant & bell  
Et de tout vice deschargee  
Et ie soustiens ceste querelle  
Quelle doit estre bien logee.  
Si requiers a tous amoureux  
Qui ayment en bien & honn  
Et semblablement a tous ceul  
Qui damours ont naure le co  
Quilz recoyuent ma grāt d  
En pitie & compassion  
Et quilz vueillent en ma fau  
Prier pour la saluation.  
Car ie scay que ma maladie  
Ne pourroit garison auoir  
Si me conuient passer ma vie  
Et mon mal en gre receuoir  
Pour confort auray desesp  
Et pour soulas melencolie  
Cueur esbahy pour hault  
Et paour pour ma cheual  
Si auray son nom en es  
Dedans mon cuer au pl  
Et seray rauy en esprit

de maistre Alain chartier. Fu. cccxxx.

Et passe la fin de mes iours  
Qu'auoir ie puisse demourance  
Auecques elle pour tousiours.

Car ie cuy de certainement  
pour le bien qui estoit en elle  
Que son ame soit seurement  
En la ioye perpetuelle  
Comme nette plaisant & belle  
Et de tout vice deschargee  
Et ie soustiens ceste querelle  
Quelle doit estre bien logee.

Si requiers a tous amoureux  
Qui ayment en bien & honneur  
Et semblablement a tous ceulx  
Qui damours ont naure le cuer  
Qu'ilz recoyuent ma grāt douleur  
En pitie & compassion  
Et qu'ilz vueillent en ma faueur  
Prier pour sa saluation.

Car ie scay que ma maladie  
Ne pourroit garison auoir  
Si me conuient passer ma vie  
Et mon mal en gre recevoir.  
Pour confort auray desesperoir  
Et pour soulas melencolie  
Cueur esbahy pour hault vouloir  
Et paour pour ma cheualerie.

Si auray son nom en escript  
Dedans mon cuer au plus parfond  
Et seray rauy en esprit

## Regret dung amoureux

Comme cuer qui en larmes fond  
Mes douleurs renouelleront  
Et ma ioye se longnera  
Ainsi que les iours sen yront  
Ainsi mon soucy doublera.  
¶ O treshault dieu ie te supplie  
Quant viendra la fin de mes iours  
Et que le temps de ceste vie  
Aura en moy passe son cours  
Qu'il te plaise donner secours  
A mon poure cuer ennuyeux  
Et quelle & moy ayons secours  
Lassus au throsne glorieux.

¶ Balade a ce propos.

**E**N approchant le pays & la terre  
Auquel iadis mon cuer laisser souloye  
Regret massault & pitie me fait guerre  
pleure, gemis, & nest homme qui loye  
De ioye auoir a peine me saouloye  
Mon cuer rioit pour celle qui iadis  
Mentretenoit ainsi que ie vouloye  
En tout honneur, & en faictz & en dictz.  
¶ La mort helas a pris pour moy conquerre  
son dart poingnant qui contre nul ne ploye  
Par grant rigueur est celle venu querre  
Qui me gardoit en tous lieux ou ialoye  
Loing de son corps souuent delle parloye  
Entre mes dentz desirant entendis  
Lheure & le temps que ie la reuerroye  
En tout honneur, & en faictz & en dictz.

Di  
¶ Or n  
la sca  
le scay  
A quo  
Bien d  
plaisir  
Car su  
En tou  
Le c  
Dame  
En bo  
En to

V  
li qu  
Mar  
par  
Me  
Et f  
En  
Mo  
Pe  
¶ C  
d



De maistre Alain chartier. Fu. cccxxxi.

¶ Or ne puis plus de son estat enquerre  
Ien scay trop plus que scauoir nen vouldroye  
Ie scay la mort dont fort le cuer me serre  
A quoy donner remede ne pourroie  
Bien dire puis que iamais ne prendroie  
Plaisir en riens le iour que la perdis  
Car sur ma foy loayulment ie lamoie  
En tout honneur & en faictz & en dictz.

Le dieu damours par son plaisir moctroye  
Dame trouuer par qui soye remis  
En bon espoir de recouurer ma ioye  
En tout honneur & en faictz & en dictz.

¶ Autre balade.

**V** Ne douce plaisant nominatiue  
Dont ie y entendz former vng genitif  
Si que samour me demourra datiuue  
Maulgre dangier ce faulx accusatif  
Par son doux oeil & regard vocatif  
Me fait vouloir quelle soit ablatiuue  
Et si luy plaist de mestre substantiuue  
En la seruant me rendray adiectif  
Mon cuer luy don par amour transsitue  
Pour assembler la passiuue en lactif.  
¶ A son maintien me semble indicatiue  
Que de moy veult faire limperatif  
Amour luy doint tant en estre optatiue  
Que de deux meufz faisons vng coniuñctif  
Tant que ce fait demeure infinitif  
Ma volente luy sera relatiue  
Et celle en est premier inchoatiue

## Regret d'ung amoureux

Aussi en est mon cuer meditatif  
De luy donner forme frequentative  
Pour assembler la passive en lactif,  
Se de bonte elle mest positive  
De loyaulte luy suis comparatif  
Quant de beaulte est la superlative  
pour doucement faire vng copulatif  
De deux amans iusquau diffinitif  
Puis quilz ont temps & espace expletive  
Et sont d'accord que lune premitive  
Soit attendant lautre diriuatif  
Ces choses seruent en infinitive  
pour assembler la passive en lactif,  
Prince on peult bien quant cest chose hastive  
Combien qu'amours change en diminutive  
Souuent faire du propre appellatif  
Et d'autre part la dame acquisitive  
Pour assembler la passive en lactif,

### ¶ Autre balade.

**S**E fortune ma ce bien pourchasse  
Enuers amours qui tant mont soustenu  
Que vostre vueil soit au mien enchasse  
Le plus heureux comme le chier tenu  
Vostre loyal seruiteur retenu  
M'amour mon bien ou sont tous me apuiz.  
Si me semble il que riens nay obtenu  
puis que de vous approcher ie ne puis.  
Enuie ma durement dechasse  
Tant qua peine me suis ie reuenu  
De la langueur ou ducil mauoit chasse

De 1  
sans con  
Mais de  
Vimeft  
Combie  
Puis qu  
Sobre  
Mot, y  
Comm  
Quon  
Tout  
Mieols  
Et ne  
puis qu  
Prie  
Mour  
Ley  
Puis q

I  
De  
D  
S

De maistre Alain chartier Fue. cccxxxij.

Sans conceuoir que soie deuenu  
Mais de mes maulx il vous est souuenu  
Si mest alle de mieulx en mieulx depuis  
Combien dame que ce mest mal venu  
Puis que de vous approcher ie ne puis.

Sobre amer dueil en amour exaulce  
Mot, vng tandis puis acoup descongneu  
Comme l'arbre qui de terre deschauffe  
Quon veult tirer & qui est incongneu  
Tout vng de moy se ie suis incongneu  
Mieulx me vaudra gecter dedans vng puis  
Et ne viure tant que soye chenu  
puis que de vous approcher ie ne puis.

Princesse las selon ce contenu  
Mourir men vois le chief sur le chapuis  
Les yeulx bendez a force detenu  
Puis que de vous approcher ie ne puis.

#### ¶ Autre balade.

**F**Y de ce may quon clame si courtois  
Fy de venus & de la beaulte delle  
Fy desperuiers, de faulcons & puiuois  
Fy de harper, de chanter de vielle

De tous oyseaulx, excepte l'arondelle  
De moy mesmes dis ie fy par mon ame  
Si fais ie aussi damours aussi de dame.

Fy de tous ieux, de chansons, de renuoys  
Fy de Palas & de la beaulte delle  
Fy de ioustes, de dances, de tournois

## Regime de fortune.

Et si dis fy de la facon nouuelle  
Si fais ie aussi de celluy ou de celle  
Qui loyaulte maintiendra iour ne tarme  
Si fay ie aussi damours aussi de dame.

Et sen dis fy se plus ne la reuoye  
Pas ne feray comme la turturelle  
ains sembler vueil au rossignol du boys  
Car aussi tost qua fait de sa femelle  
Sifflant sen va & luy monstre son aelle  
Lire au luy fait combien que soit diffame  
Si fais ie aussi damours aussi de dame.

¶ Finis.

¶ Cy commence le Regime de fortune  
ne en sept balades.



**E** Nsuyt vng traicte petit  
 De fortune qui eslieue  
 Les gens a son appetit  
 Et de ses grans dons les fieue  
 Et est la chose assez briefue  
 Selon la disunction  
 Pour lamour que a lire grieve  
 Trop longue narration  
 Chose briefue fait prouffit  
 Car plustost en la relieue  
 Et cest doraces qui dit  
 Que trop long parler eschieue  
 Et tant que feras eschieue  
 En briefue conclusion  
 Pour lamour que a lire grieve  
 Trop longue narration.

Fortune ne dort en liēt  
 Et si ne fait paix ne trefue  
 Elle donne aux vngz delict  
 Et aux autres les yeulx creue  
 Desmaulx dequoy se soubz lieue  
 Le baille courte lecon  
 Pour lamour que lire grieve  
 Trop longue narration  
 Oyez comment ie achieue  
 Brief lintulation  
 Pour lamour que a lire grieve  
 Trop longue narration

¶ La premiere balade.



# Régret d'ung amoureux

**I**E constance fais a tous ass'auoir  
 Qui iusques cy ont au mōde vesçu  
 Que chascun sarme ou face son deuoir  
 Pour resister de boucler & escu  
 Contre fortune en qui mains est vaincu  
 Ainsi quelle est coustumiere de faire  
 Car pouoir a dhonneur faire & deffaire  
 Et de richesse en pourete muer  
 Preigne qui veut a ses faictz exemplaire  
 Telz sont les ieux dont elle scet iouer  
 Gloire & honneur renommee & auoir  
 Ce sont les biens, car elle sont deu  
 Quant il luy plaist elle les peult rauoir  
 A moins les a donnez & retollu  
 Par sa roe qui ses faictz a tout leu  
 Des biens mondains fait ce quelle veut faire  
 Aux vngz donne aise, aux autres peine haire  
 Aux vngz honneur sans les diminuer  
 Aux autres honte a qui en doye desplaire  
 Telz sont les ieux dont elle scet iouer.

Les plus grans fait trebuscher & cheoir  
 Et ceulx qui sont de petit lieu venu  
 Aucune sfois es haultx sieges asseoir  
 Puis tout acoup dont ilz sont esperdu  
 Sans dire qui na gaigne ne perdu  
 Cheoir les fait aussi bas quemmy Loire  
 Et aussi tost vng roy que vng populaire  
 Hue apres luy qui y voudra huer  
 Delle naura iamais autre salaire  
 Telz sont les ieuz dont elle scet iouer.

De  
 Fort  
 Douce  
 Amye  
 Telz

L  
 Ne son  
 Plu  
 Fortu  
 Et les  
 Et pu  
 Et po  
 A to  
 Cene  
 Fo  
 Et les  
 Tou  
 Et pu  
 Et d  
 Par  
 Dor  
 Min  
 A in  
 Ce  
 7  
 Qu  
 Qu

De maistre Alain chartier. F.cccxxxiiij.

Fortune est fiel avec lectuaire  
Douce a la fin, & puis plaine damer  
Amye aux vngs, aux autres aduersaire  
Telz sont les ieux dont elle scet iouer.

¶ La.iii.balade.

**L** Es biens mōdains les hōneurs & les gloires  
Quon ayme tant, desire, prise & loue  
Ne sont quabus & choses transitoires  
Plustoit passans que le vol dune aloue  
Fortune en tient le compte en son escroue  
Et les depart a lung plus lautes moins  
Et puis leur tolt & oste hors des mains  
Et pource dy & sur cela me fonde  
A tous propos que de soir & de mains  
Ce nest que vent de la gloire du monde  
Fortune donc affiet en haultx pretoires  
Et les eslieue au plus hault de sa roe  
Tous ceulx qui ont honneurs & territoires  
Et puis les fiert de sa paulme en la ioe  
Et du sommet les abat en la boe  
Parquoy ilz lont de pourete attains  
Dont quant on est de ses sieges haultains  
Mis en la chartre ou pourete redonde  
A iugemens faire vrays & certains  
Ce nest que vent de la gloire du monde.  
Trop bien appert par anciens hystoires  
Que les escriptz desueloppe & desnœe  
Qui donne assez triumphes & victoires

## Regime de fortune.

A qui luy plaist, ains que le pas leur clos  
Mais en la fin leur appointe autelz bains  
Quelle iadis appointa a gens maintz  
Pourtant est fol qui se plonge en son onde  
Car par ses faiz mal leurs & incertains  
Ce nest que vent de la gloire du monde.

Fortune a biens muables & soubdains  
Et plus escorche dassiez quelle ne tonde  
Prise qui veult biens & honneurs mondains  
Ce nest que vent de la gloire du monde.

¶ La.iii. balade.

Sur lac de dueil sur riuere ennuyeuse  
Plaine de crys de regretz & de clains  
Sur pesant sourle & melencolieuse  
Plaine de plours de souspirs & de plains  
Sur grans estangz darmetume tous plains  
Et de douleur sur abisme parfonde  
Fortune la sa maison tousiours fonde  
A lung des lez de roche espouventable  
Et en pendant affin que plustost fonde  
En demonstrent quelle nest pas estable.

Dune part clere & dautre tenebreuse  
Est la maison aux douloureux meschans  
Dune part riche & dautre souffreteuse  
Cest du coste ou les champs sont prochains  
Et dautre part a assez fruietz & grains  
La siet fortune ou tout en air habonde  
Dune part noire, & de lautre elle est blonde  
Dune part ferme & dautre tresbuchable  
Muette, sourde, aueugle & sans faconde

L  
En de  
Et l  
Quir  
En fa  
Sont  
Dont  
Et les  
Car y  
Fait a  
Et au  
En de  
Qu  
Se for  
Elle fi  
En de

C  
Fort  
De ri  
Ceul  
Et qu  
si ha  
Luy  
Ce bi  
A  
Le be  
Tou  
Mais  
Sans



En demonstrent quelle nest pas estable  
 Et la endroit par sa dextre orgueilleuse  
 Qui retenir ne veult brides ne frains  
 En sa maison doubtable & perilleuse  
 Sont les meschiez tous mouls & emprains  
 Dont les delictz sont rompuz & enfrains  
 Et les honneurs & gloire de ce monde  
 Car par le tour de sa grant roe ronde  
 Fait a la fois dung palais vne estable  
 Et aussi tost que le vol dune aronde  
 En demonstrent quelle nest pas estable.

Que voulez vous que ie dye & responde  
 Se fortune est vne fois delectable  
 Elle sera amere a la seconde  
 En demonstrent quelle nest pas estable.

¶ La. v. balade.

**C**omme printemps de belles flours aorne  
 La terre & fait le beau boys reuerdir  
 Fortune fait par sa roue qui tourne  
 De richesse reluyre & resplendir  
 Ceulx quelle veult a flater & blandir  
 Et quant ilz sont par degrez & espace  
 Si hault montez que iamaiz on les passe  
 Luyt dessus eulx & tourne autre richesse  
 Ce bien quilz ont attrappe en leur masse  
 A vng hasart tout se change & se cesse  
 Le beau soleil sen va quant il adiourne  
 Tout droit son cours autant quil peult luisir  
 Mais fortune tousiours tourne & destourne  
 Sans nul repos & sans faire loisir

S i

## Regime de fortune

Et du tout prent eſbanoy & plaifir  
A tranſmuer choſes haultes & baſſes  
Et pource fait entendz tu qui amalles  
Apprens les tours de la vielle deeſſe  
Car quant on a dor acqueſte grans maſſes  
A vng haſart tout ſe change & ſe ceſſe  
Moult de chemin va que nul ne retourne  
Et quant on voit le bien a ſoy venir  
On ſeſiouyſt on ſe veſt on ſatourne  
Pour penſement ſans rien ſouuenir  
Du preterit & du temps aduenir  
Et mangeut on acoup ſes ſouppes graces  
Et tant quil dure & quon y eſt en graces  
On a bon temps & vit on en lyeſſe  
Mais par fortune a ſes faulces fallaces  
A vng haſart tout ſe change & ſe ceſſe.

¶ La, vi. balade.

**O** Folz des folz, et les folz mortelz hōmes  
Qui vous ſiez tant es biens de fortune  
En celle terre es pays ou nous ſommes  
y auez vous de choſe propre aucune  
Vous ny auez choſe voſtre neſune  
Fors les beaulx dons de grace & de nature  
Se fortune donc par cas dauenture  
Vous toult les biens que voſtre vous tenez  
Tort ne vous fait, aincois vous fait droiciture  
Car vous nauiez riens quant vous fuſtes nez.  
Ne laiſſez plus le dormir a grans ſommes  
En voſtre liēt par nuyt obſcure & brune  
Pour acqueſter richelſſes a grans ſommes

De maistre Alain chartier Fu. cccxxxvi.

Ne couuoítez chose dessoubz la lune  
Ne de Paris iusques a Pampelune  
Fors ce qui fault sans plus a creature  
Pour recouurer sa simple nourriture  
Souffise vous desirer bien renommez  
Et den porter bon loz en sepulture  
Car vous nauiez riens quant vous fustes nez

Les ioyeux fruietz des arbres & les pomes  
Au temps que fut toute chose commune  
Le beau miel, les glandes & les gomes  
Souffisient bien a chascun & chascune  
Et pource fut sans noise & sans rancune  
Soyez contens des chaulx & de froidures  
Et me prenez fortune doulce & seute  
Pour voz pertes griefue dueil en menez  
Fors a raison a point & a mesure  
Car vous nauiez riens quant vous fustes nez  
Se fortune vous fait aucune iniure  
Cest de son droit ia ne len reprenez  
Et perdissiez iusques a la vesture  
Car vous nauiez riens quant vous fustes nez.

¶ La vii. balade.

**F**ortune sert les gens de faulx sophisme  
Et ne les fait au monde que abuser  
Et pource fault contre ce vng regime  
Sans soy delle trop plaindre ne louer  
Et bien & mal egalement peser  
Tout a vng poix & a vne balance  
Et dung semblant & dune contenance  
Estre tousiours, car ie iure en creant

S h

## Regime de fortune.

Destre en ce point & de telle ordonnance  
Cest le regime a fortune asserant.

Ne pour perte que ducil tousiours reprime  
Il ne se fault courroucer ne arguer  
Soit a midy ou a heure de prime  
Mais a vng coup trestout ravaluer  
Le mol, le dur les pes & le cler  
Le doulx, le seur, le bon heur, la meschance  
si ne se fault du rebours de sa chance  
Pas esbahir ne saller effrayant  
Ne plus du mal que du bien par semblance  
Cest le regime a fortune asserant

Car lamenter ny vault vne minime  
Combien quon ait a souffrir ne a porter  
Ne soy noyer dedans parsonde abisme  
Ne peult ayder ne fort nuyre & greuer.  
Pource se fault a haste releuer  
Cil qui est cheu & monstrier sa puissance  
Laisser le ducil & prendre sa plaissance  
Et cueillir cuer sans estre recreant  
Et soy armer des armes de constance  
Cest le regime a fortune asserant

Qui veult dancer de fortune la dance  
Il doit des biens que lon va octroyant  
Autant priser le pou que labondance  
Cest le regime a fortune asserant.

Estudiez ce regime.  
Hommes de fortune attains  
Aussi bien qung syllogisme  
Estudiez ce regime

de m  
Vne fo  
Pour et  
Estudie  
Homn

A

Mais  
Ceulx  
Lon d  
Il n  
Que  
Que  
sont  
Vous  
Dont  
aux  
Mi  
Que  
Que  
Aui  
Pour

de maistre Alain chartier      Fu. cccxxvñ.

Vne fois ou la decime  
Pour en estre plus certains  
Estudiez ce regime  
Hommes de fortune attains.

¶ Explicít le regime de fortune.

¶ Cy commence la balade de fougieres  
Q les anglois anciens ennemys de Frā  
ce prindrent pendant & durant les tre-  
ues comme pariures.

**A** Nglois anglois chastiez vous  
De lung promettre & lautre faire  
Qui les treues auez comme foulz  
Rompuz pour fougieres forfaire

Mais dauid pria dieu deffaire  
Ceulx qui veulent guerre & non paix  
Lón doit iuger selon les faictz.

Il nest point de plus iuste loy  
Que quant aucuns se dieu me gard  
Qui ont vse de male foy  
sont punís par leur mauuais art  
Vous auez gette vng hasart  
Dont vostre bouche est deperie  
Aux trompeurs vient la tromperie.

Mieulx vous fust auoir attendu  
Que la treue eust este passée  
Que fougieres cueilly tendu  
Auoir vostre foy cassée  
Pour richesse auoir amassée

## Balade de Fougieres

Dont doit reproche sur vous maint  
Qui trop embrasse peu estraint.

Quant ceulx partirent de rouen  
Quenuoyastes a lentreprinse  
Vous ne cuydiez pas mesouen  
En souffrir ne marque ne prise  
Et puis les auez par faintise  
Desaduouez tout en appert  
Mal se mussa a qui le cul pert.

Sautre gens que vous fait lauoient  
Chascun sen deuroit esbahir  
Mais ceulx qui coustumiers vous voyët  
Dessayer a chascun trahyr  
Sont prouocquez a vous hayr  
Et prier dieu quil vous punisse  
Sapience si vainc malice.

Les francois nautres leurs voyfins  
Ne font point telles mirificques  
Ne font mesmes les sarrazins  
Contre leurs sermens auçtentiques  
Et pource les gens heretiques  
Reduitz si portent deux fanons  
Trahistres & faulx sont mauuais noms,

A dieu & aux gens detestable  
Est menterie & trahison  
Pource nest point mis a la table  
Des preux limage de lason  
Que pour emporter la toison  
De colcos se veult parier  
Larracin ne se peult celer,

de  
On  
Siest  
Etpo  
Vuci  
Touf  
Faifa  
Tant  
Qi  
Fut c  
Vou  
Pour  
Vot  
Foul  
Il ne  
Et  
Sur  
Lar  
Au  
Flo  
Coi  
En  
7  
Eur  
Co  
Di  
Ilz  
Pa  
Q  
N

de maistre Alain chartier. F.cccxxxviij.

¶ On dit souuent que trop grant aise  
Si est trop fort a endurer  
Et pour auant que ie me taïse  
Vueil contre vous murmurer  
Toufiours vous voulez foruoyer  
Faisant ee quoncques preux ne fist  
Tant grate chieure que mal gist.  
Quant la treue a vostre requeste  
Fut octroyee & confermee  
Vous en faisiez de paix la feste  
Pour cuyder rompre vostre armee  
Vous eustes tresmalle pensee  
Fougieres auez prinse en tourne  
Il nest chance qui ne retourne.

En rompant la commune treue  
Sur vostre fiance & enseigne  
Larragonnois a prins la feue  
Au chastel du duc de Bretaigne  
Floquet la requeult & regaigne  
Comme son seruant & amy  
Encontre vng faulx vng & demy.

Tant comme les cartagiens  
Eurent sur rommains auantage  
Contre le conseil & les fiens  
Du vieulx Hamon conseiller sage  
Ilz reffuserent par oultrage  
Paix quilz ne peurent recouurer  
Quant temps en est on doit ouurer.

Charles nostre bon roy francoys  
Na point fait faire telz assaulx

## Balade de Fougieres.

Non a pas son nepueu Francois  
De bretagne ne ses vassaulx  
Fors iusques a tant que voz maulx  
Chastie a avec ses gens  
Bon chien se deffend de ses dens.  
¶ Trop plus vous nuyt le pont de larche  
Que ne vous peult ayder Fougieres  
car il pres de vostre marche  
De Rouen: & sur les riuieres  
Et si est pres de noz frontieres  
Qui est vng point qui vous decoit  
Fol ne croit tant quil recoit.

Vous lassiegeriez volentiers  
Et si alumissiez voz cierges  
Si neussiez paour quen dementiers  
Aucuns vous chantaissent des vierges  
Ou que len vous donnast des verges.  
Comme a gens maulditz & hayz  
Traistres doiuent estre trahyz.

Iamais'homme sage ne simple  
Point ne doiuent passer vng contract  
Sil ne veult estre dune guimple  
Affuble par vostre barat  
Qui sen cuyde yssir sans debat  
Pour certain il est bien ienin  
En la queue gist le venin.

Dautres gens que vous sont en gloire  
Pour leurs vertus dung temps allez  
comme il appert en maint hystoire  
Qui depuis sont fort rauallez.

Di  
Vous  
Contr  
Tel c  
Ag  
Des g  
Quai  
De g  
Neut  
Dun  
Gar  
Q  
Eur  
Fort  
Le r  
Dun  
Pou  
Met  
Pi  
Vo  
San  
con  
Par  
Qu  
Vi  
s  
De  
Et  
De  
Ca  
Q



De maistre Alain chartier. - Fu. cccxxxix.

Vous doncques qui ainsi allez  
Contre vertus gardez le heurt  
Tel cuyde viure qui se meurt.

Agamenon le cappitaine  
Des grecz: qui prindrent la grant troye  
Quant il reuint a son demaine  
De grace comme droit loctroye  
Neut pas a sa femme la ioye  
Dune nuyt sans estre tue  
Grant orgueil est tantost mue.

Quant Hanibal roy de Cartage  
Eut subiugue moult de rommains  
Fortune qui est variable  
Le remena de plus au moins.  
Dung cousteau portant a ses mains  
Pour tant se tua par sa coupe  
Meurtre requiert dautel pain soupe.

Pensez vous que dieu tousiours seuffre  
Voz iniquitez & iniures  
Sans vous punir quant le cas seuffre  
comme ces autres creatures  
Pas nauez les testes plus dures  
Que les bretons la mercy dieu  
Vieilles debtes viennent en lieu.

Si vous conseille de bonne heure  
De normandie departir:  
Et sans plus y faire demeure  
De voz meffaiz vous repentir  
Car iose dire sans mentir  
Que dieu haït toute iniquite

## Balade de Fougieres.

A la parfin vaint verite.

De cartage en ayez memoire  
Et de Troys la punition  
Que leur oultrage & vaine gloire  
Fit tourner a destruction  
De france en paix la nation  
Laissez sans plus vous y bouter  
La fin de guerre est a doubter.

¶ Autre balade.

**H**ommes failliz despourueuz de raison  
Desnaturez & hors de congnoissance  
Desmis de sens comblez de desraison  
Folz abusez plains de descongnoissance  
Qui procurez contre vostre naissance  
Vous soubz mettant a detestable mort  
Par lascheté: las que ne vous remort  
Lorriblete qui a honte vous maine  
Voyez cōment maint ieune homs en est mort  
Par offenser & prendre autruy demaine.

Chascun en soy voye sa mesprison  
Ne nous vengons prenons en pacience  
Nous congnoissons que ce monde est prison  
Aux vertueux franchise d'impacience  
Batre touiller pource n'est pas science  
Tollir, raurir, piller, meürtreir a tort  
De dieu ne chault trop verite se dort  
Qui en telz faictz sa ieunesse demaine  
Dont a la fin ses poingz doreux tort  
Par offenser & prendre autruy demaine.  
Que vault piper, flater en trahyson

Quester, mentir, affermer sans fiance  
Forcer, tromper, artifier poyson  
Viure en peche, dormir en deffiance  
De son prochain sans auoir confiance  
Pource conclus de bien faisons effort  
Reprenons cueur ayons en dieu confort  
Nous nauons iour certain en la sepmaine  
De noz maulx ont noz parens le ressort  
Par offencer & prendre autruy demaine.

Viuous en paix exterminons discord  
Ieunes & vieulx soyons tous dung accord  
La loy le veult lapostre le ramaine  
Licitement en lepistre rommaine  
Ordre nous fault, estat ou aucun port  
Nottons ces pointz ne laissons le vray port  
Par offencer & prendre autruy demaine.

## ¶ Rondeau.

**L**A mercy dieu ie vis tousiours  
Quelque desplaisir que ie porte  
Bon vouloir ma douleur supporte  
Mais iay passe tous mes bons iours  
Sans auoir ayde ne secours  
Doulcement mon temps ie deporte

La mercy dieu.

Ie nay plus que faire damours  
Desormais ne men plaist la sorte  
Aux autres du tout men rapporte  
Car quant a moy iay fait mon cours  
La mercy dieu &c.

**Demandes & responces damours.**

**¶ Autre rondeau.**

**¶** Sur ma foy ma dame  
I'ayme tant vostre oeil  
Que par son accueil.  
Vostre ie me reclame.

Ie scay bien pourquoy  
Ie vous ayme fort  
Car quant ie vous voy  
Mon cueur est d'accord.

Se may vostre dame  
Aymer ie vous vueil  
Par ioye ou par dueil  
sans laisser pour ame.

Sur ma foy.

**¶ Autre rondeau.**

**¶** Quant vng cordant  
Veult corder vne corde  
En cordant trois cordons  
En vne corde accorde  
Et se lung des cordons  
De la corde descorde  
Le cordon qui descorde  
Fait descorder la corde.

**¶ Demandes & responces damours.**

**I**e vous demande samours auoient perdu leur  
nom comment les nommeriez vous.

**Responce**

De maistre Alain chartier

F.cccxli.

Plaisant sagesse & deduit.

En quoy sont amours moins prouffitables  
& plus prisez.

Responce.

En baïser.

Qui est le mendre don quamours fait quicō  
forte plus & soulace.

Responce

Doux regard.

Qui fait aux fins amans loyr de ce dont ilz  
ont grant desir.

Responce

Humblement prier.

Aux fins amans qui ayment, quelle chose est  
qui plus leur vault & au besoing plus tost leur  
fault.

Responce

Beau parler.

Par lequel essay & par lequel touche peult  
mieulx sage dame esprouuer celluy qui la prie  
damer s'il la prie de cuer ou de bouche

Responce

S'il ne peult parler sans muer couleur

En quel temps sont amours plus malades.

Responce

En may.

Quelle chose est en amours a quoy on vient  
plus tost.

Responce

**Demandes & responce damours**

**A courrox.**

Quelle chose est en amours dont il ya plus:  
& moins y siet.

**Responce**

**Vaines parolles.**

Qui fait amours forment durer, embraser et  
enflamer.

**Responce**

**Courtoysie.**

Qui fait amours plus attendre leur loyer.

**Responce**

**Couardie.**

Quel est le greigneur sens damours.

**Responce**

**Sagement celer.**

A quoy sont plus tenus amans qui veulent  
ioyr damours.

**Responce**

**A amer loyaulment.**

Quel est le greigneur prouffit qui peult ves  
nir damours.

**Responce**

**Grace.**

Quant deux amans sont dung accord Et  
vraye amour les fait mouuoir quel grace doit  
en eulx auoir que nul ny puisse mettre discord

**Responce**

**Obeyr.**

Lequel aymeriez vous mieulx estre en a  
mours: ou que amours fussent en vous.

De maistre Alain chartier. Fue. cccxiij.

Responce

Amours en moy.

Comment se doit contenir qui veut venir  
au chastel damours.

Responce

Viure loyaulment, prier humblement, celer sa  
gement, parler courtoisement, de bonnare es-  
tre a toute gent, et coïnte par mesure.

Quel est lennemy mortel qui plus peut gre-  
uer le chastel.

Responce

Esloigner longuement.

Quel est le nom de la tour.

Responce

Retraire.

Qui fait les pilliers qui plus griesfuent amās.

Responce

Mesdisans.

Laiissastes vous oncques a prier femme pour  
paour destre escondit.

Responce

Plusieurs fois.

Priastes vous oncques fême plus pour ouyr  
sa responce que pour amour que vous eussiez  
elle.

Responce

Bien souuent.

Lequel a plus a endurer & peine damours  
a souffrir : cil qui ayme sans descourir : ou

**Demandes damours.**

**Cil qui dit sa volente et est en doubte de faillir**

**Responce**

**Cil qui ayme sans decourir**

**Lequel auriez vo<sup>9</sup> plus cher, ou pres aymer  
& desirer Ou loing aymer & recouurer.**

**Responce**

**Pres aymer.**

**Lequel aymeriez vous mieulx auoir mary  
selon vous ou amy.**

**Responce.**

**Amy.**

**Lequel aymeriez vous plus ioye damours  
a tost finer ou espoir a tousiours durer**

**Responce**

**Bon espoir.**

**Trois femmes sont dūg aage & toutes trois  
vous ayment lune autant comme lautre Vne  
en ya tressage Vne tresbelle, lautre tresnoble  
dauior & damis A laquelle dōneriez vous pl<sup>9</sup>  
tost vostre amour.**

**Responce**

**A la sage.**

**Lequel aymeriez vous mieulx estre couche  
avec vostre amyte entre ses bras pour baiser &  
acoller sans plus faire, ou la tenir secrettement  
en vng beau iardin pour parler a elle sans riens  
faire.**

**Responce**

**Estre couche.**

De  
Se vo  
de que  
nul ne le  
vous di  
ne le ba  
prie qui  
lez iam  
queste.  
Ouy.  
Se  
plus de  
ply en  
plaiir  
vous a  
la fois  
ne luy  
doubt  
ce per  
cieux  
le loy  
porte  
aucun  
nerie  
l'ami  
apo  
loit.



De maistre Alain chartier Fu. cccxliij.

Se vous trouuiez ennuyt la femme du monde que vous amez plus en vng secret lieu que nul ne le sceust scauoir fors vous & elle, Et elle vous dist mon doulx amy ie vous habandonne le baïser & laccoler tant seulement & vous prie que menlaissiez a tant aller si vous voulez iamais iouyr de moy Obeïriez vous a sa requeste.

Responce.

Ouy.

Se vous aymiez vne dame a qui le space de plus de quatre ans vous eussiez obey & a comply en tout ce q̄ vous auriez congneu estre son plaisir, & elle voyant que du tout estiez sien : vous auroit promis le baïsier & accoller & a la fois manie le tetin, & ce neant moins iamais ne luy auriez requis le loyer damours pour les doubtes qu'on fait en tel cas Et il fust ainsi que ce pendant fust suruenue vng autre bel & gracieux & hardy a merueilles qui luy eust requis le loyer damours, & cōme on vous auroit raporte ou que bien lauriez peu congnoistre par aucuns signes elle luy auroit donne Labandonneriez vous pourtant.

Responce

Iamais ne la vouldroye veoir.

le suis d'opinion que puis quelle ne vous a point escondit que delle ne vous deuez douter.

Responce

T i

## Demandes & responcez d'Amours.

Vous auez vne amye que vous aymez par faictement vous vous en allez hors du pays & demourez sept ans & luy estes tousiours loyal amant en cuydant que elle vous soit loyalle amye, Et quant vous reuiendrez veoir trouuez quelle a ayme vng autre homme tant seulement dont elle se repent & vient a mercy a vous laymeriez vous mieulx morte que trouuer en tel estat.

### Responce

Iaymeroye mieulx la laisser pour telle que elle feroit.

Lequel aymeriez vous mieulx ou estre ialous de vostre amye ou quelle le fust de vous.

### Responce

Quelle le fust de moy.

Vne dame mande son amy coucher avec elle le par tel conuenant que il ne fera que baisier et accoller tant seulement: il y vient & tient son conuenant Lequel fait plus lung pour lautre.

### Responce

Luy.

Vous aymez vne dame & vng autre layme aussi. Lequel aymeriez vous mieulx ou que tous deux en iouyssiez ou tous deux y faillissiez.

### Responce

Fy du tout.

De maistre Alain chartier Fue. cccxliij.

Vous aymez vne dame & cōnoissez bien  
q̄ delle ne serez ia ayme A l'auoir se vous voul  
driez que vng autre en iouysse.

Responce

Nenny.

Lequel vault mieulx amy hardy ou couart.

Responce

Ja couart nait belle amye.

Lequel aymeriez vous mieulx que amours  
vous nuyssissent & vostre amye vous aydast:  
ou que vostre amye vous nuyssist & amours  
vous aydassent.

Responce

Qu'amours maydassent.

Je vous demande lequel est plus en malaise.  
Celluy qui ayme la dame & ny peut trouuer  
confort: ou celluy qui en iouyt & en est ialoux  
a mort.

Responce

Le ialoux na pouoir.

Trois femmes sont dung sens & dune beaulte,  
vne en ya qui ma ayme: & na plus d'amy,  
Et vne qui oncques nayma, Et vne qui a amy.  
A laquelle est lamour plus fort a conquerre.

Responce

A la derniere.

Deux amans ayment vne dame dont lung  
ioyt & lautre prie en esperance den ioyr, la da  
me se meurt: lequel doit estre le plus marry.

T ij

**Demandes & responce damours.**

**Responce**

**Celluy qui plus en a eu.**

**le vous demande portastes vous oncq man  
tel sans penne ne lenterne sans clarte.**

**Responce**

**Ouy.**

**le vous demande quest amours.**

**Responce**

**Amours est inuisible voulente conceue de plai  
sance: de bouche attraiete: de prouesse enlumi  
nee donneur parce de vigour soustenue de har  
dement, nourrie en soulas, conuertie en deduit.**

**le vous demande don vient amours.**

**Responce**

**De rage de cul.**

**le vous demande que amours deussent.**

**Responce**

**Le cul les boit.**

**¶ Balade couronnee.**

**A** Mours me fait  
Vers vous venir  
En cuer parfait  
Mon souuenir  
A soubuenir  
Reffuz nauez  
Ien suis sauuez  
A brief remour  
Garder scauez  
Loyal amour.

d  
¶ Rie  
A ma  
Com  
Iulq  
Amy  
Prenc  
Ler b  
En m  
Nere  
Loya  
¶ Da  
Pour  
Vou  
Meel  
Vou  
Rien  
Ness  
Par  
Sans  
Enc  
¶ Ai  
Par  
Vot  
Ilne  
Vot  
Etn  
A se  
Nay  
Qu  
Enc

amour

vous voyez  
clarté.

dur.

concevoir de  
nouvelle couleur  
souffrir de la  
servir en deuil  
amour.

de l'ameur.

de maistre Alain chartier      Fu, cccxlv.

¶ Rien nest si fait  
A maintenir  
Com par bien fait  
Iusquau finir  
Amy tenir  
Prendre esprouuer  
Les biens prouuez  
En ma clamour  
Ne reprouuez  
Loyal amour.  
¶ Dame damer deesse  
Pour vostre grace auoir  
Vous offre ma ieunesse  
Mes biens & mon auoir.  
Vous pouez tout pour voir  
Rien ny peult contredire  
Nest salut interdire  
Par vouloir curieux  
Sans meffaire ou mesdire  
En cuer religieux.  
¶ Amoureuse princesse  
Par amoureux deuoir  
Vous seruir en liesse  
Il nest meilleur deuoir  
Vueillez my receuoir  
Et non pas escondire  
A seruir sans desdire  
Nay vouloir vicieux  
Que ie ne meure dire  
En cuer religieux.

T.ij.

**Balade couronnee**

¶ Art contrefait  
Deuez banir  
Orgueil forfait  
Me fait pasmir  
Ioindre & vnir  
Ne me deuez  
Vcoir le deuez  
Sans grant demour;  
Tout conceuez  
Loyal amour.

¶ Amoureuse princesse  
Madame a dire voir  
Qui mal penser ne cesse  
Ne vous peult decevoir  
par reffuz ou non voir  
Com mauuais escondire  
Vicieux tous mauldire  
Vueille le dieu des dieux  
A vng mot sans plus dire  
En cuer religieux.

Prince parfait ioyeux  
Dix fois ce pouez lire  
Trouuerez esditz lieux  
Soit bien ou mal eslire  
En cuer religieux.

¶ Le debat du gras & du maigre.

de m  
V  
Et bien  
Que tr  
Dames  
Enrecl  
Sileur  
Lez v  
Etie f  
Com  
sans y  
Et elc  
Ny a  
Mais  
Et de  
Ard  
Et d  
En f  
Et d  
Illec  
Dev  
Ap  
Dan  
Ma  
Et  
En  
Et  
Q  
Et  
E

de maistre Alain chartier. F.cccxvi.

**V**Ng iour passe fuz naguères gramment  
En vng chastel assis moult plaissammēt  
Et bien duiſant a tout esbatement  
Que maintes belles  
Dames dhonneur & doulces damoyſelles  
Enrechissent par la grant bonte delles  
Si leur ouy compter maintes nouuelles  
Lez vne couche  
Et ie fuz loing, pensif, triste & farouche  
Comme celuy que dueil esprent & touche  
sans yeulx mouuoir ne sans ouurir la bouche  
Et escoutoye  
Ny au parler delles ne me boutoye  
Mais mon penser & ma langue arrestoye  
Et de faillir a parler me doubtoye  
Ardant dapprendre  
Et daucun bien receuoir & comprendre  
En si hault lieu ou honneur se doit prendre  
Et dont iestoye le plus nyce & le mendre  
Illec estoient  
Deux cheualiers qui hault le renom portoient  
Après dīſner vers elle ſesbatoient  
Darmes dhonneurs & damours conquetoient  
Maintz propos dirent  
Et maintz bons motz dont les dames se rīrent  
En racomptant comptes qui bien leur ſīrent  
Et en parlant a demander se mīſrent  
Que cest damours,  
Et quil ya assez de diuers tours  
Et ioyeulx chantz, tristesses & clamours

**Le debat du gras & du maigre,**

**Et ieux & riz, & puis larmes & plours  
Et dont ce vient  
Qu'en son danger ainsi passer conuient  
Dont lung ioyeux l'autre triste reuient  
Et tost ou tard chascun sa fois y vient  
Et que a vne heure  
Tel rit de cuer qui apres des yeulx pleure  
Lung est heureux, & l'autre est au dessure  
Lung a plaisir, dueil court a l'autre seure  
Lung rit & chante  
L'autre maudit sa fortune meschante  
L'autre est rauy en pensee plaisante  
Lung si sen plaint & l'autre si sen vante  
Ainsi endurent  
Telz pensemens tant comme en eulx y durent  
Et ont desir de ce quonc ne voulurent  
Et denyement tous autres qui ne furent  
Pour cuyder plaie  
Cil qui iangloit veult penser de soy taie  
Et le songeart du ioyeux contrefaire  
Et si cuyde chascun deulx le mieulx faire  
Si les gouerne  
Et enyure du vin de sa tauerne,  
Amours qui cloz les tient dedans son cerne  
Et si ne scauent huys porte ne poterne  
Par ou faillir  
Vng iour les fait trembler & tressaillir  
L'autre dardeur de cuer & corps faillir  
A des cheoir, & a des assaillir  
Puis mal, puis bien**



De maistre Alain chartier. Fu.cccxlvñ.

Ne nont pouoir ne franchise de rien  
Ou amours est, il veult que tout soit sien  
Et gouuerne, sens, vouloir & maintien  
Par sa maistrise  
Et des quil a, la pensee conquise  
Et au logis la droicte marche mise  
Il veult faire aussi bien a sa guise  
Quen sa maison,  
Plus ny a lieu le pouoir de raison  
Du chastier nest il mye saison  
Penser ailleurs, ce semble de raison  
Amours son estre  
Prent en hault cuer cōme seigneur & maistre  
Et neusmes oncques ne pere ne ancestre  
Qui en son temps ne lait veu ainsi estre  
Dont fault il dire  
Que son pouoir & son haultain empire  
Et si puissant qu on ny scait contredire  
Roys par pouoir, ne clerchez par liures lire  
Ne sen deffendent  
Ilz voyent bien les las qu amours leur tendent  
Mais de leur gre dedans les las se rendent  
Plaisir, desir, ces deux les yeulx leur bendent  
Si font hommage  
Et vont serchant leur tresplaisant dommage  
Vculent ou non du gre de leur courage  
Par franchise se mettent en seruage  
Riens ne leur vault  
Leur ost arme, ne leur grand palais hault  
Amour a qui de leur pouoir ne chault

**Le debat du gras & du maigre.**

Leur fait sentir vng desir trop plus chault  
Que feu de pailles  
Luy entre au cueur & dedans les entrailles  
Parmy fouslez & estroictes murailles  
Tout au trauers de loist & des batailles  
Ou plus par font  
Dont cueur & corps font souuent & deffont  
par tel party quilz ne scauent quilz font  
Car ce penser tous les autres confont,  
Si fait valloir  
Les cueurs des bons, acroistre leur vouloir  
Et mettre crainte & peur a nonchaloir  
Et de tous faictz honteux le cueur douloit  
Et si leur donne  
Le hardement & la voulente bonne  
Qui par honneur croist en eulx & foisonne  
Mais les gaiges dont il les reguerdonne  
A son loysir  
Cest de leuer vng iour lautre gesir  
Huy de ioye, demain de desplaissir  
A des espoir, a des ardent desir  
Tout a son vueil  
Vng iour reffuz, vng autre bel acueil  
Moytie confort, moytie soucy & dueil  
Parmy les champs rire la larme a loeil  
Son semblant faindre  
souffrir douleur, & ne sen oser plaindre  
Et dung regard acoup son mal estaindre  
Et ses souspirs estranger & refraindre  
Et sa mesaise

De n  
Se vne  
Ileste  
Que fil  
Le cueu  
Et de i  
Et sauc  
Ence y  
Plus q  
Et se r  
Voue  
A tou  
Mais  
Iloit  
Et ye  
Oule  
Dont  
siper  
Sed  
Il va  
Il fir  
Il vi  
Il di  
Au  
Sif  
Et  
Ne  
Et  
Pe  
Sif  
Pi

De maistre Alain chartier Fie. cccxlvij.

Se vne dame monstre a vng qui luy plaïse  
Il est ce iour trop plus riche & plus aïse  
Que sil gaignoit tout lor daffricque ou dayse  
Le cueur luy volle  
Et de ioye perd maintien & parolle,  
Et saucun scet son secret il lacolle  
En ce plaïfir se meurdrist & saffolle  
Plus que deuant  
Et se remet en penser plus auant  
Voue & iure destre loyal seruant  
A tousioursmais tant quil sera viuant  
Mais peu luy dure,  
Il oit apres quelque responce dure  
Et veoit aucun querant son aduenture  
Ou len luy dit quelque parolle obscure  
Dont il se doubte  
si pert acoup ceste grant ioye toute  
Se deult & plaïnt plus que sil eust la goutte  
Il va, il vient, il se couche, il sacoute  
Il fuyt les gens  
Il vient a lhuys & puis rentre dedans  
Il dit quil a mal de teste ou de dens  
Au liēt se couche, puis enuers, puis a dens  
Si se tempeste  
Et de veiller rompt son corps & sa teste  
Ne na plaïfir de ioye ne de feste  
Et tout seul fait sa plainte & sa requeste  
Pensif & morne  
Sil est couche dung lez de lautre tourne  
Puis se lieue, puis coucher se retourne

**Le debat du gras & du maigre.**

Et luy tarde bien que le iour adiourne  
Affin que delle  
Il puisse auoir ou rapport ou nouuelle  
Et quelle dit, comment elle lappelle  
Ainsi luy mesmes croist sa playe mortelle  
Par telz ourages,  
Puis enuoye ses plus priuez messages  
Qui bien souuent ne sont mye trop sages  
Et silz rapportent quelques plaifans langages  
Quelle luy mande  
Ilz font tousiours la nouuelle plus grande  
Et dient bien quelle se recommande  
A luy cent fois, & que par eulx luy mande  
Quil se conforte  
Et quen espoir se resiouysse & porte,  
Lors embrasse celluy qui luy apporte  
Et va passer trois fois deuant sa porte  
Pour veoir lespreue,  
Il fait tantost faire vne robbe neufue  
Et de chanter nest nul qui le desmeue  
Et saini est quil la rencontre ou treue  
En aucuns lieux  
Et elle rit de la bouche ou des yeulx  
Il est rauy trop plus hault que es tiers cieulx  
Et prent pour soy tousiours la chose au mieulx  
Et se tient cointe  
Et des prochains de sa dame sacointe  
Ne des meschans na vouloir destre acointe  
Mais en douceur il adresse & appointe  
Du tout son fait

Et ait vergongne & tout villain forfait  
 Et laid parler qui son parleur deffait  
 Il change meurs & en bien se parfait  
 Ainsi disoient  
 Les cheualiers qui la se desduyoient  
 Comme scauans bien parfont en lysoient  
 Et sur ce motz aux dames deuisoient  
 Vne y auoit  
 Moult belle dame qui bien parler scauoit  
 Comme il affiert & comme elle deuoit  
 Qui leur vouloir assez apperceuoit  
 Et pour esbatre  
 Salla vng peu en leur parler embatre  
 Et demanda a deux ou trois ou quatre  
 Pour les faire ioyeusement debatre  
 Entres les dames  
 Qui luy dissent verite sur leurs ames  
 Sans en mentir pour hommes ne pour femmes  
 si chier quilz ont descheuer hontes & blasmes  
 Comme loyaux  
 Sen amours a biens & plaisirs si haults  
 Et dautre part dueilz & mortel assaulx  
 Duquel y a plus de biens ou de maux  
 Vng peu musèrent  
 Lung sur lautre de parler sexcuserent  
 Les vngs prirent, les autres reffuserent  
 De telz honneurs aucune espace yserent  
 Mais vng dentre eulx  
 Veiz qui nestoit ne morne ne songeux  
 Maisgre, palle ne melencolicux

## Le debat du gras & du maigre

Mais en bon point, sain, alegre, ioyeux  
Sans point de soing  
Et son semblant luy monstroït bien tesmoing  
Qu'il nauoit pas de reconfort besoing  
Aincois estoit de tous maux au plus loing  
si dist adoncques  
Quant vous autres ne voulez dire doncques  
Je parleray, & dy deuant quelzconques  
Qui bien ayment & qui aymerent oncques  
Qu'en bien aymer  
Dont nul ne doit le hault loz entamer  
Qui que sen loue ou senvueille blamer  
ya trop plus du doux que de lamer  
Je lose dire  
Adonc se prent vne dame a soubzrire  
Et en riant luy va dire, beau sire  
Vostre parler ne nous peult pas souffire  
Car se a part vous  
Amours vous est si courtois & si doux  
Qu'il vous laisse sans peine & sans courroux  
Il ne fait pas peult estre ainsi a tous  
Trop de leger,  
Se pourroit mettre a autruy fait iuger  
Qui na este en vng pareil danger  
Mais si vous plaist pour la chose abreger  
Dictes comment  
Par quel raison ne par quel mouuement  
Vous maintenez a vostre entendement  
Qu'il ya plus plaisance que tourment  
Je vous diray

Dist il tantost, & ia nen mentiray  
 Et si saichez que maint desplaisir ay  
 Et maintz ennuytz que ia ne rediray  
 Par amours pris  
 si scay trop mieulx quen doit valloir le pris  
 Ne den parler nen dois estre repris  
 Car a chers coustz lay a lassay appris  
 Mainte sepmaine  
 Et nay pas eu tousiours la teste saine  
 Mais il nest bien, ne ioye si haultaine  
 Que len prise, son ne la cue a peine  
 Ne ce nest droit  
 Car si chascun auoit ce quil voudroit  
 Ne bien seruir, ne souffrir ne voudroit  
 Ainsi raison & loyaulte fauldroit  
 Et crainte & honte  
 Ne on ne scauroit plus q̄ hōneur vault & mōte  
 Car bien & mal seroit tout a vng compte  
 Ne hault vouloir qui tout vault & surmonte  
 Ne cherche guiere  
 A sempescher a quelque oeuvre legiere  
 Mais qui acquiert en douleur chose chere  
 Plus a de bien & de ioyeuse chere  
 En la conqueste  
 Et luy semble plus haulte & plus honneste  
 Le bien quil a, a peine & a requeste  
 Et en maine plus de ioye & de feste  
 Et mieulx le prise  
 Que sil eust eu tout a sa belle guise,  
 Car nature a en nous telle loy mise

**Le debat du gras & du maigre**  
**Que mieulx nous plaist chose a dāger cōquise**  
**A cē propos**  
**Après trauail nous plaist mieulx le repos**  
**Et la grant soif fait boire emmy le potz**  
**Et es perilz acquiert on les grans loz,**  
**Assez tesmoigne**  
**Nature en nous toute ceste besoigne**  
**Quāt nous voyōs quē son euvre elle adsoigne,**  
**Souuent aux dez quelque chose qui poigne,**  
**Et les assemble**  
**On le veoit bien ou rosier ce me semble**  
**Et la mousche de ce bien le ressemble**  
**Qui porte miel & aguillon ensemble**  
**Or ie delaisse**  
**Celler raison & viens a la lyesse**  
**Aise de cuer & haultaine richesse**  
**Qung amant peult auoir de sa maistresse**  
**si largement**  
**Au bien aussi, & a lauancement**  
**Que ieune cuer en son commencement**  
**Recoit damours pour son auancement**  
**fil a vouloir**  
**Ne tention de iamaiz riens valloir**  
**Premierement il met a nonchaloir**  
**Tout ce que cuer gentil ne doit vouloir**  
**Tout son cuer tire**  
**A paruenir au grant bien quil desire**  
**Et pour scauoir son oeuvre mieulx conduyre**  
**Desir lapprent a lire & a escrire**  
**Pour mieulx entendre**

Den  
 Tout ce  
 Et le pla  
 Luy do  
 Et de sc  
 Sil veul  
 sil meēt  
 A les p  
 Lit & i  
 Et ce q  
 Vnz n  
 sire coi  
 Tres e  
 Et dy  
 La est  
 Tient  
 Sains  
 Dont  
 Or vi  
 Lette  
 Et se  
 Et sei  
 Pour  
 Et r  
 De l  
 Vn  
 Pour  
 Et  
 Or  
 Da  
 Et  
 Ne



Tout ce quil sert, ou fait, ou il veult tendre  
Et le plaisir quamours luy fait lors prendre  
Luy donne cuer & volunte dapprendre  
Et de scauoir,  
Sil veult rommans & nouueaulx ditz auoir  
fil meēt son sens sa peine & son deuoir  
A les pouoir entendre & conceuoir  
Lit & relit  
Et ce qui siet a son propos eslit  
Vng mot luy nuyt, lautre luy embellit  
si recorde sa leçon en son liēt  
Tres ententifz  
Et dy scauoir du tout entalentifz,  
La est le lieu ou amours le gentilz  
Tient son escolle a tous les apprentiz  
Sains & malades  
Dont les plusieurs portent les couleurs fades  
Or veult lamant faire ditz & balades  
Lettres closes, secrettes ambassades  
Et se retrait  
Et senferme en sa chambre ou retrait  
Pour escrire plus a laise ou a trait  
Et met vne heure a faire vng tout seul trait  
De lecture close.  
Vng peu escript, puis songe & se repose  
Puis efface pour mettre vne autre chose  
Et voluntiers mettroit plus, mais il nōse  
Or prent courage  
Dadresser bien sa lettre & son massage  
Et sil apprend de ces choses lusage  
Il en deuient a tous endroitz plus saige

## Le debat du gras & du maigre

Au long aller  
Et en scet mieulx bien taire & bien parler  
Bien soy garder, & bien dissimuler  
Querir son bien, & saigement celer  
Sans soy vanter  
Saucuns scauent ou chanter ou dancer  
Il les voudra acoincter ou hanter  
Et les chetifz delaisser & planter  
Ainsi sauance  
Et si apprent maniere & contenance  
Sans hardement, maintien & ordonnance  
Et si acquiert des bons la congnoissance  
Et est tenu  
Pour gracieux, & par tout bien venu  
Ayme, ayde, chery, & soublienu  
Et par honneur, du grant & du menu  
Se fait priser  
Après met peine a songer & viser  
De quelque habit tout nouveau aduiser  
Et sestudie a bien le deuiser  
Nouvellement  
Et le vestir & porter gentement  
Et dassez peu se tenir neçtement  
Marcher a droit, cheuaucher seurement  
Sur fiers cheuaulx  
Tourner en lair sur coursiers a grant saulx  
Faire faillir le feu de ces carreaulx  
Et affuyr les dames aux creneaulx  
Dessus la voye,  
Et sil aduient que la dame le voye

D  
Et qu  
Il pen  
Or eli  
Et sef  
Quan  
Qui  
A chi  
Lors  
et sou  
Luy  
Et cu  
Que  
Et iu  
Ne a  
Passi  
et de  
Et m  
et sur  
Et se  
Par l  
Aue  
et si  
Soy  
Ou l  
Ad  
Sen  
fi ar  
Sor  
Et l  
De

De maistre Alain chartier

Fue, ccclij.

Et que sans plus vng regard luy enuoye  
Il pensera que le cuer le conuoye  
Or est repeu  
Et s'eslouyft & contente de peu  
Quant de long temps celle veoir na peu  
Qui en passant la dung seul regard peu  
A chiere lye,  
Lors fol cuyder & ieunesse & follye  
et souuenir qui sa pensee lye  
Luy font oster ceste melencolye  
Et cuyde bien  
Que la belle luy vueille assez de bien  
Et iure dieu quil est & sera sien  
Ne autre quelle naymera il pour rien  
Passe & repasse  
et de passer deuant lhuy ne se lasse  
Et met a point, ou sa robe ou sa tasse  
et sur la nuyct va chantant a voix basse  
Et sentretient  
Par soubz les bras, a quelque autre qui vient  
Auecques luy qui bien chante & bien tient  
et si la dame a la fenestre vient  
Soy monstrier goutte  
Ou si le vent vne fenestre boute  
Adonc il cuyde que sa dame l'escoute  
Sen va coucher ioyeulx, nen faictes doubte  
si araisonne  
Son compaignon a qui sa foy sadonne  
Et toute nuyct la teste luy estonne  
De luy compter comme elle est belle & bonne

V ā

Le debat du gras & du maigre

Et du semblant  
Qui luy a fait comme il cuyde en emblant  
Et quil mua sa couleur en tremblant  
Et demande quil luy en va semblant  
Et le compains  
Qui congnoit bien comme il en est attaintz  
Pour luy plaire ne luy en dit pas moins  
Ains le scet bien de ses plaisirs haultains  
Lors blasonner  
Et au matin a la messe sonner  
L'amant sen va leglise enuironner  
Et leau benoiste a sa dame donner  
Et la paix prendre  
Tout volentiers pour luy porter & tendre  
Car cest le bien ou il veult lors entendre  
Que apres elle baiset sans plus attendre  
Et cherche festes  
Nopces, esbatz & autres lieux honnestes  
Ou les amans quierent leurs droictes questes  
Et la fait il quant il peult ses requestes  
sil est auant  
Il chante, il dance, il est humble & seruant  
sil scet du bien, il met tout en auant  
A festoyer iusques a soleil leuant  
Amours le porte  
Desir le maine, espoir le reconforte  
Et plaissance le soustient & conforte  
Et le regard de sa dame lenhorte  
A seiouyr  
A chasser dueil, & tristesse fuyr

de maistre Alain chartier

Fu. ccclij.

Et soy faire regarder & ouyr  
Et les autres de le veoir resiouyr  
Par grant plaissance,  
Et ainsi est que fortune l'aduance  
Tant quil tienne par la main a la dance  
Sa maistresse par droicte bien vucillance  
Et quelle vucille  
Monstrer semblant que bien en gre recueille  
Ses faictz & dictz & doucement l'accueille  
Il ne croit pas que iamaiz il se dueille  
Mais luy souffrit  
Son bon heur plus que oncques mais ne fit  
Ne nest courroux qui alors luy mesfit  
Ne ne sera ia ce iour desconfit  
Et cherche & quiert  
Et ce qui plaist plus a sa dame quiert  
Et de scauoir son plaisir la requiert  
Et si fait tant que lacoïntance acquiert  
De ceulx qui sont  
Delle prochains, ou qui vers elle vont  
Et qui sa grace & sa priuaulte ont  
Et quelle hante, ou qui plaisir luy font  
Ceulx il festoye  
Pour estre entre eulx mieulx venu, se coïntoye  
Et deuant eulx a la table nestoye  
et les maine & aussi les contoye  
Et tant les sert  
Que par son sens leur bonne amour dessert  
Et a laymer les contraint & assert.  
Ceulx le louent deuant elle en appert

V ij

## Le debat du gras & du maigre.

Et le blasonnent  
Et de ses faictz luy parlent & raisonnent  
Et sans scauoir a quoy les motz sadonnent  
Deuers elle, bonne entree luy donnent  
Et avec eulx  
Maintenant lung, & maintenant les deux  
Le mainent la ou ilz nosent aller seulz  
Et il y va dessoubz lumbre de ceulx  
Qui pas nentendent  
A quelle fin toutes les choses tendent  
Neantmoins ce bien pour les seruir luy rendēt  
Quilz le mainent, conduysent & attendent  
En la maison,  
Et sil trouue quelque fois la saison  
Que bel acueil luy donne lachoisson  
Doier compter & dire sa raison  
En tresgrant craincte  
Est de faire a la belle sa plaincte  
Affin de mieulx venir a son attaincte  
Tant quelle veoit que ce nest mie faincte  
De ce quil dit.  
Elle luy donne vng courtois esconduyt  
Messe despoir que reffus contredit  
Vne autre fois vng bon mot luy redit  
A longue attente  
Et il le prent pour luy a son entente,  
Il nest ioye que celle heure il ne sente  
Ne nest douleur qui ce iour le tourmente  
Ne qui lesmeue.  
Or prent deuise ou broderie neufue

de maistre Alain chartier.

F. cccliiij.

De quelque mot, fueille ou lettre quil treuve  
Et la porte sans que nul len desmeue  
Faicte de point  
Ou sur sa robbe ou dessus le pourpoint  
Ou en anneaux sil ne se brode point  
Ou quelque part selle siet bien a point  
Sur luy ailleurs  
Or fait venir & drappiers & tailleurs  
Brodeurs, ouuriers & bons entretailleurs  
Et joyeliers, orfeures, esmaillieurs  
Tous embesoigne  
Et chascun met en oeuvre & en besoigne  
En ce faisant doysuete s'esloigne  
De tout apprend, & de tout sembesoigne  
En amendant  
Et en deuient plus cault & entendant  
Le ieune temps de son aage pendant  
Car tout ce que est a son desir tendant  
Va exploictant  
Et sen iouant a elle s'esbatant  
Verge ou anneau luy offre, & si fait tant  
Quelle le prent, & luy redonne autant  
Assez luy tarde.  
Quil soit tout seul, affin quil le regarde  
Et quil le baise, & cherement le garde  
Et si prent plus de non le prendre garde  
Que cent marcz dor.  
Cest son espargne & son riche tresor  
Et sil a veu & remire tres or  
Il le repret & le remire encor

Le debat du gras & du maigre,

Et du doyd traire  
Or quant que vient d'elle souef luy faire  
Ainsi en fait comme de reliquaïre  
En memoire du gracieux viaïre  
Qu'il luy plaist si  
Qu'il luy semble pour vray quil soit ainsi  
Qu'onques d'elle rien ne vient ne yssy  
Qui ne doyue plaïre a chascun ainsi  
Et sil aduient  
Que si apoint de ses amours luy vient  
Qu'a sa dame quelque peu en souvient  
Ou quil luy veult aucun bien se deuient  
Il apperçoit  
Que le semblant d'elle ne le decoit  
Mais quen bon gre son service recoit,  
Et quelle veult le faire tel quil soit  
si bon qui vaille  
Dauoir honneur en quelque part quil aille  
Soit en armes, en presse ou en bataille  
Et que tousiours dauoir honneur luy chaille.  
Quant vient au fait  
Il prent courage & sefforce de fait  
Et sil na cueur, amours tout neuf luy fait  
Et lenhardit ainsi & le parfait  
Destre vaillant  
Entreprenant, prest, legier & saillant  
Soit en deffendre ou soit en assaillant  
Pas ne sera aux premiers hurtz faillant  
Iusques a la mort,  
Ne nest iamais a celle heure record

Fora  
Sa da  
Et fil  
Il fait  
Ou b  
Ne m  
Et le  
Ou m  
selle  
Cela  
Et m  
Ainsi  
Et le  
Et le  
De l  
Qu  
Qu  
sans  
Ta  
En  
Et  
Do  
Et  
A  
Et  
V  
Si  
A  
Si  
C



De maistre Alain chartier. Fu,ccclv.

Fors de penser, a droit, nompas a tort  
Sa dame puisse en auoir bon rapport  
Et sil est clerz  
Il fait liures, en rondeaulx ou en vers  
Ou beaulx motetz, en chantz doux & diuers  
Ne ne sera cauteleux ou paruers  
Et se par lettre  
Ou message quil luy vueille transmettre  
selle luy veult quelque hault faict commettre  
Cela luy fait le courage au cuer mettre  
Et maintenir.  
Ainsi amour fait honneur soubstenir  
Et les couars a prouesse venir  
Et les trespas meilleurs en deuenir  
De leurs personnes  
Quant ilz seruent a belles ou a bonnes  
Qui deulx chassent toutes oeures felonnes  
sans trespasser de loyaulte les bournes  
Tantost ly homs  
En amende de ses conditions  
Et prent au cuer haultes intentions  
Doux en parler, & en armes lyons  
Et cler voyant  
A mieulx faire que tous autres veant,  
Et ce quil fait luy estre mieulx seant  
Vilennie & mal parler heant  
Si le conduit  
Ardant desir & a bonte le duyt  
Si quen douceur deuiant parfait & duyt  
Comme le sucre a la chaleur recuyt

**Le debat du gras & du maigre.**

Quant il est prest  
Par recuittes & maintz diuers apprestz  
Quel part quil soit, ou en dons ou en prestz  
Iamais ne fait sinon bien ou il est  
Doncques lardure  
De ieunesse qui soy mesmes nendure  
Et qui tant est a passer forte & dure  
Et par amour ramence a mesure  
Et bien passee  
Et de mainte grand folie repassee,  
Dont ieunesse ne scet estre lassee  
Et la cuydance oultrageuse cassee  
En ieunes gens  
Qui veulent estre oyseux & negligens  
Quamours fait puis soigneux & diligens  
Prestz de seruir, rassis, courtois & gentz  
En son seruice  
Et tient sur eulx sa court & sa iustice  
Et leur oste la beiannye & nice  
Et les retrait de maint oultrageux vice  
Et de diffame,  
Et les mue, amaigrift & affame  
Puis en lheure les affaiste & reclame  
A obeyr au vouloir de leur dame  
Et si y veillent  
et pour auoir vng si hault bien trauaillent  
Dont cuer & corps, & vertus se resueillent  
Et vallent mieulx, ja nulz ne sen merueillent  
Car quant bien quis  
Auront les biens que au monde sont conquis

De  
En va  
Qui a  
Qui b  
eta v  
Son p  
Et luy  
Et po  
Cest l  
et la f  
Et le  
Seno  
Que  
Et pa  
Grar  
et qu  
Nou  
Am  
Don  
Et se  
Defi  
Def  
Sen  
Ceu  
A i  
Ou  
Ou  
Le  
Da  
La  
Et

En vain na pas trauaille & requis  
Qui a vng cuer de belle dame acquis  
Qui bien luy veult  
et a vertus, & bon renom le meult,  
Son preu desir, & d: son mal se deult  
Et luy donne le confort quelle peult,  
Et pour certain  
Cest le plaisir qui nous est plus prochain  
et la source de reconfort humain  
Et le parfait de tout desir mondain  
Se nous tenons  
Que de femmes nous naissons & venons  
Et par elles noz ioies maintenons  
Grands & nourris, & bons en deuenons  
et que nature  
Nous en donne essence & nourriture  
Amendement, ioye & bonne aduenture  
Dont deuons nous les aymer par droicure  
Et sommes faulx  
Desnaturez, villains & desloyaulx  
Desuergongnez, mauuais & bestiaulx  
Sen fait nē dit, nous prochassons leurs maulx  
Ceulx qui sen rusent  
A ieux de dez, ou pis souuent samusent  
Ou a suyuir coquars qui les abusent  
Ou a chasser, temps, corps & robbes vsent  
Le corps leur sue  
Daller apres la poure beste mue  
Lung crie & brait, lautre le spieu luy rue  
Et a la fin en vng las on la tue

## Le debat du gras & du maigre.

Ou el senlasse.

Quant est a moy qui peut chasser si chasse

Oncques ne fut si gracieuse chasse

Que du deduit qui parle face a face

Bel comme l'ange

Loyseau sefforce, & le cerf va au change

Le chien se pert, le faulconnier senfange

Le sanglier rompt de ses dentz corps & l'ange

Leur saison cesse

Oyseaulx muent, & cerfz perdent leur gresse

Les chiens hulent, & font ennuy & presse

Mais le deduyt amoureux ne se laisse

Tant est d'uyfant

Qu'il se maine par semblant en laissant

Nompas en bruyt ne en noyse faisant

Qui heur y a, il n'est riens si plaissant

Je ne vous mentz.

Amours trouua premier haults instrumens

Chançons, dances, festes, esbatemens

Iouster, essaiz, bouhors & tournoyemens

Preaulx & treilles

Et tourneuelles a cortines de fueilles

Et fit faire les galles & les veilles

Les jeux, les ris, & les autres merueilles

Dont ioye sourd.

Amours refait les nices & ressourd

Ne n'est si fort, si simple, ne si lourd

Qui namende de venir a la court

Et quant faudroit

Que son pouoir & la grant court faudroit

La plus a nul de ioye ne chauldroit  
Ne on ne scauroit que plaissance vauldroit  
Dont la valeur  
Maintient le corps, la vie & la couleur  
Pource soustiens a droit & sans folleur  
Que lon a plus de ioye que douleur.  
Quant il eut dicte  
Loppinion quapres luy ie recite  
Et la raison bien longuement deduite  
Elle luy fut promptement contredite  
Dung cheualier  
Vestu de noir, assez sur lescollier  
Sans bordure, sans chesne, sans collier  
Qui se seoit au coste dung pillier  
Pensif & palle  
Et ne menoit ieuz, ris, feste ne galle  
Mais sembloit bien sa douleur dure & malle  
Et chascun iour tournoit parmy la salle  
Pensant tousdis  
Et sembloit bien porter cueur maladis  
Ne riens nestoit dont il fut rebaudis  
Et dit a lors Sire voz plaisans ditz  
Sont a louer.  
Pour passer temps, & esbatre & iouer  
Car bien ne siet de riens trop deslouer  
Mais de la fin ne vous puis aduouer  
Ou vous tendez  
Ne ie ne scay comme vous entendez  
Loppinion que de ce cas rendez  
Ne les raisons, dont vous la deffendez

## Le debat du gras & du maigre

Sinon que auez  
Les maulx damours trop petit essayez  
Quant si tresbien en estes appuyez  
Et que ia sont de voz comptes rayez  
Et oublyez.  
Je croy au fort que en esbat le dyez  
Autruy sen deult, & vous vous en ryez  
Mais peult estre quonc ny fustes lyez  
A droit & certes  
Et nen plaignez les douleurs ne les pertes  
Ne les ennuyz quon y a sans deslertes  
Et bien pouez par parolles appertes  
En dire assez  
Car voz maulx sont, dieu mercy bien passez  
Et en bon point en estes repassez  
Et maintz autres en sont mors trespassez  
Par tel estat  
Mais puis quil vient a entrer au debat  
De ce propos qui entre nous sembat  
Tel compte hault, qui apres en rabat,  
Vous racomptez  
Les haulx plaisirs, les ioyes, les bontez  
Ou ieune cuer est par amour montez  
Mais les douleurs ne les maulx ne comptez  
Dont tant y a  
Quoncques homme qui en amours se lya  
Et que souffert acertes les y a  
En la vie, puis ne les oublya  
Et si sont telles  
Quil y en a plus des trois pars mortelles

De maistre Alain chartier. Fue. ccclviij.

Pour enrager & troubler les ceruelles  
Des plus saiges a toutes leurs cautelles  
Et pour percer  
Iusques au cueur & iusquau sang ficher  
Et qui va la sa plaissance cercher  
Le bien quil a luy est vendu trop cher  
Ie ne dy pas  
Que ceulx q font damours vng droit trespas  
Et y passent, & prennent leurs repas  
Sans arrester en ce perilleux pas  
Es haultx larris  
Doiuent viure, ne dolens ne marrys  
Mais passent temps en soulas & en rys  
Et sen treuuent gros & gras & nourris  
Quoy quilz promettent  
Mais ceulx qui cueurs & pēsees y mettent  
A vne seulle, a qui ilz se soubz mettent  
Et du tout hors de liberte se mettent  
Et ioye quierent  
Souuent en dueil, & dangouisse se fierent  
A droit rebours de ce que ilz requierent  
Et cent douleurs contre vng plaisir acquierent  
Longues & lees  
Qui es cueurs sont emprainctes & scelees  
Et filz en ont quelques ioyes celees  
Tousiours sont ilz de destresse meles  
Et dangereuses  
et pour craincte de mal parler douteuses  
Ou a lhonneur de tous deux perilleuses  
Ou trop crainctes, ou trop souspeconneuses

## Le debat du gras & du maigre

Pour moy le dy  
Qui despica en amours entendy  
Et a vne de mon cuer mattendy  
Qui vng guerdon oncques ne men rendy  
Tant que ien suis  
En tel party quauoir sante ne puis  
Ien meurs, & si nen euz oncques depuis  
Aise de cuer, bon iour ne bone nuytz  
Mais ie me tais  
De tout mon faict, & de delaisse en paix  
Sil mest mal pris, autre nen peult pas mais  
En ce quest fait na remede iamais  
Dautre parlons.  
Et sataindre verite ne voulons  
Comptons les maulx & les biens en celons  
Ou les douleurs en qui nous nous meslons  
Sont demenez  
Et longuement travaillez & penez  
Chassez, attaintz, assailliz promenez  
Plus que le cerf qui des chiens est venez,  
Premierement  
Amours rauist les cueurs subtilement  
Et est on pris, & sans scauoir comment  
Et au premier, ce semble esbatement  
Assez liger  
Et cuyde on sen pouoir estranger  
Mais qui cuyde par le chemin songer  
De sen saillir plus treuue estranger  
Et vous promet  
Que quant plus fort dy penser sentremect



De maistre Alain chartier. Fue. ccclix.

Et la penſee a quoy il ſe ſoubzmeſt  
Pour ſen getter bien ſouuent luy remeſt,  
Ainſi labourent  
Comme perdриз quant la tonnelle courent  
loyeux y vont, & triſtes y demeurent  
Leur mal leur plaift, puis de leur ioye pleurēt  
Le cuer fremye  
Souuent a tel qui de douleur lermye  
Pour vne aymer comme dame & amyē  
Qui ne layme, ne ne laymera mye  
Or ne reſoſe  
Le douloureux qui en ſon cuer propoſe  
Qu'il luy dira, mais dire ne luy oſe  
Et peult eſtre que penſe a autre choſe  
La occupee  
En ſa raiſon, & ſa bouche eſtouppee  
Langue ny ſert plus que ſel fuſt coupee  
Et ſa penſee eſt ſi enuelopee  
Et ſi enſerre  
Qu'il ne ſcet bout ne fin, ne voye querre  
ſil eſt es cieulx ou ſil eſt en la terre  
Si porte au cuer ſa frontiere & ſa guerre  
En ſoy couuerte  
Et cuer noircy ſouuent ſoubz robe verte  
Plaiſir le trait & dangier le deſerte  
Acueil lalache, & reſſuz veult ſa perte  
Amours le triche  
Et luy eſt large en offre & en faitz chiche  
Car il le meſt de tous pointz & affiche  
A telle aymer qui le tient ſot & nice

X i

Le debat du gras & du maigre.

Cest bien ioue  
De luy offrir ce quest aillens voue  
Vng tel seigneur doit bien estre loue  
Qui de son don est tant desuoue  
Quel diuers hoste  
Qui offre aille & promet & puis ouste  
Qui appelle & puis bannist de coste  
Fainct dapprocher, & puis tourne la vouste  
Mais prenons ore  
Quelle ait de luy quelque peu de memore  
Il prendra tost en ses semblans sa gloire  
Et lendemain retournera encore  
En son hostel  
Et lira veoir en ville ou en chastel  
Ou son semblant ne sera pas autel  
Voyez sa ioye tournee en dueil mortel  
Et rauallee  
Et sa chere deuenue adollee  
Gresse & couleur en trois iours escollee  
Ses yeulx mouille & sa face souillee  
Or pense & songe  
Ses mains estord, & ses leures desfronge  
Et ne choisist le veoir de la mensonge  
Toute nuyt veille en fantosme ou en songe  
Tant soit elle grande  
Et ne respond a rien quon luy demande  
Ne ne luy chault qui pence ou qui commande  
Et na saueur en vin ne en viande  
Mangeue sans fin  
Sil quiert le verre, il va prendre le pain

De maistre Alain chartier. Fue. ccclx.

Le front luy sue, ou luy tremble la main  
Or va & vient & se trauaille en vain  
Vers elle enuoye  
Lectres escript, meēt messages en voy  
Et charge a lung quoy quil soit quil la voye  
Et qui y est, qui la sert ou conuoye  
Selle est songeuse  
Ou sa chere est fort melencolieuse  
A qui elle parle, ou selle est bien ioyeuse  
Lung reuiendra qui fait chiere piteuse  
Le traire a part  
Dit quil na peu y parler fors a part  
Car la estoit quelque autre bien gaillart  
Et quil est fol si brief ne sen depart  
Lors fantasie  
Rage de cuer. souspecon, frenaisie  
Le surprennent avecques ialosie  
si fault en luy douceur & courtoysie  
A celle fois  
Qui luy dure peult estre tous les moys  
Et va rompant les chaynes a deux doys  
Et les souspirs entrerompent sa voix  
Tout forcene  
Ne me semble ne sage ne sene  
Tant se demaine & en est mal mene  
Et se clame damours mal assene  
Et barate  
Et se complaint de sa grand loyaulte  
Ou il maudit sa dame & sa beaulte  
Et la blasme de sa desloyaulte

X ij

**Le debat du gras & du maigre**

Mal aduenant  
Et le soucy & va entreprenant  
Ou il n'ya ne foy ne conuenant  
Où roy, seurté, droit ne le remenant  
N'en cy aduint  
Et croit de vray ce que oncques n'aduint  
Et iure dieu dix fois ou quinze ou vingt  
Quel ryme tel dont onc ne luy souuint  
Et deuient maigre  
Chagrin, felon, & rioteux & aygre  
Chascun luy nuyt rien ne luy est aiegre  
Tout luy meilliet & reconfort len aigre  
Car si mal nee  
Venimeuse, dangereuse, & dampnee  
Est de nature si fort desordonnee  
Ialousie la folle & forcence  
Que des quelle entre  
Dedans le cuer qui nous est le droit entre  
Et le meillieu & du corps & du ventre  
Son bien senfuyt se il a pour dedentre  
Sans nulz respis  
Ny nest venin de serpens ne d'aspicz  
Ne de dragon qui soit lait & despris  
Qui peust au cuer & au corps faire pis  
Ne plus dayr  
Qui est ialoux veult ses amys hayr  
Tout estrange, courroucer enuahyr  
Et de chascun coup qui le veult trahyr  
Et ses lecons  
Sont de noy ses dargus & de tencons

De reproches & de malles facons  
Et croit rapport, songes & soupcecons  
Sur tous & toutes,  
Ne na repos ne que sil eust les gouttes  
Or met aguetz, espies & escoutes  
Et luy croissent tousiours nouvelles doubttes  
Or veult iouer  
Et chercher ce quil ne voudroit trouuer  
Et son meschief accroistre & esprouuer  
Noyses, teneons & mauuaistiez armer  
Car sans faillir  
Ialousie qui son ost assaillir  
Fait en homme tout honneur deffaillir  
Ne dont elle est ne peult nul bien faillir  
Dieu la confonde,  
Et au parfond de la terre la fonde  
Car elle emporte son effect en ce monde  
Dedans son cueur en mauuaistie habonde  
Et la dolente  
Dautruy plaisir se meurtrist & tourmente  
Et a le mal en quelque ioye en sente  
Et veult faire dautruy bien propre tente  
Comme on reserue  
Et franchise se dir esclau & serue  
Et que lautruy plaisir au sien se afferue  
Et que on layme sans que on la desferue  
Par droicte force  
Et il nest rien que franc voulbire efforce  
Fors beau parler que la langue nescorce  
Et doulx prier autre rien ny vault fors ce

**Le debat du gras & du maigre.**

**Si meurt tout vifz  
Homme ialoux comme en enfer ravis,  
Sil voit quesbatz ou festes ou conuis  
Nentreprennent sinon a son deuis  
Les gens luy fuyent  
Ses ditz mordent, ses parolles ennuyent  
ceulx qui veulent son mal a luy affuyent  
Tous sen mocquent & sen farcent & huyent  
Et luy sacoutent  
Car telles gens croient & tost escoutent  
Delmal en pis & nourrissent & boutent  
Ainsi de luy sacoustent & arroutent  
Et son vin boient  
Ou autre preu silz peuent en recoient,  
Quant son vouloir denquerir appercoient  
A ses despens lescoutent & decoyent  
La court sachance  
Et luy couste a scauoir sa meschance  
Par enquerre du fait de sa despense  
Il y entre plus auant quil ne pense  
Mais hault'cueur dhomme  
Que courtoysie & loyaulte renomme  
Si peult il bien auoir soing, penser comme  
Sans que ialoux on lappelle ou nomme  
Il gardera  
La bonne amour de ce quil aymera  
Et plus craindra perdre il doubtera  
Ce quil ayme plus son deuoir fera  
Sans rien mesprendre  
Et sans blasmer attainer ne reprendre**

de maistre Alain chartier. F.cccxñ.

Ne seigneurie en tout fait entreprendre  
Ne espier, ne scouter ne surprendre  
Ne pres ne loing  
Et ce penser sappelle amoureux soing  
Au cueur emprent comme moyen en coing  
Et scet du bien & soit fort au besoing,  
Mais retournons  
Au droit propos qua present demenons  
Pour les parties que nous deux soustenons  
De lamoureux tourmente & prenons  
Quainsi aduienne  
Que hors du cueur ialousie ramaine  
Ou quelque bien ou reconfort luy vienne  
Parquoy du mal passe ne luy souuienne  
Or reuiendra  
Veoir sa dame & ia ne sen tiendra  
Toutes les fois qui luy en souuiendra  
Ne temps ne lieu par raison nattendra  
La penseront  
Vngs & autres qui ce regarderont  
Et sil soustient le cueur au corps luy ront  
Et sil y va les gens en parleront  
Lung nommera  
Les parolles ou les controuuera  
Et quelque soit son fait descouuera  
Lettres cherront en quoy on trouuera  
Dedans enclos  
Noms & signes dont il sera decloz  
Ce qui tenoit bien couuert & enclos  
Adonc sera le compaignon forclos

Le debat du gras & du maigre.

Den approcher  
Ne la porte regarder ne toucher -  
Quant il scaura telz choses reprocher  
Et sen yra par son despit coucher,  
Lors mesdisans  
En parleront & feront voir disans  
Et ennuyculx luy seront renuyfans  
Qui en diront motz aigres & cuyfans  
Pour leslongner  
Et scauront bien contre luy tesmoigner  
Sil a de neuf assez a besongner  
Et foison mal pour son cuer ensoigner  
Triste & mal mys  
De bruyt de gens, de doubte dennemy  
Obeissans, simple, coy & remis  
Sans mot parler ne sans en faire pis  
Son cuer matter  
Danger cherir, & enuyculx flater  
Qu'ilz ne puissent de luy mal relater  
Et la grace malebouche achapter  
Par quelque don  
Dont il naura ja bien fait ne guerdon,  
Et dautre part se bien y regardon  
Fault quil crie a sa dame pardon  
Car pensera  
Que ce meschief par sa faulte sera  
Et desormais de luy se passera  
Ou peut estre iamaïs ne laymera  
Ou celle a cuer  
De non vouloit lascher pour nulle peur

D  
Pou  
Loir  
Et le  
Qui  
Ira  
Soit  
Ser  
Ete  
Vil  
Ou  
Ou  
Ou  
Et  
Do  
Et  
Ou  
Q  
Di  
Et  
Et  
C  
P  
S  
C  
C  
I  
I  
I



De maistre Alain chartier. Fue.cccxixij.

Pour tout oster le bruyt ou la rumeur  
Loing sen yra deuers son frere ou seur  
Et le meschant  
Qui sa soleur va ainsi empeschant  
Ira apres secrettement cherchant  
Soit en guise de moyne ou de marchant  
Se musserra  
Et en buyssons de iour sembuschera  
Visage, mains, & nez embouchera  
Ou en fosses de nuyt trebuschera  
Ou escherra  
Ou dung creneau ou dung hault mur cherra  
Et au cheoir le corps luy mescherra  
Dont le renom de tous deux descherra  
Et décroïstra  
Ou en allant aucun le congnoïstra  
Qui grand desir de le congnoïstre aura  
Dont le meschief & la rumeur croïstra  
Et sera lors  
En grant peril, & dhonneur & du corps  
Car moult dautres aussi vous en sont hors  
Par telz essais & perilleux effors  
Si retourra  
Ou iamais delle approcher ne pourra  
Ou ce pendant sa dame se mourra  
Dont tousiours seul doloureux demourra  
Se sont les gaiges  
Les haultx plaisirs, les dons & les hostages  
Quant les amans qui pour les aduantages  
Ils entrent sotz & en retournent sages

**Le debat du gras & du maigre.**

Et bien apris,  
Cest la chasse dont le veneur est pris  
Le loz aussi qui retourne a mespris  
Et le mestier dont le maistre est repris,  
Sont les esbatz  
Dont sont discordz, riottes & debatz  
Du chief, du corps, et du chastel ca bas  
Et qui a mis mainte cite au bas  
Sans retourner,  
car amours fait cueur damans bestourner  
Et de son droit estat les destourner  
Et en honneur par son pouoir tourner  
Sens infusible  
Et ce qui doit aymer estre nuisible  
et puissance de venir impossible  
et ce quon voit apparant inuisible  
Sur ce doubter  
Et en doubte trop auant se bouter  
A son preu mal son contraire escouter  
Voulente croire & raison rebouter  
cest bien greuable  
Mal vicieux, fermete variable  
Arrest mouuant, legierete estable  
Dolent confort, feaulte decepuable  
Ioye esprouuee  
Los reproche honneur peu honnoree  
Aigre douleur, beaulte descoulouree  
Hayneuse paix & la grace aduortee  
Cueur enuieux  
Courroux esbat, ieu melencolieux

De maistre Alain chartier. Fue. cccxliij.

Repos penible, & tourment gracieux  
Plaisant ennuy, & plaisir ennuyeux  
Selle ennulle  
Chaulde frisson, eaue ardant, feu gele  
certain espoir de souspecon melle  
Terrible bruit & secret descele  
Corps sans sentir  
Et penitence auant que repentir  
Et vray cuyder qui sest laisse mentir  
Vouloir sans vueil & sans gre consentir  
Crainte hastiue  
Seroit pour ce hardiesse craintive  
Desir force, & crainte voulentive  
Auis musart, muserie subtiue  
Clarte obscure  
Loyal meschief, desloyalle droicture  
conseil ouuert, descourant couerture  
Temps exploicte, peine a laduenture  
Pour ce maintien  
Et pour esbatre a ceste fois soustien  
Lhonneur gardant que des dames ie tien  
Quen amours a plus de mal que de bien.  
Adonc se teut  
car tout le cueur serre & dolent eut.  
Ne ses leures contretenir ne peut,  
Lors le premier ses raisons ramenteut  
Sans y musier  
Et va dire pour sa part excuser  
Frere celuy qui doit damour ruser  
Qui de ses biens ne sct a droit vser

## Le debat du gras & du maigre.

Et qui en vse  
Si follement que sans ioye si vse  
Soymesmes se destourbe & excuse  
Si bien le fuit & bon cuer le refuse  
Par sa folie,  
Cest tout par luy fil a melencolie  
Mais quant amours qui les cueurs amolie  
Et fait entrer en pensee iolie  
Com iay compte  
Par qui vertu est en vertu dompte  
La pour chose que vous ayez compte  
Or namendriez son los ne sa bonte,  
Ne sa value  
Ne doit estre soulee ne polue,  
Pourtant saucuns sen sont ioye tollue  
par conduicte meschante dissolue  
Si se decoiuent  
Par en vser autrement quilz ne doiuent  
Et mal loyer en la fin en recoiuent  
Ilz ont verse, cest raison quilz le boiuent,  
Et neantmoins  
En ceste foy ie demeure & remains  
Que saige cuer attrempe tres humains  
Par bonne amour si ne peut valoir moins  
Tant est courtoyse  
Car pour ennuy qui luy vient ou qui voise  
Dont bien souuent aux fins amoureux poise  
Vne ioye contre mille maux poise  
Duplicquera.  
Le douloureux qui louyt replica

De maistre Alain chartier      Fue. ccc. xv

Et son propos de tous biens applica  
Sur vng seul mot qu'adonc il declina  
Et dist sans plus  
Quelque chose qu'en diez au surplus  
Dueil est tousiours la fin la clef a ihus  
Ou tous les faitz amoureux sont concludz  
Et plus nen dy.

¶ L'acteur.

**E**T quant chascun leur debat entendy  
Et que lung dit & lautre deffendy  
Et que lung deulx pour matie se rendy  
Les vngs dirent  
A leurs plaisirs les autres contredirent  
Mais les damas le parler deffendirent  
Ne plus pour lors enquerir ne souffrirent  
Lors qui seroit  
Celluy qui bien du debat iugeroit  
Et a tous ceulx droit loyal en feroit  
Et chascun dist que len y penseroit  
Assez penserent  
Et longuement de parler se cesserent,  
Puis leur parler apres recommencerent  
Et leur aduis dirent & annoncerent  
Plusieurs nommoient  
Divers proces que sages renommoient  
Qui auoient ayme & qui or aymoient  
Et leur vertu & leur bon sens sommoient  
En leurs vrayz faitz  
Et les nommoient sans gabe & sans trusez  
Une dame quant el vint a sa foiz

## Le debat du gras & du maigre

Alia nommer le bon conte de foiz  
Sage & entier  
Tresnoble Iehan de Phebus heritier  
Et qui porte son escu & quartier  
Et tousiours fait cest amoureux mestier  
Quant on louyt  
Ainsi nommer chascun sen eslouyt  
Comme celluy qui donneur en iouyt  
Nonques nulz deulx sa court nen deffouit  
Ains se soubz mirent  
En son decret & ainsi luy promirent  
Et deuant luy en iugement se mirent  
Et les dames leur pouoir luy commirent  
En son absence  
Toutes dirent qui a sens & science  
Et de chascun escouter pacience  
Et en amours trefgrant experience  
si grant scauoir  
Valeur, bonte, hault cuer, & bon deuoir  
Et bon aduis pour congnoistre le voir  
Et qui vault bien a belle dame auoir  
Aussi son port  
si fait assez tesmoignage & raport  
Car il porte en mot par vng deport  
Comme celluy qu'amours maine a bon port  
Iay belle dame  
Qui sens peine maduint oncques a ame  
Et sans sentir le mal & lardant flamme  
Qui le greigneur mal damoureux enflamme  
Cil doit scauoir quest lardant estincelle

De maistre Alain chartier      Fu, ccclxvi

Et congnoistre le plaisir que lon celle  
Et bien iuger sans que nul en appelle  
Ainsi conclurent  
Et dung accord dames & seruans furent  
Aussi les deux de bon cuer le voulurent  
Bien firent quant si bon iuge esleurent  
Sans respiter  
Qui en haultx faictz se scet bien delicter  
Et par honneur loy aulte acquiter  
Et a phebus de ses vertus hanter;  
Qui tant fut preux  
Et tant hayt chetifz faitz & honteux  
Et tant ayma les delictz delecteux  
Tresdur aux fiers, & aux foibles piteux  
Comme ie sent,  
Or fut adonc le noble conte absent  
En oist arme comme honneur le consent  
Pource firent tout dung commun absent  
Quon escriproit  
Tout ce debat ou tant quil souffiroit  
Et quau retour l'hoir Phebus le lyroit  
Et si luy plaist son aduis en diroit  
Et ie qui yere  
Seul clerc present escoutant par derriere  
Tout le debat, les pointz & la maniere  
Fus lors requis par courtoyse priere,  
Que ie le scripue  
Et dieu me gard que tant comme ie viue  
Contre le gre de tel dame nestriue  
Si la y escript de pensee sensitue

Le debat du gras & du maigre  
Pource supplye  
Se ie nay bien celle chose acomplye  
Et la raison des deux parties emplye  
Qui mieulx scaura le demourant supplye.



¶ Fin des oeures de maistre Alain chattier  
Imprimees a Paris p maistre Pierre vidoue,  
Lan, ccccc, xxix, pour Galliot du pre Libraire  
re demeurant audit Lieu.



la maigre

mplye  
mplye  
ant l'apolye

re Alain chris  
re Pierre vint  
ot du pre Liban











1890